LA SOCIÉTÉ KIA



Nous vous félicitons d'avoir judicieusement choisi une **KIA**. Votre véhicule vous donnera des années de plaisir sur la route. Maintenant que vous êtes propriétaire d'une **KIA**, vous vous posez peut-être des questions concernant le véhicule et la compagnie, comme " Qu'est-ce qu'une **KIA**? ", " Qui est **KIA**? ", " Que veut dire **KIA**? ".

Tout d'abord, **KIA** est le constructeur d'automobiles coréen de plus longue date. La société emploie des milliers de personnes vouées à la construction de véhicules de qualité élevée, à prix abordables. La première syllabe **KI** du nom " **KIA** " signifie " venue au monde " ou " émergence dans le monde ". La deuxième syllabe A signifie " Asie ". **KIA** veut donc dire " émergence de l'Asie ".

Conduisez prudemment et profitez de votre Kia!

Merci d'avoir opté pour un véhicule KIA.

Lorsque vous aurez besoin d'un service, rappelez-vous que personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire KIA. Ce dernier fait appel à des techniciens formés à l'usine, des outils spéciaux recommandés, des pièces de rechange de marque KIA et il est voué à votre entière satisfaction.

Comme d'éventuels propriétaires auront aussi besoin de ces renseignements importants, ce manuel devrait être laissé dans le véhicule s'il est vendu.

Ce manuel fourni des renseignements sur l'opération, l'entretien et la sécurité de votre nouveau véhicule. Il est complémenté d'un manuel sur la garantie et d'information au consommateur qui offre des renseignements importants concernant toutes les garanties accordées sur votre véhicule.

Nous vous demandons de lire cette documentation avec soin et de suivre les recommandations afin d'assurer l'opération sûre et plaisante de votre nouveau véhicule.

KIA offre une grande variété d'options, de composantes et de caractéristiques qui changent selon les modèles. Il se peut donc que certains dispositifs décrits dans ce manuel, ainsi que les illustrations qui les accompagnent, ne s'appliquent pas à votre véhicule particulier.

Les renseignements et les caractéristiques présentés dans ce manuel étaient exacts au moment de mettre sous presse. KIA se réserve le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques ou le design en tout temps, sans avis et sans obligation que ce soit. Si vous avez des questions, vous pouvez toujours consulter votre concessionnaire KIA.

Nous sommes voués à faire de la possession de votre véhicule KIA, une expérience plaisante.

Imprimé en Corée

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

1

UTILISATION DU MANUEL

A010000AHM

Nous voulons vous aider à soutirer le plus grand plaisir possible à conduire votre véhicule. Le manuel de l'utilisateur peut vous aider de bien des façons. Nous vous recommandons fortement de le lire en entier. Afin de minimiser tout risque de mort ou de blessure, vous devez lire et respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE tout au long du manuel.

Les illustrations viennent compléter le texte afin de mieux expliquer comment profiter du véhicule. En lisant le manuel, vous prendrez connaissance des caractéristiques du véhicule, des notices de sécurité importantes et de conseils de conduite sous diverses conditions routières.

Le contenu du manuel est résumé dans la table des matières. Utilisez l'index si vous recherchez un sujet particulier; il s'agit d'une liste alphabétique de toute l'information qui se trouve dans le manuel.

Sections : le manuel est divisé en huit sections, en plus d'un index. Chaque section débute par une courte table des matières pour avoir immédiatement une idée de l'information qui s'y trouve.

Vous trouverez, à travers le manuel, des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS, visant à assurer votre sécurité. Vous devriez lire attentivement les directives et recommandations des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale un danger, un risque de blessure grave ou même de mort si on l'ignore.

⚠ MISE EN GARDE

Signale un risque de dommage au véhicule si vous l'ignorez.

✻ AVIS

L'avis offre des renseignements utiles ou intéressants.

CARBURANT

A020101AHM-EU

Votre nouveau véhicule n'utilise qu'un carburant sans plomb d'indice d'octane ((R+M)2) 87 (indice d'octane de recherche 91) ou plus élevé.

Votre nouveau véhicule est conçu pour offrir un rendement optimal avec un CARBURANT SANS PLOMB qui minimise les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.

⚠ MISE EN GARDE

N'ajoutez jamais d'agents nettoyants de système de carburant autres que ceux spécifiés. (consultez un concessionnaire KIA agréé pour plus de détails.)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement.**
- **Serrez le bouchon du réservoir jusqu'au déclic, sinon le témoin d'anomalie s'allumera.**
- **Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.**

A020103AUN-EU

Essence avec éthanol ou méthanol

Le gasohol, un mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain) et l'essence ou le gasohol contenant du méthanol (alcool de bois) sont souvent vendus de pair avec l'essence sans plomb ou en remplacement.

N'utilisez pas une essence-alcool à teneur en éthanol de plus de 10 %. N'utilisez pas d'essence ou essence-alcool contenant du méthanol. De tels carburants peuvent causer des problèmes de motricité et endommager le système d'alimentation en carburant.

Cessez d'utiliser l'essence-alcool si vous éprouvez des problèmes de motricité.

Les dommages ou problèmes de motricité pourraient ne pas être couverts par la garantie du constructeur si :

1. la teneur en éthanol de l'essence-alcool surpasse 10 %;
2. l'essence-alcool ou l'essence contient du méthanol.
3. le carburant contient du plomb.

Le " E85 " est un carburant alternatif composé à 85 pour cent d'éthanol et 15 pour cent d'essence. Il est fabriqué exclusivement pour les véhicules à carburant polyvalent. Le " E85 " n'est pas compatible avec votre véhicule. L'utilisation du E85 pourra nuire au rendement du moteur et endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. KIA recommande que les clients évitent d'utiliser un carburant contenant plus de 10 pour cent d'éthanol.

MISE EN GARDE

La garantie limitée sur le véhicule neuf ne couvre pas les dommages au système d'alimentation ni les problèmes de rendement engendrés par l'utilisation du carburant E85.

MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'essence-alcool avec méthanol. Cessez d'utiliser toute essence-alcool qui cause des problèmes de motricité.

A020104AUN

Utilisation du MTBE

Nous recommandons d'éviter les carburants contenant du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

Un carburant contenant du MTBE à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %) peut réduire le rendement, causer un blocage par la vapeur ou rendre les démarrages difficiles.

MISE EN GARDE

La garantie limitée de véhicule neuf pourra ne pas couvrir les dommages au système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performance provenant de l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

A020105AUN

N'utilisez pas de méthanol

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool de bois) dans votre véhicule. Ce carburant peut réduire la performance du véhicule et endommager le système d'alimentation en carburant.

A020106AUN

Essences pour un air plus propre

Pour aider à contribuer à un air plus propre, nous recommandons l'utilisation de carburants traités avec des additifs détergents qui aident à prévenir la formation de dépôts dans le moteur. Ces carburants aideront le moteur à fonctionner plus propre et amélioreront la performance du système antipollution.

A020107AUN

Utilisation en pays étranger

Si vous prévoyez utiliser votre véhicule dans un autre pays, voyez à :

- respecter tous les règlements d'enregistrement et d'assurance;
- connaître le type de carburant acceptable qui sera disponible.

DIRECTIVES DE CONDUITE DU VÉHICULE

A090000AEN

Comme pour tout autre véhicule de ce genre, le défaut de le conduire correctement peut entraîner une perte de contrôle, un accident ou un capotage.

En raison de ses caractéristiques particulières (voie de roulement, garde au sol plus élevée), le centre de gravité est plus élevé que celui des voitures ordinaires. Par conséquent, il n'est pas conçu pour effectuer des virages aux mêmes vitesses que les véhicules conventionnelles à deux roues motrices. Il faut donc éviter les virages serrés ou les manœuvres brusques. Encore une fois, le défaut de conduire ce véhicule correctement peut entraîner une perte de contrôle, un accident ou un capotage. **Assurez-vous de lire les directives de conduite sous la rubrique "Réduire le risque d'un capotage" au chapitre 5 du présent guide.**

RODAGE DU VÉHICULE

A030000AUN

Aucune période spéciale de rodage n’est requise. En suivant quelques simples précautions au cours des premiers 1000 km (600 milles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée utile du véhicule.

- N’emballez pas le moteur.
- Roulez en tenant le régime du moteur entre 2000 et 4000 trs/min (tours ou révolutions à la minute).
- Ne maintenez pas la même vitesse pendant de longues périodes, qu’elle soit rapide ou lente. Faites varier le régime du moteur afin de bien roder ce dernier.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d’urgence, afin de permettre au frein de bien se placer.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant plus de 3 minutes.
- Ne faites aucun remorquage au cours des premiers 2000 km (1200 milles).

SYMBOLES AU TABLEAU DE BORD

A050000BHM-EU

 Témoin de porte ouverte

  Témoin de position de porte ouverte

 Témoin de hayon ouvert

 Témoin de ceinture de sécurité

 Témoin de feux de route

 Témoin de phares allumés*

 Témoins de clignotants

 Témoin de phares antibrouillard*



Témoin ABS

 Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur*



Témoin ESC*

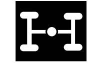


Témoin ESC OFF*



Témoin de frein de stationnement/ liquide de frein

 Témoin de pression d’huile du moteur

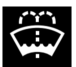
 Témoin advertisseur 4WD*



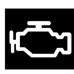
Témoin 4WD LOW*



Témoin 4WD HI*

 Témoin de bas niveau de lave-glace*

 Témoin d’alerte du système de charge

 Témoin d’anomalie*

 Témoin des coussins gonflables



Témoin du régulateur de vitesse



Témoin de régulateur engagé

  Témoin DBC*

 Témoin de l’antidémarrage

 Témoin de bas niveau de carburant

  Témoins de vitesse



Voyant "KEY OUT" (absence de clé)*



Témoin d'anomalie SSPP (système de surveillance de la pression des pneus)

 Témoin de basse pression d'air dans les pneus



Témoin ECO*

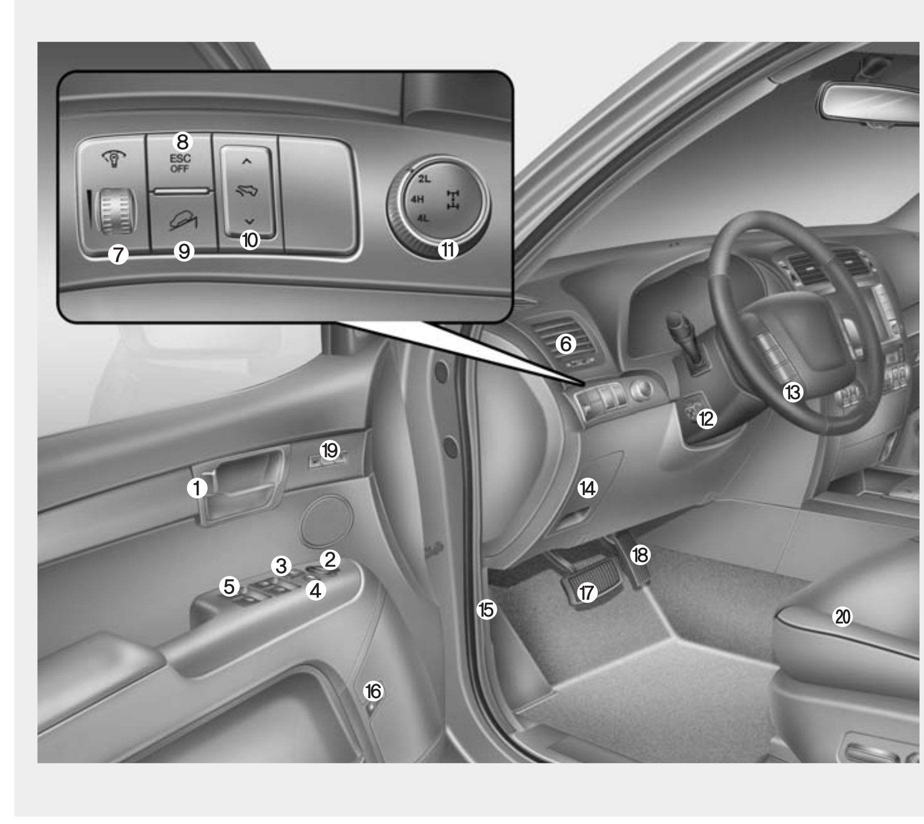
❈ Pour des explications plus détaillées, lisez " Groupe d'instruments " au chapitre 4.

* : si équipé

Aperçu du véhicule

2

REGARD À L'INTÉRIEUR



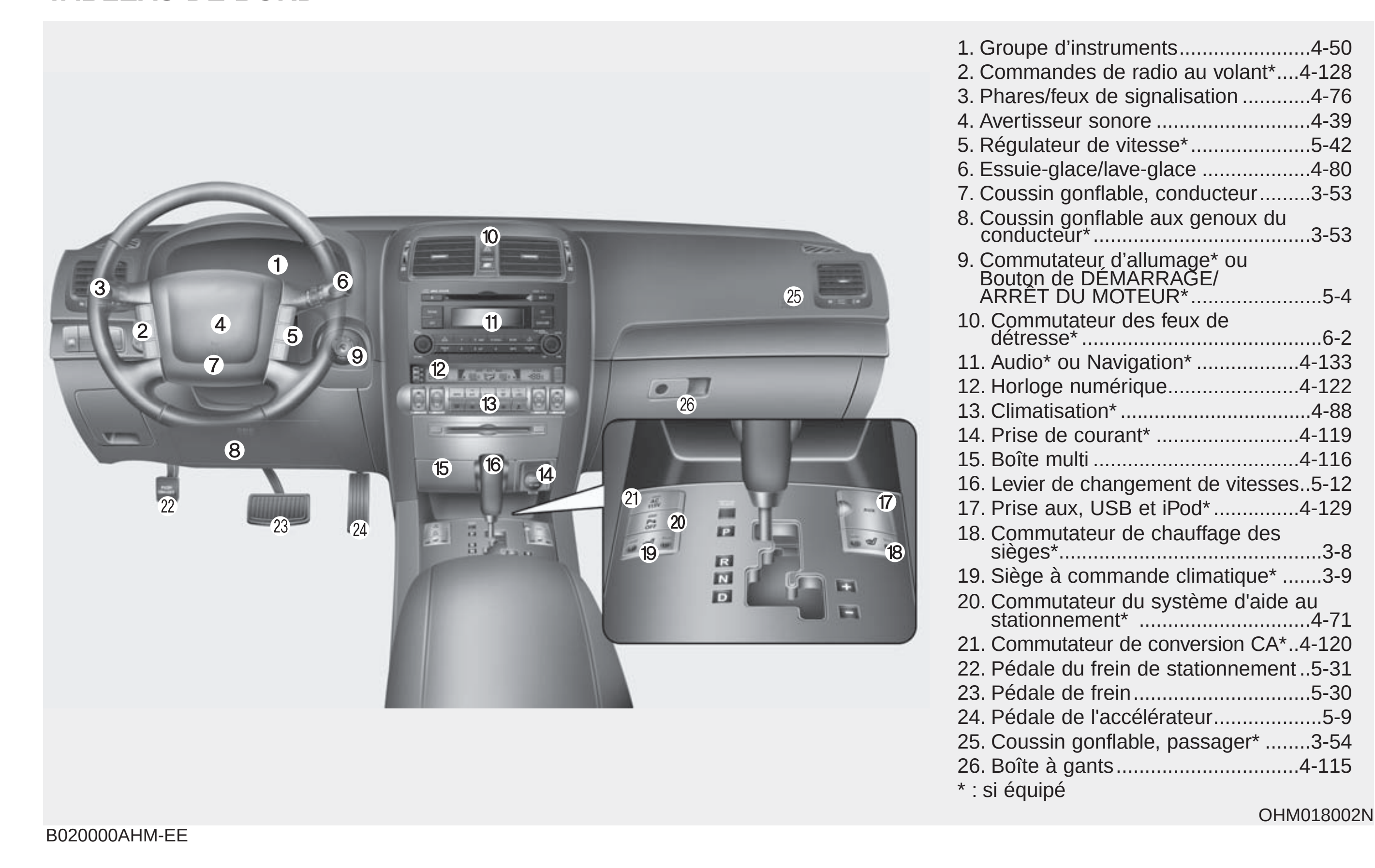
1. Bouton de verrouillage/déverrouillage...4-17
2. Commande du rétroviseur extérieur .4-49
3. Verrouillage central des portières 4-17
4. Interrupteur de verrouillage des glaces à commande électrique 4-25
5. Commutateur des glaces à commande électrique 4-22
6. Bouche d'aération 4-105
7. Bouton de commande de l'éclairage du tableau de bord* 4-51
8. Bouton ESC OFF* 5-35
9. Bouton DBC* 5-39
10. Commutateur d'ajustage des pédales*...4-37
11. Pommeau de levier de transfert 4WD*..5-20
12. Commande électrique d'inclinaison du volant*.......................................4-39
13. Volant 4-38
14. Boîte de fusibles 7-45
15. Levier de d'ouverture du capot 4-26
16. Levier d'ouverture du volet du réservoir de carburant...................................4-28
17. Pédale de frein...............................5-30
18. Pédale de l'accélérateur 5-9
19. Bouton du système de mémoire de la position du conducteur* 4-35
20. Siège..3-2

* : si équipé

OHM018001N

B010000AHM-EU

TABLEAU DE BORD



1. Groupe d'instruments......................4-50
2. Commandes de radio au volant*....4-128
3. Phares/feux de signalisation 4-76
4. Avertisseur sonore 4-39
5. Régulateur de vitesse*....................5-42
6. Essuie-glace/lave-glace 4-80
7. Coussin gonflable, conducteur.........3-53
8. Coussin gonflable aux genoux du conducteur*....................................3-53
9. Commutateur d'allumage* ou Bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR*......................5-4
10. Commutateur des feux de détresse*...6-2
11. Audio* ou Navigation* 4-133
12. Horloge numérique......................4-122
13. Climatisation* 4-88
14. Prise de courant* 4-119
15. Boîte multi 4-116
16. Levier de changement de vitesses..5-12
17. Prise aux, USB et iPod* 4-129
18. Commutateur de chauffage des sièges*...3-8
19. Siège à commande climatique* 3-9
20. Commutateur du système d'aide au stationnement* 4-71
21. Commutateur de conversion CA*..4-120
22. Pédale du frein de stationnement ..5-31
23. Pédale de frein..............................5-30
24. Pédale de l'accélérateur..................5-9
25. Coussin gonflable, passager* 3-54
26. Boîte à gants...............................4-115

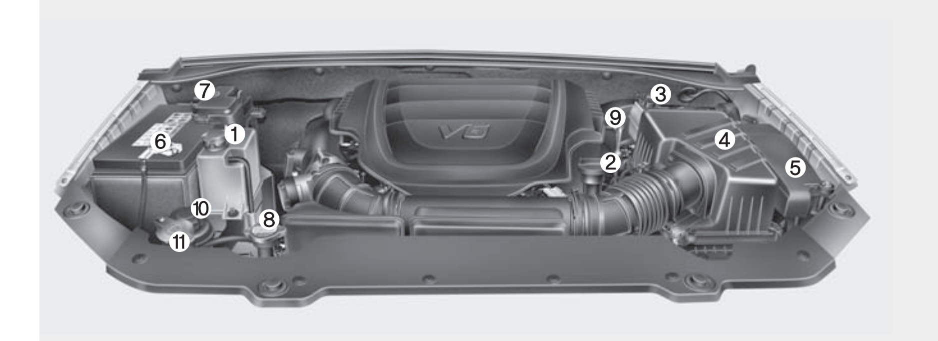
* : si équipé

OHM018002N

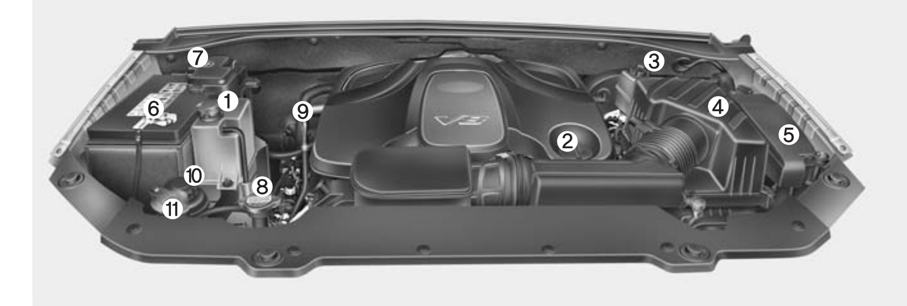
B020000AHM-EE

COMPARTIMENT-MOTEUR

■ 3,8L



■ 4,6L

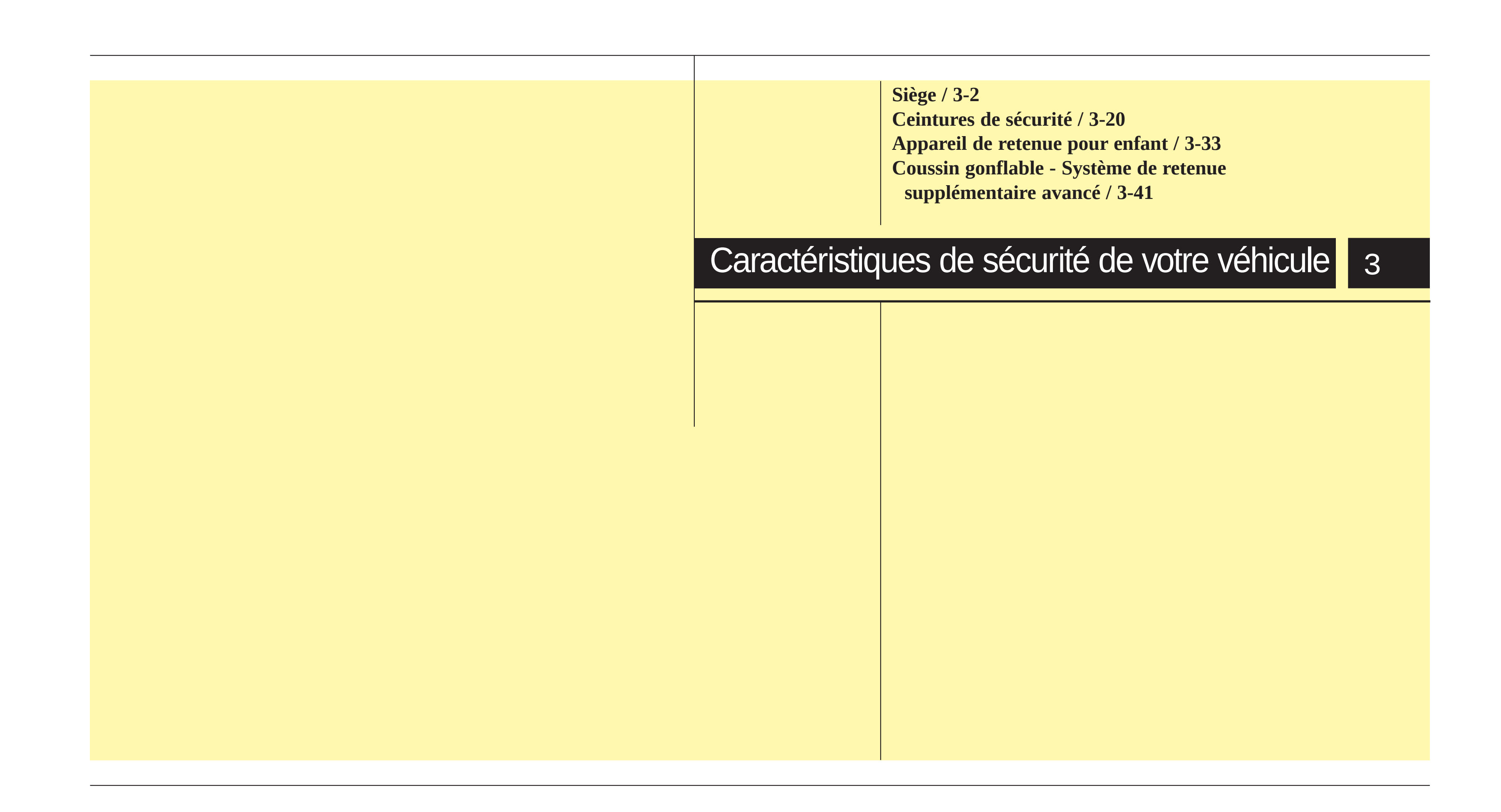


1. Réservoir du liquide de refroidissement....................................7-16
2. Bouchon de remplissage d'huile.........7-15
3. Réservoir du liquide de frein...............7-19
4. Filtre à air...7-22
5. Boîte à fusibles 7-46
6. Borne négative de la batterie.............7-26
7. Borne positive de la batterie 7-26
8. Bouchon de radiateur..........................7-18
9. Jauge d'huile à moteur........................7-15
10. Réservoir de liquide de servodirection..............................7-20
11. Réservoir de lave-glace du pare-brise....................................7-21

* Le compartiment-moteur du véhicule peut différer de l'illustration.

OHM018005N/OHM018004N

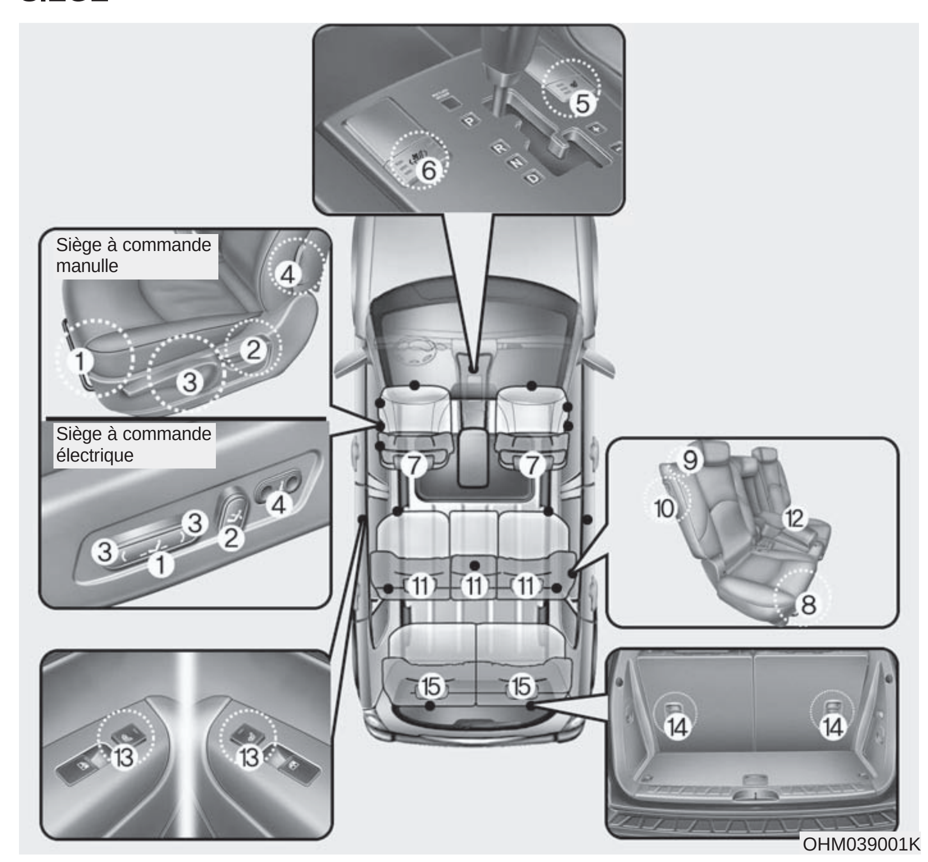
B030000AEN-EU



Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

3

SIÈGE



C010000BHM-EE

Siège avant

(1) Glissement vers l'avant et l'arrière
(2) Angle du dossier
(3) Hauteur du coussin de siège (siège du conducteur)
(4) Support lombaire (siège du conducteur)*
(5) Chauffe-siège*
(6) Siège à commande climatique (siège du conducteur)*
(7) Appui-tête

Siège de 2e rangée

(8) Glissement vers l'avant et l'arrière
(9) Angle du dossier et rabattage
(10) Siège d'entrée
(11) Appui-tête
(12) Accoudoir
(13) Chauffe-siège*

Siège de 3e rangée

(14) Rabattage du dossier de siège
(15) Appui-tête

* : si équipé

⚠ AVERTISSEMENT - Objets lâches

Les objets lâches au pied du conducteur peuvent nuire à l'opération des pédales et risquer de causer un accident. Ne placez rien sous les sièges avant.

⚠ AVERTISSEMENT - Redresser le siège

Pour remettre le dossier du siège en position droite, tenez le dossier et redressez-le lentement, sans qu'il n'y ait personne à proximité. Si vous ne retenez pas le dossier, il se projettera vers l'avant et pourra causer des blessures en frappant une personne.

⚠ AVERTISSEMENT - Responsabilité du conducteur pour le passager avant

Rouler dans un véhicule, le dossier du siège rabattu, peut causer des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. Si le dossier est rabattu lors d'un accident, les hanches du passager pourront glisser sous la ceinture sous-abdominale du siège, imposant une force énorme contre l'abdomen exposé. Ceci peut causer des blessures internes graves ou mortelles. Le conducteur doit aviser le passager de garder le dossier de son siège relevé quand le véhicule est en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT - Siège du conducteur

- **N'ajustez jamais le siège quand le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle et causer une accident entraînant la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.**
- **Ne laissez rien interférer avec la position normale du dossier. Ranger des articles contre le dossier ou faire interférence au blocage du dossier peut cause des blessures graves, voire même la mort, lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.**
- **Conduisez toujours le dossier relevé, ceinture sous-abdominale bien serrée sur les hanches. Il s'agit de la meilleure position pour se protéger en cas d'accident.**
- **Afin d'éviter toute blessure inutile ou même grave causée par le coussin gonflable, assoyez-vous toujours aussi loin que posible du volant tout en maintenant un contrôle confortable. On recommande de garder la poitrine à au moins 250 mm (10 po) du volant.**

AVERTISSEMENT - Dossier des sièges arrière (2e et 3e rangées)

- Le dossier des sièges arrière doit être bien enclenché. Autrement, passagers et objets pourraient être projetés vers l'avant, causant des blessures graves ou mortelles, lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Bagages et objets doivent être placés à plat dans le coffre. Si les objets sont gros, lourds ou doivent être empilés, ils doivent être attachés. En aucun cas les objets devraient-ils être empilés plus haut que le dessus des dossiers. Ne pas respecter ces avertissements pourrait être cause de blessures graves ou mortelles lors d'un arrêt brusque, d'une collision ou d'un carambolage.
- Aucune personne ne devrait s'asseoir dans le coffre ou s'asseoir ou s'allonger sur les dossiers rabattus des sièges quand le véhicule est en mouvement.

(suite)

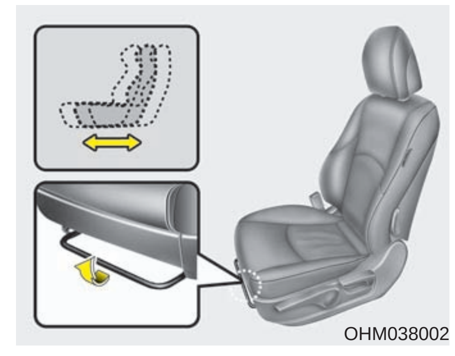
(suite)

Tous les passagers doivent être correctement assis et correctement attachés quand le véhicule est en mouvement.

- Quand vous remettez le dossier en position relevée, assurez-vous qu'il est bien enclenché en le poussant vers l'avant et l'arrière.
- Pour éviter le risque de brûlures, n'enlevez pas le tapis dans le coffre. Les dispositifs antipollution montés sous le plancher dégagent une température élevée.

AVERTISSEMENT

Une fois le siège ajusté, assurez-vous qu'il soit bien ancré en place en tentant de le faire glisser vers l'avant ou l'arrière sans actionner le levier. Un mouvement brusque ou inattendu du siège du conducteur peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer un accident.



OHM038002

Ajustement du siège avant - commande manuelle

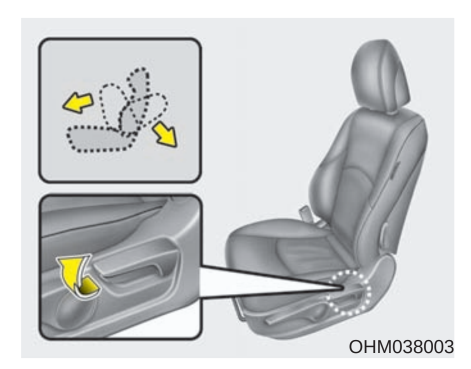
C010101AHM

Glissement vers l'avant ou l'arrière

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Soulevez et retenez le levier de glissement du siège.
2. Faites glisser le siège à la position désirée.
3. Relâchez la barre et asssurez-vous que le siège est ancré en position.

Ajustez le siège avant de conduire. Assurez-vous qu'il est bien enclenché en position en essayant de le faire bouger vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier. Si le siège se déplace, il n'est pas bien enclenché.

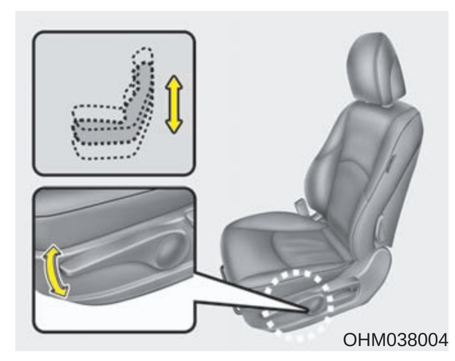

OHM038003

C010102AHM

Angle du dossier

Pour incliner le dossier :

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Appuyez-vous lentement contre le dossier pour en ajuster la position.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier s’enclenche en position (le levier DOIT retourner à sa position d’origine pour que le dossier se bloque en position.)

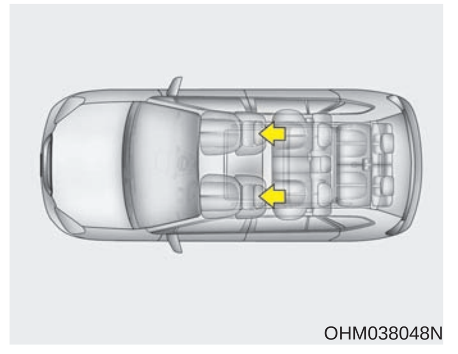

OHM038004

C010103AHM

Hauteur du siège (conducteur)

Pour modifier la hauteur du siège, actionnez le levier vers le haut ou le bas.

- Pour abaisser le siège, abaissez le levier à plusieurs reprises.
- Pour soulever le siège, soulevez le levier à plusieurs reprises.


OHM038048N

C010104AHM

Appui-tête

Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appui-tête, pour la sécurité et le confort des occupants.

Non seulement l'appui-tête ajoute-t-il au confort du conducteur et du passager avant, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas de collision.

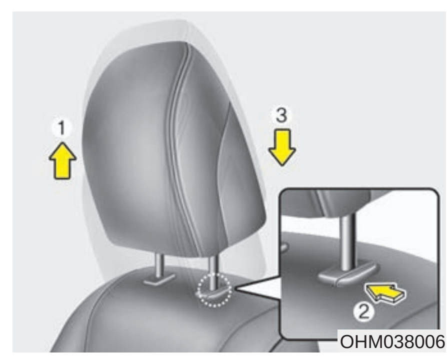
⚠ AVERTISSEMENT

- **Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant. En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux. Ajustez aussi l'appuie-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.**
- **N'utilisez pas le véhicule sans les appui-tête en place car les passagers risqueraient des blessures graves en cas d'accident. Bien ajustés, les appui-têtes peuvent protéger contre les blessures à la nuque.**
- **N'ajustez pas la hauteur de l'appui-tête alors que le véhicule est en mouvement.**


OHM038005

Réglage vers l'avant ou l'arrière

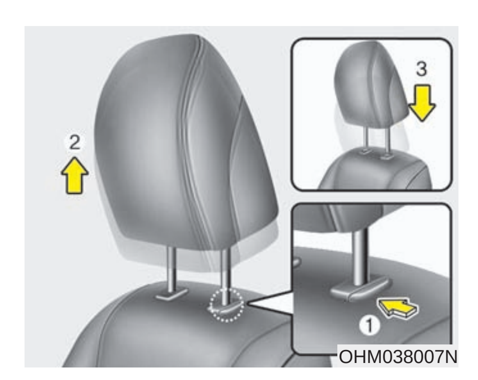
L'appui-tête peut être ajusté sur 3 positions vers l'avant en le tirant vers l'avant jusqu'à la position de détente voulue. Pour ajuster l'appui-tête complètement vers l'arrière, tirez-le complètement vers l'avant puis relâchez-le. Ajustez l'appui-tête de façon à ce qu'il puisse bien supporter la tête et la nuque.



OHM038006

Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, tirez-le à la position voulue (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé et abaissez l'appui-tête à la position voulue (3).



OHM038007N

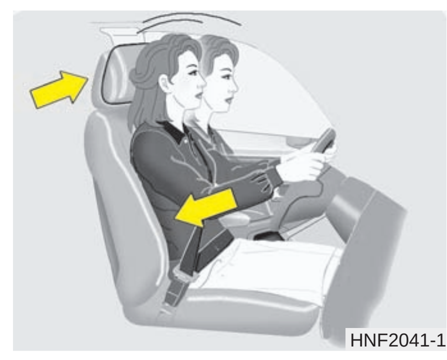
Retrait

Pour enlever l'appui-tête, soulevez-le aussi haut que possible puis tenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé tout en continuant de soulever l'appui-tête (2).

Pour réinstaller l'appui-tête, placez les tiges (3) de l'appuie-tête dans les orifices tout en appuyant sur le bouton de libération (1). Ajustez ensuite la hauteur de l'appuie-tête.

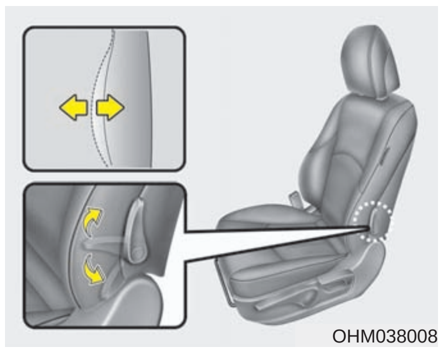
⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appui-tête s'engage en position après l'avoir ajusté afin qu'il protège bien l'occupant.


HNF2041-1

Appui-tête actif (si équipé)

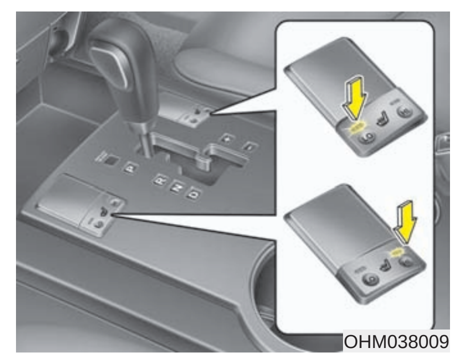
L'appui-tête actif est conçu pour se déplacer vers l'avant et le haut lors d'un choc par l'arrière. Il aide à empêcher la tête du conducteur et du passager avant de bouger vers l'arrière, aidant à tenir au minimum les blessures à la nuque.


OHM038008

C010105AHM

Support lombaire (du siège du conducteur)

Le support lombaire s'ajuste en déplaçant le levier. On augmente ou diminue le support lombaire en faisant pivoter le levier.


OHM038009

C010107AHM

Chauffe-siège (si équipé)

Les chauffe-sièges sont fournis afin de réchauffer les sièges avant par temps froid. Le commutateur d'allumage en position ON, appuyez sur le commutateur du chauffe-siège du conducteur ou du passager avant.

Par temps doux ou si vous ne voulez pas utiliser le chauffe-siège, gardez les commutateurs en position éteinte.

La température du siège se règle comme suit :

Position du commutateur	Gauche (LO)	Centre	Droite (HI)
Température	FAIBLE	ÉTEINT	ÉLEVÉ

✻ AVIS

Quand le chauffe-siège est en circuit, le circuit de chauffage du siège s'allume ou s'éteint, en fonction de la température du siège.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Si vous nettoyez les sièges, n'utilisez pas de solvant organique comme un diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface du chauffe-siège ou les sièges.***
- ***Pour éviter de faire surchauffer le chauffe-siège, ne placez pas de couverture, coussin ni couvre-siège sur les sièges, quand vous utilisez le chauffe-siège.***
- ***Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur un siège doté d'un chauffe-siège. Vous risqueriez d'endommager les éléments du chauffe-siège.***

⚠ AVERTISSEMENT - Risque de brûlures

Les passagers devraient être très prudents lors de l'utilisation des chauffe-siège car il y a risque de surchauffage ou de brûlure. Les occupants doivent pouvoir sentir si le siège devient trop chaud et pouvoir mettre le chauffe-siège hors circuit. Le conducteur doit faire preuve d'extrême prudence avec les types de passagers suivants:

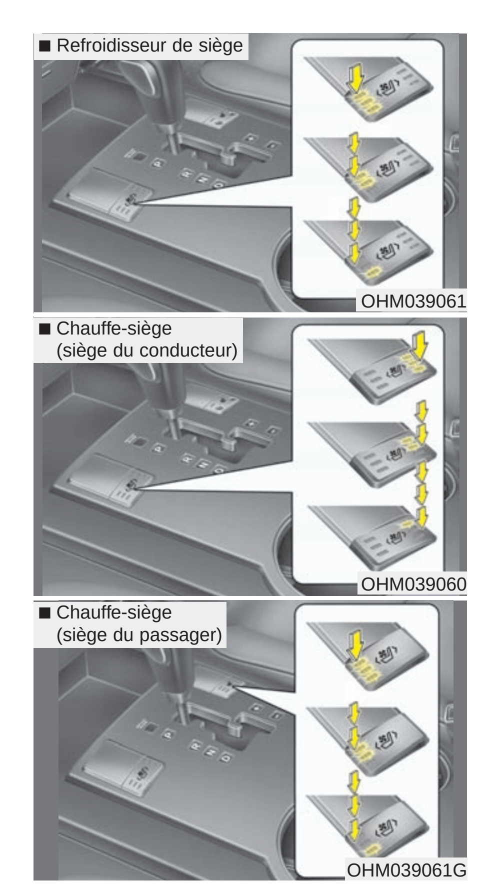
1. Poupons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients externes

2. Personnes avec peau sensible ou qui brûle facilement.

3. Personnes fatiguées.

4. Personnes intoxiquées.

5. Personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence (hypnotiques, comprimés pour le rhume, etc.).



■ Refroidisseur de siège

OHM039061

■ Chauffe-siège (siège du conducteur)

OHM039060

■ Chauffe-siège (siège du passager)

OHM039061G

C010109AHM

Siège à commande climatique (si équipé)

Les sièges avant climatisés se refroidissent ou se réchauffent par temps chaud ou froid en soufflant de l'air à travers de menus évents sur le coussin et le dossier du siège.

Le moteur en marche, appuyez sur la partie gauche du bouton pour refroidir le siège, et sur la partie droite (siège du conducteur) ou gauche (siège du passager) afin de réchauffer le siège du conducteur ou du passager avant (si équipé). Laissez les boutons en position éteinte si vous ne désirez pas utiliser la climatisation.

- Chaque pression du commutateur règle le refroidisseur dans la séquence suivante :

ARRÊT→HAUT( )→MOYEN( )→BAS( )

⚠ MISE EN GARDE

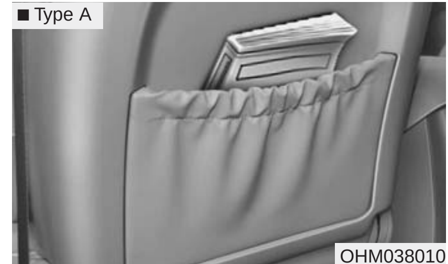
- *Lors du nettoyage des sièges, n'utilisez pas de solvant organique comme un diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface des sièges.*
- *Ne renversez aucun liquide (eau ou boissons) sur la surface des sièges et dossiers avant. Ceci pourrait obstruer les orifices d'évent et empêcher le refroidisseur de bien fonctionner.*
- *Ne placez aucune matière comme des sacs en plastique ou des journaux sous les sièges. Les évents pourraient alors ne pas bien fonctionner si l'admission d'air est obstruée.*
- *Si les évents ne fonctionnent pas, faites redémarrer le véhicule. S'il n'y a aucun changement, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.*

⚠ AVERTISSEMENT

Les passagers devraient être très prudents lors de l'utilisation du siège à commande climatique pour se réchauffer parce qu'il y a risque de surchauffage ou de brûlure. Les occupants doivent pouvoir sentir si le siège devient trop chaud et pouvoir mettre le chauffe-siège hors circuit. Le conducteur doit faire preuve d'extrême prudence avec les types de passagers suivants :

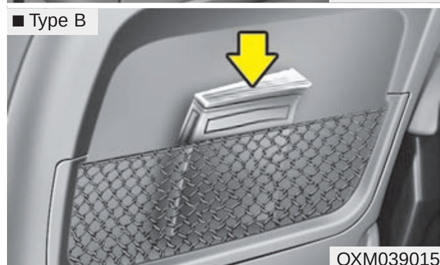
1. **Poupons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients externes**
2. **Personnes avec peau sensible ou qui brûle facilement.**
3. **Personnes fatiguées.**
4. **Personnes intoxiquées.**
5. **Personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence (hypnotiques, comprimés pour le rhume, etc.).**

■ Type A



OHM038010

■ Type B



OXM039015

C010108AHM

Poche sur le dossier

⚠ AVERTISSEMENT - Poches sur les dossiers

Ne placez aucun objet lourd ou tranchant dans les poches. S'il y a un accident, il pourrait devenir un projectile et blesser les passagers.

C010200AHM

Ajustement du siège avant - commande électrique (si équipé)

Le siège avant s'ajuste en manipulant les commutateurs sur le côté extérieur du coussin du siège. Ajustez le siège à la bonne position avant de prendre la route, afin de pouvoir bien contrôler le volant, les pédales et les commutateurs au tableau de bord.

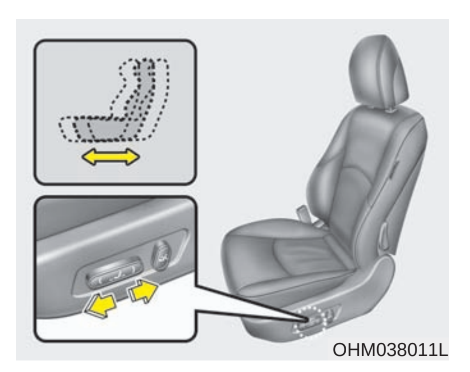
AVERTISSEMENT

Le siège à commande électrique peut s'ajuster même si la clé de contact est sur OFF.

On ne devrait donc jamais laisser les enfants seuls dans le véhicule.

MISE EN GARDE

- ***Le siège à commande électrique est mû par moteur électrique. Cessez de l'actionner une fois l'ajustement effectué. L'utilisation excessive peut endommager l'équipement électrique.***
- ***En opération, le siège à commande électrique consomme beaucoup de courant. Afin d'éviter de drainer la batterie inutilement, n'ajustez pas le siège à commande électrique plus que nécessaire, quand le moteur est éteint.***
- ***N'utilisez pas deux boutons de réglage électriques ou plus en même temps. Les moteurs ou les composantes électriques pourraient mal fonctionner.***

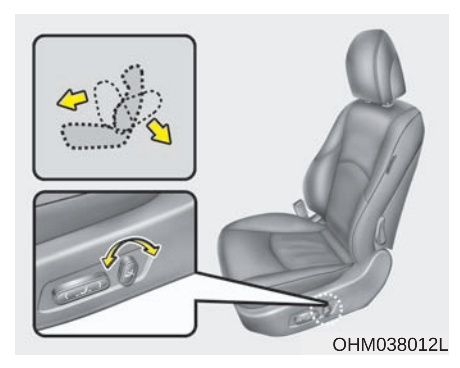


OHM038011L

C010201AHM

Position avancée ou reculée

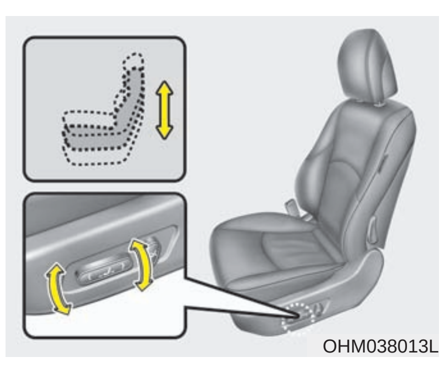
Poussez le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour amener le siège à la position désireee. Relâchez le commutateur une fois le siège à la position désirée.


OHM038012L

C010202AHM

Angle du dossier

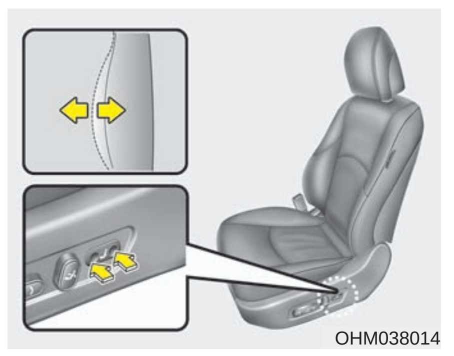
Poussez le commutateur ves l'avant ou l'arrière pour ajuster l'angle du dossier. Reliachez le commutateur une fois le dossier à la position désirée.


OHM038013L

C010203AHM

Hauteur du coussin (siège conducteur)

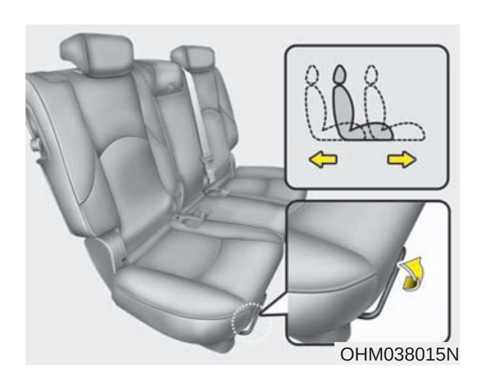
Déplacez la partie avant du commutateur vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser l'avant du siège. Déplacez la partie arrière du commutateur vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser la partie arrière du siège. Relâchez le commutateur une fois le siège à la position désirée.


OHM038014

C010204AHM

Lumbar support (siège conducteur, si èquipè)

Pour régler le soutien lombaire, appuyez sur l'interrupteur de commande situé sur le côté extérieur du coussin du siège.


OHM038015N

Réglage du siège arrière

C010301AHM

Position avancée ou reculée (siège de 2e rangée)

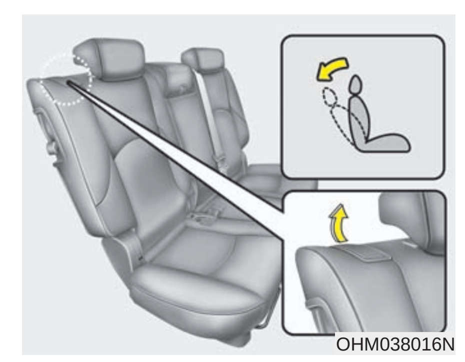
Pour faire avancer ou reculer le siège :

1. Soulevez et retenez le levier de glissement du siège.
2. Faites glisser le siège à la position voulue.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est bien enclenché.

Ajustez le siège avant de prendre la route et assurez-vous qu'il est bien enclenchant en essayant de le déplacer vers l'avant ou l'arrière sans toucher le levier. Si le siège bouge, il n'est pas bien enclenché.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas les mains sous le siège pendant l'ajustement.

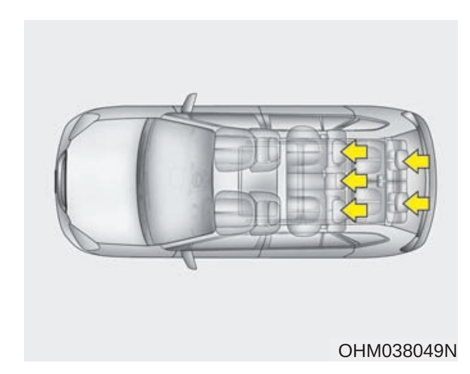

OHM038016N

C010302AHM

Angle du dossier

Pour incliner le dossier :

1. Soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Tenez le levier soulevé et ajustez le dossier du siège à la position voulue.
3. Relâchez le levier pour vous assurer que le dossier est bien enclenché. (Le levier DOIT retourner à sa position d'origine pour que le dossier soit enclenché.)



OHM038049N

C010303AHM

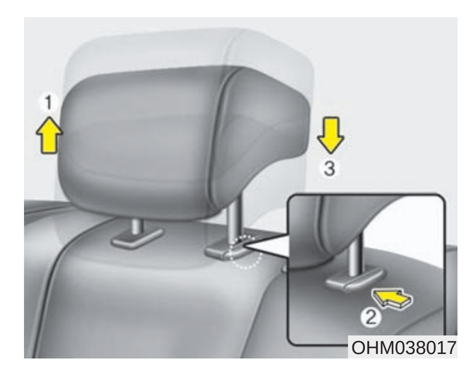
Appui-tête

Le ou les sièges arrière sont munis d'appuis-têtes à toutes les places afin d'assurer le confort et la sécurité des occupants.

Non seulement l'appui-tête assure-t-il le confort des passagers, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas d'accident.

AVERTISSEMENT

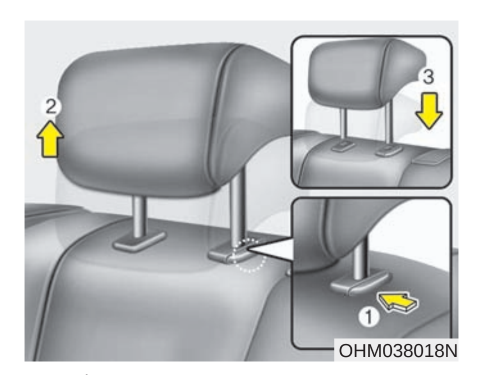
- **Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant. En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux. Ajustez aussi l'appuie-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.**
- **N'utilisez pas le véhicule sans les appui-tête en place car les passagers risqueraient des blessures graves en cas d'accident. Bien ajustés, les appui-têtes peuvent protéger contre les blessures à la nuque.**



OHM038017

Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, amenez-le à la position désirée (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé puis abaissez l'appui-tête au niveau désiré (3).



OHM038018N

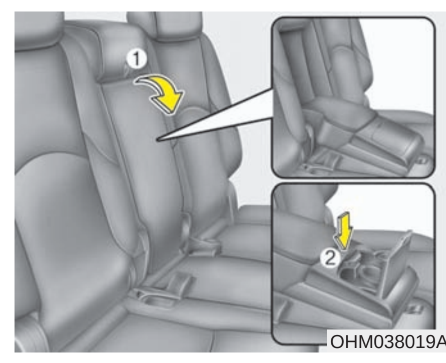
Retrait

Pour enlever l'appui-tête, soulevez-le aussi haut que possible puis tenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé tout en continuant de soulever l'appui-tête (2).

Pour réinstaller l'appui-tête, placez les tiges (3) de l'appuie-tête dans les orifices tout en appuyant sur le bouton de libération (1). Ajustez ensuite la hauteur de l'appuie-tête.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appui-tête s'engage en position après l'avoir ajusté afin qu'il protège bien l'occupant.



OHM038019A

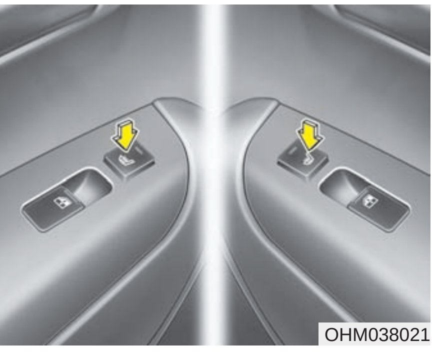
C010304AHM

Accoudoir (siège de 2e rangée)

Pour utiliser l'accoudoir, tirez la courroie (1) vers l'avant depuis le dossier du siège.

Porte-gobelet

Appuyez sur le bouton (2) pour utiliser le porte-gobelet. Refermez le couvercle après l'utilisation.


OHM038021

C010305AHM

Chauffe-siège (siège de 2e rangée, si équipé)

Les chauffe-sièges sont fournis afin de réchauffer les sièges arrière par temps froid. Le commutateur d'allumage en position ON, appuyez sur l'un des commutateurs pour réchauffer le siège gauche ou droit.

Par temps doux ou si vous ne voulez pas utiliser le chauffe-siège, gardez les commutateurs en position éteinte.

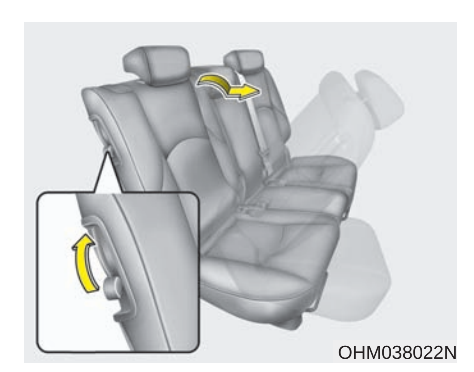
- Par défaut, le réchauffeur de siège est en position d'arrêt chaque fois que le contact est établi.

✽ AVIS

Quand le chauffe-siège est en circuit, le circuit de chauffage du siège s'allume ou s'éteint, en fonction de la température du siège.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Si vous nettoyez les sièges, n'utilisez pas de solvant organique comme un diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface du chauffe-siège ou les sièges.***
- ***Pour éviter de faire surchauffer le chauffe-siège, ne placez pas de couverture, coussin ni couvre-siège sur les sièges, quand vous utilisez le chauffe-siège.***
- ***Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur un siège doté d'un chauffe-siège. Vous risqueriez d'endommager les éléments du chauffe-siège.***
- ***Éteignez toujours le chauffe-siège quand vous ne l'utilisez pas.***



OHM038022N

C010306AHM

Siège entrant (siège de 2e rangée)

Pour prendre place sur le siège de 3e rangée ou pour le quitter, tirez vers le haut le levier d'entrée situé sur le dossier de siège de 2e rangée. Le dossier du siège de la 2e rangée se rabattra et le siège glissera vers l'avant.

Avancez complètement le siège.

Une fois la personne entrée ou sortie, ramenez le siège de 2e rangée le plus loin possible vers l'arrière et ramenez le dossier fermement vers l'arrière pour l'enclencher en position. Assurez-vous que le siège est bien engagé en position.

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'ajustez jamais le siège de la 2e rangée quand le véhicule est en mouvement ou le siège est occupé, car le siège pourrait se déplacer soudainement et causer des blessures à l'occupant.**
- **Ne placez pas les mains sous le siège pendant l'ajustement.**

C010307AHM

Rabattre le dossier arrière

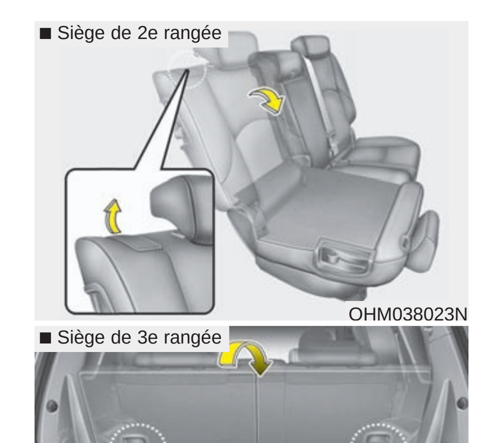
Les dossiers arrière peuvent être rabattus pour faciliter le transport de longs articles ou augmenter le volume du coffre.

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Les dossiers arrièdre rabattables permettent le transport d'objets qui, normalement, seraient trop longs pour le coffre.**
>
> **Ne laissez personne s'asseoir sur le dossier rabattu du siège quand le véhicule est en mouvement car il ne s'agit pas là d'un siège approprié et on ne peut pas utiliser la ceinture de sécurité. Un accident ou un arrêt brusque pourrait se solder par des blessures graves ou mortelles. Les objets transportés sur le dossier rabattu du siège ne devraient pas dépasser la hauteur du dossier du siège avant. Autrement, les objets pourraient glisser vers l'avant et causer des blessures ou des dommages lors d'un arrêt brusque.**

Rabattre le dossier arrière :

1. Placez la boucle de la ceinture du siège arrière dans la poche entre le dossier et le coussin arrière, puis insérez la ceinture du siège arrière dans le guide pour éviter d'endommager la ceinture.
2. Réglez le dossier du siège avant (ou de la 2e rangée) selon la verticale et, si nécessaire, faites glisser le siège avant (ou de la 2e rangée) vers l'avant.
3. Abaissez les appui-têtes arrière à la position la plus basse.

■ Siège de 2e rangée

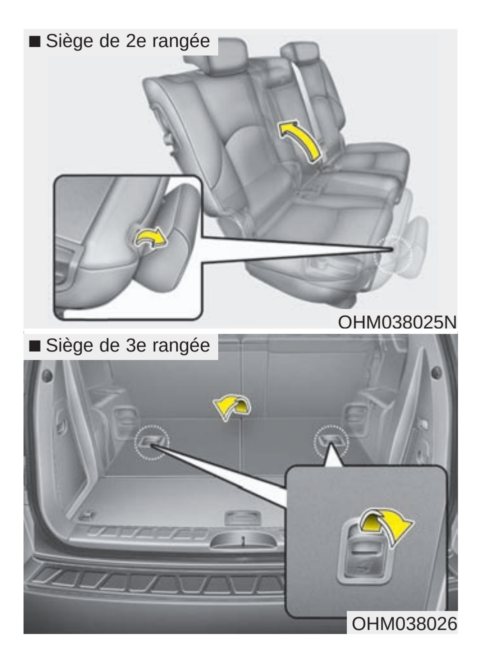


OHM038023N

■ Siège de 3e rangée

OHM038024

4. Tirez le levier de rabattage du siège puis rabattez le siège vers l'avant du véhicule. Quand vous ramenez le dossier du siège en position verticale, assurez-vous toujours de l'enclencher en position en poussant le haut du dossier fermement.

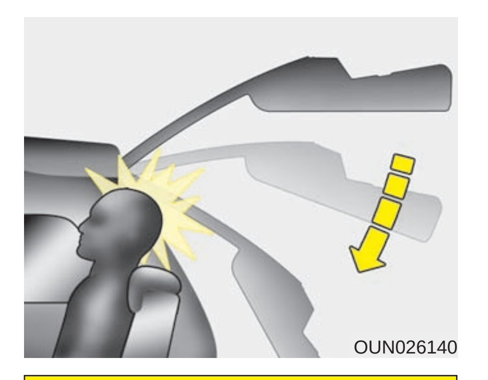


5. Pour utiliser le siège arrière, soulevez et tirez le dossier vers l'arrière à l'aide du levier de rabattage. TIrez le dossier fermement pour l'enclencher. Assurez-vous qu'il est bien enclenché en position.
6. Remettez la ceinture de sécurité à la position appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT

Quand vous relevez le dossier après l'avoir rabattu:

Faites attention de ne pas endommager le tressage ou la boucle de la ceinture de sécurité. Ne laissez pas le tressage ou la boucle prise ou pincée dans le siège. Assurez-vous que le dossier est bien enclenché en position en poussant sur le haut du dossier. Sinon, lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, le dossier pourrait se rabattre, laissant les objets dans le coffre voler dans l'habitacle et causer des blessures graves ou mortelles.


OUN026140

⚠ AVERTISSEMENT - 3e rangée de sièges

Les appui-têtes du siège de la 3e rangée devraient être ajustés de façon à ce que l'appui-tête central soit à la hauteur du haut des yeux du passager.

Si l'on abaisse le hayon pour le fermer alors que la tête du passager ne repose pas contre un appui-tête bien ajusté ou qu'une grande personne est assise sur le siège arrière, le hayon peut frapper la tête de cette personne et causer une blessure.

AVERTISSEMENT - Redresser le siège

Quand vous redressez le dossier du siège, tenez le dossier et ramenez-le en position lentement. Si vous redressez le dossier sans le retenir, il pourra se déplacer d'un coup sec vers l'avant et causer des blessures.

MISE EN GARDE - Endommager les boucles de ceinture de sécurité arrière

Quand vous rabattez le dossier du siège arrière (2e et/ou 3e rangée), insérez la boucle de la ceinture de sécurité dans la pochette entre le dossier et le coussin du siège. La boucle sera ainsi protégée des dommages par le dossier.

MISE EN GARDE - Ceintures de sécurité arrière

Quand vous relevez le dossier des sièges arrière (2e et/ou 3e rangée), n'oubliez pas de remettre les ceintures de sécurité en position appropriée. Acheminer la ceinture dans les guides de ceinture arrière empêchera la ceinture de se prendre derrière ou sous le siège.

AVERTISSEMENT - Bagages

Les bagages devraient toujours être retenus afin d'éviter qu'ils deviennnent un projectile lors d'un accident, blessant les occupants. Ne placez aucun objet sur les sièges arrière (2e et 3e rangées) car on ne peut pas les attacher solidement et ils pourraient frapper les personnes assises sur les sièges avant lors d'une collision.

AVERTISSEMENT - Chargement des bagages

Assurez-vous que le moteur est éteint, que la boîte automatique est engagée sur P (Park) et que le frein de stationnement est bien engagé, avant de charger ou de décharger des bagages. Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler si le levier de vitesses est déplacé par inadvertance.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

C020100AHM

Système de retenue

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour une protection maximale par le système de retenue, portez toujours votre ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement.**
- **Les ceintures de sécurité sont plus efficaces quand les dossiers sont relevés.**
- **Les enfants de 12 ans et moins devraient toujours être bien retenus sur le siège arrière. Ne laissez jamais les enfants s'asseoir sur le siège du passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans doit s'asseoir sur le siège avant, il doit alors porter la ceinture de sécurité et le siège doit être reculé aussi loin que possible.**
- **Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos. Une ceinture épaulière mal placée peut causer des blessures graves. Elle doit être placée en travers de la poitrine, le long de la clavicule.**

(suite)

(suite)

- **Évitez de porter une ceinture de sécurité tordue. Une ceinture tordue ne fonctionnera pas bien en cas d'accident et pourrait même vous couper. Assurez-vous que le tressage de la ceinture est plat, sans torsion.**
- **Faites attention de ne pas endommager la ceinture ou ses fixations. Si elles sont endommagées, remplacez-les.**

⚠ AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité ont été conçues pour reposer sur la structure osseuse du corps et celles-ci doivent être portées basses en travers de la partie avant du pelvis, ou du pelvis, de la poitrine et des épaules, le cas échéant; on doit éviter de porter la ceinture sous-abdominale en travers de l'abdomen.

Les ceintures de sécurité doivent être resserrées autant que possible, tout en étant confortables, afin de pouvoir offrir la protection pour laquelle elles ont été conçue. Une ceinture desserrée réduit la protection de l'occupant de façon significative.

(suite)

(suite)
On doit prendre garde d'éviter de contaminer la sangle de polis, d'huiles et de produits chimiques, particulièrement l'acide de batterie. Le nettoyage peut s'effectuer en toute sécurité à l'aide d'eau et de savon doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle devient effilochée, contaminée ou endommagée. Il est essentiel de remplacer l'ensemble tout entier s'il était porté lors d'un impact grave et ce, même si un dommage à l'ensemble n'est pas perceptible. On doit éviter de porter des ceintures dont les sangles sont torsadées. Chaque ceinture de sécurité doit être portée par un seul occupant; il est dangereux de placer une ceinture autour d'un enfant assis sur les genoux de l'occupant.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur doit éviter d'effectuer tout ajout ou modification qui empêcherait les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité de fonctionner afin d'éliminer le jeu, ou qui empêcherait le réglage de la ceinture de sécurité pour éliminer le jeu.


1GQA2083

C020101AHM-EU

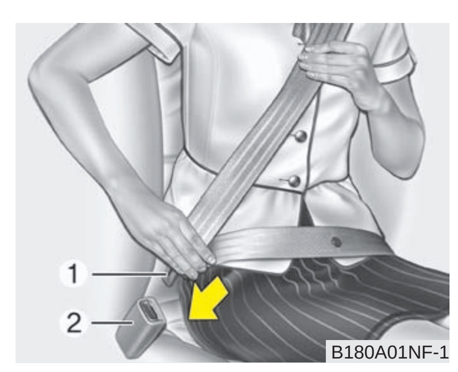
Avertissement concernant les ceintures de sécurité

En rappel pour le conducteur, le témoin de ceinture de sécurité clignotera pendant environ 6 secondes chaque fois que vous placez le commutateur d'allumage sur ON, que la ceinture soit bouclée ounon.

Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée quand le commutateur d'allumage est placé sur ON, le témoin et le carillon de ceinture de sécurité s'actionnent pendant 6 secondes environ. Si la ceinture est bouclée dans les 6 secondes, le témoin clignotera pendant 6 secondes mais le carillon s'arrêtera immédiatement.

Si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée une fois que le commutateur d'allumage est sur ON, le témoin de la ceinture de sécurité clignotera pendant environ 6 secondes.

Si elle est bouclée dans les 6 secondes, le témoin s'éteindra aussitôt. Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée alors que le véhicule roule à plus de 10 km/h (6 mi/h), le témoin et le carillon de la ceinture de sécurité s'actionnent environ 11 fois en cycles de 6 secondes avec arrêt de 24 secondes, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée ou que la vitesse du véhicule s'abaisse sous 5 km/h (3 mi/h).



C020102BHM-EU

Ceinture de sécurité à 3 points avec blocage d'urgence du rétracteur – conducteur

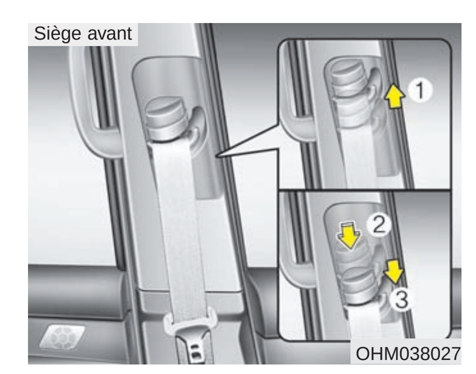
Boucler la ceinture :

Pour boucler votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal (1) dans la boucle (2). Vous entendrez un déclic quand la languette s'enclenche dans la boucle.

La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'allonge avec vous. S'il y a arrêt brusque ou choc, la ceinture se bloque; il en est de même si vous vous penchez brusquement vers l'avant.

✽ AVIS

Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous devriez alors pouvoir allonger la ceinture en douceur.



OHM038027

Réglage de la hauteur

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'ancrage de l'épaulière sur 5 positions, pour plus de confort et de sécurité.

La hauteur de la ceinture ajustable ne devrait jamais être trop près de la nuque. La bandoulière devrait être ajustée de façon à croiser la poitrine et passer au milieu de l'épaule la plus près de la porte, et non pas le long du cou.

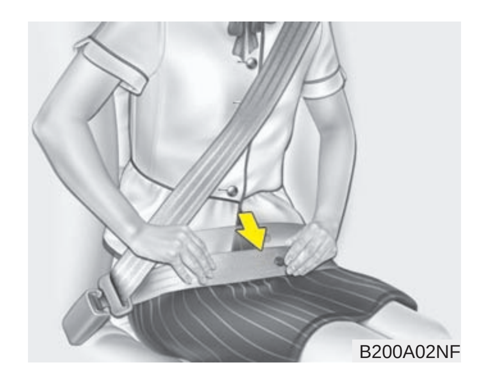
Pour ajuster la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité, abaissez ou soulevez l'ajusteur à la position voulue.

Pour soulever l'ajusteur, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton (2).

Relâchez le bouton pour retenir l'ancrage en place. Essayez de bouger l'ajusteur pour vous assurer qu'il est bien ancré.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que l'ancrage de la ceinture de sécurité se trouve à la hauteur appropriée. Ne placez jamais l'épaulière contre le cou ou le visage. Un ceinture de sécurité mal placée peut causer des blessures graves lors d'un accident.**
- **Ne pas remplacer les ceintures de sécurité après un accident pourrait vous laisser avec des ceintures endommagées qui ne vous protègeront pas, advenant une autre collision. Vous pourriez alors subir des blessures graves ou même mortelles. Remplacez les ceintures de sécurité dès que possible après un accident.**


B200A02NF

⚠ AVERTISSEMENT

Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible, bien serrée contre les hanches, pas la taille. Une ceinture placée trop haut sur la taille peut accroître le risque de blessure en cas de collision. Ne placez pas les deux bras sur ou sous la ceinture. Plutôt, placez-en un sur la ceinture et l'autre dessous, comme illustré.

Ne portez jamais la ceinture sous le bras qui se trouve le plus près de la porte.

C020106AUN

Ceinture de sécurité à 3 points avec rétracteur combiné à blocage – passagers avant et arrière

Boucler sa ceinture:

Les sièges arrière sont munis de ceintures de sécurité à rétracteur combiné qui accepte l'installation d'un siège d'enfant. Bien qu'un rétracteur combiné soit installé sur la ceinture du passager avant, nous recommandons fortement que les enfants soit toujours assis sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un siège de bébé sur le siège avant du véhicule.

Ce genre de ceinture de sécurité combine les caractéristiques de la ceinture de sécurité à blocage d'urgence du rétracteur, et de la ceinture de sécurité à blocage automatique du rétracteur. Pour attacher votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal dans la boucle. Vous entendrez un déclic lorsque la languette s'enclenche. Si vous n'utilisez pas de siège d'enfant, la ceinture fonctionne comme celle du conducteur (ceinture à blocage d'urgence du rétracteur).

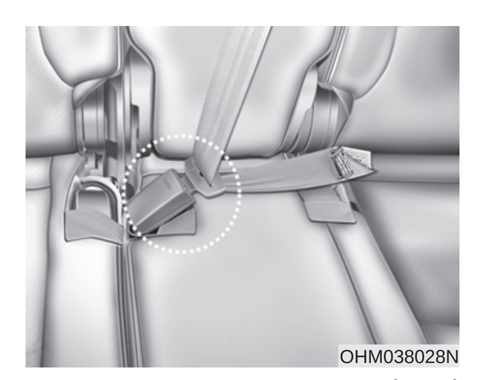
La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches. Complètement sortie du rétracteur pour utiliser un siège d'enfant, la ceinture change de fonction. Elle peut se rétracter mais pas s'allonger (blocage automatique du rétracteur). Voyez « Utilisation d'un siège d'enfant », plus loin dans cette section.

✽ AVIS

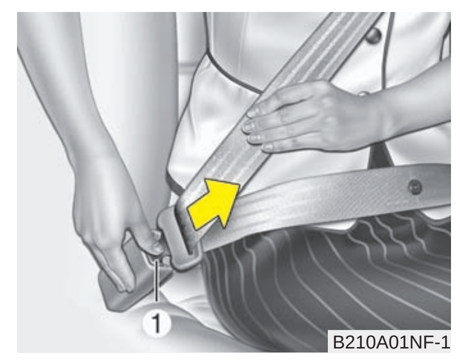
Bien que le rétracteur combiné offre le même niveau de protection, qu'il soit au mode d'urgence ou automatique de blocage, on recommande que les passagers assis utilisent la fonction de blocage d'urgence pour une plus grande commodité. Le blocage automatique se veut de faciliter l'installation d'un siège d'enfant. Pour passer du blocage autoamtqiue au blocage d'urgence, laissez la ceinture détachée se rétracter complètement.

⚠ MISE EN GARDE

Ne rabattez PAS la partie gauche du dossier du siège de la deuxième rangée alors que la ceinture de séecurité centrale de la deuxième rangée est bouclée. DÉBOUCLEZ TOUJOURS la ceinture de sécurité centrale de la deuxième rangée avant de rabattre la partie gauche du dossier de la deuxième rangée. Si la ceinture de sécurité centrale de la deuxième rangée est bouclée alors que vous rabattez la partie gauche du dossier due la deuxième rangée, la partie supérieure du dossier pourrait se déformer ou s'endommager, bloquant le dossier en position rabattue.


OHM038028N

Si vous utilisez la ceinture de sécurité centrale arrière, il faut utiliser la boucle avec la marque " CENTER ".



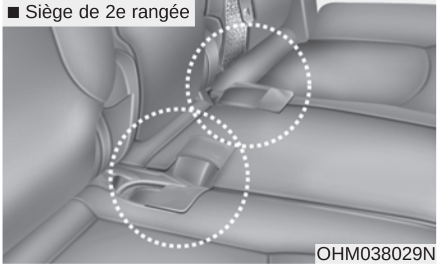
B210A01NF-1

Déboucler la ceinture de sécurité :

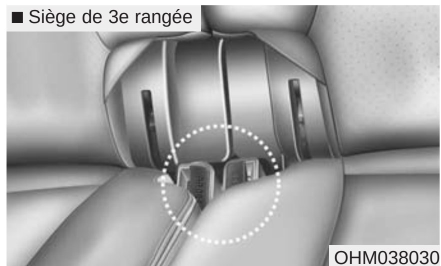
Pour déboucler votre ceinture, appuyez sur le bouton de dégagement (1) de la boucle. Une fois débouclée, la ceinture devrait automatiquement s'enrouler dans le rétracteur.

Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que la ceinture n'est pas tortillée et essayez de nouveau.

■ Siège de 2e rangée


OHM038029N

■ Siège de 3e rangée

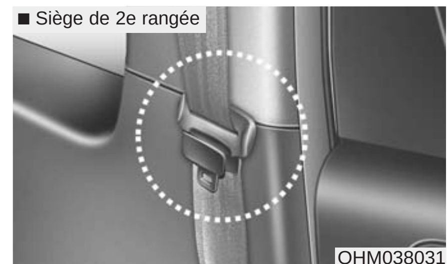

OHM038030

C020105AHM

Rangement de la ceinture de sécurité arrière

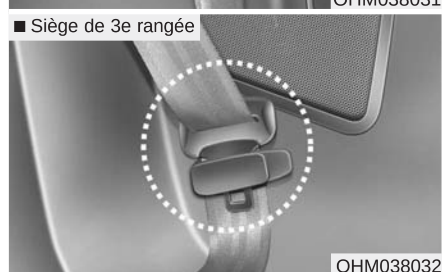
- Les boucles des ceintures de sécurité arrière inutilisées peuvent se ranger dans des poches entre le dossier et le coussin des sièges arrière.

■ Siège de 2e rangée



OHM038031

■ Siège de 3e rangée



OHM038032

- Passer le ceinture de sécurité à travers les guides de ceinture arrière aidera à empêcher les ceintures arrière de se prendre derrière ou sous les sièges.

⚠ **MISE EN GARDE**

Retirez la ceinture de sécurité arrière des guides quand vous l'utilisez. Si vous tirez la ceinture de sécurité alors qu'elle est rangée dans les guides, vous risquez d'endommager les guides ou la ceinture, ou les deux.



OEN036300

C020200BHM-EU

Ceinture de sécurité à prétendeur

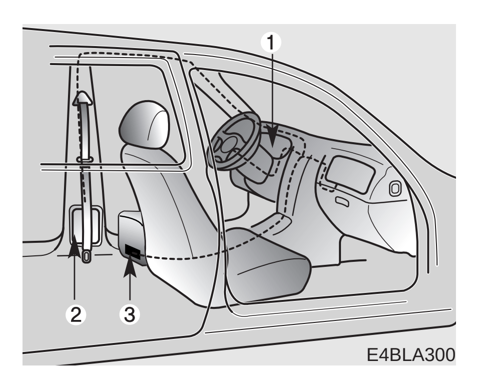
Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies d'un prétendeur. Le prétendeur assure que les ceintures de sécurité restent bien serrées contre le corps de l'occupant lors de certaines collisions avant (ou latérales ou lors de carambolages). Les ceintures de sécurité à prétendeur peuvent s'actionner lors d'un accident si le choc avant (ou latéral ou le carambolage) est suffisamment puissant.

Si le véhicule s'arrête brusquement ou si l'occupant tente de se pencher trop vite vers l'avant, le rétracteur de la ceinture de sécurité se bloque. Lors de certains chocs avant (ou latéraux ou en carambolage), le prétendeur s'actionnera et tirera la ceinture de sécurite plus serrée contre le corps de l'occupant.

Si le système détecte une tension excessive de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant quand le prétendeur s'actionne, le limiteur de charge à l'intérieur du prétendeur réduit une partie de cette pression sur la ceinture en question.

✽ AVIS

Le prétendeur s'actionne non seulement lors d'un choc avant, mais aussi d'un choc latéral ou d'un carambolage, si le véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux ou de rideaux gonflables latéraux.



Le prétendeur de ceinture de sécurité comprend ces organes principaux. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration :

1. Témoin lumineux de coussin gonflable SRS
2. Prétendeur de rétracteur
3. Module de contrôle SRS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour soutirer un avantage maximal du prétendeur de ceinture :

1. **La ceinture de sécurité doit être portée correctement et ajustée à la bonne position. Lisez et suivez tous les renseignements importants et les mises en garde concernant les systèmes de sécurité du véhicule – y compris les ceintures de sécurité et les coussins gonflables – présentés dans ce manuel.**
2. **Voyez à ce que vous et vos passagers portiez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée.**

✽ AVIS

- Les ceintures de sécurité à prétendeur du conducteur et du passager avant peuvent s'activer lors de certains chocs frontaux (ou latéraux, ou lors d'un carambolage).
  Les prétendeurs ne s'actionnent pas si vous ne portez pas votre ceinture au moment de la collision.
- Si le prétendeur est actionné, vous pourrez entendre un bruit sec et voir une poussière fine qui ressemble à de la fumée. Cela est tout-à-fait normal et n'est aucunement dangereux.
- Bien qu'elle soit sans danger, la fine poussière peut irriter les yeux et ne devrait pas être respirée pendant une période prolongée. Lavez bien la peau exposée suite à un accident où il y a eu activation des prétendeurs.

✽ AVIS

Comme le capteur qui déploie les coussins gonflables est connecté au prétendeur de ceinture, le témoin de coussin gonflable SRS ( ) s'allumera au tableau de bord pendant 6 secondes environ, une fois que la clé de contact est tournée sur « ON ». Il devrait ensuite s'éteindre.

⚠ MISE EN GARDE

Si le prétendeur de ceinture fait défaut, ce témoin s'allume même si les coussins gonflables SRS ne font pas défaut. Si le témoin SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, s'il reste allumé après un délai d'environ 6 secondes ou s'il reste allumé alors que vous conduisez, faites inspecter le système SRS et de prétendeurs dès que possible chez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les prétendeurs sont de type uniservice. Si elles ont été activées, les ceintures à prétendeur doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité, quel qu'en soit le type, devraient être remplacées si elles étaient portées lors d'un accident.**
- **Le mécanisme du prétendeur de ceinture devient chaud une fois actionné. Attendez plusieurs minutes avant de toucher un mécanisme qui a été activé.**
- **Ne tentez pas d'inspecter ou de réparer un prétendeur de ceinture de sécurité vous-même. Ceci doit être fait par un concessionnaire KIA agréé.**
- **Ne frappez pas le mécanisme d'un prétendeur de ceinture.**
- **Ne tentez jamais de réparer une ceinture de sécurité avec prétendeur.**
- **Ne placez rien près de la boucle. Placer des objets à proximité de la boucle peut nuire au bon fonctionnement du prétendeur et accroître le risque de blessures advenant une collision.**

(suite)

(suite)

- **Une mauvaise manutention des ceintures de sécurité avec prétendeur et un manque à respecter les avertissements de ne pas frapper, inspecter, remplacer ou réparer les ceintures de sécurité avec prétendeur, peuvent mener au mauvais fonctionnement ou au déclenchement accidentel, ce qui pourrait causer des blessures graves.**
- **Portez toujours votre ceinture de sécurité quand vous conduisez une voiture ou quand vous en êtes un passager.**

C020300AUN-EU

Consignes concernant les ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

Tous les passagers d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps. Les ceintures de sécurité et les appareils de retenue pour enfant réduisent le risque de blessures graves ou mortelles lors d'une collision ou d'un arrêt brusque. Sans ceinture de sécurité, les passagers pourraient se retrouver trop près d'un coussin gonflable qui se déploie, frapper la structure intérieure du véhicule ou être éjectés du véhicule. Des ceintures de sécurité bien portées réduisent ces risques.

Même avec les coussins gonflables avancés, les occupants qui ne portent pas leur ceinture de sécurité peuvent être gravement blessés par un coussin qui se déploie.

Suivez toujours les consignes de ce manuel concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et les appareils de retenue pour enfant.

C020306AUN

Nourrisson ou petit enfant

Vous devriez connaître les exigences particulières dans votre pays. Les sièges pour enfants ou bébé doivent être bien installés et placés sur le siège arrière. Pour en savoir plus sur ces appareils de retenue, voyez « Appareil de retenue pour enfant », dans cette section.



AVERTISSEMENT

Toute personne dans votre véhicule doit être correctement retenue en tout temps, y compris les nourrissons et les enfants. Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux. Les forces violentes d'un choc arracheront l'enfant de vos bras et le lanceront à l'intérieur. Utilisez toujours l'appareil de retenue approprié pour la grandeur et le poids de votre enfant.

✽ AVIS

En cas d'accident, les petits enfants sont mieux protégés des blessures quand ils sont bien retenus dans un siège d'enfant conforme aux normes de sécurité du pays, et fixé au siège arrière. Avant d'acheter un appareil de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant sa conformité aux normes de sécurité de votre pays. L'appareil doit convenir à la grandeur et au poids de votre enfant. Cette information se trouve sur l'étiquette de l'appareil. Consultez aussi « Appareil de retenue pour enfant » dans cette section.

C020301AHM

Plus grands enfants

Les enfants qui sont trops grands pour un appareil de retenue pour enfant, devraient s'asseoir sur le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture sous-abdominale devrait être bien serrée sur les hanches et aussi basse que possible. Vérifiez la position de la ceinture régulièrement. Un enfant qui se tortille peut déplacer sa ceinture. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident quand ils sont retenus par le système approprié, sur le siège arrière. Si un plus grand enfant (12 ans ou plus) doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être solidement retenu par la ceinture de sécurité et le siège devrait être reculé le plus loin possible. Les enfants de moins de 13 ans devraient être retenus sur le siège arrière. Les enfants de 12 ans et moins devraient être solidement attachés sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un enfant de 12 ans ou moins sur le siège avant. Ne placez JAMAIS un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur le siège avant.

Si l'épaulière de la ceinture de sécurité touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si l'épaulière touche toujours le visage ou le cou, l'enfant doit être placé sur un appareil de retenue.

⚠ AVERTISSEMENT - Épaulières et les petits enfants

- **Ne laissez jamais une épaulière toucher le visage ou le cou de l'enfant quand le véhicule est en mouvement.**
- **Une ceinture de sécurité mal portée ou mal ajustée sur un enfant, peut présenter un risque de blessures graves ou mortelles.**

C020302AKM

Retenue des femmes enceintes

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épaulière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.

AVERTISSEMENT - Femmes enceintes

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la partie ventrale de la ceinture de sécurité sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus ni au-dessus de l'abdomen.

C020303AUN

Personne blessée

Une personne blessée devrait porter une ceinture de sécurité lors de son déplacement. Au besoin, recherchez les conseils d'un médecin.

C020304AUN

Une personne par ceinture

Deux personnes (y compris les enfants) ne devraient jamais porter la même ceinture. Ceci pourrait accroître la gravité des blessures lors d'un accident.

C020305AHM

Ne vous allongez pas

Afin de réduire le risque de blessures lors d'un accident, et de soutirer l'efficacité maximale du système de retenue, tous les passagers devraient s'asseoir droits et les sièges avant et arrière (2e et 3e rangées) devraient être en position redressée quand le véhicule est en mouvement.

Une ceinture de sécurité ne peut pas protéger adéquatement une personne allongée sur le siège arrière ou si les sièges avant et arrière (2e et 3e rangées) sont inclinés.

AVERTISSEMENT

Rouler le dossier abaissé augmente le risque de blessures graves ou mortelles advenant une collision ou un arrêt brusque. La protection offerte par le système de retenue (ceintures et coussins gonflables) se trouve grandement réduite quand le dossier est incliné. Les ceintures doivent reposer contre les hanches et la poitrine. Plus le dossier est incliné, plus les hanches de l'occupant risquent de glisser sou sla ceinture sous-abdominale, ce qui pourrait causer des blessures internes graves. En outre, la ceinture épaulière peut frapper le cou de l'occupant. Le conducteur et les passagers devraient toujours s'asseoir droits, bien attachés, et le dossier relevé.

C020400AEN

Soin des ceintures de sécurité

Ne démontez ni ne modifiez jamais les ceintures de sécurité. Assurez-vous que les ceintures et leur mécanisme ne soient pas endommagés par les charnières de siège ou de porte ou autrement.

AVERTISSEMENT

Quand vous ramenez le dossier arrière à sa position verticale après l'avoir rabattu, faites attention de ne pas endommager la ceinture de sécurité ou sa boucle. Assurez-vous que la ceinture ou la bouche ne se prenne pas ou ne soit pas pincée dans le siège arrière. Une ceinture ou une boucle endommagée pourrait faire défaut lors d'une collision ou d'un arrêt soudain, résultant en des blessures graves. Si la ceinture ou sa boucle est endommagée, faites-la remplacer immédiatement.

C020401AEN

Femmes enceintes

On devrait vérifier régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Toute pièce endommagée devrait être remplacée dès que possible.

C020402AUN

Gardez les ceintures propres et sèches

Les ceintures de sécurité devraient gardées propres et sèches. Si les ceintures sont sales, elles peuvent être nettoyées avec une solution d'eau savonneuse chaude. N'utilisez jamais de javellisant, de détergent puissant ni d'adrasif car ils pourraient endommager ou affaiblir le tissu.

C020403ASA

Quand remplacer les ceintures de sécurité

L'assemblage ou les assemblages entiers de ceintures de sécurité devraient être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Ceci devrait être fait même si aucun dommage n'est évident. Toute question concernant le fonctionnement des ceintures de sécurité devrait être dirigée à un concessionnaire KIA agréé.

APPAREIL DE RETENUE POUR ENFANT

C030000AEN

Les enfants devraient être assis sur le siège arrière, toujours dans un appareil de retenue, afin de minimiser le risque de blessure en cas d'accident, d'arrêt soudain ou de manoeuvre brusque. Les statistiques démontrent que les enfants courent moins de danger bien retenus dans un appareil sur le siège arrière que sur le siège avant. Les plus grands enfants devraient utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.

Vous devriez connaître les exigences particulières à votre pays. Les sièges ou appareils pour enfants doivent être bien placés et installés sur le siège arrière. Vous devriez utiliser un appareil de retenue conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus de façon à maintenir fermement en place un siège d'enfant sur un siège du véhicule à l'aide de la ceinture sous-abdominale ou de la section sous-abdominale d'une ceinture à trois points d'ancrage, ou à l'aide d'un point d'attache supérieur et/ou de fixations d'assise de type LATCH (si équipé).

Les enfants peuvent être blessés ou tués dans un accident si leur appareil ou siège est mal installé. Utilisez un siège pour les petits enfants ou nourrissons.

Avant d'acheter un appareil de retenue particulier, assurez-vous qu'il convient à votre véhicule et à votre enfant. Suivez les directives du fabricant lors de l'installation du système de retenue pour enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'appareil de retenue pour enfant doit être installé sur le siège arrière. Ne l'installez jamais sur le siège avant. Si un accident fait déployer le coussin gonflable, le nourrisson ou le petit enfant sur le siège pourrait être blessé gravement ou mortellement. N'utilisez l'appareil de retenue que sur le siège arrière.**
- **L'appareil de retenue ou la ceinture de sécurité peut devenir très chaude si le véhicule est laissé au soleil, même si la température ne semble pas si chaude. Vérifiez les couvre-sièges et les boucles de ceinture avant de boucler un enfant.**

(suite)

(suite)

- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans l'aire de chargement ou attachez-le à l'aide d'une ceinture de sécurité de manière à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant en cas d'un arrêt soudain ou d'un accident.**
- **Les enfants peuvent être blessés gravement ou mortellement par un coussin gonflable. Les enfants trop grands pour un appareil de retenue doivent s'asseoir sur le siège arrière.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- **Les enfants de tout âge sont plus en sûreté sur le siège arrière. Un enfant assis sur le siège avant peut être frappé avec force par un coussin gonflable, causant des blessures graves ou mortelles.**

(suite)

(suite)

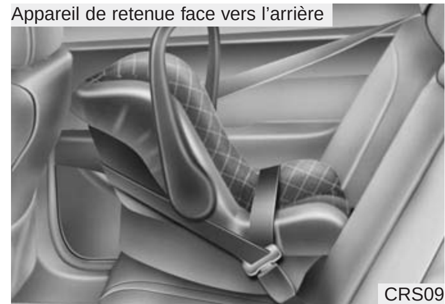
- **Suivez toujours les directives fournies par le fabricant de l'appareil de retenue pour enfant concernant l'installation et l'utilisation.**
- **Assurez-vou toujours qu le siège d'enfant est bien attaché et que votre enfant est bien retenu dans le siège.**
- **Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux. Les forces violentes d'un accident aracheront l'enfant de vos bras, le projetant dans le véhicule.**
- **Ne placez jamais une ceinture de sécurité par-dessus vous et un enfant. Dans un accident, la force écraserait l'enfant et pourrait causer des blessures internes graves.**
- **Ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule, même pour un bref moment. La voiture peut réchauffer très vite et causer des blessures graves à l'enfant. Même les tout petits peuvent faire rouler un véhicule par inadvertance, se prendre dans les vitres ou s'embarrer dans le véhicule.**

(suite)

(suite)

- **Ne laissez jamais deux enfants ou personnes utiliser la même ceinture de sécurité.**
- **Les enfants se dandinent et se placent mal dans leur siège. Ne laissez jamais un enfant porter l'épaulière sous le bras ou derrière le dos. Placez et bouclez toujours bien l'enfant sur le siège arrière.**
- **Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genous sur le siège ou le plancher d'un véhicule en mouvement. Une collision ou un arrêt soudain pourrait projeter l'enfant à travers le véhicule, le blessant gravement.**
- **N'utilisez jamais un lit d'auto ou un siège d'enfant qui « s'accroche » au dossier du siège; il pourrait ne pas offrir une protection adéquate en cas d'accident.**
- **Les ceintures de sécurité peuvent devenir très chaudes si vous laissez le véhicule au soleil. Vérifiez toujours si les boucles sont chaudes avant d'attacher votre enfant.**

Appareil de retenue face vers l'arrière



CRS09

Appareil de retenue face vers l'avant



OUN026150

C030100AHM-EU

Utiliser un appareil de retenue pour enfant

Pour les tout petits et les bébés, il faut utiliser un siège d'enfant. Celui-ci devrait convenir à la grandeur et au poids de l'enfant et être installé selon les directives du fabricant.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons qu'un appareil de retenue d'enfant soit utilisé sur les sièges arrière.

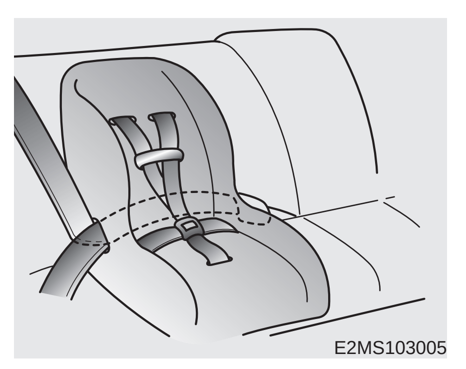
AVERTISSEMENT

Ne placez jamais sur le siège avant, un siège d'enfant qui fait face vers l'arrière, car le déploiement du coussin gonflable pourrait frapper ce siège et causer la mort de l'enfant.

Comme les ceintures de sécurité se déplacent librement dans des conditions normales et ne se bloquent que dans des conditions extrêmes ou d'urgence (mode de blocage d'urgence), vous devez régler manuellement ces ceintures au mode d'auto-blocage pour fixer un siège d'enfant.

AVERTISSEMENT - Installation d'un siège d'enfant

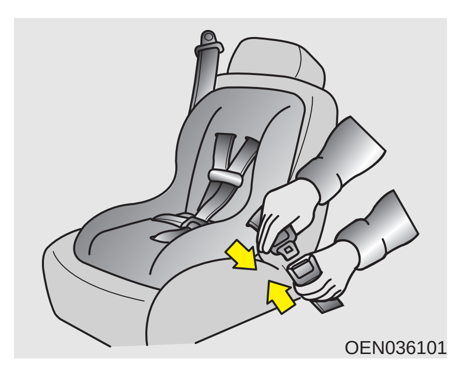
- **Un enfant risque d'être blessé ou tué lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas bien ancré au véhicule ou si l'enfant n'est pas bien attaché dans son siège d'enfant. Avant d'installer un siège d'enfant, lisez toutes les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant.**
- **Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas tel qu'indiqué dans cette section, faites immédiatement vérifier le système par un concessionnaire KIA agréé.**
- **Ne pas observer les directives de ce manuel et les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant, pourrait augmenter le risque ou la gravité de blessures en cas d'accident.**


E2MS103005

C030102AAM-EU

Mettre une ceinture de sécurité de passager au mode d'auto-bouclage

Le mode d'auto-verrouillage aidera à empêcher le mouvement normal de l'enfant qui entraînerait le desserrement de la ceinture de sécurité et réduirait ainsi l'efficacité du système de retenue. Procédez comme suit pour rendre le système de retenue sécuritaire.


OEN036101

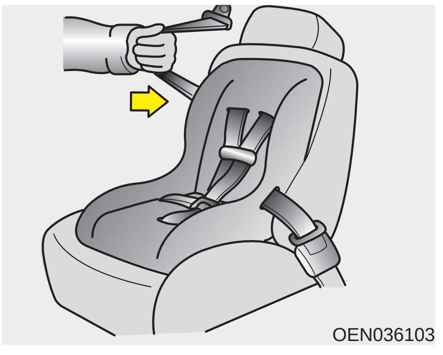
Pour installer un appareil de retenue pour enfant sur les places gauche, droite ou centrale du siège arrière :

1. Placez l'appareil de retenue sur le siège et acheminez la ceinture de sécurité autour ou à travers l'appareil de retenue, selon les indications du fabricant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue.
2. Attachez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle, et écoutez bien le déclic distint.

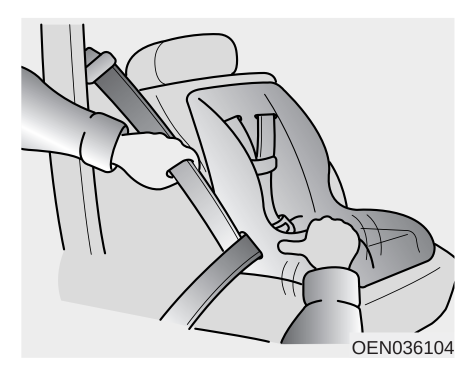
Placez le bouton de dégagement dans une position d'accès facile en cas d'urgence.


OEN036102

3. Tirez complètement l'épaulière. Quand elle est ainsi sortie, le rétracteur de la ceinture de sécurité passe au mode de blocage automatique (retenue d'enfant).


OEN036103

4. Laissez l'épaulière se rétracter lentement et portez attention au son de déclic ou de cliquetis. Cela indique que le rétracteur est au mode de blocage automatique. Si vous n'entendez aucun son, reprenez les points 3 et 4.


OEN036104

5. Reprenez autant de mou que possible en appuyant sur l’appareil de retenue tout en réinsérant l’épaulière dans le rétracteur.
6. Poussez et tirez l’appareil de retenue pour vous assurer que la ceinture le tient fermement en place. Si ce n’est pas le cas, relâchez la ceinture et reprenez les points 2 à 6.
7. Vérifiez de nouveau si le rétracteur est en blocage automatique en tentant de tirer la ceinture encore plus. Si c’est impossible, le rétracteur est en blocage automatique.

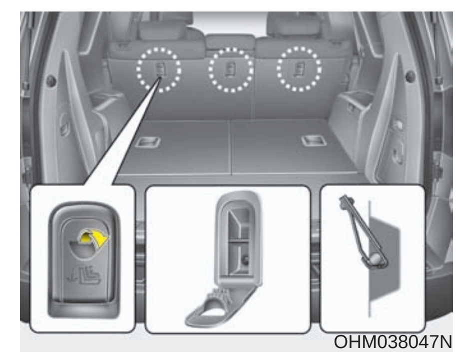
Pour enlever l’appareil de retenue, appuyez sur le bouton de dégagement de la boucle, sortez la ceinture de l’appareil de retenue et laissez la ceinture de sécurité se rétracter.

⚠ AVERTISSEMENT - Mode de blocage automatique

La ceinture à trois points retourne automatiquement au mode de blocage d’urgence dès que la ceinture se rétracte complètement. Vous devez donc suivre les sept points précédents chaque fois que vous installez un appareil de retenue pour enfant.

Si le rétracteur n’est pas au mode de blocage automatique, l’appareil de retenue pourra bouger lors d’un virage ou d’un arrêt brusque. Un enfant risque des blessures graves ou mortelles si l’appareil de retenue n’est pas bien ancré à la voiture.

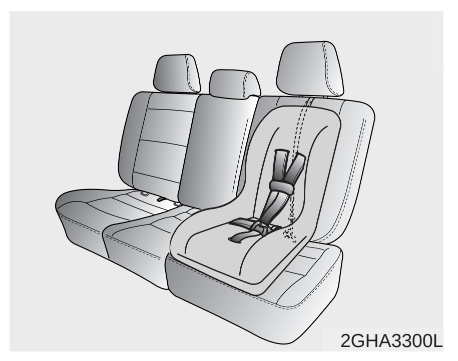
Quand vous laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement, le rétracteur passe d’elle-même du mode de blocage automatique à celui de blocage d’urgence, pour l’utilisation normale par un adulte.


OHM038047N

C030103AEN

Installation d’un siège d’enfant sur le système d’ancrage à longeron

Les dispositifs de retenue à crochet des dispositifs de retenue pour enfant sont situés sur la partie arrière des dossiers de sièges arrière.


2GHA3300L

1. Acheminez les longerons du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

   Si les appui-têtes sont ajustables, passez le longeron sous l'appui-tête, entre les deux montants. Sinon, passez-le par-dessus le dossier.

2. Accrochez le crochet du longeron à l'attache appropriée puis tendez le longeron pour bien fixer le siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Un enfant risque d'être blessé ou tué lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas bien ancré au véhicule ou si l'enfant n'est pas bien attaché dans son siège d'enfant. Suivez toujours les directives d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT - Longeron

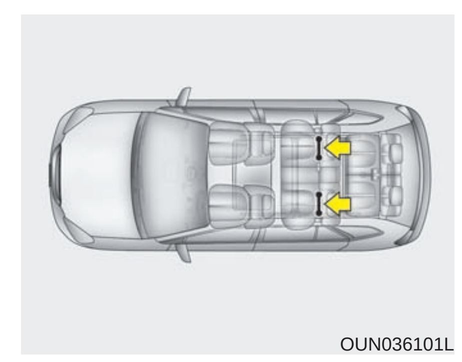
N'attachez jamais plus d'un siège d'enfant à un longeron ou un point d'ancrage. La charge accrue pourrait faire rompre le longeron ou le point d'ancrage et causer des blessures graves ou même la mort.

⚠ AVERTISSEMENT - Vérification du siège d'efant

Assurez-vous que le siège d'enfant est bien ancré en le tirant et le poussant dans différentes directions. Un siège mal ancré ballotera ou renversera, pouvant causer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT - Ancrage du siège d'enfant

- **Les ancrages de siège d'enfant ne peuvent supporter que les charges imposées directement par un siège d'enfant installé correctement. En aucun cas devrait-on les utiliser pour les ceintures de sécurité ou les harnais d'adulte ou pour attacher d'autres articles au véhicule.**
- **Le longeron ne fonctionnera pas correctement s'il est attaché à un point autre que le bon point d'ancrage.**

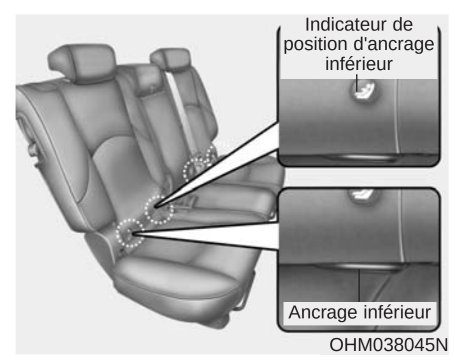


OUN036101L

C030104AHM-EU

Fixer un siège d'enfant aux ancrages inférieurs pour siège d'enfant

Certains fabricants de sièges d'enfant fabriquent des sièges étiquetés LATCH ou compatibles LATCH. LATCH signifie " Lower Anchors and Tethers for Children ". Ces sièges comportent deux fixations rigides ou flexibles qui s'attachent à deux ancrages LATCH situés à des endroits particuliers sur le véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège d'enfant sur les sièges arrière.



OHM038045N

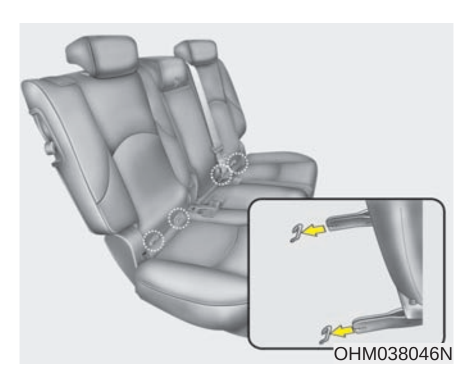
Des symboles de siège d'enfant se trouvent sur les dossiers arrière gauche et droit, indiquant la position des ancrages inférieurs pour les sièges d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez le dispositif d'ancrage LATCH pour installer un siège d'enfant sur le siège arrière, toutes les languettes de métal des ceintures de sécurité inutilisées doient être bouclées et les ceintures serrées derrière le siège d'enfant pour empêcher l'enfant d'atteindre et de tenir les ceintures lâches. Les languettes non bouclées peuvent permettre à l'enfant d'atteindre les ceintures non serrées, ce qui présente un risque d'étranglement, de blessure grave, voire même de mort de l'enfant dans le siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le siège de retenue pour enfant complètement contre le dossier de siège, en inclinant le dossier de siège à deux positions depuis la position de verrouillage vertical.



OHM038046N

Votre véhicule est équipé d'ancrages LATCH. Les ancrages LATCH se trouvent aux places arrière gauche et droite. Leur emplacement est illustré. Il n'y a pas d'ancrage LATCH à la position centrale.

Les ancrages LATCH se trouvent entre le dossier et le coussin du siège arrière gauche et droit.

Suivez les directives du fabricant du siège d'enfant pour bien installer les sièges d'enfant avec attaches LATCH ou compatibles avec LATCH.

Une fois le siège d'enfant LATCH installé, assurez-vous qu'il est bien attaché aux ancrages LATCH et aux crochets. Testez le siège de retenue avant d'y placer l'enfant. Faites-le bascule d'un côté à l'autre. Essayez de l'arracher du siège. Vérifiez si les ancrages retiennent le siège solidement en place.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous que la sangle de la ceinture de sécurité du siège arrière ne soit pas éraflée ou pincée par la boucle et l'ancrage LATCH pendant l'installation.

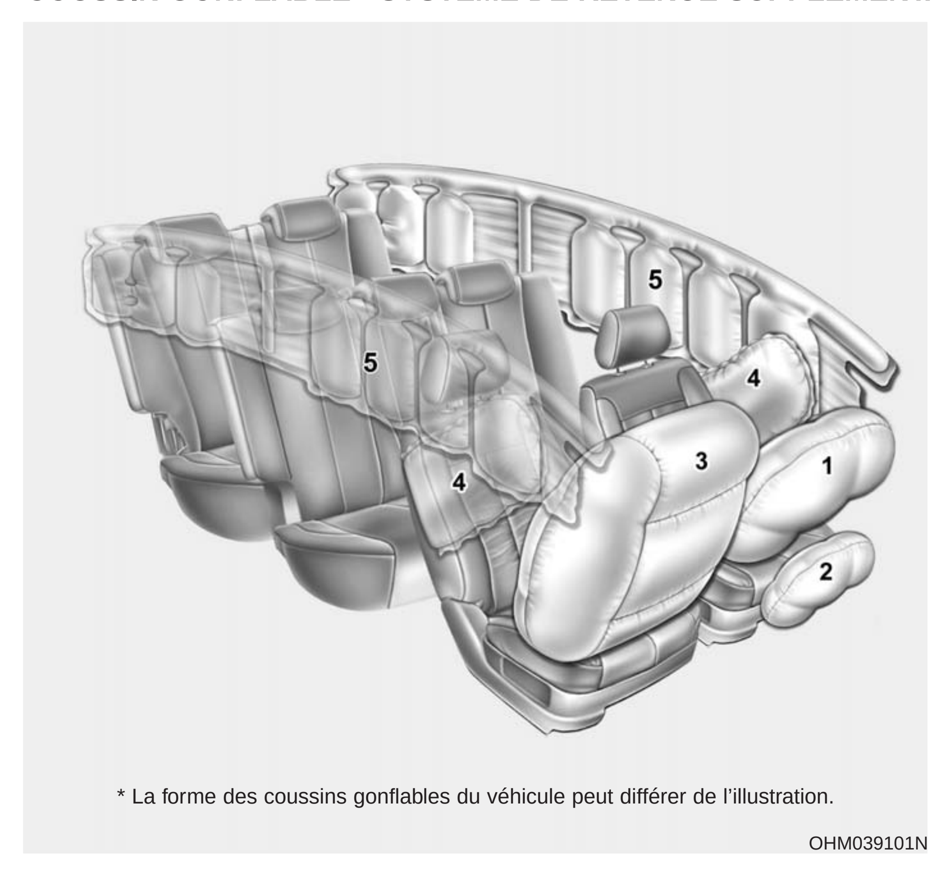
⚠ AVERTISSEMENT

Si le siège d'enfant n'est pas ancré correctement, le risque de blessures graves ou mortelles pour l'enfant s'accroissent grandement en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT - Ancrages LATCH inférieurs

Les ancrages LATCH inférieurs ne s'utilisent que sur les positions de siège extérieures gauche ou droite. Ne tentez jamais d'ancrer un siège d'enfant LATCH au centre du siège arrière. Vous risqueriez d'endommager les ancrages ou les ancrages pourraient ne pas résister au choc d'une collision.

COUSSIN GONFLABLE - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE AVANCÉ



* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

OHM039101N

C040000AHM

(1) Coussin gonflable du conducteur
(2) Coussin gonflable aux genoux pour le conducteur*
(3) Coussin gonflable du passager avant
(4) Coussins gonflables latéral*
(5) Rideau gonflable*

* : si équipé

⚠ AVERTISSEMENT

Même dans un véhicule équipé de coussins gonflables, vous et vos passagers devez toujours porter votre ceinture de sécurité afin de minimiser le risque de blessures et leur gravité, advenant une collision ou un carambolage.

C040900AHM-EU

Le principe derrière les coussins gonflables

- Les coussins gonflables sont activés (capable de se déployer au besoin) quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.
- Les coussins gonflables avant et latéraux (si équipé de coussins et rideaux latéraux) se déplient instantanément lors d'un choc avant ou latéral important, afin d'aider à protéger les occupants contre des blessures graves.

  En outre, les coussins et/ou les rideaux gonflables latéraux se déploient instantanément lors d'un carambolage afin d'aider à protéger les occupants contre des blessures graves.
- Il n'y a pas de vitesse particulière à laquelle les coussins gonflables se déploient.

  En général, les coussins gonflables se déploient en fonction de la force et de la direction du choc. Ces deux facteurs établissent si les capteurs transmettent ou non un signal de déploiement.
- Le déploiement des coussins gonflables dépend de plusieurs facteurs dont la vitesse du véhicule, l'angle du choc et la densité et rigidité des véhicules ou des objets que frappe le véhicule.

  Les facteurs déterminants ne sont pas limités à ceux mentionnés ici.
- Les coussins gonflables avant se déploient et se dégonflent en un instant.

  Il vous est pratiquement impossible de voir les coussins se déployer lors d'un accident. Il y a plus de chances que vous les voyiez dégonflés, pendant de leur boîtier, après la collision.
- Afin d'aider à assurer une protection lors de grosses collisions, les coussins gonflables doivent se déployer rapidement. La vitesse de déploiement des coussins gonflable est en fonction du bref moment entre l'impact et le moment auquel le coussin doit se déployer pour isoler l'occupant de la structure du véhicule. Cette rapidité de déploiement réduit le risque de blessures graves ou mettant la vie en danger lors d'une grosse collision. Cela fait donc partie intégrante de la conception d'un coussin gonflable.

  Toutefois, le déploiement des coussins gonflables peut aussi causer des blessures comme des abrasions faciales, des échymoses et des fractures, parce que le déploiement des coussins gonflables entraîne une expansion sous une très grande force.
- **Dans certains cas, le contact avec le coussin gonflable du volant peut causer des blessures mortelles, surtout si l'occupant est placé excessivement près du volant.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les blessures graves ou mortelles lors du déploiement d'un coussin gonflable, le conducteur devrait s'asseoir aussi loin que possible du coussin gonflable du volant (au moins 250 mm (10 po)). Le passager avant devrait aussi reculer son siège aussi loin que possible et s'asseoir bien au fond du siège.**
- **Les coussins gonflables se déploient instantanément lors d'un choc et les passagers peuvent être blessés par la force de déploiement s'ils ne sont pas bien assis.**
- **Le déploiement des coussins gonflables peut causer des blessures dont des abrasions faciales ou corporelles, des blessures causées par du verre cassé ou des brûlures.**

C040902AHM

Bruit et fumée

Quand les coussins gonflables se déploient, ils peuvent générer un gros bruit et laisser de la fumée et de la poudre dans l'air, à l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et causé par l'ignition du dispositif de gonflage.Une fois le coussin gonflable déployé, vous pourrez éprouver de la difficulté à respirer suite au choc du coussin et de la ceinture de sécurité contre votre poitrine, et à cause de la présence de fumée et de poudre. **Ouvrez les portes et/ou les vitres dès que possible après le choc, afin de réduire l'inconfort et prévenir l'exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la fumée et la poudre soient non toxiques, elles peuvent irriter la peau (yeux, nez et gorge). Si c'est le cas, lavez-vous et rincez-vous immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

AVERTISSEMENT

Lors du déploiement des coussins gonflables, les pièces connexes du volant et du tableau de bord ou de chaque côté des montants du pavillon au-dessus des portes avant et arrière, sont très chaudes. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les pièces internes des points de rangement des coussins gonflables immédiatement après le déploiement.



1JBH3051

C040903AEN

N'installez pas un appareil de retenue pour enfant sur le siège de passager avant.

Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant qui fait face vers l'arrière, sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'appareitl de retenue, causant des blessures graves ou mortelles.

De plus, ne placez aucun siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se dépoie, il pourrait causer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.

AVERTISSEMENT

- **Extrême danger! N'utilisez pas un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur un siège protégé par un coussin gonflable avant.**
- **Ne placez jamais un siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie, il peut causer des blessures graves ou mortelles.**
- **Quand des enfants sont assis sur les sièges d'extrémité arrière d'un véhicule équipé de coussins ou de rideaux gonflables latéraux, assurez-vous d'installer l'appareil de retenue d'enfant le plus loin possible de la porte. Assurez-vous aussi que l'appareil de retenue d'enfant soit bien ancré en place.**

  Le déploiement des coussins ou rideaux gonflables latéraux peut causer des blessures graves ou mortelles à un poupon ou à un enfant.



W7-147

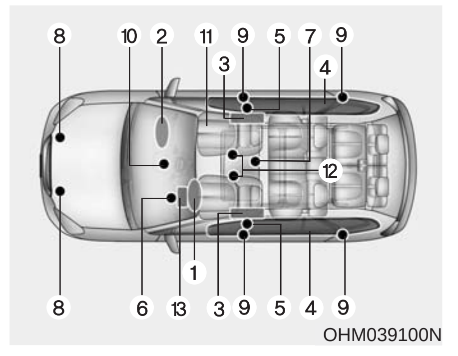
C041000AEN

Témoin lumineux des coussins gonflables

Le témoin des coussins gonflables est une lumière au tableau de bord qui vous avise d'un problème possible avec le système de retenue supplémentaire (SRS).

Quand vous tournez la clé de contact sur ON, le témoin lumineux devrait s'allumer pendant 6 secondes environ puis s'éteindre. Faites vérifier le système si :

- Le témoin ne s'éteint pas peu de temps après avoir tourné la clé de contact sur ON.
- Le témoin reste allumé après le délai d'environ 6 secondes.
- Le témoin s'allume pendant que le véhicule roule.



OHM039100N

C040100AHM-EU

Éléments et fonctions du SRS

Le SRS comprend ces éléments :

1. Module du coussin gonflable du conducteur
2. Module du coussin gonflable du passager avant
3. Modules de coussins gonflables latéraux*
4. Modules des rideaux gonflables*
5. Prétendeurs de rétracteur
6. Témoin lumineux des coussins gonflables
7. Module de contrôle du SRS (SRSCM) / Détecteur de carambolage*
8. Capteurs de choc frontal

9. Capteurs de choc latéral
10. Témoin de coussin hors circuit (PASSENGER “AIR BAG OFF”) (siège de passager avant seulement)
11. Système de détection de l'occupant (siège de passager avant seulement)
12. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant
13. Module de coussin gonflable pour genoux pour le conducteur*

* : si équipé

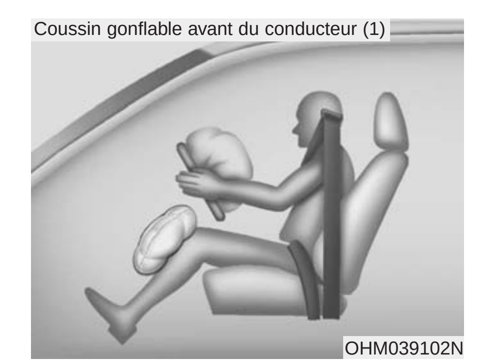
Le SRSCM surveille continuellement tous les éléments SRS quand la clé de contact est en position ON, afin d'établir si un choc est suffisamment puissant pour déployer les coussins gonflables ou actionner les prètendeurs.

Le témoin de coussin gonflable au tableau de bord s'illumine pendant 6 secondes environ, une fois le commutateur d'allumage sur ON. Après ce délai, le témoin de coussin gonflable devrait s'éteindre.

Si une des conditions suivantes survient, cela signifie que le système SRS ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites inspecter le SRS dès que possible chez un concessionnaire KIA aqréé.

- Le témoin ne s'allume pas brièvement quand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Le témoin reste allumé une fois le délai de 6 secondes écoulé.
- Le témoin s'allume alors que le véhicule est en mouvement.

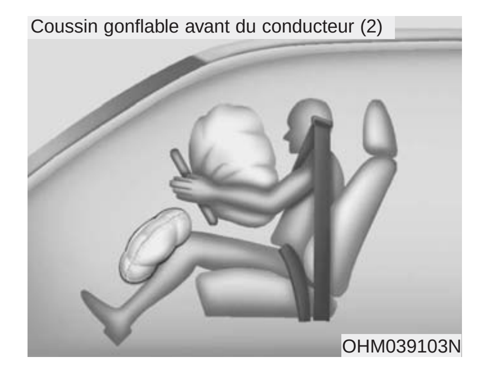
Coussin gonflable avant du conducteur (1)



OHM039102N

Les modules des coussins gonflables avant sont situés au centre du volant et sous le panneau au-dessus de la boîte à gants devant le passager avant. Si le SRSCM détecte un choc suffisamment grand sur l’avant du véhicule, il fera déployer les coussins gonflables avant, automatiquement.

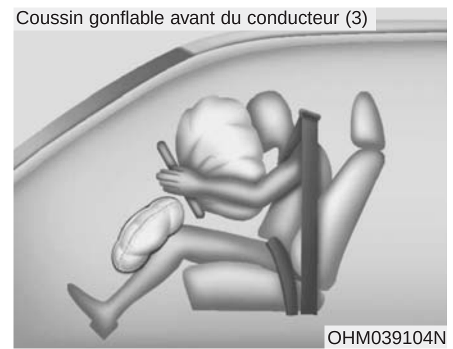
Coussin gonflable avant du conducteur (2)



OHM039103N

Au moment du déploiement, les joints de déchirement du panneau du coussin gonflant se séparent sous la pression d'expansion du coussin gonflable, permettant ainsi au coussin de se déployer complètement.

Coussin gonflable avant du conducteur (3)



OHM039104N

Le coussin déployé, de pair avec la ceinture de sécurité bien portée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager, réduisant le risque de blessures à la tête et au torse.

Dès qu'il s'est complètement déployé, le coussin se dégonfle, permettant au conducteur de maintenir une visibilité vers l'avant et de manoeuvrer ou d'exécuter d'autres actions.

Coussin gonflable avant du passager



B240B05L

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne posez ni ne placez d'accessoires (porte-gobelet, porte-cassette, collants, etc) sur le panneau avant, au-dessus de la boîte à gants d'un véhicule avec coussin gonflable pour le passager. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et causer des blessures si le coussin gonflable du passager se déploie.**
- **Si vous posez un purificateur d'air liquide dans le véhicule, ne le placez pas près des cadrans ni près du tableau de bord.**

(suite)

(suite)
Il pourrait devenir un projectile dangereux si le coussin gonflable du passager se déployait.

AVERTISSEMENT

- Si un coussin gonflable se déploie, vous pourrez entendre un gros bruit suivi d'une fine poudre dans l'air. Ceci est normal et ne pose aucun danger. Les coussins gonflables sont emballés dans cette fine poudre. La poussière produite lors du déploiement peut irriter la peau ou les yeux et aggraver l'asthme chez certaines personnes. Lavez bien la peau exposée avec une eau tiède savonneuse, après un accident avec déploiement des coussins gonflables.

(suite)

(suite)

- Le SRS ne fonctionne que si la clé de contact est sur ON. Si le témoin des coussins gonflables ne s'allume pas, reste allumé après plus de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON ou, après le démarrage, s'allume alors que vous roulez, le SRS ne fonctionne pas bien. Dans ce cas, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.
- Avant de remplacer un fusible ou de déconnecter la borne de la batterie, tournez la clé de contact à la position LOCK et retirez-la du commutateur. N'enlevez ni ne remplacez jamais le fusible des coussins gonflables quand le commutateur d'allumage est en position ON. Un manque à respecter cet avertissement pourra faire allumer le témoin des coussins gonflables.



OHM038050N

C040300AHM

Système de détection d'occupant

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de l'occupant sur le siège du passager avant.

Le système de détection de l'occupant sert à détecter la présence d'un passager avant correctement assis et à établir si le coussin gonflable du passager avant doit être mis en circuit (déployable) ou non. Le coussin gonflable du conducteur n'est pas affecté ni contrôlé par le système de détection d'occupant.

C040302AHM

Principaux éléments du système de détection d'occupant

- Un dispositif de détection situé en-deça des tringles du siège du passager avant.
- Un système électronique qui établit si les coussins gonflables du passager doivent être activés ou désactivés.
- Un témoin lumineux au tableau de bord avec les mots PASSENGER " AIR BAG OFF " indiquant que le système de coussin gonflable du passager avant est désactivé.
- L'indicateur lumineux de coussin gonflable au tableau de bord est relié au système de détection d'occupant.

Si le système détermine qu'une personne assise sur le siège de passager avant est un adulte et qu'il est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher), le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " s'éteind et le coussin gonflable du passager sera en circuit pour une protection en cas de choc frontal.

Le témoin du coussin de passager est situé sur la panneau central du tableau de bord. Le système détecte les conditions 1 à 4 au tableau suivant et met le coussin gonflable du passager avant en ou hors circuit d'après ces conditions.

Assurez-vous toujours que vous et les occupants du véhicule soient assis et bien attachés (assis droit, le dossier du siège droit, centré sur le coussin, les jambes confortablement allongées, les pieds sur le plancher, portant la ceinture de sécurité correctement) afin que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité offrent la protection la plus efficace.

- Le SDO (Système de détection d’occupant) peut ne pas fonctionner correctement si le passager agit de façon à affecter le système de détection, comme :

(1) ne pas s'asseoir droit;

(2) se pencher vers la porte ou la console centrale;

(3) s'asseoir sur le côté ou l'avant du siège;

(4) placer les jambes sur le tableau de bord;

(5) mal porter sa ceinture de sécurité;

(6) abaisser le dossier du siège vers l'arrière.

C040301AHM

Condition et opération du système de détection d'occupant du passager avant

Condition détectée par le système de détection d'occupant	Témoin lumineux		Dispositifs
	Témoin "PASSANGER AIR BAG OFF"	Témoin lumineux du SRS	Coussin gonflable du passager avant
1. Adulte*1 ou enfant de 13 ans et plus*2	Hors circuit	Hors circuit	Activé
2. Système de retenue de poupon ou d'enfant âgé de 12 mois*3	En circuit	Hors circuit	Désactivé
3. Non occupé	En circuit	Hors circuit	Désactivé
4. Mauvais fonctionnement	Hors circuit	En circuit	Activé

*1) Le système détermine si l'occupant est un adulte. Quand un plus petit adulte est assis sur le siège de passager avant, le système pourra l'identifier en tant qu'enfant, selon son physique et sa posture.

*2) Ne laissez pas un enfant s'asseoir sur le siège du passager avant. Quand un plus petit enfant du même âge s'asseoit sur le siège du passager avant, le système peut le reconnaître en tant que poupon, dépendamment de sa posture et de son physique.

*3) N'installez jamais un appareil de retenue d'enfant sur le siège de passager avant.

AVERTISSEMENT

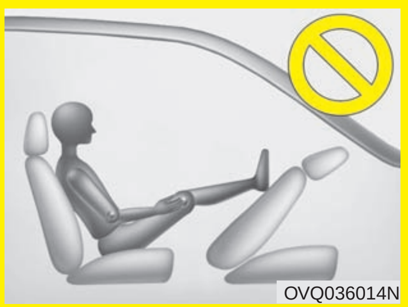
Mal s'asseoir ou placer un poids sur le siège de passager avant peut nuire au fonctionnement du système de détection d'occupant (ODS).

(suite)

(suite)



- Ne placez jamais une charge lourde sur le siège du passager avant ou dans la poche de son dossier.



- Ne placez jamais les pieds contre le dossier du siège de passager avant.



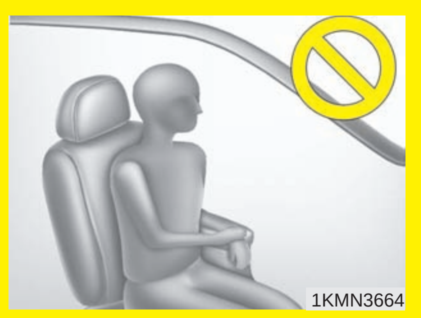
- Ne vous assoyez jamais les hanches poussées vers l'avant du siège.



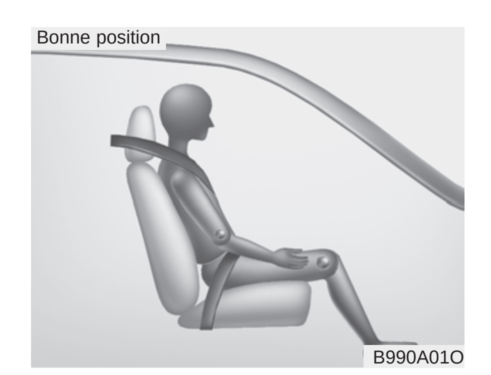
- N'inclinez jamais le dossier du siège de passager avant de façon excessive.



- Ne placez jamais les pieds sur le tableau de bord.



- Ne vous appuyez jamais sur la porte ou la console centrale.
- Ne vous assoyez jamais de côté sur le siège de passager avant.



B990A01O

Si le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège de passager avant, tournez la clé de contact sur LOCK et demandez au passager de bien s'asseoir (droit, le dossier relevé, centré sur le coussin, la ceinture de sécurité bouclées, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher). Refaites démarrer le moteur et demandez à la personne de maintenir cette position. Ceci permettra au système de détecter la personne et d'engager le coussin gonflable du passager.

Si le témoin PASSSENGER " AIR BAG OFF " reste allumé, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas un adulte assis sur le siège avant si PASSENGER " AIR BAG OFF " reste allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas en cas d'accident. Si le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " reste allumé après qu'un adulte passager se rassoit correctement sur le siège et que l'on fait redémarrer le moteur, on recommande que le passager s'assoit sur le siège arrière parce que le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas.

Le passager avant doit s'asseoir correctement pour éviter des blessures graves si le coussin gonflable se déploie.

✽ AVIS

Le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " s'allume pendant environ 4 secondes après que l'on tourne la clé de contact sur ON ou que le moteur démarre. Si le siège de passager avant est occupé, le système de détection d'occupant établira la classification du passager avant après quelques secondes de plus.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas une lourde charge sur le siège du passager avant. Ne placez aucun article sous le siège du passager avant. De telles actions peuvent nuire au bon fonctionnement des capteurs.

AVERTISSEMENT

- **Bien que le véhicule soit équipé d'un système de détection d'occupant, n'installez jamais un système de retenue d'enfant sur le siège de passager avant. En se déployant, le coussin gonflable pourrait frapper l'enfant avec violence, causant des blessures graves ou mortelles. Tout enfant de 12 ans et moins devrait s'asseoir sur le siège arrière. Les enfants trop grands pour un siège d'enfant devraient utiliser les ceintures de sécurité sous-abdominale/épaulière. Quel que soit le type d'accident, les enfants de tout âge seront plus en sécurité, bien attachés sur le siège arrière.**
- **Si le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " s'allume alors qu'un adulte est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher) sur le siège de passager avant, demandez à cette personne de s'asseoir à l'arrière.**

(suite)

(suite)

- **Si le poids sur le siège du passager avant change, le témoin PASSENGER "AIR BAG OFF" pourra s'allumer ou s'éteindre quelques secondes, mettant le coussin gonflable du passager en ou hors circuit.**
- **Ne modifiez ni ne remplacez le siège du passager avant. Ne placez rien ni n'attachez rien comme une couverture ou un chauffe-siège sur le siège du passager avant. Ceci peut nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupant.**
- **Ne vous assoyez pas sur un objet tranchant comme un outil quand vous vous assoyez sur le siège du passager avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupant.**
- **N'utilisez pas de couvre-siège de marché secondaire sur les sièges avant.**
- **Des statistiques sur les accidents démontrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont assis à l'arrière plutôt qu'à l'avant.**

(suite)

(suite)

On recommande que les sièges d'enfant soient attachés sur le siège arrière, y compris les poupons dans un siège faisant face vers l'arrière, un enfant sur un siège face vers l'avant et un siège surélevé pour les plus grands enfants.

- **Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Demandez à un concessionnaire KIA agréé de remplacer immédiatement un coussin gonflable qui s'est déployé.**
- **Un adulte de petite stature qui n'est pas bien assis (exemple : dossier trop incliné, appuyé sur la console centrale ou hanches poussées vers l'avant) peut entraîner la détection d'une personne moins pesante qu'un occupant bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher).**

Cette condition peut entraîner une fausse classification de l'ocuppant et faire allumer le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF ".

AVERTISSEMENT

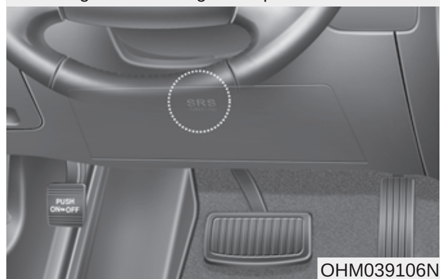
Si le système de détection d'occupent ne fonctionne pas bien, le témoin de coussin gonflable SRS au tableau de bord s'allumera car le coussin gonflable du siège depassager avant est connecté au système de classification d'occupant. Si le système de détection d'occupant fait défaut, PASSENGER " AIR BAG OFF " ne s'allumera pas et le coussin gonflable du passager avant se déploiera lors d'un choc frontal, même si personne n'est assis sur le siège de passager avant. Si le témoin de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, reste allumé après le délai normal de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON, ou s'allume alors que vous conduisez, faites inspecter le système de détection d'occupant et le système de coussins gonflables SRS dès que possible par un concessionnaire KIA agréé.

Coussin gonflable du conducteur



OHM038033N

Coussin gonflable aux genoux pour le conducteur



OHM039106N

C040400AHM-EC

Coussins gonflables du conducteur et du passager

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (coussins gonflables) et de ceintures de sécurité à trois points aux positions du conducteur et du passager avant.

La présence du système est indiquée par les lettres « SRS AIR BAG » en relief au centre du volant et /ou sur le couvercle du protège-genoux du côté conducteur, situé sous le volant, et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Coussin gonflable du passager



OHM038034

Le SRS se compose de coussins gonflables montés sous des enveloppes au centre du volant, dans le protège-genoux sous la colonne de direction, et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le système SRS sert à fournir au conducteur du véhicule et/ou au passager avant, une protection additionnelle à celle des ceintures de sécurité, advenant un choc frontal assez important. Le SRS utilise des capteurs pour recueillir des données concernant la position du siège du conducteur, l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur et le passager avant et la gravité du choc.

AVERTISSEMENT

Si le système de détection d'occupant ne fonctionne pas bien, le témoin de coussin gonflable SRS s'allumera au tableau de bord car le témoin de coussin gonflable SRS est relié au système de détection d'occupant. Si le témoin de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, reste allumé après le délai normal de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON, ou s'allume alors que vous conduisez, faites inspecter le système de détection d'occupant et le système de coussins gonflables SRS dès que possible par un concessionnaire KIA agréé.

Les détecteurs de boucle de ceinture de sécurité établissent si les ceintures du conducteur et du passager avant sont bien bouclées. Ces détecteurs permettent de contrôler le déploiement des coussins gonflables dépendamment du fait que les ceintures sont bouclées ou non et de la gravité du choc.

Le SRS avancé permet de contrôler le déploiement des coussins gonflables sur deux niveaux. Un premier étage convient aux chocs de force moyenne. Un deuxième étage répond aux chocs plus importants.

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour aider à réduire les blessures à un enfant assis près du tableau de bord lors d'un choc à vitesse réduite. Toutefois, les enfants seront mieux protégés s'ils sont retenus sur le siège arrière.

Selon l'importance du choc et l'utilisation des ceintures de sécurité, le SRSCM (module de contrôle du SRS) contrôle le déploiement des coussins gonflables. Un manque à bien porter sa ceinture de sécurité peut augmenter le risque ou la gravité des blessures lors d'un accident.

Votre véhicule est aussi équipé d'un système de détection d'occupant sur le siège de passager avant. Le système de détection d'occupant détecte la présence d'un passager sur le siège du passager avant et met le coussin gonflable du passager avant hors circuit dans certains conditions. Vous trouverez de plus amples renseignements à cet effet dans la section « Système de détection d'occupant ».

AVERTISSEMENT

- **Les règlements gouvernementaux exigent que les constructeurs fournissent un point de contact concernant la modification du véhicule pour les personnes handicapées, modification qui pourrait affecter le système avancé de coussins gonflables du véhicule. Toutefois, KIA n'endosse ni ne supporte les changements aux parties ou à la structure du véhicule qui pourraient affecter le système avancé de coussins gonflables, y compris le système de détection d'occupant.**

(suite)

(suite)

Plus particulièrement, le siège de passager avant, le tableau de bord ou la porte ne devrait pas être remplacée, sauf par un concessionnaire KIA agréé utilisant des pièces de marque KIA conçues pour ce véhicule et le modèle particulier. Tout autre remplacement ou toute modification pourrait nuire au fonctionnement du système de détection d'occupant et des coussins gonflables avancés. Pour la même raison, n'attachez rien au siège, au tableau de bord ou à la porte, même de façon temporaire. Si le système est affecté, il pourrait s'ensuivre des blessures graves ou mortelles lors d'une collision.

✽ AVIS

- **Lisez attentivement les renseignements sur les étiquettes «SRS» apposées au dos du pare-soleil.**
- **Les coussins gonflables avancés sont combinés à des ceintures de sécurité à prétendeur afin d'aider à fournir une protection accrue des occupants lors d'une collision frontale.**

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les sièges d’enfant, sans faute. Les coussins gonflables se déploient avec grande force et en un clin d’oeil. Les ceintures de sécurité aident à tenir les personnes à la bonne position pour soutirer l’avantage maximal des coussins gonflables. Même avec les coussins gonflables avancés, une personne qui ne porte pas ou porte mal sa ceinture de sécurité peut être gravement blessée lors du déploiement du coussin gonflable. Suivez toujours les mises en garde du manuel concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et la sécurité des passagers.

Pour soutirer le maximum du SRS et réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- **Ne placez jamais un enfant sur un siège d’enfant, sur le siège avant.**
- **Attachez toujours les enfants à l’arrière. C’est l’endroit le plus sûr pour les enfants de tout âge.**

(suite)

(suite)

- **Les coussins gonflables avant et latéraux peuvent blesser des personnes mal assises sur les sièges avant.**
- **Placez le siège aussi loin du coussin gonflable que pratique, tout en maintenant le contrôle du véhicule.**
- **Ne vous assoyez pas et ne vous penchez pas près des cousins gonflables sans raison. Un conducteur ou un passager mal assis peut être gravement blessé par un coussin qui se déploie.**
- **Tenez-vous toujours bien droit, jamais penché contre la porte ou sur la console centrale.**
- **Ne laissez pas un passager s'asseoir sur le siège avant si le témoin PASSENGER " AIR BAG OFF " est allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas si un choc avant modéré ou puissant survient.**

(suite)

(suite)

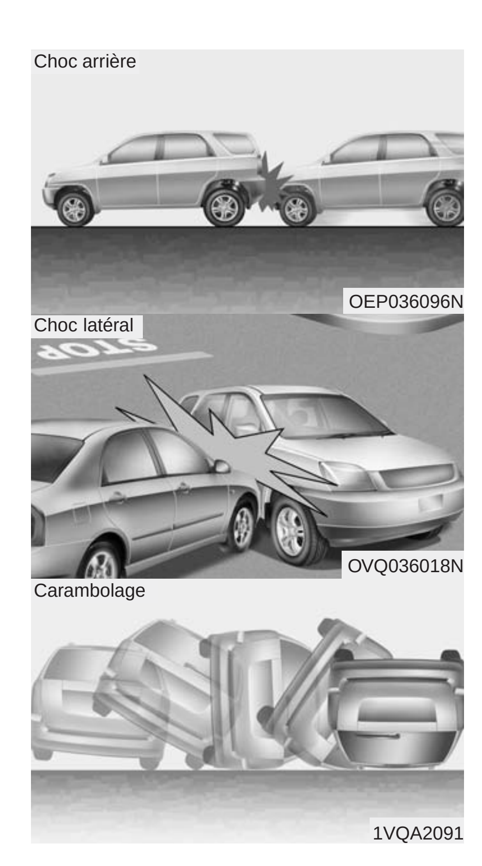
- **Ne placez aucun objet sur ou près des modules de coussin gonflable du volant ou du tableau de bord au-dessus de la boîte à gants. Cet objet pourrait vous blesser si un accident causait le déploiement des coussins gonflables.**
- **Ne placez ni couvre-siège, ni couverture, ni chauffe-siège qui pourrait nuire au système de détection de l'occupant.**
- **Ne modifiez ni ne déconnectez le câblage du SRS ou de ses composantes. Vous risqueriez des blessures par déploiement accidentel des coussins gonflables ou inaction du SRS.**
- **Si le témoin du SRS reste allumé quand vous conduisez, faites inspecter le système dès que possible par un concessionnaire KIA agréé.**
- **Les coussins gonflables ne fonctionnent qu'une fois. Faites-les remplacer immédiatement après leur déploiement, par un concessionaire KIA agréé.**

(suite)

(suite)

- **Le SRS ne fait déployer les coussins gonflables que si un choc est assez puissant et que l'angle d'impact est inférieur à 30° par rapport à l'axe longitudinal du véhicule. Les coussins gonflables ne se déploient qu'une fois. Portez votre ceinture de sécurité en tout temps.**
- **Les coussins avant ne devraient pas se déployer lors d'un choc latéral ou arrière ou lors d'un carambolage. Les coussins avant ne se déploient pas si le choc avant n'est pas assez puissant.**
- **Bien que le véhicule soit doté d'un système de détection d'occupant, ne posez pas un appareil de retenue d'enfant sur le siège de passager avant. Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant sur le siège avant. L'enfant pourrait être blessé gravement ou tué par un coussin gonflable qui se déploie lors d'un accident.**

(suite)



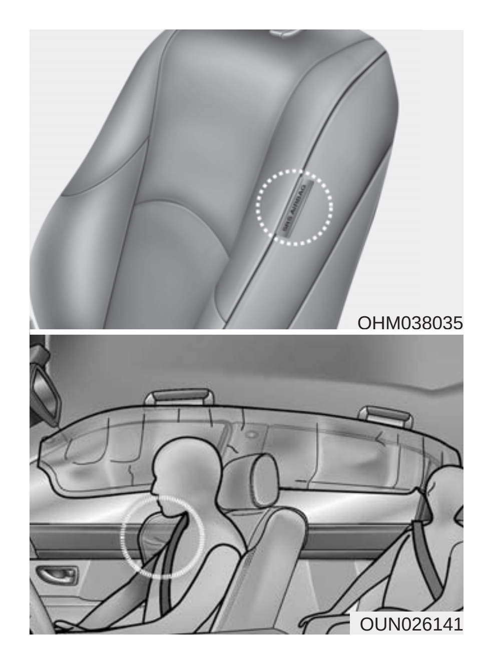
(suite)

- **Les enfants de 12 ans et moins devraient toujours être proprement retenus sur le siège arrière. Ne laissez jamais un enfant assis sur le siège de passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans est assis sur le siège de passager avant, il doit porter sa ceinture de sécurité correctement et le siège doit être reculé le plus possible.**
- **Pour une protection maximale, quel que soit le type d'accident, tous les passagers et le conducteur doivent porter leur ceinture de sécurité, qu'il y ait un coussin gonflable ou non à leur position, afin de minimiser le risque de blessure grave ou mortelle. Ne vous tenez jamais trop près d'un coussin gonflable quand le véhicule roule.**

(suite)

(suite)

- **Mal s'asseoir peut cause des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. Tous les occupants doivent s'asseoir droit, le dossier du siège relevé, centrés sur le coussin du siège, et porter leur ceinture de sécurité, les jambes allongées, les pieds sur le plancher, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et la clé de contact enlevée.**
- **Les coussins gonflables du SRS se déploient à vitesse fulgurante pour bien protéger. Si un occupant est mal placé parce qu'il ne porte pas sa ceinture, la force du contact avec le coussin peut causer des blessures graves ou mortelles.**


OHM038035

OUN026141

C040600AHM-EU

Coussin gonflable latéral (si équipé)

Chaque siège avant du véhicule est muni d'un coussin gonflable latéral. Ce coussin gonflable offrira une protection additionnelle à celle de la ceinture de sécurité pour le conducteur ou le passager avant.

- Les coussins gonflables latéraux ne se déploieront que lors de certains chocs latéraux, dépendamment de l'intensité du choc, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact.
- Les coussins gonflables latéraux se déploient non seulement du côté du choc, mais aussi du côté opposé.
- De plus, les deux coussins gonflables latéraux se déploient lors d'un carambolage.
- Les coussins gonflables latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le coussin gonflable latéral s'ajoute aux ceintures de sécurité du conducteur et du passager et ne les remplace pas. Aussi, vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Les coussins gonflables ne se déploient que dans certains conditions de choc latéral, suffisamment importantes pour causer des blessures aux occupants du véhicule.**

(suite)

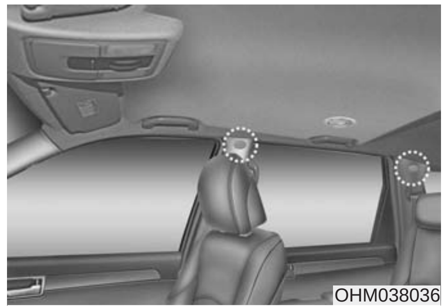
(suite)

- **Afin d'obtenir la meilleure protection des coussins gonflables latéraux et éviter d'être blessé lors du déploiement du coussin gonflable latéral, les occupants des sièges avant doivent s'asseoir bien droits et porter leur ceinture de sécurité de façon appropriée. Les mains du conducteur devraient tenir le volant aux positions 9 h et 15 h. Le passager avant devrait garder les bras et les mains près du corps.**
- **N'utilisez pas de couvre-siège de marché secondaire.**
- **Utiliser des couvre-sièges pourrait réduire l'efficacité du système ou nuire à son fonctionnement.**
- **N'installez aucun accessoire sur le côté ou près du coussin gonflable latéral.**
- **Ne placez aucun objet sur le coussin gonflable ni entre le coussin gonflable et votre personne.**

(suite)

(suite)

- **Ne placez aucun objet (parapluie, sac, etc.) entre la portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient devenir des projectifs dangereux et causer des blessures advenant le déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Afin d'éviter le déploiement inattendu du coussin gonflable latéral, ce qui pourrait causer des blessures, évitez de frapper le capteur de choc latéral quand la clé de contact est en circuit.**
- **Si le siège ou le couvre-siège est endommagé, faites inspecter et réparer le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé parce que votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux et un système de détection d'occupant.**


OHM038036


OUN026091

C040700AHM

Rideau gonflable (si équipé)

Les rideaux gonflables se trouvent de chaque côté, le long des traverses du pavillon, au-dessus des portes avant et arrière.

Ils aident à protéger la tête des occupants avant et arrière lors de certains types de chocs latéraux.

- Les rideaux latéraux ne se déploient que sous certains chocs latéraux en fonction de la force, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact.
- Les rideaux gonflables se déploient non seulement du côté du choc mais aussi du côté opposé.
- Les deux rideaux gonflables se déploient aussi lors de certaines situations de carambolage.
- Les rideaux gonflables ne sont pas conçus pour se déployer sous n'importe quel choc latéral ou carambolage.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour que les coussins et rideaux gonflables latéraux puissent offrir la meilleure protection, les passagers sur le siège avant et les sièges d'extrémité arrière doivent s'asseoir droits, leurs ceintures de sécurité bien bouclées. Aussi, les enfants doivent être bien assis à l'arrière, sur un appareil de retenue approprié pour l'enfant.**

(suite)

(suite)

- **Quand un enfant est assis à gauche ou à droite, il doit se trouver dans un appareil de retenue approprié pour enfant. Assurez-vous que ce dernier soit aussi loin de la porte que possible et qu'il retient l'enfant solidement en place.**
- **Ne laissez pas les passagers se pencher contre la porte, placer leur bras sur la porte, étirer le bras à l'extérieur ou placer des objets entre eux et la porte quand ils sont assis à une position protégée par un coussin latéral, un rideau latéral ou les deux.**
- **Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer les composants du système de rideaux gonflables. Ceci ne devrait être fait que par un concessionnaire KIA agréé.**

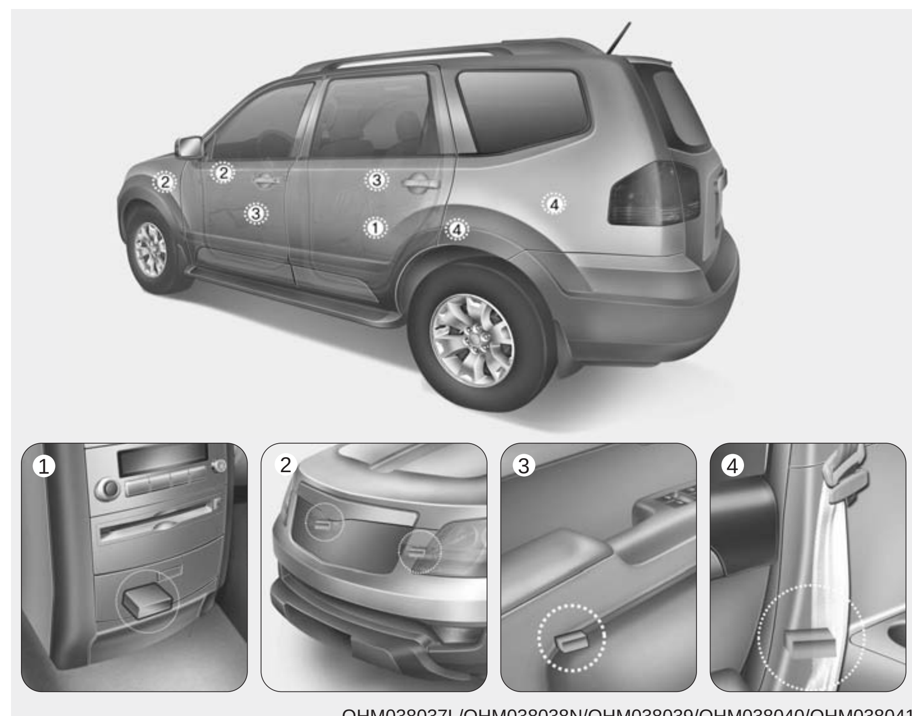
Un manque à suivre ces directives pourrait se solder par des blessures graves ou mortelles aux occupants du véhicule, advenant un accident.

C040800AHM

Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement)

Il existe plusieurs types d'accidents où le coussin gonflable n'apporterait aucune protection additionelle.

On peut citer les chocs arrière, les chocs secondaire et tertiaire d'une collision en chaîne, et les chocs à basse vitesse. Autrement dit, même si votre véhicule est endommagé ou est rendu complètement inutilisable, ne vous surprenez pas si les coussins gonflables ne se déploient pas.



Capteurs des coussins gonflables

(1) Module de contrôle SRS / Détecteur de carambolage (si équipé)

(2) Capteur de choc frontal

(3) Capteur de choc latéral (si équipé)

(4) Capteur de choc latéral (si équipé)

AVERTISSEMENT

- **Ne frappez et ne laissez aucun objet frapper les capteurs des coussins gonflables.**

  Ceci pourrait causer un déploiement inattendu, résultant en des blessures graves ou mortelles.
- **Si le point ou l'angle de montage des capteurs est modifié, les coussins gonflables pourraient se déployer quand il ne le faut pas ou ne pas se déployer quand ils le devraient, causant des blessures graves ou mortelles.**

  Ne tentez donc pas d'effectuer des réparations autour des capteurs de coussins gonflables. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

(suite)

(suite)

- **Des problèmes peuvent survenir si les angles d'installation des capteurs sont modifiés suite à une déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie, des portières avant et/ou des piliers C où se trouvent ces capteurs de chocs. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.**
- **Votre véhicule est conçu pour absorber les chocs et faire déployer un ou des sacs gonflables lors de certaines collisions. Installer des protecteurs de pare-chocs ou remplacer un pare-chocs par des pièces non d'origine pourra nuire au bon rendement des dispositifs et au déploiement des coussins gonflables lors d'une collision.**



1VQA2084

C040801AHM

Conditions de déploiement des coussins gonflables

Coussin gonflable avant

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se gonfler lors d'un choc frontal, en fonction de l'intensité, de la vitesse ou de l'angle du choc.



OVQ036018N


OUN026090

Coussins et/ou rideaux gonflables latéraux (si équipé)

Les coussins et rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer quand les capteurs de choc latéral détectent un choc; le déploiement est fonction de la force, de la vitesse ou de l'angle du choc latéral.

Les coussins et rideaux gonflables latéraux sont aussi conçus pour se déployer quand un capteur de carambolage détecte un carambolage.

Bien que les coussins gonflables avant (conducteur et passager) ne soient conçus pour se déployer que lors d'un choc frontal, il peuvent aussi se déployer dans d'autres cas si les capteurs de chocs avant détectent un choc assez puissant. Les coussins et rideaux gonflables latéraux ne sont conçus pour se déployer que lors de chocs latéraux ou d'un carambolage. Il peuvent aussi se déployer dans d'autres types de collisions ou des cas semblables à un carambolage, si les capteurs de choc latéral ou le capteur de carambolage détectent un choc ou un carambolage suffisamment puissant.

Les coussins gonflables peuvent se déployer si le châssis du véhicule frappe des cahots ou des objets sur une route en mauvais état. Conduisez donc prudemment sur les routes en mauvais état ou sur les surfaces qui ne sont pas conçues pour la circulation automobile, afin d'empêcher le déploiement inattendu des coussins gonflables.


1VQA2086

C040802AHM

Cas où les coussins gonflables ne se déploient pas

• Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer lors de collisions à basse vitesse. Les coussins gonflables sont conçus pour ne pas se déployer. dans pareils cas parce qu’ils n’offriraient aucun avantage sur la protection des ceintures de sécurité.


OUN036087

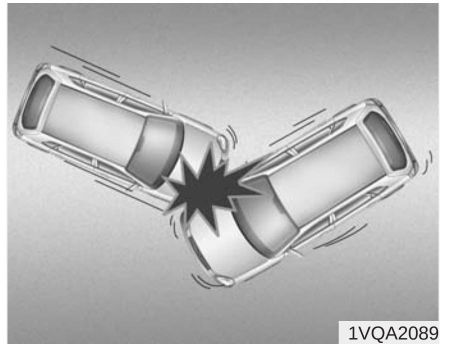
- Les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un choc arrière parce que les occupants sont poussés vers l'arrière par la force de l'impact. Les coussins gonflables n'offriraient aucun avantage additionnel dans pareil cas.



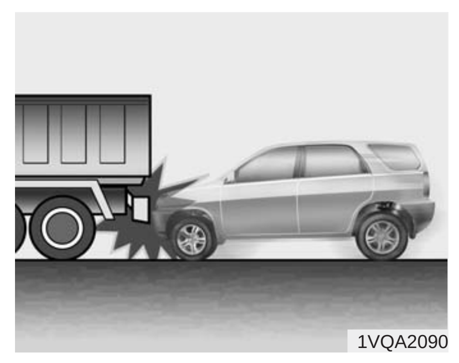
OVQ036018N

- Les coussins gonflables avant pourront ne pas se déployer lors d'un choc latéral parce que les occupants se déplacent dans la direction du choc. Si le choc est latéral, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection additionnelle.

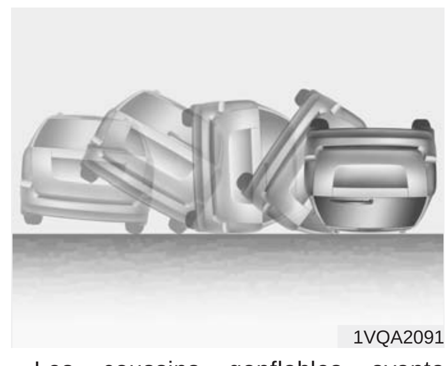
  Toutefois, si le véhicule est équipé de coussins ou de rideaux gonflables latéraux, ceux-ci pourront se déployer dépendamment de la force du choc, de la vitesse du véhicule et de l'angle de l'impact.


1VQA2089

- Dans le cas d'une collision sous un certain angle, la force du choc peut projeter les occupants dans une direction où les coussins gonflables n'offriraient aucune protection additionnelle. Aussi, les capteurs ne feront pas déployer les coussins gonflables.

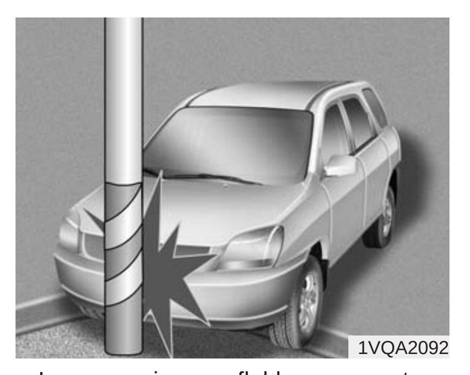

1VQA2090

- Souvent, les conducteurs freinent brusquement tout juste avant l'impact. Un tel freinage fait écraser le devant du véhicule qui « glisse » alors sous un véhicule à garde au sol plus élevée. Il se peut que les coussins gonflables ne se déploient pas dans pareil cas parce que les forces de décélération détectées par les capteurs pourraient être grandement remplacées par de tels types de collisions.


1VQA2091

- Les coussins gonflables avanta pourraient ne pas se déployer lors d'un carambolage parce qu'ils n'offriraient aucune protection additionnelle aux occupants.

  Toutefois, si le véhicule est équipé de coussins ou de rideaux gonflables latéraux, ceux-ci pourront se déployer lors d'un carambolage s'il est détecté par le capteur de carambolage.


1VQA2092

- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer si le véhicule frappe des objets comme un poteau ou un arbre, quand le point d'impact est concentré sur une zone et que la pleine force du choc n'est pas transmise aux capteurs.

C041100AHM

Entretien du SRS

Le SRS ne demande pratiquement aucun entretien car il ne possède aucune pièce que vous puissiez entretenir vous-même en toute sécurité. Si le témoin lumineux du SRS ne s'allume pas ou reste continuellement allumé, faites aussitôt inspecter le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

Tout travail effectué sur le SRS comme le retrait, l'installation, la réparation ou tout travail sur le volant, le coussin pour genoux, le panneau du passager avant, les sièges avant et les tringles de pavillon, doit être effectué par un concessionnaire KIA agréé. La mauvaise manutention du système SRS peut causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Modifier les composants ou le câblage du SRS, y compris l'ajout de toute sorte d'écusson au panneau du coussin, ou modifier la structure de la carrosserie, peut nuire au bon fonctionnement du SRS et entraîner des blessures.**

(suite)

(suite)

- **Pour nettoyer le revêtement d'un coussin gonflable, utilisez un linge sec et doux ou un chiffon légèrement humecté d'eau propre. Les solvants ou les nettoyants peuvent affecter le revêtement du coussin et nuire au bon déploiement.**
- **Aucun objet ne devrait être placé sur ou près des modules de coussins gonflables du volant, du panneau des genoux du conducteur, du tableau de bord et du panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants, car un tel objet pourrait blesser advenant un choc assez puissant pour déployer les coussins gonflables.**
- **Si les coussins gonflables se déploient, ils doivent alors être remplacés chez un concessionnaire KIA agréé.**
- **Ne modifiez ni ne déconnectez le câble SRS ou des composants SRS. Ceci pourrait entraîner des blessures par déploiement accidentel des coussins gonflables ou l'inactivité du SRS.**

(suite)

(suite)

- **Si des composants du SRS doivent être jetés ou si le véhicule doit être envoyé à la ferraille, il faut prendre certaines mesures de précaution. Un concessionnaire KIA agréé connaît ces précautions et pourra vous fournir les renseignements nécessaires. Un manque à prendre ces précautions et à suivre les procédures accroît le risque de blessures.**
- **Si votre voiture a été inondée ou si le tapis ou le plancher est détrempé, ne tentez pas de faire démarrer le moteur; faites remorquer votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.**

C041300AUN

Mesures de précaution additionnelles

- **Ne laissez jamais un passager s'assoir dans le coffre ou sur le dossier rabattu du siège arrière.** Tous les occupants doivent s'assoir droit, bien au fond de leur siège, porter leur ceinture de sécurité et avoir les pieds sur le plancher.
- **Les passagers ne devraient pas changer de position alors que le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité lors d'une collision ou d'un arrêt soudain peut être projeté à l'intérieur du véhicule, contre d'autres occupants ou éjecté du véhicule.
- **Chaque ceinture de sécurité est conçue pour ne retenir qu'un utilisateur.** Si plus d'une personne utilise la même ceinture de sécurité, elles risquent des blessures graves ou mortelles lors d'une collision.
- **Ne posez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs qui proclament améliorer le confort de l'occupant ou la position de la ceinture de sécurité, peuvent réduire la protection fournie par la ceinture et accroître le risque de blessure grave lors d'une collision.
- **Les passagers ne devraient pas placer d'objets durs ou tranchants entre eux et les coussins gonflables.** Transporter des objets durs ou tranchants sur ses genoux ou dans la bouche peut causer des blessures graves si les coussins gonflables se déploient.
- **Gardez les occupants loin des panneaux des coussins gonflables.** Tous les occupants doivent s'asseoir droit, bien au fond de leur siège, porter leur ceinture de sécurité et avoir les pieds sur le plancher. SI les occupants sont trop près des panneaux des coussins gonflables, ils pourraient être blessés si les coussins se déploient.
- **N'attachez et ne placez pas d'objets sur ou près des panneaux des coussins gonflables.** Tout objet attaché ou placé devant ou sur les panneaux des coussins gonflables peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables.
- **Ne modifiez pas les sièges avant.** Placer des items sous les sièges avant pourrait nuire au fonctionnement des capteurs du système de retenue supplémentaire et des faisceaux de câblage.
- **Ne placez rien sous les sièges vant.** Placer des articles sous les sièges avant peut nuire au fonctionnement des composantes de détection et du câblage du système de retenue supplémentaire.
- **Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux.** L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué advenant un accident. Tous les enfants devraient être bien assis sur un appareil de retenue pour enfant ou un siège d'enfant approprié, ou porter une ceinture de sécurité, sur le siège arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Un occupant mal assis ou hors de position pourrait se retrouver trop près du coussin gonflable qui se déploie, frapper la structure intérieure ou être éjecté du véhicule, s'infligeant des blessures graves ou mortelles.**
- **Assoyez-vous toujours bien droit, le dossier du siège en position relevée, centré sur le coussin, portant votre ceinture de sécurité, les jambes confortablement allongées et les pieds sur le plancher.**

C041400AUN

Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables

Si vous modifiez votre véhicule en en changeant le châssis, les pare-chocs, la devanture, la tôle latérale ou la hauteur de roulement, cela peut avoir un effet sur le fonctionnement du système de coussins gonflables du véhicule.



OHM038042L/OHM038043/OHM038044

C041200AUN-EC

Étiquette d'avertissement des coussins gonflables

Des étiquettes d'avertissement, certaines exigées par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC), sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques que présentent le système de coussins gonflables.

LA CONSOLE DE DIVERTISSEMENT DE SIÈGE ARRIÈRE (RSE) (SI ÉQUIPÉ)

Renseignements importants pour la sécurité

Veuillez lire les notices importantes de sécurité suivantes.

AVERTISSEMENT

Ignorer les avertissements dans le mode d'emploi peuvent causer des blessures graves ou mortelles. Les avertissements portent sur des points qui peuvent mener directement à un accident.

MISE EN GARDE

Ignorer les avertissements dans le mode d'emploi peut causer des accidents ou des blessures. Les avertissements portent sur des points qui peuvent causer un mauvais fonctionnement ou des dommages au véhicule.

✽ AVIS

Notices que l'utilisateur doit observer avin d'éviter tout dommage ou mauvais fonctionnement du véhicule.
Avertissements qui doivent être observés advenant un mauvais fonctionnement du véhicule.
Renseignements que l'utilisateur doit connaître d'avance.
Renseignements qui assurent une utilisation plus pratique.

Observez et respectez les mises en garde suivantes avant d'utilise le produit. Un problème qui survient par manque à respecter ces notices ne peut pas être imputé au fabricant.

Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et des passagers, veuillez bien lire le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

1. Ne désassemblez pas, n'assemblez pas et ne modifiez pas le système AVN.
2. Réglez le niveau sonore de façon à ce que le conducteur puisse toujours entendre ce qui se passe à l'extérieur du véhicule.
3. N'utilisez pas le système AVN pendant de longues périodes alors que l'allumage du véhicule est éteint. Vous risqueriez de décharger la batterie.
4. Faites attention de ne pas renverser de liquides et de ne pas insérer d'objets dans l'appareil.
5. Abaissez l'écran plafonnier avec force excessive peut l'endommager.
6. Si le système fait défaut, consultez le revendeur ou un centre de service après-vente.

MISE EN GARDE

Lors du nettoyage de l'appareil, assurez-vous de l'éteindre et d'utiliser un chiffon propre et doux. N'utilisez jamais de matières rugueuses, de tissus chimiques ou de solvants (alcool, benzène, diluants ou autres) car ces matières peuvent endommager le panneau de l'appareil ou entraîner une détérioration de la qualité ou de la couleur.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil.

Dolby	Dolby	Dolby numérique
	Logo	DOLBY DIGITAL
	Avis	Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le double-D sont des marques de commerce des Dolby Laboratories.
DTS	Avis	DTS 2.0
	Logo	dts 2.0 Channel
	Avis	Fabriqué sous licence de l'un ou de plusieurs de ces fabricants : DTS, Inc, brevets am. : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et autres brevets américains et mondiaux émis ou en instance. « DTS » et « DTS Digigal Surround » sont des marques déposées de DTS, Inc. Copyright 1996, 2002-2006, DTS, Inc. Tous droits réservés.
		« DTS » et « DTS 2.0 » sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc
DVD FLLC	Avis	Lecteur de DVD
	Logo	DVD VIDEO
Macrovision	Avis	Brevets am. n° 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; et 6,516,132
		Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur qui est protégée par brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision et n'est accordée que pour la visualisation limitée au foyer ou ailleurs, à moins d'autorisation additionnelle de Macrovision. L'ingénierie inverse ou le démontage est interdit.

Caractéristiques du produit

Ce dispositif est un système AV complet prenant en charge la radio (FM1, FM2, AM), SIRIUS, les CD audio, les MP3, les VCD et lesd DVD. Avec son écran VGA grand format (176,7 X 99,4 mm.), cet appareil permet un son et un plaisir de conduite.

Écran

ACL VGA grand format (176,7 X 99,4 mm) avec CCFL fournissant un grand plaisir de visualisation.

Avec les vues NORMALE, GRAND ÉCRAN et LARGE, le format d'écran peut être choisi en fonction de la préférence de l'utilisateur et du type de visualisation requis.

Lecteur de DVD

Fonction d'auto-lecture

Insérer un CD audio , MP3, VCD ou DVD lancera automatiquement la lecture du disque (auto-conversion au moniteur plafonnier).

Prise en charge du PBC (commande de lecture)

On peut accéder aux diverses données codées sur un CD vidéo par le menu interactif codé dans les disques CD vidéo MPEG1 de version 2.0.

Autres

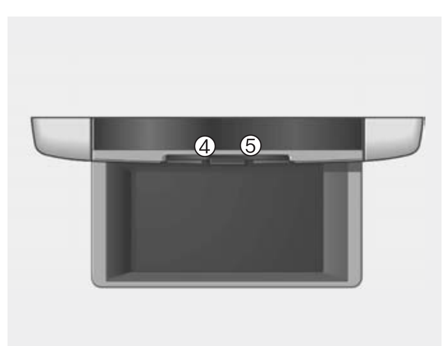
Commande numérique de l'écran

La brillance, la saturation, la couleur et le contraste peuvent facilement s'ajuster à l'écran.

Nom et fonction des pièces

Moniteur plafonnier ARRIÈRE





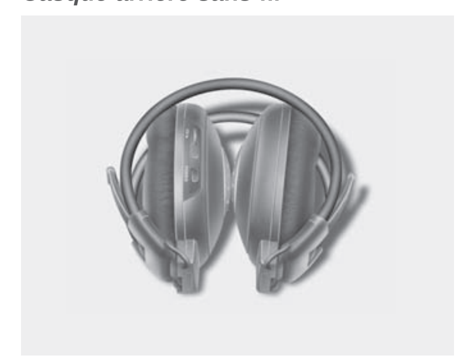
1. Ce commutateur permet d'allumer le plafonnier quand une porte est ouverte ou fermée.
2. Ce commutateur sert à abaisser le moniteur ARRIÈRE.
3. Ce commutateur sert à éclairer continuellement l'habitacle, que les portes soient ouvertes ou fermées.
4. Un récepteur est intégré à la télécommande.
5. Un dispositif qui transmet les signaux à un casque sans fil à infrarouge est aussi intégré.

PLATINE DE DVD ARRIÈRE



1. Ce commutateur sert à éjecter le disque de la platine du lecteur.
2. Sur le système arrière, aucun message ne s'affiche à un mode d'opération autre que lecteur de DVD. Un message indiquant d'éjecter le disque s'affichera au mode de lecteur de DVD.

Casque arrière sans fil

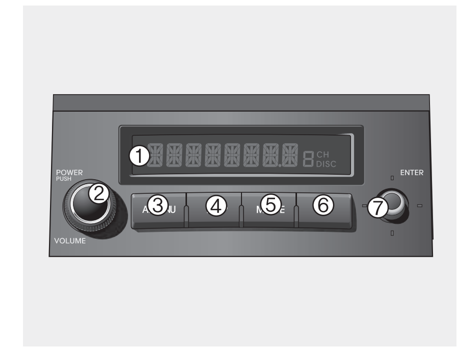


⚠ MISE EN GARDE

L'interrupteur et le bouton de volume se trouvent sur la gauche du casque. Porter le casque, les côtés gauche et droit inversés, pourra réduire la qualité sonore et la réception. Assurez-vous de bien porter le casque.

1. Ce bouton sert à mettre le casque en et hors circuit.
2. Ce bouton sert à régler le volume sonore.

Panneau arrière



1. Le [MODE] du système arrière s'affiche.
2. Sert à mettre les haut-parleurs en et hors circuit et à en régler le volume sonore.
3. Affiche le menu du mode présentement utilisé sur le système ARRIÈRE.
4. Sert à ajuster l'écran en fonction du mode présentement utilisé sur le système ARRIÈRE.
5. Sert à changer de mode sur le système ARRIÈRE.
   • Appuyez sur le bouton pour choisir l'un des 6 modes pris en charge : FM, AM, SIRIUS, CDC, DVDP et AUX.
   • Appuyez de nouveau sur le bouton pour retourner au mode courant.
   • Si aucune action n'est prise pendant 10 secondes à l'écran de sélection de mode, l'appareil retourne au mode courant.
   • Si le système ARRIÈRE est éteint, le moniteur s'allume et l'écran de mode s'affiche.
6. Ce bouton sert à la lecture/pause d'un disque VCD, audio, MP3 ou DVD.
7. La manette directionnelle sert à déplacer l'aire choisie à l'écran du système ARRIÈRE. La touche JOYSTICK sert à choisir le bouton à l'intérieur de l'aire choisie.

Télécommande arrière



1. Sert à mettre le système arrière en ou hors circuit.
2. Sert à illuminer la télécommande quand il fait noir dans l'habitacle.
3. Permet de passer au mode RADIO. (FM1 ➟ FM2 ➟ AM)
4. Passe au mode SIRIUS.
5. Passe au mode de dispositif auxiliaire (USB ➟ iPod ➟ AUX1 ➟ AUX2).
6. Passe au mode CDC/DVDP.
7. Affiche les boutons de menu du mode courant sur le système ARRIÈRE.
8. Sert à retourner à l'écran précédent (quand vous passez au menu parental depuis le menu des enfants (menu un niveau plus bas), il n'y aura aucune opération à l'écran du menu principal ou aux autres écrans.)
9. Sert à déplacer l'aire choisie vers le haut.
10. Sert à déplacer le curseur vers la gauche.
11. Sert à déplacer le curseur vers la droite.
12. Sert à déplacer le curseur vers le bas.
13. Sert à choisir un bouton à l'aide du curseur.
14. Engage les fonctions SEEK ou TRACK en fonction du mode AV couramment utilisé.
15. Engage les fonctions TUNE ou FF/REW au mode AV courant.
16. Sert à ajuster l'écran pour le mode couramment utilisé sur le système arrière.
17. Permet de faire une pause ou à relancer le fichier courant sur le système arrière (la fonction de lecture/pause ne fonctionne pas au mode CDC).
18. Sert à couper le son des haut-parleurs arrière (les haut-parleurs arrière peuvent être coupés quand on utilise le casque sans fil).
19. Sert à régler le menu DVD.
20. Sert à changer la langue sur le DVD.
21. Sert à passer au sous-titres sur le DVD.

Utilisation du système arrière (RSE)

Mise en circuit du système

1. Placez le commutateur d'allumage sur ON ou ACC.
2. Si vous appuyez sur [Push button] ou [PWR] sur la télécommande alors que le système est en marche, le système cesse de fonctionner et s'éteint. (EX. : mettre le système en circuit engage le mode de radio FM1 si le dernier mode utilisé avant la mise hors circuit était la radio FM1.)



Mise hors circuit du système

1. Si vous appuyez sur [Push button] ou [PWR] sur la télécommande alors que le système est en marche, le système cesse de fonctionner et s'éteint.

Méthodes d'utilisation du système

1. Le système arrière s'utilise à l'aide de la manette directionnelle et de la touche [ENTER] du panneau arrière, ou de la touche directionnelle et de la touche [ENTER] de la télécommande.

Utilisation du système

1. Appuyez sur un bouton de la télécommande pour afficher le curseur.
2. Si vous appuyez sur la touche directionnelle de la télécommande, le curseur se déplace dans la direction de la touche.

   Déplacez-le dans la direction voulue et appuyez sur la touche de sélection de la télécommande pour choisir le bouton courant.
3. Si vous ne faites rien pendant 10 secondes, le curseur disparaît. Appuyer sur l'une des directions de la touche directionnelle ramènera le curseur.

✽ AVIS

Les touches directionnelles et ENT fonctionnent de la même façon sur le panneau arrière et sur la télécommande.

Ajustement des réglages de l'écran du système RSE

Réglage de la qualité vidéo

1. Appuyez sur la touche [DISP] du panneau arrière ou de la télécommande pour afficher le menu de réglage semi-transparent du mode vidéo.



2. Utilisez les touches directionnelles du panneau arrière ou de la télécommande pour ajuster la brillance, la saturation, la couleur, le contraste, le mode jour/nuit, l'auto-éclairage, le format d'écran et plus.

Réglage de la qualité de l'écran non vidéo

1. Au mode non vidéo, appuyez sur la touche [DISP] du panneau arrière ou de la télécommande pour afficher le menu de réglage de l'écran non vidéo.



2. Utilisez les touches directionnelles du panneau arrière ou de la télécommande pour ajuster la brillance, le mode jour/nuit et l'auto-éclairage.

✻ AVIS

Si vous choisissez DAY LIGHT, l'écran brillant est maintenu, que les feux arrière du véhicule soient allumés ou non. Toutefois, la brillance peut être réglée à 90 % en fonction du capteur d'auto-éclairage externe.
Si vous choisissez AUTO LIGHT, la brillance de l'écran s'ajuste automatiquement en fonction du niveau d'éclairage extérieur.

Réglage du volume

1. Utilisez [PER/VOLUME] sur le panneau arrière pour régler le volume sonore à l'arrière du véhicule.



2. Lors du réglage du volume sonore, le niveau s'affiche sous forme numérique à l'écran et sur le moniteur plafonnier.

✻ AVIS

Le volume à l'arrière se règle en fonction du volume à l'avant.
Bien que le volume à l'arrière puisse être réglé à un niveau inférieur à celui de l'avant, il ne peut pas être réglé à un niveau supérieur à celui de l'avant réglé avec le système AVANT.

Mode FM/AM

Utilisatu du mode FM/AM à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur [MODE] sur le panneau arrière pour afficher un écran qui permet de choisir 6 modes : FM, AM, SIRIUS, CDC, AUX ou DVDP.



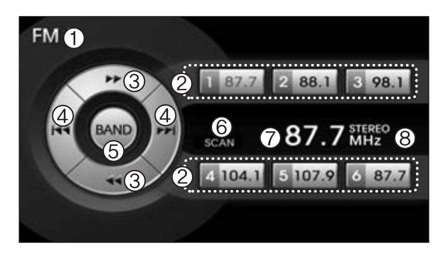
2. À l'écran de sélectin du mode, utilisez la touche directionnelle du panneau arrière pour déplacer le curseur et appuyez sur la touche pour choisir le mode FM.
3. L'écran de mode FM1/FM2/AM s'affiche. Choisissez la station voulue pour amorcer l'écoute.



Utilisation du mode FM/AM à l'aide de la télécommande

1. Si vous utilisez un autre mode, appuyer sur la touche [RADIO] de la télécommande affichera le dernier mode RADIO utilisé. De plus, appuyez sur la touche RADIO pour changer le mode dans l'ordre FM1 ➟ FM2 ➟ AM ➟ FM1➟....

Configuration de l'écran de menu FM/AM



1. Affichage du mode

Présente le mode courant: FM1/FM2/AM

2. Touche PRESET

Une station peut être facilement choisie en la mémorisant.

3. Touche TUNE

Permet de monter ou de descendre le long de l'échelle des fréquences.

4. Touche SEEK

Amorce la recherche automatique des canaux.

5. Touche BAND

Le mode change dans l'ordre FM1➟FM2➟AM➟FM1....

6. Écran SCAN/SEEK

Apparaît quand vous utilisez les fonctions SCAN/SEEK (le système prend en charge la fonction de balayage audio.)

7. Affichage de la station

Affiche la station présentement diffusée.

8. Affichage de la réception radio

S'affiche quand la diffusion courante est reçue en stéréo.

Méthodes de sélection des stations

Mémoire

Cette fonction permet de choisir parmi les stations mémorisées.

1. Après avoir choisi le mode FM1/FM2/AM, déplacez le curseur vers l'une des six touches de mémoire pour y stocker la station désirée, puis appuyez sur ENTER.



✻ AVIS

La mémoire accepte 6 canaux dans chacune des bandes FM1, FM2 et AM (voyez le [Chapitre # Mémorisation d'une station] pour en savoir plus sur l'utilisation de la mémoire).

Utilisation de la touche SEEK

Cette fonction permet de syntoniser automatiquement une station.

1. Après avoir choisi le mode FM1/FM2/AM, appuyez sur la touche [SEEK] sur la télécommande afin de faire la recherche automatique de la station du signal le plus puissant.
2. De plus, appuyer sur [SEEK UP/DOWN] sur la télécommande permet une recherche progressive ou régressive des fréquences au signal le plus puissant.

Utilisation de la touche TUNE

Cette fonction permet de syntoniser manuellement une station.

1. Après avoir choisi le mode FM1/FM2/AM, appuyez sur [TUNE] pour une recherche progressive ou régressive des stations en incréments d'un pas (FM : 0,1 MHz, AM : 9 kHz). Utilisez TUNE pour choisir la station que vous désirez écouter.
2. Aussi, chaque fois que vous appuyez sur [TUNE UP/DOWN] sur la télécommande, vous passez à la station suivante ou précédente.

Mémorisation une station

Mémorisation manuelle

1. Pour mémoriser la fréquence courante, utilisez la touche directionnelle du panneau arrière ou de la télécommande pour afficher le curseur et le déplacer vers le bouton de mémorisation voulu.
2. Une fois la fréquence positionnée sur le bouton de mémorisation voulu, appuyez sur la touche de sélection de la MANETTE du panneau arrière ou la touche de sélection de la télécommande pendant plus de 0,8 seconde. La station est mémorisée.



✻ AVIS

La fonction SCAN qui recherche automatiquement la station au signal le plus puissant, n'est prise en charge que par le système AVANT. Utiliser la fonction SCAM sur le système avant appliquera les mêmes réglages sur le système ARRIÈRE.

Mode de radio par satellite SIRIUS

Mode SIRIUS à l'aide du panneau arrière

1. Appuyer sur la touche [MODE] du panneau arrière affiche un écran permettant de choisir 6 modes: FM, AM, SIRIUS, CDC, AUX et DVDP.
2. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur SIRIUS, puis appuyez sur la touche JOYSTICK pour engager le mode SIRIUS.
3. L'écran de mode choisi SIRIUS1/ SIRIUS2/SIRIUS3 s'affiche.

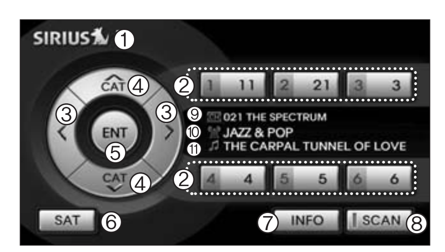
   Choisissez le canal que vous voulez écouter.



Mode SIRIUS à l'aide de la télécommande

1. Si vous êtes à un autre mode, appuyez sur la touche [SIRIUS] de la télécommande pour afficher le dernier mode SIRIUS utilisé. Appuyer sur la touche SIRIUS permet de passer à travers les modes dans cet ordre : SIRIUS1, SIRIUS2, SIRIUS3, SIRIUS1.

Configuration de l'écran du menu du mode SIRIUS



1. Affichage du mode

Affiche le mode SIRIUS courant: SIRIUS1/SIRIUS2/SIRIUS3.

2. Touche PRESET

Une station peut être facilement choisie en la mémorisant.

3. Touche de recherche CHANNEL

Elle permet de changer les canaux d'une catégorie.

(Vous pouvez faire une recherche de tous les canaux en choisissant ALL. Au mode CAT SEARCHING, la recherche ne se fait que dans la catégorie courante.)

4. Touche de recherche CATEGORY UP/DOWN

Cette touche exécute une recherche cyclique de la catégorie. Le canal courant est maintenu pendant la recherche.

5. Touche ENTER

Cette touche permet de passer du canal courant au canal choisi.

6. Touche SAT

La touche permet de changer les modes SIRIUS1/SIRIUS2/SIRIUS3.

7. Touche INFORMATION

La touche ouvre un écran contextuel d'information sur le canal écouté.

8. Touche SCAN

Permet le balayage des canaux à l'intérieur de la catégorie courante.

9. Nom du canal, affichage du nom du canal

Le NUMÉRO et le nom du canal courant s'affichent.

10. Affichage CATÉGORIE

Affiche le nom de la catégorie courante.

11. Affichage SONG TITLE

Affiche le titre et le titre diffusé de la chanson écoutée.

Méthodes de sélection des fréquences

Sélection d'une station en mémoire

La fonction permet de choisir une station auparavant mémorisée.

1. Après avoir choisi un des modes SIRIUS1/ SIRIUS2/SIRIUS3, amenez le curseur sur le bouton de mémoire contenant la station désirée et appuyez sur ENTER pour la choisir.



✽ AVIS

La mémoire accepte 6 canaux dans chacun des modes SIRIUS1, SIRIUS2 et SIRIUS3.

Sélection d'une station par recherche de canaux

1. Après avoir choisi un des modes SIRIUS1/ SIRIUS2/SIRIUS3, appuyez sur la touche de recherche de la télécommande pour faire une recherche progressive ou régressive, une canal à la fois.Utilisez la touche de recherche pour choisir la station désirée.
2. Appuyez sur la touche [SEEK UP/DOWN] de la télécommande pour faire une recherche progressive ou régressive automatique des canaux.

Mémorisation d'un canal

Mémorisation manuelle

1. Pour mémoriser le canal courant, utilisez la touche directionnelle du panneau arrière ou de la télécommande pour afficher le curseur et l'amener jusqu'au bouton de mémoire voulu.
2. Une fois le curseur sur le bouton de mémoire voulu, appuyez la touche JOYSTICK du panneau arrière ou la touche de sélection de la télécommande pendant plus de 0.8 seconde pour mémoriser le canal courant.



Mode CDC/DVDP arrière

Utilisation du mode CDC/DVDP arrière à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] sur le panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé. (Ex.: le mode RADIO FM le plus récent.)
3. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur CDC/DVDP et appuyez sur la touche de la manette.
4. Si vous choisissez le mode CDC, l'écran de sélection DISC apparaît et affiche No. 1~6 DISC. Si vous choisissez le mode DVDP, le disque déjà inséré dans le lecteur de DVD sera joué.



5. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles pour déplacer le curseur sur le disque voulu et appuyez sur ENTER pour le faire jouer.

Utilisation du mode CDC/DVDP à l'aide de la télécommande arrière

1. Si vous êtes à un autre mode, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande affichera le mode le plus récemment utilisé entre CDC et DVDP. De plus, appuyer sur la touche DISC change le mode dans l'ordre CDC➟DVDP➟CDC.
2. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour déplacer le curseur sur le disque voulu et appuyez sur la touche de sélection de la télécommande pour le faire jouer.

✽ AVIS

S'il n'y a aucun disque dans le changeur de disque ou le lecteur de DVD, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande n'amorcera pas le mode.

Configuration de l'écran du menu du mode changeur de CD



1. Affichage du mode

Affiche le mode courant comme étant CDC.

2. Affichage de l'info sur le changeur de CD

Affiche le statut du changeur de CD.

3. Touche de selection DISC

Affiche le statut du disque.

4. BACK

La touche reste inactive si le disque ne joue pas. Pendant la lecture d'un disque, appuyer sur cette touche affiche le mode DISC du changeur de CD.

Mode CD

Utilisation du mode CD à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du mode.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur le mode CDC/DVDP et appuyez sur la touche de manette pour confirmer.
4. Si vous choisissez le mode CDC, l'écran de sélection DISC apparaît et affiche No. 1~6 DISC. Si vous choisissez le mode DVDP, le disque déjà inséré dans le lecteur de DVD sera joué.
5. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles pour déplacer le curseur sur le CD voulu et appuyez sur ENTER pour le faire jouer.

Utilisation du mode CD à l'aide de la télécommande

1. Si vous êtes à un autre mode, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande affichera le mode le plus récemment utilisé entre CDC et DVDP. De plus, appuyer sur la touche DISC change le mode dans l'ordre CDC➟DVDP➟CDC.



2. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour déplacer le curseur sur le disque voulu et appuyez sur la touche de sélection de la télécommande pour le faire jouer.

✽ AVIS

S'il n'y a aucun disque dans le changeur de disque ou le lecteur de DVD, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande n'amorcera pas le mode.

Choix d'une piste avec la télécommande et recherche sur une piste qui joue

1. Appuyez sur la touche [SEEK/TRACK UP/DOWN] de la télécommande pour passer à la piste précédente ou suivante.
2. Appuyez sur la touche [TUNE UP/DOWN] de la télécommande pour amorcer une recherche rapide de la piste qui joue.

✽ AVIS

Dans le cas du changeur de CD, les fonctions RANDOM, REPEAT et SCAN ne sont prises en charge que par le système AVANT. Il n'y a aucune touche pour ces fonctions sur le système ARRIÈRE et la méthode d'utilisation du système avant est la même que celle du système arrière.

Dans le cas du lecteur de DVD, les fonctions RANDOM, REPEAT et SCAN ne sont pas prises en charge par le système AVANT ou ARRIÈRE.

Configuration de l'écran du menu du mode CD



1. Affichage du mode

Affiche le mode courant du changeur de CD.

2. Touche FAST FORWARD

Permet l'avance rapide sur une piste.

3. Touche FAST REWIND

Permet le recul rapide sur une piste.

4. Touche TRACK DOWN

Le début de la piste courante ou précédente commence à jouer. Le début de la piste courante se fait entendre si la piste a déjà joué pendant plus de 3 secondes. Le début de la piste précédente se fait entendre si la piste a joué moins de 3 secondes.

5. Touche TRACK UP

Le début de la piste suivante se fait entendre.

6. Temps de lecture

Affiche le temps de lecture de la piste courante.

7. Affichage du numéro du DISQUE

Affiche le numéro du disque présentement lu.

8. Affichage de la PISTE

Affiche la piste courante du disque présentement lu.

9. Affichage RDM/RPT/SCAN

Affiche les fonctions RANDOM/ REPEAT/SCAN qui sont utilisées.

10. Touche DISC

Affiche l'écran de sélection des disques sur le changeur de 6 CD.

✽ AVIS

Il existe une fonction PLAY/PAUSE à l'intérieur du mode DVDP CD.

Sélection d'une piste sur le disque

1. Choisissez la touche TRACK à l'écran d'utilisation du CD.

   (La piste change chaque fois que vous appuyez sur [TRACK].)

Avance rapide sur une piste

1. Appuyez sur [FAST FORWARD] pour faire une avance rapide sur la chanson courante.

✽ AVIS

La recherche des pistes continue tant que vous tenez le bouton enfoncé. Si vous le relâchez, la vidéo retourne à la vitesse normale.

Mode MP3

Utilisation du mode MP3 à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur le mode CDC/DVDP et appuyez sur la touche de manette pour confirmer.
4. Si vous choisissez le mode CDC, l'écran de sélection DISC apparaît et affiche No. 1~6 DISC. Si vous choisissez le mode DVDP, le disque déjà inséré dans le lecteur de DVD sera joué.



5. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles sur le panneau arrière afin de passer à l'endroit voulu sur le disque où le MP3 a été inséré, et appuyez sur la touche de manette pour le faire jouer.

Utilisation du mode MP3 à l'aide de la télécommande

1. Si vous êtes à un autre mode, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande affichera le mode le plus récemment utilisé entre CDC et DVDP. De plus, appuyer sur la touche DISC change le mode dans l'ordre CDC➟DVDP➟CDC.
2. Au mode CDC, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour déplacer le curseur au point du MP3 sur le disque et appuyez sur la touche de sélection de la télécommande pour le faire jouer.

✽ AVIS

S'il n'y a aucun disque dans le changeur de disque ou le lecteur de DVD, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande n'amorcera pas le mode.

Choix d'un fichier et recherche sur le fichier courant à l'aide de la télécommande

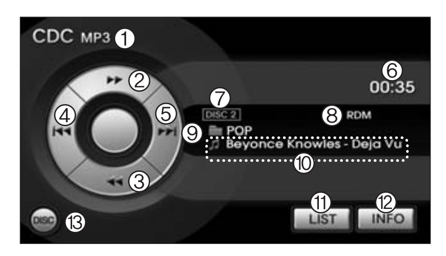
1. Appuyez sur la touche [SEEK/TRACK UP/DOWN] de la télécommande pour passer au fichier précédent ou suivant.
2. Appuyez sur la touche [TUNE UP/ DOWN] de la télécommande pour amorcer une recherche rapide des fichiers précédents ou suivants.

✽ AVIS

Dans le cas du changeur de CD, les fonctions RANDOM, REPEAT et SCAN ne sont prises en charge que par le système AVANT. Il n'y a aucune touche pour ces fonctions sur le système ARRIÈRE et la méthode d'utilisation du système avant est la même que celle du système arrière.

Dans le cas du lecteur de DVD, les fonctions RANDOM, REPEAT et SCAN ne sont pas prises en charge par le système AVANT ou ARRIÈRE.

Configuration de l'écran du menu du mode MP3



1. Affichage du mode

Affiche le mode courant du changeur de CD.

2. Touche FAST FORWARD

Permet l'avance rapide sur le fichier courant.

3. Touche FAST REWIND

Permet le recul rapide sur le fichier courant.

4. Touche FILE DOWN

Le début du fichier courant ou précédent commence à jouer. Le début du fichier courant se fait entendre si le fichier a déjà joué pendant plus de 3 secondes. Le début du fichier précédent se fait entendre si le fichier a joué moins de 3 secondes.

5. Touche FILE UP

Le début du fichier suivant se fait entendre.

6. Temps de lecture

Affiche le temps de lecture de la chanson qui joue présentement.

7. Affichage du numéro du DISQUE

Affiche le numéro du disque de la chanson qui joue présentement.

8. Affichage RDM/RPT/SCAN

Affiche les fonctions RANDOM/REPEAT/SCAN qui sont utilisées.

9. Affichage du nom du dossier

Affiche le dossier du fichier présentement lu.

10. Affichage du nom du fichier

Affiche le nom du fichier présentement lu.

11. Touche LIST

Fait passer à l'écran MP3 LIST.

12. Touche INFO

Affiche l'information (nom de l'album/titre/artiste) du fichier présentement lu.

13. Touche DISC

Affiche l'écran de sélection du changeur de CD.

✽ AVIS

Il existe une fonction PLAY/PAUSE à l'intérieur du mode MP3 du DVDP.

Configuration de l'écran du menu MP3 LIST



1. Affichage du mode

Affiche l'écran LIST courant.

2. Affichage du nom du dossier

Affiche le nom du dossier du fichier courant.

3. Affichage du nom de fichier

Affiche le nom du fichier courant.

4. Touche BACK

Renvoie à l'écran du menu du mode MP3.

5. Affichage du temps de lecture

Affiche la durée de la chanson courante.

6. Touche LIST UP

Affiche la liste précédente.

7. Touche LIST DOWN

Affiche la liste suivante.

8. Affichage de la page LIST

Affiche le nombre de listes MP3 (page courante/pages totales).

9. Affichage de la barre de défilement

Affiche l'emplacement du dossier à l'intérieur de la liste courante.

10. Affichage du dossier de la LIST

Affiche le nom du dossier, indiquant la liste courante dans laquelle le dossier se trouve.

11. Affichage de la LIST choisie

Affiche la liste présentement choisie.

12. LIST

Affiche les dossiers et les fichiers dans le dossier courant.

13. Touche HOME

Quand vous passez à une liste qui n'affiche pas le fichier qui joue présentement, appuyer sur cette touche renvoie à l'écran LIST du fichier qui joue présentement. (Cette touche ne fonctionne pas quand la LIST affichée comprend le fichier présentement joué.)

14. Touche de dossier PARENT

Renvoie au dossier parent.

15. Touche de dossier ROOT

Renvoie au dossier racine.

✽ AVIS

Les détails ne s'affichent que si l'information a été enregistrée sur une étiquette ID3 du fichier MP3.

Mode VCD

Utilisation du mode VCD à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur le mode DVDP. Si vous appuyez sur la touche de manette, le VCD qui se trouve déjà sur la platine commencera à jouer.



Utilisation du mode VCD à l'aide de la télécommande arrière

1. Si vous êtes à un autre mode, appuyer sur la touche [DISC] de la télécommande affichera le mode le plus récemment utilisé entre CDC et DVDP. De plus, appuyer sur la touche DISC change le mode dans l'ordre CDC➟DVDP➟CDC.

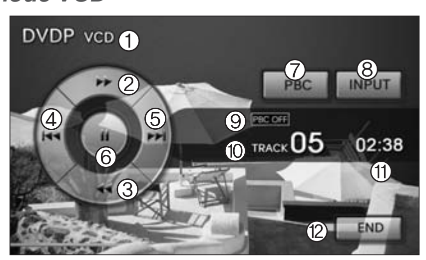
Utilisation du menu AV à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche AV du panneau ARRIÈRE alors que le VCD joue, pour afficher le menu AV semi-transparent dans le haut de l'écran.
2. Si vous appuyez sur [TRACK DOWN/ UP] à l'aide de la touche directionnelle ou de la touche de sélection de la manette sur le panneau arrière, la piste précédente ou suivante sera lue. Si vous appuyez sur [FAST FORWARD/REWIND] de la même façon, il y aura défilement régressif ou progressif de la piste courante.

Choix d'une piste avec la télécommande et recherche sur une piste qui joue

1. Appuyez sur la touche [SEEK/TRACK UP/DOWN] de la télécommande pour passer à la piste précédente ou suivante.
2. Appuyez sur la touche [TUNE UP/DOWN] de la télécommande pour amorcer une recherche rapide de la piste qui joue.

Configuration de l'écran du menu du mode VCD





1. Affichage du mode

Indique que le mode courant est le mode VCD.

2. Touche FAST FORWARD

Lecture progressive rapide de la piste.

3. Touche FAST REWIND

Lecture régressive rapide de la piste.

4. Touche TRACK DOWN

Fait jouer le début de la piste précédente ou de la piste courante.

5. Touche TRACK UP

Fait jouer le début de la piste suivante.

6. Touche PLAY/PAUSE

Fait jouer/pause la piste courante.

7. Touche PBC (commande de lecture)

Prise en charge seulement par les VCD version 2.0, la fonction PCV peut être mise en ou hors circuit.

8. Touche INPUT

Permet de choisir la piste à jouer.

9. Affichage du réglage PBC

Le statut de la fonction PBC s'affiche d'après le réglage.

10. Affichage du numéro de TRACK

Affiche le numéro de la piste courante.

11. Affichage de la durée de lecture

Affiche la durée de lecture du VCD.

12. Touche END

L'écran de menu VCD disparaît afi que le vidéo puisse être vu sur le plein écran.

13. Touche MENU

Affiche le menu interactif codé sur le VCD. Ce menu ne s'affiche que si la PBC est en circuit sur un VCD de version 2.0.

Utilisation de la fonction PBC

Qu'est-ce que la fonction PBC (Play-Back Control)?

- La fonction donne accès à l'information stockée sur le VCD en utilisant le menu interactif codé sur un disque VCD MPEG1 de version 2.0.
- La fonction PBC n'est prise en charge que par un disque VCD de version 2.0.
- La fonction PBC peut fonctionner différemment dépendantmment des conditions de manufacture du disque VCD de version 2.0.

1. Choisissez le bouton PBC à l'écran d'utilisation du VCD pendant la lecture.
2. Si PBC ON s'affiche dans le haut de l'écran d'information, le bouton ENTER deviendra le bouton MENU. Choisissez alors le bouton MENU.
3. Une fois à l'écran du menu, choisissez le numéro désiré, de 0 à 9, et appuyez ensuite sur DONE.



✽ AVIS

Choisir < , > affichera les menus de réglage de la page précédente ou suivante.

4. Le menu choisi sera appliqué.

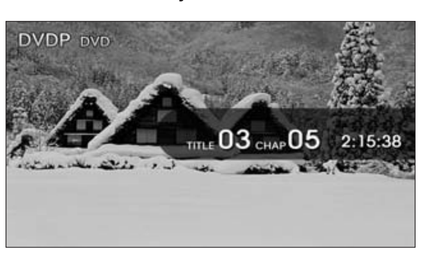
✽ AVIS

Le PBC retournera à l'état OFF si un disque différent est inséré, et si l'interrupteur ou le commutateur d'allumage est réglé sur OFF alors que le PBC est à l'état ON.

Mode DVD

Utilisation du mode DVD à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. À l'écran de sélection du mode, utilisez les touches directionnelles du panneau arrière pour amener le curseur sur le mode DVDP. Si vous appuyez sur la touche de manette, le DVD qui se trouve déjà sur la platine commencera à jouer.
4. Le titre du DVD jouera.



✽ AVIS

Comptre les titres des DVD.

Contenu du titre d'un DVD

Les images et sons enregistrés sur un DVD sont divisés en titres et peuvent être reconnus par leurs numéros de titre. Chaque titre est sous-divisé en unités plus petites dites chapitres. Chaque chapitre peut être reconnu par son numéro. Le numéro du titre et le numéro du chapitre du DVD courant sont affichés dans le coin supérieur de l'écran du menu d'opération du DVD.

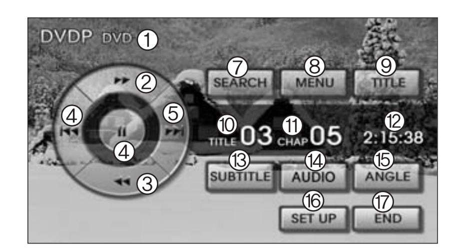
Code régional du DVD

Le lecteur de DVD et les DVD eux-mêmes comportent des codes régionaux et peuvent être utilisés en fonction de la région de vente. Si vous insérez un disque autre que « Region Code 1 (United States, American region, Canada) » ou « All Regions », l'écran « Region Code Error » s'affiche et le disque ne pourra pas être lu.

Prise en charge des télécouleurs

Cet appareil prend en charge les télécouleurs NTSC. Les systèmes autres que NTSC ne sont pas pris en charge.

Configuration de l'écran de menu du mode DVD



1. Affichage du mode

Affiche le mode DVD courant du lecteur de DVD.

2. Touche FAST FORWARD

Permet l'avance rapide du titre courant. Tenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous arriviez au chapitre désiré.

3. Touche FAST REWIND

Permet le recul rapide du titre courant. Tenez la touche en foncée jusqu'à ce que vous arriviez au chapitre désiré.

4. Touche CHAPTER DOWN

Permet de passer au chapitre précédent.

5. Touche CHAPTER UP

Permet de passer au chapitre suivant.

6. Touche PLAY/PAUSE

Permet de faire la lecture du DVD et une pause temporaire de lecture.

7. Touche SEARCH

Le titre/chapitre voulu peut être choisi directement par recherche des chapitres/titres.

Les recherches ne sont pas permises quand le menu/vidéo du logo initial est joué. Les recherches ne sont possibles que pendant la visualisation du vidéo.

8. Touche MENU

Elle permet de retourner à l'écran de réglage du menu initial, pendant la lecture du vidéo.

9. Touche TITLE

Certains titres de DVD offrent plusieurs écrans de réglage du menu initial. La touche sert à retourner à l'écran du menu racine.

10. Affichage du numéro du titre

Affiche le numéro du titre courant.

11. Affichage du numéro du chapitre

Affiche le numéro du chapitre courant.

12. Affichage de la durée de lecture

Affiche la durée de lecture du titre courant.

13. Touche SUBTITLE

Permet d'afficher les sous-titres sur les DVD multilingues.

14. Touche AUDIO

La langue d'écoute peut être réglée sur les DVD multilingues.

15. Touche ANGLE

Permet de changer l'angle de visualisation sur les DVD qui prennent en charge la fonction d'angles multiples.

16. Touche de réglage DVD

Restaure le menu initial de réglage du DVD.

17. Touche END

Permet d'éliminer l'écran du menu, ne laissant voir que le vidéo.

Réglage du mode DVD

Si vous appuyez sur la touche de réglage du DVD depuis l'écran du menu du mode DVD, l'écran de réglage suivant s'affichera.



✻ AVIS

L'écran de réglage du DVD sert non pas à changer les réglages du titre courant, mais plutôt à définir les réglages du lecteur de DVD. Pour appliquer les valeurs modifiées, relancez le DVD courant, du début.

Les valeurs réglées ne seront pas appliquées si vous visualisez un disque qui ne prend pas en charge la langue réglée ou les réglages courants.

Réglage de la langue d'écoute

1. Appuyez sur le bouton de langue à l'écran de réglage du DVD.
2. Choisissez la langue d'écoute désirée.
   Si vous appuyez sur le bouton OTHERS, des langues autres que celles affichées peuvent être entrées directement.
3. Si vous appuyez sur le bouton OTHERS, l'écran d'entrée du code de langue s'affiche. Tapez le code désiré.
4. Si le code est accepté, l'écran de réglage du DVD revient et affiche la langue choisie.
5. Appuyez sur DONE pour compléter le changement et reprendre la visualisation du début.

Réglage de la langue des sous-titres

1. Appuyez sur le bouton des sous-titres à l'écran de réglage du DVD.
2. Choisissez la langue désirée pour les sous-titres.
   Appuyez sur OTHER pour choisir un autre sous-titre. Appuyez sur SUBTITLE OFF pour éliminer les sous-titres de l'écran.
3. Choisir la langue des sous-titres se fait de la même façon que choisir la langue d'écoute.

Réglage de la langue au menu

1. Appuyez sur le bouton de la langue au menu à l'écran de réglage du DVD.
2. Choisissez la langue désirée.
   Appuyez sur OTHER pour afficher une autre langue au menu.
3. Choisir la langue au menu se fait de la même façon que choisir la langue d'écoute.

✻ AVIS

Référez-vous à la page sur les codes de langue à la fin du mode d'emploi.
Les valeurs ne seront pas appliquées si le disque visualisé ne prend pas en charge la langue choisie ou les réglages courants.

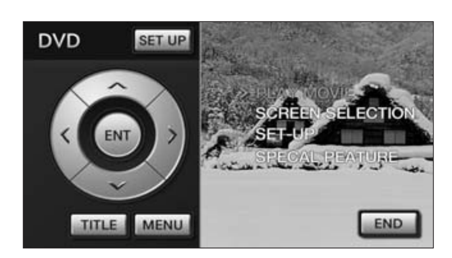
Recherche de titre/chapitre

1. Choisissez la recherche pendant la visualisation.
2. Pour rechercher un titre, appuyez sur TITLE.



Utilisation du menu d'interface

1. La première fois que vous visualisez un DVD, un menu s'affiche suivant l'initialisation du disque. Pendant la visualisation, appuyez sur le bouton de menu, le bouton AV [MENU] sur le panneau ARRIÈRE ou le bouton AV [MENU] sur la télécommande pour afficher le MENU AV semi-transparent dans le haut de l'écran.
2. Choisissez l'item désiré à l'aide des touches directionnelles haut/bas et gauche/droite de la manette directionnelle du panneau arrière ou de la télécommande, puis appuyez sur ENTER.



✻ AVIS

Le menu n'apparaît que pour les DVD qui le prennent en charge.

Mode USB

Utilisation du mode USB à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. Choisissez le bouton de mode AUX.
4. À l'écran AUX, choisissez le bouton MUSIC.
5. L'appareil USB commencera à jouer.



✼ AVIS

Référez-vous à la section du mode MP3 du chapitre 5 afin d'obtenir plus de détails sur l'utilisation d'un dispositif USB.

Mode iPod®

iPod® est une marque de commerce de Apple Inc.

Utilisation du mode iPod à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau arrière pour afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la manette complètement à la droite du panneau arrière est déplacée dans une direction quelconque, le curseur surlignera le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. Choisissez le bouton de mode AUX.
4. À l'écran AUX, choisissez le bouton iPod.
5. Le iPod commencera à jouer.



✽ AVIS

Référez-vous à la section du mode MP3 du chapitre 5 afin d'obtenir plus de détails sur l'utilisation d'un dispositif USB.

1. Référez-vous à la section du mode MP3 du chapitre 5 afin d'obtenir plus de détails sur l'utilisation d'un dispositif USB.

2. Certains iPod pourront ne pas fonctionner si le protocole de communication n'est pas pris en charge par l'appareil. (iPod pris en charge : mini, 4G Photo, Nano, 5G).

3. La recherche et l'ordre des chansons sur le iPod peuvent différer de la recherche et de l'ordre des chansons sur le système AV.

4. Si une erreur survient suite au mauvais fonctionnement du iPod, réinitialisez le iPod (référez-vous au manuel du iPod).

⚠ MISE EN GARDE

1. Pour que le iPod puisse être commandé par le système AV, vous devez utiliser un câble iPod vendu séparément.

❈ N'utilisez pas le câble PC fourni avec l'appareil car l'appareil risquera de ne pas fonctionner.

2. Lors du branchement du câble iPod, enfoncez la fiche complètement dans la prise afin d'éviter toute interférence de communication.

3. Si le câble iPod est branché sans iPod, l'appareil AV pourra passer au mode AUX et produire des bruits parasites. Assurez-vous de débrancher le câble iPod si vous n'utilisez pas votre iPod.

Mode AUX (dispositif auxiliaire)

✽ AVIS

Le mode AUX1/AUX2 ne fonctionne que si un lecteur audio ou vidéo auxiliaire (caméscope, magnétoscope de véhicule ou autre) est branché et en marche.

Utilisation du mode AUX à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur la touche [MODE] du panneau ARRIÈRE afin d'afficher l'écran de sélection du MODE.
2. Si la touche de la manette située sur la droite du panneau ARRIÈRE est déplacée dans une direction quelconque, le curseur s'affichera sur le bouton du mode le plus récemment utilisé.
3. Choisissez le bouton AUX.
4. À l'écran AUX, choisissez le bouton AUX1 ou AUX2.
5. L'appareil branché sur AUX1 ou AUX2 se mettra à fonctionner.





✽ AVIS

Si vous débranchez la fiche de l'appareil auxiliaire alors que vous êtes au mode AUX, l'appareil AV passe automatiquement au mode précédent.

Appuyez sur AUX1 ou AUX2 alors qu'aucun appareil auxiliaire n'est branché ou si seulement la prise VIDEO est branchée, affichera le message « The device is not properly connected ».

⚠ MISE EN GARDE

1. Si le câble du dispositif auxiliaire est branché sans dispositif, l'appareil AV pourra passer au mode AUX et produire des bruits parasites.

Assurez-vous de débrancher le câble du dispositif auxiliaire si vous n'utilisez pas un tel dispositif.

2. Brancher un appareil auxiliaire dans l'allume-cigarette et le faire jouer à l'aide de l'écran de l'appareil AV peut produire des bruits parasites.

Dans pareil cas, débranchez le câble d'alimentation de l'allume-cigarette.

Connexion d'un lecteur VIDÉO externe

1. Vous pouvez connecter un lecteur AUDIO et VIDÉO externe (caméscope, magnétoscope de voiture ou autre).



2. La prise AUX se trouve à côté de la PRISE DE COURANT au dos de la boiite de la console, situ´ée entre les sièges du conducteur et du passager.

✽ AVIS

1. Parmi les prises de connexion VIDÉO, la jaune sert à la vidéo, la rouge sert au son du côté gauche et la blanche, au son du côté droit.

2. Ce dispositif prend en charge le système couleur NTSC. Des systèmes autres que NTSC ne seront pas pris en charge.

3. La norme d'entrée audio recommandée pour ce dispositif est de 1 V eff. max. Une entrée de plus grande valeur pourra causer des distorsions.

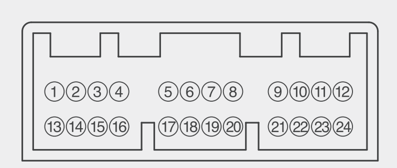
Utilisation du mode AUX à l'aide de la télécommande

1. Alors que vous êtes à un autre mode, appuyer sur la touche [AUX] de la télécommande affichera l'écran AUX correspondant à l'appareil branché. De plus, chaque fois que vous appuyez sur [AUX] sur la télécommande, le mode AUX correspondant aux appareils branchés s'affichera.

Codes des langues sur les DVD

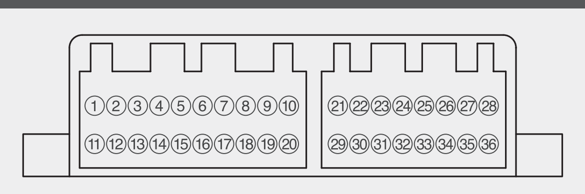
CODE	PAYS	CODE	PAYS	CODE	PAYS	CODE	PAYS
0101	Afar	0625	Frisien	1222	Latvien	1912	Slovénen
0102	Abkhazian	0701	Irlandais	1307	Malagasien	1913	Samoan
0106	Afrikaan	0704	Écossais	1309	Maori	1914	Shona
0113	Amharique	0712	Gallegan	1311	Macédonien	1915	Somalien
0118	Arabique	0714	Guarani	1312	Malayalam	1917	Albanien
0119	Assamese	0721	Gujarati	1314	Mongolien	1918	Serbe
0125	Aymara	0801	Hausa	1315	Moldave	1919	Swati
0126	Azerbaijani	0809	Hindi	1318	Marathi	1920	Sesotho
0201	Bashkir	0818	Croate	1319	Malais	1921	Soudanais
0205	Belarusse	0821	Hongarien	1320	Maltais	1922	Suédois
0207	Bulgare	0825	Arménien	1325	Burmois	1923	Swahili
0208	Bihari	0901	Interlingua	1401	Nauru	2001	Tamil
0209	Bislama	0905	Interlingue	1405	Népalien	2005	Telugu
0214	Bengali	0911	Inupiak	1412	Hollandais	2007	Tajik
0215	Tibétain	0914	Indonésien	1415	Norvégien	2008	Thai
0218	Breton	0919	Icelandais	1503	Occitan	2009	Tigrinya
0301	Catalan	0920	Italien	1513	Oromo	2011	Turkman
0315	Corse	0923	Hébreux	1518	Oriya	2012	Tagalog
0319	Tchèque	1009	Yiddish	1601	Punjabi	2014	Tswana
0325	Wallon	1001	Japonais	1612	Polonais	2015	Tonga
0401	Danois	1022	Javanois	1619	Pushto	2018	Turc
0405	Allemand	1101	Georgien	1620	Portuguais	2019	Tsonga
0426	Bhutani	1111	Kazakh	1721	Quechua	2020	Tatar
0512	Grec	1112	Greenlandic	1813	Roman	2023	Twi
0514	Anglais	1113	Cambodien	1814	Kirundi	2111	Ukrainien
0515	Esperanto	1114	Kannada	1815	Roumain	2118	Urdu
0519	Espagnol	1115	Coréen	1821	Russe	2126	Uzbek
0520	Estonien	1119	Kashmiri	1823	Kinyarwan	2209	Viet-namien
0521	Basque	1121	Kurde	1901	da Sanskrit	2215	Volapuk
0601	Perse	1125	Kirghiz	1904	Sindhi	2315	Wolo
0609	Finlandais	1201	Latin	1907	Sangho	2408	Xhosa
0610	Fijian	1214	Lingala	1908	Croatien	2515	Yoruba
0615	Faroese	1215	Laotien	1909	Sinhalese	2608	Chinois
0618	Français	1220	Lithu	1911	Slovaque	2621	Zulu

Disposition des broches du connecteur du moniteur ARRIÈRE



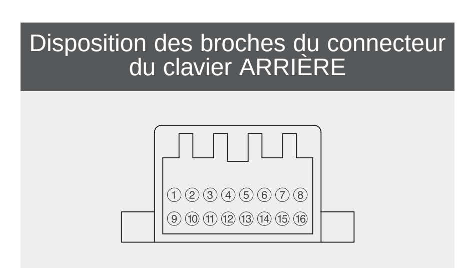
NO	Signal	NO	Signal
1	REAR-V-CVBS	13	NC
2	NC	14	NC
3	NC	15	NC
4	NC	16	SG
5	REAR-V-GND	17	GND
6	D/MIX R	18	D/MIX GND
7	D/MIX L	19	SG
8	FGND	20	SG
9	CANO_H	21	CANO_L
10	ILL+	22	NC
11	NC	23	ACC
12	B+	24	NC

Disposition des broches du connecteur du lecteur de DVD ARRIÈRE



NO	Signal	NO	Signal
1	RO_GND	19	REAR-V-CVBS
2	FO_GND	20	NC
3	F/AO_L	21	SG
4	AUX_A_GND	22	CANO_H
5	AUX_AR_DET	23	NC
6	FI_GND	24	NC
7	F/AIN_R	25	NC
8	AUX-V GND	26	ILL+
9	REAR-V GND	27	ACC
10	NC	28	B+
11	R/AO_L	29	GND
12	R/AO_R	30	CANO_L
13	F/AO_R	31	NC
14	AUX_AR	32	NC
15	AUX_AL	33	NC
16	AUX_AL_DET	34	ILL_
17	F/AIN_L	35	NC
18	AUX_V	36	NC

Disposition des broches du connecteur du clavier ARRIÈRE	
NO	Signal
1	SG
2	CAO_H
3	NC
4	Auto Light
5	ALT
6	ILL+
7	ACC
8	B+
9	NC
10	CANO_L
11	NC
12	GND
13	NC
14	ILL-
15	NC
16	NC



Caractéristiques techniques			
Modèle	Tension de service	Dimensions (LxHxP)	Poids
Moniteur arrière	14,4 V (10 à 15 V possibles) masse négative	360 x 230 x 40 mm	2,19 kg
Clavier arrière	14,4 V (10 à 15 V possibles) masse négative	169 x 64 x 93,2 mm	365 g
Lecteur de DVD	14,4 V (10 à 15 V possibles) masse négative	178 x 54 x 181,2 mm	1,39 kg

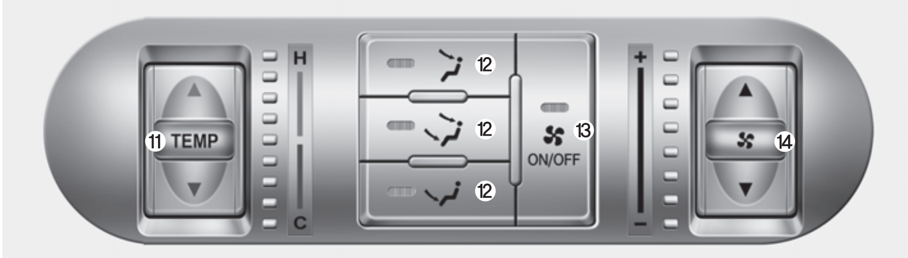
SYSTÈME DE CLIMATISATION À COMMANDE MANUELLE (SI ÉQUIPÉ)

■ Type A

• Climatiseur avant à régulation automatique



• Chauffage et climatisation arrière (si équipé)



1. Bouton du ventilateur
2. Bouton d'air recirculé
3. Bouton du climatiseur
4. Bouton de sélection du mode
5. Bouton de déglaceur de pare-brise*
6. Bouton du dégivreur de lunette arrière
7. Commutateur de ventilateur arrière (contrôlé de l'avant)
8. Interrupteur de soufflerie avant
9. Bouton de température
10. Interrupteur de soufflerie arrière (contrôlée de l'avant)
11. Bouton de commande de la température arrière
12. Bouton de sélection de mode arrière
13. Interrupteur de soufflerie arrière
14. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière

* : si équipé

OHM049088L/OHM048101

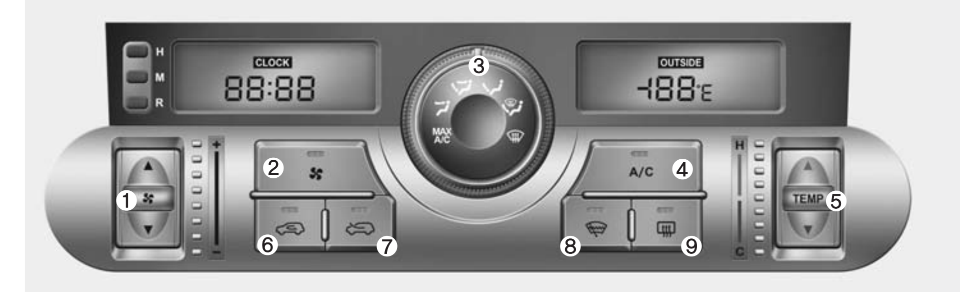
D230000AHM

■ Type B



1. Bouton du ventilateur
2. Interrupteur de soufflerie avant
3. Bouton de sélection du mode
4. Bouton du climatiseur
5. Bouton de température
6. Bouton de commande d'entrée d'air
7. Bouton du dégivreur de lunette arrière

■ Type C



1. Bouton du ventilateur
2. Interrupteur de soufflerie avant
3. Bouton de sélection du mode
4. Bouton du climatiseur
5. Bouton de température
6. Bouton d'air recirculé
7. Bouton de position d'air extérieur (frais)
8. Bouton de déglaceur de pare-brise
9. Bouton du dégivreur de lunette arrière

OHM049234L/OHM049088

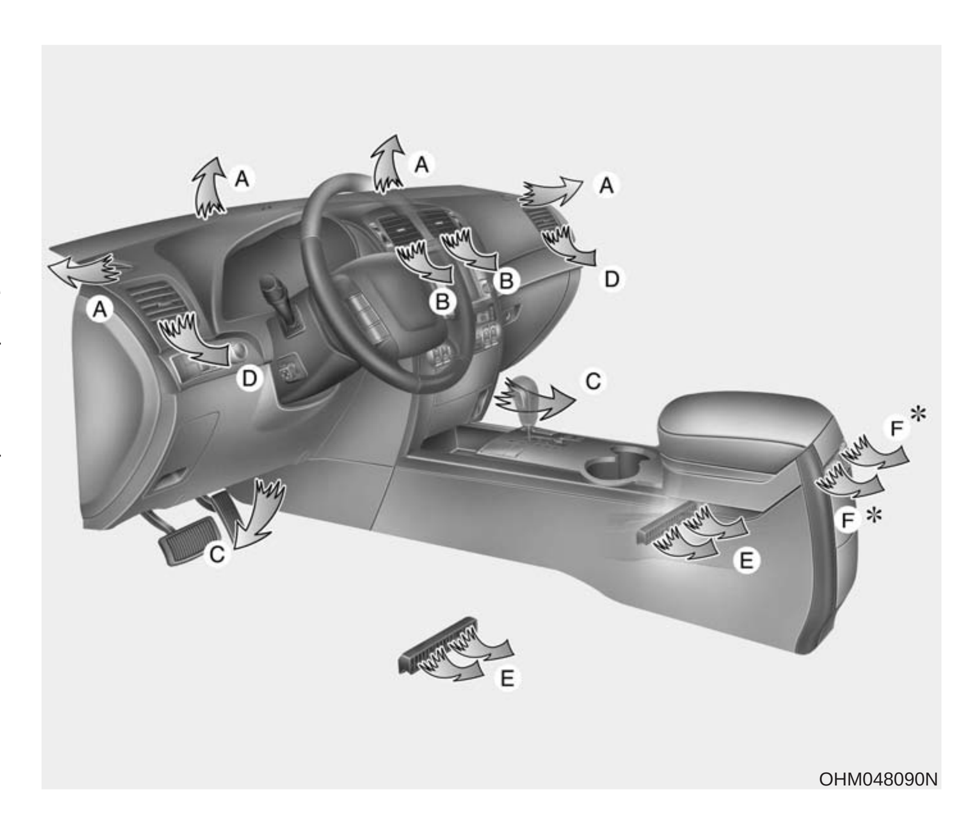
D230100AEN

Chauffage et climatisation

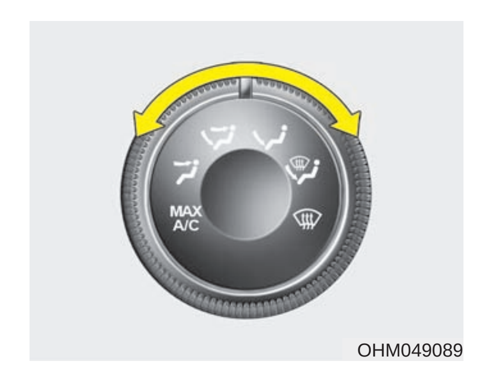
1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode à la position désirée.

   Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;

   - Chauffage:
   - Refroidissement:
3. Réglez la température au degré désiré.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur.
5. Réglez la vitesse du ventilateur.
6. Si vous voulez utiliser le climatiseur, appuyez sur le bouton du climatiseur (si équipé).



OHM048090N



OHM049089

D230101AHM

Sélection du mode

Le bouton de sélection du mode commande la direction du débit d'air dans le système de ventilation.

L'air peut être dirigé vers le plancher, aux évents du tableau de bord ou au pare-brise. Six symboles représentent les positions de ventilation (MAX A/C, visage, niveau combiné, plancher, plancher-dégel, dégel).

Le mode MAX A/C sert à refroidir l'intérieur du véhicule plus rapidement.



Mode MAX A/C (B, C, D, E, F)

Le courant d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage.

À ce mode, le climatiseur et la recirculation d'air sont choisis automatiquement.

Afin d'améliorer l'efficacité de la climatisation, une petite quantité d'air est dirigée au plancher.


Niveau du visage (B, C, D, E, F)

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.


NIveau combiné (B, D, E, C, F)

Le courant d'air est dirigé au visage et au plancher.


Niveau du plancher (C, A, D, E)

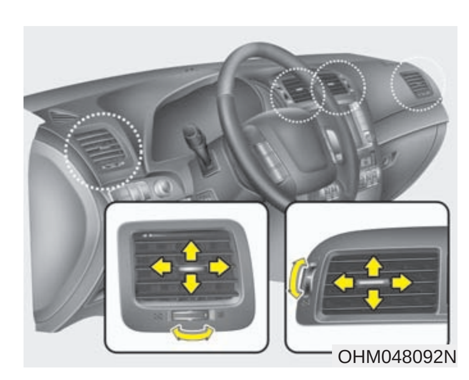
La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.


Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.


Niveau dégivrage (A, D)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.

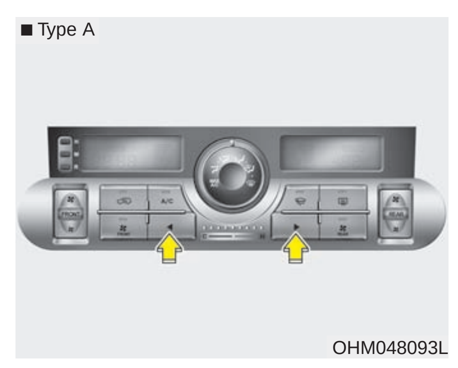

OHM048092N

Bouches d'air au tableau de bord

Les bouches de ventilation peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la roulette.

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.

■ Type A


OHM048093L

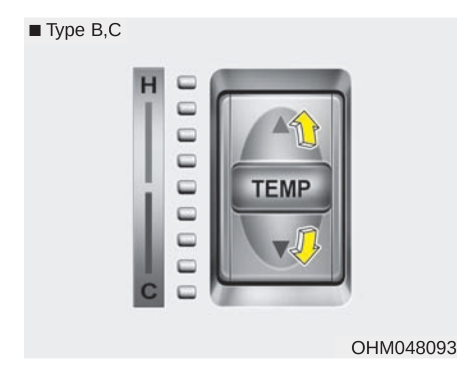
D230102AHM-EC

Commande de température

La commande de température permet de contrôler la température du courant d'air provenant du système de ventilation. Si vous voulez changer la température de l'air dans l'habitacle:

Type A : Appuyez sur le bouton de droite (▶) pour de l'air chaud et très chaud (H), ou sur le bouton de gauche (◀) pour un air plus frais (C).

■ Type B,C



OHM048093

Type B, C : Soulevez le commutateur (▲) pour de l'air chaud et très chaud (H), ou abaissez le commutateur (▼) pour un air plus frais (C).

Conversion de la température extérieure

Vous pouvez alterner entre les degrés Celsius et les degrés Fahrenheit:

Tenant le bouton de contrôle d'entrée d'air (position de recirculation), appuyez sur le bouton de contrôle de la température pendant 3 secondes ou plus.

L'affichage passera des degrés Celcius aux degrés Fahrenheit ou des degrés Fahrenheit aux degrés Celcius.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, l'affichage retourne par défaut aux degrés Celcius.

D230103AHM

Bouton de commande d'admission d'air

Le contrôle d'entrée d'air permet de choisir entre deux positions : air extérieur (frais) et air recirculé.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

Position de recirculation d'air



Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

Position d'air extérieur



Quand l'air extérieur est choisi, l'air entre dans le véhicule de l'extérieur; il est alors réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

✽ AVIS

L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recircurlation d'air (sans avoir choisi le climatiseur) peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.

De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

AVERTISSEMENT

- **L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut accroître le niveau d'humidité dans l'habitacle, embuer les glaces et réduire la visibilité.**
- **Ne dormez pas dans le véhicule, le climatiseur ou la chaufferette en marche. Une baisse du niveau d'oxygène ou de la température du corps peut présenter des risques graves pour la santé.**
- **L'utllisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut causer la somnolence et entraîner la perte de contrôle du véhicule. Autant que possible, réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur quand vous conduisez.**



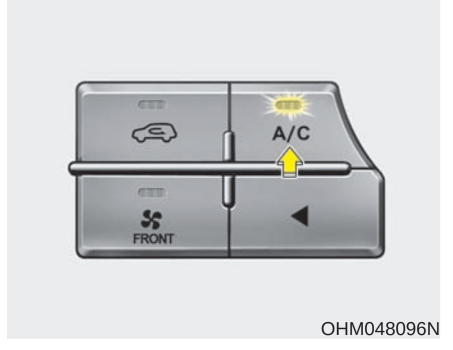
OHM048095

D230104AHM

Bouton du ventilateur

Le ventilateur ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est sur ON.

Le commutateur de vitesse de ventilateur permet de contrôler la vitesse du courant d'air du système de ventilation. Pour changer la vitesse du ventilateur, soulevez le commutateur (▲) pour l'accélérer (+), ou abaissez-le (▼) pour la diminuer (-). Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur l'interrupteur avant de la soufflerie (le témoin s'éteint).

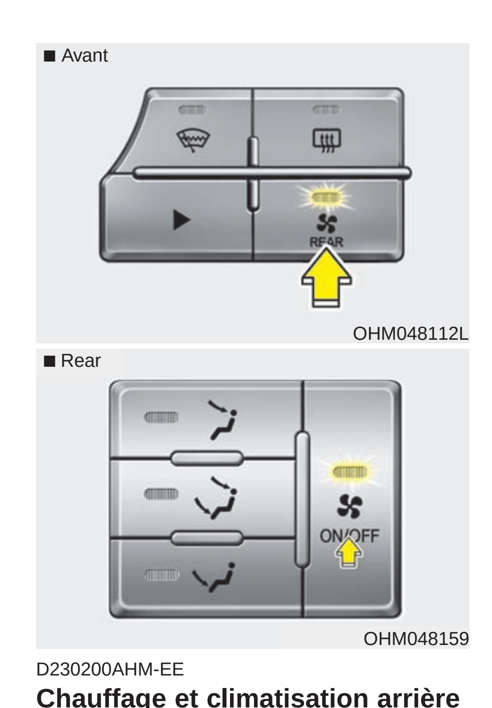


OHM048096N

D230105AHM

Climatiseur (si équipé)

Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume). Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.



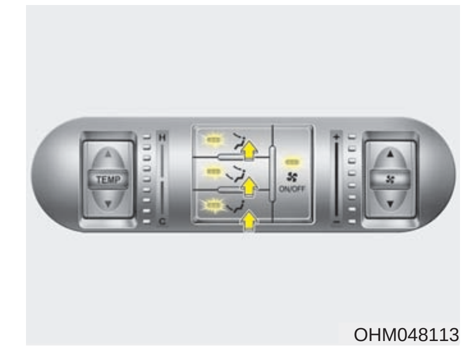
D230200AHM-EE

Chauffage et climatisation arrière (si équipé)

Mettre le système de climatisation en circuit

1. Appuyez sur l'interrupteur de la soufflerie arrière, situé sur le panneau avant et arrière de climatisation (le témoin s'allume).
2. Réglez la vitesse du ventilateur au niveau désiré avec le commutateur de vitesse de ventilateur avant ou arrière.
3. La température et le mode arrière sont contrôlés automatiquement par le système de climatisation avant.
   - Température arrière: comme la température avant
   - Commande du mode arrière
   - La commande du mode avant est MAX A/C,
     : La commande du mode arrière est
   - La commande du mode avant est
     : La commande du mode arrière est
   - La commande du mode avant est , ,
     : La commande du mode arrière est
4. Pour éteindre le système de climatisation arrière, appuyez une fois de plus sur le panneau avant et arrière de climatisation (le témoin s'éteint).

- Si vous actionnez le mode ou la température arrière au panneau de commande de climatisation arrière, le mode ou la température arrière correspondante fonctionnera indépendamment, quel que soit le réglage du système de climatisation avant.
- Si le commutateur d'allumage est réglé sur OFF puis sur ON, le mode et la température arrière seront automatiquement contrôlés par le système de climatisation avant.
- Pour activer le climatiseur arrière, appuyez sur le bouton A/C du système de climatisation avant.

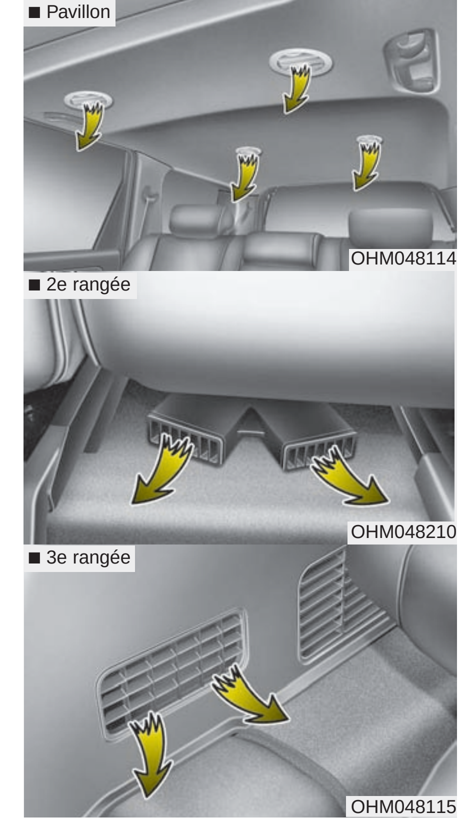


OHM048113

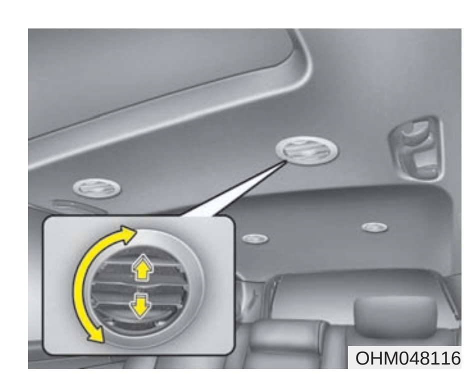
D230201AHM

Sélection de mode arrière

On choisit le mode arrière en appuyant sur le bouton de sélection de mode arrière sur le bloc de commande arrière, comme suit :


■ Pavillon
OHM048114
■ 2e rangée
OHM048210
■ 3e rangée
OHM048115

- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération situées sur le pavillon arrière.
- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération supérieures dans le pavillon arrière et les bouches d'aération inférieures situées.
- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération inférieures situées.

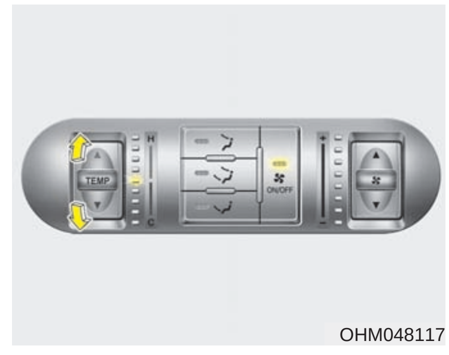

OHM048116

Bouches d'aération arrière

La bouche d'aération s'ajuste en tournant la lame.

✽ AVIS

Si toutes les bouches d'aération sont fermées, cela peut provoquer un bruit. Ouvrez toujours 2 bouches d'aération ou plus.

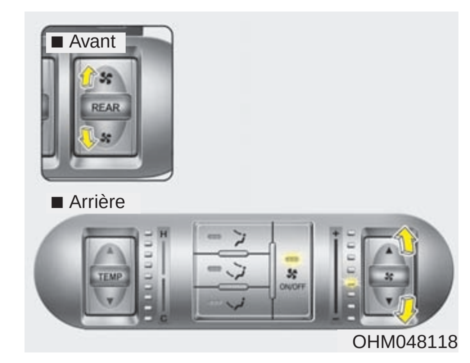


OHM048117

D230202AHM

Régulation de la température arrière

Pour changer la température dans l'habitacle arrière, soulevez le commutateur (▲) pour un air chaud ou très chaud (H) et abaissez-le (▼) pour un air plus frais (C).



OHM048118

D230203AHM

Sélecteur de vitesse du ventilateur arrière

Pour changer la vitesse du ventilateur, soulevez le commutateur (▲) pour accélérer le ventilateur (+), ou abaissez-le (▼) pour le ralentir (-).

Pour éteindre la soufflerie, appuyez sur l'interrupteur de la soufflerie arrière (le témoin s'éteint).

Fonctionnement du système

D230501AUN

Ventilation

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.

D230502AHM

Chauffage

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
5. Pour une déshumidification, mettez le climatiseur (si équipé) en marche.

- Si le pare-brise s'embue, réglez le mode à la position ou .

Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière et les vapeurs déplaisantes d'entrer dans le véhicule par le système de ventilation, réglez la commande d'admission d'air sur recirculation. Retournez la commande à la position d'air frais une fois la zone traversée, afin de garder un air frais dans le véhicule. Ceci aidera à tenir le conducteur alerte et confortable.
- L'air pour le système de chauffage/climatisation est aspiré par des grilles juste devant le pare-brise. Assurez-vous que ces grilles soient toujours propres (sans feuilles, neige, glace ou autres obstructions).
- Pour éviter l'embuement intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air en position d'air frais et le ventilateur à la vitesse désirée; mettez le climatiseur en circuit et ajustez la température au degré désiré.

D230503AHM

Climatiseur (si équipé)

Tous les climatiseurs KIA sont chargés d'un fluide frigorigène R-134a écologique qui ne cause aucun dommage à la couche d'ozone.

1. Faites démarrer le moteur et appuyez sur le bouton du climatiseur.
2. Réglez le mode à la position .
3. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur ou recirculation.
4. Ajustez la vitesse du ventilateur et la température afin d'assurer un confort optimal.

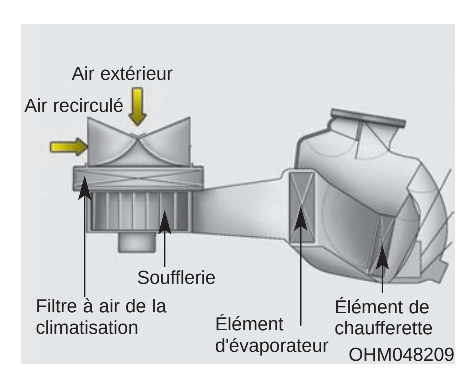
- Quand le niveau de refroidissement voulu est atteint, réglez la commande de température à l'extrême gauche, réglez la commande de mode sur MAX A/C puis réglez le ventilateur à sa vitesse maximale.

✽ AVIS

- **Quand vous utilisez le climatiseur, surveillez le témoin de température de près quand vous montez des côtes ou dans la grosse circulation, et que la température extérieure est élevée. Le climatiseur peut faire surchauffer le moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais coupez le climatiseur si le témoin de température indique un surchauffage.**
- **Si vous abaissez les glaces par temps humide, le climatiseur peut causer la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Comme la présence excessive de gouttelettes d'eau peut causer des dommages à l'équipement électrique, n'utilisez le climatiseur que si vous gardez les glaces relevées.**

Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule a été stationné au soleil par temps chaud, abaissez les glaces pendant un moment pour laisser l'air chaud s'échapper de l'habitacle.
- Pour réduire le taux d'humidité sur l'intérieur des glaces par temps pluvieux ou humide, réduisez l'humidité dans l'habitacle en faisant fonctionner le climatiseur.
- Quand vous utilisez le climatiseur, vous pourrez noter, à l'occasion, un changement dans le régime du moteur quand le compresseur du climatiseur s'engage. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utilisez le climatiseur une fois par mois, même si ce n'est que pour quelques minutes, afin d'assurer un rendement optimal du système.
- Vous pourrez noter, lors du fonctionnement du climatiseur, la formation de gouttelettes de condensation (même une petite flaque) sur le plancher, du côté du passager. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utiliser le climatiseur au mode de recirculation d'air n'assure pas un refroidissement maximal; en outre, l'utilisation continue à ce mode peut rendre l'air rassis.
- Lors du refroidissement, il se peut que vous remarquiez un débit d'air brumailleux en raison du refroidissement rapide et de l'admission d'air humide. Cette caractéristique fait partie du fonctionnement normal du système.



OHM048209

D230300AHM-EC

Fitre à air de la climatisation

Le filtre à air de la climatisation est monté derrière la boîte à gants et filtre la poussière et autres polluants qui pourraient entrer dans le véhicule par le système de climatisation. Si, avec le temps, poussières et polluants s'accumulent sur le filtre, vous remarquerez une réduction du débit par les bouches d'air. Ceci entraînera une accumulation d'humidité dans l'habitacle, même si la commande d'admission d'air se trouve sur air extérieur. Dans ce cas, faites remplacer le filtre à air de la climatisation chez un concessionnaire KIA agréé.

✽ AVIS

- **Remplacez le filtre conformément aux indications du calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou mal entretenues, une inspection et un changement plus fréquents du filtre sera nécessaire.**
- **Si le débit d'air chute subitement, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.**

D230400AHM

Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Quand le volume de liquide frigorigène est bas, le rendement du climatiseur s'en trouve réduit. Surcharger peut aussi avoir un impact négatif sur le système de climatisation.

Donc si un fonctionnement anormal est noté, faites inspecter le système chez un concessionnaire KIA agréé.

✽ AVIS

Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de liquide frigorigène sinon, vous risquez d'endommager le compresseur et le système pourrait mal fonctionner.

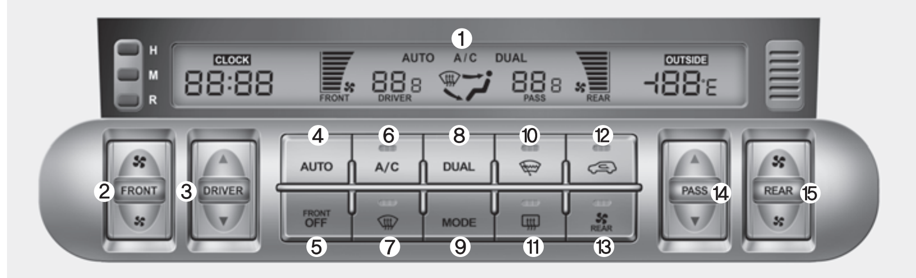
⚠ AVERTISSEMENT

L'entretien du climatiseur doit être exécuté par un concessionnaire KIA agréé. Un mauvais entretien pourrait causer des blessures graves à la personne qui effectue le travail.

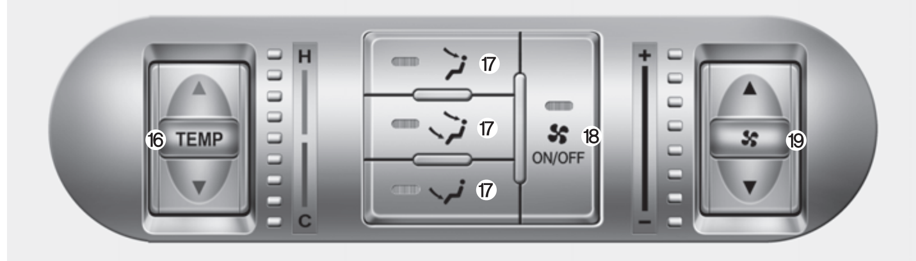
CLIMATISATION AUTOMATIQUE (SI ÉQUIPÉ)

■ **Type A**

• **Climatiseur avant à régulation automatique**



• **Chauffage et climatisation arrière (si équipé)**



1. Afficheur de la climatisation
2. Commutateur de commande de la vitesse du ventilateur avant
3. Bouton de régulation de température du conducteur
4. Bouton AUTO (commande automatique)
5. Bouton d'arrêt de la soufflerie avant
6. Bouton de climatiseur*
7. Bouton du dégivreur de pare-brise
8. Bouton de sélection de commande de température bi-zone
9. Bouton de mode
10. Bouton de déglaceur du pare-brise*
11. Bouton de dégivreur de la lunette arrière
12. Bouton de commande d'entrée d'air* ou bouton de position d'air recirculé*
13. Interrupteur de soufflerie arrière* (contrôlée de l'avant) ou bouton de position d'air extérieur (frais)*
14. Bouton de régulation de température du passager
15. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière (contrôlée de l'avant)
16. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière*
17. Bouton de sélection de mode arrière*
18. Interrupteur de la soufflerie arrière*
19. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière*

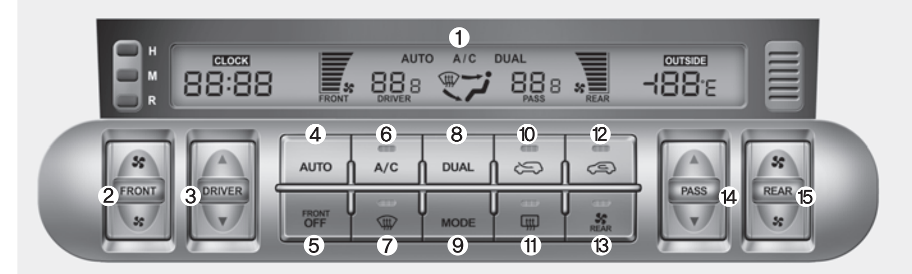
* : si équipé

OHM048100/OHM048101

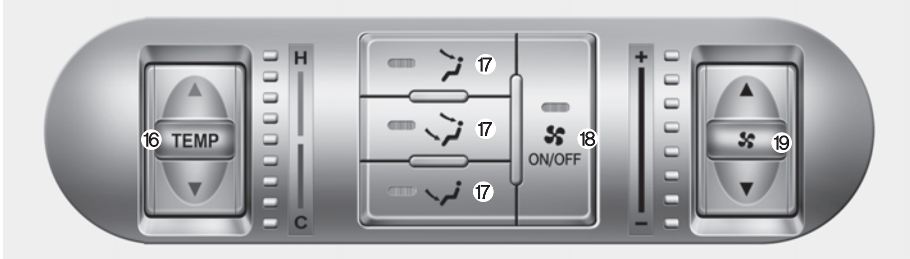
D240000AHM

■ Type B

• Climatiseur avant à régulation automatique



• Chauffage et climatisation arrière (si équipé)



1. Afficheur de la climatisation
2. Commutateur de commande de la vitesse du ventilateur avant
3. Bouton de régulation de température du conducteur
4. Bouton AUTO (commande automatique)
5. Bouton d'arrêt de la soufflerie avant
6. Bouton de climatiseur*
7. Bouton du dégivreur de pare-brise
8. Bouton de sélection de commande de température bi-zone
9. Bouton de mode
10. Bouton de position d'air extérieur (frais)*
11. Bouton de dégivreur de la lunette arrière
12. Bouton de position d'air recirculé
13. Interrupteur de soufflerie arrière* (contrôlée de l'avant)
14. Bouton de régulation de température du passager
15. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière (contrôlée de l'avant)
16. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière*
17. Bouton de sélection de mode arrière*
18. Interrupteur de la soufflerie arrière*
19. Bouton de sélection de vitesse du ventilateur arrière*

* : si équipé

OHM048224N/OHM048101



OHM048102

D240100AHM-EU

Climatisation automatique

Le système de climatisation automatique se contrôle par simple réglage de la température désirée.

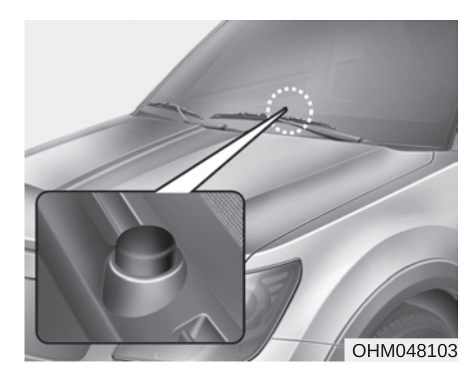
Le système de commande de température entièrement automatisé (CTEA) contrôle le chauffage et le refroidissement comme suit :

1. Appuyez sur le bouton AUTO. Les fonctions mode, vitesse du ventilateur, admission d'air et climatisation seront contrôlées automatiquement en fonction de la température choisie.
2. Réglez le commutateur de température à la température voulue.

   Si la température est réglée au minimum (Lo), le climatiseur fonctionnema continuellement.
3. Pour couper le fonctionnement automatique, choisissez n'importe lequel des boutons ou commutateurs suivants:
   - Bouton de sélection de mode
   - Bouton de climatiseur
   - Bouton de dégivreur de pare-brise
   - Bouton de commande d'entrée d'air
   - Commutateur de vitesse de ventilateur

   La fonction choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions seront automatiques.

Pour votre commodité et pour améliorer l'efficacité d'utilisation du climatiseur à régulation automatique, utilisez le bouton "AUTO" et réglez la température à 23 °C (73 °F).



OHM048103

✻ AVIS

Ne placez jamais rien sur le capteur situé sur le tableau de bord. Il assure le bon fonctionnement du système de chauffage et de climatisation.

D240200AHM

Commande manuelle du chauffage et de la climatisation

Le chauffage et la climatisation peuvent être contrôlés manuellement en appuyant sur les boutons autres que AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne en séquence, selon l'ordre de sélection des boutons.

1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode désiré.
   Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;
   - Chauffage:
   - Refroidissement:
3. Réglez la température désirée.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur.
5. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si vous le désirez, mettez le climatiseur en circuit.

Appuyez sur le bouton AUTO pour retourner au mode de commande entièrement automatique.



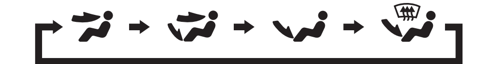
OHM048104

D240201AHM

Sélection du mode

Le bouton MODE permet de choisir la direction de l'air dans le système de ventilation.

La direction de l'air suit cette séquence :



Voyez l'illustration de la " climatisation manuelle ".



Niveau du visage (B, C, D, E, F)

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.



Double niveau (B, D, E, C, F)

L'air est dirigé vers le visage et le plancher.



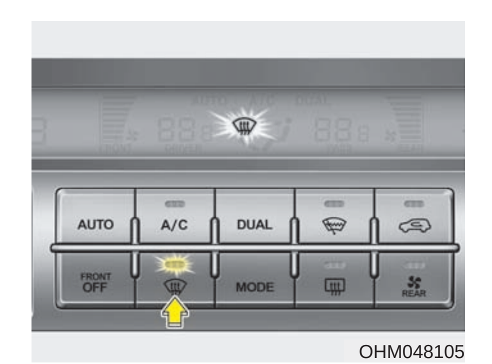
Niveau du plancher (C, A, D, E)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.



Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E)

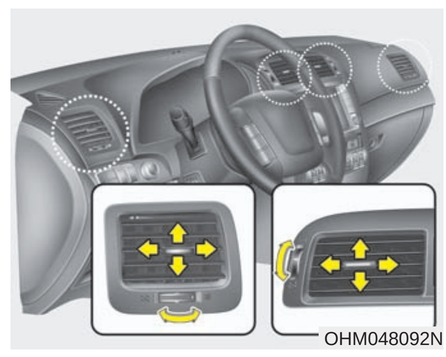
La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



OHM048105

Niveau dégivrage (A, D)

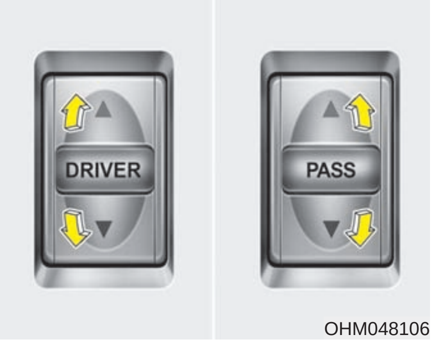
La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.


OHM048092N

Bouches d'air au tableau de bord

Les bouches de ventilation peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la roulette.

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.



OHM048106

D240202AMH-EU

Commande de température

La température montera jusqu'au maximum (HI) en tirant le commutateur (▲).

La température s'abaissera jusqu'au minimum (Lo) en abaissant le commutateur (▼).

Quand vous actionnez le commutateur, la température augmente ou s'abaisse de 0,5°C/1°F. Réglé à la plus basse température, le climatiseur fonctionne continuellement.



OHM048107

Réglage individuel de la température du conducteur et du passager

1. Appuyez sur le bouton DUAL pour régler individuellement la température du côté conducteur et du côté passager. De plus, si le commutateur de température du côté passager (PASS) est actionné, il passe aussi automatiquement au mode DUAL.
2. Actionnez la commande de température gauche pour régler la température du côté conducteur.

   Actionnez la commande de température droite pour régler la température du côté passager.

Quand la température du côté conducteur est réglée au maximum (HI) ou au minimum (Lo), le mode DUAl est désactivé afin d'assurer un chauffage ou un refroidissement maximal.

Ajustement uniforme de la température du côté conducteur et du côté passager

1. Appuyez de nouveau sur DUAL pour désactiver le mode DUAL. La température du côté passager se règlera à la même température que celle du côté conducteur.
2. Actionnez le commutateur de température du côté conducteur. La température du côté conducteur et du côté passager s'ajuste uniformément.

Conversion de la température

Vous pouvez alterner entre les degrés Celcius et les degrés Fahrenheit, comme suit:

Tenez le bouton OFF enfoncé et appuyez sur le bouton AUTO pendant 3 secondes ou plus. L'affichage passera des degrés Celcius aux degrés Fahrenheit ou des degrés Fahrenheit aux degrés Celcius.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, l'affichage retourne par défaut aux degrés Celcius.

D240203AEN

Commande d'admission d'air

Ce bouton permet de choisir l'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

Position de recirculation d'air



Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

Position d'air extérieur





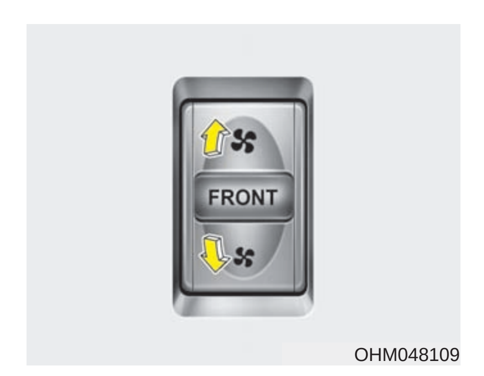
Quand l'air extérieur est choisi, l'air entre dans le véhicule de l'extérieur; il est alors réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

✽ AVIS

L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recirculation d'air (sans avoir choisi le climatiseur) peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.
De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut accroître le niveau d'humidité dans l'habitacle, embuer les glaces et réduire la visibilité.**
- **Ne dormez pas dans le véhicule, le climatiseur ou la chaufferette en marche. Une baisse du niveau d'oxygène ou de la température du corps peut présenter des risques graves pour la santé.**
- **L'utllisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut causer la somnolence et entraîner la perte de contrôle du véhicule. Autant que possible, réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur quand vous conduisez.**



OHM048109

D240205AHM

Commande du ventilateur

Le commutateur de vitesse de ventilateur permet de contrôler la vitesse du courant d'air du système de ventilation.

Pour changer la vitesse du ventilateur, soulevez le commutateur (▲) pour l'accélérer (), ou abaissez-le (▼) pour la diminuer (). Si vous voulez éteindre le ventilateur, appuyez sur l'interrupteur de la soufflerie (le témoin est éteint).



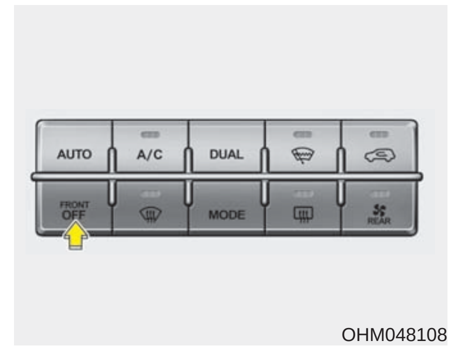
OHM048110

D240206AUN

Climatiseur

Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume).

Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.

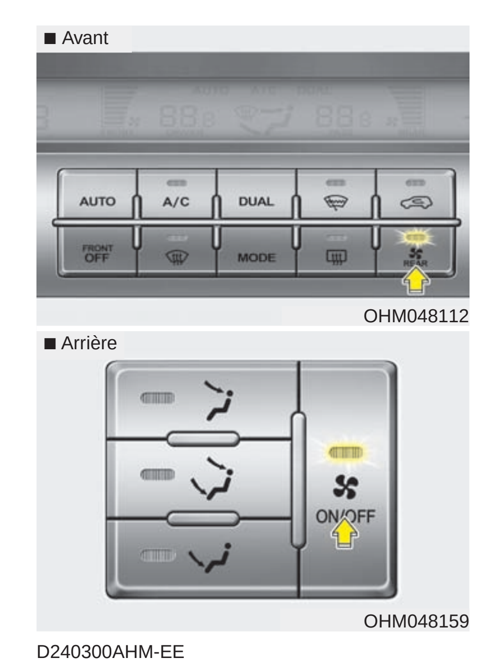


OHM048108

D240208AHM-EE

Mode éteint (OFF)

Apuyez sur le bouton (FRONT) OFF pour éteindre le système de climatisation avant. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air en autant que le commutateur d'allumage soit en position ON.



■ Avant

OHM048112

■ Arrière

OHM048159

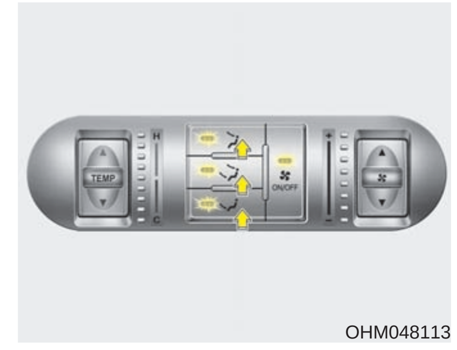
D240300AHM-EE

Chauffage et climatisation arrière (si équipé)

Mettre le système de climatisation en circuit

1. Appuyez sur l'interrupteur de la soufflerie arrière, situé sur le panneau avant et arrière de climatisation (le témoin s'allume).
2. Réglez la vitesse du ventilateur au niveau désiré avec le commutateur de vitesse de ventilateur avant ou arrière.
3. La température et le mode arrière sont contrôlés automatiquement par le système de climatisation avant.
   - Température arrière: comme la température avant
   - Commande du mode arrière
     - La commande du mode avant est
       : La commande du mode arrière est
     - La commande du mode avant est
       : La commande du mode arrière est
     - La commande du mode avant est , ,
       : La commande du mode arrière est
4. Pour éteindre le système de climatisation arrière, appuyez une fois de plus sur le panneau avant et arrière de climatisation (le témoin s'éteint).

- Si vous actionnez le mode ou la température arrière au panneau de commande de climatisation arrière, le mode ou la température arrière correspondante fonctionnera indépendamment, quel que soit le réglage du système de climatisation avant.
- Si le commutateur d'allumage est réglé sur OFF puis sur ON, le mode et la température arrière seront automatiquement contrôlés par le système de climatisation avant.
- Pour activer le climatiseur arrière, appuyez sur le bouton A/C du système de climatisation avant.

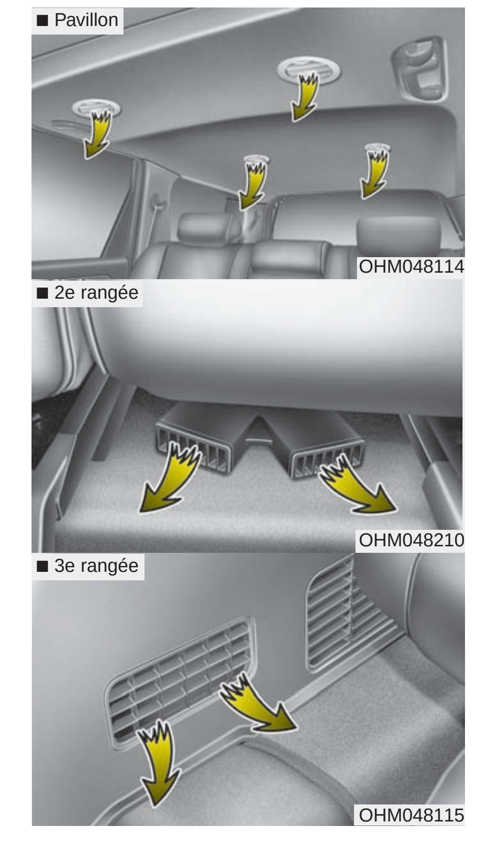


OHM048113

D240301AHM

Sélection de mode arrière

On choisit le mode arrière en appuyant sur le bouton de sélection de mode arrière sur le bloc de commande arrière, comme suit :


■ Pavillon

OHM048114

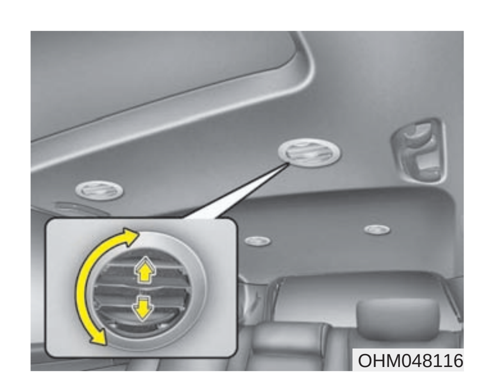
■ 2e rangée

OHM048210

■ 3e rangée

OHM048115

- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération situées sur le pavillon arrière.
- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération supérieures dans le pavillon arrière et les bouches d'aération inférieures situées.
- : L'air est soufflé à l'arrière par les bouches d'aération inférieures situées.


OHM048116

Bouches d'aération arrière
La bouche d'aération s'ajuste en tournant la lame.

✽ AVIS

Si toutes les bouches d'aération sont fermées, cela peut provoquer un bruit. Ouvrez toujours 2 bouches d'aération ou plus.

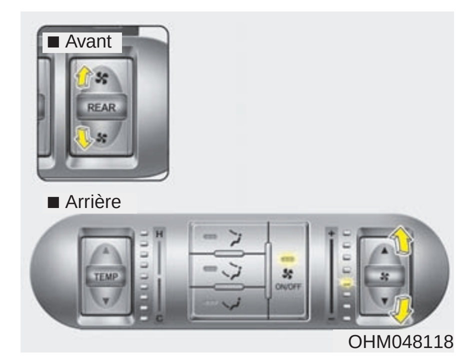


OHM048117

D240302AHM

Régulation de la température arrière

Pour changer la température dans l'habitacle arrière, soulevez le commutateur (▲) pour un air chaud ou très chaud (H) et abaissez-le (▼) pour un air plus frais (C).



OHM048118

D240303AHM

Sélecteur de vitesse du ventilateur arrière

Pour changer la vitesse du ventilateur, soulevez le commutateur (▲) pour accélérer le ventilateur (+), ou abaissez-le (▼) pour le ralentir (-).

Pour éteindre la soufflerie, appuyez sur l'interrupteur de la soufflerie arrière (le témoin s'éteint).

D240500AHM

❈ Pour obtenir de l'information sur "le filtre à air de la climatisation", etc., reportez-vous à la rubrique "Système de régulation de la climatisation manuel" dans ce chapitre.

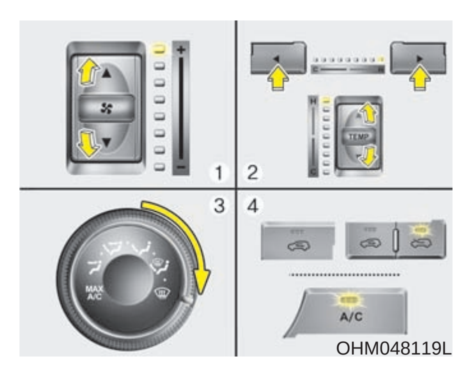
DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

D250000AHM

⚠ AVERTISSEMENT - Chauffage du pare-brise

N'utilisez pas la position ou pendant l'utilisation du climatiseur par temps très humide. La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut causer l'embuement de la face extérieure du pare-brise, entraînant une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de mode sur et le bouton de ventilateur à la vitesse la plus basse.

- Pour un dégivrage maximal, réglez le bouton de température à l'extrême droite (chaud) et le ventilateur à la vitesse la plus élevée.
- Si vous voulez diriger une partie de l'air chaud au plancher pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, dégagez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des glaces latérales et des rétroviseurs extérieurs.
- Dégagez la neige et la glace du capot et de laprise d'air au pied du pare-brise afin d'améliorer le rendement du dégivreur et de la chaufferette, et de réduire le risque d'embuement sur la face intérieure du pare-brise.



OHM048119L

Commande manuelle de climatisation

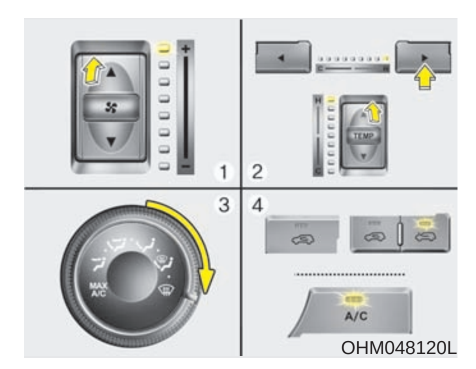
D250101AEN

Dégivrage de la face intérieure du pare-brise

1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Réglez le mode sur ou .
4. L'air extérieur (frais) et la climatisation seront choisis automatiquement.

Si la position air extérieur (frais) et la climatisation ne sont pas choisis automatiquement, appuyez sur le bouton correspondant, pour un contrôle manuel.

Si vous choisissez la position , la vitesse la plus basse du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.



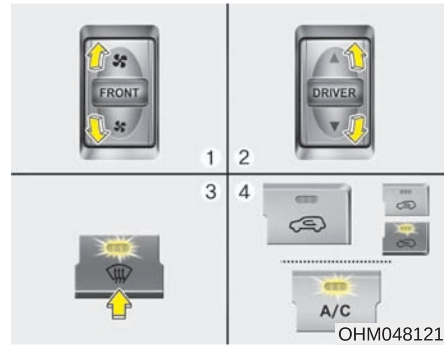
OHM048120L

D250102AEN

Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température au plus chaud.
3. Réglez le mode sur .
4. Le mode d'air extérieur et le climatiseur seront automatiquement choisis.

Si vous choisissez la position , la vitesse la plus basse du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.



OHM048121

Climatisation automatique

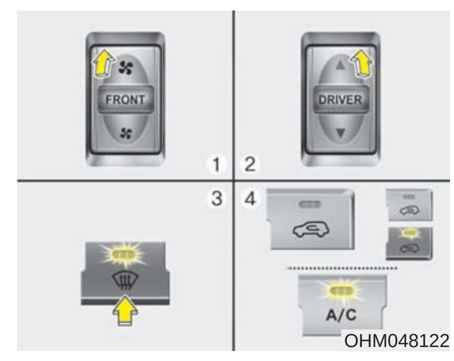
D250201AHM

Dégivrage de la face intérieure du pare-brise

1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ( ).
4. La climatisation s'allumera en fonction de la température ambiante détectée, et la position air extérieur (frais) sera choisie automatiquement.

   Si la position climatiseur et air extérieur (frais) n'est pas choisie automatiquement, réglez le bouton correspondant à la main.

   Si la position est choisie, la vitesse la plus lente du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.



OHM048122

D250202AHM

Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

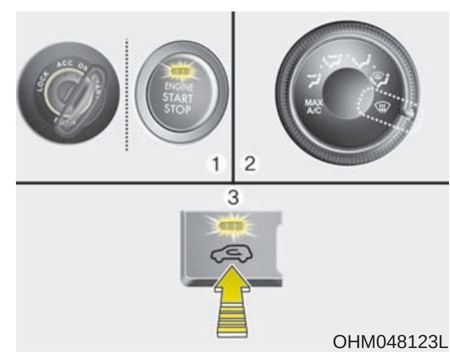
1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température au plus haut (HI).
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ( ).
4. La climatisation s'allumera en fonction de la température ambiante détectée, et la position air extérieur (frais) sera choisie automatiquement.

Si vous choisissez la position , la vitesse la plus basse du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.

D250300AHM

Logique de désembuage

Afin de réduire le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise, l'admission d'air ou la climatisation est contrôlée automatiquement en fonction de certaines conditions, comme la position ou . Pour annuler ou retourner à la logique de désembuement, procédez comme suit.



OHM048123L

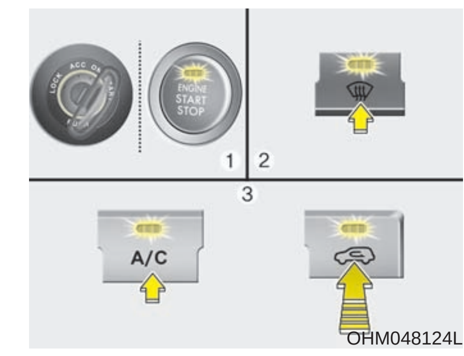
D250301AUN

Climatisation manuelle

1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Réglez le bouton de mode sur dégivrage ().
3. Appuyez sur le bouton d'admissiond'air ( ) au moins 5 fois en 3 secondes.

Le témoin du bouton d'admission d'air clignotera trois fois à intervalles de 0,5 seconde pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.



OHM048124L

D250302AHM-EE

Climatisation automatique

1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
3. Tenant le bouton du climatiseur (A/C) enfoncé, appuyez sur le bouton d'admission d'air ( ) au moins 5 fois en 3 secondes.

L'afficheur du climatiseur clignotera trois fois à intervalles de 0,5 seconde, pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.

RANGEMENTS

D270000AHM

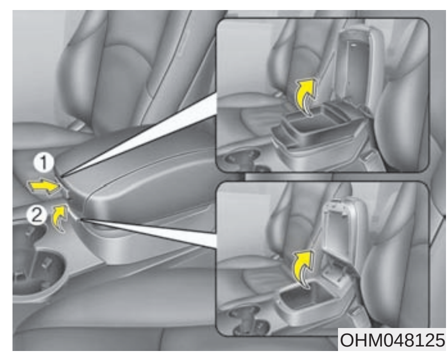
Les rangements servent à ranger les menus articles.

MISE EN GARDE

- *Pour éviter le risque de vol, ne laissez pas d'objets de valeur dans les rangements.*
- *Gardez toujours le couvercle du rangement fermé quand vous conduisez. Ne tentez pas de ranger un trop grand nombre d'articles, au point où le couvercle du rangement ne pourrait pas bien fermer.*

AVERTISSEMENT - Matières inflammables

Ne rangez pas de briquets, bouteilles de propane ou autres matières inflammables ou explosives dans le véhicule. Ces articles peuvent prendre feu ou exploser si le véhicule est exposée à une température élevée pendant une période prolongée.

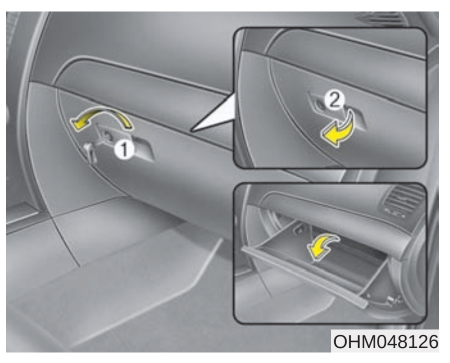


OHM048125

D270100AHM

Rangement dans la console centrale

Pour ouvrir le bac de rangement de la console centrale, appuyez sur le bouton (1) ou tirez le levier vers le haut (2).



OHM048126

D270200AEN

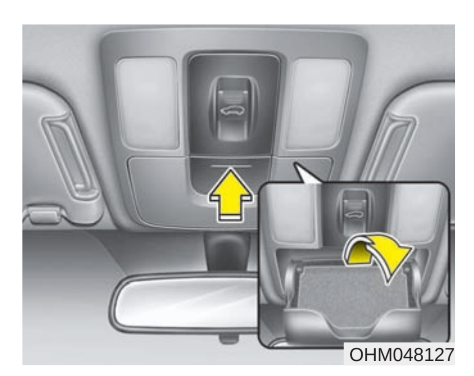
Boîte à gants

La clé principale permet de verrouiller/déverrouiller la boîte à gants.

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée et la boîte s'ouvrira d'elle-même. Refermez la boîte à gants quand vous avez terminé.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, gardez toujours la boîte à gants fermée quand vous conduisez.


OHM048127

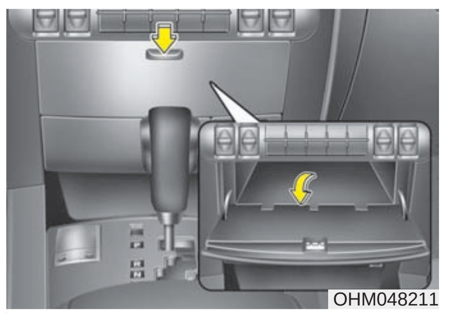
D270300AHM

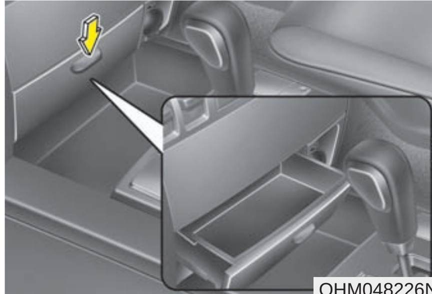
Casier à lunettes

Pour ouvrir le casier à lunettes, appuyez sur le casier et il s'ouvrira lentement. Placez vos lunettes de soleil dans le volet, les lentilles vers l'extérieur. Poussez le volet pour fermer le casier.

AVERTISSEMENT

- **Ne gardez rien d'autre que des lunettes de soleil dans le casier à lunettes. D'autres objets pourraient être lancés hors du casier lors d'un arrêt brusque ou d'un accident, risquant de causer des blessures aux passagers.**
- **N'ouvrez pas le casier à lunettes pendant que vous conduisez. Il pourrait obstruer le rétroviseur.**


OHM048211


OHM048226N

D270400AHM

Boîte multi

Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le bouton et le couvercle s'ouvre lentement.



OHM048129

OHM048130

D270500AHM

Boîte d'aire à bagages

La boîte d'aire à bagages permet le rangement pratique d'une trousse de premiers soins, d'un réflecteur de sécurité, d'outils, et autres.

Saisissez la poignée sur le rebord du couvercle et soulevez-la.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

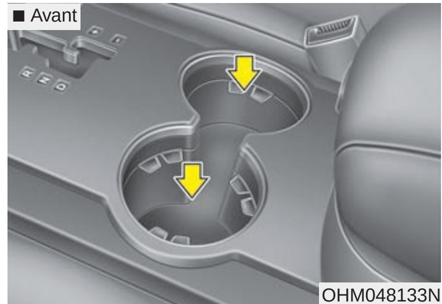
D280300AHM

Porte-gobelets

⚠ AVERTISSEMENT - Liquides chauds

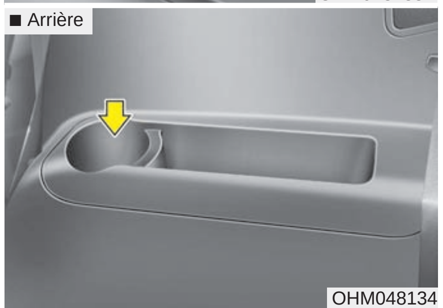
- **Ne placez pas de tasses de liquide chaud sans couvercle dans les porte-gobelets alors que le véhicule est en mouvement. Si le liquide chaud se renverse, vous pourriez vous brûler. De telles brûlures au conducteur pourraient mener à une perte de contrôle du véhicule.**
- **Pour réduire le risque de blessure advenant une collision ou un arrêt brusque, ne placez pas de bouteilles, de verres, de cannettes, etc., sans couvercle et lâches dans le porte-gobelets quand le véhicule est en mouvement.**

■ Avant



OHM048133N

■ Arrière

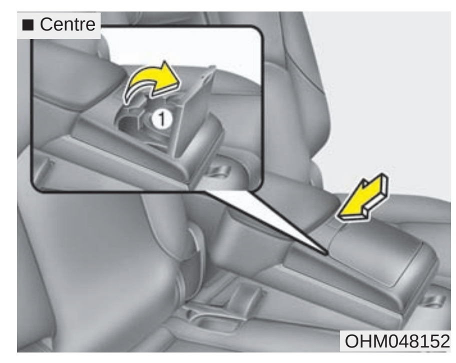


OHM048134

D280301AHM

Des tasses ou de petites cannettes de boisson peuvent être placées dans le porte-gobelets.

■ Centre



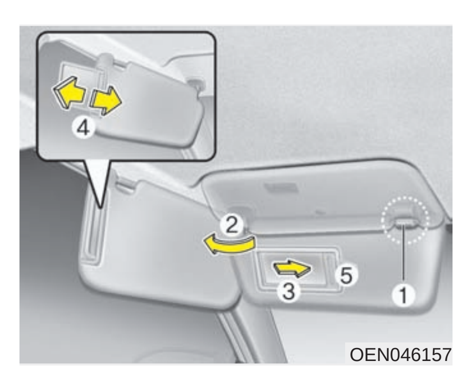
OHM048152

D280302AHM

Centre

Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur celui-ci et il s'ouvrira lentement.

Placez un gobelet ou une petite cannette de boisson gazeuse dans le porte-goblet une fois qu'il est ouvert (1).



OEN046157

D280400AHM

Pare-soleil

Utilisez le pare-soleil pour bloquer la lumière directe du soleil sur le pare-brise et les glaces latérales.

Pour utilser le pare-soleil, rabattez-le.

Pour utiliser le pare-soleil sur une glace latérale, rabattez-le, décrochez-en l'extrémité (1) et faites-le pivoter vers le côté (2).

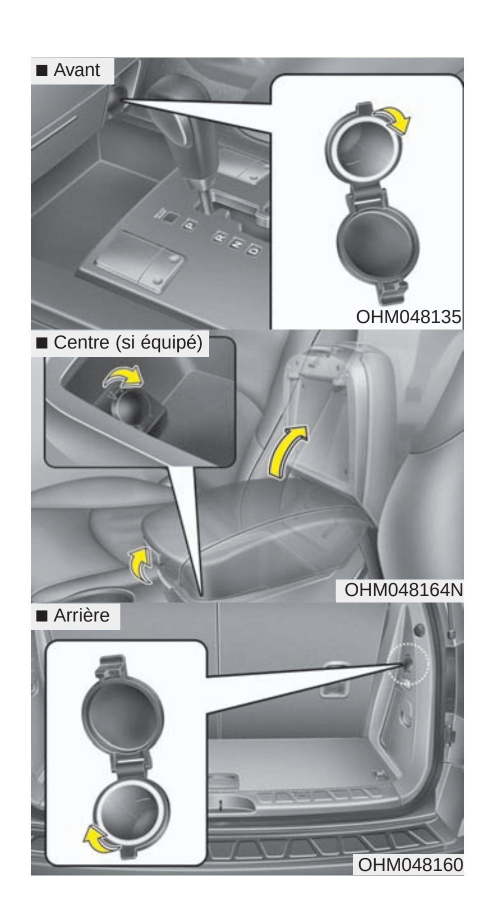
Pour utiliser le miroir de courtoisie, rabattez le pare-soleil et faites glisser le protège-miroir (3).

Ajustez la rallonge du pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (4).

Le porte-billet (5) (si équipé) est fourni pour tenir un billet de poste de péage.

⚠ MISE EN GARDE - Lampe du miroir de courtoisie (si équipé)

Fermez bien le protège-miroir et retournez le pare-soleil à sa position originale après l'utlisation. Si le protège-miroir n'est pas bien fermé, la lampe restera allumée et pourrait décharger la batterie ou même endommager le miroir.



OHM048135

OHM048164N

OHM048160

D280500AEN

Prise de courant

La prise de courant sert à alimenter les téléphones mobiles et autres appareils conçus pour fonctionner sur le système électrique d'un véhicule. Les appareils doivent consommer moins de 10 ampères quand le moteur tourne.

MISE EN GARDE

- ***N'utilisez la prise de courant que lorsque le moteur est en marche et déconnectez la fiche de l'accessoire après son utilisation. Brancher un accessoire pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint, pourrait décharger la batterie.***
- ***Ne branchez que des accessoires 12 volts qui consomment moins de 10 ampères.***
- ***Ajustez le climatiseur ou la chaufferette au réglage minimal quand vous utilisez la prise de courant.***
- ***Refermez le couvercle quand vous n'utilisez pas la prise.***

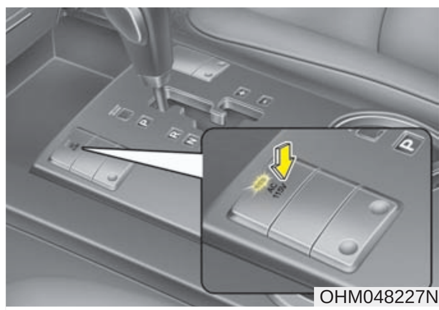
(suite)

(suite)

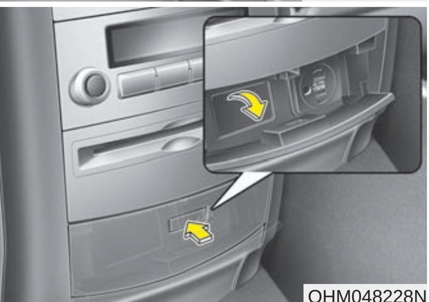
- ***Certains appareils électriques peuvent causer une interférence électronique quand ils sont branchés dans la prise du véhicule. Ces appareils peuvent émettre des parasites et causer le mauvais fonctionnement d'autres systèmes ou appareils électriques dans le véhicule.***

AVERTISSEMENT

Ne mettez pas un doigt ou un objet (aiguille, etc.) dans la prise de courant et ne la touchez pas avec une main mouillée. Vous risquez de subir un choc électrique.



OHM048227N



OHM048228N

D2181300AHM

Inverseur c.a. (si équipé)

Ceux-ci fournissent une alimentation électrique de 115 V c.a./150 W permettant de faire fonctionner l'équipement ou les accessoires électriques lorsque la clé est en position ON ou que le moteur tourne. Il faut appuyer sur l'interrupteur pour mettre l'inverseur c.a. sous tension.

Pour mettre l'inverseur c.a. hors tension, il suffit d'appuyer une deuxième fois sur l'interrupteur.

✽ AVIS

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de l'inverseur c.a., le voyant s'allume après les autres voyants pour vérifier le système de l'inverseur c.a.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Lorsque vous n'utilisez pas l'inverseur c.a., assurez-vous que l'interrupteur soit hors tension et fermez le couvercle de l'inverseur c.a.***
- ***N'utilisez le convertisseur CA que lorsque le moteur est en marche, et déconnectez la fiche du convertisseur CA après avoir utilisé l'accessoire. Vous risquez d'épuiser la batterie si vous utilisez ce dispositif lorsque le moteur ne tourne pas, ou si vous laissez un accessoire branché pendant une longue période.***

(suite)

(suite)

- ***N'utilisez pas d'équipement ou d'accessoires électriques dont la consommation de puissance électrique maximale est supérieure à 150 W par 115 V c.a.***
- ***Certains dispositifs électroniques risquent de donner lieu à une interférence électronique lorsqu'ils sont branchés dans l'inverseur c.a. Ces dispositifs peuvent donner lieu à un bruit audio excessif et au fonctionnement défectueux de certains autres systèmes ou dispositifs électroniques utilisés dans votre véhicule.***
- ***N'utilisez pas d'équipement ou d'accessoires électriques brisés, puisque ceux-ci risquent d'endommager l'inverseur c.a. ainsi que le système électrique du véhicule.***
- ***N'utilisez pas deux pièces d'équipement ou accessoires électriques au même moment.***

(suite)

(suite)

- ***Lorsque la tension d'entrée est inférieure à environ 11 V, la DEL de sortie et le voyant clignotent, puis s'éteignent automatiquement lorsque la batterie se décharge à moins de la tension référentielle.***

⚠ AVERTISSEMENT

L'inverseur c.a. peut être dangereux. Respectez les mises en garde suivantes lorsque vous utilisez l'inverseur c.a. afin d'éviter toute blessure grave.

- **N'utilisez pas de produits électriques chauffants (cafetière, grille-pain, chaufferette, fer à repasser, etc.).**
- **N'insérez rien dans l'inverseur c.a. et ne le touchez pas; vous pourriez recevoir un choc électrique.**
- **Ne laissez pas les enfants utiliser ou toucher l'inverseur c.a.**
- **Fermez le couvercle de l'inverseur c.a. quand vous ne l'utilisez pas.**

D280600AEN

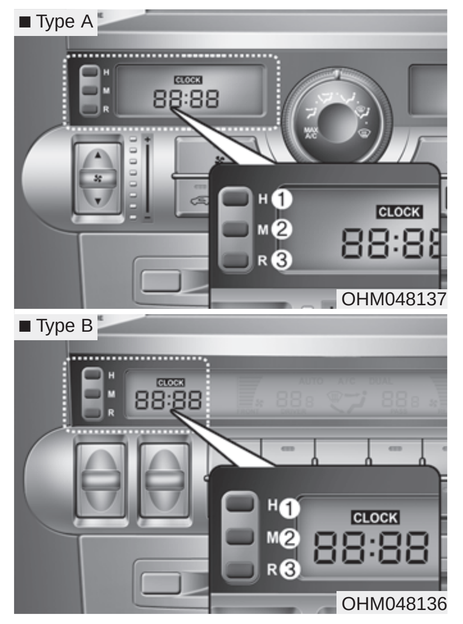
Montre numérique

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez pas la montre pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle et causer un accident qui pourrait résulter en des blessures graves, voire même la mort.

Vous devez régler l'heure de nouveau chaque fois que la batterie est déconnectée ou que le fusible du circuit est déconnecté.

Les boutons de la montre fonctionnent comme suit, quand la clé de contact est sur ON :



D280601AHM

HEURES (1)

Chaque pression du bouton H fait avancer l'heure d'une heure.

D280602AHM

MINUTES (2)

Chaque pression du bouton M fait avancer l'heure d'une minute.

D280603AHM

ZÉROTAGE (3)

Pour zéroter les minutes, appuyez sur " R ". La montre se retrouvera précisement sur l'heure.

Exemple : si vous appuyez sur " R " alors que l'heure se trouve entre 9:01 et 9:29, la montre se remet à 9:00.

9:01 ~ 9:29 affichera 9:00

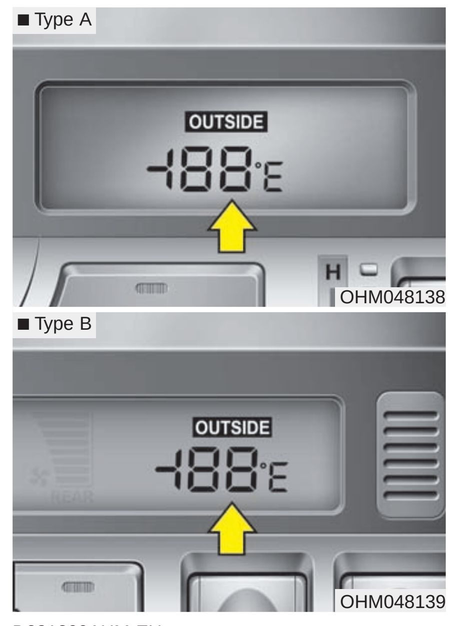
9:30 ~ 9:59 affichera 10:00

D280604AHM

Conversion de l'affichage

Pour faire passer le format de 12 heures au format de 24 heures, appuyez sur le bouton "R" jusqu'à ce que l'affichage se mette à clignoter.

Par exemple, si vous appuyez sur le bouton "R" lorsque l'heure est de 10:15 p.m., l'affichage se lira 22:15.



D281200AHM-EU

Thermomètre extérieur

La température extérieure courante est affichée en incréments de 1°C (1°F) quand la température se trouve dans la plage de -40°C à 60°C (-40°F à 140°F).

- Il se peut que la température extérieure affichée ne soit pas modifiée immédiatement, tout comme dans le cas d'un thermomètre ordinaire, et ce, afin d'éviter toute distraction du conducteur.

Vous trouverez de plus amples détails à la section 4 " Système de climatisation ".

• Température ↔ Secondes

1. Tournez le commutateur d'allumage sur ON.
2. Appuyez sur le bouton H au moins 3 fois en 3 secondes tout en tenant R enfoncé.
3. Le mode de température passe au mode horaire. L'heure s'affiche en quelques secondes.
4. Si vous appuyez sur M, les minutes de l'horloge changent et le compte reprend au tout début (00).
5. Pour retourner au mode de température, appuyez sur H au moins 3 fois en 3 secondes tout en tenant R enfoncé.

Si vous réglez le commutateur d'allumage sur OFF puis sur ON, le mode de température s'affiche.


OHM048153

D280800AHM

Patères

⚠ MISE EN GARDE

Ne suspendez pas de vêtements lourds car vous pourriez endommager le cintre.


OHM048155

D281000AHM

Filet à bagages (crochets) (si équipé)

Pour empêcher les articles de se déplacer dans l'aire à bagages, vous pouvez utiliser les crochets dans l'aire à bagages pour y suspendre le filet à bagages.

Si nécessaire, vous pouvez obtenir un filet à bagages d'un concessionnaire KIA agréé.

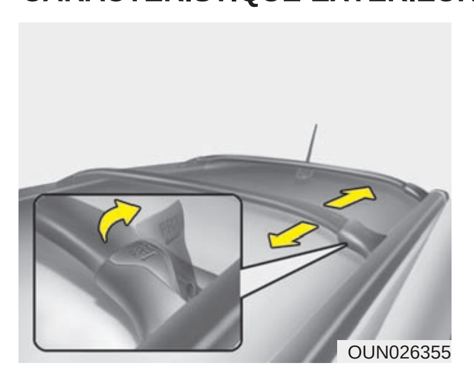
MISE EN GARDE

Pour éviter tout dommage aux articles et au véhicule, soyez prudent quand vous transportez des objets fragiles ou lourds dans le coffre du véhicule.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures aux yeux, ne surtendez PAS le filet à bagages, gardez TOUJOURS le visage et le corps hors du cheminement de rappel du filet. N'utilisez PAS le filet si la sangle affiche des signes visibles d'usure ou de dommage.

CARACTÉRISTIQUE EXTÉRIEURE


OUN026355

D290100AHM

Porte-bagages (si équipé)

Si le véhicule est doté d'un porte-bagages, vous pouvez placer des bagages sur le toit.

Les deux traverses du porte-bagages s'ajustent vers l'avant ou l'arrière pour convernir à la charge. Pour déplacer une traverse, tirez le levier et poussez la traverse dans la direction voulue. Relâchez le levier et verrouillez la traverse en place en la poussant légèrement vers l'avant ou l'arrière.

Pour votre commodité et afin d'éviter tout dommage, à l'aide d'un assistant se tenant sur l'autre côté du véhicule, tirez et tenez le levier de chaque côté, puis déplacez la traverse à la position voulue.

✽ AVIS

- **Les traverses (si équipé) doivent être placées à la bonne position de transport de charge avant de placer quoi que ce soit sur le porte-bagages.**
- **Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, assurez-vous de ne rien placer sur le porte-bagages qui pourrait nuire au fonctionnement du toit ouvrant.**
- **Si vous n'utilisez pas le porte-bagages pour transporter une charge, vous aurez peut-être à ajuster la position des traverses si elles produisent un bruit de vent.**

⚠ MISE EN GARDE

- ***Quand vous transportez une charge sur le porte-bagages, prenez les précautions nécessaires pour asssurer que la charge n'endommage pas le toit du véhicule.***
- ***Si vous transportez de gros objets sur le porte-bagages, assurez-vous qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur du toit.***

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les spécifications suivantes représentent le poids maximal qui peut être supporté par le porte-bagages. Distribuez la charge aussi uniformément que possible sur les traverses (si équipé) et le porte-bagages puis attachez la charge solidement.**

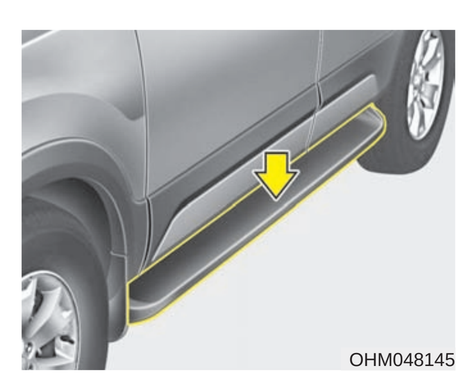
PORTE-BAGAGES	100 kg (220 lbs.) DISTRIBUÉES UNIFORMÉMENT

Placer une charge ou des bagages pesant plus que le poids limite spécifié pour le porte-bagages pourrait endommager le véhicule.

- **Le centre de gravité du véhicule sera plus élevé si vous chargez le porte-bagages. Évitez les démarrages et les freinages brusques, les virages serrés, les manoeuvres brusques ou une vitesse élevée qui pourrait mener à une perte de contrôle ou à un carambolage.**

(suite)

(suite)
- **Conduisez toujours lentement et négociez les virages avec soin quand vous transportez des articles sur le porte-bagages. Des coups de vent naturels ou causés par des véhicules passants peuvent exercer une pression élévatrice soudaine sur la charge. Ceci est particulièrement vrai si vous transportez de grands articles plats comme des panneaux de bois ou un matelas. Un tel coup de vent pourrait faire tomber les articles du porte-bagages et endommager votre véhicule ou les autres qui vous entourent.**
- **Pour éviter les dommages ou la perte d'une charge pendant que vous conduisez, vérifiez régulièrement les articles avant et pendant le voyage, afin de vous assurer qu'ils sont toujours solidement attachés au porte-bagages.**


OHM048145

D290200AEN

Marchepied latéral (si équipé)

Lorsque vous montez à bord du véhicule ou en descendez, utilisez le marchepied latéral pour votre commodité.

⚠ AVERTISSEMENT

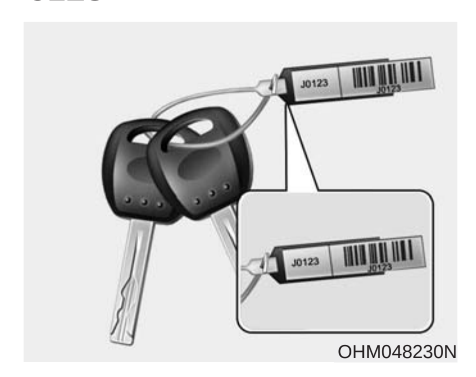
- **Attention à la marche afin de ne pas glisser sur le marchepied latéral s'il pleut ou qu'il neige.**
- **Vous risquez d'endommager la porte si vous tentez de l'ouvrir lorsque la température est inférieure au point de congélation ou si le marchepied latéral est recouvert de neige ou de glace. Enlevez toute neige qui aurait pu s'accumuler sur les marchepieds latéraux.**

Caractéristiques du véhicule

4

4 Caractéristiques du véhicule

CLÉS

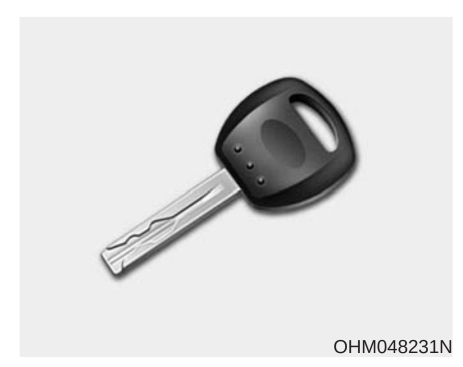


OHM048230N

D010100AUN

Enregistrement de votre numéro de clés

Le code des clés est estampé sur l'étiquette à code à barres attachée au jeu de clés. Si vous perdez vos clés, ce code permettra à un concessionnaire KIA agréé de faire un double des clés. Enlevez l'étiquette à code à barres et rangez-la en lieu sûr. Notez aussi le numéro de code et gardez-le en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.


OHM048231N

D010200AHM

Fonctionnement des clés

- Sert à faire démarrer le moteur.
- Sert à verrouiller et déverrouiller les portes.
- Sert à verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

Laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule avec la clé de contact est dangereux même si la clé n'est pas dans le commateur d'allumage. Les enfants imitent les adultes et pourraient placer la clé dans l'allumage.

La clé de contact permet aux enfants d'actionner les glaces à commande électrique et d'autres commandes, et même de mettre le véhicule en mouvement, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le véhicule si les enfants y sont sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces de marque KIA pour les clés de contact de votre véhicule. Si vous utilisez une clé de marché secondaire, elle pourrait ne pas retourner sur ON après l'avoir tournée sur START. Dans ce cas, le démarreur reste engagé, ce qui en endommagerait le moteur et pourrait causer un incendie vu le courant excessif appliqué au câblage.


OHM048231N

D010300AHM-EC

Dispositif antidémarrage

Votre véhicule est muni d'un antidémarrage électronique qui réduit le risque d'une utilisation non autorisée du véhicule.

L'antidémarrage électronique se compose d'un petit transpondeur dans la clé de contact et de dispositifs électroniques dans le véhicule.

Chaque fois que vous insérez la clé dans le commutateur et la tournez sur ON, l'antidémarrage vérifie et détermine si la clé de contact est valide ou non.

Si la clé est valide, le moteur démarre.

Si la clé n'est pas valide, le moteur ne démarre pas.

Désactiver le dispositif antidémarrage :

Insérez la clé de contact dans le barillet et tournez-la sur ON.

Activer le dispositif antidémarrage :

Tournez la clé de contact sur OFF. L'antidémarrage s'active automatiquement. Sans une clé de contact valide, le moteur ne démarrera pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

✽ AVIS

Quand vous faites démarrer le moteur, n'utilisez pas la clé avec d'autres clés avec antidémarrage à proximité sinon le moteur risque de ne pas démarrer ou de couper peu de temps après le démarrage. Gardez chaque clé séparée pour éviter des problèmes de démarrage.

⚠ MISE EN GARDE

Ne placez aucun objet métallique près du commutateur d'allumage.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

✽ AVIS

S'il vous faut des clés additionnelles ou si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Le transpondeur de la clé de contact est un élément important du dispositif antidémarrage. Il est conçu pour vous donner des années de service sans problème. Toutefois, vous devriez éviter de l'exposer à l'humidité, aux charges électrostatiques et à la manutention brusque. Le dispositif antidémarrage pourrait faire défaut.

⚠ MISE EN GARDE

Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez le dispositif antidémarrage car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Le dispositif ne devrait être entretenu que par un concessionnaire KIA agréé.

Les mauvais fonctionnements causés par une modification ou un ajustement inapproprié au dispositif antidémarrage ne sont pas couverts par la garantie du constructeur du véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil.

D010301AUN-EC

Procédure de secours (supplantation)

Si vous tournez la clé de contact sur ON et que le témoin d'antidémarrage ( ) s'éteint après avoir clignoté 5 fois, il y a un problème avec le transpondeur de la clé de contact. Vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur sans la procédure de secours. Pour faire démarrer le moteur, vous devez entrer votre code en utilisant le commutateur d'allumage.

L'exemple suivant montre comment entrer le code " 2345 ".

1. Tournez la clé de contact sur ON. Le témoin d'antidémarrage ( ) clignotera 5 fois et s'éteindra, indiquant le début de la procédure de secours.
2. Ramenez la clé de contact à la position ACC.
3. Pour entrer le premier chiffre ("2": dans l'exemple), tournez la clé de contact sur ON et ACC deux fois. Procédez ainsi pour les chiffres suivants, dans les 3 à 10 secondes qui suivent (ainsi, pour le chiffre "3", tournez la clé de contact sur ON et ACC trois fois).
4. Si tous les chiffres du code ont été entrés correctement, vous pourrez faire démarrer le moteur dans les 30 secondes. Si vous tentez de faire démarrer le moteur après 30 secondes, le moteur ne démarrera pas et vous devrez entrer le code de nouveau.

Après avoir utilisé la procédure de secours, vous devriez vous rendre immédiatement chez un concessionnaire KIA agréé afin de faire inspecter et réparer la clé de contact ou le système antidémarrage.

CLÉ INTELLIGENTE (SI ÉQUIPÉ)



OHM048001

D040000AHM

La clé intelligente permet de verrouiller ou déverrouiller une porte (et le hayon) et même de faire démarrer le véhicule, sans insérer la clé dans le commutateur de contact.

Les fonctions des touches de la clé intelligente sont semblables à celle du télédéverrouillage (voyez la section "Télédéverrouillage").

D040100AHM

Fonctions de la clé intelligente

En gardant la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes (et le hayon) du véhicule.

Vous pouvez aussi faire démarrer le moteur. Les détails sont fournis dans le texte suivant.



OHM048002

D040101AHM

Verrouillage

Appuyer sur les touches sur les poignées de porte extérieures avant alors que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et qu'une porte est déverrouillée, verrouillera toutes les portes (et le hayon). Les feux de détresse clignotent et le carillon retentit une fois pour confirmer que toutes les portes (et le hayon) sont verrouillés. Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7 m (28 po) de la poignée de porte extérieure. Si vous voulez confirmer qu'une porte est verrouillée ou non, vous devriez vérifier le bouton de verrouillage de la porte à l'intérieur du véhicule ou tirer sur la poignée de porte extérieure.

Même si vous appuyez sur le bouton, les portes ne se verrouilleront pas et le carillon sonnera 3 fois si l'une de ces conditions est présente :

- clé intelligente se trouve dans le véhicule;
- le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est à la position ACC ou ON;
- une porte autre que le hayon est ouverte.

D040102AHM-EU

Déverrouillage

Apuyer sur les touches de la poignée extérieure de la porte du conducteur alors que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, déverrouille la porte du conducteur. Les feux de détresse clignotent et le carillon sonne deux fois pour indiquer que la porte du conducteur est déverrouillée. Toutes les portes (et le hayon) se déverrouillent si vous appuyez une fois de plus sur la touche dans les 4 secondes. Les feux de détresse clignotent et le carillon sonne deux fois pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillées.

Appuyer sur la touche de la poignée extérieure de la porte du passager avant alors que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, déverrouille toutes les portes (et le hayon). Les feux de détresse clignotent et le carillon sonne deux fois pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillés. Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de porte extérieure.

Lorsque la clé intelligente est reconnue à une distance de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de porte extérieure avant, d'autres personnes peuvent également ouvrir la porte sans avoir la clé intelligente en leur possession.

D040103AHM

Déverrouillage du hayon

Si vous vous trouvez à moins de 0,7 m (28 po) de la poignée extérieure du hayon et que vous avez votre clé intelligente en votre possession, le hayon se déverrouille et s'ouvre lorsque vous appuyez sur le contacteur de la poignée du hayon.

Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le hayon est déverrouillé.

En outre, une fois que le hayon est ouvert puis refermé, celui-ci se verrouille automatiquement.

D040104AHM

Démarrage

Vous pouvez faire démarrer le moteur sans insérer la clé. Pour obtenir de l'information détaillée, reportez-vous à la rubrique "Démarrage du moteur à l'aide d'une clé intelligente" au chapitre 5.

D040300AHM-EC

Précautions relatives à la clé intelligente

✻ AVIS

- **Si, pour une raison quelconque, vous perdez votre clé intelligente, il vous sera impossible de faire démarrer le moteur. Faites remorquer le véhicule, selon le besoin, et communiquez avec un concessionnaire KIA agréé.**
- **Un maximum de 2 clés intelligentes peuvent être enregistrées pour un seul véhicule. Si vous perdez une clé intelligente, vous devez immédiatement vous rendre chez votre concessionnaire KIA agréé avec votre véhicule et votre clé afin de protéger votre véhicule contre tout vol possible.**
- **La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les cas suivants :**
  - **La clé intelligente se trouve près d'un émetteur radio tel qu'une station de radiodiffusion ou un aéroport qui peut provoquer une interférence avec le fonctionnement normal de la clé intelligente.**

(suite)

(suite)

- La clé intelligente se trouve près d'une radio bidirectionnelle ou d'un téléphone cellulaire.
- La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée à proximité de votre véhicule.

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte au moyen de la clé mécanique. En cas de tout problème avec la clé intelligente, veuillez communiquer avec un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Tenez la clé intelligente éloignée de l'eau et de tout autre liquide. Si le système de télédéverrouillage est non-fonctionnel en raison d'une exposition à l'eau ou à tout autre liquide, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur de votre véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil.



OHM048004

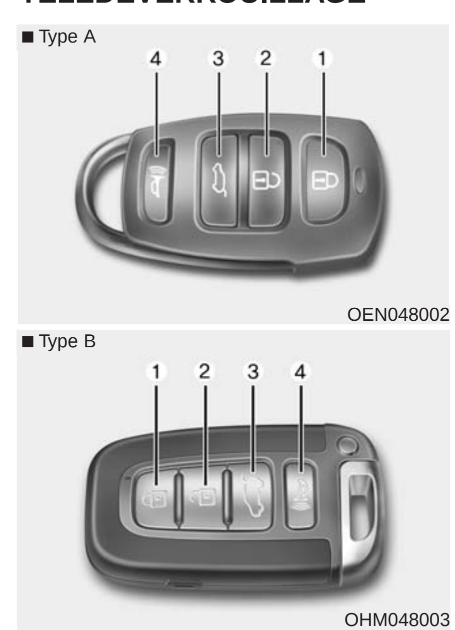
D040400AHM

Restrictions afférentes au maniement des clés

Lorsque vous remettez vos clés à un préposé au stationnement, observez les procédures suivantes pour vous assurer qu'il sera impossible d'ouvrir la boîte à gants de votre véhicule pendant votre absence.

1. Tenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé et retirez la clé mécanique.
2. Fermez la boîte à gants, puis verrouillez-la à l'aide de la clé mécanique.
3. Remettez la clé intelligente au préposé. La boîte à gants ne peut pas être ouverte sans la clé mécanique.

TÉLÉDÉVERROUILLAGE



Utilisation du télédéverrouillage

D020101AHM-EU

Verrouillage (1)

Toutes les portes (et le hayon) se verrouillent si vous appuyez sur le bouton de verrouillage.

Si toutes les portes (et le hayon) sont fermées, les feux de détresse clignotent (pour la clé intelligente, le carillon sonne aussi) une fois pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont verrouillées.

Si toutefois une porte (ou le hayon) reste ouverte, les feux de détresse (et/ou le carillon) ne s'actionneront pas. Si toutes les portes (et le hayon) sont fermées après que vous ayez appuyé sur le bouton, les feux de détresse clignoteront une fois.

D020102BHM-EU

Déverrouillage (2)

La portière du conducteur est déverrouillée si l'on appuie une fois sur le bouton de déverrouillage. Les feux de détresse clignoteront deux fois pour indiquer que la porte du conducteur est déverrouillée.

Toutes les portes (et le hayon) se déverrouillent si vous appuyez de nouveau sur le bouton de déverrouillage dans les 4 secondes. Les feux de détresse clignotent deux fois de nouveau pour indiquer que toutes les portes (et le hayon) sont déverrouillées.

Après avoir appuyé sur le bouton, les portes (et le hayon) se reverrouilleront automatiquement si aucune porte n'est ouverte dans les 30 secondes qui suivent.

D020104AHM

Hayon déverrouillé (3)

Le hayon est déverroiuillé si vous appuyez sur le bouton pendant plus de 1 seconde.

Le double clignotement des feux de détresse indique que le hayon est déverrouillé.

À moins que vous n'ouvriez le hayon dans les 30 secondes après avoir appuyé sur le bouton, le hayon se reverrouille automatiquement.

De plus, une fois le hayon ouvert puis refermé, il se reverrouille automatiquement.

D020105AHM

Alarme (4)

L'avertisseur sonne et les feux de détresse clignotent pendant 30 secondes environ si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 0,5 seconde. Pour couper l'avertisseur et les feux de détresse, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur.

D020200BHM-EC

Mises en garde concernant l'émetteur

✽ AVIS

L'émetteur ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes :

- **La clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage.**
- **Vous êtes au-delà de la portée de l'émetteur (30 m (90 pi) environ).**
- **La pile de l'émetteur est faible.**
- **D'autres véhicules ou objets bloquent le signal.**
- **La température est extrêmement froide.**
- **L'émetteur se trouve près d'un émetteur radio comme une station de radio ou un aéroport, qui fait interférence au fonctionnement normal de l'émetteur.**

Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, verrouillez et déverrouillez la porte avec la clé de contact. Si vous éprouvez des difficultés avec l'émetteur, consultez un concessionnaire KIA agréé.

✽ AVIS

Pour obtenir un transmetteur de rechange, consultez un concessionnaire KIA agréé qui reprogrammera un transmetteur.

⚠ MISE EN GARDE

Gardez l'émetteur loin de l'eau ou des liquides. Si le dispositif de télédéverrouillage ne fonctionne pas après avoir été exposé à l'eau ou à l'humidité, le problème ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

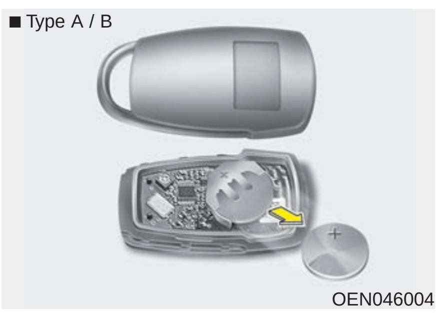
Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

⚠ MISE EN GARDE

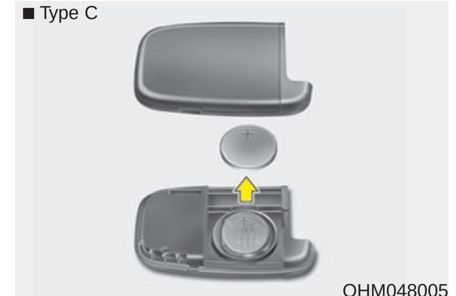
Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil. Si le télédéverrouillage ne fonctionne pas suite à des changements ou à des modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur.

■ Type A / B



OEN046004

■ Type C



OHM048005

D020300BHM

Remplacement de la pile

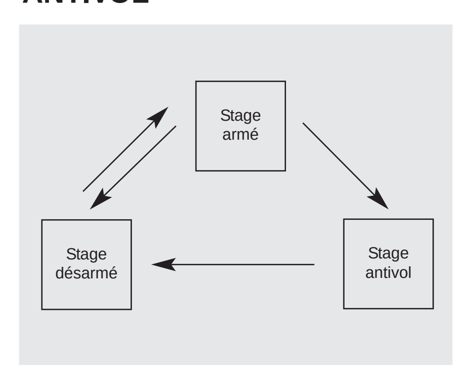
Une pile devrait durer plusieurs années, mais si le transmetteur ou la clé intelligente cesse de bien fonctionner, remplacez la pile par une neuve. Si vous ne savez pas exactement comment utiliser ou poser la pile, consultez un concessionnaire KIA agréé.

1. Ouvrez le couvercle central du transmetteur ou de la clé intelligente.
2. Remplacez la pile par une pile neuve (CR2032). Lorsque vous remplacez la pile, assurez-vous que le symbole positif "+" de la pile est orienté vers le haut, tel qu'indiqué sur l'illustration.
3. Refermez l'émetteur dans l'ordre inverse de son ouverture.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Le transmetteur ou la clé intelligente est conçue pour fonctionner des années durant, sans problème. Cependant, l'exposition à l'humidité ou une décharge électrostatique peut causer un mauvais fonctionnement. Si vous ne savez pas exactement comment utiliser ou poser la pile, consultez un concessionnaire KIA agréé.***
- ***Utiliser la mauvaise pile peut entraîner le mauvais fonctionnement du transmetteur ou de la clé intelligente. Assurez-vous d'utiliser la bonne pile.***
- ***Afin d'éviter d'endommager le transmetteur ou la clé intelligente, ne l'échappez pas, ne la mouillez pas et ne l'exposez pas au soleil ou à la chaleur.***
- ***Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.***

ANTIVOL



D030000AEN

Le dispositif est conçu pour protéger contre l'entrée non autorisée dans le véhicule. Le dispositif comprend trois stages de service : armé, antivol et désarmé. S'il est déclenché, le dispositif fait entendre une alarme sonore et fait clignoter les feux de détresse.

D030100AHM-EU

Stage armé

Stationnez le véhicule et éteignez le moteur. Armez le dispositif comme suit.

1. Retirez la clé de contact du commutateur et sortez du véhicule.
2. Assurez-vous que toutes les portes (et le hayon) et le capot soient fermés et enclenchés.
3. Verrouillez les portes à l'aide de l'émetteur de télédéverrouillage (ou de la clé intelligente).

Une fois ces étapes exécutées, les feux de détresse clignoteront (pour la clé intelligente, le carillon sonne aussi) une fois pour indiquer que le système est armé.

Si une porte (ou le hayon) ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne s'actionnent pas et l'antivol ne s'arme pas. Si toutes les portes (et le hayon) et le capot sont fermés après que vous ayez appuyé sur le bouton de verrouillage, les feux de détresse clignotent une fois.

Le système peut aussi être armé ou désarmé en verrouillant ou déverrouillant les portes avant avec la clé; toutefois, les feux de détresse ne clignotent pas si vous utilisez cette méthode.

N'armez pas le dispositif tant que tous les passagers ne sont pas sortis du véhicule. Si le dispositif est armé alors qu'il reste quelqu'un dans le véhicule, l'antivol pourra s'activer lorsque la personne sort du véhicule. Si une porte (ou le hayon) ou le capot est ouvert dans les 30 secondes suivant l'armement du système, le dispositif se désarmera pour éviter une fausse alarme.

D030200AHM-EU

Stage antivol

L'alarme sera activée si une des conditions suivantes survient alors que le système est armé.

- Une porte avant ou arrière est ouverte sans utiliser le transmetteur (ou la clé intelligente) ou la clé de contact.
- Le hayon est ouvert sans utiliser le transmetteur (ou la clé intelligente) ou la clé de contact.
- Le capot est ouvert.

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent continuellement pendant 30 secondes environ, puis le klaxon retentit trois fois de plus à moins que le système ne soit désarmé. Pour éteindre le système, déverrouillez les portes avec le transmetteur (ou la clé intelligente) ou la clé de contact.

D030400BHM-EU

Stage désarmé

Le système sera désarmé quand :

Clé de contact

- La porte est ouverte avec la clé de contact.

Transmetteur

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes.
- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon.

Clé intelligente

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes.
- Vous appuyez sur le bouton extérieur de la porte avant alors que vous portez la clé intelligente.
- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon.
- Le hayon est ouvert alors que vous portez la clé intelligente.
- La porte est ouverte avec la clé mécanique.

Une fois les portes déverrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

Si, après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage, une porte (ou le hayon) n'est pas ouverte dans les 30 secondes, le système s'arme de nouveau.

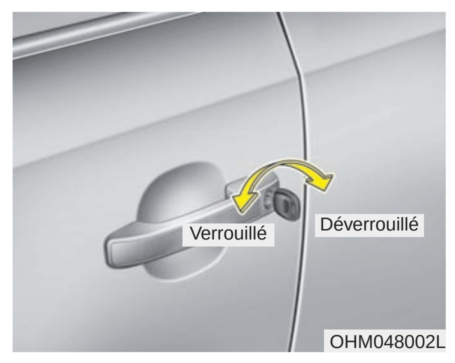
✽ AVIS

Si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire KIA agréé.

✽ AVIS

Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez l'antivol car une telle action pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'antivol. Celui-ci ne devrait être réparé que par un concessionnaire KIA agréé. Un mauvais fonctionnement de l'antivol causé par une modification ou un ajustement inapproprié n'est pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

SERRURES DE PORTE



OHM048002L

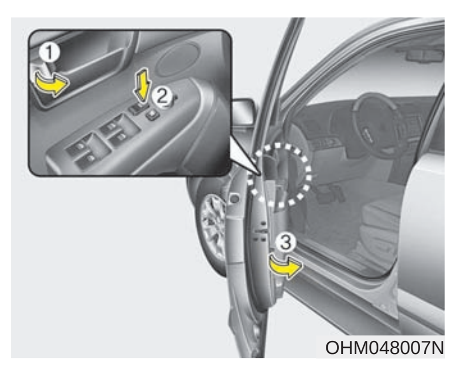
D050100AHM-EU

Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule

- Tournez la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portes et vers l'avant du véhicule pour les verrouiller.
- Si vous verrouillez la porte du conducteur avec une clé, toutes les portes du véhicule se verrouillent automatiquement.
- À la porte du conducteur, tournez la clé vers la droite une fois pour déverrouiller la porte du conducteur et une fois de plus dans les 4 secondes pour déverrouiller toutes les portes.
- Les portes peuvent aussi être verrouillées et déverrouillées avec l'émetteur.
- Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant la poignée de la porte.
- Pour fermer une porte, poussez-la de la main. Assurez-vous que toutes les portes sont bien fermées.

✻ AVIS

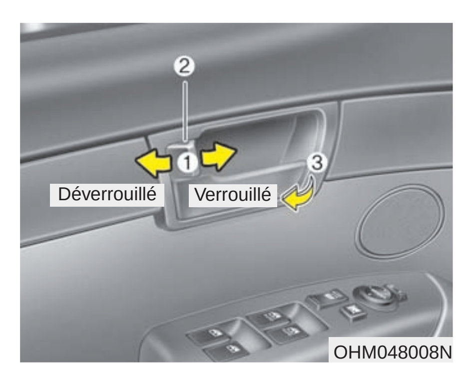
- **Par temps froid et pluvieux, le mécanisme de verrouillage et de porte peut ne pas bien fonctionner à cause du gel.**
- **Si la porte est verrouillée/ déverrouillée à plusieurs reprises successives avec la clé de contact ou le commutateur de serrure, le dispositif peut cesser de fonctionner un moment afin de protéger le circuit et d'empêcher des dommages aux composantes du dispositif.**


OHM048007N

- Pour verrouiller une porte sans la clé, poussez sur " Lock " le bouton de serrure sur l'intérieur de la porte (1) ou le commutateur de verrouillage central (2) et fermez la porte (3).
- Si vous verrouillez la porte avec le commutateur de verrouillage central (2), toutes les portes du véhicule seront automatiquement verrouillées.

✻ AVIS

Enlevez toujours la clé de contact, engagez le frein de stationnement, fermez toutes les glaces et verrouillez toutes les portes quand vous laissez le véhicule sans surveillance.



Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule

D050201AHM-EU

Utiliser le bouton de verrouillage

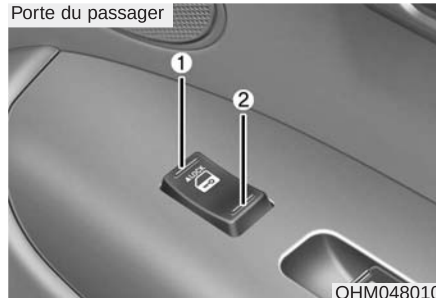
- Pour déverrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position déverrouillée. La marque rouge (2) sera alors visible.
- Pour verrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position verrouillée. Si la porte est bien verrouillée, la marque rouge (2) du bouton ne sera pas visible.
- Pour ouvrir la porte, tirez la poignée de la porte (3).
- Si vous actionnez la poignée intérieure de la porte du conducteur (ou du passager avant) alors que le bouton de verrouillage des portes est abaissé, le bouton se soulève et la porte s'ouvre. (si équipé)
- Les portes avant ne peuvent pas être verrouillées si la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage et qu'une porte avant est ouverte.

AVERTISSEMENT - Mauvais fonctionnement de la serrure de porte

Si une serrure à commande électrique ne fonctionne pas alors que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une de ces techniques :

- **Actionnez la serrure à pusieurs reprises (électronique et manuelle) tout en tirant simultanément sur la poignée de porte.**
- **Actionnez les autres serrures et poignées de porte, à l'avant et à l'arrière.**
- **Abaissez la glace avant et utilisez la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.**
- **Rendez-vous au coffre et ouvrez le hayon.**





D050202AHM-EU

Commutateur de verrouillage central

S'actionne en appuyant sur le commutateur de verrouillage central des portes.

- Quand vous appuyez sur la partie avant (1) du commutateur, toutes les portes du véhicule se verrouillent.
- Quand vous appuyez sur la partie arrière (2) du commutateur, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.
- Si la clé de contact est dans le commutateur (ou si la clé intelligente se trouve dans le véhicule) et qu'une porte avant est ouverte, les portes ne se verrouilleront pas quand vous appuierez sur la partie avant (1) du commutateur de verrouillage central.

⚠ AVERTISSEMENT - Portes

- **Les portes devraient toujours être bien fermées et verrouillées quand le véhicule est en mouvement, afin d'éviter l'ouverture accidentelle d'une porte. Les portes verrouillées décourageront aussi tout intrus de tenter d'entrer quand le véhicule s'arrête ou ralentit.**
- **Soyez prudent en ouvrant les portes. Faites attention aux véhicules, motocyclettes, vélos et piétons qui approchent le véhicule. Ouvrir une porte quand quelque chose approche peut causer des dommages ou des blessures.**

⚠ AVERTISSEMENT - Véhicules déverrouillés

Laisser votre véhicule déverrouillé peut inviter au vol ou à des dangers pour vous ou d'autres par quelqu'un qui se cacherait dans le véhicule pendant votre absence. Enlevez toujours la clé de contact, engagez le frein de stationnement, fermez toutes les glaces et verrouillez toutes les portes quand vous laissez le véhicule sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT - Enfant non surveillés

Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud et causer la mort ou des blessures graves à un enfant ou un animal laissé dans le véhicule sans pouvoir en sortir. De plus, les enfants pourraient actionner des fonctions du véhicule et se blesser ou pourraient être mis en danger par une personne qui entrerait dans le véhicule. Ne laissez jamais un enfant ou un animal dans votre véhicule sans surveillance.

D050300AAM-EE

Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc (si équipé)

Si les coussins gonflables se déploient suite à un choc, toutes les portes se déverrouillent automatiquement.

D050400AHM-EU

Auto-verrouillage/déverrouillage des portes

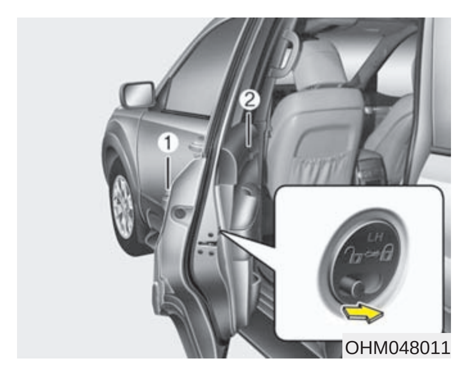
- Toutes les portes se verrouillent automatiquement quand le levier de vitesse est déplacé de P (Park).
- Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand le levier de vitesse est placé sur P (Park).

✽ AVIS

Un concessionnaire KIA agréé peut activer ou désactiver certaines fonctions d'auto-verrouillage/ déverrouillage, comme suit :

- **auto-verrouillage des portes par détection de la vitesse;**
- **auto-déverrouillage des portes à l'aide du bouton de verrou de porte du conducteur;**
- **auto-déverrouillage des portes en retirant la clé de contact du commutateur;**
- **auto-verrouillage/déverrouillage des portes en plaçant le levier de vitesse ailleurs que sur P (Park) ou sur P (Park).**

Si vous voulez activer ou désactiver certaines fonctions d'auto-verrouillage/déverrouillage, consultez un concessionnaire KIA agréé.



OHM048011

D050500AEN

Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants

Une serrure à l'épreuve des enfants est fournie pour aider à empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière par accident, de l'intérieur du véhicule. Les serrures de sécurité des portes arrière devraient être utilisées chaque fois qu'un enfant se trouve dans le véhicule.

1. Ouvrez la porte arrière.
2. Poussez sur " Lock (🔒) " la serrure à l'épreuve des enfants qui se trouve sur la bordure arrière de la porte. Si le loquet de sécurité pour enfants est engagé, la porte arrière ne s'ouvrira pas même si l'on actionne la poignée de porte intérieure.
3. Fermez la porte arrière.

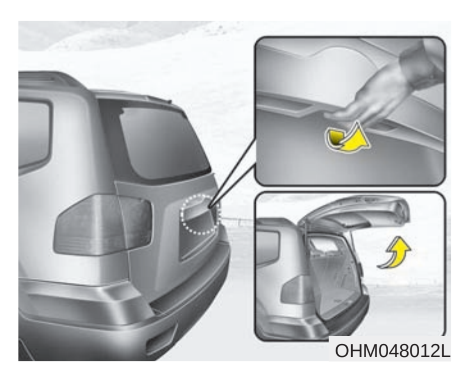
Pour ouvrir la porte arrière, tirez la poignée extérieure (1) de la porte.

Bien que les portes puissent être déverrouillées, la portearrière ne s'ouvrira pas en tirant sur la poignée intérieure (2) tant que la serrure à l'épreuve des enfants n'est pas en position déverrouillée (🔓).

⚠ AVERTISSEMENT - Serrures de porte arrière

Si un enfant ouvre la porte arrière par inadvertance alors que le véhicule est en mouvement, il pourrait tomber du véhicule et se blesser gravement, voire mortellement. Pour empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière de l'intérieur, les serrures à l'épreuve des enfants devraient être engagées chaque fois que des enfants sont dans le véhicule.

HAYON


OHM048012L

D070100AHM-EE

Ouverture du hayon

- Le hayon se verrouille ou se déverrouille quand toutes les portes sont verrouillées ou déverrouillées avec la clé, le transmetteur (ou le clé intelligente) ou le commutateur de verrouillage central.
- Seul le hayon se déverrouille si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon sur le transmetteur (ou le clé intelligente). Une fois le hayon ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.
- Si le hayon est déverrouillé, on peut l'ouvrir en appuyant sur le contacteur de la poignée et en tirant celle-ci vers le haut.

✻ AVIS

Par temps froid et humide, les serrures et mécanismes de portes peuvent ne pas bien fonctionner à cause du gel.

AVERTISSEMENT

Le hayon s'ouvre vers le haut. Assurez-vous qu'aucun objet et qu'aucune personne ne se trouve près de l'arrière du véhicule quand vous ouvrez le hayon.

MISE EN GARDE

Assurez-vous de bien fermer le hayon avant de prendre la route. Vous pourriez endommager les élévateurs du hayhon et la quincaillerie de fermeture si le hayon n'est pas bien fermé.

D070200BHM

Fermeture du hayon

Pour fermer le hayon, abaissez-le et poussez-le jusqu'à la première détente. Il se fermera et se verrouillera alors automatiquement. Assurez-vous que le hayon est solidement enclenché.

✻ AVIS

- **Vous n'avez pas à fermer le hayon avec force. Le hayon se ferme et s'enclenche automatiquement s'il est abaissé au niveau de la première détente.**
- **Si vous fermez et ouvrez le hayon à plusieurs reprises, le hayon pourra ne pas se fermer et se verrouiller automatiquement même si vous l'abaissez jusqu'à la première détente. Dans ce cas, fermez le hayon à la main et attendez environ 10 secondes; il fonctionnera alors normalement.**

MISE EN GARDE

Assurez-vous que rien ne se trouve près du loquet et de la gâche du hayon alors que vous le fermez, sinon vous pourriez endommager le loquet à commande électrique du hayon.

⚠ AVERTISSEMENT- Fumées d'échappement

Si vous roulez avec le hayon ouvert, il y a risque que des gaz d'échappement mocifs entrent dans le véhicule, pouvant causer des blessures graves ou mortelles aux occupants.

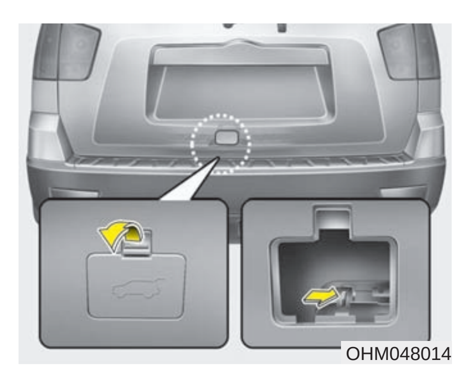
SI vous devez conduire le hayon ouvert, gardez les évents et toutes les fenêtres ouverts pour assurer l'entrée d'un air frais additionnel dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de garder les mains, les pieds et toute autre partie du corps à distance sûre avant de fermer le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT - Coffre arrière

Les occupants ne devraient jamais s'asseoir dans le coffre où il n'y a aucun dispositif de retenue. Pour éviter des blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, les occupants devraient toujours être bien retenus.


OHM048014

D070300AHM

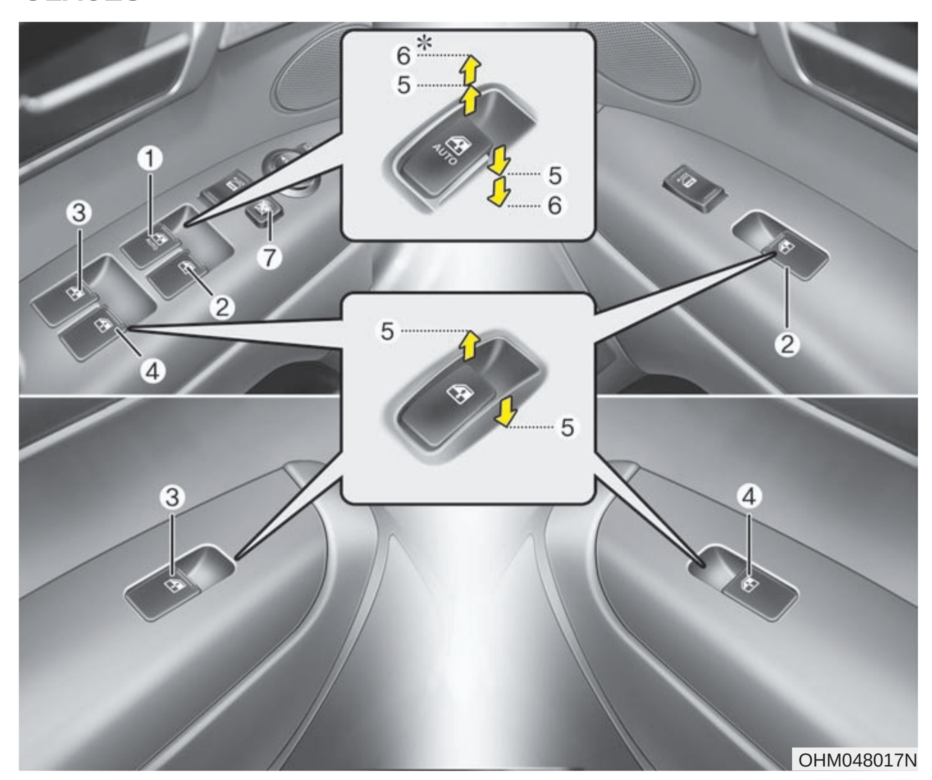
Ouverture d'urgence du hayon

Votre véhicule est équipé d'un dispositif d'ouverture d'urgence, situé dans le bas du hayon. Si quelqu'un est enfermé dans l'aire à bagages par inadvertance, le hayon peut être ouvert en poussant le levier de dégagement et en poussant le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Rappelez-vous l'emplacement du levier d'ouverture d'urgence sur le véhicule et sachez comment l'actionner si, par inadvertance, vous vous retrouvez enfermé dans le coffre.**
- **Personne ne devrait monter dans le coffre du véhicule, pour quelque raison. Le coffre est un endroit très dangereux lors d'un accident.**
- **N'utilisez le levier d'ouverture qu'en cas d'urgence. Utilisez-le avec extrême précaution, surtout si le véhicule est en mouvement.**

GLACES



D080000AHM-EE

(1) Commutateur du lève-glace, côté conducteur
(2) Commutateur du lève-glace, côté passager avant
(3) Commutateur du lève-glace arrière gauche
(4) Commutateur du lève-glace arrière droit
(5) Soulèvement et abaissement de la glace
(6) Commande d'élévation*/abaissement automatique de la vitre (côté conducteur)
(7) Loquet des glaces à commande électrique

* : si équipé

✽ AVIS

Par temps froid et humide, le gel peut nuire au bon fonctionnement des glaces à commande électrique.

D080100BHM-EE

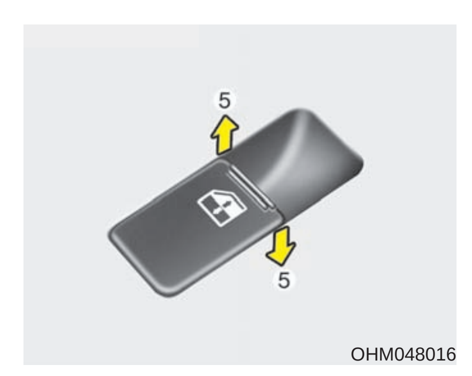
Glaces à commande électrique

Les vitres à commande électrique ne s'actionnent que si la clé de contact se trouve en position ON.

Chaque porte est munie d'un commutateur de commande de vitre. Pour le conducteur, on retrouve un commutateur de verrouillage qui empêche l'actionnement des vitres des passagers. Les vitres à commande électrique peuvent être actionnées pendant environ 30 secondes après que la clé de contact soit enlevée ou tournée sur ACC ou LOCK. Si toutefois, les portes sont ouvertes, les vitres à commande électrique ne peuvent pas être actionnées, même en deçà du délai de 30 secondes.

✽ AVIS

Lorsque vous conduisez tandis que les glaces arrière sont baissées ou que le toit ouvrant (si équipe) est en position ouverte (ou partiellement ouverte), un bruit d'infiltration ou de pulsation peut se faire entendre. Ce bruit est normal et on peut le réduire ou l'éliminer en prenant les mesures suivantes. Si le bruit se fait entendre alors que l'une ou les deux glaces arrière sont baissées, abaissez partiellement les deux glaces avant d'environ un pouce. Si vous entendez le bruit tandis que le toit ouvrant est ouvert, refermez-le légèrement.



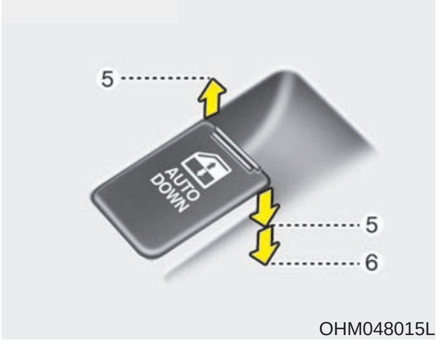
OHM048016

D080101AUN

Soulèvement et abaissement des glaces

Un commutateur maître des lève-glaces se trouve sur la porte du conducteur; il commande toutes les glaces du véhicule.

Pour soulever ou abaisser une glace, abaissez ou soulevez la partie avant du commutateur correspondant à la glace à commander (5).

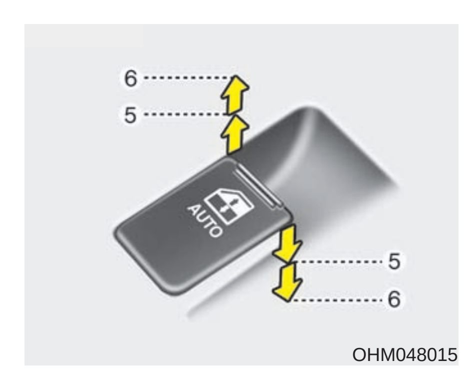


OHM048015L

D080101AHM

Glace à auto-abaissement (glace du conducteur, si équipe)

Abaisser momentanément le commutateur de lève-glace à la deuxième position de détente (6) abaisse complètement la glace du conducteur même si vous relâchez le commutateur. Si vous voulez arrêter la vitre à une position quelconque pendant son opération, actionnez momentanément le commutateur dans la direction inverse à celle du déplacement de la vitre.



OHM048015

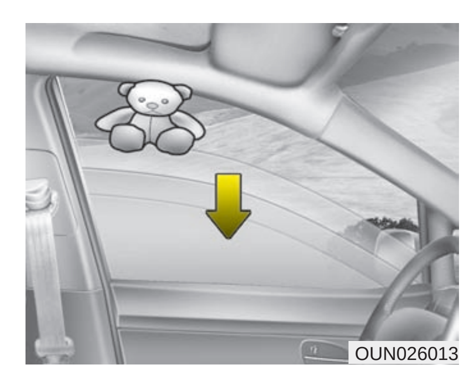
D080103AHM-EU

Glace à levée/descente automatique (glace du conducteur, si équipe)

La glace baisse ou monte entièrement lorsqu'on appuie ou que l'on tire momentanément l'interrupteur de lève glace à la position du deuxième cran d'arrêt (6) et ce, même lorsqu'on relâche l'interrupteur. Pour arrêter la vitre à la position voulue alors qu'elle est en mouvement, soulevez ou abaissez le commutateur.

Si on n'utilise pas la glace à commande électrique de manière appropriée, le système de commande électrique des glaces doit être réinitialisé comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position "ON".
2. Relevez la glace du conducteur et continuez à tirer sur l'interrupteur de lève-glace du conducteur pendant au moins 1 seconde après que la glace est complètement relevée.


OUN026013

Inversion automatique

Si le mouvement ascendant de la glace est bloqué par un objet ou une partie du corps, la glace détecte la résistance et le mouvement ascendant cesse. La glace descend alors d'environ 30 cm (11,8 po) pour permettre de retirer l'objet.

Si la glace détecte la résistance pendant que son contacteur est tiré continuellement vers le haut, celle-ci cessera son mouvement vers le haut puis s'abaissera d'environ 2,5 cm (1 po). En outre, si l'interrupteur de lève-glace est tiré continuellement vers le haut à nouveau dans les cinq (5) secondes qui suivent l'abaissement de la glace au moyen de la fonction d'inversion automatique, cette dernière ne fonctionnera pas.

✽ AVIS

La fonction d'arrêt automatique de la glace du conducteur n'est active que lorsque la fonction de levée automatique est utilisée en tirant l'interrupteur entièrement vers le haut. La fonction d'arrêt automatique ne fonctionne pas si la glace est levée à l'aide de la position mi-chemin de l'interrupteur de lève-glace.

AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours pour déceler la présence d'obstructions avant de lever quelque glace que ce soit, afin d'éviter les blessures et les dommages au véhicule. Si un objet d'un diamètre inférieur à 4 mm (0,16 po) est coincé entre la glace et la coulisse supérieure, il se peut que la glace à arrêt automatique ne détecte pas la résistance et qu'elle ne s'arrête pas pour inverser sa direction.



OHM048018N

D080104AHM

Loquet des lève-glaces

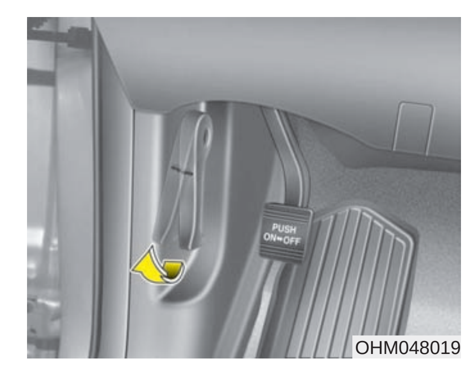
- Le conducteur peut couper l'alimentation aux commutateurs de lève-glaces des passagers en appuyant sur le loquet des lève-glaces (enfoncé) sur la porte du conducteur.
- **Si le bouton de verrouillage des vitres à commande électrique se trouve à la position LOCK (enfoncée), la commande maîtresse du conducteur ne peut pas actionner les vitres à commande électrique des portes des passagers.**

MISE EN GARDE

- ***Pour éviter d'endommager le système de vitres à commande électrique, n'ouvrez ni ne fermez deux vitres ou plus en même temps. Ceci assurera la durée prolongée du fusible.***
- ***Ne tentez jamais d'actionner le commutateur principal sur la porte du conducteur et le commutateur d'une glace particulière, en même temps et en direction opposée. Dans pareil cas, la glace s'arrêtera et pourra ni s'élever ni s'abaisser.***

> **⚠ AVERTISSEMENT - Glaces**
> - **Ne laissez JAMAIS la clé de contact dans le commutateur de l'allumage.**
> - **Ne laissez JAMAIS un enfant dans le véhicule sans surveillance. Même de très jeunes enfants peuvent faire bouger le véhicule par inadvertance, se prendre dans une glace ou se blesser ou blesser d'autres personnes.**
> - **Assurez-vous que les bras, les mains et la tête des passagers, ainsi que toute autre obstruction soit hors d'atteinte quand vous soulevez les glaces.**
> - **Ne laissez pas les enfants jouer avec les commutateurs de lève-glace. Gardez le loquet des glaces engagé (enfoncé). L'opération d'une glace par inadvertance par un enfant peut causer des blessures graves.**
> - **Ne mettez pas le visage ou les bras à l'extérieur quand vous conduisez la glace abaissée.**

CAPOT

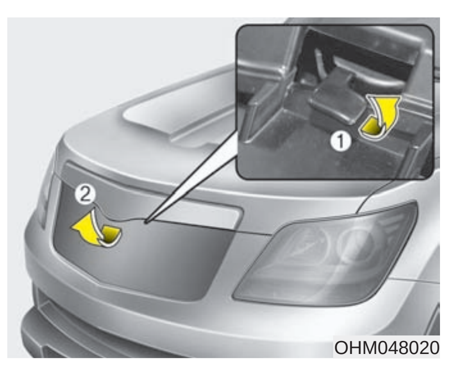


OHM048019

D090100AHM

Ouverture du capot

1. TIrez le levier d'ouverture pour déclencher le capot. Le capot devrait se soulever légèrement.



OHM048020

2. Rendez-vous sur le devant du véhicule, relevez le capot légèrement, tirez le crochet de sécurité (1) au centre, et soulevez le capot (2).
3. Soulevez le capot. Celui-ci s'ouvre de lui-même entièrement une fois qu'il a été soulevé environ de moitié.

D090200AHM

Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, assurez-vous que:
   - tous les bouchons dans le compartiment-moteur sont bien remis en place;
   - les gants, les guenilles ou toute autre matière combustible est retirée du compartiment-moteur;
2. Abaissez le capot de moitié et appuyez solidement sur celui-ci pour le verrouiller en place.

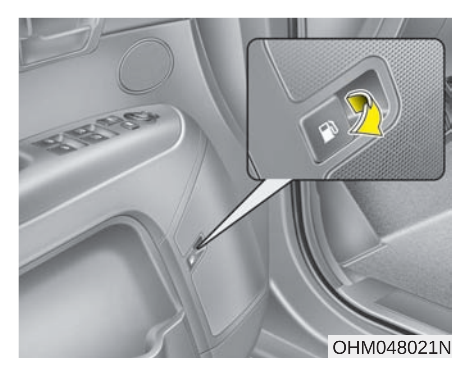
⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de fermer le capot, assurez-vous d'enlever toutes les obstructions autour de l'ouverture. Fermer le capot s'il y a des obstructions dans l'ouverture, pourrait causer des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne laissez ni gants, ni guenilles ni quelque matière combustible que ce soit dans le compartiment-moteur. Ceci pourrait être une cause d'incendie.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous toujours que le capot est bien fermé avant de prendre la route. S'il n'est pas bien enclenché, il pourrait s'ouvrir pendant que vous conduisez et vous couper la vue complètement. Vous risqueriez alors un accident.**
- **Ne déplacez pas le véhicule, le capot ouvert. Le capot bloque la vue et il pourrait se rabattre ou s'endommager.**

VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



OHM048021N

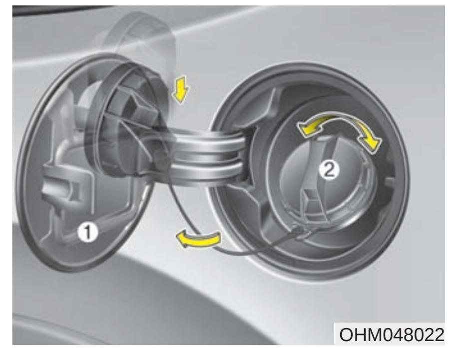
D100100AHM

Ouverture du volet du réservoir de carburant

Le volet du réservoir de carburant doit être ouvert de l'intérieur du véhicule en tirant le levier d'ouverture du volet du réservoir de carburant, situé sur la porte du conducteur.

✽ AVIS

Si le volet ne s'ouvre pas parce qu'il est gelé, tapez ou enfoncez légèrement le volet pour briser la glace et dégager le volet. Ne forcez pas l'ouverture du volet. Au besoin, atomisez un liquide déglaçant autour du volet (n'utilisez pas d'antigel pour le radiateur) ou placez le véhicule à un endroit chaud et laissez la glace fondre.



OHM048022

1. Coupez le moteur.
2. Pour ouvrir le volet du réservoir de carburant, tirez le levier d'ouverture du volet.
3. Ouvrez le volet du réservoir de carburant (1).
4. Pour enlever le bouchon du réservoir (2), tournez-le dans le sens antihoraire.
5. Faites le plein.

D100200AUN

Fermeture du volet du réservoir de carburant

1. Pour remettre le bouchon du réservoir, tournez-le dans le sens horaire jusqu'au déclic. Ceci indique que le bouchon est bien serré.
2. Refermez le volet du réservoir et poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien fermé.

D100300AHM-EC

⚠ AVERTISSEMENT - Faire le plein

- **Si du carburant sous pression gicle, il peut éclabousser les vêtements et la peau, présentant un risque d'incendie et de brûlures. Retirez toujours le bouchon du réservoir avec soin et lentement. Si le capuchon laisse échapper des vapeurs ou produit un son de sifflement, attendez que l'action cesse avant d'ouvrir le bouchon complètement.**
- **Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement.**

(suite)

(suite)

- Serrez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclique, sinon le témoin d'anomalie s'allumera.
- Assurez-vous toujours que le bouchon est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.

AVERTISSEMENT - Risques pendant que vous faites le plein

Le carburant automobile est un liquide inflammable. Quand vous faites le plein, suivez ces lignes directrices avec soin. Un manque à suivre ces lignes directrices peut vous exposer à des blessures graves, des brûlures graves, voire même la mort, suite à un incendie ou une explosion.

- Lisez et respectez tous les avertissements à la station-service.
- Avant de faire le plein, notez la position du clapet de coupure d'urgence du carburant, s'il y en a un, à la station-service.

(suite)

(suite)

- Avant de toucher le pîstolet de distribution, éliminez tout risque de décharge électrostatique dangereuse en touchant une autre pièce de métal du moteur, à distance sûre du bec de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source d'essence.
- Ne retournez pas dans le véhicule après avoir commencé à faire le plein car vous pourriez produire une décharge électrostatique en touchant, frottant ou glissant contre un article ou un tissu (polyester, satin, nylon, etc.) qui peut produire une charge électrostatique. Une décharge électrostatique peut enflammer les vapeurs d'essence, produisant une combustion rapide. Si vous devez retourner dans le véhicule, vous devriez, de nouveau, éliminer tout risque de décharge électrostatique dangereuse en touchant une pièce métallique du véhicule, loin du bec de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source d'essence.

(suite)

(suite)

- Si vous utilisez un contenant portatif, assurez-vous de relier le contenant à la terre avant de le remplir. Une décharge électrostatique par le contenant peut enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie. Une fois que vous commencez à faire le plein, gardez contact avec le véhicule jusqu'à ce que le plein soit terminé.

  N'utilisez que des contenants en plastique conçus pour le transport et l'entreposage de carburant.
- N'utilisez pas votre cellulaire pendant que vous faites le plein. Le courant électrique ou une interférence électrique provenant du cellulaire pourrait enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie.

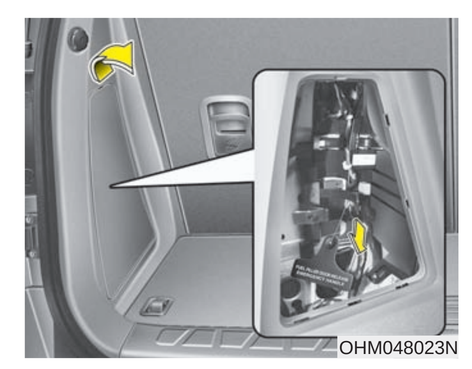
(suite)

(suite)

- **Pendant le plein, éteignez toujours le moteur du véhicule. Des étincelles produites par des appareils électriques liés au moteur peuvent enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie. Une fois le plein terminé, assurez-vous de bien remettre le bouchon et de bien fermer le volet du réservoir, avant de faire démarrer le moteur.**
- **N'UTILISEZ PAS d'allumettes ni de briquet et NE FUMEZ PAS ou ne laissez pas une cigarette allumée dans le véhicule pendant que vous êtes à une station-service, surtout si vous faites le plein. Le carburant automobile est facilement inflammable et peut s'enflammer, déclenchant un incendie.**
- **Si un incendie se déclare pendant que vous faites le plein, écartez-vous du véhicule, contactez immédiatement le gérant de la station-service puis le service d'incendie local. Suivez toute directive de sécurité qu'on pourrait vous donner.**

⚠ MISE EN GARDE

- ***Assurez-vous de refaire le plein conformément aux indications de " besoins en carburant " au chapitre 1.***
- ***Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, n'utilisez qu'un bouchon de marque KIA ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule. Un bouchon inadéquat peut causer un mauvais fonctionnement grave du système d'alimentation en carburant ou du système antipollution.***
- ***Ne renversez pas d'essence sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout déversement d'essence peut endommager les surfaces peintes.***
- ***Après avoir fait le plein, assurez-vous de bien remettre le bouchon pour éviter tout déversement d'essence en cas d'accident.***



OHM048023N

D100500AHM

Levier d'ouverture d'urgence du volet du réservoir de carburant

Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas à l'aide de la télécommande, vous pouvez l'ouvrir à la main avec une pièce de monnaie, un tournevis à lame plate ou un objet semblable. Enlevez le panneau de garniture dans l'aire à bagages et tirez légèrement sur la poignée.

⚠ MISE EN GARDE

Ne tirez pas excessivement sur la poignée car vous risqueriez d'endommager la garniture du coffre ou la poignée.

TOIT OUVRANT (SI ÉQUIPÉ)



OHM048024

D110000AHM-EE

Si votre véhicule est pourvu d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire glisser ou l'incliner au moyen du levier de commande du toit ouvrant situé sur la console supérieure.

Le toit ouvrant ne peut être ouvert, fermé ou incliné que si le clé de contact est en position ON.

✻ AVIS

- **Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut geler et ne pas fonctionner correctement.**
- **Après un passage dans un lave-auto ou un gros orage, assurez-vous d'essuyer l'eau qui pourrait se trouver sur le toit ouvrant avant de l'actionner.**

⚠ MISE EN GARDE

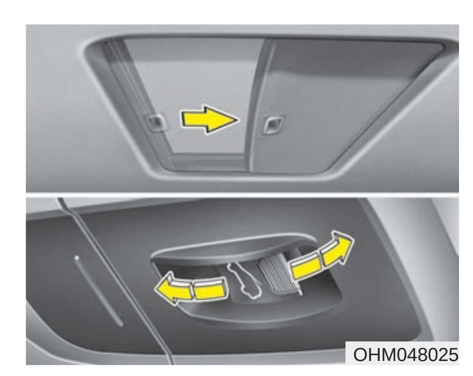
Ne continuez pas à déplacer le levier de commande du toit ouvrant une fois que ce dernier est en position entièrement ouverte, fermée ou inclinée. Le dommage du moteur ou des composants du système pourrait en découler.

✻ AVIS

Le toit ouvrant ne peut pas glisser quand il est en position inclinée, ni être incliné une fois qu'il est ouvert.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez jamais le toit ouvrant ou le pare-soleil en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle et avoir un accident causant la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.


OHM048025

D110100AHM

Ouverture du toit ouvrant

Pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant (fonction manuelle de coulissement), poussez le levier de commande du toit ouvrant vers l'avant ou tirez-le vers l'arrière jusqu'au premier cran d'arrêt.

On peut également fermer le toit ouvrant en tirant le levier de commande vers le bas.

Ouverture automatique du toit ouvrant :

Tirez le levier du toit ouvrant vers l'arrière jusqu'à la deuxième détente puis relâchez-le. Le toit ouvrant s'ouvrira automatiquement, mais pas complètement. Si vous voulez ouvrir le toit complètement, tirez le levier une fois de plus. Toutefois, la deuxième fois que vous tirez sur le levier, le toit ouvrant ne s'ouvre que tant que vous tirez le levier.

Pour arrêter le toit ouvrant à une position quelconque, tirez ou poussez le levier temporairement.

Fermeture automatique du toit ouvrant :

Poussez le levier de commande du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à la deuxième détente et relâchez-le. Le toit ouvrant se fermera complètement, automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à une position quelconque, tirez ou poussez le levier temporairement.

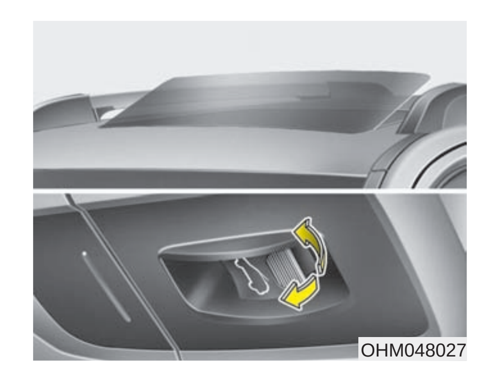

OHM048026

D110101AHM

Auto-inversion

Si un objet ou une partie du corps est détectée alors que le toit ouvrant se ferme automatiquement, il engagera l'auto-inversion puis s'arrêtera.

La fonction d'auto-inversion ne fonctionne pas si un petit objet est coincé entre la glace coulissante et le châssis du toit ouvrant. Assurez-vous toujours que passagers et objets sont loin du toit ouvrant avant de le fermer.


OHM048027

D110200AHM

Inclinaison du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit ouvrant (fonction d'auto-inclinaison), soulevez le levier de commande du toit ouvrant jusqu'au deuxième cran. Le toit s'ouvrira en s'inclinant. Pour arrêter l'inclinaison à tout angle, actionnez le levier. Pour fermer le toit ouvrant, abaissez lee levier de commande du toit ouvrant jusqu'à ce que ce dernier se trouve à la position désirée.

AVERTISSEMENT - Toit ouvrant

- **Assurez-vous que personne ne place la tête, les mains ou une partie du corps de façon à faire entrave à la fermeture du toit ouvrant.**
- **Ne passez pas le visage, le cou, les bras ou le corps par l'ouverture du toit ouvrant pendant que vous conduisez.**
- **Assurez-vous d'avoir les mains et le tête loin de l'ouverture du toit ouvrant avant de le fermer.**

MISE EN GARDE

- ***Nettoyez régulièrement toute saleté qui pourrait s'accumuler sur le rail de guidage.***
- ***Si vous tentez d'ouvrir le toit ouvrant quand le mercure se trouve sous le point de congélation ou si le toit ouvrant est couvert de neige ou de glace, vous risqueriez d'endommager la glace ou le moteur.***
- ***Le toit ouvrant est conçu pour glisser avec le paresoleil. Ne laissez pas le paresoleil fermé si le toit ouvrant est ouvert.***


OHM048028

D110300AEN

Paresoleil

Le paresoleil s'ouvre automatiquement avec le panneau vitré quand ce dernier est actionné. Vous pouvez le fermer à la main si vous voulez.

D110500AHM-EE

Réinitialisation du toit ouvrant

Chaque fois que la batterie du véhicule est déconnectée ou déchargée, vous devez réinitialiser le système du toit ouvrant, comme suit :

1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Dépendamment de la position du toit ouvrant, procédez comme suit :
   1) Si le toit ouvrant est complètement fermé ou incliné :
      Poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut jusqu'à ce que le toit ouvrant s'incline complètement vers le haut.
   2) Si le toit ouvrant est ouvert :
      Poussez le levier de commande du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant se ferme complètement. Poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut jusqu'à ce que le toit ouvrant s'incline complètement vers le haut.
3. Relâchez le levier de commande du toit ouvrant.
4. Poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut (environ 10 secondes) jusqu'à ce que le toit ouvrant soit retourné à sa position initiale d'inclinaison une fois qu'il se soit soulevé un peu plus haut que la position d'inclinaison maximale. Relâchez ensuite le levier.
5. Poussez le levier de commande du toit ouvrant (environ 6 secondes) vers le haut jusqu'à ce que le toit ouvrant fonctionne comme suit :

   RABATTEMENT → GLISSEMENT OUVERT → GLISSEMENT FERMÉ

   Relâchez ensuite le levier.

Le système de toit ouvrant est alors réinitialisé.

SYSTÈME DE MÉMOIRE DE POSITION DU CONDUCTEUR (SI ÉQUIPÉ)



OHM048031N

D120000AHM

Un système de mémoire de position du conducteur met en mémoire et rappelle les positions du siège du conducteur, du rétroviseur extérieur et du volant au simple toucher d'un bouton. En sauvegardant les positions voulues dans la mémoire du système, les différents conducteurs peuvent repositionner le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant selon leur préférence de conduite. Si la batterie est débranchée, la mémoire de position est perdue et les positions de conduite doivent être rétablies dans le système.

✽ AVIS

L'alarme sonore retentit 10 fois en cas d'anomalie du système de mémoire. Faites vérifier le système de mémoire de position du conducteur par un concessionnaire KIA agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez jamais d'utiliser le système de mémoire de position du conducteur pendant que le véhicule roule.

Cela pourrait occasionner une perte de maîtrise du volant, pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Mise en mémoire des positions à l'aide des boutons sur la porte

D120101AHM-EE

Mise en mémoire des positions du siège du conducteur

1. Tandis que le commutateur d'allumage est à la position "ON" (de marche), mettez le levier de changement de vitesse de la boîte-pont en position P (Park).
2. Réglez le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant aux positions les plus confortables.
3. Appuyez sur le bouton "SET" sur le tableau de bord. Le système émet un bip.
4. Appuyez sur l'un des boutons de mémoire (1 ou 2) en 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton "SET". Le système émet deux bips lorsque la mise en mémoire a réussi.

D120102AHM-EE

Rappel des positions en mémoire

1. Placez le levier de changement de vitesses sur P (Park) dans l'un des cas suivants:
   - Le commutateur d'allumage se trouve sur ON.
   - La porte du conducteur est ouverte alors que le commutateur d'allumage se trouve sur LOCK ou ACC.
   - Dans les 30 secondes après avoir avoir fermé la porte du conducteur, alors que la clé de contact est à la position LOCK ou ACC.
2. Pour rappeler la position mise en mémoire, appuyez sur le bouton y correspondant (1 ou 2). Le système émet un bip, puis le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant se règlent automatiquement selon les positions en mémoire.

Le réglage de l'un des boutons de commande du siège du conducteur, du rétroviseur extérieur ou du volant pendant que le système rappelle les positions en mémoire fera cesser le déplacement de ce composant, puis celui-ci se déplacera dans le sens de mouvement du bouton de commande. Le rappel des autres composants se poursuivra.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous rappelez un réglage en mémoire quand vous êtes assis dans le véhicule. Ajustez immédiatement le siège à la position désirée si le siège se déplace trop loin dans une direction ou l'autre.

D120300AHM-EU

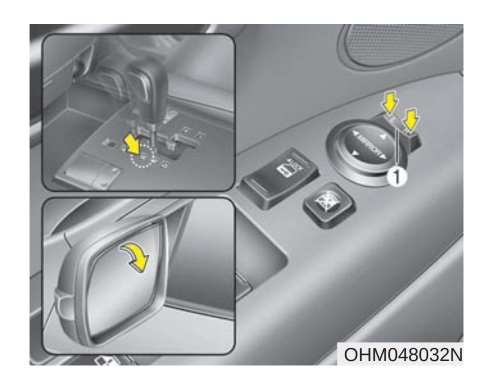
Fonction d'accès facile (si équipé)

Le levier de changement de vitesses sur P (Park), le système déplace automatiquement le siège du conducteur et le volant vers l'avant ou l'arrière, vous permettant d'entrer ou de sortir confortablement du véhicule.

- Avec la clé de contact
  - Le volant s'éloigne du conducteur et le siège recule quand vous enlevez la clé de contact du commutateur.
  - Le volant s'approche du conducteur et le siège avance quand vous mettez la clé de contact dans le commutateur.
- Avec la clé intelligente
  - Le volant s'éloigne du conducteur et le siège recule quand vous tournez le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sur OFF.
  - Le volant s'approche du conducteur et le siège avance quand vous tournez le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sur ACC.

Désactivation ou activation de la fonction d'accès facile

1. Engagez le levier de changement de vitesses sur P (Park) alors que le commutateur d'allumage est sur ON.
2. Tenez le bouton SET enfoncé pendant 10 secondes ou plus.
3. Relâchez le bouton quand vous entendez un ou deux bips. Le système émet un autre bip pour indiquer que la fonction est désactivée, ou deux bips pour indiquer qu'elle est activée.



OHM048032N

D120400AHM

Fonction d'assistance au stationnement en marche arrière (Si le véhicule est ainsi pourvu)

Tandis que le véhicule roule en marche arrière, les rétroviseurs extérieurs se déplaceront vers le bas pour assurer un stationnement sécuritaire en marche arrière. Les rétroviseurs fonctionneront comme suit, selon la position du bouton du contacteur de ces derniers :

L/R : Quand le commutateur de télécommande des rétroviseurs arrière est placée sur L (gauche) ou R (droite), les deux rétroviseurs extérieurs s'abaissent.

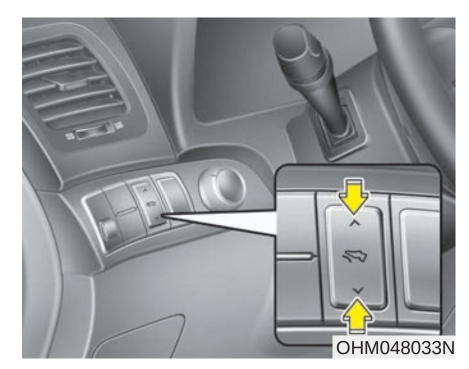
Neutre : Lorsque le bouton du contacteur des rétroviseurs extérieurs télécommandés est placé en position centrale, les rétroviseurs extérieurs ne fonctionneront pas pendant que le véhicule roule en marche arrière.

✼ AVIS

Les rétroviseurs extérieurs retournent automatiquement à leur position originale dans les conditions suivantes :

1. **La clé d'allumage est en position LOCK.**
2. **Le levier de changement de vitesses est à une position quelconque, autre que R.**
3. **Le bouton d'ajustement à distance des rétroviseurs extérieurs est en position médiane.**

PÉDALES AJUSTABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SI QUIPÉ)


OHM048033N

D310000AHM-EE

Vous pouvez ajuster la position de la pédale de l'accélérateur et de la pédale de freinage en appuyant sur le commutateur.

La position des pédales peut être ajustée, quelle que soit la position du commutateur d'allumage. Toutefois, le levier de changement de vitesses doit être sur P (Park) quand le commutateur d'allumage est sur ON.

- Appuyez sur la partie ︿ du commutateur pour rapprocher les pédales des pieds du conducteur.
- Appuyez sur la partie ﹀ du commutateur pour éloigner les pédales des pieds du conducteur.

D310100AHM

Réglage de la position des pédales ajustables

1. S'assurer que le frein de stationnement est engagé.
2. Soulever l'accélérateur et la pédale de frein au maximum en appuyant sur la partie ﹀ du commutateur.
3. Ajuster la position du siège et l'angle du volant comme voulu.
4. Amener les pédales vers soit jusqu'à ce que l'on puisse enfoncer complètement la pédale de frein, en appuyant sur la partie ︿ du commutateur.
5. Appuyez sur les pédales à quelques reprises afin de vous habituer à la nouvelle position.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ajuster les pédales une fois le véhicule stationné sur un terrain plat. Ne jamais tenter d'ajuster les pédales alors que le véhicule est en mouvement.**
- **Ne jamais ajuster les pédales en tenant le pied sur l'accélérateur car cela pourrait avoir comme résultat d'augmenter le régime du moteur et l'accélération.**
- **S'assurer de pouvoir bien enfoncer la pédale de frein avant de conduire, sinon on peut se retrouver dans l'incapacité d'appuyer sur le frein fermement lors d'un arrêt d'urgence.**

VOLANT

D130100AHM-EU

Servodirection

La servodirection utilise l'énergie du moteur pour vous aider à diriger le véhicule. Si le moteur est éteint ou si la servodireciton cesse de fonctionner, le véhicule peut tout de même être dirigé bien que cela demandera un effort marqué. Si vous notez un changement dans l'effort requis pour tourner le volant lors de l'opération normale du véhicule, faites vérifier la servodirection chez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Ne tenez jamais le volant complètement à gauche ou à droite pendant plus de 5 secondes alors que le moteur est en marche. Tenir le volant à cette position pendant plus de 5 secondes peut endommager la pompe de la servodirection.

✻ AVIS

Si la courroie de la pompe de servodirection se brise ou si la pompe de la servodirection fait défaut, l'effort requis pour tourner le volant sera beaucoup plus important.

✻ AVIS

Si le véhicule est stationné pendant une longue période à l'extérieur, par temps froid (sous -10°C/14°F), la servodirection demandera un effort supérieur au départ. Ceci vient du fait que la viscosité du liquide s'accroît au froi,ce qui n'est pas un défaut.
Dans ce cas, augmentez le régime du moteur jusqu'à 1500 trs/min. en appuyant sur l'accélérateur puis relâchez la pédale, ou laissez le moteur tourner au ralenti deux ou trois minutes pour réchauffer le liquide.

D130300AEN

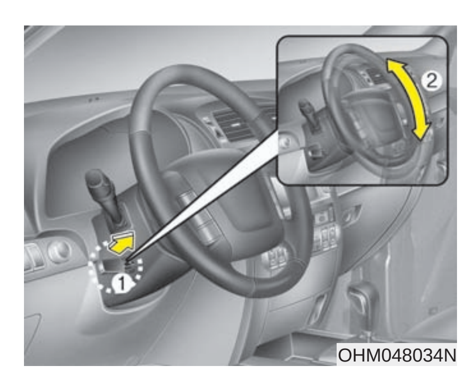
Volant inclinable

La colonne de direction inclinable vous permet d'ajuster la hauteur du volant avant de conduire. Vous pouvez aussi soulever le volant pour avoir plus d'espace pour les jambes en sortant et entrant dans le véhicule.

Le volant devrait être réglé à une position confortable tout en permettant de bien voir les cadrans et les témoins du tableau de bord.

AVERTISSEMENT

- **N'ajustez jamais l'angle de la colonne de direction pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule, causant des blessures graves ou mortelles ou un accident.**
- **Une fois le volant ajusté, essayez de l'abaisser ou de le soulever pour vous assurer qu'il est bien enclenché en position.**



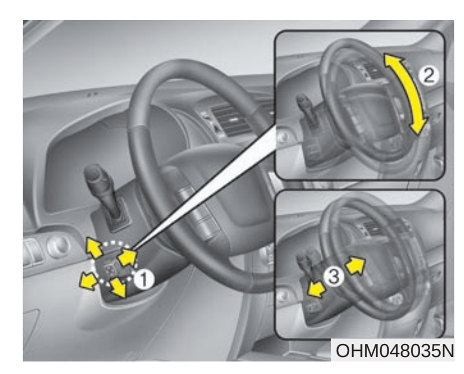
OHM048034N

D130301AHM

Type manuel (si équipé)

Si vous voulez modifier l'angle du volant, ajustez le volant à l'angle désiré (2) tout en tirant sur le levier (1) de verrouillage/dégagement, puis relâchez le levier pour retenir le volant en place.

Ajustez toujours la position du volant avant de conduire.



OHM048035N

D130302AHM-EE

De type électrique (si équipé)

Réglez l'angle du volant (2) et mettez celui-ci en position (3) à l'aide du bouton (1). Ne réglez jamais la position du volant pendant que vous roulez.



OHM048036N

D130500AUN

Avertisseur sonore

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur le symbole d'avertisseur sur le volant.

Vérifiez le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore de façon régulière.

✽ AVIS

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur la zone portant le symbole d'avertisseur sur le volant (voir l'illustration). L'avertisseur ne fonctionne que si vous appuyez à cet endroit.

⚠ MISE EN GARDE

Ne frappez pas l'avertisseur fortement pour le faire fonctionner. Ne le frappez pas du poing. N'appuyez pas sur l'avertisseur avec un objet pointu.

RÉTROVISEURS

D140100AHM

Rétroviseur intérieur

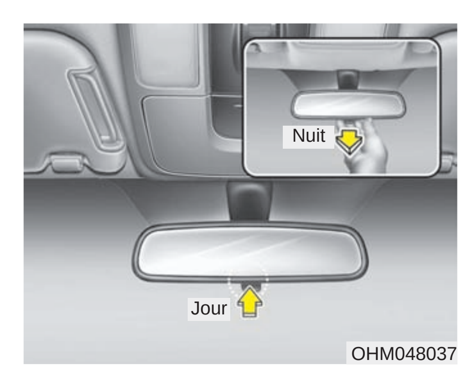
Ajustez le rétroviseur de façon à avoir une vue au centre de la lunette arrière. Effectuez cet ajustement avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT - Visibilité arrière

Ne placez aucun objet sur le siège arrière ou la plage arrière qui pourrait nuire à votre visibilité par la lunette arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez pas le rétroviseur pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et avoir un accident qui pourrait mener à une perte de vie, à des blessures graves ou à des dommages à la propriété.



D140101AHM

Rétroviseur jour et nuit

Effectuez cet ajustement avant de prendre la route et avec le levier jour et nuit à la position jour.

Tirez le levier jour et nuit vers vous pour réduire les reflets des phares des véhicules derrière vous quand vous conduisez le soir.

N'oubliez pas que vous perdez une certaine clarté quand vous utilisez la position nuit.

D140102AHM-EE

Rétroviseur électrochromique (si équipé)

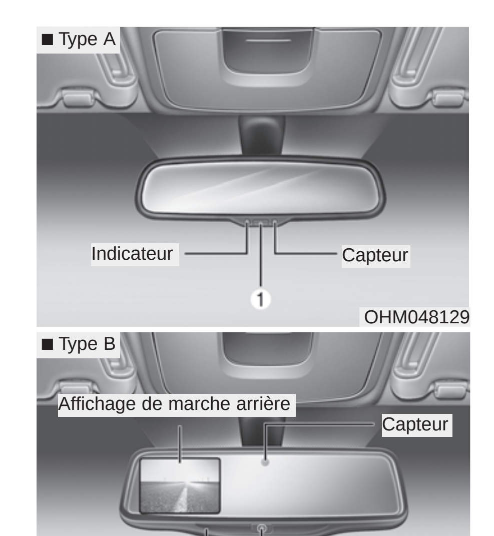
Le rétroviseur électrochromique contrôle automatiquement les reflets des phares des véhicules derrière vous le soir et dans des conditions de conduite sous faible éclairage. Le capteur monté sur le rétroviseur détecte le niveau d'éclairage autour du véhicule et contrôle automatiquement le reflet des phares du véhicule derrière le vôtre.

Quand le moteur est en marche, les reflets sont automatiquement contrôlés par le capteur monté sur le rétroviseur.

Dès que vous placez le levier de changement de vitesses en marche arrière (R), le rétroviseur passe automatiquement au niveau d'éclairage le plus brillant afin d'améliorer la vue du conducteur vers l'arrière.

⚠ MISE EN GARDE

Quand vous nettoyez le rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un produit semblable humecté de nettoyeur pour vitres. Ne pulvérisez pas le nettoyeur directement sur le rétroviseur. Le nettoyeur risque de pénétrer dans le boîtier du rétroviseur.



Utilisation du rétroviseur électrochromique:

- Appuyez sur l'interrupteur (1) pour mettre l'auto-noircissement en circuit. L'indicateur du rétroviseur s'allume.

  Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'auto-noircissement hors circuit. L'indicateur du rétroviseur s'éteint.
- Le rétroviseur se met en circuit par défaut, chaque fois que le commutateur d'allumage est placé sur ON.

D140105AEN-EC

Rétroviseur chromique à commande électrique ("ECM") avec boussole et système HomeLink^{MD} (si équipé)

Votre nouveau véhicule est équipé d'un rétroviseur Gentex jour et nuit automatique avec boussole électronique Z-NavMD et un système intégré de contrôle sans fil HomeLink®. Quand vous conduisez dans la noirceur, ce dispositif de sécurité détecte et élimine automatiquement les reflets dangereux dans le rétroviseur, alors que la boussole indique dans quelle direction roule le véhicule. La télécommande HomeLink® vous permet d'actionner la porte de garage, la barrière d'entrée sur le terrain, l'éclairage de la maison, et plus.



OHM048238N

(1) Touche de canal 1
(2) Touche de canal 2
(3) DEL de statut
(4) Touche de canal 3
(5) Photodétecteur
(6) Interrupteur jour et nuit
(7) Touche de boussole
(8) Affichage

Rétroviseur jour et nuit automatique Night Vision Safety (NVS®)

Le rétroviseur NVS® de votre véhicule représente la façon la plus avancée d'éliminer les reflets ennuyeux et dangereux dans le rétroviseur, quelles que soient les conditions de route. Pour en savoir plus sur les rétroviseurs NVS® et d'autres applications, visitez le site Web de Gentex au : www.gentex.com

⚠ MISE EN GARDE

Le rétroviseur NVS® réduit automatiquement les reflets pendant la conduite en surveillant le niveau d'éclairage devant le véhicule et derrière le véhicule. Les photodétecteurs sont visibles par les ouvertures sur le devant et l'arrière du boîtier du rétroviseur. Tout objet qui pourrait obstruer le photodétecteur nuira au bon fonctionnement automatique du niveau d'éclairage.

Assombrissement automatique

Afin de vous protéger la vue quand vous conduisez dans la noirceur, le rétroviseur s'assombrit automatiquement dès qu'il détecte le reflet des phares des véhicules derrière votre véhicule. L'assombrissement automatique est contrôlé par l'interrupteur jour et nuit :

1. Appuyer sur ⏻ éteint l'assombrissement automatique. La DEL verte de statut s'éteint.
2. Appuyer de nouveau sur ⏻ active l'assombrissement automatique. La DEL verte de statut s'allume.

✽ AVIS

L'assombrissement automatique est mis en circuit chaque fois que l'on fait démarrer le véhicule.

Affichage de la boussole Z-Nav^{MD}

Le rétroviseur NVS® comporte aussi une boussole Z-Nav^{MD} qui indique dans quelle direction roule le véhicule. L'affichage présente l'un de 8 points cardinaux (N, NE, E, SE, etc.).

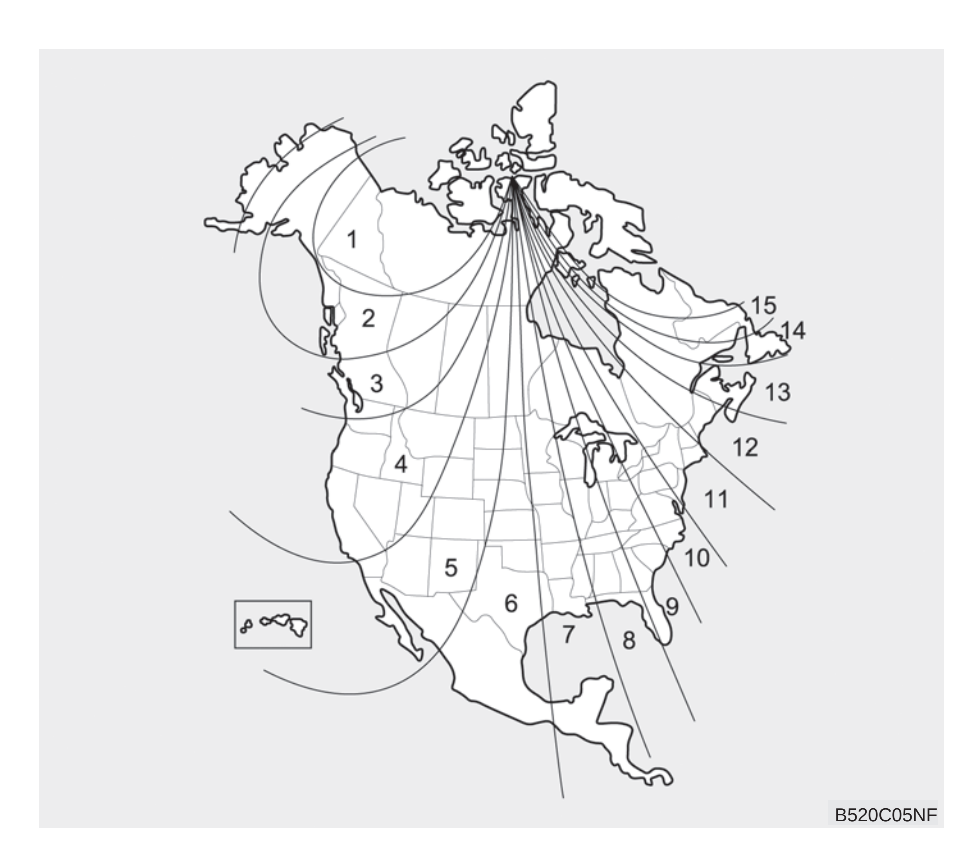
Fonction de boussole

La boussole peut être mise en ou hors circuit et retiendra son dernier statut lors de la mise en marche du véhicule. Pour mettre la boussole en ou hors circuit :

1. Appuyez sur la touche N pour mettre la boussole hors circuit.
2. Appuyez de nouveau sur N pour mettre la boussole en circuit.

D'autres réglages peuvent être effectués en tenant la touche N enfoncée pour défiler à travers les séquences expliquées ci-après.

Il existe une différence entre le nord magnétique et le nord géographique. La boussole du rétroviseur compense pour cette différence quand elle sait dans quelle zone magnétique elle est utilisée. Ce réglage peut être fait par le concessionnaire ou l'utilisateur. Les numéros de zone pour l'Amérique du Nord figurent à droite.



Pour régler la zone:

1. Déterminez le numéro de la zone voulue d'après votre position sur la carte.
2. Tenez la touche (-N̂-) enfoncée pendant plus de 3 mais moins de 6 secondes. Le numéro de la zone courante s'affiche.
3. Tenez (-N̂-) enfoncée de nouveau pour faire changer le numéro (REMARQUE: la séquence se répète ...13, 14, 15, 1, 2, ...). Relâchez la touche quand le numéro de la zone voulue s'affiche. La nouvelle zone est réglée.
4. Dans les 5 secondes environ, la boussole affichera de nouveau le point cardinal.

Certaines conditions peuvent affecter les aimants du véhicule, comme la posse d'un porte-skis ou d'une antenne de CB. Des travaux de carrosserie peuvent aussi modifier le champ magnétique du véhicule. Dans pareil cas, la boussole devra être recalibrée pour remédier à ces changements. Pour recalibrer la boussole :

1. Tenez la touche (compass icon) enfoncée pendant plus de 6 secondes. La mémoire de la boussole s'effacera, ce qui sera indiqué par un « C » à l'affichage.
2. Pour calibrer la boussole, décrivez deux cercles complets avec le véhicule à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

Télécommande HomeLink®

La télécommande HomeLink® représente une façon pratique de remplacer jusqu'à trois commandes à radiofréquence (RF) par un seul dispositif intégré. Ce dispositif innovateur mémorise les codes à radiofréquence de la plupart des commandes courantes servant à actionner les barrières, les portes de garage, les serrures de porte, les systèmes d'alarme et même l'éclairage ménager. La marche à suivre donnée permet de programme les codes standard et mobiles. On peut obtenir de plus amples renseignements sur HomeLink® en visitant www.homelink.com ou en composant le 1 800 355-3515.

⚠ MISE EN GARDE

Avant de programmer un dispositif d'ouverture de porte de garage ou de barrière, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve à proximité afin d'éviter tout risque de dommage ou de blessure. N'utilisez pas le HomeLink® pour actionner une porte de garage qui n'est pas munie d'un arrêt d'urgence avec inversion de mouvement, comme l'exigent les normes de sécurité fédérales américaines (ceci comprend tout actionneur de porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982). Une porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet - signalant à la porte de s'arrêter et d'inverser son mouvement - ne satisfait pas ces normes de sécurité. Utiliser un actionneur de porte de garage sans une telle protection, augmente le risque de blessures graves, voire même de mort.

Conservez la commande originale que vous programmez; vous pouvez l'utiliser dans un autre véhicule et pour reprogrammer le HomeLink®. On suggère aussi que si vous vendez le véhicule, effacez les touches HomeLink® programmées, pour des raisons de sécurité.

Programmation du HomeLink®

✽ AVIS

- **Lors de la programmation d'une commande de porte de garage, on suggère de stationner le véhicule à l'extérieur du garage.**
- **On recommande de poser une pile neuve dans la commande servant à la programmation HomeLink® afin d'accélérer l'apprentissage et la précision de la transmission du signal de radiofréquence.**
- **Certains véhicules demandent que l'interrupteur d'allumage soit placé en deuxième position (accessoires) pour programmer et utiliser la télécommande HomeLink®.**
- **Si vous éprouvez des difficultés lors de la programmation ou si vous avez des questions après avoir suivi les étapes de programmation, communiquez avec HomeLink® au : www.homelink.com ou au 1 800 355-3515.**

Programmation normale

Procédez comme suit pour la plupart des dispositifs :

1. Pour la programmation initiale, tenez les deux touches extérieures (canal 1 et canal 3 HomeLink®) enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ). Relâchez les deux touches. Ne tenez pas les touches enfoncées pendant plus de 30 secondes.
2. Placez la commande à programmer, 2 à 8 cm (1 à 3 po) des touches HomeLink®, en ligne avec le témoin lumineux.
3. Tenez enfoncées simultanément les touches du HomeLink® et du dispositif. NE RELÂCHEZ PAS ces touches tant que vous n'avez pas terminé le point 4.
4. Tenant toujours les touches enfoncées, la DEL de statut rouge clignotera lentement puis rapidement une fois que le HomeLink® aura mémorisé le signal de radiofréquence du dispositif. Relâchez alors les touches.
5. Tenez enfoncée la touche HomeLink® nouvellement programmée et surveillez la DEL de statut rouge. Si la DEL reste allumée, la programmation est réussie et le dispositif devrait s'actionner quand vous appuyez sur la touche HomeLink®.
6. Pour programmer les deux autres touches HomeLink®, reprenez les étapes 2 à 5.

Programmation d'un code mobile

Les dispositifs à code mobile sont protégés par code et fabriqués depuis 1996. On peut les identifier comme suit :

- Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
- Le transmetteur semble se programmer sur la télécommande HomeLink mais le dispositif ne peut pas être actionné.
- Tenez la touche HomeLink programmée enfoncée. S'il s'agit d'un dispositif à code mobile, le témoin clignotera rapidement puis deviendra fixe après 2 secondes.

Procédez comme suit pour programmer un dispositif à code mobile:

1. Sur le récepteur du bloc-moteur de la commande de porte de garage, dans le garage, situez le bouton d'apprentissage. Il se trouve habituellement près du point d'entrée de l'antenne sur le bloc-moteur. L'emplacement et la couleur du bouton peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Si vous éprouvez de la difficulté à le situer, consultez le manuel d'utilisation ou visitez le site Web www.homelink.com.
2. Appuyez fermement sur le bouton d'apprentissage puis relâchez-le (ceci active le témoin d'apprentissage).

✽ AVIS

Vous avez 30 secondes pour entamer le point 3.

3. Retournez au véhicule et tenez la touche HomeLink® voulue enfoncée pendant deux secondes puis relâchez-la. Répétez cette séquence une deuxième fois pour compléter la programmation. (Certains dispositifs pourront demander une troisième répététion.)
4. Tenez la touche HomeLink® nouvellement programmée enfoncée et surveillez la DEL de statut rouge. Si la DEL reste allumée, la programmation est terminée et le dispositif devrait s'actionner.
5. Pour programmer les deux autres touches HomeLink®, reprenez les points 1 à 4 pour un dispositif à code mobile, ou 2 à 5 pour un dispositif à code standard.

Actionneur de barrière et programmation au Canada

Il se peut que la commande cesse automatiquement de transmettre le signal pendant la programmation. Tenez toujours la touche de la télécommande HomeLink® enfoncée (points 2 à 4 de la programmation du code standard) tout en appuyant sur la touche du transmetteur toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal ait été appris. Le témoin lumineux clignotera lentement puis rapidement après quelques secondes, si la programmation est réussie.

Utilisation de la télécommande HomeLink®

Pour utiliser la télécommande HomeLink®, appuyez simplement sur la touche programmée. Le dispositif programmé devrait alors s'actionner (porte de garage, barrière, système de sécurité, serrure de porte, éclairage, etc.). Pour plus de commodité, l'actionneur original peut toujours être utilisé.

Reprogrammation d'un seule touche HomeLink®

Pour programmer un nouveau dispositif sur une touche HomeLink® déjà programmée, procédez comme suit :

1. Tenez la touche HomeLink® voulue, enfoncée. Ne la relâchez PAS tant que le point 4 n'est pas complété
2. Quand le témoin lumineux se met à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la commande 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la télécommande HomeLink®.
3. Tenez la touche de la commande enfoncée. Le témoin lumineux du HomeLink® clignotera, lentement d'abord, puis rapidement.
4. Une fois que le témoin lumineux clignote rapidement, relâchez les deux touches.
5. Tenez la touche HomeLink® nouvellement programmée enfoncée et observez la DEL de statut rouge. Si elle reste allumée, la programmation est terminée et le nouveau dispositif devrait s'actionner.

Effacement des codes mémorisés sur le HomeLink®

Les touches ne peuvent pas être déprogrammées séparément. Toutefois, vous pouvez déprogrammer les trois touches en même temps :

1. Tenez le deux touches HomeLink® extérieures enfoncées jusqu'à ce que le témoin lumineux se mette à clignoter - 20 secondes environ.
2. Relâchez les deux touches. Ne les tenez pas enfoncées pendant plus de 30 secondes.

La télécommande intégrée HomeLink® est maintenant au mode d'apprentissage et peut être programmée en tout temps, en suivant les étapes appropriées décrites précédemment.

N° FCC : NZLZTVHL3
CI : 4112A-ZTVHL3

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est gouvernée par ces deux conditions :

1. le dispositif ne peut pas causer d'interférence et
2. le dispositif doit accepter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT

Des tests ont établi que l'émetteur-récepteur est conforme aux règlements du FCC et d'Industrie Canada. Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation d'utiliser cet appareil.

NVS® est une marque déposée et Z-Nav^MD une marque de commerce de Gentex Corporation, Zeeland, Michigan. HomeLink® est une marque déposée, propriété de Johnson Controls, Incorporated, Milwaukee, Wisconsin.

D140200AHM-EU

Rétroviseur extérieur

Assurez-vous d'ajuster la position des rétroviseurs avant de prendre la route.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Les rétroviseurs peuvent être réglés à l'aide de la télécommande. Les rétroviseurs peuvent se replier pour éviter les dommages dans les lave-autos ou quand on passe dans une ruelle étroite.

AVERTISSEMENT - Rétroviseurs

- **Le rétroviseur extérieur droit est doté d'un miroir convexe. Les objets sont plus près qu'ils le paraissent.**
- **Utilisez le rétroviseur intérieur ou une observation directe pour établir la distance réelle des véhicules derrière vous quand vous changez de voie.**

MISE EN GARDE

Ne grattez pas la glace sur la face du rétroviseur. Vous pourriez endommager la vitre. Si la glace nuit au réglage du rétroviseur, ne forcez pas le rétroviseur. Pour éliminer la glace, utilisez un déglaceur en aérosol ou une éponge ou un chiffon avec de l'eau très chaude.

MISE EN GARDE

Si le rétroviseur est pris dans la glace, ne le forcez pas pour l'ajuster. Utilisez un déglaceur approuvé (pas un antigel de radiateur) pour dégager le mécanisme ou placez le véhicule au chaud et laissez la glace fondre.

AVERTISSEMENT

N'ajustez ni ne repliez les rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle et causer un accident qui pourrait se solder par la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.



OHM048040N

D140201AHM-EE

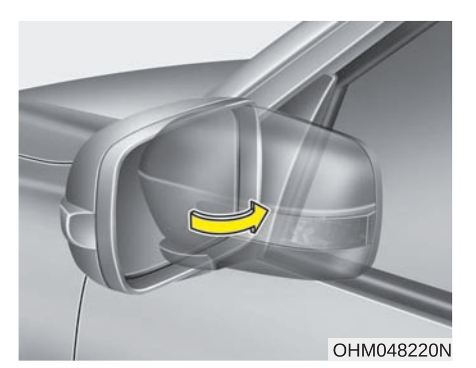
Télécommande

La télécommande électrique du rétroviseur permet d'ajuster la position des rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Pour ajouster la position d'un rétroviseur, le commutateur d'allumage doit être sur ACC. Poussez le commutateur (1) sur R ou L pour choisir le rétroviseur droit ou gauche, puis appuyez sur le point correspondant pour ajuster le rétroviseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Une fois le réglage achevé, mettez l'interrupteur en position de neutre (centrale) pour éviter tout réglage involontaire.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Les rétroviseurs s'arrêtent quand ils atteignent l'angle maximal de réglage, mais le moteur continue de tourner tant que vous appuyez sur le commutateur. N'appuyez pas sur le commutateur plus longtemps que nécessaire sinon vous pourriez endommager le moteur.***
- ***Ne tentez pas d'ajuster les rétroviseurs extérieurs à la main. Vous pourriez endommager des pièces.***



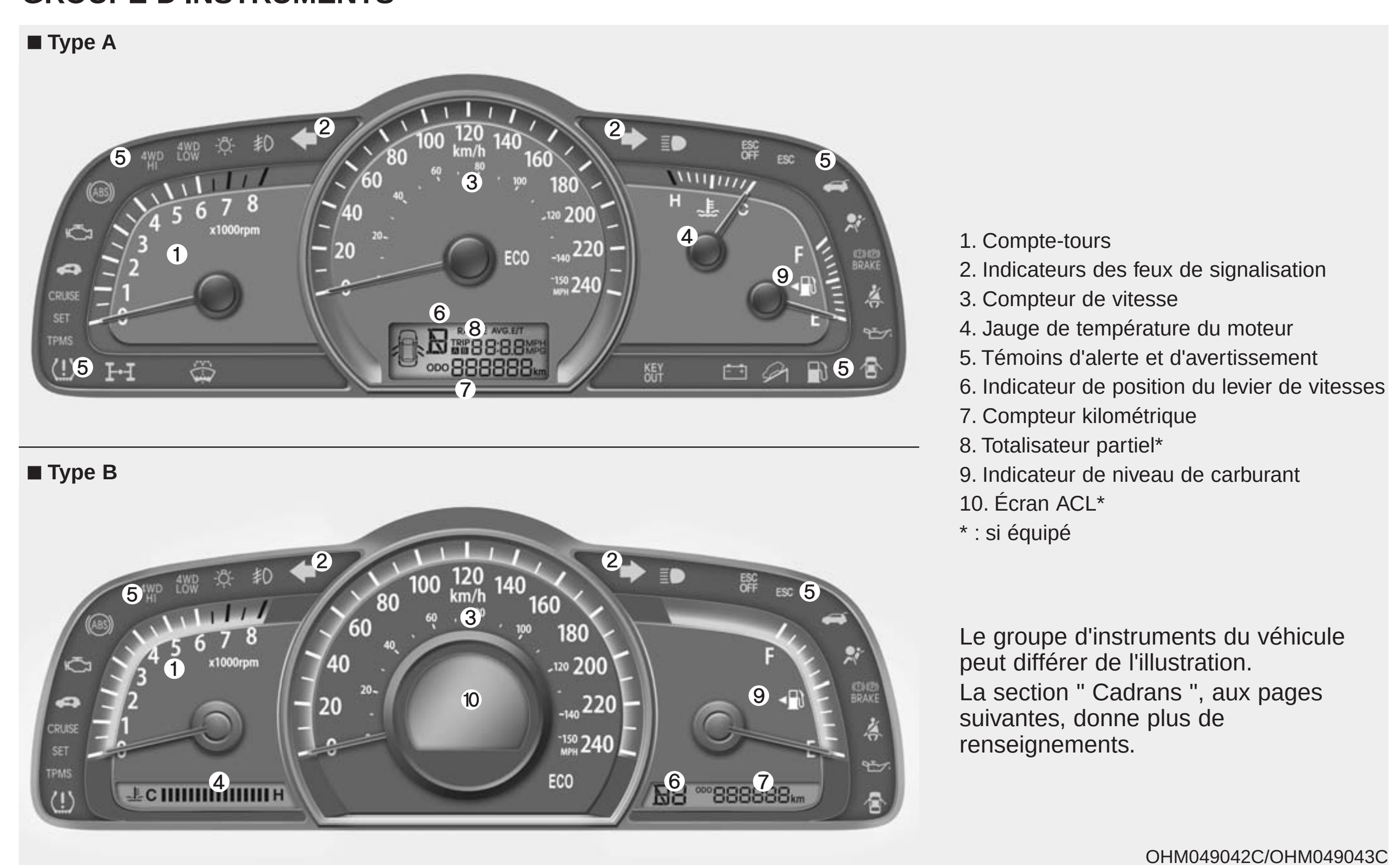
OHM048220N

D140202AHM-EU

Replier le rétroviseur extérieur

Pour replier le rétroviseur extérieur, saisissez le boîtier du rétroviseur et rabattez-le vers l'arrière du véhicule.

GROUPE D'INSTRUMENTS



1. Compte-tours
2. Indicateurs des feux de signalisation
3. Compteur de vitesse
4. Jauge de température du moteur
5. Témoins d'alerte et d'avertissement
6. Indicateur de position du levier de vitesses
7. Compteur kilométrique
8. Totalisateur partiel*
9. Indicateur de niveau de carburant
10. Écran ACL*

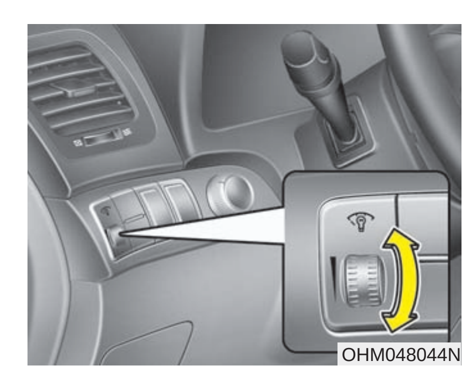
* : si équipé

Le groupe d'instruments du véhicule peut différer de l'illustration.

La section " Cadrans ", aux pages suivantes, donne plus de renseignements.

OHM049042C/OHM049043C

D150000AHM-EE



OHM048044N

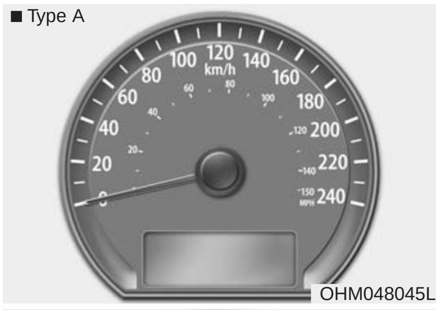
D150100AHM-EE

Illumination du tableau de bord

Quand les feux de stationnement ou les phares du véhicule sont allumés, tournez le bouton de commande d'illumination afin de régler l'intensité d'éclairage du groupe d'instruments au tableau de bord.

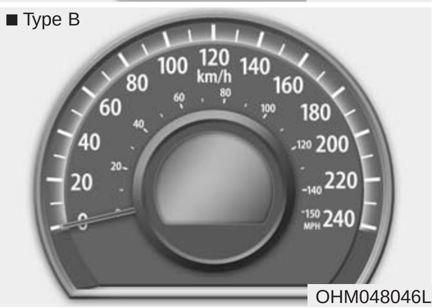
L'intensité d'éclairage du groupe d'instruments (Type B) s'ajuste en tournant le bouton du commutateur des phares à une position quelconque, quand le commutateur d'allumage est sur ON.

■ Type A



OHM048045L

■ Type B



OHM048046L

Instruments

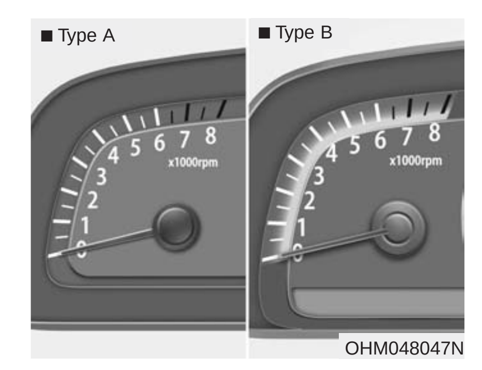
D150201AUN

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse à laquelle le véhicule se déplace, en marche avant.

L'indicateur fournit une lecture en kilomètres à l'heure ainsi qu'en milles à l'heure.

■ Type A ■ Type B



OHM048047N

D150202AHM

Compte-tours

Le compte-tours fournit une indication approximative du régime du moteur (tours à la minute (trs/min.)).

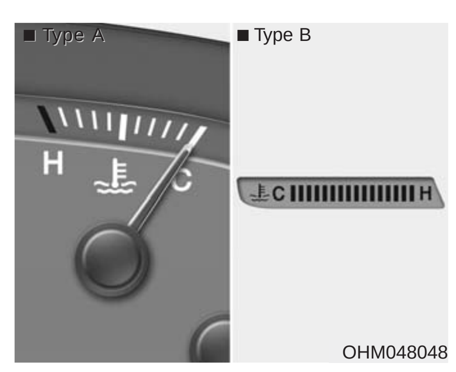
Utilisez l'indication au compte-tours pour juger du moment approprié pour changer de rapport et empêcher le moteur de caler ou de tourner en survitesse.

Si on ouvre la porte ou que l'on ne fait pas démarrer le moteur dans la minute qui suit, le pointeur du compte-tours pourra bouger légèrement si on tourne la clé sur ON alors que le moteur est éteint. Ceci est normal et n'affecte aucunement la précision du compte-tours quand le moteur fonctionne.

⚠ MISE EN GARDE

Ne faites pas tourner le moteur dans le ROUGE.

Vous pourriez causer de graves dommages au moteur.



OHM048048

D150203AUN

Indicateur de température du liquide de refroidissement

Cet indicateur renseigne sur la température du liquide de refroidissement du moteur, quand la clé de contact est sur ON.

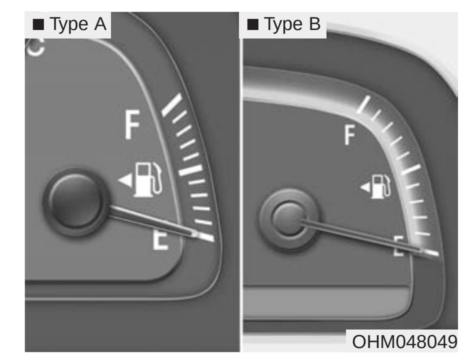
Arrêtez de rouler si le moteur surchauffe. Dans pareil cas, lisez " SI le moteur surchauffe " à la section 6.

⚠ MISE EN GARDE

Si le pointeur de l'indicateur dépasse la zone normale, en direction du " H ", cela indique un surchauffage qui risque d'endommager le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'enlevez jamais le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement se trouve sous pression et pourrait causer des brûlures graves. Attendez que le moteur refroidisse avant d'ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir.



OHM048049

D150204BHM-EE

Indicateur de niveau de carburant

L'indicateur de niveau de carburant indique la quantité approximative de carburant dans le réservoir. La contenance du réservoir de carburant est donnée à la section 8. L'indicateur de niveau de carburant est accompagné d'un témoin de bas niveau de carburant qui s'allume quand le réservoir de carburant est presque vide.

Dans les pentes ou les virages, le pointeur de la jauge de carburant pourra bouger ou l'indicateur de bas niveau de carburant s'allumer plus tôt que normalement, à cause du mouvement du carburant dans le réservoir.

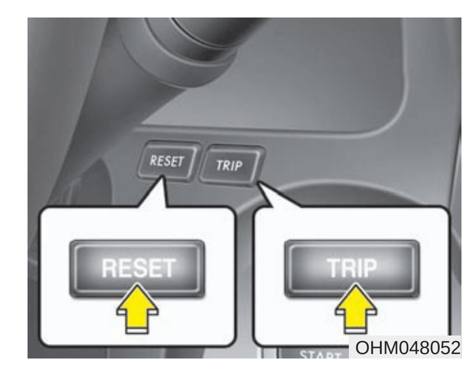
⚠ AVERTISSEMENT - Indicateur de niveau de carburant

Tomber en panne de carburant expose les occupants du véhicule à certains dangers.

Vous devez vous arrêter et faire le plein le plus tôt possible dès que le témoin de bas niveau s'allume ou quand le pointeur de l'indicateur approche le " E ".

⚠ MISE EN GARDE

Évitez de conduire avec un très bas niveau de carburant dans le réservoir. Une panne sèche peut entraîner des ratés de moteur et endommager le pot catalytique.



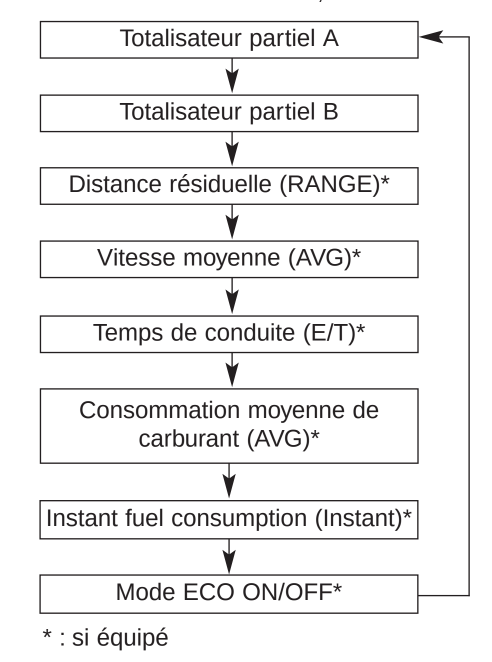
OHM048052

D150206BHM-EU

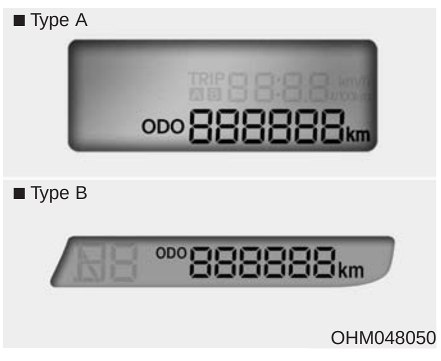
Compteur kilométrique • Totalisateur partiel/ Ordinateur de route (si équipé)/ Mode ECO ON/OFF (si équipé)

L'ordinateur de bord est un microordinateur d'information pour le conducteur. Il affiche des renseignements liés à la conduite comme la vitesse, le kilométrage, la distance avant de devoir faire le plein, la vitesse moyenne, le temps de conduite, la consommation moyenne de carburant et la consommation instantanée. L'information s'affiche quand le commutateur d'allumage est sur ON. Tous les renseignements mémorisés (sauf la lecture au compteur, la distance avant de devoir faire le plein et la consommation instantanée) se zérotent si la batterie est déconnectée.

Le compteur kilométrique est toujours affiché tant que l'affichage n'est pas éteint. Appuyez sur TRIP pendant moins d'une seconde pour choisir le totalisateur partiel, la distance avant de devoir faire le plein, la vitesse moyenne, le temps de conduite, la consommation moyenne ou la consommation instantanée, comme suit :



* : si équipé



OHM048050

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur kilométrique est utile pour savoir quand faire effectuer l'entretien régulier.



OHM048051

Totalisateur partiel

TRIP A : Totalisateur partiel A

TRIP B : Totalisateur partiel B

Ce mode indique la distance de chaque voyage depuis le dernier zérotage du totalisateur partiel.

La plage du totalisateur partiel s'étent de 0,0 à 999,9 km.

Appuyer sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde quand le totalisateur partiel (A ou B) est affiché, zérote (0,0) le totalisateur.

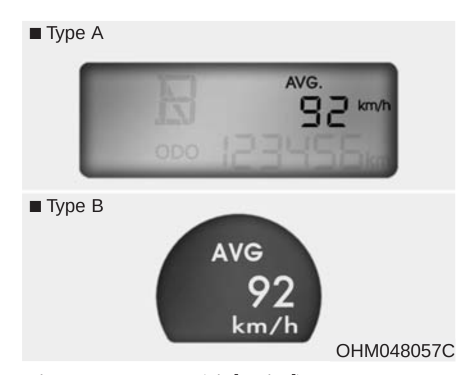


OHM048054C

Distance résiduelle (si équipé)

Ce mode indique la distance approximative que vous pouvez parcourir d'après la quantité de carburant dans le réservoir et la quantité de carburant fournie au moteur. Si la distance résiduelle est inférieure à 50 km, un symbole " ---- " clignotera à l'affichage.

La plage de service de l'indicateur s'étend de 30 à 990 km.



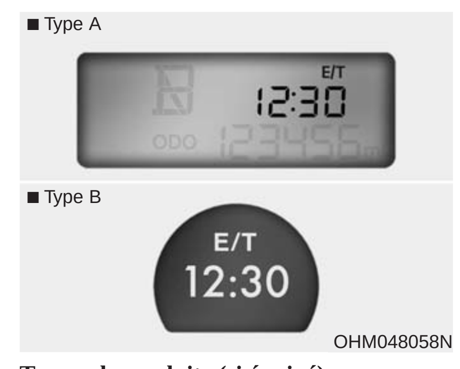
OHM048057C

Vitesse moyenne (si équipé)

Ce mode calcule la vitesse moyenne du véhicule depuis le dernier zérotage du compteur.

Même si le véhicule ne roule pas, la vitesse moyenne continue d'être calculée tant que le moteur tourne.

Appuyer sur RESET pendant plus d'une seconde alors que la vitesse moyenne est affichée ou 2 heures après avoir éteint le moteur, zérote (---) la vitesse moyenne.



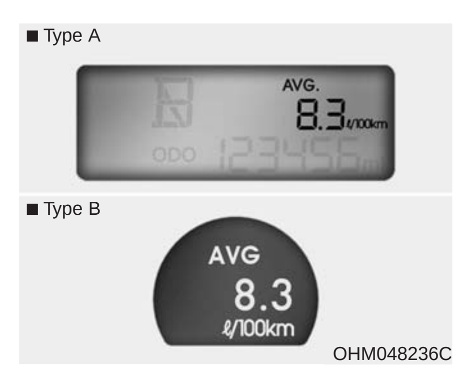
OHM048058N

Temps de conduite (si équipé)

Ce mode affiche le temps total de déplacement depuis le dernier zérotage. Même si le véhicule ne bouge pas, le temps de conduite continue de s'écouler tant que le moteur fonctionne.

La plage du compteur s'étend de 0:00 à 99:59.

Appuyer sur RESET pendant plus d'une seconde alors que la vitesse moyenne est affichée ou 2 heures après avoir éteint le moteur, zérote (0:00) le temps de conduite.



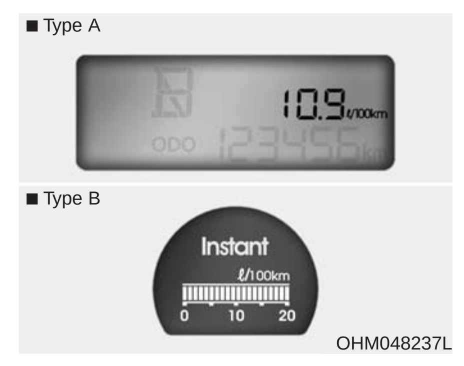
OHM048236C

Consommation moyenne de carburant (si équipé)

Ce mode calcule la consommation moyenne de carburant d'après la quantité de carburant utilisée et la distance parcourue depuis le dernier zérotage de la consommation. La quantité totale de carburant utilisée est calculée d'après la consommation. Pour un calcul précis, vous devriez rouler au moins 50 m.

Appuyer sur le bouton RESET pendant plus d'une seconde, alors que la consommation moyenne est affichée, zérote (--.-) le compteur.

Si la vitesse du véhicule dépasse 1 km/h (1,6 mi/h) après avoir fait le plein, la consommation moyenne se zérote (--.-).



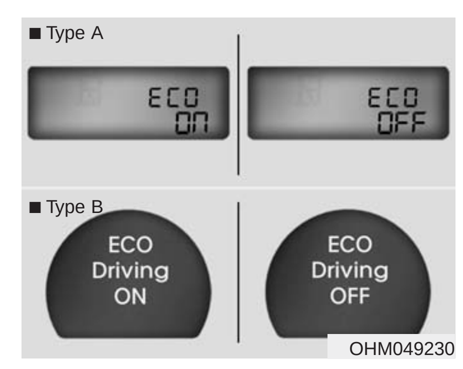
OHM048237L

Consommation instantanée (si équipé)

Ce mode calcule la consommation instantanée de carburant toutes les 2 secondes (type B : toutes les 0,2 seconde).

✽ AVIS

- **Si le véhicule n'est pas au niveau ou si le courant de la batterie est coupé, la fonction de distance résiduelle ne fonctionnera pas correctement.**
  L'ordinateur de route pourra ne pas enregistrer de carburant additionnel si vous ajoutez moins de 6 litres (1,6 gallons) dans le réservoir.
- **Les valeurs de consommation et de distance résiduelle peuvent varier grandement dépendamment des conditions de conduite, de vos habitudes de conduite et de l'état du véhicule.**
- **La distance résiduelle n'est qu'approximative et peut différer de la distance réelle que vous pourriez parcourir.**



OHM049230

Mode ECO ON (si équipé)

Ce mode vous permet d'allumer et d'éteindre le témoin ECO au tableau de bord.

Si vous appuyez sur RESET pendant plus d'une seconde alors qu'ECO est en circuit, ECO OFF s'affiche et le témoin ECO s'éteint.

Pour afficher le témoin ECO de nouveau, appuyez sur RESET pendant plus d'une seconde au mode ECO OFF; ECO ON s'affichera de nouveau.

Vous trouverez de plus amples détails sous « Avertissements et témoins » au chapitre 4.

D150300AUN

Témoins et indicateurs d'alerte

Tous les témoins d'alerte sont vérifiés quand vous tournez la clé de contact sur ON (sans faire démarrer le moteur). Tout témoin qui reste éteint devrait être vérifié par un concessionnaire KIA agréé.

Après avoir fait démarrer le moteur, assurez-vous que tous les témoins d'alerte s'éteignent. Si certains restent allumés, cela veut dire que vous devez y porter attention. Quand vous dégagez le frein de stationnement, son témoin d'alerte devrait s'éteindre. Le témoin de niveau de carburant restera allumé si le niveau de carburant est bas.

D150326ATD

Témoin ECO (si équipé)

ECO

Le témoin ECO s'affiche pour vous aider à améliorer la consommation de carburant quand vous conduisez.

- Le témoin ECO (vert) s'allume quand vous roulez de façon éconergétique au mode ECO ON. Si vous ne voulez pas que le témoin s'affiche, vous pouvez l'éteindre en appuyant sur le bouton RESET.
- Quand le mode de consommation instantanée (si équipé) est affiché à l'ACL ou si le système ne fonctionne pas correctement, le témoin s'éteint. Si le témoin s'éteint alors que le mode de consommation instantanée n'est pas choisi, faites vérifier le système dès que possible chez un concessionnaire KIA agréé.
- L'efficacité énergétique varie en fonction de vos habitudes de conduite et des conditions de la route.
- Le système cesse de fonctionner quand le levier de vitesses se trouve sur P, R, N ou au mode sport, ou quand le mode de consommation instantanée est choisi.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne gardez pas l'oeil sur cet indicateur alors que vous conduisez. Une telle distraction et pourrait entraîner un accident causant des blessures graves.

D150302AUN



Témoin d'alerte des coussins gonflables

Ce témoin s'allume pendant environ 6 secondes, chaque fois que vous tournez la clé de contact sur ON.

Le témoin reste allumé si le SRS (Système de retenue supplémentaire) ne fonctionne pas correctement. Si le témoin AIR BAG ne s'allume pas, ou reste allumé pendant plus de 6 secondes après avoir tourné la clé de contact sur ON ou avoir fait démarrer le moteur, ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, faites vérifier le système SRS chez un concessionnaire KIA agréé.

D150303AHM-EE



Témoin d'alerte du système de frein antiblocage (ABS)

Ce témoin s'allume quand vous tournez la clé de contact sur ON et s'éteint après environ 3 secondes, si le système fonctionne normalement.

Si le témoin ABS reste allumé, s'allume pendant que vous conduisez ou ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, cela signifie qu'il y a un problème avec l'ABS.

Dans ce cas, faites vérifier le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé, dès que possible. Les freins continueront de fonctionner, mais sans l'aide du système antiblocage.

Témoin d'alerte du dispositif de distribution électronique de la force de freinage (EBD)



Si les deux témoins s'allument en même temps pendant que vous conduiisez, il peut y avoir un problème avec le système ABS et le système EBD.

Dans ce cas, le système ABS et les freins ordinaires pourraient ne pas fonctionner normalement. Faites vérifiez le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé, dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins de l'ABS et des freins s'allument tous les deux et restent allumés, le système de freinage du véhicule ne fonctionnera pas normalement lors d'un freinage brusque. Dans ce cas, évitez de rouler à vitesse élevée et de freiner brusquement. Faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

✽ AVIS

Si le témoin ABS ou le témoin EBD s'allume et qu'il demeure ainsi, il se peut que l'indicateur de vitesse ou le compteur kilométrique/totalisateur partiel ne fonctionne pas. Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

D150304AHM-EU

Rappel de bouclage des ceintures de sécurité



En rappel pour le conducteur, le témoin de ceinture de sécurité clignotera pendant environ 6 secondes chaque fois que vous placez le commutateur d'allumage sur ON, que la ceinture soit bouclée ounon.

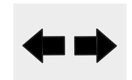
Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée quand le commutateur d'allumage est placé sur ON, le témoin et le carillon de ceinture de sécurité s'actionnent pendant 6 secondes environ. Si la ceinture est bouclée dans les 6 secondes, le témoin clignotera pendant 6 secondes mais le carillon s'arrêtera immédiatement.

Si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée une fois que le commutateur d'allumage est sur ON, le témoin de la ceinture de sécurité clignotera pendant environ 6 secondes.

Si elle est bouclée dans les 6 secondes, le témoin s'éteindra aussitôt. Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée alors que le véhicule roule à plus de 10 km/h (6 mi/h), le témoin et le carillon de la ceinture de sécurité s'actionnent environ 11 fois en cycles de 6 secondes avec arrêt de 24 secondes, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée ou que la vitesse du véhicule s'abaisse sous 5 km/h (3 mi/h).

D150305AHM

Témoins de clignotants



Les flèches vertes clignotantes correspondent à la direction indiquée par les feux de direction. Si la flèche s'allume sans clignoter, clignote plus rapidement que la normale, ou ne s'allume pas du tout, cela indique une anomalie du système de signalisation. Vous devriez consulter un concessionnaire qui effectuera les réparations requises.

D150306AUN

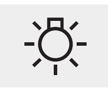
Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume quand vous engagez les feux de route ou quand vous tirez sur le levier des clignotants pour indiquer votre intention de dépasser.

D150341AHM

Témoin de phares allumés (si équipé)



Le témoin s'allume quand les feux arrière ou les phares sont allumés.

D150309AUN

Témoin de phares antibrouillard (si équipé)



Ce témoin s'allume quand les phares antibrouillard sont en circuit.

D150307AHM

Témoin de pression d'huile



Ce témoin s'allume pour indiquer que la pression d'huile est basse.

Si le témoin s'allume pendant que vous conduisez:

1. Arrêtez-vous prudemment en bordure de la route.
2. Le moteur éteint, vérifiez le niveau d'huile. S'il est bas, ajoutez la quantité d'huile requise.

Si le témoin reste allumé après avoir ajouté de l'huile ou si vous n'avez pas d'huile, prenez contact avec un concessionnaire KIA agréé.



MISE EN GARDE

Si vous n'arrêtez pas le moteur immédiatement après que le témoin de pression d'huile s'allume, vous risquez d'endommager gravement le moteur.

> **⚠ MISE EN GARDE**
>
> ***Si le témoin de pression d'huile reste allumé alors que le moteur est en marche, vous pourriez causer des dommages graves. Le témoin de pression d'huile s'allume dès que la pression est insuffisante. En service normal, il devrait s'allumer quand vous tournez la clé de contact sur ON, et s'éteindre une fois que le moteur a démarré. Si le témoin de pression d'huile reste allumé alors que le moteur tourne, il peut s'agir d'un problème grave.***
>
> ***Dans pareil cas, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger, éteignez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile pour ramener le niveau à la normale, puis faites démarrer le moteur. Si le témoin reste allumé alors que le moteur tourne, éteignez immédiatement le moteur. Quelles que soient les circonstances, si le témoin de pression d'huile reste allumé quand le moteur tourne, faites vérifier le moteur chez un concessionnaire KIA agréé avant d'utiliser le véhicule de nouveau.***

D150308AHM-EE

Témoin de frein de stationnement et de liquide de frein



Témoin de frein de stationnement

Le témoin s'allume si le frein de stationnement est engagé alors que la clé de contact est sur ON ou START. Le témoin devrait s'éteindre quelques secondes après avoir désengagé le frein de stationnement.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer un bas niveau de liquide de frein dans le réservoir.

Si le témoin reste allumé :

1. Roulez soigneusement jusqu'à un endroit sûr et arrêtez le véhicule.
2. Le moteur éteint, vérifiez immédiatement le niveau du liquide de frein et ajoutez-en au besoin. Vérifiez ensuite s'il y a fuite au niveau des pièces de frein.
3. Ne roulez pas si vous découvrez une fuite, si le témoin reste allumé ou si les freins ne fonctionnent pas bien. Faites remorquer le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé qui fera l'inspection des freins et les réparations nécessaires.

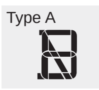
Votre véhicule est doté d'un système de freinage à double diagonale. Cela signifie que vous pourrez toujours freiner avec deux roues même si l'un des systèmes jumelés fait défaut. Quand un seul système fonctionne, vous devrez presser plus fort sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule. En outre, le véhicule prendra plus longtemps à s'arrêter que normalement. Si vous connaissez une panne de frein sur la route, rétrogradez pour utiliser le moteur comme frein et arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger.

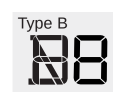
Pour vérifier l'ampoule, voyez si le témoin de frein de stationnement et de liquide de frein s'allume quand la clé de contact est tournée sur ON.

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Il est dangereux de rouler quand un témoin d'alerte est allumé. Si le témoin des freins reste allumé, faites vérifier et réparer les freins du véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.**

D150312AAM

Témoins de vitesse





Ce témoin indique quel rapport de boîte automatique est engagé.

D150301AHM-EE

Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur (si équipé)



Le témoin s'allume si la température du liquide de refroidissement du moteur dépasse 125±2,5°C (257±4,5°F).

Cessez de rouler si le moteur surchauffe. Si le véhicule surchauffe, lisez la section sur le " Surchauffage ".

✽ AVIS

Si le témoin de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume, cela indique un surchauffage qui risque d'endommager le moteur.

D150331AHM

Témoin de basse pression d'air dans les pneus



Le témoin de basse pression s'allume pendant 3 secondes quand on tourne la clé de contact sur ON.

Si le témoin ne s'allume pas, ou reste allumé après le délai de 3 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites vérifier le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

Le témoin s'allume si un ou plusieurs pneus sont trop dégonflés. Vous devriez arrêter le véhicule et vérifier les pneus dès que possible. Si le témoin s'allume alors que vous roulez, ralentissez aussitôt et arrêtez le véhicule.

Évitez les freinages brusques ou la surcompensation du volant. Gonflez les pneus à la pression appropriée, indiquée au panneau d'information sur les pneus du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Des pneus sous-gonflés de façon marquée peuvent rendre le véhicule instable et contribuer à une perte de contrôle et à des distances de freinage plus longues.

Continuer de rouler avec des pneus sous-gonflés peut entraîner un surchauffage et une crevaison.

D150332AHM

TPMS

Témoin d'anomalie SSPP (système de surveillance de la pression des pneus)

Le témoin d'anomalie SSPP s'allume pendant 3 secondes après avoir tourné la clé de contact sur ON. Si le témoin ne s'allume pas ou reste allumé après le délai normal de 3 secondes après avoir tourné la clé de contact sur ON, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

Le témoin s'allume aussi et reste allumé si le système de surveillance de la pression des pneus fait défaut.

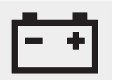
Dans ce cas, le système pourra ne pas surveiller la pression des pneus. Faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

AVERTISSEMENT

- **Le SSPP ne peut pas vous aviser d'un dommage soudain et grave aux pneus, causé par des facteurs externes.**
- **Si vous ressentez une instabilité, retirez aussitôt le pied de l'accélérateur, appliquez les freins graduellement et légèrement tout en dirigeant le véhicule à un endroit sûr, hors de la route.**

D150313AUN

Témoin de charge



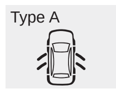
Ce témoin signale un mauvais fonctionnement soit de la génératrice, soit du système de charge.

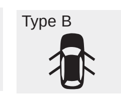
Si le témoin s'allume alors que vous conduisez :

1. Arrêtez-vous à un endroit sûr.
2. Le moteur éteint, vérifiez l'état et la tension de la courroie d'entraînement de la génératrice.
3. Si la courroie est bien ajustée, il y a un problème quelque part dans le système de charge. Faites corriger le problème dès que possible chez un concessionnaire KIA agréé.

D150316AHM

Témoin de position de porte ouverte





Ce témoin s'allume quand une porte n'est pas bien fermée.

Le témoin indique quelle porte est ouverte.

D150315AUN

Témoin de hayon ouvert



Ce témoin s'allume si le hayon n'est pas bien fermé, quelle que soit la position de la clé de contact.

D150316AUN

Témoin de porte ouverte



Ce témoin s'allume quand une porte n'est pas bien fermée et que la clé de contact est dans le commutateur.

D150317HM-EE

Témoin d'antidémarrage (si équipé)



Sans système à clé intelligente

Ce témoin s'allume quand vous insérez la clé avec antidémarrage dans le commutateur d'allumage et que vous la tournez sur ON pour faire démarrer le moteur.

Vous pouvez alors faire démarrer le moteur. Le témoin s'éteint dès que le moteur est en marche. Si le témoin clignote quand le commutateur d'allumage se trouve en position ON, faites vérifier le système par un concessionnaire KIA agréé.

Avec système à clé intelligente

Si une des conditions suivantes survient sur un véhicule équipé d'une clé intelligente, le témoin de l'antidémarrage s'allume, clignote ou s'éteint.

- Quand la clé intelligente se trouve dans le véhicule et que le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est sur ON ou ACC, le témoin s'allume quelques minutes pour indiquer que vous pouvez faire démarrer le moteur. Toutefois, quand la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule et que vous appuyez sur bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, le témoin clignotera quelques minutes pour indiquer que vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur.
- Quand le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est placé sur ON depuis la position ACC, sans que la clé intelligente se trouve dans le véhicule, le témoin clignote quelques minutes pour indiquer que vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur.
- Si la batterie est faible et que vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, le témoin clignotera et vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur. Toutefois, vous pourrez faire démarrer le moteur en introduisant la clé intelligente dans son porte-clé. Le témoin clignote s'il existe un problème avec les pièces liées au système de clé intelligente.

D150318AHM



Témoin de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume quand le réservoir de carburant est presque vide. Quand il s'allume, vous devriez faire le plein dès que possible. Rouler avec le témoin allumé ou l'indicateur de niveau d'huile sous " E " peut causer des ratés et endommager le pot catalytique. (si équipé)

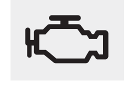
D150319AHM



Témoin de bas niveau de lave-glace (si équipé)

Ce témoin s'allume pour indiquer que le réservoir de lave-glace est presque vide. Remplissez-le dès que possible.

D150320AHM-EU



Témoin d'anomalie (vérifier le moteur) (si équipé)

Ce témoin fait partie du système de contrôle du moteur qui surveille divers éléments du système antipollution. Si le témoin s'allume alors que vous conduisez, cela veut dire qu'il existe un problème possible à un point quelconque du système antipollution.

Le témoin s'allume aussi quand vous tournez la clé de contact sur ON puis s'éteint quelques secondes après le démarrage du moteur. S'il s'allume pendant que vous conduisez ou s'il ne s'allume pas quand vous tournez la clé decontact sur ON, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.

En général, le véhicule pourra être utilisé mais faites vérifier le système par un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Rouler pendant une longue période quand le témoin d'anomalie est allumé peut endommager le système antipollution; ceci aura un effet sur la motricité et la consommation de carburant.

⚠ MISE EN GARDE

Si le témoin d'anomalie s'allume, il est possible que le pot catalytique s'endommage, ce qui se solderait par une perte de puissance. Faites inspecter le système antipollution dès que possible par un concessionnaire KIA agréé.

D150323AUN-EU

ESC

Témoin ESC (dispositif électronique de stabilité) (si équipé)

Le témoin ESC s'allume quand vous tournez la clé de contact sur ON et devrait s'éteindre 3 secondes plus tard environ. Quand le témoin est allumé, l'ESC surveille les conditions de conduite et, dans des conditions normales, restera éteint. Si des conditions de glissement ou de faible traction sont détectées, l'ESC s'engagera et le témoin clignotera pour indiquer que l'ESC fonctionne.

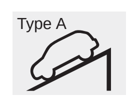
D150324AUN-EU

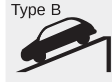
ESC
OFF

Témoin ESC OFF (si équipé)

Le témoin ESC OFF s'allume quand vous tournez la clé de contact sur ON et devrait s'éteindre environ 3 secondes plus tard. Pour passer au mode ESC OFF, appuyez sur le commutateur ESC OFF. Si le témoin reste allumé quand le mode ESC OFF n'est pas choisi, il peut y avoir un problème avec l'ESC. Faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

D150343AHM-EU





Témoin DBC (contrôle du freinage en pente) (si équipé)

Type A

Le témoin DBC s'allume quand vous appuyez sur le bouton DBC et que le système est en circuit.

Quand vous descendez une pente abrupte à moins de 35 km/h (22 mi/h), le DBC s'engage et le témoin DBC clignote pour indiquer que le DBC fonctionne.

Type B

Le témoin DBC blanc s'allume quand vous appuyez sur le bouton DBC et que le système est en circuit. Quand vous descendez une pente abrupte à moins de 35 km/h (22 mi/h), le DBC s'engage et le témoin DBC jaune clignote pour indiquer que le DBC fonctionne.

Si le témoin rouge s'allume, le système DBC fait défaut. Faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

D150325AHM

Témoin de régulateur de vitesse (si équipé)

Témoin CRUISE

CRUISE

Le témoin s'allume quand le régulateur automatique de vitesse est engagé.

Le voyant du régulateur automatique de vitesse, situé dans l'ensemble d'instruments, s'allume lorsque le bouton marche-arrêt ("ON/OFF") du régulateur automatique de vitesse, situé sur le volant, est enfoncé.

Le voyant s'éteint lorsqu'on appuie une deuxième fois sur le bouton marche-arrêt ("ON/OFF") du régulateur automatique de vitesse. Pour plus de détails sur le régulateur de vitesse, consultez la section 5, " Régulateur de vitesse ".

Témoin SET du régulateur de vitesse

SET

Le témoin s'allume quand le commutateur du régulateur (-/SET ou RES/+) est en circuit.

Le témoin SET au tableau de bord s'allume quand vous appuyez sur le commutateur du régulateur (-/SET ou RES/+). Le témoin SET ne s'allumera pas si vous appuyez sur le commutateur (CANCEL) ou si le régulateur n'est pas engagé.

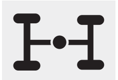
D150327AUN

Carillon de rappel de clé de contact (si équipé)

Si vous ouvrez la porte du conducteur et que la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage (position ACC ou LOCK), le carillon de rappel de clé sonnera. Ce rappel vous évitera de verrouiller votre véhicule alors que les clés sont à l'intérieur. Le carillon sonne tant que vous n'enlevez pas la clé du commutateur d'allumage ou que vous ne fermez pas la porte du conducteur.

D150336AHM

Témoin avertisseur 4WD (si équipé)



Si le témoin avertisseur du système AWD clignote, c'est que le système AWD est défectueux. En pareil cas, faire vérifier sans tarder votre véhicule par un concessionnaire KIA autorisé.

D150337AHM-EE

Témoin 4WD LOW (si équipé)

4WD LOW

Quand vous tournez le commutateur d'allumage sur ON, le témoin du système 4WD LOW s'allume puis s'éteint après quelques secondes. Le témoin 4WD LOW s'allume quand vous engagez le levier de vitesses sur 4L (4 roues motrices, basse vitesse).

D150337AHM-EE

Témoin 4WD HI (si équipé)

4WD HI

Quand vous tournez le commutateur d'allumage sur ON, le témoin du système 4WD HI s'allume puis s'éteint après quelques secondes. Le témoin 4WD HI s'allume quand vous engagez le levier de vitesses sur 4H (4 roues motrices, vitesse élevée).

D150338AHM

Témoin de clé absente KEY OUT (si équipé)

KEY OUT

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est sur ACC ou ON et qu'une porte est ouverte, le système cherche la clé intelligente. Si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule, le témoin clignote, et si toutes les portes sont fermées, le carillon sonne aussi pendant 5 secondes environ. Le témoin s'éteint quand le véhicule est en mouvement. Gardez la clé intelligente dans le véhicule ou insérez-la dans son porte-clé.

D150326AHM-EE

Carillon avertisseur de phares allumés (si équipé)

Le carillon de phares allumés sonne si la porte du conducteur est ouverte alors que le commmutateur des phares et laissé à la 1ère ou 2e position et que la clé de contact est enlevée (clé intelligente sur OFF).

D150400AHM

Avertissements à l'ACL (si équipé)

Key is not in vehicle (La clé n'est pas dans le véhicule)

Si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule et qu'une porte est ouverte ou fermée alors que le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR se trouve sur ACC, ON ou START, le témoin s'allume à l'ACL. De plus, le carillon sonne pendant 5 secondes si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule et que la porte est fermée.

Gardez toujours la clé intelligente avec vous.

Key is not detected (La clé n'est pas détectée)

Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule ou n'est pas détectée et que vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 secondes.

De plus, les témoins de l'antidémarrage et du porte-clé clignotent pendant 10 secondes.

Low key battery (Pile de clé faible)

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est sur OFF quand la clé intelligente dans le véhicule devient déchargée, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 minutes environ. Le carillon sonne aussi une fois.

Posez une pile neuve.

Presse brake pedal to start engine (Appuyer sur la pédale de freinage pour faire démarrer le moteur)

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est tourné sur ACC deux fois en appuyant de façon répétitive sur le bouton sans appuyer sur la pédale de freinage, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 secondes environ, indiquant que vous devez appuyer sur la pédale de freinage pour faire démarrer le moteur.

Shift to "P" position (Passer à la position « P »)

Si vous tentez d'éteindre le moteur alors que le levier de changement de vitesses n'est pas sur P (Park), le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR se tourne à la position ACC. Si vous appuyez une fois de plus sur le bouton, il passera à la position ON. Le témoin s'allume à l'ACL pendant environ 10 secondes, indiquant que vous devez appuyer sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, avec le levier de changement de vitesses sur P (Park).

Remove key (Enlever la clé)

Quand vous éteignez le moteur alors que la clé intelligente est dans son porte-clé, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 secondes environ. Le témoin du porte-clé clignote aussi pendant 10 secondes environ. Pour enlever la clé, enfoncez-la dans le porte-clé puis tirez-la.

Insert Key (Insérer la clé)

Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que « Key is not detected » est allumé sur l'ACL, le témoin « Insert Key » s'allume pendant 10 secondes environ. De plus, l'indicateur de l'antidémarrage et le témoin du porte-clé clignote pendant 10 secondes environ.

Press start button again (Appuyer de nouveau sur le bouton du démarreur)

Si vous ne pouvez pas utiliser le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR parce que le système du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR fait défaut, le témoin s'allume pendant 10 secondes et le carillon sonne continuellement, indiquant que vous pouvez faire démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR une fois de plus.

Le carillon s'arrête si le système du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR fonctionne normalement ou si l'antivol est armé. Si le témoin s'allume chaque fois que vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.

Shift to "P" or "N" to start the engine (Engager le levier sur « P » ou « N » pour démarrer)

Si vous tentez de faire démarrer le moteur alors que le levier de changement de vitesses n'est pas sur « P » ou « N », le témoin s'affiche à l'ACL pendant 10 secondes environ. Vous pouvez aussi faire démarrer le moteur avec le levier sur N (neutre), mais pour votre sécurité, placez le levier de changement de vitesses sur « P ».

Press button while turn steering (Appuyer sur le bouton tout en tournant le volant)

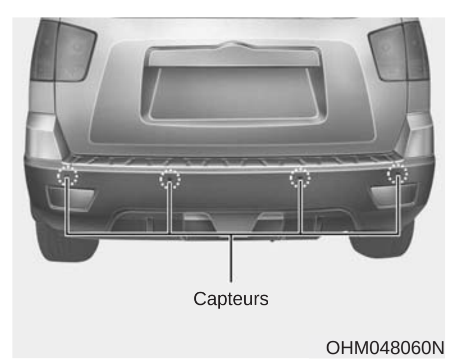
Si le volant ne se débloque pas normalement quand vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 secondes environ. Le carillon sonne aussi une fois et le témoin du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR clignote 10 secondes.

Quand vous voyez cet avertissement, appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR tout en tournant le volant vers la droite et la gauche.

Check steering wheel lock (Vérifier le loquet du volant)

Si le volant ne se débloque pas normalement quand le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est sur OFF, le témoin s'allume à l'ACL pendant 10 secondes environ. Le carillon sonne pendant 3 secondes et le témoin du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR clignote 10 secondes.

SYSTÈME D'ASSISTANCE DE STATIONNEMENT À RECULONS (SI ÉQUIPÉ)



OHM048060N

D170000AEN-EU

Le système d'assistance de stationnement à reculons aide le conducteur lors de la marche arrière du véhicule en faisant retentir un carillon en cas de la détection de tout objet situé à moins de 120 cm (47 po) derrière le véhicule. Ce système est un système supplémentaire et il n'est pas destiné à remplacer le besoin le besoin d'une extrême prudence et de la vigilance de la part du conducteur. La plage de détection des objets par les capteurs est restreinte. Lorsque vous reculez, soyez aussi vigilant que vous le seriez si votre véhicule n'était pas pourvu d'un système d'assistance de stationnement à reculons.

AVERTISSEMENT

Le système d'assistance de stationnement à reculons constitue une fonction supplémentaire seulement. Le fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions ambiantes). Il incombe au conducteur de toujours regarder derrière le véhicule avant et pendant le recul de ce dernier.



OHM048229N

D0170500AHM

Bouton OFF d'aide au stationnement (si équipé)

Appuyez sur le bouton pour mettre le dispositif d'aide au stationnement hors circuit (le témoin s'allume).

Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

D170101AEN-EU

Condition de service

- Le dispositif s'active quand le véhicule fait marche arrière et que la clé de contact est sur ON.

  Si le véhicule se déplace à plus de 5 km/h (3 mi/h), le dispositif pourra ne pas bien fonctionner.
- La distance de détection du système d'assistance de stationnement à reculons est d'environ 120 cm (47 po).
- Si plus d'un objet est détecté en même temps, l'objet le plus près est reconnu en premier.

D170102AUN-EU

Sons d'avertissement

- Si un objet se trouve entre 120 à 81 cm (47 po à 32 po) du pare-chocs arrière, l'avertisseur sonne de façon intermittente.
- Si un objet se trouve entre 80 à 41 cm (31 po à 16 po) du pare-chocs arrière, l'avertisseur sonne plus fréquemment.
- Si un objet se trouve à moins de 40 cm (15 po) du pare-chocs arrière, l'avertisseur sonne continuellement.

D170200AEN-EU

Non-fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Il se peut que le système d'assistance de stationnement à reculons ne fonctionne pas de manière appropriée lorsque :

1. Frimas sur le capteur (il fonctionnera normalement, une fois le frimas disparu).
2. Capteur couvert d'une matière étrangère comme de la neige ou de l'eau, ou le capteur est obstrué (il fonctionnera normalement une fois le capteur nettoyé et sans obstruction).
3. Rouler sur une surface inégale (route non pavée, gravier, bosses, pente).
4. Objets produisant un bruit excessif (klaxon de voiture, moteur de motocyclette, freins pneumatiques de camion), en-deça de la plage de détection du capteur.
5. Pluie abondante ou jet d'eau.
6. Transmetteurs sans fil ou cellulaires en-deça de la portée du capteur.
7. Capteur recouvert de neige.
8. Remorque attelée.

La plage de détection peut être réduite si :

1. Le capteur est encrassé de neige ou d'eau. (La plage de détection retournera à la normale, une fois le capteur nettoyé.)
2. La température extérieure est trop élevée ou trop basse.

Les objets suivants pourront ne pas être détecté par le capteur :

1. Objets pointus ou minces comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux.
2. Objets qui tendent à absorber la fréquence du capteur, comme les vêtements, les matières spongieuses ou la neige.
3. Objets indécelables de moins de 1 m (40 po) de haut et 14 cm (6 po) de diamètre.

D170300AEN

Mises en garde concernant l'avertisseur de marche arrière

- Il se peut que le son émis par le système d'assistance de stationnement à reculons ne soit pas séquentiel selon la vitesse et les formes des objets détectés.
- Une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons peut se manifester si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation des capteurs a été modifiée ou endommagée. Tout équipement ou accessoire non installé à l'usine peut également nuire au rendement des capteurs.
- Le capteur peut ne pas reconnaître des objets à moins de 40 cm (15 po) ou il peut mal juger la distance. Usez de prudence.
- Si le capteur est gelé ou sali par la neige, des saletés ou de l'eau, il pourra ne pas fonctionner tant qu'il n'est pas nettoyé.
- Ne poussez pas sur le capteur, ne l'égratignez pas et ne le frappez pas; vous pourriez l'endommager.

✽ AVIS

L'avertisseur ne peut détecter que les objets qui se trouvent à sa portée; Il ne peut pas détecter d'objets là où aucun capteur n'est installé. Les petits objets minces, comme des piquets ou autres, situés entre les capteurs, pourront ne pas être détectés.

Utilisez toujours une vérification visuelle quand vous faites marche arrière.

Assurez-vous d'indiquer à tout conducteur du véhicule, les capacités et les limites de l'avertisseur de marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent quand vous roulez près d'objets sur la route, surtout s'il s'agit de piètons et plus particulièrement, d'enfants. Sachez que certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs à cause de leur distance, de leur taille ou de leur composition, tous des facteurs qui peuvent limiter l'efficacité du capteur. Faites toujours une inspection visuelle afin de vous assurer qu'aucune obstruction ne se trouve autour du véhicule avant de le déplacer dans une direction quelconque.

D170400AHM

Auto-diagnostic

Si vous n'entendez aucun signal sonore ou si l'avertisseur retentit de façon intermittente lorsque vous passez à la marche arrière ("R"), cela peut constituer un indice d'une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons.

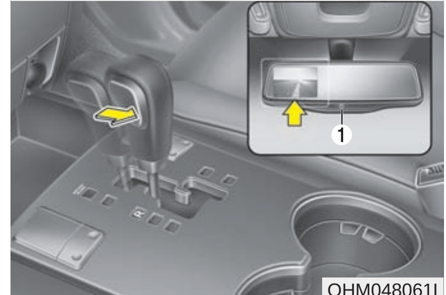
Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre garantie sur le véhicule neuf ne couvre pas les accidents, les dommages au véhicule ou les blessures à ses occupants causés suite à un mauvais fonctionnement du dispositif d'aide au stationnement. Conduisez toujours avec grande prudence.

CAMÉRA DE RÉTROVISION (SI ÉQUIPÉ)


OHM048062



OHM048061L

D330000BHM-EE

La caméra de rétrovision s'allume quand les feux de marche arrière s'allument alors que le commutateur d'allumage est sur ON et le levier de changement de vitesses sur R (marche arrière).

Il s'agit d'un dispositif d'appoint qui permet de voir derrière le véhicule à travers l'affichage du rétroviseur quand vous faites marche arrière.

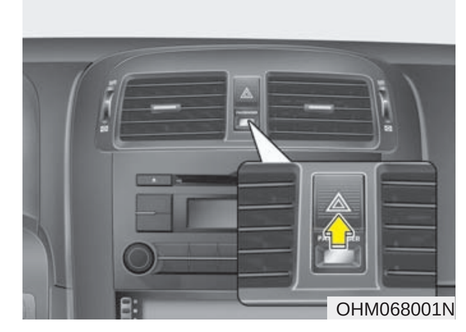
Vous pouvez éteindre la caméra de rétrovisée en appuyant sur l'interrupteur (1) alors que la caméra est en circuit.

Pour utiliser la caméra de nouveau, appuyez sur l'interrupteur (1) alors que le commutateur d'allumage est en circuit et que le levier de vitesses est sur R (marche arrière). En outre, la caméra se met automatiquement en circuit quand le commutateur d'allumage est mis hors circuit puis de nouveau en circuit.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Il ne s'agit que d'un dispositif d'appoint. Il en revient au conducteur de toujours regarder dans les rétroviseurs intérieur et extérieurs et la zone autour du véhicule avant et pendant la marche arrière car il existe un zone morte dans le champ de la caméra.**
- **Gardez toujours l'objectif de la caméra propre. Si l'objectif est couvert d'une matière étrangère, la caméra ne pourra pas fonctionner correctement.**

FEUX DE DÉTRESSE


OHM068001N

D180000AHM

Les feux de détresse devraient être utilisés chaque fois que vous devez arrêter votre véhicule à un endroit dangereux. Si vous devez faire un tel arrêt d'urgence, essayez de vous arrêter aussi loin en bordure de la route que possible.

Les feux de détresse s'allument quand vous appuyez sur le commutateur des feux de détresse. Les feux clignotent dans les deux directions. Les feux de détresse fonctionnent même si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage.

Pour éteindre les feux de détresse, appuyez de nouveau sur le commutateur.

ÉCLAIRAGE

D190100AHM

Fonction d'économiseur de batterie

- Cette fonction sert à empêcher la décharge de la batterie. Le dispositif éteint automatiquement les feux extérieurs quand le conducteur retire la clé de contact du commutateur et ouvre la porte du conducteur.
- Avec cette fonction, les feux de position s'éteignent automatiquement si le conducteur se stationne en bordure de la route, la nuit.

  Si, au besoin, vous voulez laisser les feux allumés quand vous retirez la clé de contact, procédez comme suit :

  1) Ouvrez la porte du conducteur.
  2) Éteignez puis rallumez les feux de position à l'aide du commutateur général d'éclairage sur la colonne de direction.

D190200AHM-EU

Fonction d'escorte des phares

Les phares et les feux arrière restent allumés pendant 5 minutes une fois la clé de contact enlevée ou placée sur ACC ou LOCK. Toutefois, si la porte du conducteur est ouverte puis fermée, les phares et les feux arrière s'éteignent après 30 secondes.

Les phares et les feux arrière peuvent être éteints en appuyant sur le bouton de verrouillage sur le transmetteur ou en plaçant le commutateur des phares à la position éteinte.

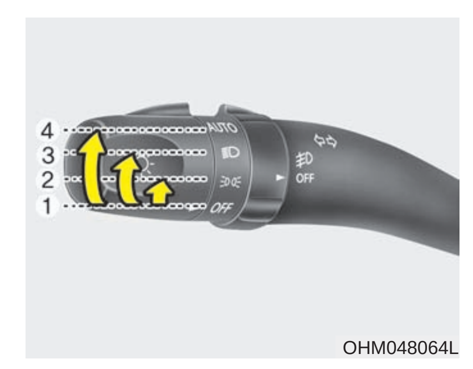
D190300AHM

Fonction de mode de secours

En cas d'une anomalie du système de réseau du véhicule, les phares (de croisement) s'allument automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est en position "ON" et ce, même si le commutateur des phares n'est pas activé. À ce moment-là, l'éclairage de secours ne s'éteint pas lorsque le commutateur des phares est mis hors fonction.

⚠ MISE EN GARDE

Si le mode de secours se manifeste, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé dès que possible.



OHM048064L

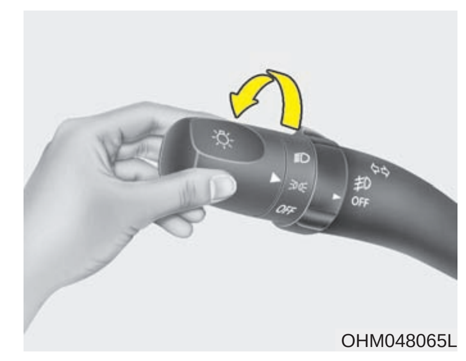
D190400AUN

Commutateur général d'éclairage

Le commutateur offre une position pour les phares et une pour les feux de position.

Pour actionner l'éclairage, tournez le bouton au bout du levier de commande, sur l'une de ces positions :

(1) Position d'arrêt
(2) Feux de position
(3) Phares
(4) Position d'éclairage automatique (si équipé)

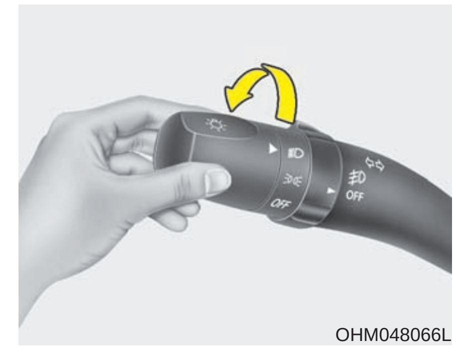


OHM048065L

D190401AHM

Feux de position ( )

Quand le commutateur des feux se trouve à la position des feux de stationnement (1ère position), les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.



OHM048066L

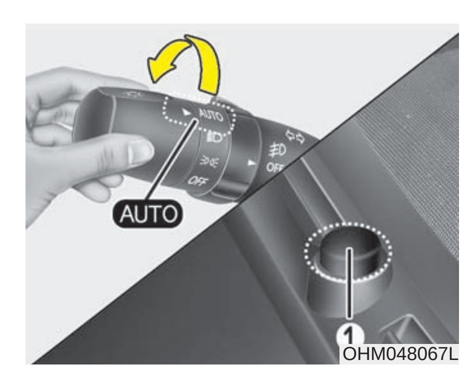
D190402AEN

Phares ( )

Quand le commutateur des feux se trouve à la position des phares (2e position), les phares, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

✽ AVIS

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les phares s'allument.



OHM048067L

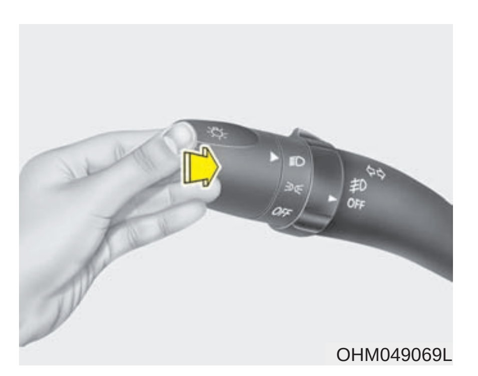
D190403AHM

Position d'éclairage automatique (si équipé)

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'éclairage AUTO (automatique), les feux arrière et les phares s'allument et s'éteignent automatiquement, selon le degré de luminosité à l'extérieur du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Ne placez jamais un objet sur le capteur (1) situé sur le tableau de bord. Vous vous assurerez ainsi d'un meilleur contrôle du système d'éclairage automatique.***
- ***Ne nettoyez pas le capteur au moyen de nettoyant à vitres. Ce nettoyant pourrait laisser une légère pellicule qui risquerait de nuire au fonctionnement du capteur.***
- ***Si le pare-brise de votre véhicule est teinté ou enduit d'un autre type de revêtement, il se peut que le système d'éclairage automatique ne fonctionne pas correctement.***


OHM049069L

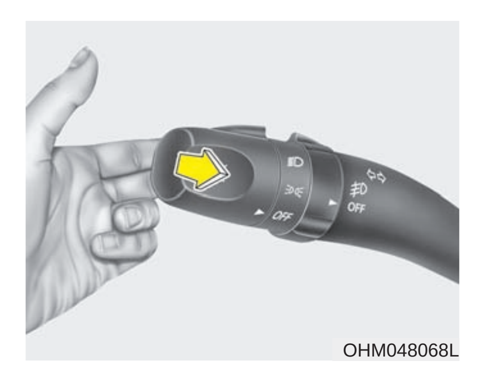
D190500AUN

Utilisation des feux de route

Pour utiliser les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Ramenez-le vers l'arrière pour retourner aux feux de croisement.

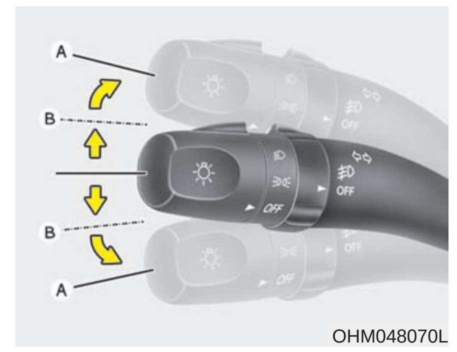
Le témoin des feux de route s'allume quand les feux de route sont allumés.

Pour éviter que la batterie se décharge, ne laissez pas l'éclairage allumé pendant une longue période alors que le moteur est éteint.



OHM048068L

Pour faire clignoter les feux de route, tirez le levier vers vous. Il retourne à sa position normale (feux de croisement) dès que vous le relâchez. Le commutateur des phares n'a pas à être engagé pour utiliser cette fonction.



OHM048070L

D190600AHM

Clignotants et indication de changement de voie

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les clignotants fonctionnent. Pour utiliser les clignotants, soulevez ou abaissez le levier (A). Les flèches vertes au tableau de bord clignotent en fonction de l'utilisation du levier. Le clignotement s'arrête automatiquement une fois le virage effectué. Si les clignotants fonctionnent toujours après avoir négocié le virage, ramenez le levier au centre, de la main.

Pour indiquer un changement de voie, déplacez le levier légèrement vers le haut ou le bas (B) et tenez-le en place. Le levier retourne à sa position neutre dès que vous le relâchez.

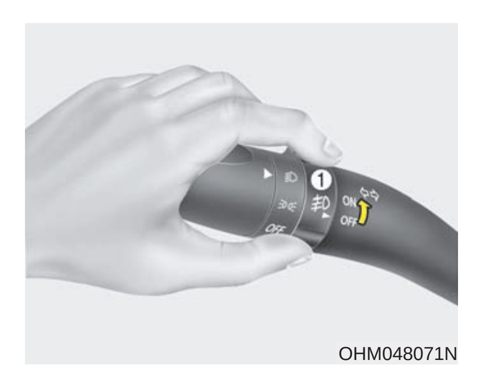
Si un témoin de clignotant reste allumé ou clignote de façon anormale, l'ampoule d'un feu de siglaisation peut être grillée et devrait être remplacée.

Fonction une touche de changement de voie

Pour activer la fonction une touche de changement de voie, déplacez le levier de signalisation pendant moins de 0,5 seconde et relâchez-le. Le signal de changement de voie clignote trois fois.

✽ AVIS

Si un feu de signalisation clignote de façon anormale (vite ou lente), une ampoule peut être grillée ou il y a une mauvaise connexion sur le circuit électrique.



OHM048071N

D190700AHM-EU

Phares antibrouillard avant (si équipé)

Les phares antibrouillard servent à améliorer la visibilité quand il y a du brouillard, de la pluie, de la neige, etc. Les phares antibrouillard s'allument quand le commutateur des phares antibrouillard (1) est mis en circuit après avoir allumé les phares (feux de croisement).

Pour éteindre les phares antibrouillard, réglez-en le commutateur hors circuit (OFF).

⚠ MISE EN GARDE

Les phares antibrouillard consomment beaucoup de courant. N'utilisez les phares antibrouillard que dans des conditions de faible visibilité.

D190900AUN-EU

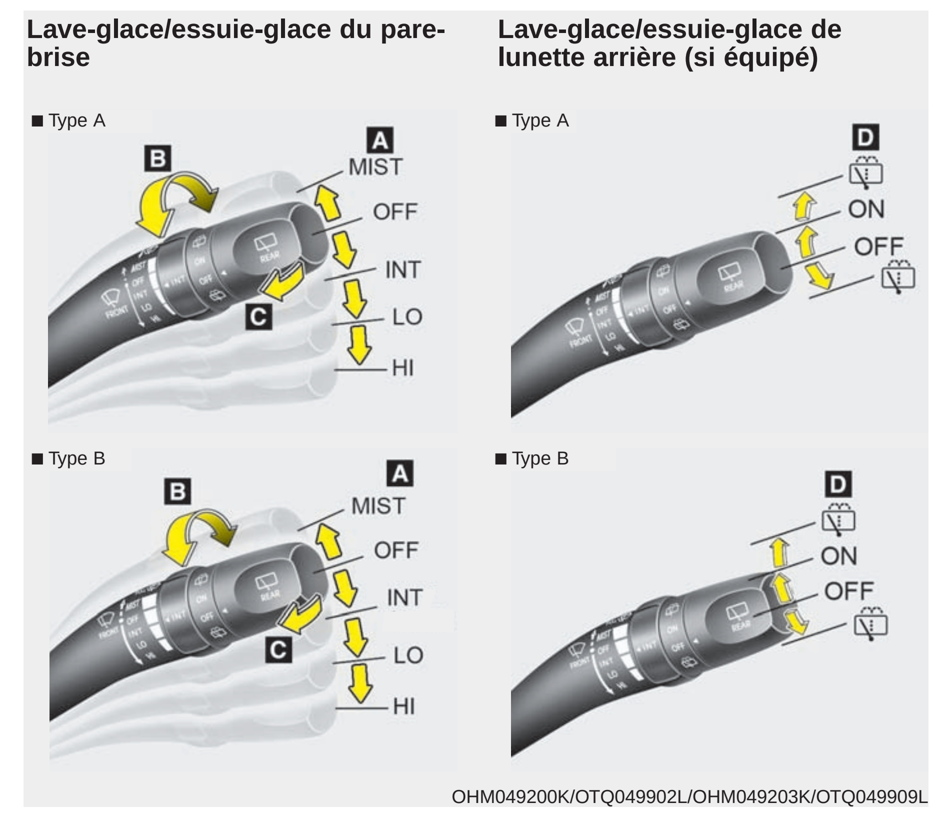
Phares de jour

Les phares de jour permettent aux autres conducteurs de mieux voir votre véhicule pendant le jour. Les phares de jour sont pratiques dans bien des situations, surtout à la brûnante et à l'aube.

Les feux de jour éteignent les phares quand :

1. Le commutateur des phares est engagé.
2. Le frein de stationnement est engagé.
3. Le moteur est éteint.

ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE



OHM049200K/OTQ049902L/OHM049203K/OTQ049909L

A : Régulateur des essuie-glace
- · MIST – Un seul râclage
- · OFF – Arrêt
- · INT – Râclage à intermittence
- · LO – Râclage lent
- · HI – Râclage rapide

B : Réglage temporel du râclage à intermittence

C : Giclage avec quelques râclages

D : Commande du lave-glace/essuie-glace arrière
- · – Giclage du lave-glace
- · ON – Râclage à intermittence après un certain râclage normal
- · OFF – Arrêt
- · – Giclage avec quelques râclages

D200000AHM-EE

D200100AHM

Essuie-glace du pare-brise

Ils fonctionnent comme suit quand la clé de contact se trouve en position ON :

MIST : Pour un seul cycle, poussez le levier vers le haut et relâchez-le. Les essuie-glace continueront de fonctionner si vous tenez le levier soulevé.

OFF : Les essuie-glace ne fonctionnent pas.

INT : Les essuie-glace fonctionnent de façon intermittente, à intervalle régulier. Utilisez ce mode sous une pluie légère ou bruine. Pour faire varier la vitesse, tournez le bouton de commande (1).

LO : Vitesse normale des essuie-glace.

HI : Vitesse rapide des essuie-glace.

✻ AVIS

Si le pare-brise est couvert de neige ou de glace, dégivrez le pare-brise pendant une dizaine de minutes ou jusqu'à ce que la neige et la glace soient fondues avant d'utiliser les essuie-glace. Autrement, ils pourraient ne pas bien fonctionner.

✻ AVIS

- **Quand les essuie-glace sont en marche, si un problème survient avec une partie quelconque du système d'essuie-glace, ceux-ci fonctionneront au mode lent (LO) quelle que soit la position du commutateur. Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé dès que possible.**
- **Quand vous retirez la clé de contact, la lame d'essuie-glace pourra se déplacer légèrement pour réduire le risque de détérioration des essuie-glace.**

D200200ASA

Lave-glace

Le levier en position neutre, tirez-le légèrement vers vous pour faire gicler du lave-glace sur le pare-brise et actionner les essuie-glace sur 1 à 3 cycles.

Utilisez cette fonction quand le pare-brise est encrassé.

Le giclage et le fonctionnement des essuie-glace se maintiennent tant que vous ne relâchez pas le levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez-en le niveau. S'il n'y a pas assez de liquide, remplissez le réservoir avec un lave-glace non abrasif.

Le bec de remplissage du réservoir de lave-glace se trouve à l'avant du compartiment-moteur, du côté passager.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace quand son réservoir est vide.

⚠ AVERTISSEMENT

Par temps de gel, n'utilisez pas le lave-glace sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur. Le lave-glace gèlera sur le pare-brise et nuira à la bonne vision.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Pour éviter d'endommager les essuie-glace et le pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glace quand le pare-brise est sec.***
- ***Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, ne les exposez pas à l'essence, au kérosène, à un diluant à peinture ou à d'autres solvants.***
- ***Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et d'autres composantes, ne tentez pas d'actionner les essuie-glace à la main.***

D200300AHM

Commutateur de lave-glace/essuie-glace arrière (si équipé)

Le commutateur d'essuie-glace/lave-glace arrière se trouve à l'extrémité du levier d'essuie-glace/lave-glace. Tournez le commutateur à la position voulue pour actionner l'essuie-glace ou le lave-glace.

- Giclage du lave-glace et essuie-glace

ON - Balayage intermittent des essuie-glace suite à leur fonctionnement normal

OFF - L'essuie-glace est éteint

- Giclage avec quelques râclages

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

D210000AEN

 **MISE EN GARDE**

N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant une période prolongée quand le moteur est éteint car vous risqueriez de décharger la batterie.

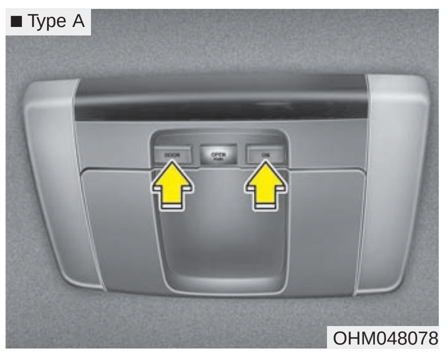


OHM048077

D210100AHM

Lampe de lecture

Appuyez sur la lentille pour allumer ou éteindre la lampe. Cette lampe donne une faisceau projecteur qui facilite la lecture d'une carte routière la nuit ou s'utilise comme lampe personnelle pour le conducteur et le passager avant.



OHM048078

D210200AHM-EU

Plafonnier

Type A

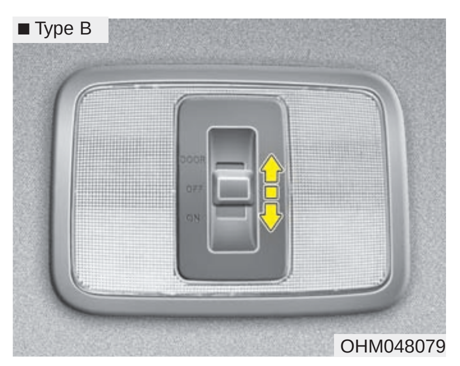
Le plafonnier s'allume comme suit quand on appuie sur le bouton. Il s'éteint en appuyant de nouveau sur le bouton.

- DOOR : Le plafonnier s'allume quand une porte (ou le hayon) est ouverte, quelle que soit la position de la clé de contact. Quand les portes sont déverrouillées avec le transmetteur, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes environ, tant qu'une porte n'est pas ouverte. Le plafonnier s'éteint graduellement après environ 30 secondes si la porte est fermée.

Toutefois, si la clé de contact est sur ON ou que toutes les portes sont verrouillées, le plafonnier s'éteint immédiatement. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ACC ou LOCK, le plafonnier reste allumé 20 minutes environ. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ON, le plafonnier reste allumé constamment.

- ON : Le plafonnier reste allumé tout le temps.

■ Type B



OHM048079

Type B

Le plafonnier s'allume et s'éteint en fonction de la position du commutateur.

- DOOR : Le plafonnier s'allume quand une porte (ou le hayon) est ouverte, quelle que soit la position de la clé de contact. Quand les portes sont déverrouillées avec le transmetteur, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes environ, tant qu'une porte n'est pas ouverte. Le plafonnier s'éteint graduellement après environ 30 secondes si la porte est fermée.

Toutefois, si la clé de contact est sur ON ou que toutes les portes sont verrouillées, le plafonnier s'éteint immédiatement. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ACC ou LOCK, le plafonnier reste allumé 20 minutes environ. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ON, le plafonnier reste allumé constamment.

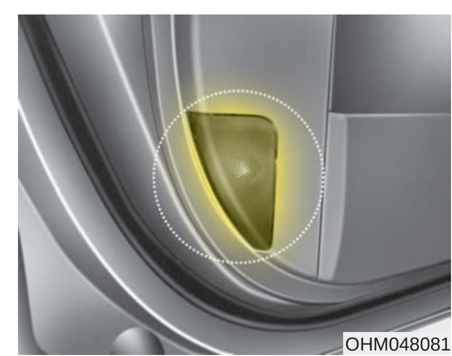
- ON : Le plafonnier reste allumé tout le temps.
- OFF : Le plafonnier reste éteint tout le temps.


OHM048080

D210300AHM

Lampe de coffre (si équipé)

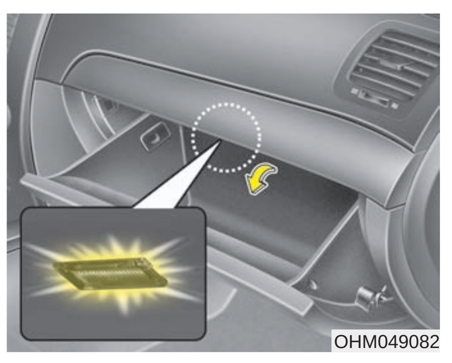
- DR : La lampe s'allume quand le hayon est ouvert.
- OFF : La lampe reste éteinte tout le temps.


OHM048081

D210400AEN

Lampe de courtoisie de porte (si équipé)

La lampe de courtoisie de porte s'allume (ON) lorsqu'on ouvre la porte pour faciliter l'embarquement et le débarquement du véhicule. Elle sert également à avertir les autres véhicules que la porte est ouverte.


OHM049082

D210500AUN

Lampe de boîte à gants (si équipé)

La lampe de la boîte à gants s'allume chaque fois que vous ouvrez la boîte à gants.

Les feux de position ou les phares doivent être allumés pour que la lampe de la boîte à gants fonctionne.


OHM048083

D210600AUN

Lampe de miroir de courtoisie (si équipé)

Ouvrir le volet du miroir de courtoisie allume automatiquement la lampe du miroir.

DÉGIVREUR

D220000AUN

⚠ MISE EN GARDE

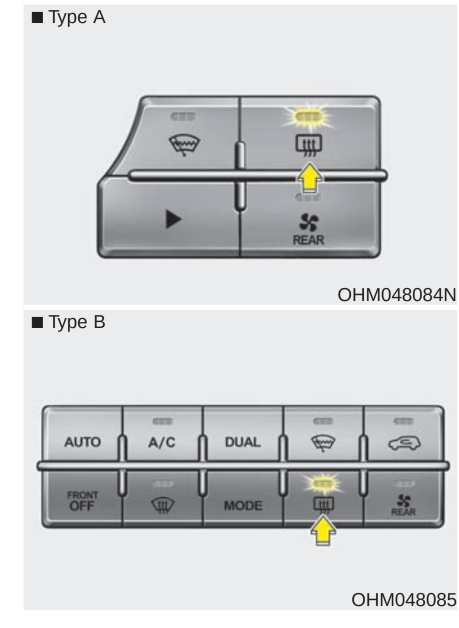
Pour éviter d'endommager les conducteurs collés sur la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instrument coupant ni de produits pour vitres abrasifs pour nettoyer la lunette.

✽ AVIS

Pour dégivrer ou désembuer le pare-brise, voyez « Dégivrage et désembuage du pare-brise » un peu plus loin.

■ Type A

■ Type B



OHM048084N

OHM048085

D220100AEN

Dégivreur de lunette arrière

Le dégivreur réchauffe la lunette arrière pour éliminer buée, gel et glace mince, quand le moteur fonctionne.

Pour utiliser le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton du dégivreur, situé sur le panneau de commutateurs de la console centrale. Le témoin du bouton de dégivreur s'allume quand le dégivreur est en circuit.

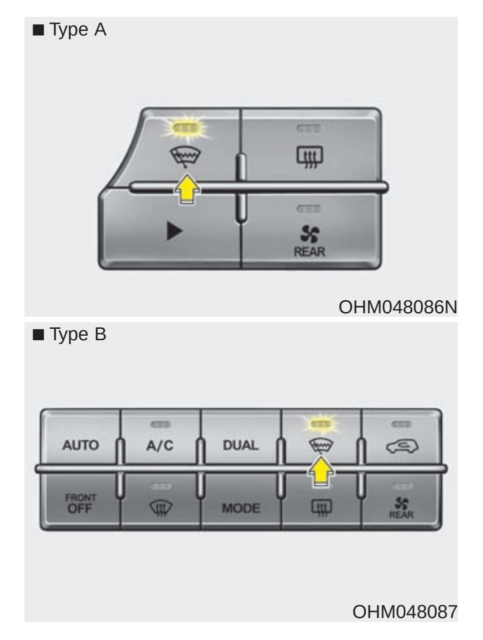
S'il y a une forte accumulation de neige sur la lunette arrière, enlevez-la avant d'utiliser le dégivreur.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement après 20 minutes environ, ou quand le clé de contact est tournée sur OFF. Pour éteindre le dégivreur, appuyez de nouveau sur le bouton du dégivreur arrière.

D220101AEN

Dégivreur de rétroviseur extérieur (si équipé)

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, ils s'activeront de pair avec le dégivreur de lunette arrière.



■ Type A

OHM048086N

■ Type B

OHM048087

D220200AHM

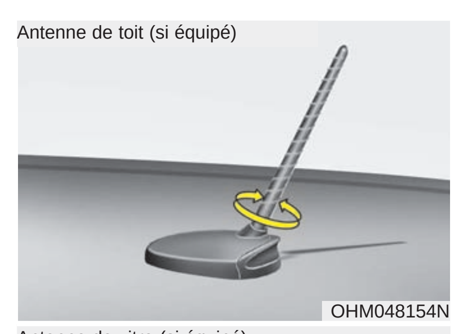
Dégivreur de lunette avant (si équipé)

Le dispositif ne fonctionne que si le moteur est en marche. Pour activer le déglaceur, appuyez sur le bouton du déglaceur de pare-brise. L'indicateur du bouton s'allume pour indiquer que le déglaceur est en circuit.

Le déglaceur de pare-brise s'éteint automatiquement après 20 minutes ou quand on coupe le contact. Pour mettre le déglaceur hors circuit, appuyez de nouveau sur le bouton du déglaceur de pare-brise.

CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ

Antenne de toit (si équipé)



OHM048154N

Antenne de vitre (si équipé)

OHM048235N

Antenne

D300102AHM-EU

Antenne de toit

Votre véhicule utilise une antenne de toit ou de vitre pour recevoir les signaux AM et FM.

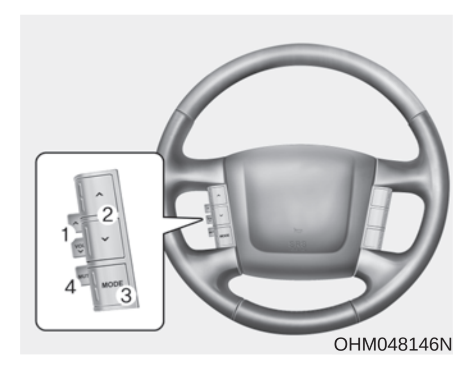
L'antenne de toit est amovible. Pour l'enlever, tournez-la dans le sens antihoraire. Pour la remettre, tournez-la dans le sens horaire.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Avant d'entrer dans un lieu à hauteur réduite, assurez-vous d'enlever l'antenne de toit.***
- ***Assurez-vous d'enlever l'antenne de toit avant de passer dans un lave-auto automatique sinon elle pourrait s'endommager.***
- ***Quand vous réinstallez l'antenne de toit, il est important de bien la serrer et de la placer selon la verticale afin d'assurer une bonne réception. Vous devriez toutefois l'enlever quand vous stationnez le véhicule ou quand vous placez une charge sur le porte-bagages.***
- ***Quand vous utilisez le porte-bagages, ne placez pas la charge près de l'antenne afin d'assurer une bonne réception.***

⚠ MISE EN GARDE

- ***Ne nettoyez pas l'intérieur de la vitre de custode arrière avec un nettoyant et n'utilisez pas une râclette pour enlever des matières étrangères car vous risqueriez d'endommager les éléments de l'antenne.***
- ***Évitez de poser un film métallique en Ni, CD ou autre car il pourrait nuire à la réception en FM.***



OHM048146N

D300200AEN

Commandes de radio au volant (si équipé)

Les commandes de radio au volant se veulent de promouvoir une conduite en toute sécurité.

> ⚠ **MISE EN GARDE**
> ***N'appuyez pas simultanément sur plusieurs boutons de la télécommande.***

D300204AHM

VOLUME (VOL ∧ / ∨) (1)

- Soulevez le bouton (∧) pour augmenter le volume sonore.
- Abaissez le bouton (∨) pour réduire le volume sonore.

D300203AHM

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

La touche SEEK/PRESET exécute différentes fonctions dépendamment du mode. Pour les fonctions suivantes, vous devriez appuyer sur la touche pendant 0,8 seconde ou plus.

Mode RADIO

Recherche automatique.

Mode CDP

Bouton d'avance ou de recul rapide.

Mode CDC

Bouton de disque suivant ou précédent.

Si vous appuyez sur SEEK/PRESET pendant moins de 0,8 seconde, il fonctionnera comme suit :

Mode RADIO

Il agira comme bouton de sélection de station en mémoire.

Mode CDP

Il agira comme bouton de piste suivante ou précédente.

Mode CDC

Il agira comme bouton de piste suivante ou précédente.

D300202AHM

MODE (3)

Appuyez sur la touche pour choisir la radio, le CD (disque compact), AUX ou USB (iPod).

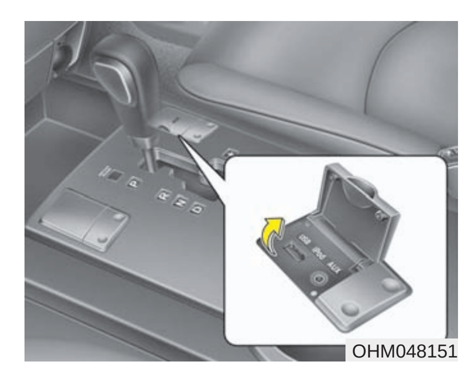
Si aucun CD n'est inséré ou si le dispositif auxiliaire n'est pas branché, le mode pourra ne pas passer à CD, AUX ou USB(iPod).

D300205AHM

MUTE (4)

- Tirez sur le bouton MUTE pour couper le son.
- Tirez de nouveau sur le bouton MUTE pour remettre le son.

Les boutons de commande sont expliqués plus en détail dans les pages qui suivent.



OHM048151

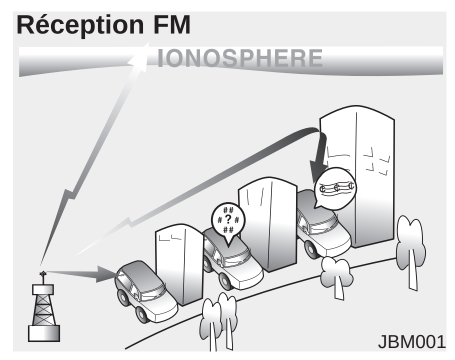
D300600AHM-EE

Prise Aux, USB et iPod (selon l'équipement)

Si votre véhicule est équipé d'une prise Aux, USB (bus série universel) ou iPod, vous pouvez utiliser la prise Aux pour y brancher un appareil audio, la prise USB pour y brancher un appareil USB et la prise iPod pour y brancher un iPod.

✽ AVIS

Si vous utilisez la prise de courant pour alimenter un appareil audio, vous pourrez entendre un bruit de fond pendant la lecture. Si c'est le cas, utilisez l'alimentation de l'appareil audio seulement.



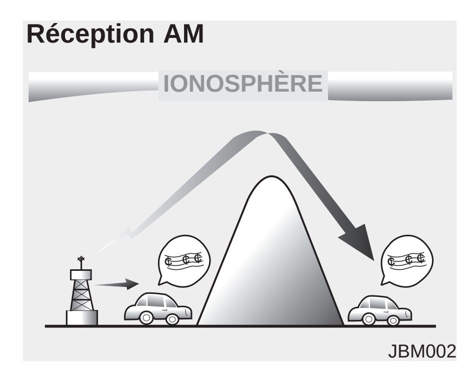
JBM001

D310000AHM

Comment fonctionne la radio d'auto

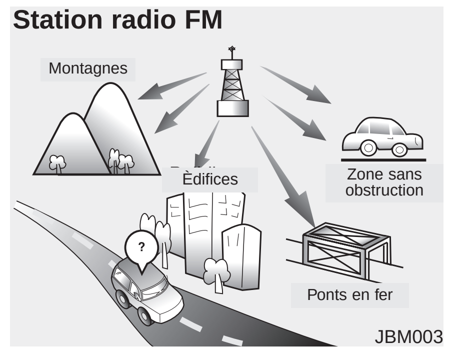
Les signaux AM (MW, LW) et FM sont diffusés par des tours de transmission situées autour de la ville. Ces signaux sont captés par l'antenne radio de votre véhicule. Le signal atteint alors le poste de radio qui les transmet aux haut-parleurs.

Quand votre véhicule capte un signal radio puissant, la conception technique précise de la radio assure une reproduction sonore de la meilleure qualité possible. Parfois, le signal reçu peut être de piètre qualité ou faible. Ceci peut être dû à des facteurs comme la distance par rapport à la station radio ou à la présence d'édifices, de ponts ou d'autres gros obstacles dans la région.



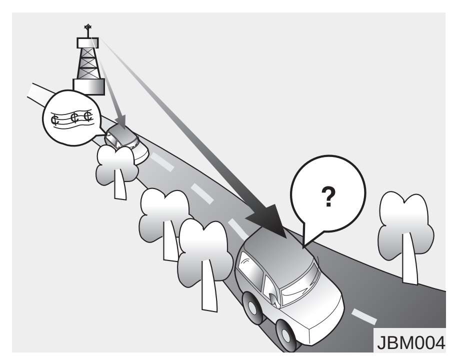
JBM002

Les diffusions en AM (MW, LW) peuvent être captées sur de plus grandes distances que les diffusions en FM. Ceci provient du fait que les ondes radio AM (MW, LW) sont transmises à basses fréquences. Ces longues ondes radio de basse fréquence peuvent suivre la courbe de la Terre plutôt que se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère. De plus, elles suivent la forme des obstructions, offrant ainsi une meilleure couverture.



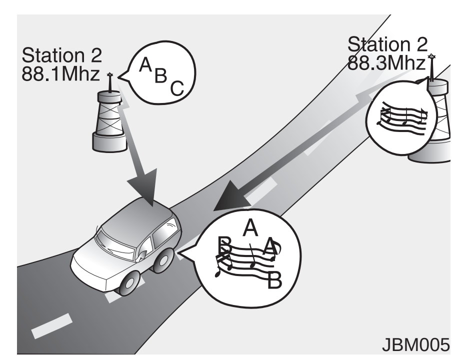
JBM003

Les diffusions en FM sont transmises à haute fréquence et ne suivent pas la surface de la Terre. De ce fait, les diffusions FM commencent généralement à faiblir, à courte distance de la station. En outre, les signaux FM sont facilement affectés par les édifices, les montagnes et d'autres obstructions. Ceci peut causer des conditions d'écoute qui pourraient vous mener à croire qu'il y a un problème avec votre radio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un problème :



JBM004

- Évanouissement - alors que le véhicule s'éloigne de la station de radio, le signal faiblit et le son commence à s'évanouir. Dans ce cas, nous vous suggérons de syntoniser une nouvelle station.
- Scintillement/électrostatique - Les signaux FM faibles ou de grandes obstructions entre la tour de transmission et votre poste de radio peuvent faire interférence au signal et causer des bruits d'électrostatique ou de scintillement. Réduire le niveau d'aiguës pourra amenuiser l'effet jusqu'à ce que l'interférence disparaisse.



JBM005

- Permutation de station - Alors que le signal FM faiblit, un autre signal plus puissant de même fréquence peut être capté. Ceci vient du fait que la radio est conçue pour se verrouiller sur le signal le plus clair. Si cela se produit, syntonisez une autre station au signal plus puissant.
- Annulation par cheminements multiples - Des signaux radio reçus de plusieurs directions peuvent causer de la distorsion ou un scintillement. Ceci est causé par un signal direct et réfléchi provenant de la même station, ou par des signaux de deux stations de fréquences voisines. Si cela se produit, syntonisez une autre station jusqu'à ce que la condition disparaisse.

Utilisation d'un cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans le véhicule peut faire interférence avec l'équipement radio. Cela ne veut pas dire que l'équipement faite défaut. Dans pareil cas, utilisez le cellulaire aussi loin que possible de l'équipement radio.

⚠ MISE EN GARDE

Quand on utilise un appareil de communication comme un cellulaire ou une radio dans le véhicule, il faut utiliser une antenne séparée. Si on utilise le cellulaire ou la radio avec une antenne intégrée seulement, il peut y avoir interférence avec le système électrique du véhicule, ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas un cellulaire en conduisant. Vous devriez vous arrêter en lieu sûr avant d'utiliser votre cellulaire.

Soin des disques

- Si la température dans le véhicule est trop élevée, abaissez les glaces pour aérer le véhicule avant d'utiliser la radio.
- Il est illégal de copier et d'utiliser des fichiers MP3/WMA sans permission. N'utilisez que des CD créés légalement.
- N'appliquez jamais sur un CD, un agent voltile comme du benzène ou un diluant, des nettoyants ordinaires ou des aérosols magnétiques pour disques analogiques.
- Pour éviter d'endommager la surface du disque, tenez et transportez le CD par le rebord ou le centre et le rebord seulement.
- Nettoyez la surface du disque avec un chiffon doux avant la lecture (essuyez-le du centre vers le rebord).
- N'endommagez pas la surface du disque et n'apposez aucun collant ou papier.
- Assurez-vous de n'insérer aucun autre objet que des CD dans le lecteur (n'insérez qu'un seul CD à la fois).
- Gardez les CD dans leur boîtier pour les protéger contre les éraflures et les saletés.
- Dépendamment du type (CD-R/CD-RW), certains CD peuvent ne pas bien fonctionner normalement, dépendamment du fabricant ou de la méthode de copie ou d'enregistrement. Dans certains cas, si vous continuez d'utiliser ces CD, il pourront entraîner le mauvais fonctionnement de la chaîne haute-fidélité du véhicule.

✻ AVIS - Lecture d'un CD protégé contre la copie ou incompatible

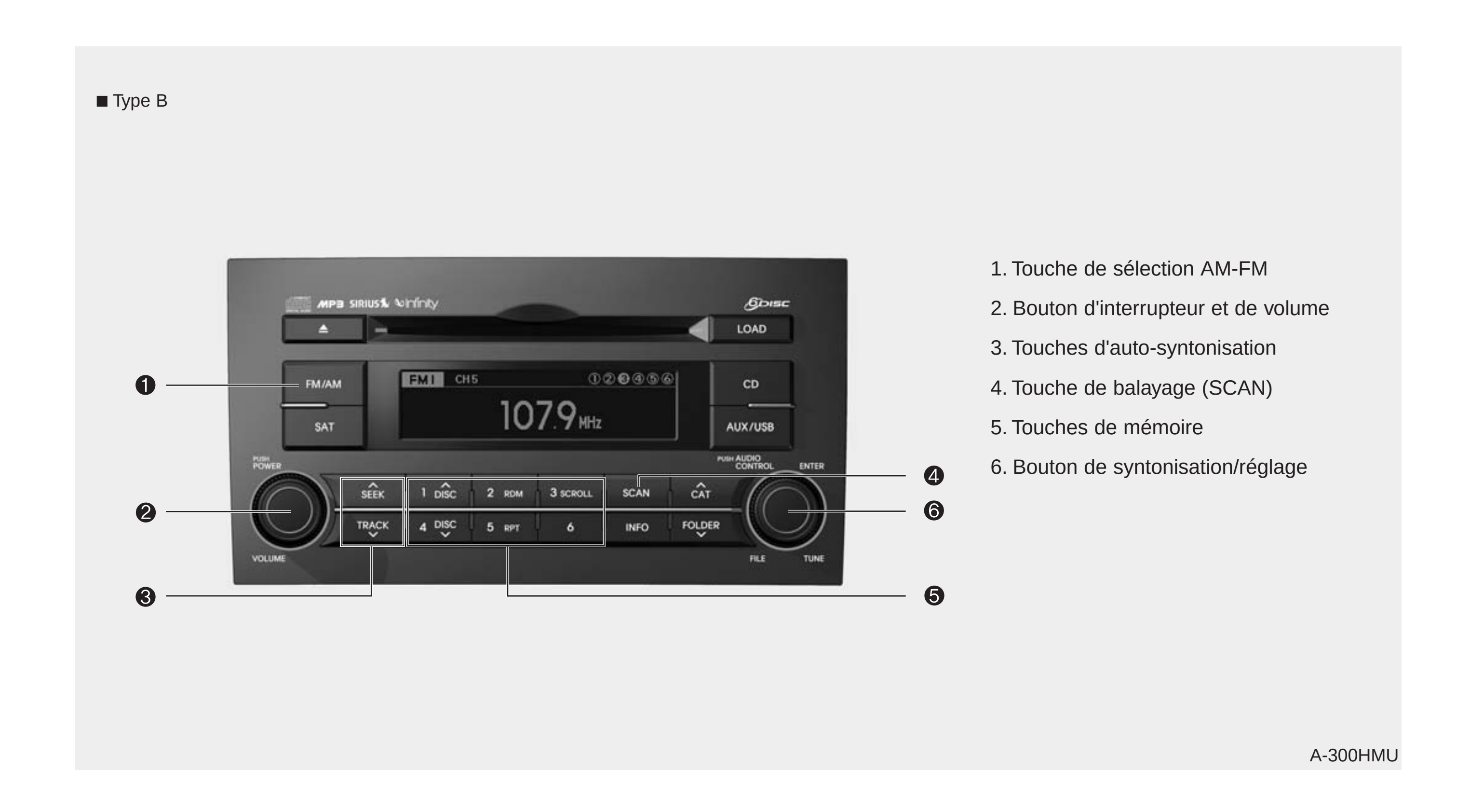
Certains CD protégés contre la copie et non conformes aux normes internationales de CD audio (Red Book) peuvent ne pas jouer sur la chaîne. Notez que si vous tentez de faire jouer un CD protégé contre la copie et que le lecteur de CD ne fonctionne pas correctement, le CD peut être défectueux et non pas le lecteur.

RADIO, RÉGLAGE, COMMANDE DE VOLUME

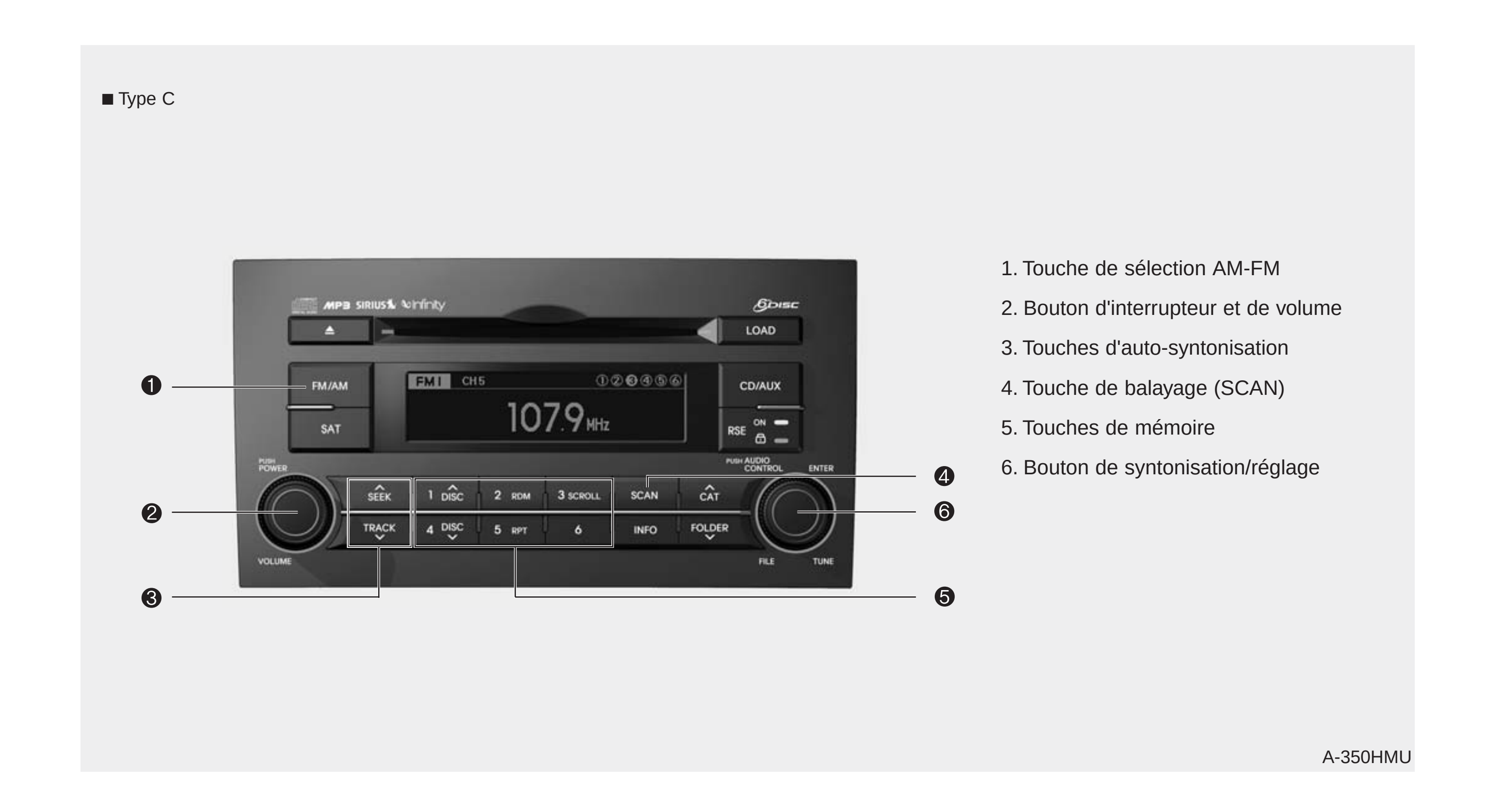
■ Type A



1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage
7. Touche de sourdine


■ Type B
MP3 SIRIUS Infinity
6DISC
LOAD
FM/AM
SAT
FM1 CH5
107.9 MHz
CD
AUX/USB
PUSH POWER
VOLUME
SEEK
TRACK
1 DISC
2 RDM
3 SCROLL
4 DISC
5 RPT
6
SCAN
CAT
INFO
FOLDER
PUSH AUDIO CONTROL
ENTER
FILE
TUNE
1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage
A-300HMU

■ Type C



1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage

A-350HMU

Utilisation de la radio, réglage et commande du volume

1. Touche de sélection AM-FM

La touche AM-FM permet d'alterner entre la bande FM et AM. Suit la séquence de commutation.

- FM/AM : FM1➟FM2➟AM➟FM1...
- FM : FM1➟FM2➟FM1...

2. Bouton d'interrupteur et de volume

- Allume et éteint la chaîne haute fidélité quand la clé de contact est sur ACC ou ON.
- Tourner le bouton dans le sens horaire/antihoraire augmente/réduit le volume sonore.

3. Touches d'auto-syntonisation

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour passer automatiquement à la station de fréquence inférieure.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pour passer automatiquement à la station de fréquence supérieure.

4. Touche de balayage (SCAN)

- Appuyez sur le bouton pour faire une recherche progressive automatique des stations.
- La touche permet de passer à la station suivante et y reste pendant dix secondes.
- Appuyez de nouveau sur [SCAN] pour arrêter le balayage et écouter la station syntonisée.

5. Touches de mémoire

- Appuyez sur [1]~[6] pendant moins de 0,8 s pour passer à la station mémorisée sur cette touche.
- Appuyez sur [1]~[6] pendant plus de 0,8 s pour mémoriser la station syntonisée à cette position. L'action est confirmée par un bip.

6. Bouton de syntonisation/réglage

Tournez le bouton dans le sens horaire/antihoraire pour une syntonisation progressive/régressive.

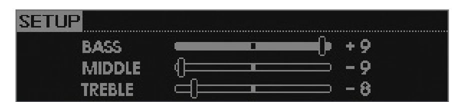
(AM 10 kHz, FM 200 kHz)

■ MODE de réglage

Appuyez sur [AUDIO] et tournez le bouton pour choisir le mode de réglage.

Chaque pression change le mode dans cette séquence : (le mode de hiérarchie 4 (commande automatique du volume) n'existe que sur le modèle CDP.)

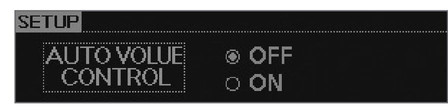
- Hiérarchie 1



- Hiérarchie 2



• Hiérarchie 3



• Hiérarchie 4



• Hiérarchie 5



❈ Exemple : Réglage de l'atténuateur (FADER)

- Appuyez sur [AUDIO] pour passer au mode de réglage et à la hiérarchie 1.
- Tournez [AUDIO] pour passer à la hiérarchie 2.
- Appuyez sur [AUDIO] pour choisir FADER.
- Tournez [AUDIO] pour régler le niveau d'atténuation.
  - Si vous n'appuyez pas ou ne tournez pas [AUDIO] pendant 5 secondes après le réglage, l'affichage retourne automatiquement au mode normal.
  - Vous pouvez choisir tout autre mode de réglage de la même façon.

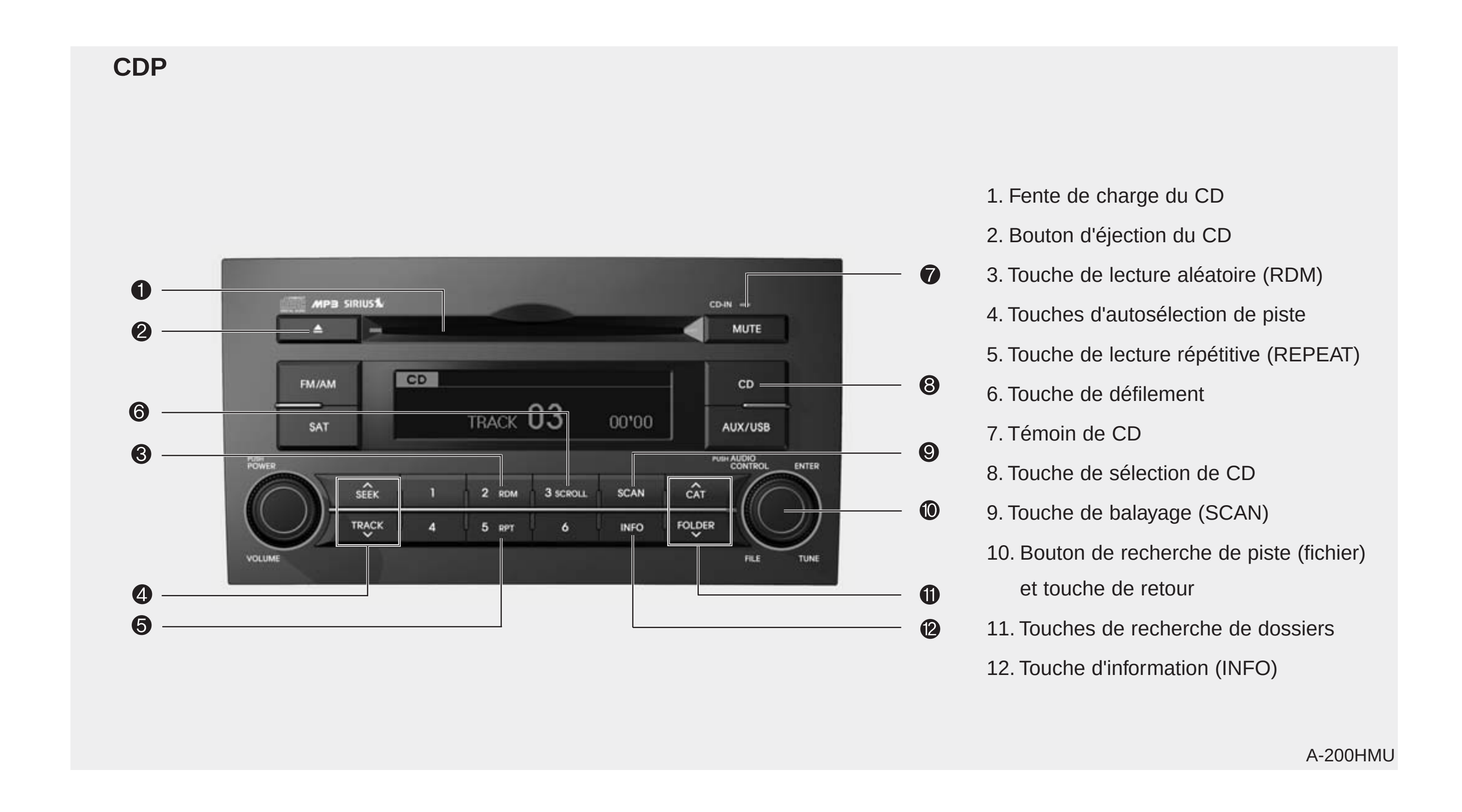
❈ Choisir le mode d'affichage SIRIUS

Si « CAT/CH » ou « ART/TITLE » est choisi au mode SIRIUS DISPLAY, le mode choisi s'affiche et un autre mode d'affichage est présenté automatiquement pendant 3 secondes.

7. Touche de sourdine (MUTE) (CDP seulement)

Appuyez sur [MUTE] pour couper le son. « MUTE » s'affiche à l'ACL.

CDP

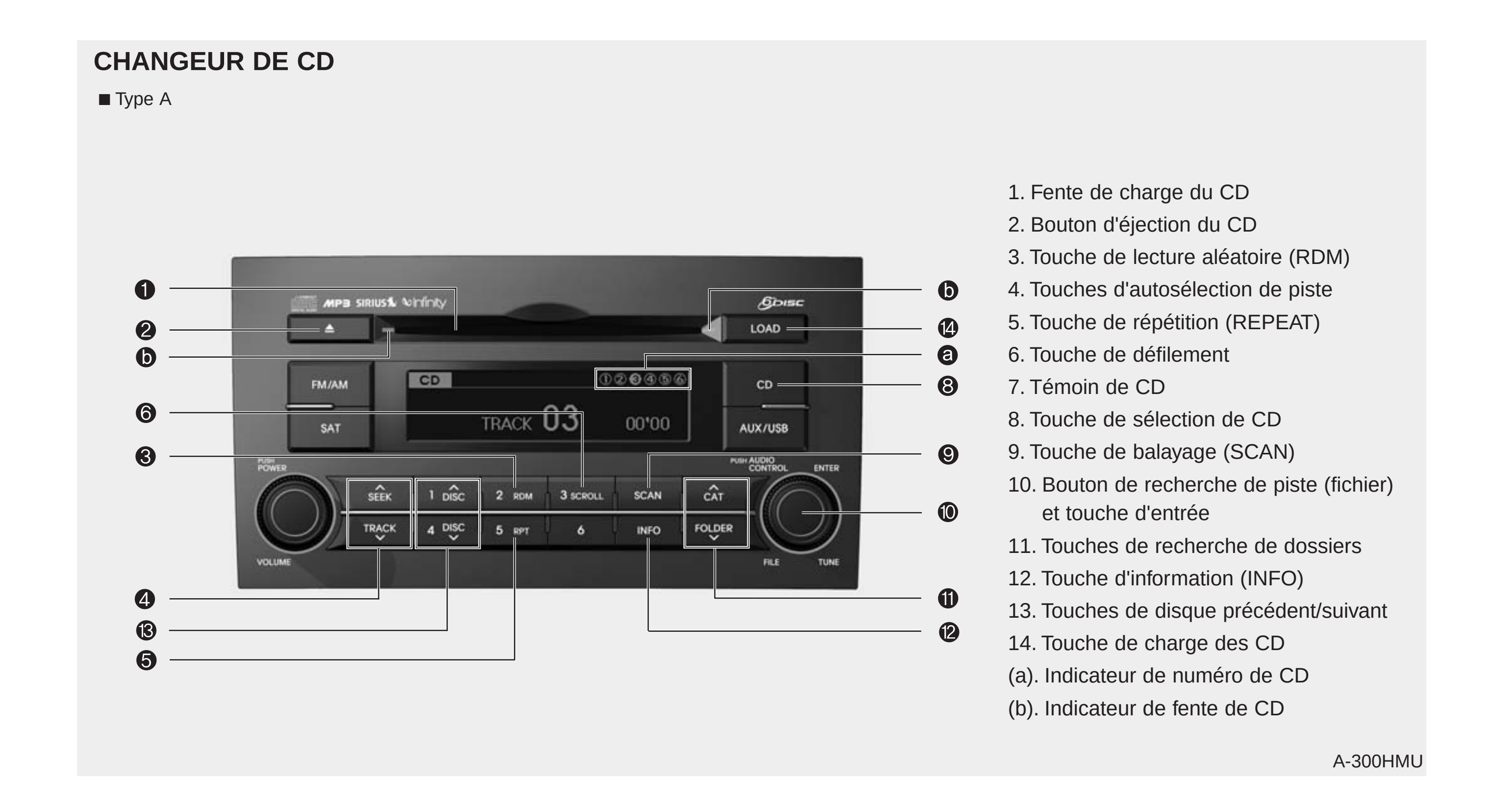


1. Fente de charge du CD
2. Bouton d'éjection du CD
3. Touche de lecture aléatoire (RDM)
4. Touches d'autosélection de piste
5. Touche de lecture répétitive (REPEAT)
6. Touche de défilement
7. Témoin de CD
8. Touche de sélection de CD
9. Touche de balayage (SCAN)
10. Bouton de recherche de piste (fichier) et touche de retour
11. Touches de recherche de dossiers
12. Touche d'information (INFO)

A-200HMU

CHANGEUR DE CD

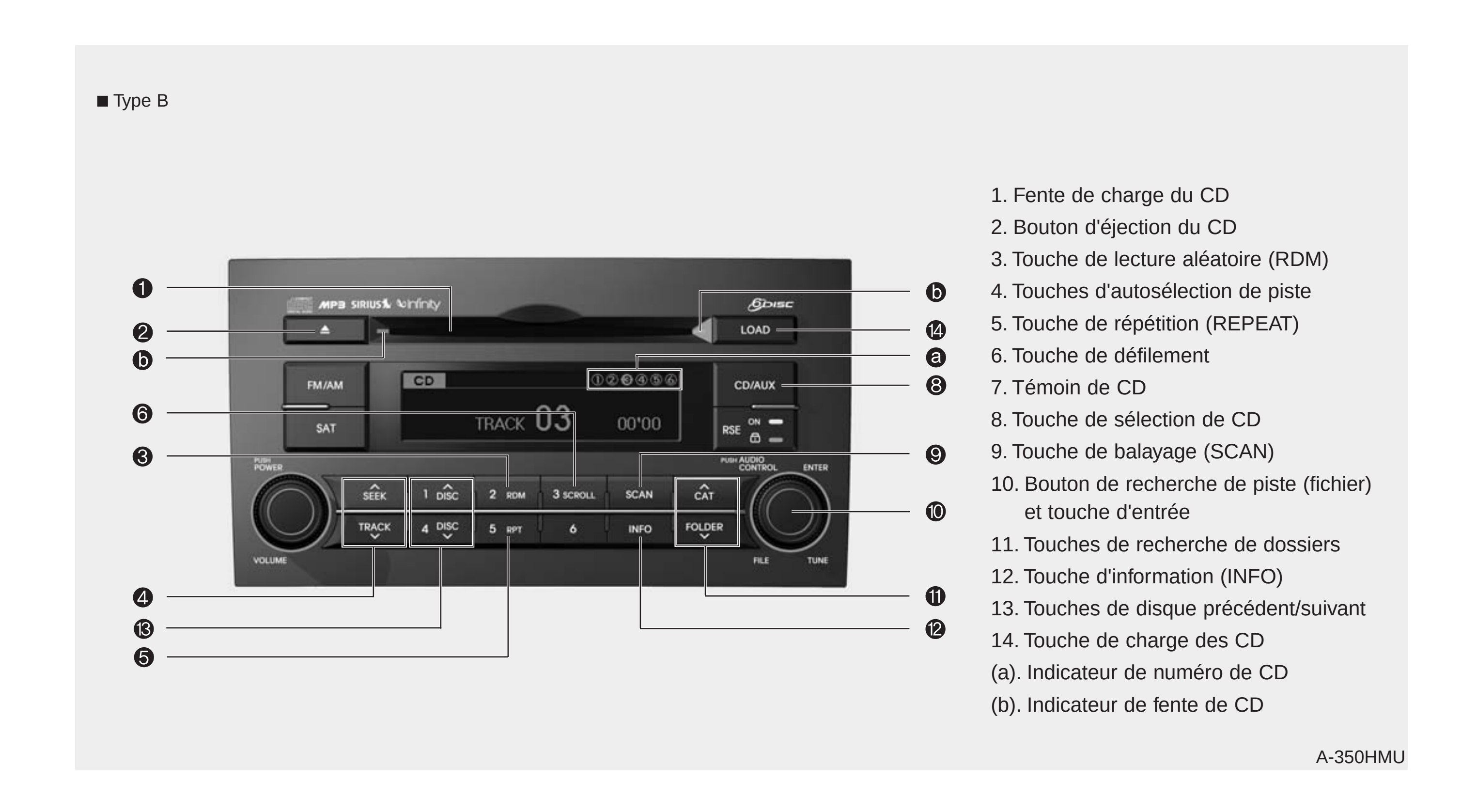
■ Type A



1. Fente de charge du CD
2. Bouton d'éjection du CD
3. Touche de lecture aléatoire (RDM)
4. Touches d'autosélection de piste
5. Touche de répétition (REPEAT)
6. Touche de défilement
7. Témoin de CD
8. Touche de sélection de CD
9. Touche de balayage (SCAN)
10. Bouton de recherche de piste (fichier) et touche d'entrée
11. Touches de recherche de dossiers
12. Touche d'information (INFO)
13. Touches de disque précédent/suivant
14. Touche de charge des CD

(a). Indicateur de numéro de CD
(b). Indicateur de fente de CD

A-300HMU


■ Type B
1. Fente de charge du CD
2. Bouton d'éjection du CD
3. Touche de lecture aléatoire (RDM)
4. Touches d'autosélection de piste
5. Touche de répétition (REPEAT)
6. Touche de défilement
7. Témoin de CD
8. Touche de sélection de CD
9. Touche de balayage (SCAN)
10. Bouton de recherche de piste (fichier) et touche d'entrée
11. Touches de recherche de dossiers
12. Touche d'information (INFO)
13. Touches de disque précédent/suivant
14. Touche de charge des CD
(a). Indicateur de numéro de CD
(b). Indicateur de fente de CD
MP3
SIRIUS
infinity
LOAD
FM/AM
SAT
CD
TRACK 03
00'00
CD/AUX
RSE
ON
PUSH POWER
SEEK
TRACK
1 DISC
4 DISC
2 RDM
5 RPT
3 SCROLL
6
SCAN
INFO
CAT
FOLDER
PUSH AUDIO CONTROL
ENTER
VOLUME
FILE
TUNE
A-350HMU

Activation du CDP/changeur de CD

1. Fente de charge du CD

- Placez le CD dans la fente, étiquette sur le dessus, et poussez-le doucement.
- Les modèles CDP acceptent les disques de 8 cm et 12 cm.
- Les modèle CDC n'acceptent que les disques de 12 cm.
- Si vous chargez un VCD, un disque de données ou un DVD, « MEDIA ERROR » s'affiche et le CD est éjecté.

⚠ MISE EN GARDE

Sur le CDP, n'insérez pas un CD quand le témoin de CD est illuminé.

2. Touche d'éjection du CD

- Appuyez sur ce bouton pour faire éjecter le CD pendant la lecture.
- S'il n'y a pas de CD sur la platine, « NO DISC » s'affiche 5 secondes et l'appareil retourne au mode normal.

❈ ÉJECTER TOUS LES CD (CDC SEULEMENT)

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 0,8 s pour faire éjecter tous les CD en séquence.

3. Touche de lecture aléatoire (RDM)

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RDM », et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « ALL RDM ».

- RDM : Les fichiers/pistes d'un seul dossier/disque sont joués de façon aléatoire.
- ALL RDM (MP3/WMA seulement) : Les fichiers/pistes de tous les dossiers/disques sont joués de façon aléatoire.

4. Touche d'auto-sélection de piste

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour retourner au début du fichier ou de la piste courante. Appuyez de nouveau en moins d'une seconde pour passer au fichier ou à la piste précédente.
- Tenez [TRACK ∨] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer à la piste ou au fichier suivant.
- Tenez [SEEK ∧] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

5. Touche de répétition

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RPT » et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « FLD RPT ».

- RPT : Une seule piste ou un seul fichier est joué de façon répétitive.
- FLD RPT (MP3/WMA seulement) : Tous les fichiers d'un dossier sont joués de façon répétitive.

6. Touche de défilement

Les noms des fichiers défilent pendant 5 secondes chacun à l'écran.

7. Témoin de CD (CDP SEULEMENT)

Ce témoin s'allume quand la clé de contact est sur ACC ou ON et qu'il y a un CD sur la platine.

8. Touche de sélection de CD

- Elle fait passer au mode CD si un CD est chargé sur la platine.
- S'il n'y a pas de CD, « NO DISC » s'affiche 5 secondes et l'appareil retourne au mode précédent.

9. Touche de balayage (SCAN)

Elle fait jouer les 10 premières secondes de chaque chanson sur le CD.

10. Bouton de recherche de piste (fichier) et touche d'entrée

- Tournez le bouton dans le sens horaire pour afficher le n° de piste (nom de fichier) de la chanson suivante.
- Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour afficher le n° de piste (nom de fichier) de la chanson précédente.
- Appuyez sur le bouton pour choisir la chanson affichée.

11. Touches de recherche de dossiers

- Le nom du dossier/fichier (la première chanson dans le dossier) se déplace vers le haut ou le bas depuis le dossier courant.
- Appuyez sur la touche [ENTER] (n° 10) pour choisir le dossier affiché.

12. Touche d'information

Elle affiche l'information sur la piste/le fichier courant, dans l'ordre suivant, à chaque pression de la touche.

- CDDA : TITRE DU DISQUE➡ARTISTE DU DISQUE➡ TITRE DE PISTE➡ ARTISTE DE PISTE➡NBRE TOTAL DE PISTES...
- MP3/WMA : NOM DE FICHIER➡ TITRE➡ARTISTE➡ALBUM➡NOM DE DOSSIER➡NBRE TOTAL DE FICHIERS ...

13. Touches de disque précédent/ suivant (CDC SEULEMENT)

Elles permettent de passer au disque précédant ou suivant le disque couramment écouté.

14. Touche de charge des CD (CDC SEULEMENT)

Charger un CD

- Appuyez sur [LOAD] pendant moins de 0,8 s.
- Une fente vide est choisie et l'indicateur du numéro de CD (a) clignote à l'ACL.
- Une fois que « WAIT » s'affiche un moment, « INSERT DISC (1~6) » s'affiche et l'indicateur de fente de CD (b) clignote.
- Insérez un CD alors que l'indicateur de fente clignote.

Charger des CD (ALL)

- Appuyez sur [LOAD] pendant plus de 0,8 s.
- Une fente vide est choisie et l'indicateur du numéro de CD (a) clignote à l'ACL.
- Une fois que « WAIT » s'affiche un moment, « INSERT DISC (1~6) » s'affiche et l'indicateur de fente de CD (b) clignote.
- Insérez un CD alors que l'indicateur de fente clignote.
- Une fois le CD inséré, le numéro d'une autre fente vide s'affiche.
- Répétez les points 2 et 3 jusqu'à ce que toutes les fentes soient chargées.

⚠ MISE EN GARDE

- ***N'insérez un CD que lorsque « Insert Disc (1~6) » est affiché et que l'indicateur de fente clignote.***
- ***N'insérez jamais deux CD à la fois.***

⚠ MISE EN GARDE- Utilisation d'un dispositif USB

- ***Si vous voulez utiliser un dispositif USB externe, assurez-vous que l'appareil est déconnecté avant de faire démarrer le moteur. Connectez-le après le démarrage.***
- ***Si vous faites démarrer le véhicule alors que le dispositif USB est monté, vous risquez d'endommager le dispositif USB (l'USB n'est pas protégé contre l'AÉA).***
- ***Si vous faites démarrer le moteur ou l'éteignez alors que le dispositif USB est connecté, le dispositif USB externe pourra ne pas fonctionner.***
- ***Le dispositif pourra ne pas faire jouer les fichiers MP3 ou WMA non authentiques.***
  1) ***Il ne peut faire jouer que les fichiers MP3 comprimés à un taux de 8 Kbps à 320 Kbps.***
  2) ***Il ne peut faire jouer que les fichiers WMA comprimés à un taux de 8 Kbps à 320 Kbps.***

(suite)

(suite)

- ***Faites attention aux décharges électrostatiques lors de la connexion et de la déconnexion du dispositif USB.***
- ***Un lecteur MP3 codé ne sera pas reconnu.***
- ***Dépendamment de l'état du dispositif USB externe, ce dernier pourra ne pas être reconnu.***
- ***Si le réglage octet/secteur VHAPTTL du dispositif USB externe n'est ni 512 octets ni 2048 octets, le dispositif ne sera pas reconnu.***
- ***Le dispositif USB devrait être formaté selon FAT 12/16/32.***
- ***Un dispositif USB sans authentification USB I/F (Implementers Forum) pourra ne pas être reconnu.***
- ***Assurez-vous que la fiche du dispositif USB ne touche pas le corps d'une personne ni un objet.***
- ***Si vous connectez/déconnectez le dispositif USB de façon répétitive et rapide, vous risquez de l'endommager.***

(suite)

(suite)

- ***Il se peut que vous entendiez un son bizarre lors de la connexion ou de la déconnexion du dispositif USB.***
- ***Si vous déconnectez le dispositif USB pendant la lecture au mode USB, le dispositif USB externe pourra s'endommager ou mal fonctionner. Aussi, branchez le dispositif USB externe quand le moteur est éteint ou la chaîne haute fidélité est à un autre mode.***
- ***Dépendamment du type et de la capacité du dispositif USB externe ou du type de fichiers stockés dans le dispositif, le délai de reconnaissance du dispositif peut différer; vous devez simplement être patient.***
- ***N'utilisez un dispositif USB que pour la lecture de fichiers de musique.***

(suite)

(suite)

- ***Utiliser des accessoires USB comme un chargeur ou un réchauffeur avec USB I/F (Implementers Forum), peut réduire la performance ou entraîner un mauvais fonctionnement.***
- ***Si vous utilisez des dispositifs comme un répartiteur USB acheté séparément, la chaîne haute fidélité pourra ne pas reconnaître le dispositif USB. Connectez le dispositif USB directement à la prise multimédia du véhicule.***
- ***Si le dispositif USB est divisé en unités logiques, seuls les fichiers de musique sur l'unité de la plus grande priorité seront reconnus par la chaîne haute fidélité du véhicule.***
- ***Des dispositifs comme un lecteur MP3/téléphone cellulaire/appareil photo numérique et ceux qui ne peuvent pas être reconnus par la norme USB I/F (Implementers Forum), ne seront pas reconnus.***

(suite)

(suite)
- ***Les dispositifs USB autres que les appareils normalisés (COUVERCLE EN MÉTAL TYPE USB) ne peuvent pas être reconnus.***
- ***Un lecteur de mémoire Flash USB (CF, SD, microSD, etc.) ou les disques durs externes USB ne peuvent pas être reconnus.***
- ***Les fichiers de musique protégés DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) ne sont pas reconnus.***
- ***Les données en mémoire USB peuvent être perdues quand vous utilisez le dispositif sur la chaîne haute fidélité. Nous vous recommandons de faire une copie de secours des données importantes.***

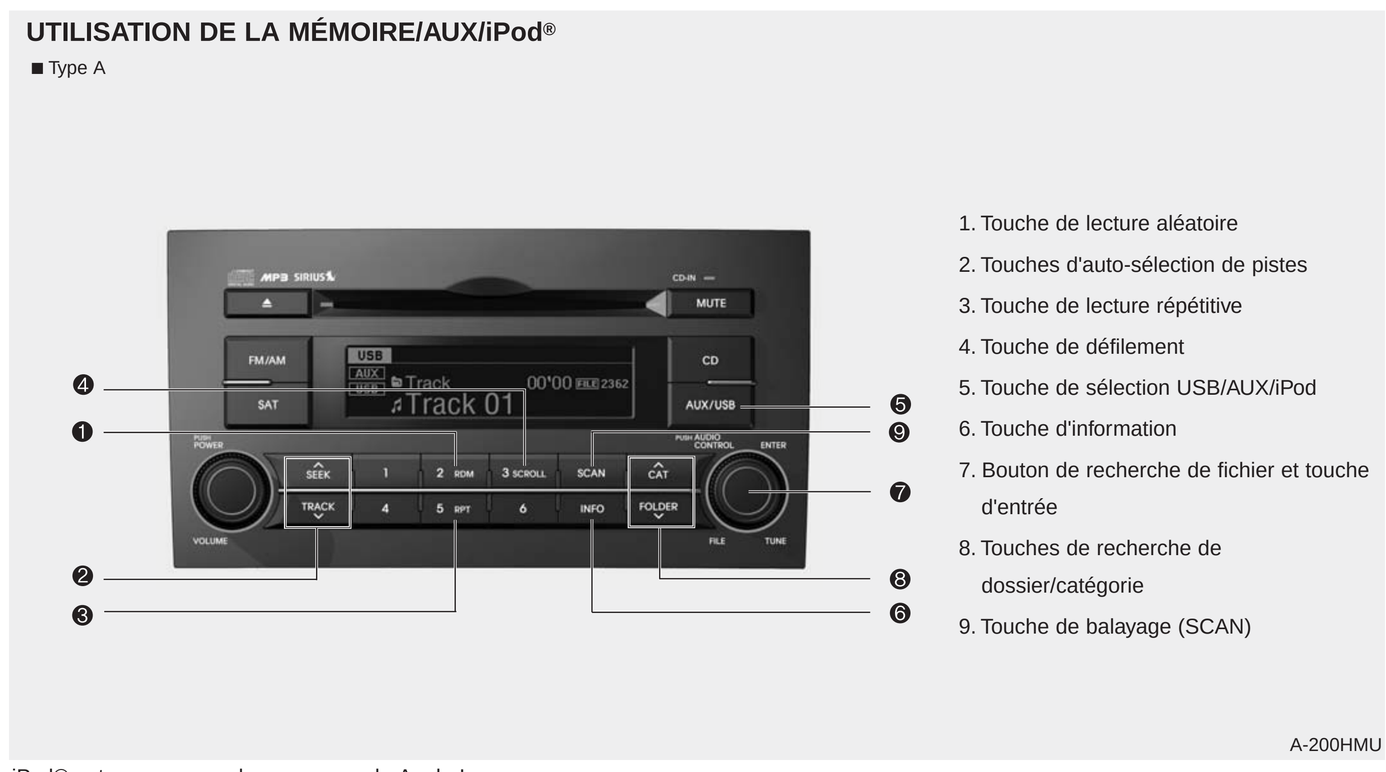
(suite)

(suite)
- ***Évitez d'utiliser les produits de mémoire USB qui peuvent servir de porte-clés ou les accessoires de cellulaires car ils pourraient endommager la prise USB. Assurez-vous de n'utiliser que les produits enfichables illustrés ici.***



UTILISATION DE LA MÉMOIRE/AUX/iPod®

■ Type A

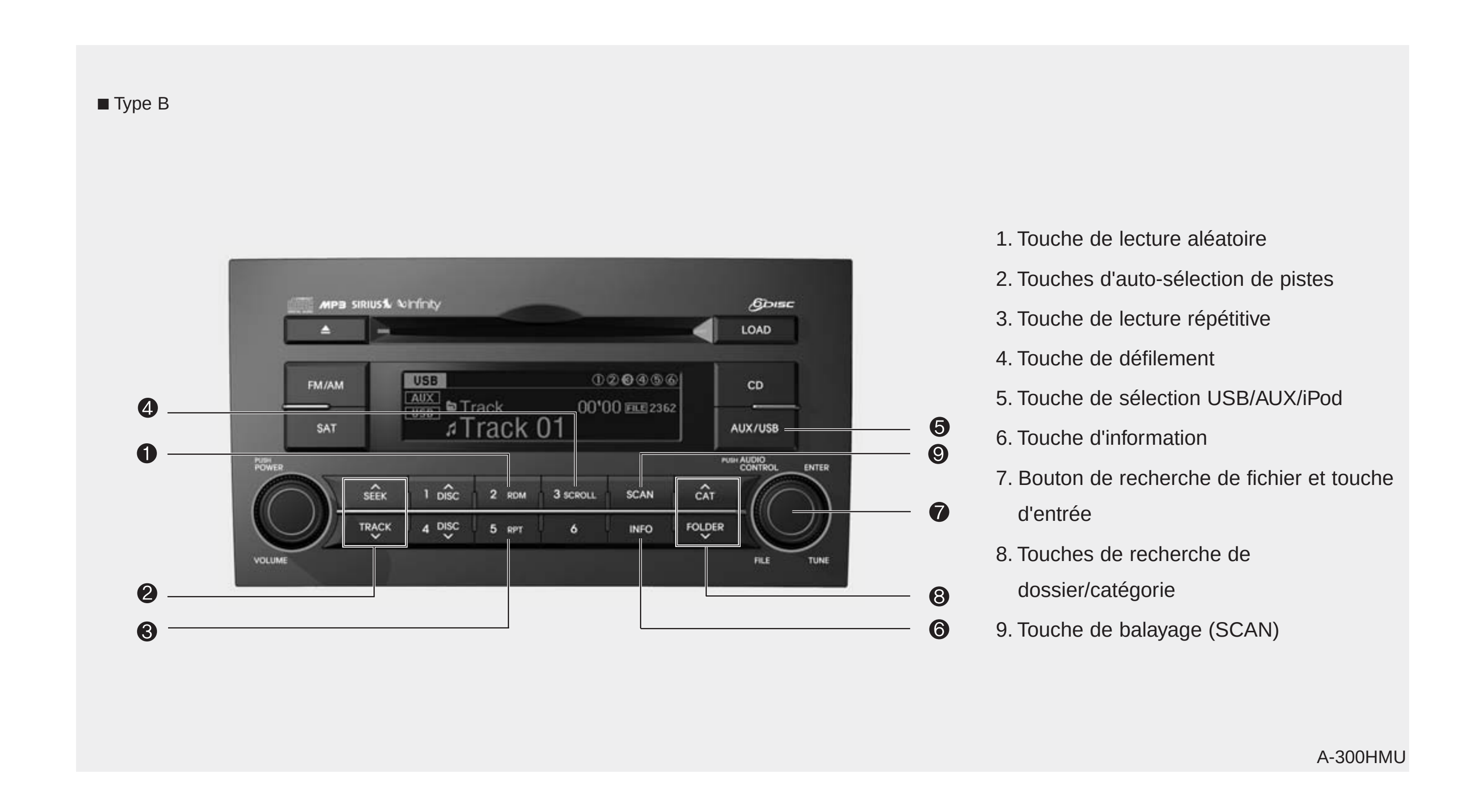


1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Touche de défilement
5. Touche de sélection USB/AUX/iPod
6. Touche d'information
7. Bouton de recherche de fichier et touche d'entrée
8. Touches de recherche de dossier/catégorie
9. Touche de balayage (SCAN)

A-200HMU

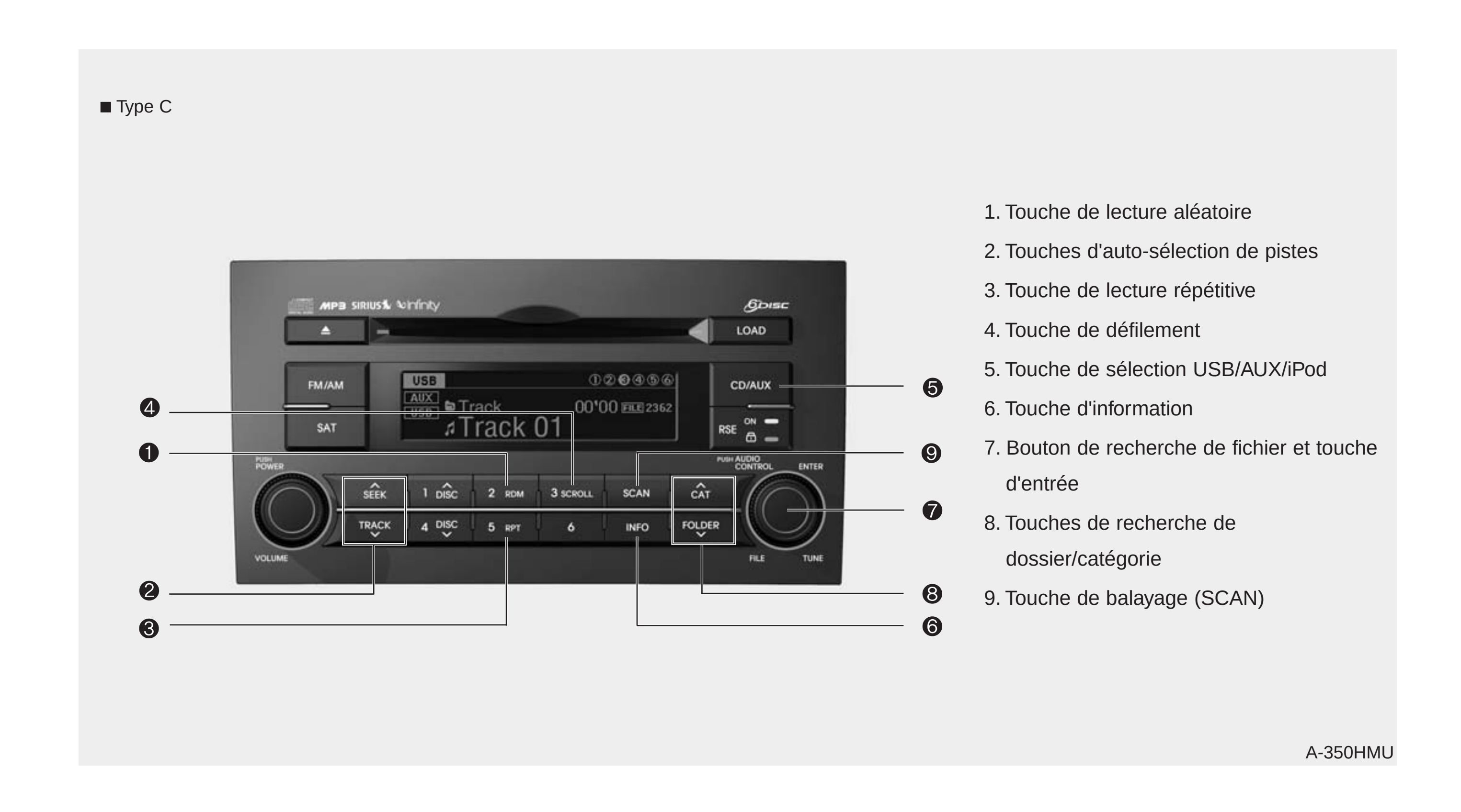
iPod® est une marque de commerce de Apple Inc.

■ Type B



1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Touche de défilement
5. Touche de sélection USB/AUX/iPod
6. Touche d'information
7. Bouton de recherche de fichier et touche d'entrée
8. Touches de recherche de dossier/catégorie
9. Touche de balayage (SCAN)

■ Type C



1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Touche de défilement
5. Touche de sélection USB/AUX/iPod
6. Touche d'information
7. Bouton de recherche de fichier et touche d'entrée
8. Touches de recherche de dossier/catégorie
9. Touche de balayage (SCAN)

A-350HMU

Activation de la MÉMOIRE USB

1. Touche de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RDM », et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « ALL RDM ».

- RDM : Les fichiers/pistes d'un seul dossier/disque sont joués de façon aléatoire.
- ALL RDM : Tous les fichiers dans la mémoire USB sont joués de façon aléatoire.

2. Touche d'auto-sélection de pistes

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour retourner au début du fichier courant.

  Appuyez de nouveau en moins d'une seconde pour passer au fichier précédent.
- Tenez [TRACK ∨] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer au fichier suivant.
- Tenez [SEEK ∧] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

3. Touche de lecture répétitive

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RPT » et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « FLD RPT ».

- RPT : Une seule piste est jouée de façon répétitive.
- FLD RPT : Tous les fichiers d'un dossier sont joués de façon répétitive.

4. Touche de défilement

Les noms des fichiers défilent pendant 5 secondes chacun à l'écran.

5. Touche de sélection USB/AUX

- Si un dispositif auxiliaire/USB est branché, la chaîne passe au mode USB/AUX et alterne dans l'ordre suivant quand vous appuyez sur la touche.

  AUX/USB : AUX➟USB➟AUX.......
- Si aucun dispositif auxiliaire ou USB est branché, « No Media » s'affiche 5 secondes puis la chaîne retourne au mode précédent.

6. Touche d'information

Elle affiche l'information sur la piste (fichier) courante du CD, dans la séquence suivante, à chaque pression :

NOM DE FICHIER➟TITRE➟ARTISTE ➟ALBUM ➟NOM DE DOSSIER➟NBRE TOTAL DE FICHIERS...

7. Bouton de recherche de fichier et touche d'entrée

- Tournez le bouton dans le sens horaire pour afficher le nom de fichier de la chanson suivante.
- Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour afficher le nom de fichier de la chanson précédente.
- Appuyez sur le bouton pour choisir la chanson affichée.

8. Touches de recherche de dossiers

- Le nom du dossier/fichier (la première chanson dans le dossier) se déplace vers le haut ou le bas depuis le dossier courant.
- Appuyez sur la touche [ENTER] (n° 6) pour choisir le dossier affiché.

9. Touche de balayage (SCAN)

Elle fait jouer les 10 premières secondes de chaque chanson dans la mémoire USB.

Utilisation d'un iPod

1. Touche de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode '♬⤮' et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode '⤮'.

- '♬⤮' : Toutes les chansons de la catégorie courante sont jouées au hasard.
- '⤮' : Un album sur le iPod est choisi au hasard et les chansons sont jouées dans l'ordre sur l'album.

2. Touche d'auto-sélection de pistes

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour retourner au début du fichier courant. Appuyez de nouveau en moins d'une seconde pour passer au fichier précédent.
- Tenez [TRACK ∨] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer au fichier suivant.
- Tenez [SEEK ∧] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

3. Touche de lecture répétitive

Une seule chanson est jouée de façon répétitive.

4. Touche de défilement

Les noms des fichiers défilent pendant 5 secondes chacun à l'écran.

5. Touche de sélection iPod

Si un iPod est connecté, la chaîne passe au mode iPod.

6. Touche d'information

Elle affiche l'information sur le fichier courant, dans la séquence suivante, à chaque pression :

TITRE➡ARTISTE➡ALBUM...

■ Recherche d'une chanson ou d'un titre

Chaque mode de hiérarchie permet de faciliter la recherche, comme l'indique le tableau suivant.

※ Exemple : Recherche par compositeur

- Appuyez sur [FOLDER ∧] ou tournez [ENTER] pour passer au mode de sélection du menu.
- Tournez [ENTER] pour choisir les compositeurs et appuyez sur [ENTER].
- Tournez [ENTER] pour choisir les albums et appuyez sur [ENTER].
- Tournez [ENTER] pour choisir la chanson et appuyez sur [ENTER]. La chanson choisie est jouée.
  - Au mode de recherche, appuyer sur [FOLDER ∧] renvoie au mode précédent.
  - D'autres modes de recherche peuvent être utilisés comme ci-haut, mais la hiérarchie diffèrera.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4	Hiérarchie 5
Liste d'écoute	Listes d'écoute	Chansons	-	-
Artiste	Artistes	Albums	Chansons	-
Album	Albums	Chansons	-	-
Chanson	Chansons	-	-	-
Genre	Genres	Artistes	Albums	Chansons
Compositeur	Compositeurs	Albums	Chansons	-

✻ AVIS - Utilisation d'un iPod

- **Certains iPod peuvent ne pas prendre en charge le protocole de communication; les fichiers ne seront alors pas lus (modèles iPod pris en charge : Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).**
- **L'ordre de recherche et de lecture des chansons sur le iPod peut différer de l'ordre de recherche par la chaîne de son.**
- **Si le iPod se plante, réinitialisez-le (consultez le mode d'emploi du iPod).**
- **Le iPod pourra ne pas bien fonctionner si la pile est trop faible.**

⚠ MISE EN GARDE - Utilisation d'un iPod

- ***Vous devez utiliser le câble d'alimentation iPod pour que iPod puisse fonctionner avec les touches de la chaîne de son. Le câble de PC fourni par Appel peut entraîner un mauvais fonctionnement; ne l'utilisez pas dans le véhicule.***

(suite)

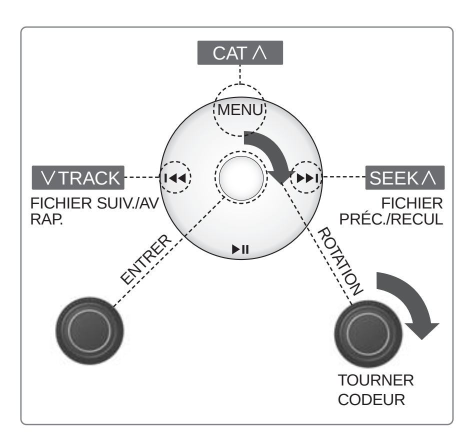
(suite)

- ***Quand vous connectez le câble du iPod, enfoncez la fiche complètement afin d'éviter toute interférence dans les communications.***
- ***Quand vous ajustez le son sur le iPod et sur la chaîne de son, les réglages des deux appareils pourront se chevaucher, causant une réduction de qualité ou une distorsion du son.***
- ***Désactivez le correcteur du iPod quand vous ajustez le volume de la chaîne de son, et désactivez le correcteur de la chaîne de son quand vous utilisez le correcteur du iPod.***
- ***Quand le câble du iPod est branché, vous pouvez régler la chaîne sur AUX même sans le iPod, ce qui causera un bruit. Déconnectez le câble du iPod quand vous n'utilisez pas le iPod.***
- ***Si le iPod n'est pas utilisé avec la chaîne de son, le câble iPod doit être déconnecté du iPod.***

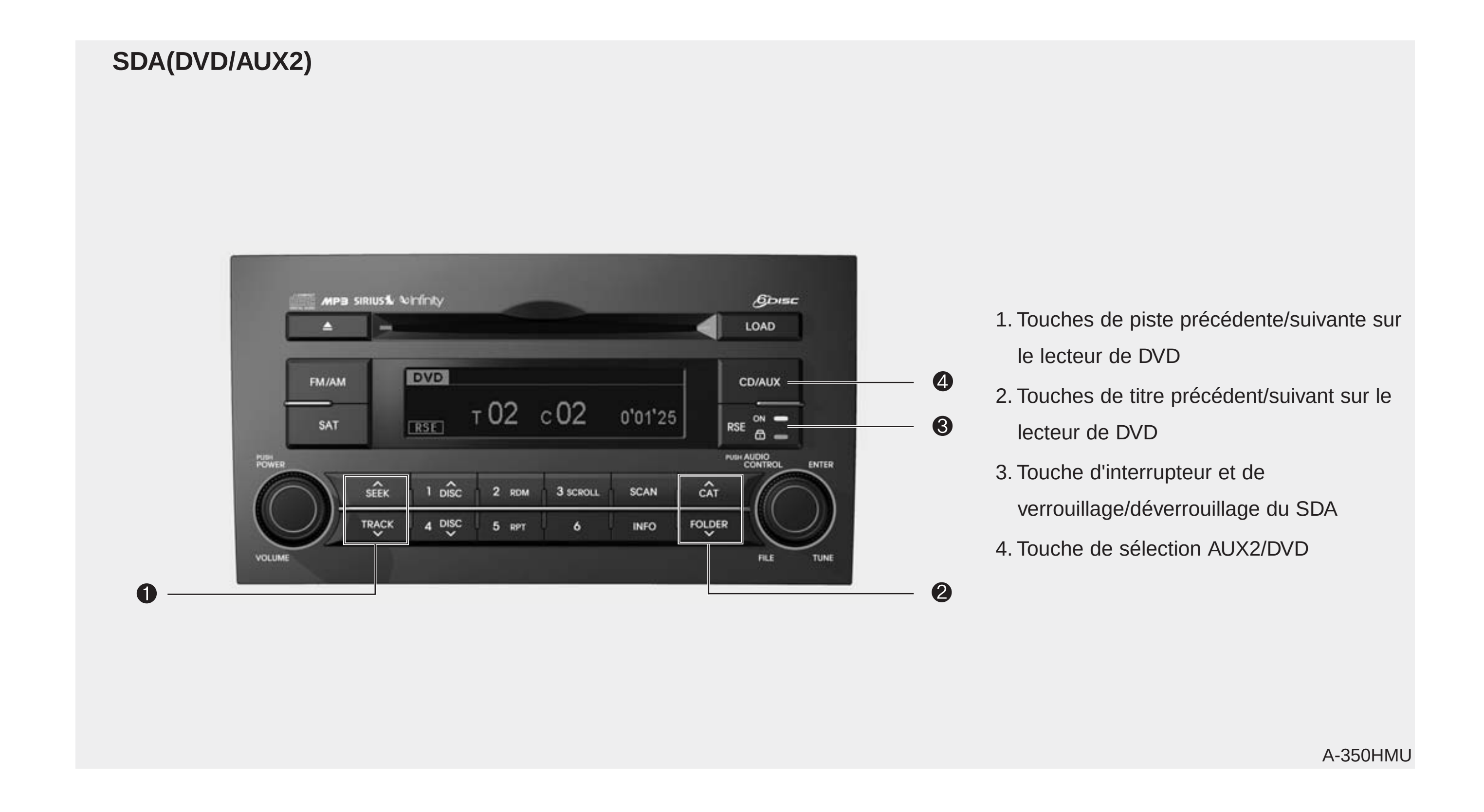
  L'indication d'origine iPod pourra ne pas s'afficher.

❈ Touches iPod à AUDIO

(s'affiche une fois au début du mode iPod).



SDA(DVD/AUX2)



1. Touches de piste précédente/suivante sur le lecteur de DVD
2. Touches de titre précédent/suivant sur le lecteur de DVD
3. Touche d'interrupteur et de verrouillage/déverrouillage du SDA
4. Touche de sélection AUX2/DVD

A-350HMU

Utilisation du système de divertissement arrière (SDA)

1. Touches de sélection de chapitre sur la DVD

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour faire jouer la piste courante du début.
- Appuyez de nouveau sur [TRACK ∨] dans les 3 secondes pour passer à la piste précédente.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer à la piste suivante.

2. Touches de titres

- Appuyez sur [FOLDER ∨] pour passer à la piste précédente.
- Appuyez sur [CAT ∧] pour passer à la piste suivante.

3. Touche d'interrupteur et de verrouillage/déverrouillage du SDA

Si vous appuyez sur la touche d'interrupteur et de verrouillage/déverrouillage du SDA pendant moint de 0,8 s, la DEL rouge de la touche s'allume et le SDA se verrouille. Si vous appuyez sur la touche pendant plus de 0,8 s, la DEL verte de la touche s'allume et le SDA s'allume et [RSE] s'affiche à l'ACL.

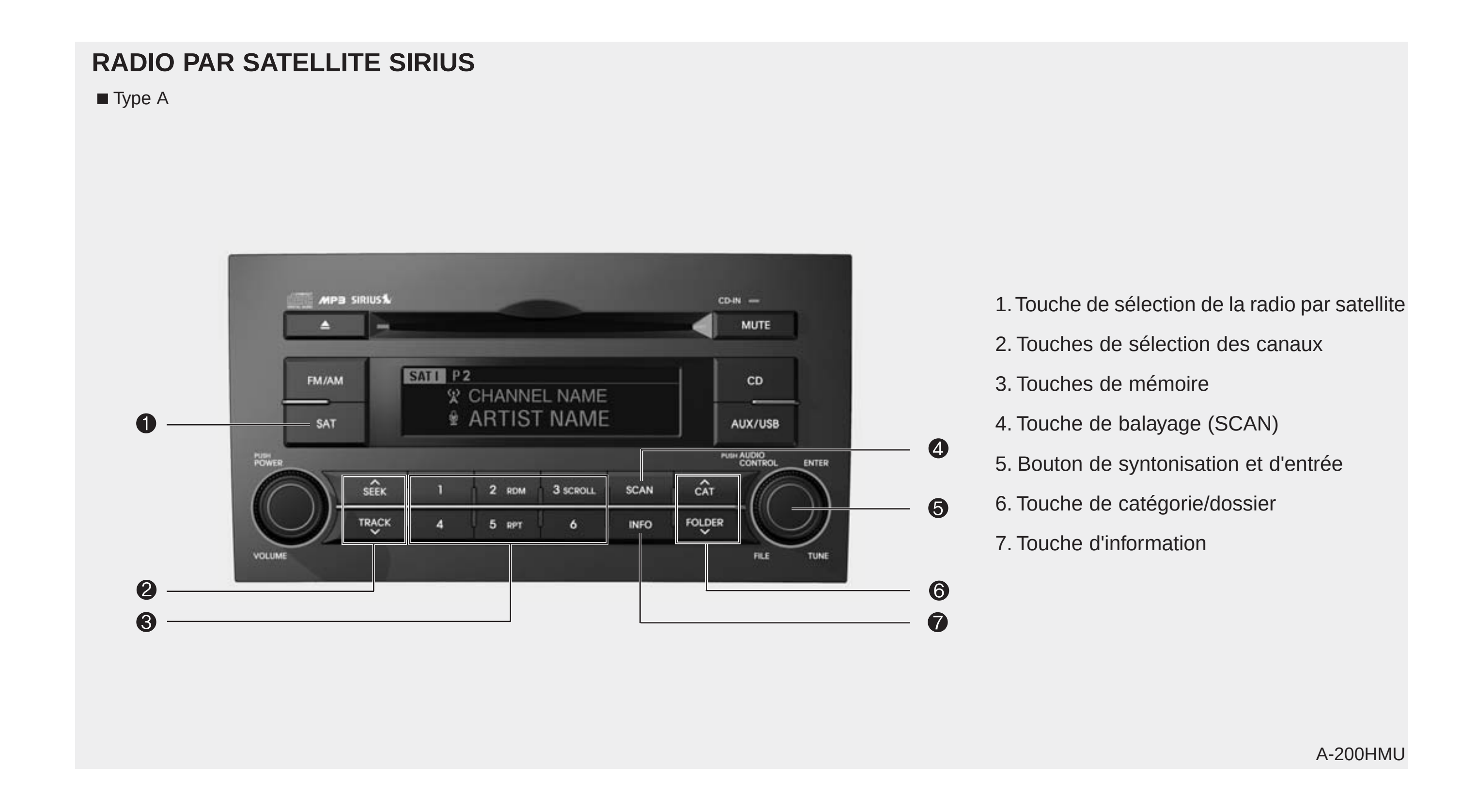
4. Touche de sélection DVD/AUX2

Si un DVD est inséré et qu'un dispositif auxiliaire est branché dans le SDA, appuyer sur la touche DVD/AUX2 permet d'alterner entre les modes DVD et AUX2.



RADIO PAR SATELLITE SIRIUS

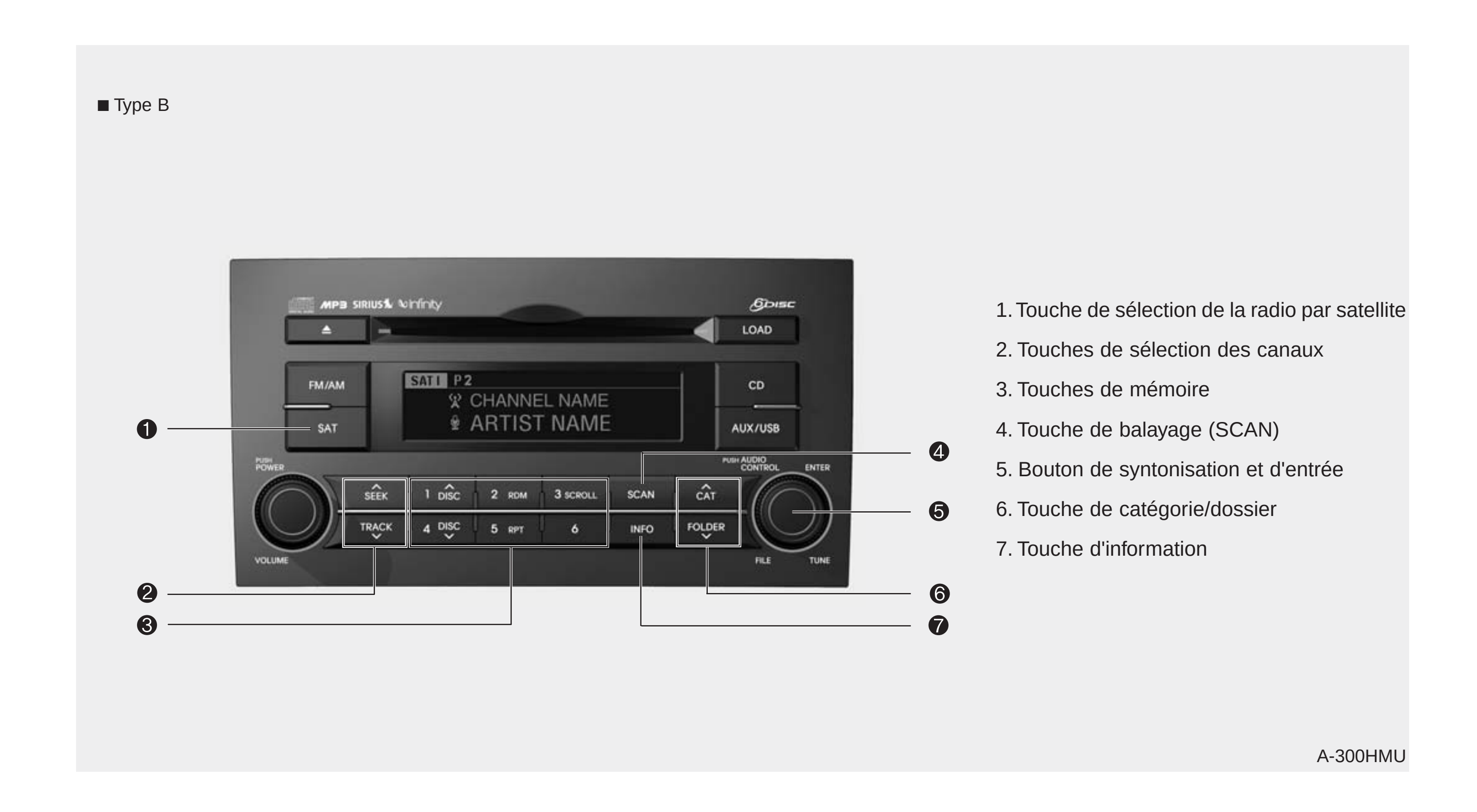
■ Type A



1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information

A-200HMU

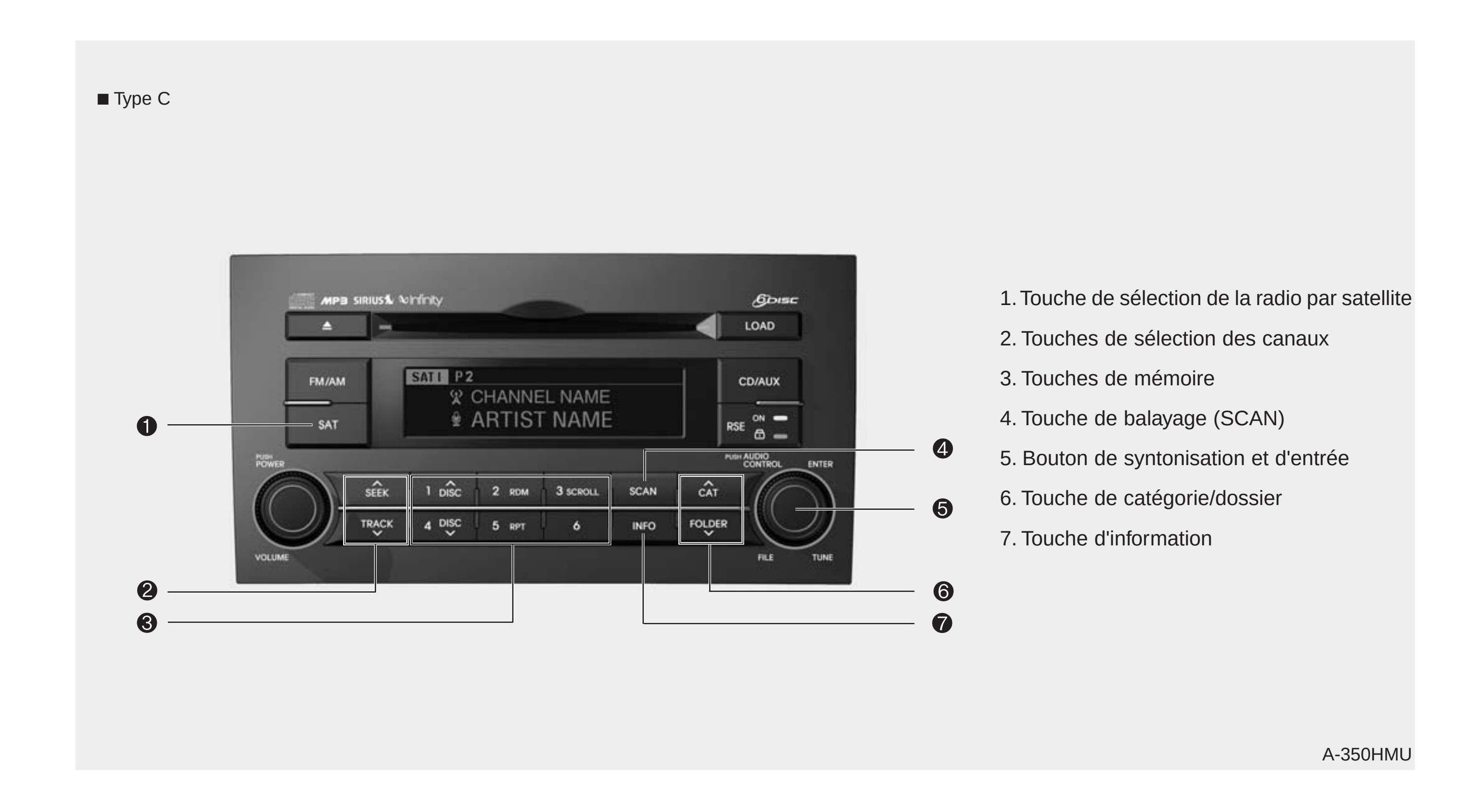
■ Type B



1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information

A-300HMU

■ Type C



1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information

A-350HMU

Utilisatioin de la radio par satellite SIRIUS

Votre véhicule Kia vient avec un abonnement gratuit de 3 mois à la radio par satellite SIRIUS qui vous donne accès à plus de 130 canaux de musique, d'actualités et de divertissement.

Activation

Si vous désirez vous abonner ou réactiver la radio par satellite SIRIUS, vous devez prendre contact avec le service à la clientèle SIRIUS au 888-539-7474 et fournir le numéro d'identification Sirius (SID)/numéro de série électronique (ESN) de 12 chiffres. Pour relever ce numéro, allumez la radio, appuyez sur la touche « SAT » puis syntonisez le canal zéro (0). Notez que le véhicule doit être en marche, la radio réglée au mode Sirius, et le véhicule doit être à un endroit à ciel dégagé afin de recevoir le signal d'activation.

1. Touche de sélection de RADIO PAR SATELLITE (radio par satellite SIRIUS)

Appuyez sur [SAT] pour passer à la radio par satellite SIRIUS. La touche permet d'alterner entre les positions suivantes.

SAT1➟SAT2➟SAT3➟SAT1➟...

2. Touche de sélection des canaux

- Appuyez sur [TRACK ∨] ou [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer au canal précédent ou suivant.
- Appuyez sur [TRACK ∨] ou [SEEK ∧] pendant 0,8 s ou plus pour changer continuellement de canal, de façon régressive ou progressive.
- Si l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran, le changement progressif/régressif de canal se fait à l'intérieur de la catégorie.

3. Touches de mémoire

- Appuyez sur [1]~[6] pendant moins de 0,8 s pour choisir le canal mémorisé sur à cette position.
- Appuyez sur [1]~[6] pendant 0,8 s ou plus pour mémoriser le canal à cette position; la mémorisation est confirmée par un bip.

4. Touche de balayage (SCAN)

- Appuyez sur [SCAN] pour faire un balayage progressif des stations de radio.
- La fonction SCAN passe à chaque canal depuis le canal initial, offrant un échantillon de dix secondes.
- Appuyez sur [SCAN] de nouveau pour arrêter le balayage et écouter le canal présentement choisi.
- Si l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran, le changement de canal se fait à l'intérieur de la catégorie.

5. Bouton de syntonisation et d'entrée

- Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la fréquence ou défiler vers le bas de la liste des catégories.
- Tournez-le dans le sens antihoraire pour réduire la fréquence ou défiler vers le haut de la liste des catégories.
- Appuyez sur ce bouton pour choisir les canaux ou les items.

6. Touches de catégorie/dossier

- Appuyez sur [CAT∧] ou [FOLDER∨] pour passer au mode de liste des catégories.

  L'écran indique les items dans la catégorie, surlignant la catégorie à laquelle le canal courant appartient.
- Au mode de liste des catégories, appuyez sur les touches pour naviguer à travers la liste.
- Appuyez sur [ENTER] pour choisir le canal le plus bas dans la catégorie surlignée.
- Si le canal est choisi en optant pour la catégorie, l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran.

7. Touche d'information

La touche affiche l'information sur le canal courant, dans la séquence suivante, à chaque pression de la touche.

- Si l'affichage par défaut est CAT/CH : Catégorie/Canal➟Artiste/Titre➟ Compositeur (si offert)➟ Catégorie/ Canal ➟...
- Si l'affichage par défaut est ART/TITLE : Artiste/Titre➟Catégorie/Canaa➟ Compositeur (si offert)➟Artiste/Titre➟...

✻ Dépannage

1. Antenna Error (erreur d'antenne)
Si ce message s'affiche, l'antenne ou le câble d'antenne est cassé ou débranché. Veuillez consultez votre concessionnaire KIA agréé.

2. Acquiring Signal (saisie de signal)
Si ce message s'affiche, l'antenne est couverte et le signal de la radio par satellite SIRIUS ne peut pas être capté. Assurez-vous que l'antenne est exposée et avec une vue claire du ciel.

RADIO, RÉGLAGE, COMMANDE DE VOLUME (avec BLUETOOTH)

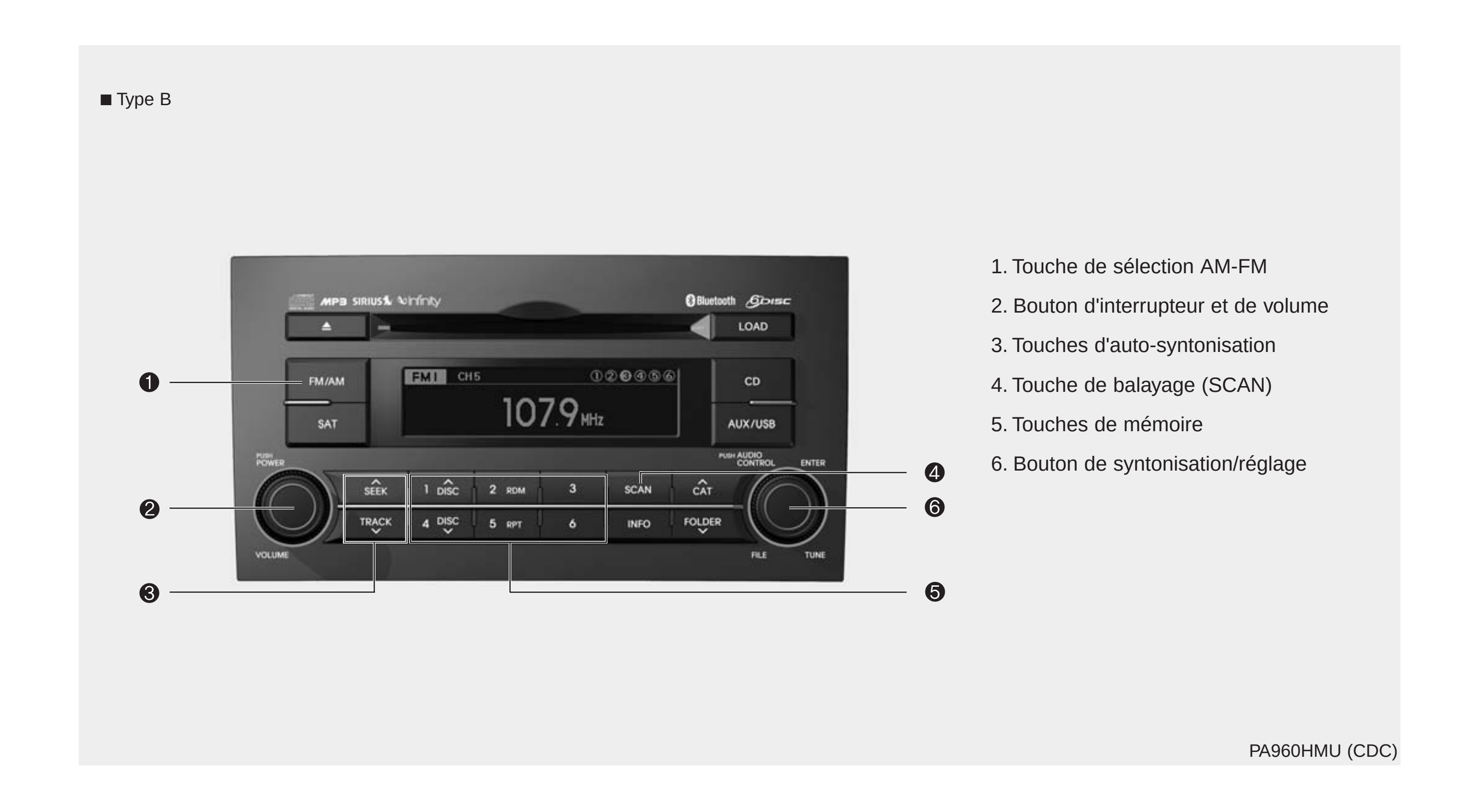
■ Type A



1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage
7. Touche de sourdine

PA910HMU (CDP)

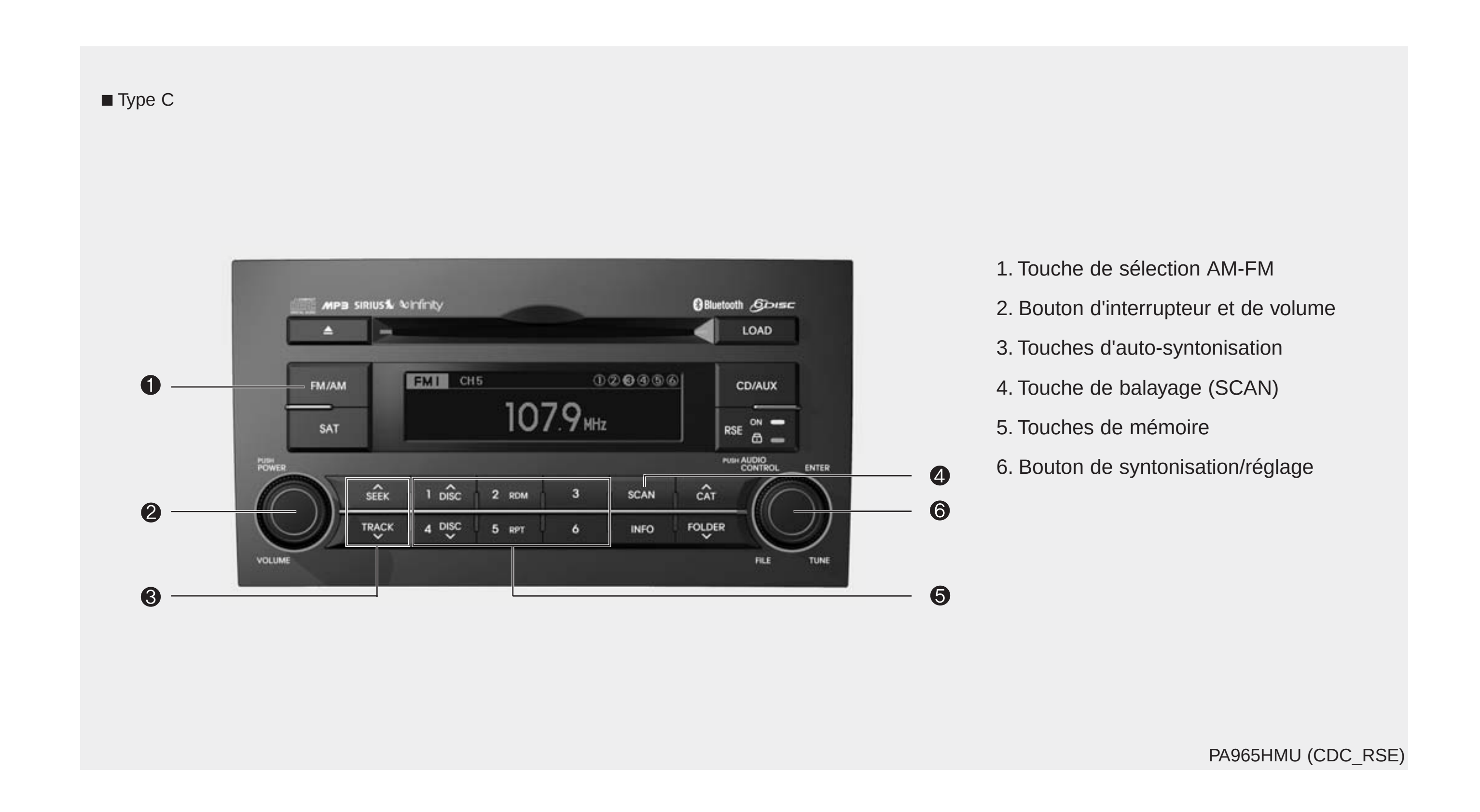
■ Type B



1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage

PA960HMU (CDC)

■ Type C



1. Touche de sélection AM-FM
2. Bouton d'interrupteur et de volume
3. Touches d'auto-syntonisation
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Touches de mémoire
6. Bouton de syntonisation/réglage

PA965HMU (CDC_RSE)

Utilisation de la radio, réglage et commande du volume

1. Touche de sélection AM-FM

La touche AM-FM permet d'alterner entre la bande FM et AM. Suit la séquence de commutation.

- FM/AM : FM1➡FM2➡AM➡FM1...
- FM : FM1➡FM2➡FM1...

2. Bouton d'interrupteur et de volume

- Allume et éteint la chaîne haute fidélité quand la clé de contact est sur ACC ou ON.
- Tourner le bouton dans le sens horaire/antihoraire augmente/réduit le volume sonore.

3. Touches d'auto-syntonisation

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour passer automatiquement à la station de fréquence inférieure.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pour passer automatiquement à la station de fréquence supérieure.

4. Touche de balayage (SCAN)

- Appuyez sur le bouton pour faire une recherche progressive automatique des stations.
- La touche permet de passer à la station suivante et y reste pendant dix secondes.
- Appuyez de nouveau sur [SCAN] pour arrêter le balayage et écouter la station syntonisée.

5. Touches de mémoire

- Appuyez sur [1]~[6] pendant moins de 0,8 s pour passer à la station mémorisée sur cette touche.
- Appuyez sur [1]~[6] pendant plus de 0,8 s pour mémoriser la station syntonisée à cette position. L'action est confirmée par un bip.

6. Bouton de syntonisation/réglage

Tournez le bouton dans le sens horaire/antihoraire pour une syntonisation progressive/régressive.

(AM 10 kHz, FM 200 kHz)

■ MODE de réglage

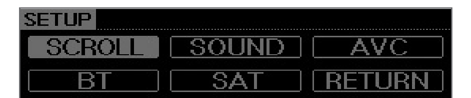
Appuyez sur [AUDIO] et tournez le bouton pour choisir le mode de réglage.

Chaque pression change le mode dans cette séquence : (le mode de hiérarchie 4 (commande automatique du volume) n'existe que sur le modèle CDP.)

- Hiérarchie 1



- Hiérarchie 2



❈ Exemple : Ajuster l'AFFICHAGE SIRIUS

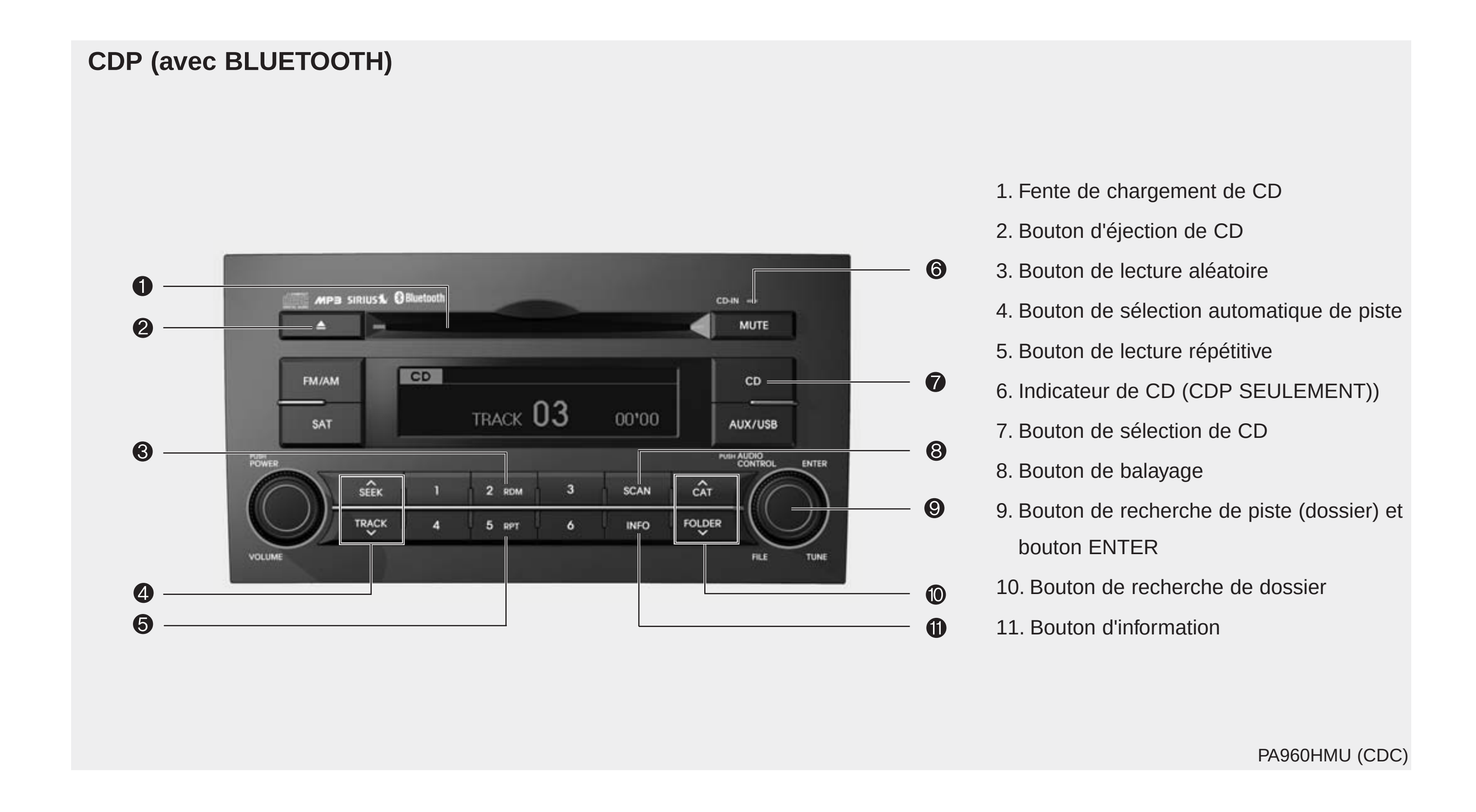
- Appuyez sur [AUDIO] pour activer le mode SETUP; Hierarchy 1 est choisi.
- Tournez [AUDIO] pour choisir le mode de contrôle SAT.
- Tournez [AUDIO] pour choisir le mode d'affichage SIRIUS.
- Si vous ne tournez ou n'appuyez pas sur [AUDIO] pendant 5 secondes suivant le réglage, l'affichage retourne automatiquement au mode normal.

- Un autre mode d'ajustage peut servir à la même opération.

7. Touche de sourdine (MUTE) (CDP seulement)

Appuyez sur [MUTE] pour couper le son. « MUTE » s'affiche à l'ACL.

CDP (avec BLUETOOTH)

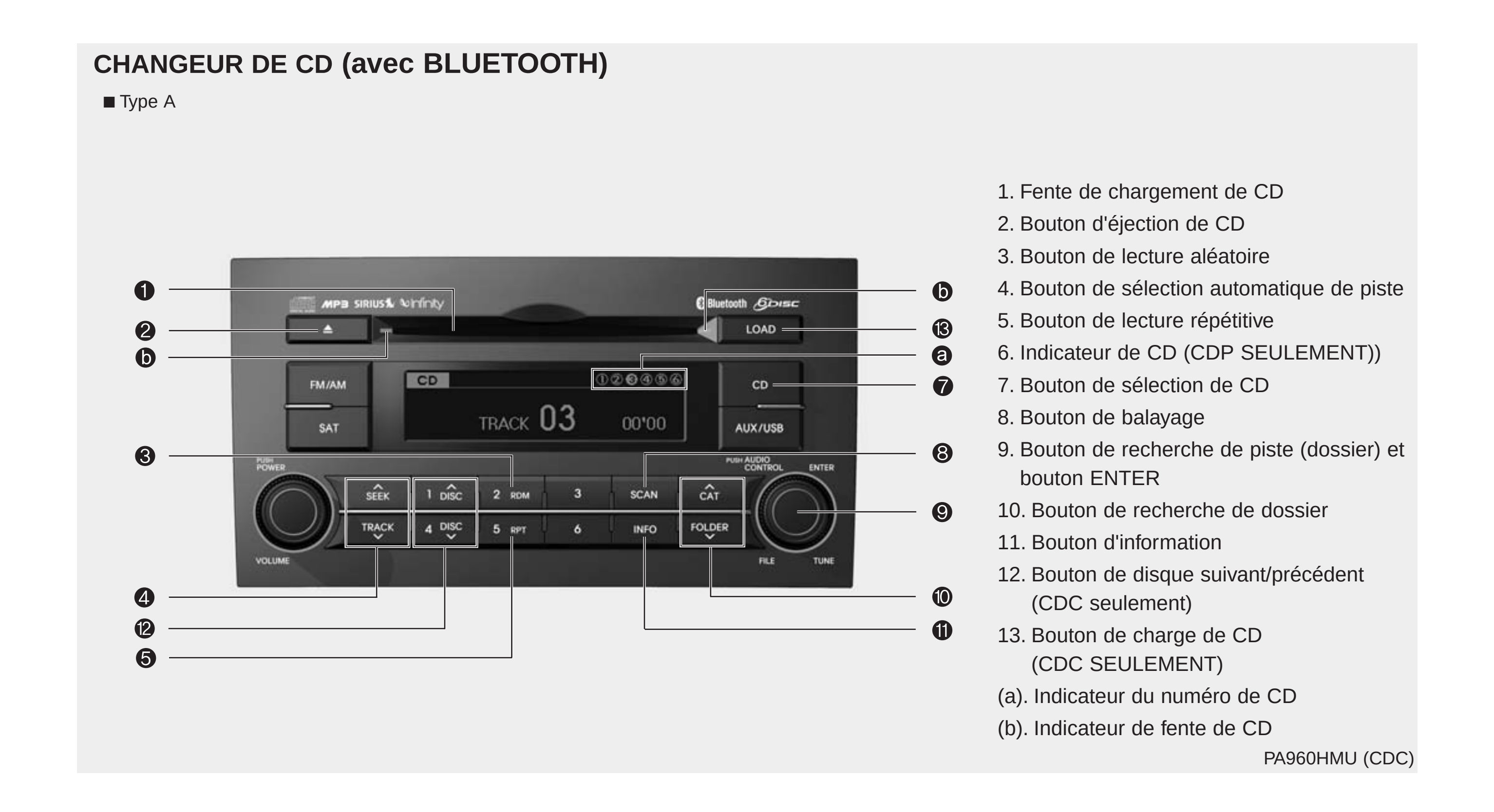


1. Fente de chargement de CD
2. Bouton d'éjection de CD
3. Bouton de lecture aléatoire
4. Bouton de sélection automatique de piste
5. Bouton de lecture répétitive
6. Indicateur de CD (CDP SEULEMENT))
7. Bouton de sélection de CD
8. Bouton de balayage
9. Bouton de recherche de piste (dossier) et bouton ENTER
10. Bouton de recherche de dossier
11. Bouton d'information

PA960HMU (CDC)

CHANGEUR DE CD (avec BLUETOOTH)

■ Type A



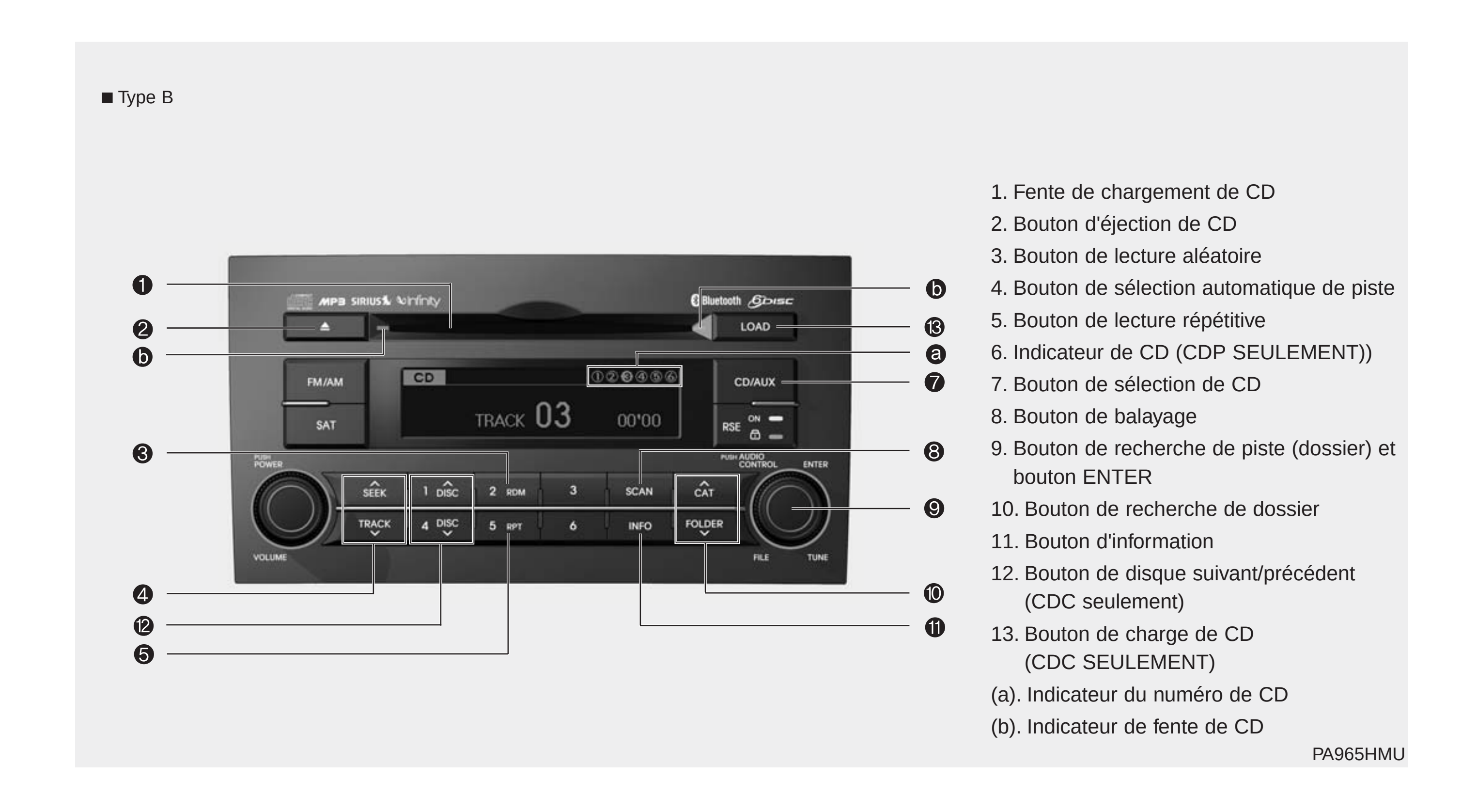
1. Fente de chargement de CD
2. Bouton d'éjection de CD
3. Bouton de lecture aléatoire
4. Bouton de sélection automatique de piste
5. Bouton de lecture répétitive
6. Indicateur de CD (CDP SEULEMENT))
7. Bouton de sélection de CD
8. Bouton de balayage
9. Bouton de recherche de piste (dossier) et bouton ENTER
10. Bouton de recherche de dossier
11. Bouton d'information
12. Bouton de disque suivant/précédent (CDC seulement)
13. Bouton de charge de CD (CDC SEULEMENT)

(a). Indicateur du numéro de CD

(b). Indicateur de fente de CD

PA960HMU (CDC)

■ Type B


MP3 SIRIUS infinity
Bluetooth 6DISC
LOAD
FM/AM
SAT
CD
TRACK 03 00'00
CD/AUX
RSE
ON
PUSH POWER
VOLUME
SEEK
TRACK
1 DISC
4 DISC
2 RDM
5 RPT
3
6
SCAN
INFO
CAT
FOLDER
PUSH AUDIO CONTROL
ENTER
FILE
TUNE
1. Fente de chargement de CD
2. Bouton d'éjection de CD
3. Bouton de lecture aléatoire
4. Bouton de sélection automatique de piste
5. Bouton de lecture répétitive
6. Indicateur de CD (CDP SEULEMENT))
7. Bouton de sélection de CD
8. Bouton de balayage
9. Bouton de recherche de piste (dossier) et bouton ENTER
10. Bouton de recherche de dossier
11. Bouton d'information
12. Bouton de disque suivant/précédent (CDC seulement)
13. Bouton de charge de CD (CDC SEULEMENT)
(a). Indicateur du numéro de CD
(b). Indicateur de fente de CD
PA965HMU

ACTIVER le changeur de CDP/CD

1. Fente de chargement de CD

- Insérez le CD face imprimée sur le dessus et poussez-le doucement.
- Les modèles CDP acceptent les CD de 8 cm et 12 cm.
- Les modèles CDC n'acceptent que les CD de 12 cm.
- Si vous chargez un VCD, CD de données ou DVD, " MEDIA ERROR " s'affiche et le CD est éjecté.

⚠ MISE EN GARDE

N'insérez pas un CD si le témoin de CD est allumé sur le CDP.

2. Bouton d'éjection de CD

- Appuyez sur ce bouton pour faire éjecter un CD pendant sa lecture.
- S'il n'y a pas de CD sur la platine, " NO DISC " s'affiche pendant 5 secondes puis l'appareil retourne au mode précédent.

❈ ALL EJECT (CDC SEULEMENT)

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 0,8 s afin de faire éjecter tous les disques sur les platines, dans leur ordre respectif.

3. Bouton de lecture aléatoire

Appuyez sur ce bouton pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RDM » ou pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « ALL RDM ».

- RDM : Seuls les fichiers/pistes du dossier/disque sont joués dans un ordre aléatoire.
- ALL RDM (MP3/WMA seulement) : Tous les fichiers/pistes des dossiers/disques sont joués dans un ordre aléatoire.

4. Bouton de sélection automatique de piste

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour retourner au début de la piste (dossier) courante.

  Appuyez de nouveau en-deça d'une seconde pour passer à la piste (dossier) précédente.
- Tenez [TRACK ∨] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0.8 s pour passer à la piste (dossier) suivante.
- Tenez [SEEK ∧] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

5. Bouton de lecture répétitive

Appuyez sur ce bouton pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RPT », et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « FLD RPT ».

- RPT : Une seule piste (dossier) est jouée de façon répétitive.
- FLD RPT(MP3/WMA seulement) : Tous les fichiers d'un dossier sont joués de façon répétitive.

6. Indicateur de CD (CDP SEULEMENT))

Quand le commutateur d'allumage se trouve sur ACC ou ON et si un CD est chargé, l'indicateur s'illumine.

7. Bouton de sélection de CD

- Si un CD est chargé, l'appareil passe au mode CD.
- S'il n'y a pas de CD sur la platine, " NO DISC " s'affiche pendant 5 secondes et l'appareil retourne au mode précédent.

8. Bouton de balayage

Il fait jouer les 10 premières secondes de chaque chanson sur un CD.

9. Bouton de recherche de piste (dossier) et bouton ENTER

- Tournez le bouton dans le sens horaire pour afficher le numéro de piste (nom de fichier) de la chanson courante.
- Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour afficher le numéro de piste (nom de fichier) précédant la chanson courante.
- Appuyez sur le bouton pour choisir la chanson affichée.

10. Bouton de recherche de dossier

- Le nom du dossier/fichier (première chanson dans le dossier) est placé avant ou après le dossier écouté.
- Pour choisir le dossier affiché, appuyez sur ENTER (NO. 10).

11. Bouton d'information

Il affiche l'information sur la piste courante du CD, dans l'ordre suivant, à chaque pression.

- CDDA : Titre du disque➟ Artiste➟ Titre de la piste➟ Artiste de la piste➟ Nbre total de pistes... (rien ne s'affiche si aucune information n'est disponible sur le disque)
- MP3/WMA : Nom de fichier➟ Titre➟ Artiste➟ Album➟ Nom de dossier➟ Nbre total de fichiers...

12. Bouton de disque suivant/précédent (CDC seulement)

La lecture passe du disque courant au disque suivant ou précédent.

⚠ MISE EN GARDE

- ***N'insérez un CD que lorsque " Insert Disc(1~6) " est affiché et que le témoin de fente clignote.***
- ***N'insérez pas deux CD en même temps.***

13. Bouton de charge de CD (CDC SEULEMENT)

Charger un CD

- Appuyez sur [LOAD] pendant moins de 0,8 s.
- Une fente libre est choisie et le témoin(a) du numéro de CD clignote à l'affichage.
- « WAIT » s'affiche pendant quelques secondes, puis " INSERT DISC(1~6) " s'affiche et le témoin(b) clignote.
- Insérez un CD alors que le témoin clignote.

Charger des CD

- Appuyez sur [LOAD] pendant plus de 0,8 s.
- Une fente libre est choisie et le témoin(a) du numéro de CD clignote à l'affichage.

⚠ MISE EN GARDE- Utilisation d'un dispositif USB

- *Si vous voulez utiliser un dispositif USB externe, assurez-vous qu'il n'est pas monté au moment du démarrage; ne le montez qu'une fois le moteur en marche.*
- *Si vous faites démarrer le moteur alors que le dispositif USB externe est monté, ce dernier pourrait s'endommager (l'USB n'est pas protégé contre l'AÉA).*
- *Si vous faites démarrer le moteur ou l'éteignez alors que le dispositif USB externe est connecté, ce dernier pourra cesser de fonctionner.*
- *Il pourra ne pas jouer des fichiers MP3 ou WMA qui ne sont pas authentiques.*
  1) *Il ne peut jouer que des fichiers MP3 avec taux de compression de 8Kbps~320Kbps.*
  2) *Il ne peut jouer que des fichiers WMA avec taux de compression de 8Kbps~320Kbps.*

(suite)

(suite)

- *Attention aux décharges électrostatiques lors du montage/démontage d'un dispositif USB externe.*
- *Un LECTEUR MP3 codé pourra ne pas être reconnu.*
- *Dépendamment de l'état du dispositif USB externe, ce dernier pourra ne pas être reconnu.*
- *Si le réglage d'octet/secteur formaté du dispositif USB externe est autre que 512 octets ou 2048 octets, le dispositif ne sera pas reconnu.*
- *N'utilisez qu'un dispositif USB formaté FAT 12/16/32.*
- *Les dispositifs USB sans authentification IF pourront ne pas ietre reconnus.*
- *Assurez-vous que le connecteur USB ne touche pas une personne ou un objet externe.*
- *Si vous répétez le montage et le démontage d'un dispositif USB très rapidement, vous risquez d'endommager le dispositif.*

(suite)

(suite)

- *Vous pourrez entendre des bruits bizarres lors du montage ou du démontage du dispositif USB.*
- *Si vous démontez un dispositif USB pendant la lecture au mode USB, le dispositif USB externe risque de s'endommager ou de mal fonctionner. Aussi, montez le dispositif USB externe quand le moteur est éteint ou quand l'appareil est à un autre mode.*
- *Dépendamment du type et de la capacité du dispositif USB externe ou du type de fichiers stockés sur le dispositif, le délai de reconnaissance du dispositif peut varier; ceci n'est pas une indication de problème - il faut être patient.*
- *N'utilisez pas un dispositif USB à des fins autres que d'écouter des fichiers de musique.*

(suite)

(suite)

- ***Utiliser des accessoires USB comme un chargeur ou une chaufferette utilisant une I/F USB pourra réduire la performance ou causer des problèmes.***
- ***Si vous utilisez un dispositif USB comme un répartiteur acheté séparément, l'appareil du véhicule pourra ne reconnaître le dispositif USB. Connectez le dispositif USB directement à la prise multimédia du véhicule.***
- ***Si le dispositif USB est divisé en unités logiques, seuls les fichiers de musique sur l'unité de la plus haute priorité seront reconnus.***
- ***Les dispositifs non USB I/F comme un lecteur MP3, un téléphone cellulaire ou un appareil photo numérique, pourront ne pas être reconnus.***
- ***Les dispositifs USB autres que les dispositifs standardisés (USB à couvercle métallique) pourront ne pas être reconnus.***

(suite)

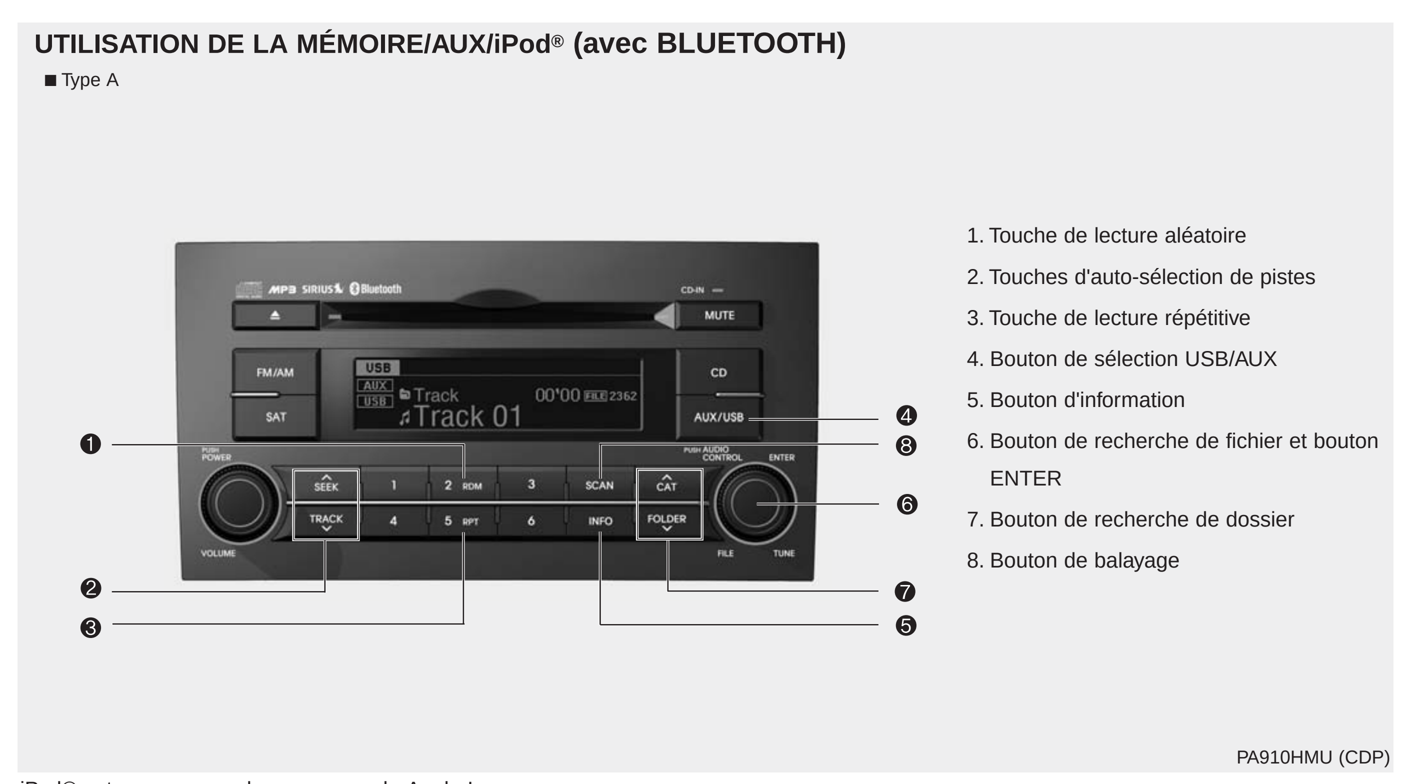
(suite)

- ***Un lecteur USB de carte-mémoire (CF, SD, micro SD, etc.) ou les disques durs externes pourront ne pas être reconnus.***
- ***Les fichiers de musique à protection DRM (Digital Rights Management) ne seront pas reconnus.***
- ***Les données sur une mémoire USB pourront être perdues si elles sont utilisées sur l'appareil. On recommande de faire une copie de secours des données importantes sur un dispositif de stockage personne.***
- ***Évitez d'utiliser des dispositifs de mémoire USB qui peuvent servir de porte-clés ou d'accessoires de cellulaires car ils peuvent endommager la prise USB. Assurez-vous de n'utiliser que les produits avec les connecteurs du type indiqué ici.***



UTILISATION DE LA MÉMOIRE/AUX/iPod® (avec BLUETOOTH)

■ Type A

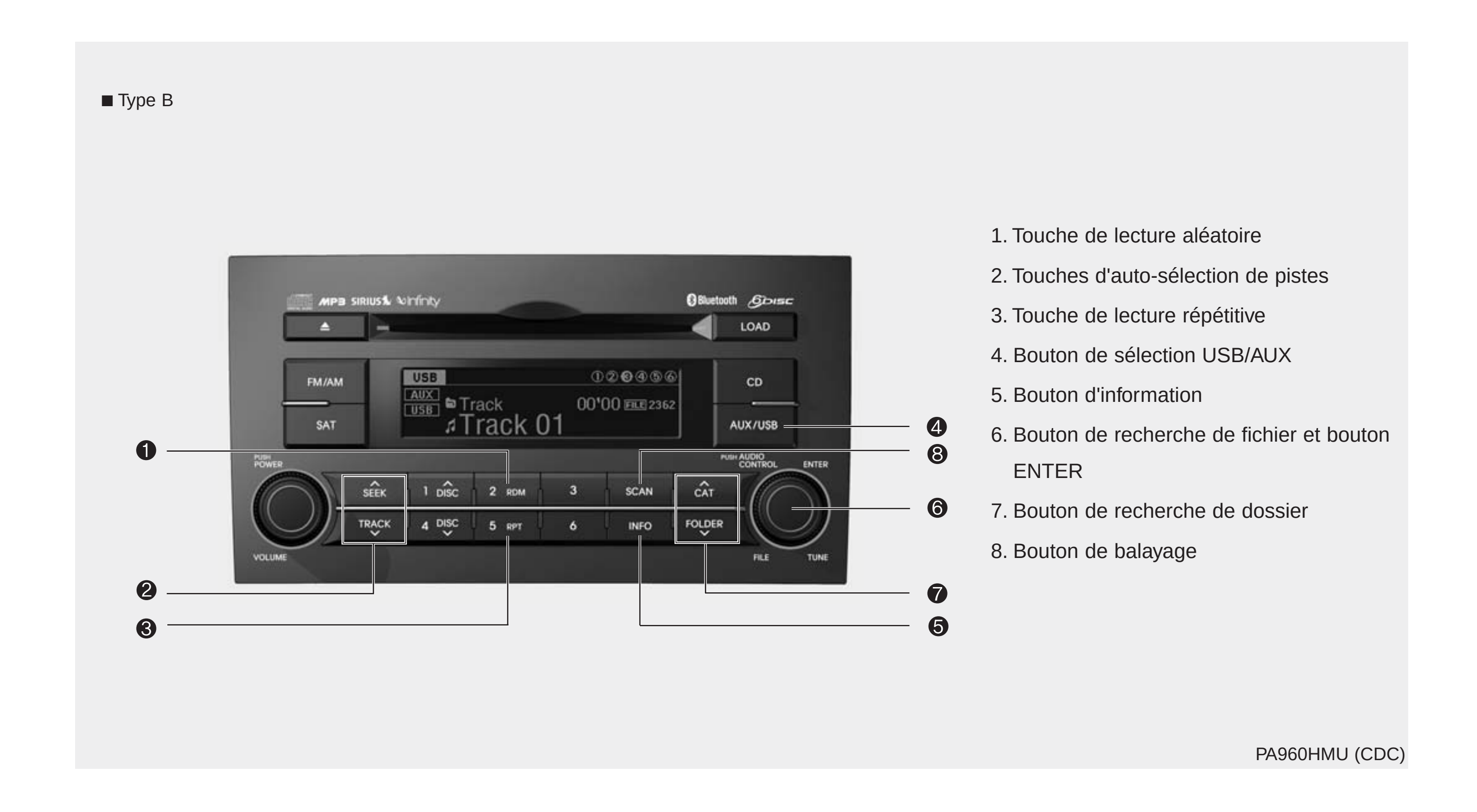


1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Bouton de sélection USB/AUX
5. Bouton d'information
6. Bouton de recherche de fichier et bouton ENTER
7. Bouton de recherche de dossier
8. Bouton de balayage

PA910HMU (CDP)

iPod® est une marque de commerce de Apple Inc.

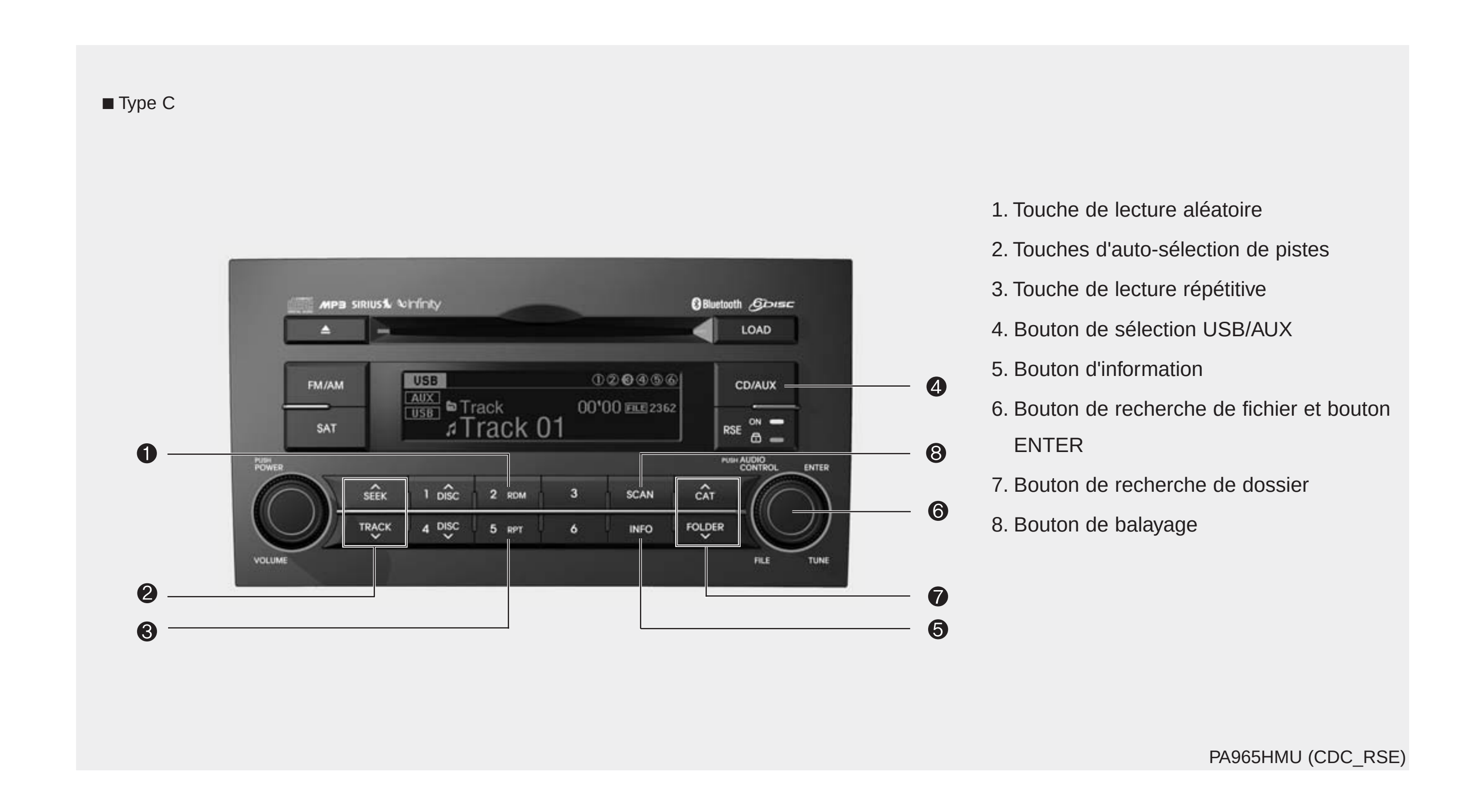
■ Type B



1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Bouton de sélection USB/AUX
5. Bouton d'information
6. Bouton de recherche de fichier et bouton ENTER
7. Bouton de recherche de dossier
8. Bouton de balayage

PA960HMU (CDC)

■ Type C



1. Touche de lecture aléatoire
2. Touches d'auto-sélection de pistes
3. Touche de lecture répétitive
4. Bouton de sélection USB/AUX
5. Bouton d'information
6. Bouton de recherche de fichier et bouton ENTER
7. Bouton de recherche de dossier
8. Bouton de balayage

PA965HMU (CDC_RSE)

Activation de la MÉMOIRE USB

1. Touche de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RDM », et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « ALL RDM ».

- RDM : Les fichiers/pistes d'un seul dossier/disque sont joués de façon aléatoire.
- ALL RDM : Tous les fichiers dans la mémoire USB sont joués de façon aléatoire.

2. Touche d'auto-sélection de pistes

- Appuyez sur [TRACK ╲╱] pour retourner au début du fichier courant.
  Appuyez de nouveau en moins d'une seconde pour passer au fichier précédent.
- Tenez [TRACK ╲╱] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ╱╲] pendant moins de 0,8 s pour passer au fichier suivant.
- Tenez [SEEK ╱╲] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

3. Touche de lecture répétitive

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode « RPT » et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode « FLD RPT ».

- RPT : Une seule piste est jouée de façon répétitive.
- FLD RPT : Tous les fichiers d'un dossier sont joués de façon répétitive.

4. Bouton de sélection USB/AUX

- Si un dispositif auxiliaire/USB est branché, l'appareil passer au mode USB/AUX et suit la séquence indiquée à chaque pression du bouton. AUX/USB : AUX➡USB➡AUX.......
- Si aucun dispositif auxiliaire/USB n'est branché, « NO MEDIA » s'affiche pendant 5 secondes et l'appareil retourne au mode précédent.

5. Bouton d'information

Il affiche l'information sur la piste courante du CD, dans l'ordre suivant, à chaque pression du bouton. Nom de fichier ➡Titre ➡Artiste ➡Album ➡Nom de dossier ➡Nbre total de fichiers...(rien n'est affiché si le fichier n'a pas de chansons).

6. Bouton de recherche de fichier et bouton ENTER

- Tournez le bouton dans le sens horaire pour afficher le nom du fichier suivant la chanson courante.
- Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour afficher le nom du fichier précédant la chanson courante.
- Appuyez sur le bouton pour choisir la chanson affichée.

7. Bouton de recherche de dossier

- Le nom du dossier/fichier (première chanson dans le dossier) est placé avant ou après le dossier écouté.
- Pour choisir le dossier affiché, appuyez sur ENTER (NO. 6).

8. Bouton de balayage

Il fait jouer les 10 premières secondes de chaque chanson sur le dispositif USB.

Utilisation d'un iPod

1. Touche de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche pendant moins de 0,8 s pour activer le mode '♬⤮' et pendant plus de 0,8 s pour activer le mode '⤮'.

- '♬⤮' : Toutes les chansons de la catégorie courante sont jouées au hasard.
- '⤮' : Un album sur le iPod est choisi au hasard et les chansons sont jouées dans l'ordre sur l'album.

2. Touche d'auto-sélection de pistes

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour retourner au début du fichier courant. Appuyez de nouveau en moins d'une seconde pour passer au fichier précédent.
- Tenez [TRACK ∨] enfoncé pour lancer une recherche régressive.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer au fichier suivant.
- Tenez [SEEK ∧] enfoncé pour lancer une recherche progressive.

3. Touche de lecture répétitive

Une seule chanson est jouée de façon répétitive.

4. Bouton de sélection iPod

Si un iPod est connecté, l'appareil passe au mode iPod.

5. Bouton d'information

Il affiche l'information sur le fichier écouté, dans l'ordre suivant, à chaque pression du bouton. Titre➟Artiste➟Album...

■ Recherche d'une chanson ou d'un titre

Chaque mode de hiérarchie permet de faciliter la recherche, comme l'indique le tableau suivant.

❈ Exemple : Recherche par compositeur

- Appuyez sur [FOLDER ∧] ou tournez [ENTER] pour passer au mode de sélection du menu.
- Tournez [ENTER] pour choisir les compositeurs et appuyez sur [ENTER].
- Tournez [ENTER] pour choisir les albums et appuyez sur [ENTER].
- Tournez [ENTER] pour choisir la chanson et appuyez sur [ENTER]. La chanson choisie est jouée.
  - Au mode de recherche, appuyer sur [FOLDER ∧] renvoie au mode précédent.
  - D'autres modes de recherche peuvent être utilisés comme ci-haut, mais la hiérarchie diffèrera.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4	Hiérarchie 5
Liste d'écoute	Listes d'écoute	Chansons	-	-
Artiste	Artistes	Albums	Chansons	-
Album	Albums	Chansons	-	-
Chanson	Chansons	-	-	-
Genre	Genres	Artistes	Albums	Chansons
Compositeur	Compositeurs	Albums	Chansons	-

✽ AVIS - Utilisation d'un iPod

- **Certains modèles de iPod ne prennent pas en charge le protocole de communication; les fichiers ne pourront alors pas être entendus.**
- **L'ordre de recherche et de lecture des chansons sur le iPod peut différer de l'ordre de recherche par la chaîne de son.**
- **Si le iPod se plante, réinitialisez-le (consultez le mode d'emploi du iPod).**
- **Le iPod pourra ne pas bien fonctionner si la pile est trop faible.**

⚠ MISE EN GARDE - Utilisation d'un iPod

- ***Il vous faut un câble d'alimentation exclusif au iPod afin de pouvoir utiliser un iPod avec les boutons de la chaîne. La connexion à l'aide d'un câble ordinaire iPod/USB n'est pas prise en charge; ne l'utilisez donc pas sur cette chaîne.***

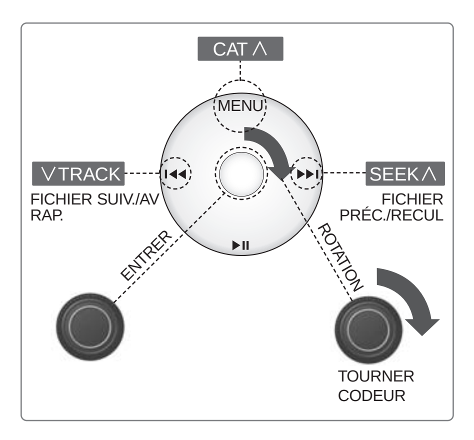
(suite)

(suite)

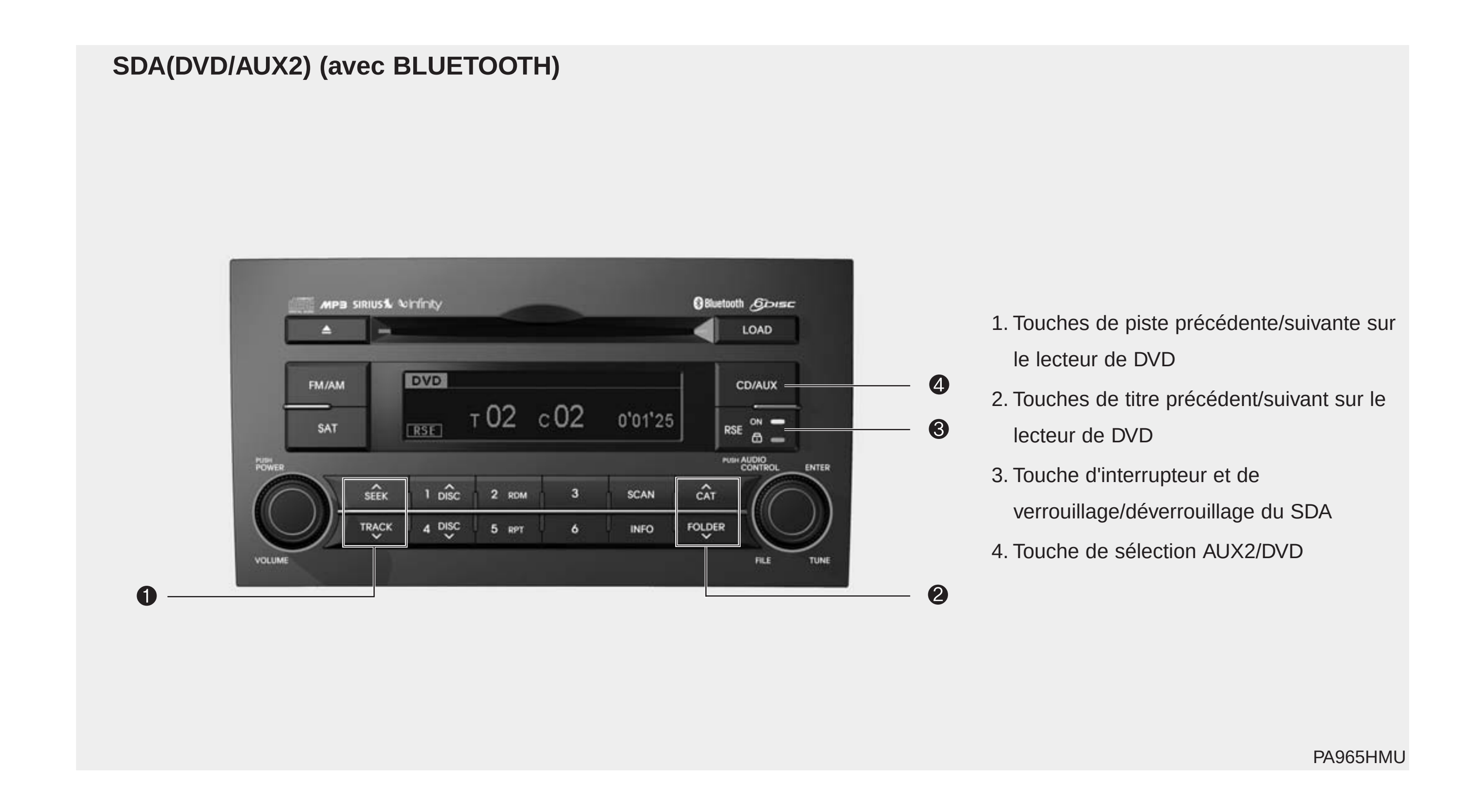
- ***Quand vous branchez le dispositif avec un câble iPod, enfoncez bien la fiche afin de ne pas causer d'interférence de communication.***
- ***Quand vous ajustez la sonorité du iPod et de la chaîne, la sonorité de chaque dispositif se chevauchera et vous risquez de réduire la qualité sonore ou de causer des distorsions.***
- ***Désactivez (éteignez) le correcteur du iPod quand vous ajustez le volume de la chaîne, et coupez le correcteur de la chaîne quand vous utilisez celui du iPod.***
- ***Quand le câble iPod est connecté, la chaîne peut passer au mode AUX même sans dispositif iPod, ce qui produira des bruits. Déconnectez le câble iPod si vous n'utilisez pas un iPod.***
- ***Quand vous cessez d'utiliser un iPod sur la chaîne, déconnectez le câble iPod du iPod. Autrement, le iPod pourra rester au mode accessoire et ne pas fonctionner correctement.***

❈ Touches iPod à AUDIO

(s'affiche une fois au début du mode iPod).



SDA(DVD/AUX2) (avec BLUETOOTH)



1. Touches de piste précédente/suivante sur le lecteur de DVD
2. Touches de titre précédent/suivant sur le lecteur de DVD
3. Touche d'interrupteur et de verrouillage/déverrouillage du SDA
4. Touche de sélection AUX2/DVD

PA965HMU

Utilisation du système de divertissement arrière (SDA)

1. Touches de sélection de chapitre sur la DVD

- Appuyez sur [TRACK ∨] pour faire jouer la piste courante du début.
- Appuyez de nouveau sur [TRACK ∨] dans les 3 secondes pour passer à la piste précédente.
- Appuyez sur [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer à la piste suivante.

2. Touches de titres

- Appuyez sur [FOLDER ∨] pour passer à la piste précédente.
- Appuyez sur [CAT ∧] pour passer à la piste suivante.

3. Touche d'interrupteur et de verrouillage/déverrouillage du SDA

Si vous appuyez sur la touche d'interrupteur et de verrouillage/ déverrouillage du SDA pendant moint de 0,8 s, la DEL rouge de la touche s'allume et le SDA se verrouille. Si vous appuyez sur la touche pendant plus de 0,8 s, la DEL verte de la touche s'allume et le SDA s'allume et [RSE] s'affiche à l'ACL.

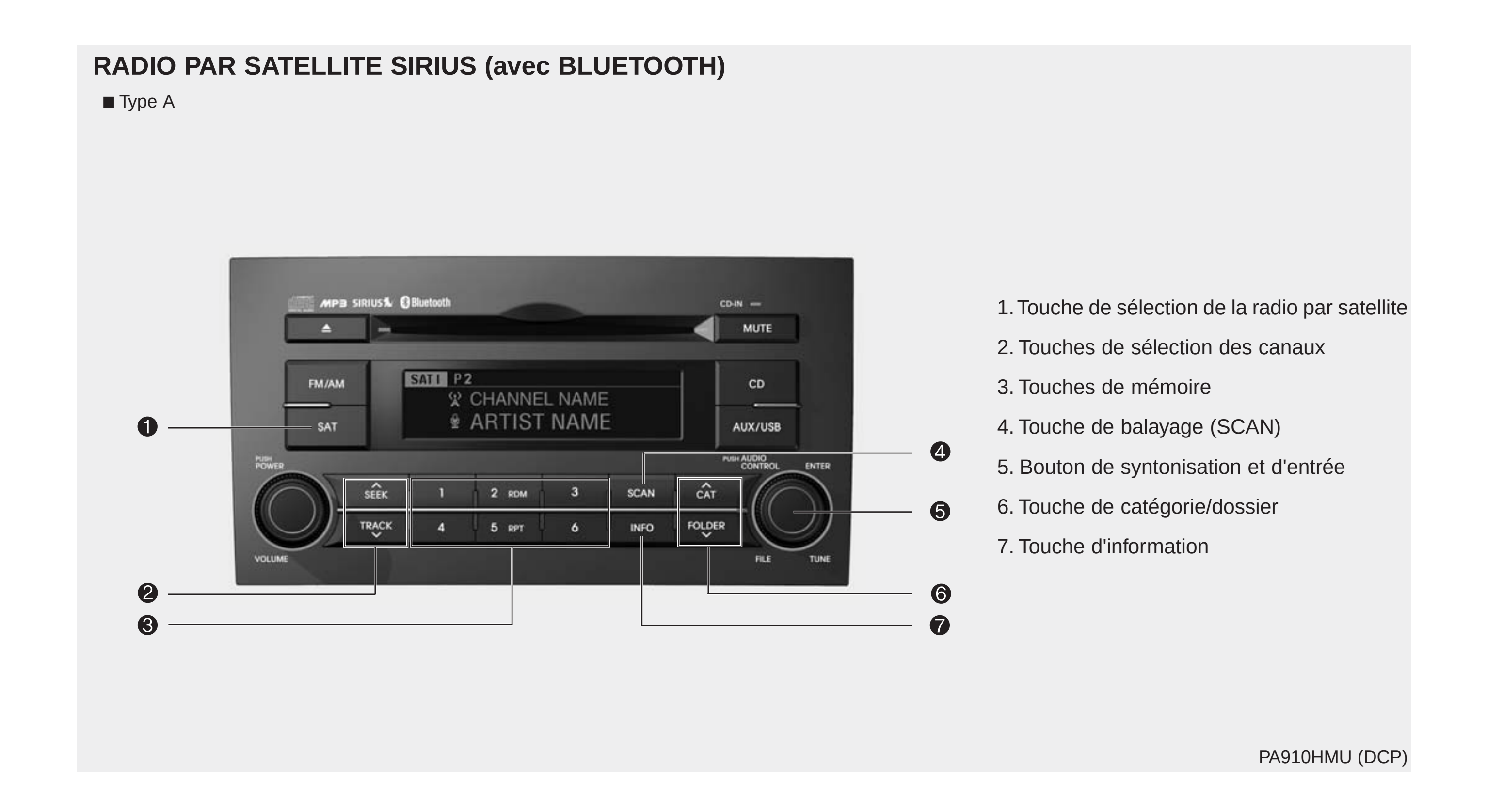
4. Touche de sélection DVD/AUX2

Si un DVD est inséré et qu'un dispositif auxiliaire est branché dans le SDA, appuyer sur la touche DVD/AUX2 permet d'alterner entre les modes DVD et AUX2.



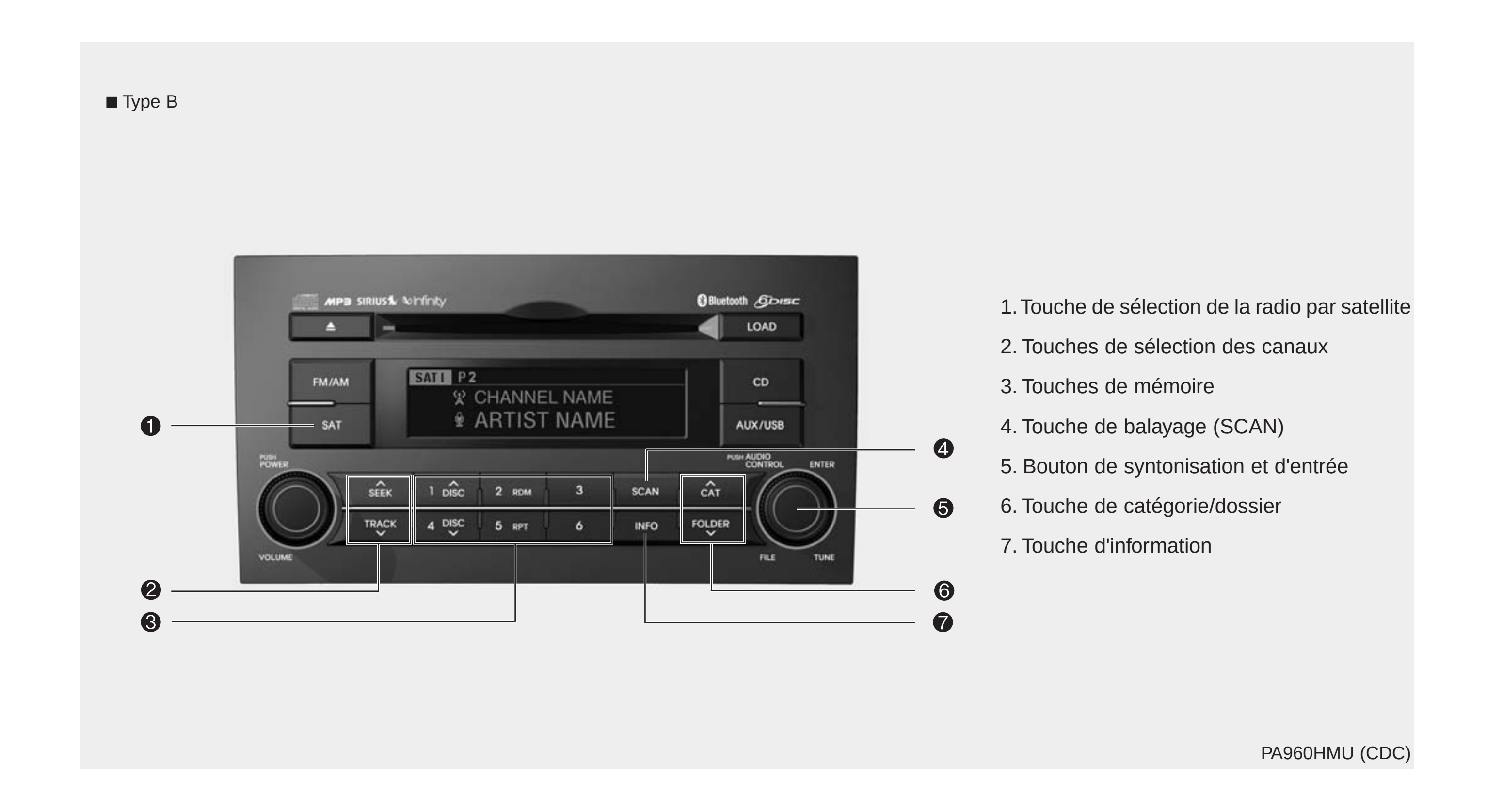
RADIO PAR SATELLITE SIRIUS (avec BLUETOOTH)

■ Type A

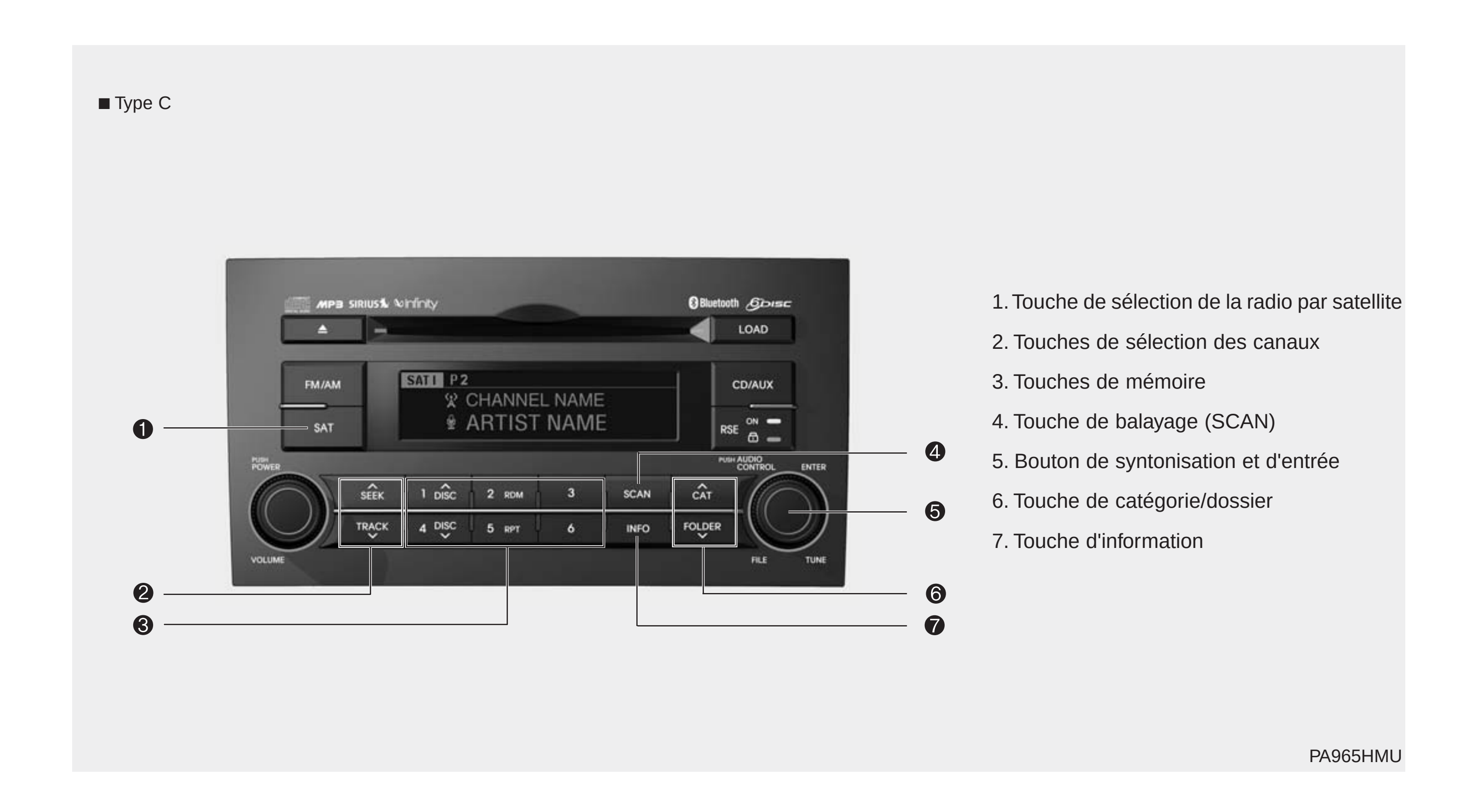


1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information

PA910HMU (DCP)


■ Type B
MP3 SIRIUS Infinity
Bluetooth 6DISC
LOAD
FM/AM
SAT
SAT1 P2
CHANNEL NAME
ARTIST NAME
CD
AUX/USB
PUSH POWER
VOLUME
SEEK
TRACK
1 DISC
2 RDM
3
4 DISC
5 RPT
6
SCAN
INFO
PUSH AUDIO CONTROL
ENTER
CAT
FOLDER
FILE
TUNE
1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information
PA960HMU (CDC)

■ Type C



1. Touche de sélection de la radio par satellite
2. Touches de sélection des canaux
3. Touches de mémoire
4. Touche de balayage (SCAN)
5. Bouton de syntonisation et d'entrée
6. Touche de catégorie/dossier
7. Touche d'information

PA965HMU

Utilisatioin de la radio par satellite SIRIUS

Votre véhicule Kia vient avec un abonnement gratuit de 3 mois à la radio par satellite SIRIUS qui vous donne accès à plus de 130 canaux de musique, d'actualités et de divertissement.

Activation

Si vous désirez vous abonner ou réactiver la radio par satellite SIRIUS, vous devez prendre contact avec le service à la clientèle SIRIUS au 888-539-7474 et fournir le numéro d'identification Sirius (SID)/numéro de série électronique (ESN) de 12 chiffres. Pour relever ce numéro, allumez la radio, appuyez sur la touche « SAT » puis syntonisez le canal zéro (0). Notez que le véhicule doit être en marche, la radio réglée au mode Sirius, et le véhicule doit être à un endroit à ciel dégagé afin de recevoir le signal d'activation.

1. Touche de sélection de RADIO PAR SATELLITE (radio par satellite SIRIUS)

Appuyez sur [SAT] pour passer à la radio par satellite SIRIUS. La touche permet d'alterner entre les positions suivantes.

SAT1➟SAT2➟SAT3➟SAT1➟...

2. Touche de sélection des canaux

- Appuyez sur [TRACK ∨] ou [SEEK ∧] pendant moins de 0,8 s pour passer au canal précédent ou suivant.
- Appuyez sur [TRACK ∨] ou [SEEK ∧] pendant 0,8 s ou plus pour changer continuellement de canal, de façon régressive ou progressive.
- Si l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran, le changement progressif/régressif de canal se fait à l'intérieur de la catégorie.

3. Touches de mémoire

- Appuyez sur [1]~[6] pendant moins de 0,8 s pour choisir le canal mémorisé sur à cette position.
- Appuyez sur [1]~[6] pendant 0,8 s ou plus pour mémoriser le canal à cette position; la mémorisation est confirmée par un bip.

4. Touche de balayage (SCAN)

- Appuyez sur [SCAN] pour faire un balayage progressif des stations de radio.
- La fonction SCAN passe à chaque canal depuis le canal initial, offrant un échantillon de dix secondes.
- Appuyez sur [SCAN] de nouveau pour arrêter le balayage et écouter le canal présentement choisi.
- Si l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran, le changement de canal se fait à l'intérieur de la catégorie.

5. Bouton de syntonisation et d'entrée

- Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la fréquence ou défiler vers le bas de la liste des catégories.
- Tournez-le dans le sens antihoraire pour réduire la fréquence ou défiler vers le haut de la liste des catégories.
- Appuyez sur ce bouton pour choisir les canaux ou les items.

6. Touches de catégorie/dossier

- Appuyez sur [CAT∧] ou [FOLDER∨] pour passer au mode de liste des catégories.

  L'écran indique les items dans la catégorie, surlignant la catégorie à laquelle le canal courant appartient.
- Au mode de liste des catégories, appuyez sur les touches pour naviguer à travers la liste.
- Appuyez sur [ENTER] pour choisir le canal le plus bas dans la catégorie surlignée.
- Si le canal est choisi en optant pour la catégorie, l'icône « CATEGORY » s'affiche dans le haut de l'écran.

7. Touche d'information

La touche affiche l'information sur le canal courant, dans la séquence suivante, à chaque pression de la touche.

- Si l'affichage par défaut est CAT/CH : Catégorie/Canal➞Artiste/Titre➞ Compositeur (si offert)➞ Catégorie/ Canal ➞...
- Si l'affichage par défaut est ART/TITLE : Artiste/Titre➞Catégorie/Canaa➞ Compositeur (si offert)➞Artiste/Titre➞...

✽ Dépannage

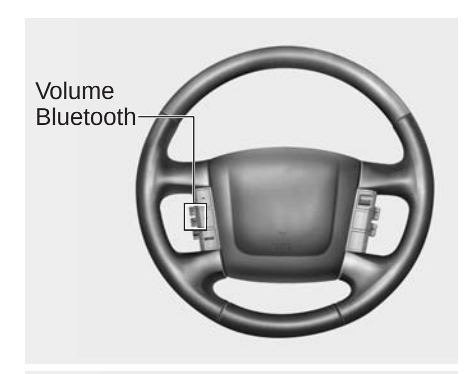
1. Antenna Error (erreur d'antenne)

Si ce message s'affiche, l'antenne ou le câble d'antenne est cassé ou débranché. Veuillez consultez votre concessionnaire KIA agréé.

2. Acquiring Signal (saisie de signal)

Si ce message s'affiche, l'antenne est couverte et le signal de la radio par satellite SIRIUS ne peut pas être capté. Assurez-vous que l'antenne est exposée et avec une vue claire du ciel.

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE BLUETOOTH





■ Caractéristique générale

- Cette chaîne prend en charge le Bluetooth, un système sans fil qui vous permet de faire et de recevoir des appels tout en gardant les mains sur le volant, et sans fil pour connecter le téléphone au système.
- Le téléphone doit être jumelé au système avant de pouvoir utiliser la fonction mains libres.

  Vous ne pouvez jumeler qu'un seul cellulaire au système à la fois. L'affichage du système peut être en anglais, espagnol ou français.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez pas un cellulaire et ne connectez pas un téléphone Bluetooth alors que le véhicule est en mouvement.

✻ AVIS

Certains dispositifs Bluetooth n'offrent pas une compatibilité exacte avec ce système.

■ Activation de la reconnaissance vocale

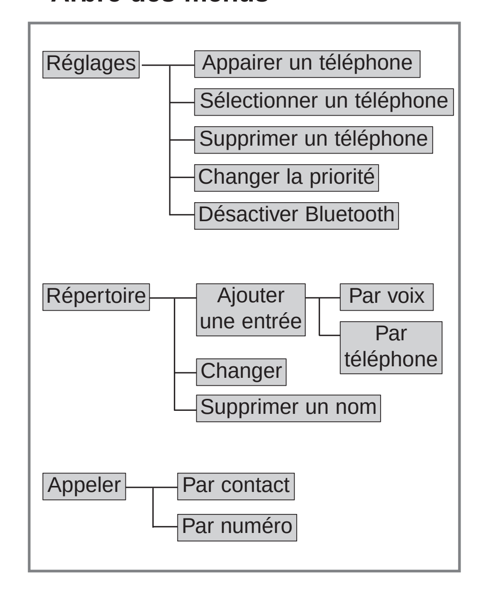
- Le moteur de reconnaissance vocale du système Bluetooth peut être activé dans les conditions suivantes:
  - Activation par bouton

    Le système de reconnaissance vocale s'active quand vous appuyez sur [bouton] ; un bip confirme l'activation.
  - Écoute active

    Le système de reconnaissance vocale s'activera un moment quand le système de reconnaissance vocale a demandé une réponse du client.
- Le système peut reconnaître les chiffres de zéro à neuf mais pas les nombres plus élevés.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annoncera " Pardon? " ou ne réagira pas au signal du microphone.
- Le système coupe le mode de reconnaissance vocale dans les cas suivants : appuyer sur le bouton [bouton] et dire annuler, suivi d'un bip; appuyer sur le bouton [bouton] sans faire d'appel; après trois tentatives échouées de reconnaissance vocale.

• Si, à un moment quelconque, vous dites " Aide ", le système énoncera les commandes disponibles.

■ Arbre des menus



■ Réglages du téléphone

• Appairage du téléphone

Pour utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer le téléphone ans le système. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 téléphones.

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Réglages ".
3. Dites " Appairer un téléphone ".
4. Dites " Oui ".
5. Dites le nom de contact.
6. Dites " Oui ".
7. L'appairage du cellulaire varie d'un modèle de cellulaire à l'autre.

✽ AVIS

Le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :
5 téléphones ont déjà été enregistrés;
le système ne peut pas communiquer avec le téléphone.

• Connecter un téléphone

Vous pouvez choisir les téléphones enregistrés. Quand le système se connecte au Bluetooth, le dernier téléphone utilisé est automatiquement choisi. Choisissez un autre téléphone si nécessaire. Seul le téléphone choisi peut être utilisé avec le système mains libres.

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Réglages ".
3. Dites " Sélectionner un téléphone ".
4. Dites le nom de contact ou le numéro de contact.
5. Dites " Oui ".

✽ AVIS

Le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :
le téléphone n'est pas trouvé;
le système ne reconnaît pas la commande vocale.

• Supprimer un téléphone

Les téléphones enregistrés peuvent être supprimés.

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Réglages ".
3. Dites " Supprimer un téléphone ".
4. Dites le nom de contact, le numéro de contact ou " Supprimer tous les téléphones ".
5. Dites " Oui ".

• Changer la priorité

La priorité de connexion des téléphones enregistrés peut être changée.

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Réglages ".
3. Dites " Changer la priorité ".
4. Dites le nom de contact ou le numéro de contact.
5. Dites " Oui ".

• Mettre le Bluetooth en / hors circuit

La fonction Bluetooth peut être mise en ou hors circuit. Le Bluetooth est en circuit par défaut.

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Réglages ".
3. Dites " Désactiver Bluetooth ".
4. Dites " Oui ".

• Mettre le Bluetooth en circuit

1. Appuyez sur le bouton de transmission ou [bouton].
2. Dites " Oui ".
3. Le Bluetooth est alors en circuit.

■ Répertoire

• Ajouter une entrée

Les numéros de téléphone et les repères vocaux peuvent être enregistrés. Les entrées enregistrées dans le téléphone peuvent aussi être transférées.

• Ajouter une entrée par voix

1. Appuyez sur [bouton].
2. Dites " Répertoire ".
3. Dites " Ajouter une entrée ".
4. Dites " par voix ".
5. Dites le nom de contact.
6. Dites " Oui ".
7. Dites le numéro de téléphone.
8. Dites " Enregistrer ".
9. Dites " Maison ", " Bureau ", " Cellulaire ", " Autre " ou " Défaut ".
10. Dites " Oui " pour enregistrer le contact à une autre position.

• Ajouter une entrée par téléphone

1. Appuyez sur [icon].
2. Dites " Répertoire ".
3. Dites " Ajouter une entrée ".
4. Dites " Par téléphone ".
5. Dites " Oui ".
6. La procédure de transfert peut varier d'un cellulaire à l'autre.

✽ AVIS

Le système peut reconnaître les chiffres de zéro à neuf, mais pas les nombres plus élevés que dix.
Afin d'accélérer l'entrée, il est préférable de grouper tous les chiffres en une chaîne.
Toutefois, vous pouvez entrer chaque chiffre séparément ou les grouper en chaînes de longueur voulue.
L'affichage correspondant à chaque opération apparaît comme suit :

Opération d'entrée
1. Dites " neuf, neuf, cinq ".
Affichage : " 995 "
2. Dites " sept, trois, quatre ".
Affichage : " 995734 "

• Changer un nom

Les noms enregistrés peuvent être changés.

1. Appuyez sur [icon].
2. Dites " Répertoire ".
3. Dites " Changer un nom ".
4. Dites le nom du répertoire [repère vocal].
5. Dites " Oui ".
6. Dites le nom à changer dans le répertoire.

• Supprimer un nom

Les noms enregistrés peuvent être supprimés.

1. Appuyez sur [icon].
2. Dites " Répertoire ".
3. Dites " Supprimer un nom ".
4. Dites le nom du contact.
5. Dites " Oui ".

■ Faire un appel téléphonique

• Appeler par contact

Le système compose les numéros correspondant aux noms parlés enregistrés dans le système.

1. Appuyez sur [icon].
2. Dites " Appeler ".
3. Dites " Contact ".
4. Dites " Jean ".
6. Dites " à la Maison ".
7. Dites " Oui ".

✽ Truc

Il existe un raccourci pour chacune des fonctions suivantes.
1. Dites " Appeler un contact ".
2. Dites " Appeler Jean ".
3. Dites " Appeler Jean à la maison ".

• **Composer le numéro**

Le système fait un appel en composant les chiffres parlés.

Le système peut reconnaître les chiffres de zéro à neuf.

1. Appuyez sur .
2. Dites " Appeler ".
3. Dites " Numéro ".
4. Dites " <les chiffres> ".
5. Dites "<chiffre additionnel>".
6. Dites " Composer ".

✽ Truc

Il existe un raccourci pour chacune de ces fonctions.
1. Dites " Composer numéro ".
2. Dites " Composer <chiffres> ".

■ Prendre un appel

Quand vous recevrez un appel, une tonalité se fait entendre et le système passe au mode téléphone.

Quand vous recevez un appel, le numéro de téléphone et " Incoming " s'affichent.

• Procédez d'une de ces façons :

Appuyez sur le bouton de transmission pour prendre l'appel.

Appuyez sur le bouton de coupure pour refuser l'appel.

• Pour ajuster le volume de la sonnerie, appuyez sur " + " ou " - " sur le volant.

Le volume ne peut pas être ajusté à l'aide des boutons de la radio.

• Transférer un appel au téléphone :

L'appel reçu peut être transféré du système mains libres au cellulaire appairé au Bluetooth.

Si vous désirez de plus amples détails, consultez le manuel de l'utilisateur du cellulaire ou consultez le tableau des touches dans ce manuel (page suivante).

■ Converser au téléphone

Pendant une conversation, l'affichage variera dépendamment que le véhicule est en mouvement ou non.

Le numéro et " active call " s'affichent.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton de coupure.

✽ AVIS

Dans les cas suivants, votre voix peut ne pas être entendue par l'autre partie :

1. Parler simultanément avec l'autre personne au téléphone. Si vous parlez en même temps, la voix pourra ne pas être entendue (il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement).
2. Garder le volume du récepteur faible. Sinon, il pourra y avoir de l'écho. Quand vous parlez au téléphone, exprimez-vous clairement et parlez en direction du microphone.
3. Rouler sur une route en mauvais état.
4. Rouler à vitesse élevée.
5. Rouler la fenêtre ouverte.
6. Quand les évents du climatiseur font face au microphone.
7. Quand le ventilateur de climatisation est trop bruyant.

■ Tableau des touches

No.	TOUCHE		Classe							
			Tél appairé vide	Déconnecté	Connecté		Appel entrant	Appel sortant	Appel en cours	2e appel
					Mode normal	Menu de réglages BT				
1		COURT	Non appairé	Non connecté	-	-	Accepter l'appel	-	2e appel 1er appel : en attente 2e appel : actif	2e appel 2e appel : en attente 1er appel : actif
		LONG	-	-	-	-	-	-	Transférer appel : appel secret	
2		COURT	Annuler MODE RV	Annuler MODE RV	Annuler MODE RV	Annuler MODE RV	Refuser l'appel	Terminer l'appel	Terminer l'appel	Terminer l'appel
		LONG [10sec]	-	-	Adaptation de l'interlocuteur (anglais seulement)	Adaptation de l'interlocuteur (anglais seulement)	-	-	-	-
3		COURT	Actif	Actif	Actif	Actif	-	-	-	-
		LONG [10sec]	Changer la langue	Changer la langue	Changer la langue	Changer la langue	-	-	-	-

Conduite du véhicule

5

E010000AUN

⚠ AVERTISSEMENT - LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT PEUVENT ÊTRE DANGEREUX!

Les gaz d'échappement peuvent être très dangereux. Si, à un moment quelconque, vous sentez les gaz d'échappement dans le véhicule, abaissez immédiatement les glaces.

- **Ne respirez pas les gaz d'échappement.**
  Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz inodore et incolore qui peut entraîner la perte de conscience et la mort par asphyxie.
- **Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'échappement.**
  Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile ou une autre raison. Si vous notez un changement dans le son de l'échappement ou si vous roulez sur un objet qui frappe le fond de la voiture, faites vérifier le système d'échappement dès que possible chez un concessionnaire KIA agréé.
- **Ne laissez pas le moteur tourner dans un endroit fermé.**
  Laisser le moteur tourner dans le garage, même si la porte du garage est ouverte, est très dangereux. Ne laissez jamais tourner le moteur dans le garage plus longtemps qu'il le faut pour faire démarrer le véhicule et le sortir du garage.
- **Évitez de laisser le moteur tourner au ralenti longtemps quand il y a des gens dans le véhicule.**
  Si vous devez laisser le moteur tourner au ralenti pendant une longue période avec des gens dans la voiture, assurez-vous de placer le véhicule à un endroit ouvert, de régler l'admission d'air sur " Fresh " et de régler le ventilateur à une des vitesses élevées pour assurer que l'air frais soit aspiré à l'intérieur.

Si vous devez rouler avec le coffre ouvert parce que vous transportez de grands objets :

1. Soulevez toutes les glaces.
2. Ouvrez les bouches d'air latérales.
3. Réglez l'admission d'air sur " Fresh ", la commande de débit vers le plancher ou le visage et le ventilateur à l'une des vitesses les plus élevées.

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système de ventilation, assurez-vous que les prises d'air situées à la base du pare-brise sont libres de neige, glace, feuilles et autres débris.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

E020100AUN

Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les glaces, les rétroviseurs extérieurs et les feux soient propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Vérifiez sous le véhicule s'il y a des signes de fuites.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière le véhicule si vous avez l'intention de faire marche arrière.

E020200AUN

Inspections nécessaires

Vérifiez régulièrement les niveaux de liquides comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide des freins et le lave-glace. Plus de détails à cet effet à la section 7, " Entretien ".

E020300BUN

Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de façon à ce que les commandes soient à portée de la main.
- Ajustez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Assurez-vous que l'éclairage général fonctionne.
- Vérifiez tous les cadrans.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins d'alerte quaand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Désengagez le frein de stationnement et assurez-vous que le témoin de frein s'éteigne.

Pour une opération sûre, prenez connaissance des caractéristiques et de l'équipement de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les passagers doivent boucler leur ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Voyez " Ceintures de sécurité ", à la section 3, pour plus de détails à cet effet.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.

⚠ AVERTISSEMENT - Conduire avec facultés affaiblies

L'alcool au volant, c'est très dangereux. L'alcool est la principale cause d'accidents mortels sur la route, chaque année. Même une petite quantité d'alcool peut affecter vos réflexes, votre perception et votre jugement. Conduire sous l'influence de drogues est tout aussi dangereux que conduire en état d'ébriété.

Vous courez bien plus de chances d'avoir un accident grave si vous conduisez avec facultés affaiblies.

Si vous consommez de l'alcool ou des drogues, ne prenez pas le volant. Ne montez pas dans un véhicule dont le conducteur a les facultés affaiblies. Désignez un conducteur ou prenez un taxi.

POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous garez ou immobilisez le véhicule et conservez le moteur en marche, veillez à ne pas appuyer sur l'accélérateur durant une période prolongée. Cela pourrait surchauffer le moteur ou le système d'échappement et causer un incendie.



OHM058001N

E030100AHM

Commutateur d'allumage illuminé

Par commodité, le commutateur d'allumage s'illumine chaque fois que vous ouvrez une porte avant et en autant que la clé de contact ne soit pas à la position ON. L'éclairage du commutateur s'éteint dès que vous tournez la clé de contact ou 30 secondes après que vous fermiez la porte.



OUN036002

Position de la clé de contact

E030201AUN

LOCK

Le volant se verrouille pour protéger contre le vol. La clé de contact ne peut s'enlever qu'à la position LOCK. Pour amener la clé à la position LOCK, enfoncez-la légèrement à la position ACC puis tournez-la sur LOCK.

E030202AHM

ACC (accessoire)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont sous tension.

✽ AVIS

Si vous éprouvez de la difficulté à tourner le commutateur d'allumage sur ACC, tournez la clé tout en agitant le volant vers la gauche et la droite afin de réduire la tension.

E030203AUN

ON

Les témoins d'alerte peuvent être vérifiés avant de faire démarrer le moteur. Il s'agit de la position normale de marche, une fois le moteur démarré.

Ne laissez pas la clé sur ON si le moteur est éteint, car vous risqueriez de décharger la batterie.

E030204AUN

START

Tournez la clé sur START pour faire démarrer le moteur. Le démarreur fonctionne tant que vous ne lâchez pas la clé; la clé retourne alors à la position ON. Vous pouvez vérifier le témoin d'alerte des freins à cette position.

E030205AHM

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

- **Ne placez jamais la clé de contact sur LOCK ou ACC alors que le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle du volant et des freins et avoir un accident.**
- **Le loquet antivol de la colonne de direction ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le siège du conducteur, placez toujours le levier de vitesse sur P (Park), engagez le frein de stationnement puis éteignez le moteur. Le véhicule peut se déplacer de façon inattendue ou soudaine si vous ne prenez pas ces précautions.**

(suite)

(suite)

- **Ne passez jamais la main à travers le volant pour saisir la clé de contact ou toucher une commande, quand le véhicule est en mouvement. Vous pourriez prendre le contrôle du véhicule et causer un accident entraînant la mort ou des blessures graves.**
- **Ne placez aucun objet mobile autour du siège du conducteur car il pourrait se déplacer, nuire au conducteur et causer un accident.**

BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR (SI ÉQUIPÉ)



OHM058001

Bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR illuminé

E030100AHM

Dès que la porte avant est ouverte et pour plus de commodité, le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR s'illumine. Il s'éteint environ 30 secondes après que vous ayez fermé la porte. Il s'éteint aussi dès que l'antivol est armé.

Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

E030701AHM

OFF (éteint)



Non illuminé

Si vous voulez éteindre le moteur (position START/RUN) ou couper le courant du véhicule (position ON), appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur P (Park). Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier est sur une position autre que P (Park), le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne passera pas à la position OFF, mais plutôt à la position ACC.

De plus, afin de protéger contre le vol, le volant se verrouille quand le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est à la position OFF. Le volant se verrouille quand la porte est ouverte ou quand vous retirez la clé intelligente de son porte-clé.

Si le volant n'est pas bien verrouillé quand vous ouvrez la porte du conducteur, un carillon sonne. Essayez de verrouiller le volant de nouveau. Si le problème persiste, faites-le vérifier chez un concessionnaire KIA agréé.

En outre, si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est sur OFF après que la porte du conducteur est ouverte, le volant ne se verrouillera pas et le carillon sonnera. Dans pareil cas, fermez la porte. Le volant se verrouillera et le carillon s'éteindra.

✽ AVIS

Si le volant ne se verrouille pas correctement, le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne fonctionnera pas correctement. Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR tout en tournant le volant vers la gauche et la droite afin de réduire la tension.

⚠ MISE EN GARDE

Vous ne pouvez éteindre le moteur (START/RUN) ou couper le courant du véhicule (ON) que si le véhicule n'est pas en mouvement. En cas d'urgence alors que le véhicule est en mouvement, vous pouvez éteindre le moteur et passer à la position ACC en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 3 secondes ou 3 fois de suite. Si le véhicule est toujours en mouvement, vous pouvez faire redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de freinage, en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur N (neutre).

E030202AHM

ACC (Accessoires)



Témoin orange

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position OFF, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Le volant se déverrouille et les accessoires électriques sont sous tension.

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est laissé sur ACC pendant plus d'une heure, le bouton s'éteint automatiquement afin d'éviter de décharger la batterie.

E030203AHM

ON (En circuit)



Témoin vert

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position ACC, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Les témoins avertisseurs peuvent être vérifiés avant que le moteur démarre. Ne laissez pas le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR en position ON trop longtemps. La batterie pourrait se décharger, empêchant le moteur de démarrer.

E030704AHM

START/RUN (Démarrage/marche)



Non illuminé

Pour faire démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de freinage et sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (neutre). Pour des raisons de sécurité, faites démarrer le moteur avec le levier de changement de vitesses sur P (Park).

✽ AVIS

Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sans appuyer sur la pédale de freinage, le moteur ne démarrera pas et le bouton changera de position comme suit:
OFF ➔ACC ➔ ON ➔ OFF ou ACC

E030205AHM

✽ AVIS

Vous risquez de décharger la batterie si vous laissez le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR trop longtemps en position ACC ou ON.

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'appuyez jamais sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR quand le véhicule est en mouvement. Vous risqueriez de perdre le contrôle du volant et des freins, ce qui pourrait entraîner un accident.**
- **Le verrou antivol du volant ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de vous lever du siège du conducteur, assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park), engagez le frein de stationnement et éteignez le moteur. Un mouvement inattendu et soudain du véhicule peut survenir si vous ne prenez pas ces précautions.**

(suite)

(suite)

- **Ne tentez jamais de toucher le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ou une commande quelconque en passant le bras dans le volant alors que le véhicule est en mouvement. La main ou le bras dans le volant peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, causant un accident et des blessures graves ou mortelles.**
- **Ne placez aucun objet amovible autour du siège du conducteur car il pourrait se déplacer pendant que vous conduisez et nuire au contrôle du véhicule, entraînant un accident.**

DÉMARRAGE DU MOTEUR

E040000AUN-EU

AVERTISSEMENT

Portez toujours des chaussures appropriées pour conduire. Des chaussures inappropriées (talons hauts, chaussures de ski, etc.) peuvent nuire à l'utilisation des pédales de frein et d'accélérateur.

Démarrage du moteur avec la clé de contact (si équipé)

E040100AHM

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.
2. Engagez le levier de vitesse à la position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.

   Vous pouvez aussi faire démarrer le moteur en réglant le levier de vitesse sur N (neutre).
3. Tournez la clé de contact sur START et tenez-la en position jusqu'à ce que le moteur démarre (un maximum de 10 secondes), puis relâchez la clé.
4. Par temps très froid (-18°C/0°F ou moins) ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laissez le moteur réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

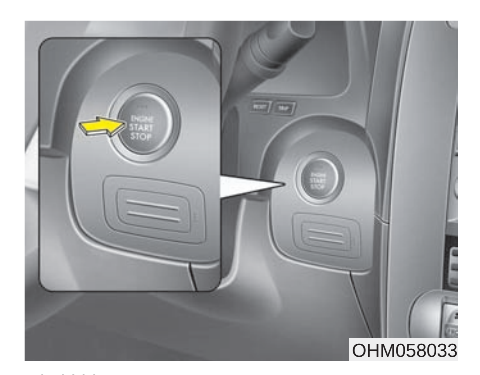
Que le moteur soit froid ou chaud, vous devriez le faire démarrer ***sans appuyer sur l'accélérateur.***

MISE EN GARDE

Si le moteur cale en route, ne déplacez pas le levier de vitesse sur P (Park). Si les conditions de la circulation et de la route le permettent, vous pouvez placer le levier à la position N (neutre) alors que le véhicule roule toujours et tournez la clé de contact sur START pour tenter de faire redémarrer le moteur.

MISE EN GARDE

N'engagez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou ne démarre pas, attendez 5 à 10 secondes avant de réengager le démarreur. Une mauvaise utilisation du démarreur pourrait l'endommager.



OHM058033

E040300AHM-EU

Démarrage du moteur à l'aide de la clé intelligente (si équipé)

1. Gardez la clé intelligente sur vous ou dans le véhicule.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
3. Mettez le levier de changement de vitesse de la boîte-pont en position P (Park).
4. Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR tout en appuyant sur la pédale de freinage.
5. Par temps extrêmement froid (moins de -18°C/0°F) ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laissez le moteur réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que vous ayez à appuyer sur l'accélérateur.

- Il se peut que le moteur ne démarre pas si la clé est éloignée de vous, même si celle-ci se trouve dans le véhicule.
- Quand le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR se trouve sur ACC ou à une autre position, si une porte est ouverte, le système cherche la clé intelligente. Si elle ne se trouve pas dans le véhicule, « KEY OUT » clignote ou l'avertissement « Key is not in vehicle » s'affiche à l'écran ACL. Si toutes les portes sont fermées, le carillon sonne 5 secondes. L'indicateur ou l'avertissement s'éteint dès que le véhicule est en mouvement. Gardez toujours la clé intelligente avec vous.

⚠ AVERTISSEMENT

Le moteur ne démarrera que si la clé intelligente se trouve dans le véhicule.

Ne laissez jamais un enfant ou une personne qui n'est pas familière avec le véhicule, toucher le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ou ses pièces connexes.

⚠ MISE EN GARDE

Si le moteur cale alors que le véhicule est en mouvement, n'essayez pas d'amener le levier de changement de vitesses sur P (Park). Si les conditions de la route et de la circulation le permettent, vous pouvez engager le levier sur N (neutre) alors que le véhicule roule toujours, et appuyer sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pour tenter de faire redémarrer le moteur.



OHM058002

✽ AVIS

- **Si la batterie est faible ou si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, vous pouvez faire démarrer le moteur en insérant la clé intelligente dans son porte-clé. Si vous voulez séparer la clé intelligente de son porte-clé, enfoncez-la d'abord puis tirez-la.**

(suite)

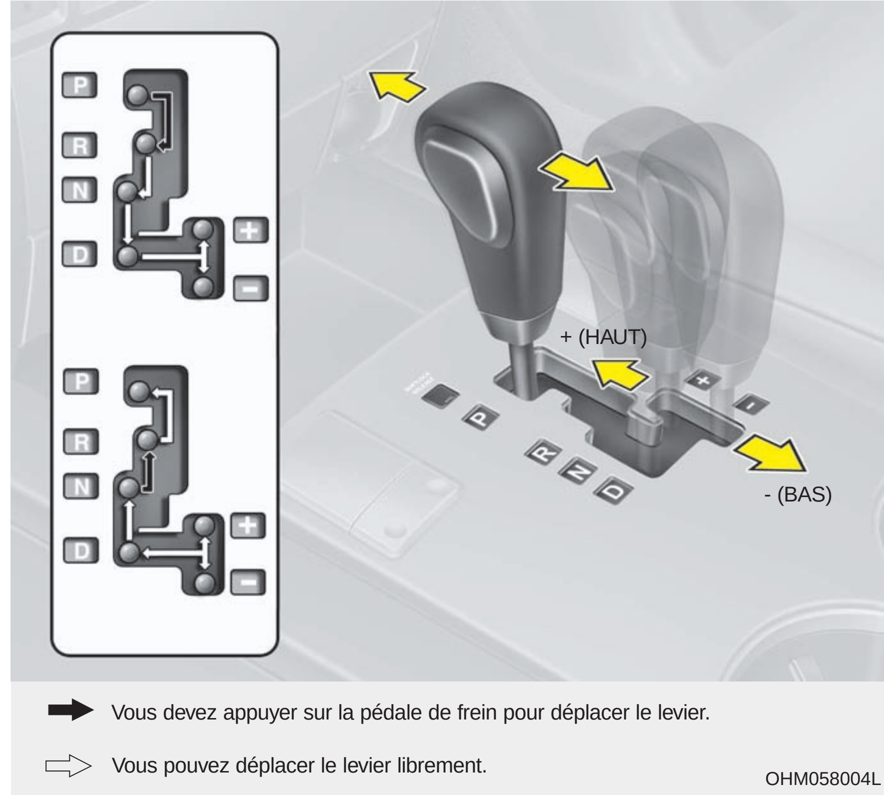
(suite)

- **Si le fusible des feux d'arrêt est grillé, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur normalement. Remplacez le fusible. Si la chose n'est pas possible, vous pouvez faire démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant 10 secondes à la position ACC. Le moteur peut démarrer sans que vous ayez à appuyer sur la pédale de freinage. Toutefois, pour votre propre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de freinage avant de faire démarrer le moteur.**

⚠ MISE EN GARDE

N'appuyez pas sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 10 secondes, sauf si le fusible des feux d'arrêt est grillé.

BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE



E060000AUN-EU

E060100AHM

Utilisation de la boîte-pont automatique

La boîte-pont automatique haut rendement offre 5 (ou 6) rapports de marche avant et un de marche arrière. Chaque rapport est choisi automatiquement, en fonction de la position du levier de vitesse.

✻ AVIS

Les premiers changements de vitesse peuvent être brusques sur un véhicule neuf ou si sa batterie a été déconnectée. Ceci est normal et la séquence de changement de vitesse est ajustée par le TCM (module de commande de la boîte-pont) ou le PCM (module de contrôle du groupe motopropulseur) après quelques changements.

Pour une fonctionnement doux, appuyez sur la pédale de frein pour passer du neutre (N) à la marche avant ou arrière.

AVERTISSEMENT - Boîte-pont automatique

- **Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.**
- **Avant de sortir du véhicule, assurez-vous toujours de placer le levier sur P (Park), d'engager le frein de stationnement et d'éteindre le moteur. Si vous n'exécutez pas ces points dans l'ordre indiqué, le véhicule pourrait bouger de façon inattendue ou soudaine.**

MISE EN GARDE

- ***Pour éviter d'endommager la boîte-pont, n'accélérez pas en marche arrière ou avant quand les freins sont engagés.***
- ***Quand vous arrêtez dans une pente, ne tenez pas le véhicule avec le pouvoir du moteur. Utilisez les freins ou le frein de stationnement.***
- ***Ne passez de N (neutre) ou P (Park) à D (Drive) ou R (Reverse) si le moteur tourne à un régime plus élevé que le ralenti.***

E060101AHM

Rapports de la boîte-pont

Le témoin lumineux au tableau de bord indique la position du levier de vitesse quand la clé de contact se trouve en position ON.

P (Park)

Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de changer le levier sur P (Park). Cette position verrouille la boîte-pont et empêche les roues avant de tourner.

AVERTISSEMENT

- **Embrayer sur P (Park) quand le véhicule roule bloquera les roues de traction, causant une perte de contrôle du véhicule.**
- **N'utilisez pas la position P (Park) en remplacement du frein de stationnement. Voyez toujours à régler le levier de vitesse sur P (Park) et à engager le frein de stationnement.**
- **Ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule.**

⚠ MISE EN GARDE

La boîte-pont peut s'endommager si vous l'embrayez sur P (Park) alors que le véhicule est en mouvement.

R (Reverse) (marche arrière)

Utilisez cette position pour faire marche arrière avec le véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de passer en marche arrière; vous pourriez endommager la boîte-pont en embrayant en marche arrière alors que le véhicule est en mouvement, sauf tel qu'expliqué dans " Faire balancer le véhicule ", plus loin dans ce manuel.

N (Neutre)

Les roues et la boîte-pont sont désengagées. Le véhicule roule librement même dans une petite pente, à moins que le frein de stationnement ou les freins ne soient engagés.

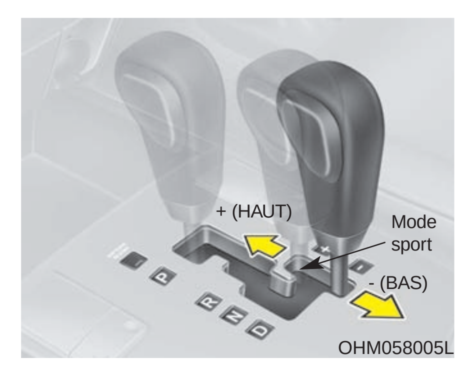
D (Drive)

Il s'agit de la position normale de marche avant. La boîte-pont pausse automatiquement à travers laséquence de 5 (ou 6) rapports afin d'assurer une économie de consommation et une puissance maximales.

Pour plus de puissance lors d'un dépassement ou en grimpant une côte, enfoncez l'accélérateur. La boîte-pont effectuera alors une rétrogradation automatique.

✽ AVIS

Faites toujours un arrêt complet avant d'engager le levier à la position " D " (Drive).



Mode sport

Que le véhicule soit stationnaire ou enmouvement, vous pouvez passer au mode sport en poussant le levier de vitesse de la position D (Drive) vers la grille manuelle. Pour retourner à la conduite automatique (D), ramenez le levier vers la grille principale.

Au mode sport, déplacer le levier vers l'arrière ou l'avant permet de changer de vitesses rapidement. Contrairement à une boîte manuelle, le mode sport permet le changement de vitesses sans relâcher l'accélérateur.

HAUT (+) : Poussez le levier une fois vers l'avant pour passer au rapport supérieur suivant.

BAS (-) : Tirez le levier une fois vers l'arrière pour rétrograder d'un rapport.

✽ AVIS

- **Au mode sport, le conducteur doit effectuer les changements de vitesses en fonction des conditions de la route, prenant soin de ne pas faire tourner le moteur dans le rouge.**
- **Au mode sport, seuls les 5 (ou 6) rapports de marche avant peuvent être utilisés. Pour faire marche arrière ou stationner, ramenez le levier sur R ou P selon le cas.**
- **Au mode sport, la rétrogradation se fait automatiquement quand le véhicule ralentit. Quand le véhicule s'arrête, le 1er rapport est automatiquement choisi.**

(suite)

(suite)

- **Au mode sport, quand le régime du moteur approche la zone rouge, la boîte passe automatiquement à un rapport supérieur.**
- **Afin de maintenair un niveau approprié de performance et de sécurité, la boîte-pont pourra ne pas exécuter certains changements quand le levier de vitesse est actionné.**
- **Lors de la conduite sur une route glissante, poussez le levier de vitesse vers l'avant à la position (+). La boîte-pont passe au deuxième (ou troisième) rapport, ce qui permet un roulement plus doux sur une surface glissante. Ramenez le levier vers (-) pour rétrograder au 1er rapport.**

E060102AHM

Dispositif de verrouillage du levier de vitesse (si équipé)

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique est dotée d'un dispositif de verrouillage qui empêche la boîte-pont de passer de la position P (Park) ou N (Neutral) à R (Reverse) sans que la pédale de frein soit enfoncée. Pour passer de P ou N à R :

1. Tenez la pédale de frein enfoncée.
2. Faites démarrer le moteur ou tournez la clé de contact sur ON.
3. Déplacez le levier de vitesse.

Si vous enfoncez et relâchez la pédale de frein de façon répétitive alors que le levier de vitesse est sur P (Park), vous pourrez entendre un claquement au niveau du levier. Ceci est normal.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez toujours sur la pédale de frein pour embrayer de P (Park) à un autre rapport afin d'éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait blesser des personnes dans le véhicule ou autour.



OHM058006N

Supplantation du verrouillage

Si le levier de vitesse ne peut pas sortir de la position P (Park) ou N (Neutral) à R (Reverse) alors que vous appuyez sur la pédale de frein, gardez la pédale de frein enfoncée et procédez comme suit :

1. Enlevez soigneusement le capuchon couvrant l'orifice d'accès du dispositif de supplantation.
2. Insérez une clé (ou un tournevis) dans l'orifice et pressez.
3. Déplacez le levier de vitesse.
4. Aussitôt après, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

E060103AHM

Dispositif de verrouillage de la clé de contact

La clé de contact ne peut pas sortir du commutateur d'allumage tant que le levier de vitesse n'est pas sur P (Park). Si le levier se trouve à une autre position, la clé ne peut pas s'enlever.

E060200AHM

Bonnes pratiques de conduite

- Ne déplacez jamais le levier de P ou N à une autre position alors que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.
- Ne déplacez jamais le levier de vitesse sur P alors que le véhicule est en mouvement.
- Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'embrayer en R (marche arrière) ou D (Drive).
- Ne désembrayez jamais le véhicule pour descendre une pente librement. Ceci est extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule embrayé.
- Ne " roulez " pas sur le freins. Ils pourraient surchauffer et mal fonctionner. Plutôt, si vous descendez une longue pente, ralentissez et rétrogradez. Ainsi, le frein moteur aidera à ralentir le véhicule.
- Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur pourra ne pas s'engager.
- Utilisez toujours le frein de stationnement. Ne vous fiez pas à la position P (Park) de la boîte-pont pour empêcher le véhicule de bouger.
- Soyez extrêmement prudent quand vous roulez sur une surface glissante. Soyez spécialement prudent en freinant, accélérant et changeant de vitesse. Sur une surface glissante, tout changement brusque dans la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction et de contrôle.
- Vous obtiendrez un rendement et une consommation de carburant optimaux en appuyant et relâchant la pédale d'accélérateur en douceur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Bouclez toujours votre ceinture! Lors d'une collision, un passager qui ne porte pas sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager qui porte sa ceinture.**
- **Évitez de négocier les virages à vitesse élevée.**
- **N'exécutez pas de manoeuvres brusques comme des changements rapides de voie ou des virages brusques et rapides.**
- **Le risque d'un carambolage se trouve grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée sur l'autoroute.**
- **La perte de contrôle survient souvent quand deux roues ou plus quittent le pavage et que le conducteur réagit brusquement pour retourner sur le pavage.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas un coup de volant brusque. Plutôt, ralentissez avant de tenter de retourner sur la voie normale.**
- **Ne dépassez jamais la limite de vitesse affichée.**

AVERTISSEMENT

Si le véhicule devient pris dans la neige, la vase, le sable, etc., vous pouvez tenter de faire balancer le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager. Ne tentez pas cette procédure si des gens ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant le balancement, le véhicule peut se déplacer soudainement vers l'avant ou l'arrière alors qu'il se dégage et blesser des personnes ou causer des dommages à la propriété.

E060203AHM

Monter une pente à partir d'une position d'arrêt

Pour monter une pente prononcée à partir d'une position d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de vitesse sur D (Drive). Choisissez le rapport approprié dépendamment de la charge et de l'angle de pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez graduellement sur l'accélérateur tout en relâchant les freins.

TRANSMISSION INTÉGRALE (4WD) (SI ÉQUIPÉ)

E170000AHM

La puissance du moteur peut être transmise à toutes les roues avant et arrière pour obtenir un maximum de traction. La transmission intégrale en prise permanente est utile lorsqu'une traction supplémentaire est requise, comme lors de la conduite sur les chaussées glissantes, boueuses, mouillées ou enneigées.

Ces véhicules n'ont pas été conçus pour rouler sur des sentiers hors route cahoteux.

Toutefois, une utilisation hors route occasionnelle est permise sur les chaussées non goudronnées et des sentiers qui ne sont pas trop cahoteux. Lorsque le conducteur utilise son véhicule hors route, il est toujours important qu'il réduise la vitesse à un niveau qui ne dépasse pas la vitesse sécuritaire dans ces conditions. En règle générale, la traction et l'efficacité de freinage dans les conditions hors route ne sont pas aussi grandes que dans des conditions routières normales. Le conducteur doit demeurer particulièrement vigilant afin d'éviter de conduire son véhicule sur des pentes qui feront incliner le véhicule sur un ou l'autre côté.

Il est essentiel de tenir compte de ces facteurs lors de la conduite hors route. Afin de s'assurer de sa propre sécurité ainsi que de celle des passagers, le conducteur est toujours responsable de s'assurer de bien maîtriser le véhicule et que celui-ci demeure en contact avec la surface de roulement.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Ne choisissez pas les quatre roues motrices sur une route plate, dans des conditions normales.***
- ***Engager les quatre roues motrices pendant une longue durée sur une route plate augmente la consommation de carburant, produit du bruit et peut entraîner une usure plus rapide des pneus.***
- ***Rouler sur une route plate et dans des conditions normales avec les quatre roues motrices engagées peut causer des vibrations intenses quand vous tournez le volant.***
- ***Rouler sur une route plate et dans des conditions normales avec les quatre roues motrices engagées peut aussi augmenter la température de l'huile du différentiel, entraînant des dommages aux pièces de la transmission.***

⚠ AVERTISSEMENT - Conduite hors route

Ce véhicule a été conçu principalement pour un usage routier, bien qu'il puisse être conduit hors route en toute efficacité. Toutefois, il n'a pas été conçu pour être conduit dans des conditions hors route difficiles. La conduite dans des conditions qui outrepassent la conception du véhicule ou le niveau d'expérience du conducteur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

E170201AHM

Effet de freinage dans les virages serrés

⚠ MISE EN GARDE - 4WD

Négocier des virages serrés sur le pavage, à basse vitesse alors que les quatre roues motrices sont engagées (mode 4L pour les 4 roues motrices en permanence ou 4L/4H pour les 4 roues motrices temporaires) peut rendre le contrôle du volant difficile.

L'effet de freinage lors de virages serrés constitue une caractéristique unique de tous les véhicules à transmission intégrale et il est causé par l'écart de rotation des pneus des quatre roues et de l'alignement de zéro degré des roues avant et de la suspension.

Les virages serrés à vitesse lente doivent être entrepris prudemment.

E170800AHM-EU

4 roues motrices temporaires (si équipé)

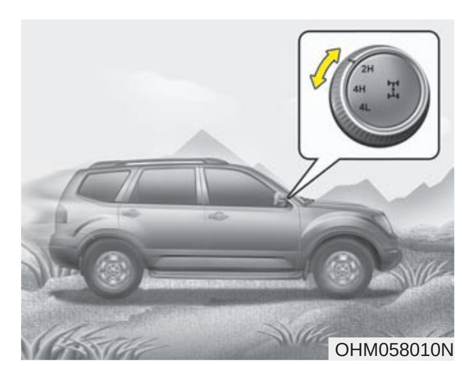
Mode de transfert	Pommeau du levier	Indicateur	Description
2H (Propulsion arrière)		4WD HI 4WD LOW (éteint)	Ce mode s'utilise pour la conduite sur des routes et autoroutes normales.
4H (4 roues motrices, vitesse élevée)		**4WD HI** (illuminé)	Ce mode s'utilise pour rouler sur des routes glissantes comme des routes enneigées ou détrempées, à vitesse normale. Vitesse maximale : 80 km/h (50 mi/h)
4L (4 roues motrices, basse vitesse)		**4WD LOW** (illuminé)	Ce mode sert à accroître la traction comme lors de la montée ou de la descente d'une pente, rouler hors route et remorquer un véhicule. Vitesse maximale : 40 km/h (20 mi/h)

✽ AVIS

Le passage au 4WD se fait après un certain délai de quelques secondes jusqu'à ce que le changement s'effectue après avoir tourné le pommeau du levier.
Une fois le transfert au mode 4WD effectué, vous pourrez entendre un bruit mécanique. Cela est normal; il ne s'agit pas d'un défaut mécanique.

⚠ MISE EN GARDE

Quand vous arrêtez le véhicule pour tourner le pommeau, attendez que l'indicateur correspondant s'allume ou s'éteigne avant de reprendre la route. Si le véhicule se déplace avant que le transfert s'effectue, vous risquez d'endommager le véhicule.



OHM058010N

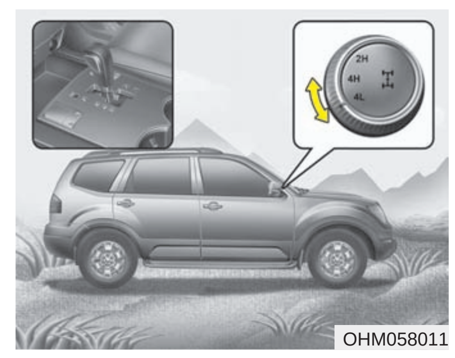
E170802AHM-EU

Utilisation du pommeau pour les 4 roues motrices temporaires

2H ↔ 4H

Tournez le pommeau de transfert de 2H à 4H à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Il n'est pas nécessaire d'engager le levier à la position N (neutre). Exécutez le changement en roulant en ligne droite. Il y aura un délai de quelques secondes avant que le passage au mode voulu s'effectue.

Par temps extrêmement froid (-15°C/5°F) et si le moteur n'est pas réchauffé, passez du mode 2H au mode 4H alors que le véhicule est arrêté ou roule lentement.



OHM058011

4H ↔ 4L

1. Arrêtez le véhicule.
2. Engagez le levier de changement de vitesses sur N (neutre).
3. Tournez le pommeau de 4H à 4L.
4. Avant de changer de rapport depuis le neutre, attendez que l'indicateur correspondant s'allume ou s'éteigne.

✽ AVIS

Si le mode ne change pas comme indiqué, il ne passera pas au mode choisi et l'indicateur correspondant clignotera.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Vérifiez toujours le pommeau du levier de vitesses 4WD et le tableau de bord afin de voir si le système a été actionné par inadvertance.***
- ***Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) au mode 4H et 40 km/h (25 mi/h) au mode 4L.***

E170800AHM-EU

4 roues motrices temporaires (si équipé)

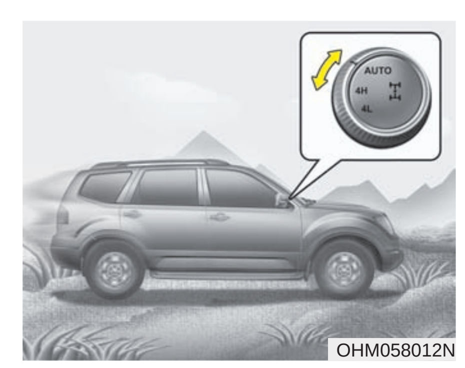
Mode de transfert	Pommeau du levier	Indicateur	Description
AUTO (4 roues motrices automatiques)		4WD HI 4WD LOW (éteint)	Ce mode s'utilise pour la conduite sur des routes et autoroutes normales. La puissance du moteur est répartie uniformément aux quatre roues, de façøn automatique, sans intervention du conducteur, en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite.
4H (4 roues motrices, vitesse élevée)		**4WD HI** (illuminé)	Ce mode s'utilise pour rouler sur des routes glissantes comme des routes enneigées ou détrempées, à vitesse normale. Vitesse maximale : 80 km/h (50 mi/h)
4L (4 roues motrices, basse vitesse)		**4WD LOW** (illuminé)	Ce mode sert à accroître la traction comme lors de la montée ou de la descente d'une pente, rouler hors route et remorquer un véhicule. Vitesse maximale : 40 km/h (20 mi/h)

✽ AVIS

Le passage au 4WD se fait après un certain délai de quelques secondes jusqu'à ce que le changement s'effectue après avoir tourné le pommeau du levier.
Une fois le transfert au mode 4WD effectué, vous pourrez entendre un bruit mécanique. Cela est normal; il ne s'agit pas d'un défaut mécanique.

⚠ MISE EN GARDE

Quand vous arrêtez le véhicule pour tourner le pommeau, attendez que l'indicateur correspondant s'allume ou s'éteigne avant de reprendre la route. Si le véhicule se déplace avant que le transfert s'effectue, vous risquez d'endommager le véhicule.



OHM058012N

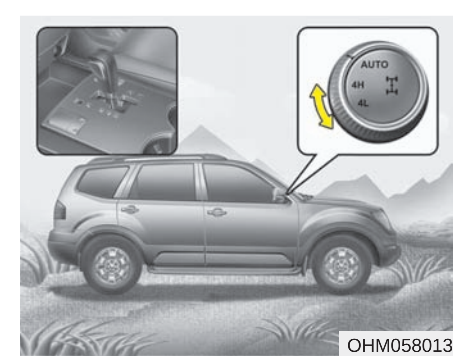
E170802AHM-EU

Utilisation du pommeau pour le 4WD à temps plein

AUTO ↔ 4H

Tournez le pommeau de transfert de AUTO à 4H à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Il n'est pas nécessaire d'engager le levier à la position N (neutre). Exécutez le changement en roulant en ligne droite. Il y aura un délai de quelques secondes avant que le passage au mode voulu s'effectue.

Par temps extrêmement froid (-15°C/5°F) et si le moteur n'est pas réchauffé, passez du mode AUTO au mode 4H alors que le véhicule est arrêté ou roule lentement.



OHM058013

4H ↔ 4L

1. Arrêtez le véhicule.
2. Engagez le levier de changement de vitesses sur N (neutre).
3. Tournez le pommeau de 4H à 4L.
4. Avant de changer de rapport depuis le neutre, attendez que l'indicateur correspondant s'allume ou s'éteigne.

✻ AVIS

Si le mode ne change pas comme indiqué, il ne passera pas au mode choisi et l'indicateur correspondant clignotera.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Vérifiez toujours le pommeau du levier de vitesses 4WD et le tableau de bord afin de voir si le système a été actionné par inadvertance.***
- ***Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) au mode 4H et 40 km/h (25 mi/h) au mode 4L.***

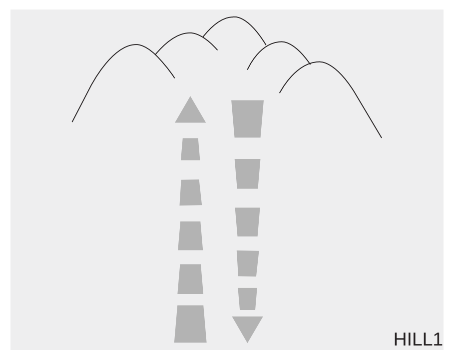
E170300AEN-EC

Conduite sécuritaire en mode de transmission intégrale

⚠ AVERTISSEMENT - Conduite en mode de transmission intégrale

Les conditions de conduite routière ou hors route qui nécessitent l'utilisation de la transmission intégrale signifient que toutes les fonctions de votre véhicule sont exposées à des contraintes plus extrêmes que dans des conditions routières normales. Ralentissez et faites preuve de vigilance à l'égard de tout changement de composition et d'adhérence de vos pneus à la surface. En cas de doute sur la sécurité des conditions dans lesquelles vous conduisez, arrêtez le véhicule et songez à la meilleure façon de procéder. Ne dépassez pas votre capacité, ni celle de votre véhicule; vous pourrez ainsi rouler en toute sécurité.

- Ne tentez pas de conduire dans une nappe d'eau profonde ou de la boue, puisque cela pourrait entraîner le calage du moteur et endommager les tuyaux d'échappement. Ne conduisez pas sur des pentes descendantes raides, puisque cela nécessite une compétence extrême pour pouvoir conserver la maîtrise du véhicule.



HILL1

- Lorsque vous conduisez sur des pentes ascendantes ou descendantes, roulez autant que possible en ligne droite. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous roulez sur des pentes raides ascendantes ou descendantes, puisque le véhicule risque de se renverser selon l'inclinaison de la pente, le terrain et les conditions d'eau/de boue.



HILL2

⚠ AVERTISSEMENT - Pentes

Il peut s'avérer extrêmement dangereux de conduire en travers du contour de pentes raides. Ce danger peut être provoqué par de légers changements de l'angle des roues pouvant déstabiliser le véhicule ou, même si le véhicule conserve sa stabilité, il peut la perdre s'il cesse de rouler vers l'avant. Votre véhicule peut capoter sans avertissement préalable et sans que vous ayez le temps de corriger une erreur; cela pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Vous devez faire un effort conscient pour apprendre comment effectuer des virages dans un véhicule pourvu de la transmission intégrale. Ne vous fiez pas uniquement à votre expérience de conduite de véhicules à deux roues motrices lorsque vient le temps de choisir une vitesse de virage sécuritaire quand le véhicule roule en mode de transmission intégrale. En premier lieu, vous devez conduire plus lentement en mode de transmission intégrale.
- Roulez prudemment en conduite hors route, puisque les roches et les racines d'arbres peuvent endommager votre véhicule. Familiarisez-vous avec les conditions hors route à l'endroit où vous prévoyez conduire et ce, avant de vous mettre à conduire.

⚠ AVERTISSEMENT - 4WD

Réduisez la vitesse lorsque vous effectuez des virages. Le centre de gravité des véhicules à transmission intégrale est plus élevé que celui des véhicules classiques à deux roues motrices, ce qui les rend plus aptes à capoter lorsqu'un virage est effectué trop rapidement.



OHM058102

⚠ AVERTISSEMENT - Volant

Ne tenez pas le volant par sa partie intérieure lorsque vous conduisez hors route. Vous pouvez vous blesser au bras suite à une manœuvre de virage ou à un rebond du volant provoqué par un impact avec des objets sur le sol. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant.

- Tenez toujours le volant solidement lorsque vous conduisez hors route.
- Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT - Danger provoqué par le vent

Lorsque vous conduisez par temps très venteux, le centre de gravité plus élevé du véhicule diminue votre maîtrise de la direction et ainsi, vous devez conduire plus lentement.

- Si vous devez conduire dans de l'eau, arrêtez votre véhicule, passez au mode "4L" et roulez à moins de 8 km/h (5 mi/h).

⚠ AVERTISSEMENT - Conduite dans l'eau

Roulez lentement. Si le véhicule roule trop rapidement dans l'eau, l'eau peut s'éclabousser dans le compartiment moteur et mouiller le système d'allumage, provoquant ainsi un calage soudain du véhicule. Dans un pareil cas, si votre véhicule est en position inclinée, il peut se renverser.

✽ AVIS

- **Ne roulez pas dans l'eau si son niveau est plus haut que le bas de caisse de votre véhicule.**
- **Vérifiez l'état de vos freins une fois que vous serez sorti de la boue ou de l'eau. Appuyez sur la pédale de frein à plusieurs reprises, alors que vous roulez lentement, jusqu'à ce que vous ressentiez le retour des forces de freinage normales.**
- **Raccourcissez la périodicité de l'entretien périodique si vous conduisez hors route, comme dans le sable, la boue ou l'eau. Lavez toujours votre véhicule à fond après que vous en avez fait un usage hors route, et portez une attention particulière au dessous du véhicule.**
- **Puisque le couple de conduite est toujours appliqué aux quatre (4) roues, le rendement du véhicule à transmission intégrale dépend beaucoup de l'état des pneus. Assurez-vous de munir votre véhicule de quatre pneus des mêmes dimensions et type.**

(Suite)

(Suite)

- **Un véhicule à transmission intégrale en prise permanente ne peut pas être remorqué par une dépanneuse ordinaire. Assurez-vous que le véhicule soit placé sur un camion à plate-forme pour le faire déplacer.**

⚠ MISE EN GARDE - Boue ou neige

Si l'une des roues avant ou arrière commence à patiner dans de la boue, de la neige, etc., on peut parfois en dégager le véhicule en appuyant davantage sur la pédale d'accélérateur; il faut toutefois éviter de faire tourner le moteur continuellement à un régime élevé puisqu'en ce faisant, on pourrait endommager le système de transmission intégrale.

E111000AHM

Pour réduire le risque d'un capotage

Ce véhicule de tourisme à usage multiples est aussi appelé véhicule sport utilitaire (SUV). Les SUV ont une garde au sol plus haute et une voie plus étroite, pour répondre à divers usages hors route. De plus, leur conception particulière procure un centre de gravité plus élevé que les voitures de tourisme habituelles. Une garde au sol plus haute offre une meilleure visibilité de la route, ce qui permet de prévoir les situations problématiques. En revanche, ces véhicules ne sont pas conçus pour négocier les virages à la même vitesse que les voitures de tourisme habituelles, pas plus que les voitures sport surbaissées ne sont aptes à offrir un bon rendement dans les sentiers. En raison de ce risque, il est fortement recommandé au conducteur et aux passagers de boucler leurs ceintures de sécurité.

En cas de capotage, un occupant non bouclé risque davantage la mort qu'un occupant qui porte sa ceinture de sécurité. Le conducteur peut prendre diverses mesures pour réduire les risques d'un capotage. Dans la mesure du possible, éviter les virages serrés et les manoeuvres brusques, ne pas charger le toit du véhicule et ne jamais modifier le véhicule d'aucune façon.

AVERTISSEMENT

- Capotage

Comme pour les autres véhicules utilitaires sport (SUV), si vous ne conduisez pas votre véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le capotage du véhicule.

- **Le taux de capotage des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres types de véhicules.**
- **Des caractéristiques particulières (garde au sol plus élevée, voie plus étroite, etc.) procurent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.**
- **Un SUV n'est pas conçu pour effectuer des virages à la même vitesse qu'un véhicule ordinaire.**
- **Éviter les virages serrés et les manoeuvres brusques.**
- **En cas de capotage, un occupant du véhicule ne portant pas sa ceinture de sécurité risque beaucoup plus la mort que celui qui la porte. S'assurer que chaque occupant du véhicule a bouclé sa ceinture.**

E170600AHM

⚠ AVERTISSEMENT

Votre véhicule est pourvu de pneus qui ont été conçus pour offrir une excellente qualité de roulement et une tenue de route sécuritaire. N'utilisez pas de pneus ou de roues dont les dimensions et le type sont différents de ceux des pneus et roues qui ont été installés à l'origine sur votre véhicule. Cela aurait une incidence sur la sécurité et le rendement de votre véhicule, et pourrait donner lieu à une mauvaise tenue de route ou un capotage, et ainsi des blessures corporelles graves. Lorsque vous remplacez les pneus, assurez-vous que les quatre pneus et roues soient des mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et indice de charge. Néanmoins, si vous décidez d'équiper votre véhicule d'une combinaison de pneus/roues qui n'est pas recommandée par KIA aux fins de conduite tout terrain, vous ne devriez pas utiliser ces pneus pour la conduite routière.

E170700AHM

⚠ AVERTISSEMENT - Véhicule soulevé au moyen d'un cric

Lorsque le véhicule à transmission intégrale en prise permanente est soulevé au moyen d'un cric, il ne faut jamais faire démarrer le moteur ou faire tourner les pneus.

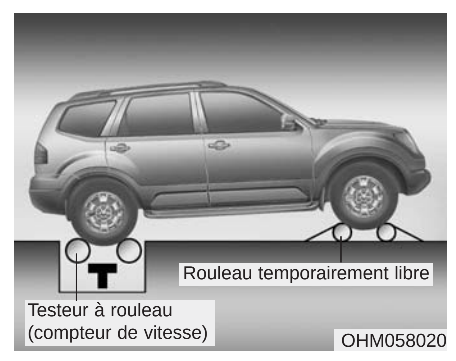
Il existe un risque que les pneus qui tournent et qui touchent au sol pourraient faire rouler le véhicule du cric et bondir vers l'avant.

- Les véhicules à 4 roues motrices en permanence doivent être testés sur un dynamomètre spécial pour les quatre roues.
  Les véhicules à 4 roues motrices temporaires doivent être testés sur un testeur à 2 roues, le pommeau de transfert réglé sur 2H.

✽ AVIS

Ne serrez jamais le frein de stationnement pendant que vous effectuez ces essais.

- Un véhicule à 4 roues motrices en permanence ne doit pas être testé sur un testeur pour 2 roues motrices. Si vous devez utiliser un testeur pour 2 roues motrices, procédez comme suit:



1. Vérifiez les pressions de gonflage recommandées pour votre véhicule.
2. Placez les roues arrière sur le testeur à rouleau, aux fins de l'essai du compteur de vitesse, tel qu'indiqué sur l'illustration.
3. Desserrez le frein de stationnement.
4. Placez les roues avant sur le rouleau temporairement libre, tel qu'indiqué sur l'illustration.

AVERTISSEMENT - Essais au dynamomètre

Demeurez éloigné de l'avant du véhicule pendant que celui-ci est en prise sur le dynamomètre. Cela est très dangereux puisque le véhicule peut faire un bond vers l'avant et ainsi provoquer des blessures graves ou mortelles.

SYSTÈME DE FREINAGE

E070100AHM

Freins assistés

Votre véhicule est équipé de freins assistés qui s'ajustent automatiquement en usage normal.

Advenant que les freins perdent l'assistance du servofrein parce que le moteur a calé ou pour une autre raison, vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appuyant plus fortement que normalement sur la pédale des freins. La distance d'arrêt sera aussi plus longue.

Quand le moteur ne fonctionne pas, la puissance de freinage de réserve se trouve réduite chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein. Ne pompez pas la pédale de frein quand le servofrein ne fonctionne pas.

Ne pompez la pédale de frein que pour maintenir le contrôle du volant sur une surface glissante.

⚠ AVERTISSEMENT - Freins

- **Ne conduisez pas le pied appuyé sur la pédale de frein. Ceci fera surchauffer les freins, entraînera l'usure anticipée des garnitures de frein et augmentera la distance de freinage.**
- **Quand vous descendez une pente longue ou prononcée, rétrogradez et évitez d'appliquer les freins continuellement. L'application continue des freins causera un surchauffage qui pourrait entraîner une perte temporaire de la force de freinage.**
- **Si les freins sont détrempés, ils pourront ne pas freiner le véhicule aussi bien que d'habitude ou tirer d'un côté. Appliquer les freins légèrement vous indiquera s'ils réagiront de cette façon. Testez toujours les freins ainsi après avoir roulé dans une eau profonde. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse sûre, jusqu'à ce que les freins retournent à leur état normal.**

E070101AUN

Advenant une panne des freins

Si les freins du véhicule font défaut alors que le véhicule roule, vous pouvez faire un arrêt d'urgence en utilisant le frein de stationnement. La distance de freinage sera toutefois bien plus grande que normalement.

⚠ AVERTISSEMENT - Frein de stationnement

Appliquer le frein de stationnement alors que le véhicule roule à vitesse normale, peut entraîner une perte subite de contrôle du véhicule. Si vous devez utiliser le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, usez de grande prudence.

E070102AHM

Indicateur d'usure des freins à disque

Quand les plaquettes de frein sont usées et que des plaquettes neuves sont requises, vous entendrez un son strident d'avertissement sur les freins avant ou arrière. Ce son peut être intermittent ou se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

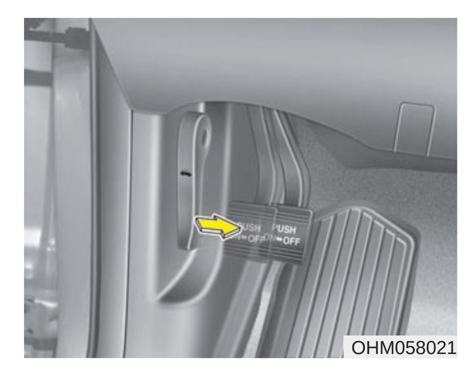
N'oubliez pas que certains climats ou certaines conditions de conduite peuvent faire grincer les freins. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec les freins.

MISE EN GARDE

- ***Pour éviter des réparations coûteuses aux freins, ne continuez pas de rouler avec des plaquettes de frein usées.***
- ***Remplacez toujours les plaquettes de frein avant et arrière en paires.***

AVERTISSEMENT - Usure des freins

Le son d'avertissement de freins usés signifie que votre véhicule doit être réparé. Si vous ignorez cet avertissement sonore, vos freins perdront éventuellement leur force et cela pourrait mener à un accident grave.



OHM058021

Frein de stationnement

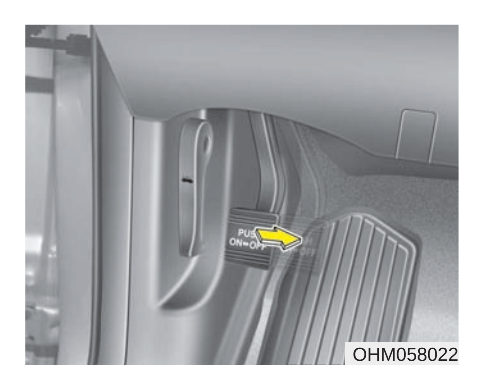
E070201AHM

Engager le frein de stationnement

Pour engager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis enfoncez la pédale du frein de stationnement aussi loin que possible. En outre, lorsque vous stationnez sur une pente un véhicule muni d'une boîte-pont automatique, il est recommandé de mettre le levier de changement de vitesse en position de stationnement ("P").

MISE EN GARDE

Rouler avec le frein de stationnement engagé causera une usure excessive des plaquettes de frein et des rotors de frein.



OHM058022

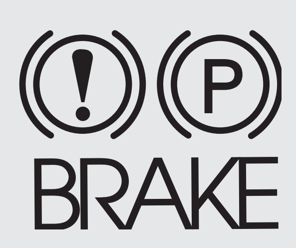
E070202AHM

Désengager le frein de stationnement

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez une deuxième fois sur la pédale de celui-ci tout en serrant le frein au pied. La pédale se relèvera automatiquement en position désengagée. Si la pédale du frein de stationnement ne se relève pas ou pas complètement, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.

AVERTISSEMENT

- **Pour empêcher le véhicule de bouger par inadvertance quand il est arrêté, n'utilisez pas le levier de vitesse à la place du frein de stationnement. Engagez le frein de stationnement ET assurez-vous que le levier de vitesse de la boîte automatique est bien engagé sur P (Park).**
- **Ne laissez jamais une personne qui ne connaît pas le véhicule, ou un enfant, toucher le frein de stationnement. Si le frein est désengagé par inadvertance, il pourrait s'ensuivre des blessures graves.**
- **Tout véhicule stationné devrait avoir son frein de stationnement engagé pour éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait causer des blessures aux passagers ou aux piétons.**



W-75

Vérifiez le témoin d'alerte des freins en tournant la clé de contact sur ON (sans faire démarrer le moteur). Le témoin s'allumera si le frein de stationnement est engagé quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.

Avant de prendre la route, assurez-vous que le frein de stationnement est bien désengagé et que le témoin des freins est éteint.

Si le témoin des freins reste allumé une fois le frein de stationnement désengagé alors que le moteur tourne, cela pourrait indiquer un problème avec le système de freinage. Il faudra alors s'en occuper immédiatement.

Si possible, cessez de rouler avec le véhicule immédiatement. Sinon, conduisez avec extrême prudence et seulement jusqu'à ce que vous atteigniez un endroit sûr pour arrêter le véhicule ou une station-service.

E070300AHM-EC

Système de freinage antiblocage (ABS)

AVERTISSEMENT

L'ABS (ESC) n'empêche pas d'avoir un accident si vous faites une mauvaise manoeuvre ou conduisez de façon dangereuse. Bien que le contrôle du véhicule soit amélioré lors d'un freinage d'urgence, gardez toujours une distance sûre entre vous et les objets devant vous. Réduisez toujours la vitesse du véhicule dans des conditions extrêmes de conduite.

(suite)

(suite)

La distance de freinage des véhicules équipés du freinage antiblocage (contrôle électronique de la stabilité) peut être supérieure à celle de véhicules sans un tel système, dans les conditions de route suivantes.

Dans ces conditions, vous devriez conduire à vitesse réduite :

- **Route en mauvais état ou enneigée.**
- **Routes au pavage inégal ou avarié.**

Les caractéristiques de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS (ESC) ne devraient pas être mises à l'essai en roulant ou négociant des virages à haute vitesse. Vous pourriez mettre votre personne ou d'autres en danger.

Le système ABS détecte continuellement la vitesse des roues. Si les roues sont sur le point de se bloquer, l'ABS module continuellement la pression hydraulique appliquée aux freins.

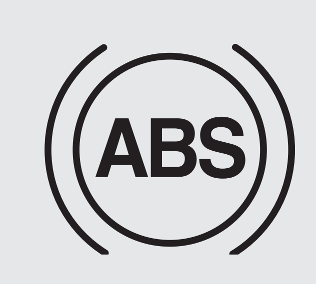
Si, lors d'un freinage, les roues sont sur le point de se bloquer, vous entendrez un son de cliquetis des freins ou sentirez un vrombrissement sur la pédale de frein. Ceci est normal et indique que le système ABS fait son travail.

Pour soutirer le maximum de l'ABS lors d'un freinage d'urgence, ne tentez pas de moduler la pression de freinage en " pompant " la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein avec la plus grande force possible ou nécessaire dans le cas, et laissez le système ABS contrôler la pression appliquée à chaque roue.

✽ AVIS

Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le système de freinage antiblocage fonctionne correctement.

- Même avec le système de freinage antiblocage, votre véhicule requiert une distance d'arrêt adéquate. Maintenez toujours une distance sûre avec les véhicules devant vous.
- Ralentissez toujours dans les courbes. Le système de freinage antiblocage ne peut pas empêcher des accidents causés par une vitesse excessive.
- Sur les routes inégales ou avariées, le système de freinage antiblocage pourra accroître la distance d'arrêt comparativement à celle de véhicules avec système de freinage ordinaire.



W-78

⚠ MISE EN GARDE

- ***Si le témoin d'alerte ABS s'allume et reste allumé, il y a peut-être un problème avec le système. Toutefois, les freins ordinaires continueront de fonctionner normalement.***
- ***Le témoin d'alerte ABS s'allume pendant environ 3 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON. À ce moment, l'ABS effectue un auto-diagnostic et, si tout est normal, le témoin s'éteindra. Si le témoin reste allumé, il y a peut-être un problème avec l'ABS. Communiquez dès que possible avec un concessionnaire KIA agréé.***

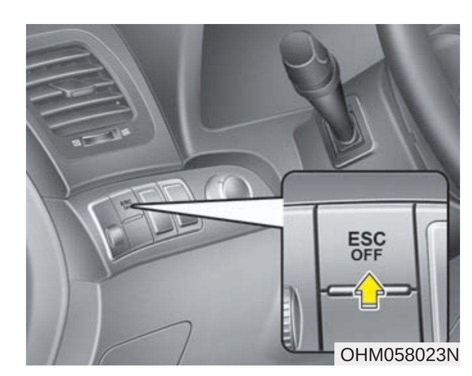
⚠ MISE EN GARDE

- ***Si vous roulez sur une route avec peu de traction, comme une route glacée, et appuyez continuellement sur les freins, l'ABS sera continuellement actionné et le témoin ABS pourra s'allumer. Arrêtez-vous à un endroit sûr et éteignez le moteur.***
- ***Redémarrez le moteur. Si le témoin ABS est éteint, le système ABS fonctionne normalement. Autrement, il y a un problème avec le système ABS et vous devriez contacter un concessionnaire KIA agréé dès que possible.***

✽ AVIS

Si vous utilisez des câbles volants pour faire démarrer le véhicule après que la batterie ait été déchargée, le moteur pourra ne pas tourner rondement et le témoin du système ABS pourra rester allumé. Ceci est causé par la faible tension de la batterie et ne veut pas dire que l'ABS fait défaut.

- **Ne " pompez " pas la pédale de frein.**
- **Laissez la batterie recharger avant de prendre la route.**



OHM058023N

E070500AHM-EU

Contrôle électronique de stabilité (ESC) (si équipé)

Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) sert à stabiliser le véhicule quand vous négociez des virages. L'ESC compare la direction dans laquelle vous voulez aller avec celle que prend le véhicule. L'ESC applique les freins à chaque roue et prend charge du système de gestion du moteur afin de stabiliser le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais trop vite pour les conditions de la route ou dans les virages. Le contrôle électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents. Une vitesse excessive dans les virages, des manoeuvres brusques et l'hydroplanage sur les surfaces détrempées peuvent causer de graves accidents. Seul un conducteur prudent et attentif pourra prévenir un accident en évitant les manoeuvres qui entraînent une perte de traction. Même avec l'ESC, prenez toujours des précautions normales comme rouler à vitesse sûre pour les conditions de la route.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide le conducteur à maintenir le contrôle du véhicule dans des conditions difficiles. Il n'est pas un substitut pour de bonnes pratiques de conduite. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et la réaction du conducteur auront tous un effet sur l'efficacité de l'ESC à éviter une perte de contrôle. Il vous en revient toujours, en tant que conducteur, de rouler et de négocier les virages à vitesse raisonnable et de tenir compte d'une marge de sécurité suffisante.

Si vous appuyez sur la pédale de frein dans des conditions où les roues pourraient se bloquer, vous pourriez entendre un son de cliquetis sur les freins ou sentir une réaction équivalente sur la pédale de frein. Cela est normal et indique que l'ESC fonctionne.

✽ AVIS

Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement.

E070501AUN-EU

Fonctionnement de l'ESC

ESC en circuit

- Quand la clé de contact est sur ON, les témoins d'alerte ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes puis le témoin ESC s'éteint.
- Appuyez sur le bouton ESC OFF pendant au moins une demi-seconde après avoir placé la clé de contact sur ON pour mettre l'ESC hors circuit (le témoin ESC OFF s'allume). Pour remettre l'ESC en circuit, appuyez sur ESC OFF (le témoin ESC OFF s'éteint).
- Quand vous faites démarrer le moteur, vous pourrez entendre un léger son de cliquetis. Il s'agit de l'ESC qui exécute un auto-diagnostic et cela n'indique pas un problème.

Système activé



Quand l'ESC est activé, le témoin ESC clignote.

- Quand le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement, vous pouvez sentir de légères impulsions dans le véhicule. Ce n'est que l'effet du contrôle sur les freins et ne signale rien d'inhabituel.
- Quand vous sortez de la vase ou quittez une route glissante, appuyer sur la pédale d'accélérateur pourra ne pas augmenter le régime du moteur.

E070502AUN-EU

ESC hors circuit

ESC OFF



- Pour mettre l'ESC hors circuit, appuyez sur le bouton ESC OFF (le témoin ESC OFF s'allume).
- Si la clé de contact est placée sur LOCK alors que l'ESC est hors circuit, le contrôle reste hors circuit. Quand vous faire démarrer le moteur, l'ESC se remet automatiquement en circuit.

■ Témoin ESC (clignotant)

ESC

■ Témoin ESC OFF (s'allume)

ESC
OFF

E070503AEN-EU

Témoin d'alerte

Quand vous tournez la clé de contact sur ON, le témoin d'alerte s'allume puis s'éteint si le système ESC fonctionne correctement.

Le témoin ESC se met à clignoter chaque fois que l'ESC est activé.

Le témoin ESC OFF s'allume quand vous placez l'ESC hors circuit ou si l'ESC ne s'engage pas quand vous le mettez en circuit.

⚠ MISE EN GARDE

Rouler avec des pneus ou des jantes de grandeurs différentes peut causer le mauvais fonctionnement de l'ESC. Quand vous remplacez des pneus, assurez-vous qu'ils sont tous de la même grandeur que les pneus de première monte.

⚠ AVERTISSEMENT

Le contrôle électronique de stabilité n'est qu'une aide pour la conduite. Conduisez toujours prudemment en ralentissant dans les virages, sur les routes enneigées ou glacées. Roulez lentement et ne tentez pas d'accélérer quand le témoin ESC clignote ou quand les routes sont glissantes.

E070504AEN-EU

Utilisation de ESC OFF

Sur la route

- Il est bon de tenir l'ESC en circuit autant que possible, pour la conduite de tous les jours.
- Pour mettre l'ESC hors circuit quand vous conduisez, appuyez sur le bouton ESC OFF alors que vous roulez sur une route plate.

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).

Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

✽ AVIS

- **Quand le véhicule est monté sur un dynamomètre, assurez-vous que l'ESC est hors circuit (témoin ESC OFF allumé). Si l'ESC est laissé en circuit, il peut empêcher le véhicule d'accélérer, faussant ainsi les résultats diagnostiques.**
- **Mettre l'ESC hors circuit n'affecte pas l'ABS ni le système de freinage.**

⚠ AVERTISSEMENT

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).

Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

Pour mettre l'ESC hors circuit quand vous conduisez, appuyez sur le bouton ESC OFF alors que vous roulez sur une route plate.

E070505AHM-EU

Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) (si équipé)

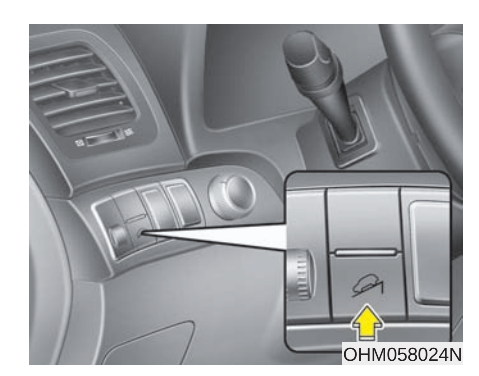
Quand il part d'une position d'arrêt dans une pente prononcée, un véhicule a tendance à reculer. La commande d'aide au démarrage en pente (HAC) empêche le véhicule de reculer ainsi en engageant automatiquement les freins pendant 2 secondes. Les freins se désengagent dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou après 2 secondes environ.

⚠ AVERTISSEMENT

Le HAC ne s'actionne que pendant 2 secondes; aussi, appuyez toujours sur l'accélérateur pour faire avancer le véhicule.

✽ AVIS

- **Le HAC ne s'engage pas si le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (neutre).**
- **Le HAC s'engage même si l'ESC est hors circuit, mais ne s'engage pas si l'ESC fait défaut.**


OHM058024N

E070506AHM-EU

Commande du freinage en pente (DBC) (si équipé)

La commande de freinage en pente (DBC) aide le véhicule à rouler en descente sans que le conducteur ait à appuyer sur la pédale de freinage. Il ralentit le véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/h), laissant le conducteur se concentrer sur les manoeuvres.

Mode	Indicateur		Description
	Type A	Type B	
En attente	Illuminée jaune	Illuminée blanche	Appuyez sur le bouton DBC quand le véhicule roule à moins de 40 km/h (25 mi/h). Le DBC s'engage et passe au mode d'attente. Le système ne se met pas en circuit si le véhicule roule à plus de 40 km/h (25 mi/h).
Activée	Clignote jaune	Illuminée jaune	Au mode d'attente, le DBC s'engage automatiquement si le véhicule roule à moins de 35 km/h (22 mi/h) en descendant une pente.
Temporaire-ment désactivée	Illuminée jaune	Illuminée blanche	Quand il est activé, le DBC se désactive temporairement dans les conditions suivantes: • la pente n'est pas assez prononcée; • on appuie sur la pédale du freinage ou l'accélérateur. Une fois ces conditions éliminées, le DBC se réactive automatiquement.
ÉTEINT	Non illuminé	Non illuminé	Le DBC se met hors circuit dans les conditions suivantes: • vous appuyez sur le bouton DBC de nouveau; • la vitesse du véhicule dépasse 60 km/h (38 mi/h)

✽ AVIS

- **Le DBC ne se met pas en circuit si le levier de changement de vitesses est sur P (Park).**
- **Le DBC ne s'active pas si l'ESC (ou le BAS) est engagé.**
- **Bruits ou vibrations des freins sont communes quand le DBC est activé.**
- **Les feux d'arrêt s'allument quand le DBC est activé.**
- **Le DBC peut ne pas s'activer dans une pente très prononcée si l'on appuie sur la pédale de freinage ou l'accélérateur.**
- **Mettez toujours le DBC hors circuit sur une route normale. Le DBC en mode d'attente risque de s'activer si vous négociez un virage serré ou roulez sur des ralentisseurs.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'indicateur rouge du DBC s'illumine, le système surchauffe ou fait défaut. Le DBC ne s'activera alors pas. Si l'indicateur rouge du DBC s'illumine une fois le système refroidi, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.

E070600AHM

Bonnes pratiques de freinage

⚠ AVERTISSEMENT

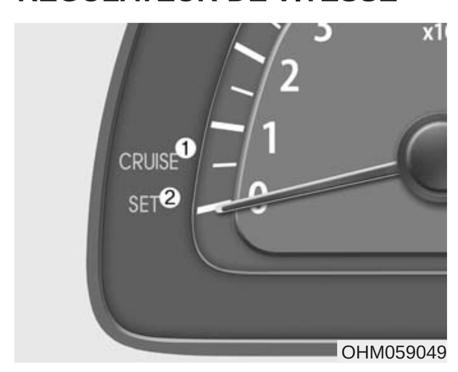
- **Chaque fois que vous sortez du véhicule ou stationnez, engagez toujours complètement le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses sur P (Park). Si le frein de stationnement n'est pas bien engagé, le véhicule pourrait se déplacer par inadvertence et causer des blessures.**
- **Le frein de stationnement de tout véhicule doit toujours être entièrement serré lors du stationnement afin d'éviter tout déplacement involontaire du véhicule qui pourrait donner lieu à une blessure corporelle aux occupants ou aux piétons.**

- Assurez-vous que le frein de stationnement est désengagé et que le témoin de frein de stationnement est éteint, avant de prendre la route.
- Rouler dans l'eau peut mouiller les freins. Il en est de même quand vous passez dans un lave-auto. Les freins mouillés sont dangereux. Votre véhicule pourrait ne pas s'arrêter aussi vite si les freins sont mouillés et les freins mouillés peuvent tirer le véhicule d'un côté ou de l'autre.

  Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le freinage retourne à la normale, prenant soin de garder le contrôle du véhicule en tout temps. Si le freinage ne retourne pas à la normale, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et communiquez avec un concessionnaire KIA agréé.

- Ne descendez pas une côte en roulement libre. Cela est extrêmement dangereux. Gardez le véhicule embrayé en tout temps, utilisez les freins pour vous ralentir, puis rétrogradez pour utiliser le frein moteur et maintenir une vitesse sûre.
- Ne " roulez " pas le pied sur la pédale de frein. Appuyer le pied contre la pédale de frein en conduisant peut être dangereux car les freins risquent de surchauffer et de perdre leur efficacité. Cela accélère aussi l'usure des pièces de frein.
- Si vous avez une crevaison en conduisant, appuyez lentement sur la pédale de frein et gardez le véhicule pointant droit devant alors que vous ralentissez. Une fois que vous roulez assez lentement pour faire un arrêt en sécurité, rendez-vous en bordure de la route et arrêtez à un endroit sûr.
- Si votre véhicule est équipé d'une boîte-pont automatique, ne laissez pas votre véhicule glisser vers l'avant. Gardez le pied fermement sur la pédale de frein quand le véhicule est arrêté.
- Soyez prudent quand vous stationnez dans une pente. Engagez le frein de stationnement fermement et placez le levier de vitesses sur P (Park). Si le véhicule pointe vers le bas de la pente, tournez les roues avant vers la chaîne de trottoir pour empêcher le véhicule de rouler. Si le véhicule pointe vers le haut de la pente, tournez les roues vers la route pour empêcher le véhicule de rouler. S'il n'y a pas de chaîne de trottoir ou si vous devez empêcher le véhicule de rouler, calez les roues.
- Dans certaines conditions, le frein de stationnement engagé peut geler en place. Ceci se produit surtout quand la neige ou la glace s'accumule près ou autour des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il ya a une chance que le frein de stationnement gèle, ne l'engagez que temporairement alors que vous placez le levier de vitesse sur P (Park), puis calez les roues pour éviter que le véhicule roule. Désengagez alors le frein de stationnement.
- Ne tenez pas le véhicule dans une pente à l'aide de la pédale de l'accélérateur. Vous pourriez faire surchauffer la boîte-pont. Utilisez toujours la pédale de frein ou le frein de stationnement.

RÉGULATEUR DE VITESSE



1. Témoin du régulateur de vitesse
2. Témoin de régulateur engagé

E090000AEN

Le régulateur de vitesse vous permet de programmer le véhicule de façon à ce qu'il maintienne une vitesse constante sans que vous ayez à garder le pied sur l'accélérateur.

Le régulateur est conçu pour fonctionner au-dessus de 40 km/h (25 mi/h) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le régulateur de vitesse est laissé en circuit (témoin CRUISE allumé au tableau de bord), le régulateur pourrait s'engager par accident. Gardez le régulateur de vitesse hors circuit (témoin CRUISE éteint au tableau de bord) quand vous ne l'utilisez pas, afin d'éviter de régler une vitesse par inadvertance.**
- **N'utilisez le régulateur de vitesse que si vous roulez sur une route ouverte, par beau temps.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse s'il pourrait être dangereux de garder le véhicule à une vitesse constante, comme dans la circulation intense ou sur des routes sinueuses ou glissantes (pluie, glace neige) ou sur des pentes de plus de 6%.**
- **Portez une attention particulière aux conditions de la route quand vous utilisez le régulateur de vitesse.**

(suite)

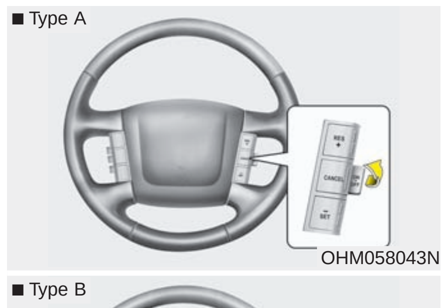
(suite)

- **Soyez prudent lorsque vous roulez sur une pente descendante pendant que le système de régulation automatique de vitesse est engagé, puisque la vitesse du véhicule risque d'augmenter.**

✽ AVIS

Lors de l'usage normal du régulateur de vitesse, si vous activez ou réactivez le commutateur SET après avoir appuyé sur les freins, le régulateur se remet en circuit après 3 secondes environ. Ce délai est normal.

■ Type A



OHM058043N

■ Type B



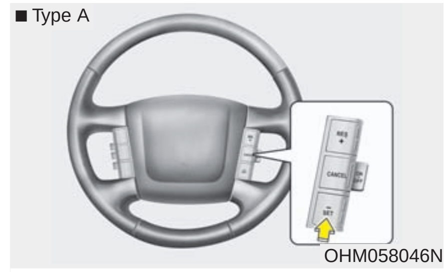
OHM059043

E090100BHM-EU

Pour régler le régulateur à une vitesse :

1. Appuyez sur le bouton CRUISE ON-OFF au volant pour mettre le régulateur en circuit. Le témoin CRUISE s'allume au tableau de bord.
2. Accélérez à la vitesse voulue, qui devrait être entre 40 km/h (25 mi/h).

■ Type A



OHM058046N

■ Type B



OHM059046

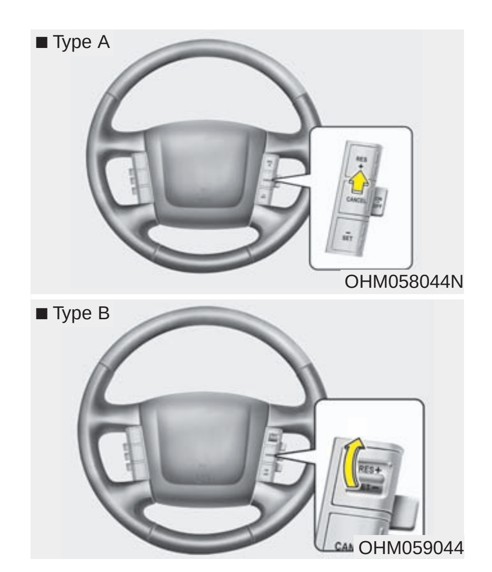
3. Type A

   Appuyez sur le bouton -/SET et relâchez-le à la vitesse voulue. Le témoin SET s'allume au tableau de bord. Relâchez l'accélérateur au même moment. La vitesse réglée sera automatiquement maintenue.

   Type B

   Abaissez le levier (sur SET-) puis relâchez-le une fois la vitesse voulue atteinte. Le témoin SET s'allume au tableau de bord. Relâchez l'accélérateur au même moment. La vitesse réglée sera automatiquement maintenue.

Dans une pente prononcée, le véhicule pourra ralentir en montant ou accélérer légèrement en descendant.



E090200BHM-EU

Pour augmenter la vitesse réglée :

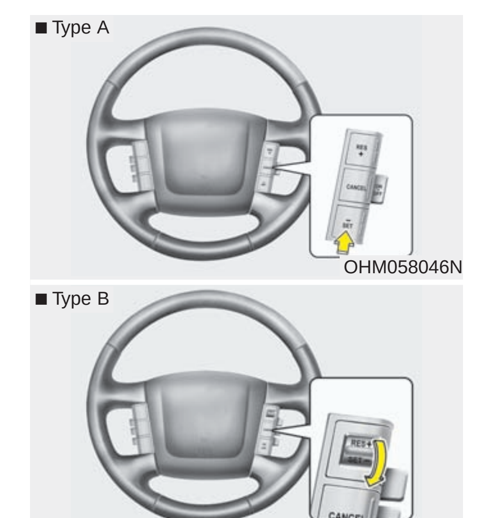
Procédez de l'une de ces façons :

Type A

- Appuyez sur le bouton RES/+ et tenez-le enfoncé. Le véhicule accélèrera. Relâchez le bouton lorsque la vitesse voulue est atteinte.
- Appuyez sur le bouton RES/+ et relâchez-le immédiatement. La vitesse augmente de 1,6 km/h (1,0 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur RES/+ de cette façon.

Type B

- Relevez le levier (sur RES+) et tenez-le relevé. Le véhicule accélèrera. Le véhicule accélèrera. Relâchez le bouton lorsque la vitesse voulue est atteinte.
- Relevez le levier (sur RES+) et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière augmente de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est utilisé ainsi.



E090300BHM-EU

Pour réduire la vitesse réglée :

Procédez de l'une de ces façons :

Type A

- Appuyez sur le bouton -/SET et tenez-le enfoncé. Le véhicule ralentira graduellement. Relâchez le bouton une fois la vitesse désirée atteinte.

- Appuyez sur le bouton -/SET et relâchez-le immédiatement. La vitesse diminue de 1,6 km/h (1,0 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur -/SET de cette façon.

Type B
- Abaissez le levier (sur SET-) et tenez-le abaissé. Le véhicule ralentira graduellement. Relâchez le bouton une fois la vitesse désirée atteinte.
- Abaissez le levier (sur RES-) et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière se réduit de 1,6 km/h (1 m/h) chaque fois que le levier est utilisé ainsi.

E090400AUN

Pour accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit :

Si vous désirez accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit, appuyez sur la pédale de l'accélérateur. La vitesse accrue n'affecte pas le réglage du régulateur.

Pour retourner à la vitesse réglée, relâchez simplement la pédale de l'accélérateur.

■ Type A



OHM058045N

■ Type B



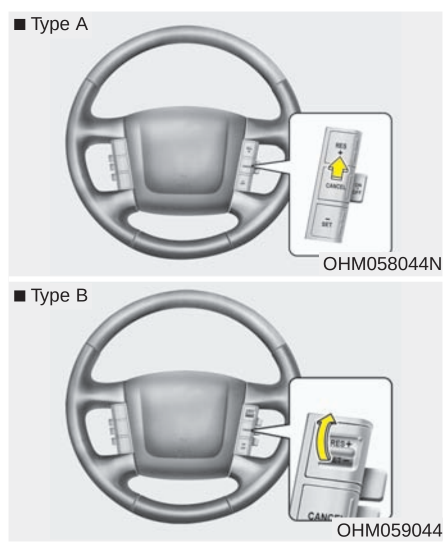
OHM059050

E090500BHM-EU

Pour désengager le régulateur de vitesse, procédez d'une de ces façons :

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Avec une boîte automatique, placez le levier de vitesse sur N (neutre).
- Appuyez sur le bouton CANCEL sur le volant.
- Réduisez la vitesse du véhicule 15 km/h (9 mi/h) sous la vitesse de mémoire.
- Réduisez la vitesse du véhicule à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

Chacune de ces actions désengagera le régulateur de vitesse (le témoin SET au tableau de bord s'éteint), mais ne met pas le régulateur de vitesse hors circuit. Si vous voulez réengager le régulateur de vitesse, appuyez simplement sur le bouton RES/+ au volant. Le régulateur ramènera le véhicule à la vitesse réglée auparavant.



OHM058044N

OHM059044

E090600BHM-EU

Pour ramener la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (25 mi/h) environ :

Type A

Si vous avez désengagé le régulateur d'une façon autre que d'appuyer sur CRUISE ON-OFF et que le régulateur est toujours en circuit, le véhicule retournera à la vitesse la plus récemment réglée si vous appuyez sur RES/+.

Type B

Si vous avez annulé l'utilisation du régulateur d'une façon autre qu'avec l'interrupteur CRUISE ON-OFF et que le régulateur est toujours activé, le véhicule retournera à la dernière vitesse réglée si vous relevez le levier (RES+).

Il ne se réengagera toutefois pas si la vitesse a été réduite à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

E090700AHM

Pour mettre le régulateur hors circuit, procédez de l'une de ces façons :

- Appuyez sur le bouton CRUISE ON-OFF (le témoin CRUISE s'éteint au tableau de bord).
- Coupez l'allumage.

Ces deux actions ont pour effet de mettre le régulateur de vitesse hors circuit. Si vous voulez réutiliser le régulateur de vitesse, reprenez les étapes présentées sous " Pour régler le régulateur de vitesse ", en page précédente.

UTILISATION ÉCONOMIQUE

E10000AHM-EC

La consommation en carburant du véhicule dépend de votre façon de conduire, de l'endroit où vous conduisez et du moment où vous conduisez.

Chacun de ces facteurs aurant une influence sur le kilométrage (millage) réalisé par litre (gallon) de carburant. Pour utiliser le véhicule de la façon la plus économique possible, voici quelques suggestions qui vous permettront d'économiser de l'argent en carburant et en réparations :

- Roulez en douceur. Accélérez modérément. Ne partez pas en saut de lièvre, ne faites pas de changement de vitesse à plein régime et maintenez une vitesse de croisière stable. Ne faites pas de course entre les feux de circulation. Ajustez votre vitesse à celle de la circulation afin de la tenir aussi stable que possible. Éviter les congestions autant que possible. Tenez-vous toujours à une bonne distance des autres véhicules afin d'éviter de freiner inutilement. Ceci réduit aussi l'usure des freins.
- Roulez à vitesse modérée. Plus vous roulez vite, plus vous consommez de carburant. Rouler à vitesse modérée, surtout sur l'autoroute, est l'une des façons les plus efficaces de réduire la consommation.
- Ne " roulez " pas sur le frein. Ceci augmente la consommation ainsi que l'usure de ces pièces. De plus, conduire le pied contre la pédale de frein peut faire surchauffer les freins, ce qui en réduit l'efficacité et peut mener à des conséquences graves.
- Prenez soin de vos pneus. Gardez-les gonflés à la pression recommandée. Des pneus mal gonflés, trop mous ou trop durs, entraînent une usure anticipée. Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois.
- Voyez à ce que la géométrie du train soit maintenue. Une géométrie déréglée peut provenir d'un choc contre une chaîne de trottoir ou d'un roulement trop rapide sur des surfaces irrégulières. Une géométrie déréglée use les pneus plus vite et peut engendrer d'autres problèmes mécaniques en plus d'augmenter la consommation de carburant.
- Gardez votre véhicule en bon état. Pour maintenir une bonne économie de carburant et réduire les frais d'entretien, respectez le programme d'entretien suggéré à la section 7. Si vous roulez dans des conditions intenses, des intervalles plus fréquents seront requis (détails à la section 7).
- Gardez votre véhicule propre. Pour un service maximal, le véhicule devrait être maintenu propre et exempt de matières corrosives. Il est particulièrement important de ne pas laisser la vase, les saletés, la glace, etc. s'accumuler sur le bas de caisse. Ce poids additionnel peut accroître la consommation de carburant et contribuer à la corrosion.
- Voyagez léger. Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule. Le poids augmente la consommation de carburant.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous attendez (ailleurs que dans la circulation), éteignez le moteur et ne le redémarrez qu'au moment de partir.
- Rappelez-vous : votre véhicule n'a pas besoin de réchauffer longtemps. Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner 10 à 20 secondes avant de prendre la route. Par temps froid, laissez-le réchauffer un peu plus longtemps.

- Ne laissez pas le moteur forcer ni tourner à survitesse. Par forcer s'entend faire tourner le moteur lentement à un rapport élevé, au point de risquer de le caler. Si cela se produit, rétrogradez. Tourner à survitesse veut dire maintenir un régime au-delà de la limite sûre. Ceci devrait être évité en changeant de rapport au régime recommandé.
- N'utilisez le climatiseur qu'au besoin absolu. Le climatiseur utilise le pouvoir du moteur et l'utiliser augmente la consommation.
- Abaisser les glaces en roulant à vitesse élevée peut augmenter la consommation de carburant.
- Vous réaliserez une consommation plus élevée avec des vents de front et latéraux. Pour contrer cet effet, roulez plus lentement.

Garder un véhicule en bont état de service est important pour économiser du carburant et la sécurité. Faites donc effectuer les travaux d'entretien réguliers chez un concessionnaire KIA agréé.

AVERTISSEMENT - Moteur coupé en mouvement

Ne coupez jamais le moteur pour descendre une pente ou en tout temps quand le véhicule est en mouvement. La servodirection et les freins assistés ne fonctionnent pas quand le moteur est coupé. Plutôt, laissez le moteur tourner et rétrogradez pour utiliser l'effet de freinage du moteur. De plus, couper l'allumage pendant que vous conduisez pourrait engager le verrou du volant, ce qui résulterait en une perte de direction et un risque de blessures graves ou de mort.

CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE



1VQA3002

E110100AHM-EC

Conditions dangereuses

Si vous faites face à des conditions de route dangereuses comme de l'eau, de la neige, de la glace, de la vase, du sable ou autre, suivez ces suggestions :

- Roulez prudemment et maintenez une plus grande distance de freinage.
- Évitez les freinages et les manoeuvres brusques.
- Si vous n'avez pas de freins ABS, pompez la pédale de frein en petits coups légers jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

AVERTISSEMENT - ABS

Ne pompez pas la pédale de frein si le véhicule est équipé du système ABS.

- Si vous êtes pris dans la neige, la vase ou le sable, embrayez en deuxième. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner les roues.
- Utilisez du sable, du gros sel ou une matière antiglisse quelconque sous les roues motrices pour donner de la traction quand vous êtes pris sur la glace, dans la neige ou dans la vase.

AVERTISSEMENT - Rétrogradation

Rétrograder avec une boîte automatique quand on roule sur une route glissante peut causer un accident. Le changement soudain dans la vitesse des roues peut causer un dérapage. Soyez prudent quand vous rétrogradez sur une route glissante.

E110200BHM-EU

Balancement du véhicule

Si vous devez faire osciller le véhicule pour le désembourber, tournez d'abord le volant à droite puis à gauche afin de dégager la zone autour des roues d'entraînement. Ensuite, embrayez en marche arrière (R) puis en marche avant (n'importe quel rapport avec une boîte automatique). Ne faites pas survirer le moteur ni patiner les roues si possible. Si, après quelques essais, vous êtes toujours embourbé, faites appel à un service de dépannage pour éviter de faire surchauffer le moteur et d'endommager la boîte de vitesses.

MISE EN GARDE

Le balancement prolongé peut faire surchauffer le moteur, endommager la boîte de vitesses et endommager les pneus.

⚠ AVERTISSEMENT - Patinage des pneus

Ne faites pas patiner les pneus, surtout à plus de 56 km/h (35 mi/h). Faire patiner les roues à vitesse élevée quand le véhicule est stationnaire peut faire surchauffer un pneu qui pourrait alors s'endommager et blesser des personnes à proximité.

✽ AVIS

Le système ESC (si équipé) devrait être mis hors circuit si vous faites balancer le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule s'embourge dans la neige, la vase, le sable ou autre, vous pouvez tenter de faire balancer le véhicule vers l'avant et l'arrière. Ne tentez pas cette manoeuvre si des gens ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant la manoeuvre, le véhicule peut sauter soudainement vers l'avant ou l'arrière alors qu'il se désembourbe, risquant de blesser les gens ou d'endommager les objets à proximité.



OUN056051

E110300AUN

Négocier les virages en douceur

Évitez de freiner ou de changer de rapport dans les virages, surtout si la route est mouillée. Préférablement, négociez toujours les virages sous une accélération en douceur. Si vous suivez ces suggestions, l'usure des pneus sera tenue au minimum.



OCM053010

E110400AUN

Conduire la nuit

Comme conduire la nuit présente plus de risques que conduire de jour, voici quelques points importants à ne pas oublier :

- Ralentissez et maintenez une plus grande distance entre vous et les autres véhicules car il est difficile de bien voir dans la noirceur, surtout là où il y a peu d'éclairage.

• Ajoutez les rétroviseurs de façon à réduire les reflets des phares.
• Maintenez les phares propres et bien alignés sur les véhicules qui ne sont pas dotés de dispositif auto-aligneur de phares. Les phares sales et mal alignés réduiront la visibilité la nuit.
• Évitez de regarder directement les phares des véhicules en sens inverse. Vous pourriez être temporairement aveuglé et il faut quelques secondes aux yeux pour se réhabituer à la noiceur.


1VQA3003

E110500AUN

Conduire dans la pluie

La pluie et les routes mouillées rendent la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas prêt pour un pavage glissant. Voici quelques points à considérer :

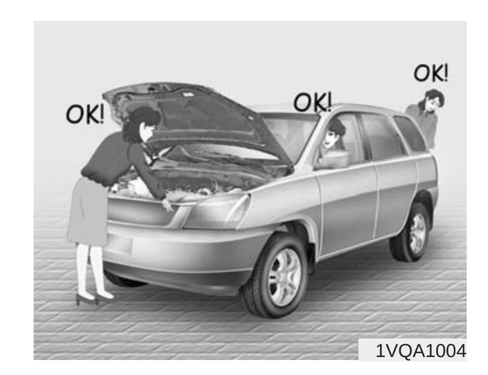
• Une grosse averse réduit grandement la visibilité et augmente la distance d'arrêt : ralentissez.
• Gardez les essuie-glace en bon état. Remplacez les lames d'essuie-glace qui forment des stries ou ne râclent pas toute la surface du pare-brise.
• Si les pneus ne sont pas en bon état, un freinage soudain sur une route mouillée peut vous faire déraper et, possiblement, causer un accident. Assurez-vous que vos pneus sont en bon état.
• Allumez les phares pour être plus visibles des autres.
• Rouler trop vite dans les grosses flaques d'eau peut affecter les freins. Si vous devez rouler dans des flaques, faites-le lentement.
• Si vous croyez que vos freins sont mouillés, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant normalement jusqu'à ce que vous repreniez la force de freinage normale.

E110600AUN

Conduire dans un endroit inondé

Évitez de rouler dans les endroits inondés à moins que vous ne soyez certain que le niveau d'eau n'atteindra pas le bas de l'essieu des roues. Roulez dans l'eau lentement. Maintenez une distance d'arrêt suffisante car le rendement des freins pourrait être affecté.

Après avoir roulé dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises alors que le véhicule roule lentement.



1VQA1004

E110700AHM

Rouler sur l'autoroute

Pneus

Ajustez la pression des pneus aux spécifications. Des pneus mous pourront surchauffer et entraîner des problèmes.

Des pneus usés ou endommagés peuvent offrir une traction réduite et entraîner des problèmes.

✽ AVIS

Ne gonflez jamais un pneu à une pression supérieure à celle indiquée sur le pneu.

AVERTISSEMENT

- **Des pneus mous ou trop durs peuvent nuire à la tenue de route, causer une perte de contrôle et faire défaut, ce qui mènerait à un accident, des blessures et même la mort. Assurez-vous que vos pneus sont bien gonflés avant de prendre la route. Pour connaître la pression appropriée, voyez " Pneus et jantes " à la section 8.**
- **Rouler sur des pneus dont la semelle est usée peut être dangereux. Les pneus usés peuvent entraîner une perte de contrôle, des collisions, des blessures et même la mort. Les pneus usés devraient être remplacés dès que possible et ne devraient jamais être utilisés sur la route. Vérifiez toujours l'état de la semelle des pneus avant de prendre la route. Pour plus de détails et connaître la limite d'usure de la bande de roulement, voyez " Pneus et jantes " à la section 7.**

Carburant, liquide de refroidissement du moteur, huile à moteur

Rouler à vitesse de croisière consomme plus de carburant que rouler en ville. N'oubliez pas de vérifier le niveau du liquide de refroidissement et de l'huile du moteur.

Courroie d'entraînement

Une courroie lâche ou endommagée peut faire surchauffer le moteur.

CONDUITE EN HIVER


1VQA3005

E120000ASA

Les conditions de conduite intenses connues en hiver peuvent entraîner une usure hâtive et d'autres problèmes. Afin de tenir au minimum les problèmes de la conduite en hiver, suivez ces suggestions.

E120100AUN-EC

Neige et glace

Pour rouler dans la neige profonde, il vous faudra peut-être des pneus d'hiver. Si c'est le cas, vous devez choisir des neus de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Ne pas respecter ce point peut avoir un effet sur la sécurité et la tenue de route du véhicule. De plus, rouler trop vite, accélérer trop vite, freiner soudainement et négocier des virages serrés peuvent s'avérer des pratiques dangereuses.

Los de la décélération, utilisez le frein moteur au maximum. Le freinage soudain sur la neige ou la glace peut entraîner des dérapages. Vous devez maintenir une distance adéquate entre les véhicules devant et autour de vous. Enfin, freinez doucement.

E120101AUN

Pneus d'hiver

Si vous posez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agisse de pneus radiaux de même grandeur et de même capacité que les pneus de première monte. Posez des pneus d'hiver sur les quatre roues pour équilibrer la tenue de route dans toutes les conditions climatiques. N'oubliez pas que la traction offerte par les pneus d'hiver sur la route sèche diffère de celle des pneus de première monte. Vous devriez conduire prudemment même si les routes sont dégagées. Consultez le marchand de pneus pour une recommandation concernant les vitesses maximales.

⚠ AVERTISSEMENT - Grandeur des pneus d'hiver

Les pneus d'hiver devraient être de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Sinon, cela pourrait avoir un effet sur la sécurité et la qualité de tenue de route du véhicule.

Ne posez pas de pneus à crampons sans d'abord vous assurer que les règlements municipaux ou provinciaux le permettent.

E120200AUN

Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol

Le système de refroidissement de votre véhicule est rempli d'un liquide à l'éthylène glycol de grande qualité. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui devrait être utilisé parce qu'il protège de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et protège du gel. Assurez-vous de remplacer ou de refaire le plein de liquide conformément au calendrier d'entretien présenté à la section 7. Avant l'hiver, faites vérifier le liquide de refroidissement pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues en hiver.

E120300AUN

Vérifier la batterie et les câbles

L'hiver ajoute un fardeau sur le système électrique. Faites l'inspection visuelle de la batterie et des câbles, tel que suggéré à la section 7. Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié chez un concessionnaire KIA agréé ou dans une station-service.

E120400BUN

Passer à une " huile d'hiver "

Dans certains climats, on recommande l'utilisation d'une " huile d'hiver " de plus faible viscosité. Voyez les recommandations à la section 8. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile à utiliser, consultez un concessionnaire KIA agréé.

E120500AUN

Vérifier les bougies et le système d'allumage

Inspectez les bougies comme indiqué à la section 7 et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi les fils et les composants de l'allumage pour être sûr qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou endommagés.

E120600AUN

Empêcher les serrures de geler

Pour protéger les serrures du gel, atomisez un déglaçant approuvé ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure est couverte de glace, atomisez un peu de déglaçant pour faire fondre la glace. Si la serrure est gelée à l'intérieur, vous serez peut-être capable de la dégeler avec une clé chauffée. Maniez la clé chauffée avec soin pour ne pas vous blesser.

E120700AUN

Utiliser un lave-glace antigel approuvé

Pour éviter que le lave-glace gèle, ajoutez un liquide lave-glace antigel approuvé conformément aux directives sur le contenant. Un lave-glace antigel peut être obtenu d'un concessionnaire KIA agréé et de la plupart des revendeurs de pièces automobiles. N'utilisez pas un liquide de refroidissement pour moteur ni d'autres types d'antigels car ils pourraient endommager la peinture.

E120800AHM

Ne laissez pas le frein de stationnement geler

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut geler en place. Ceci peut se produire quand de la neige ou de la glace s'accumule autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il ya a une chance que le frein de stationnement gèle, ne l'engagez que temporairement alors que vous placez le levier de vitesse sur P (Park), puis calez les roues pour éviter que le véhicule roule. Désengagez alors le frein de stationnement.

E120900AHM

Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous la bas de caisse

Dans certaines conditions, la glace et la neige peuvent s'accumuler dans les ailes et nuire à la direction. Si vous roulez par mauvais temps en hiver et qu'une telle situation pourrait survenir, vous devriez vérifier régulièrement le bas de caisse et vous assurer que les roues avant et la direction bougent librement.

E121000ASA-EC

Équipement en cas d'urgence

Dépendamment de la sévérité du climat où vous conduisez, vous devriez garder en équipement d'urgence dans le véhicule. Parmi les articles, on pourrait citer des élingues ou des chaînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des câbles volants, un râcloir, des gants, une guenille, des saloppettes, une couverture, etc.

DISPOSITIF DE REMORQUAGE

E140000AHM-EC

Si vous songez à faire du remorquage avec votre véhicule, vous devriez d'abord prendre connaissance des exigences et des règlements auprès du ministère du transport.

Comme les lois varient d'une province à l'autre, les exigences concernant le remorquage de remorques, véhicules ou autres types de véhicules et d'appareils peuvent aussi varier. Consultez un concessionnaire KIA agréé pour en savoir plus sur le remorquage.

AVERTISSEMENT - Remorques

Si vous n'utilisez pas les bons dispositifs et ne conduisez pas correctement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicle en remorquant. Si, par exemple, la remorque est trop lourde, les freins pourront ne pas bien fonctionner ou ne pas fonctionner du tout. Vous et vos passagers pourriez souffrir des blessures graves ou mortelles. Ne tirez une remorque que si vous suivez les étapes décrites dans cette section.

AVERTISSEMENT - Limites de poids

Avant de faire un remorquage, assurez-vous que le poids total de la remorque, le poids brut combiné, le poids brut du véhicule, le poids brut par essieu et la charge statique au dispositif d'attelage soient en-deça des limites.

MISE EN GARDE

Mal tirer une remorque peut endommager le véhicule et se solder par des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie. Pour faire un remorquage approprié, suivez les conseils de cette section.

Votre véhicule peut remorquer une remorque. Pour connaître la capacité de remorquage du véhicule, vous devriez lire " Poids de la remorque " plus loin dans cette section.

N'oubliez pas que tirer une remorque n'est pas la même chose que conduire le véhicule seul. Le remorquage entraîne des changements dans la tenue de route, la durabilité et la consommation de carburant. Un remorquage en sécurité demande un équipement approprié, correctement utilisé.

Cette section offre plusieurs conseils éprouvés et des règles de sécurité. Plusieurs sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Veuillez lire cette section soigneusement avant de tirer une remorque.

Les organes de traction comme le moteur, la boîte-pont, les roues et les pneus travaillent plus fort pour tirer la charge accrue. Le moteur doit tourner à un régime relativement plus élevé et sous de plus grandes charges. Ce fardeau additionnel génère plus de chaleur. La remorque ajoute une résistance au vent, ce qui accroît la force requise pour la tirer.

E140100ASA

Attelages

Il est important d'avoir l'attelage approprié. Les vents transversaux, les gros camions et les routes bosselées ne sont que quelques raisons pour lesquelles il vous faut le bon attelage. Voici quelques règles élémentaires.

- Aurez-vous à percer des trous dans le véhicule pour installer l'attelage? Si c'est le cas, assurez-vous de sceller les trous plus tard, quand vous enlèverez l'attelage.

  Si vous ne les scellez pas, vous risquez des infiltrations d'oxyde de carbone (CO) de l'échappement en plus de saletés et d'eau dans l'habitacle.
- Les pare-chocs du véhicule ne sont pas conçus pour accepter des attelages. N'y attachez pas d'attelages loués ou autres types d'attelage de pare-chocs. N'utilisez que des attelages qui se fixent au châssis et non pas aux pare-chocs.
- L'attelage de remorquage KIA est disponible auprès des concessionnaires KIA agréés.

E140200AUN

Chaînes de sécurité

Vous devriez toujours utiliser des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Croisez les chaînes sous la languette de la remorque pour éviter que la languette tombe sur la route si elle devait se séparer de l'attelage.

Des directives sur l'utilisation des chaînes peuvent être obtenues du fabricant des chaînes ou de la remorque. Suivez les recommandations du fabricant pour attacher les chaînes de sécurité. Laissez toujours assez de jeu pour pouvoir manoeuvrer la remorque. Et ne laissez jamais les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

E140300AUN-EU

Freins de remorque

Si la remorque pèse plus que le poids maximal de remorque sans freins de remorque, elle doit alors posséder son propre système de freinage adéquat. Assurez-vous de lire et de suivre les directives concernant les freins de la remorque afin de pouvoir les installer, les ajuster et les entretenir correctement.

- Ne les joignez pas au système de freinage du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT - Freins de remorque

N'utilisez pas une remorque avec ses propres freins à moins que vous ne soyez absolument certain que vous avez installé le système correctement. Il ne s'agit pas d'une tâche pour les amateurs. Faites faire le travail dans un atelier spécialisé dans les remorques.

E140400ASA

Conduire avec une remorque

Rouler avec une remorque nécessite une certaine expérience au volant. Avant de prendre la route, apprenez le comportement de la remorque. Voyez comment elle influence la tenue de route et le freinage avec le poids additionnel. Rappelez-vous aussi que votre véhicule est maintenant bien plus long et moins réactif avec la remorque.

Avant de partir, vérifiez l'attelage et la plate-forme, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux, les pneus et l'ajustement des rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, faites démarrer le véhicule et déplacez-le; appliquez les freins de la remorque à la main pour assurer qu'ils fonctionnent bien. Ceci vous permet de vérifier les connexions électriques, du même coup.

Pendant le voyage, vérifiez régulièrement la remorque pour vous assurer que la charge est bien attachée et que les feux et les freins fonctionnent toujours sur la remorque.

E140401AUN

Distance entre les véhicules

Gardez au moins le double de la distance normale quand vous roulez avec une remorque. Vous pourrez ainsi éviter des situations nécessitant un freinage brusque ou des virages soudains.

E140402AUN

Dépassement

Vous avez besoin d'une plus grande distance pour dépasser avec une remorque. Et comme le véhicule est plus long, vous devrez vous rendre bien plus loin devant le véhicule dépassé avant de pouvoir retourner dans la voie.

E140403AUN

Marche arrière

Tenez le bas du volant d'une main. Pour déplacer la remorque vers la gauche, poussez la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, poussez la main vers la droite. Reculez toujours lentement et, si possible, demandez à quelqu'un de vous guider.

E140404AUN

Virages

Avec une remorque, les virages doivent être négociés plus larges que normalement. Vous éviterez ainsi de frapper les épaulements, les chaînes de trottoir, les poteaux de signalisation, les arbres et autres objets. Évitez les manoeuvres brusques. Signalez votre intention bien à l'avance.

E140405AHM-EU

Feux de signalisation

Quand vous tirez une remorque, votre véhicule doit être équipé d'un clignotant différent et d'un câblage additionnel. Les flèches vertes au tableau de bord clignoteront quand vous signalerez un virage ou un changement de voie. Bien connectés, les feux de la remorque clignoteront aussi, avisant les conducteurs que vous êtes sur le point de tourner, de changer de voie ou d'arrêter.

Quand vous tirez une remorque, les flèches vertes au tableau de bord clignoteront même si les ampoules de la remorque sont brûlées. Dans ce cas, vous pourriez penser que les conducteurs derrière voient vos clignotants alors qu'en fait, ils ne fonctionnent pas. Il est important de vérifier de temps à autre si les ampoules de la remorque fonctionnent. Vérifiez aussi les feux chaque fois que vous déconnectez puis reconnectez les fils.

Ne connectez pas le système d'éclairage de la remorque directement au système d'éclairage du véhicule. N'utilisez qu'un faisceau de câblage approuvé pour une remorque.

Un concessionnaire KIA agréé pourra vous aider avec l'installation du faisceau de câblage.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser un faisceau de câblage approuvé peut endommager le système électrique du véhicule et/ou causer des blessures.

MISE EN GARDE - Limite de courant pour les feux

Charge (courant) des feux d'une remorque

- ***Feux de signalisation et d'arrêt gauches : 5 A max.***
- ***Feux de signalisation et d'arrêt droits : 5 A max.***
- ***Feux de marche arrière : 15 A***
- ***Feux arrière : 15 A***

Si la limite de courant est dépassée, les feux pourront ne pas bien fonctionner.

E140406AHM

Monter ou descendre des pentes

Ralentissez et rétrogradez avant de vous engager dans une pente longue ou abrupte. Si vous ne rétrogradez pas, vous aurez à utiliser les freins qui pourraient alors surchauffer et perdre leur efficacité.

Sur une longue pente, rétrogradez et ralentissez jusqu'à 70 km/h (45 mi/h) afin de réduire le risque de faire surchauffer le moteur et la boîte-pont.

Si la remorque pèse plus que le poids maximal de remorque et qu'elle n'est pas munie de freins et que vous avez une boîte automatique, engagez la boîte sur D (Drive) pour tirer la remorque.

Engager la boîte sur D (Drive) pour tirer une remorque tiendra au minimum le surchauffage et prolongera la durée utile de la boîte-pont.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Quand vous tirez une remorque sur une pente prononcée (plus de 6 %), surveillez la jauge de température du moteur pour vous assurer qu'il ne surchauffe pas. Si le pointeur de la jauge de température se déplace vers le " H ", arrêtez vous en bordure de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et laissez le moteur refroidir. Vous pouvez reprendre la route une fois le moteur refroidi.***
- ***Vous devez rouler à une vitesse qui convient pour le poids de la remorque et l'angle des pentes afin de réduire autant que possible le risque de faire chauffer le moteur et la boîte-pont.***

E140407BHM

Stationner dans une pente

Règle générale, si vous tirez une remorque, vous ne devriez pas stationner en pente. Des personnes pourraient être blessées gravement ou mortellement, et le véhicule et la remorque s'endommager s'ils devaient soudainement rouler vers le bas de la pente.

⚠ AVERTISSEMENT - Stationner en pente

Stationner le véhicule en pente quand une remorque y est attachée risque de causer des blessures ou la mort si la remorque se détachait.

Toutefois, si vous devez stationner en pente, procédez comme suit :

1. Manoeuvrez le véhicule dans un espace de stationnement. Tournez les roues directrices vers la chaîne de trottoir (à droite si le véhicule pointe vers le bas, à gauche s'il pointe vers le haut).
2. Avec une boîte automatique, réglez le levier de vitesses sur P (Park).
3. Engagez le frein de stationnement et éteignez le moteur.
4. Placez des cales sous les roues de la remorque, du côté pointant vers le bas de la pente.
5. Faites démarrer le véhicule, appuyez sur la pédale de freinage, passez au neutre, relâchez le frein de stationnement et relâchez lentement la pédale de freinage pour que la remorque s'appuie contre les cales.
6. Appuyez de nouveau sur la pédale de frein, réengagez le frein de stationnement et placez le levier de vitesses sur P (Park) dans le cas d'une boîte automatique.
7. Éteignez le moteur, relâchez la pédale de freinage mais laissez le frein de stationnement engagé.

⚠ AVERTISSEMENT - Frein de stationnement

Il peut être dangereux de sortir du véhicule si le frein de stationnement n'est pas bien engagé.

Si vous laissez le moteur tourner, le véhicule pourrait bouger soudainement. Vous et d'autres personnes pourriez être blessés gravement ou mortellement.

Quand vous êtes prêt à partir après vous être stationné dans une pente

1. La boîte automatique engagée en P (Park), appuyez sur la pédale de frein et tenez-la enfoncée alors que :
   - vous faites démarrer le moteur;
   - engagez la boîte de vitesses; et
   - désengagez le frein de stationnement.
2. Retirez lentement le pied de la pédale de frein.
3. Avancez lentement jusqu'à ce que la remorque ne repose plus sur les cales.
4. Arrêtez et demandez à quelqu'un de ramasser et ranger les cales.

E140500AHM

Maintenance quand vous tirez une remorque

Les intervalles d'entretien doivent être plus fréquents si vous tirez régulièrement une remorque. Vous devriez porter une attention particulière à l'huile à moteur, au liquide de boîte automatique, au lubrifiant d'essieux et au liquide de refroidissement. L'état des freins doit aussi être vérifié régulièrement. Chaque point est couvert dans le manuel et l'index vous aidera à les trouver rapidement. Si vous tirez une remorque, il serait bon de revoir ces sections avant de partir en voyage.

N'oubliez pas non plus de faire l'entretien de la remorque et du dispositif d'attelage. Suivez le calendrier de maintenance fourni avec la remorque et faites des inspections régulières. De préférence, effectuez une vérification au début de chaque jour que vous êtes sur la route. Point très important : assurez-vous que les écrous et les boulons du dispositif d'attelage sont bien serrés.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Comme la charge est plus élevée quand vous tirez une remorque, il y a risque de surchauffage par temps chaud ou quand vous montez des pentes. Si la jauge de température indique un surchauffage, coupez le climatiseur et arrêtez le véhicule à un endroit sûr pour laisser refroidir le moteur.***
- ***Vérifiez le liquide de boîte-pont régulièrement quand vous tirez une remorque.***
- ***Si votre véhicule n'a pas de climatiseur, vous devriez faire installer un ventilateur de condensateur afin d'améliorer le rendement du moteur quand vous tirez une remorque.***

E140600AHM

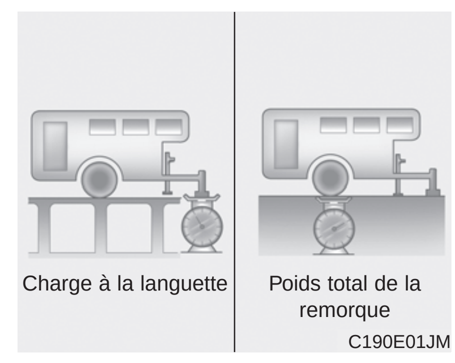
Si vous décidez de tirer une remorque

Voici quelques points importants à noter si vous tirez une remorque :

- Considérez utiliser une barre stabilisatrice. Vous pouvez en parler au revendeur de dispositifs d'attelage.
- Ne faites aucun remorquage sur les premiers 2000 km (1200 milles) afin de permettre au moteur de bien se roder. Ne pas tenir compte de ce fait pourrait causer de graves dommages au moteur et à la boite-pont.
- Si vous voulez tirer une remorque, assurez-vous de consulter un concessionnaire KIA agréé pour obtenir plus de détails sur les articles additionnels requis comme un nécessaire de remorquage, etc.
- Roulez toujours à vitesse modérée (moins de 100 km/h (60 mi/h)).
- Sur les longues pentes, ne dépassez pas 70 km/h (45 mi/h) ou la limite de vitesse indiquée pour le remorquage, selon la moindre des deux.
- Le tableau fournit des renseignements importants concernant le poids:

kg (lbs.)

Item \ Moteur		Moteur 3,8L	Moteur 4,6L
Poids maximal de remorquage	avec freins	2270 (5000)	3400 (7500)
	sans freins	750 (1650)	750 (1650)
Poids maximal à la flèche		227 (500)	340 (750)

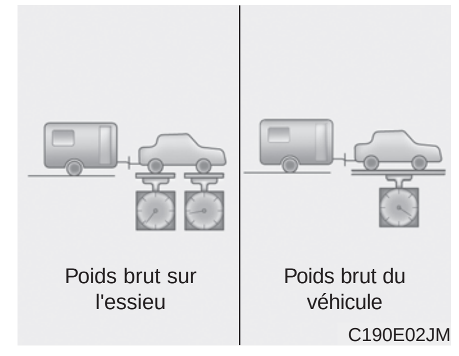


E140601AHM

Poids de la remorque

Quel est le poids sûr d'une remorque? Elle ne devrait jamais peser plus que le poids maximal de remorque avec système de freinage. Mais même cela peut être trop lourd.

Tout dépend de l'usage que vous voulez faire de la remorque. Par exemple, vitesse, altitude, angles de la route, température extérieure et fréquence de remorquage sont tous des facteurs importants. Le poids de remorque idéal peut aussi dépendre de l'équipement spécial sur votre véhicule.



E140602ASA

Poids à la languette de la remorque

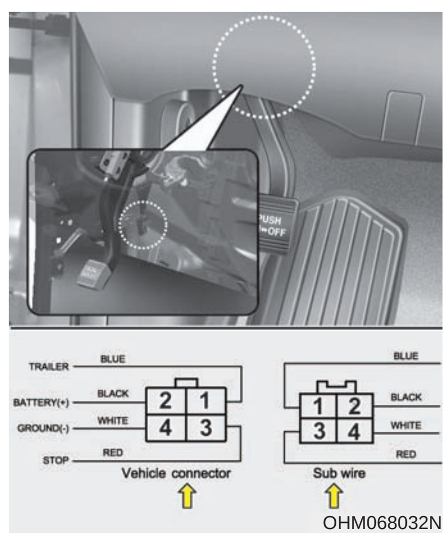
La charge à la languette d'une remorque est très importante car elle affecte le poids brut total (PBT) du véhicule. Ce poids comprend le poids brut du véhicule, toute charge qu'il transporte, et le poids des passagers. Et si vous tirez une remorque, vous devez ajouter la charge à la languette au PBT car le véhicule portera aussi ce poids.

La languette de remorque devrait peser un maximum de 10 % du poids total de la remorque en charge, selon les limites maximales admissibles de la charge sur la languette de remorque. Une fois la remorque chargée, pesez la remorque puis la languette séparément, pour établir si les poids sont appropriés.

S'ils ne le sont pas, vous pouvez l'équilibrer simplement en déplaçant certains articles dans la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT - Remorque

- **Ne chargez jamais une remorque avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant. L'avant devrait supporter environ 60 % de la charge totale de la remorque. L'arrière devrait supporter environ 40 % de la charge total de la remorque.**
- **Ne dépassez jamais les poids maximaux permis pour la remorque ou l'équipement de remorquage. Un mauvais chargement peut causer des dommages au véhicule et des blessures à des personnes. Vérifiez les poids et les charges sur une balance commerciale ou à un poste de bascule sur l'autoroute.**
- **Une remorque mal chargée peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.**



OHM068032N

E140700AHM

Connecteur de service pour le contrôleur des freins de remorque

1 : Frein de remorque (bleu)
2 : Batterie (+) (noir)
3 : Feux d'arrêt (rouge)
4 : Masse (-) (blanc)

Un connecteur de service se trouve sur votre véhicule afin de permettre le branchement d'un contrôleur des freins de remorque. Branchez le connecteur de service au contrôleur des freins de remorque à l'aide du sous-faisceau de câblage rangé dans la boîte à gants. Une explication détaillée du circuit du sous-faisceau de câblage est fournie dans l'illustration. Assurez-vous de placer le contrôleur des freins de remorque là où il ne nuira pas à l'opération de la pédale par le conducteur.

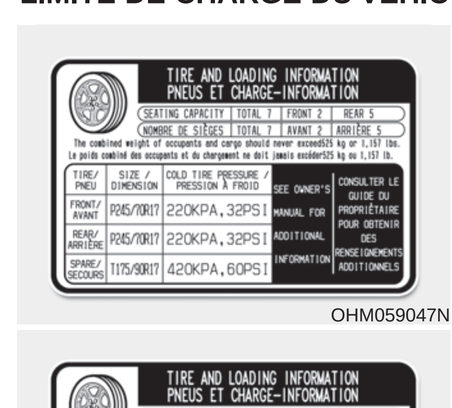
Nous recommandons que le sous-faisceau de câblage soit rangé dans la boîte à gants quand il n'est pas utilisé.

E140800AHM

Connecteur pour feux de remorque

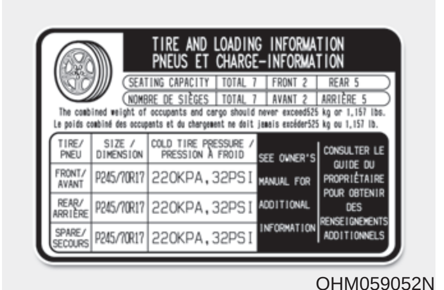
Votre véhicule est équipé d'un faisceau de câblage rangé dans le soubassement de carrosserie arrière. Utilisez-le pour connecter les feux d'une remorque. Notez toutefois que les feux de la remorque doivent être conformes aux règlements fédéraux, provinciaux et municipaux. Consultez le marchand de véhicules récréatifs ou l'agence de location afin d'utiliser le câblage et les relais appropriés pour votre remorque. Assurez-vous que les feux de signalisation et d'arrêt fonctionnent correctement chaque fois que vous utilisez la remorque. Une épissure directe peut endommager le système électrique du véhicule et entraîner le mauvais fonctionnement des feux du véhicule.

LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

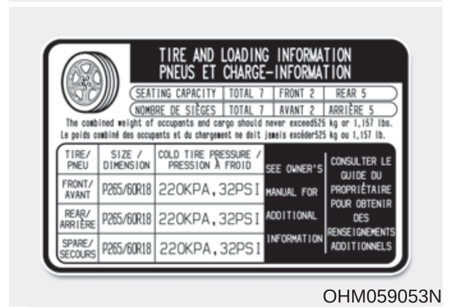


OHM059047N

OHM059048N



OHM059052N



OHM059053N

E150100AUN

Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge

L'étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur renseigne sur la grandeur des pneus de première monte, la pression à froid recommandée pour votre véhicule, le nombre de places dans le véhicule et le poids maximal du véhicule.

E150101AHM

Charge pour le véhicule :

525 kg (1157 lb)

La charge pour le véhicule représente le poids combiné maximal des passagers et des bagages. Si le véhicule est équipé d'une remorque, le poids combiné doit aussi tenir compte du poids au point d'attelage.

E150102AEN

Nombre de passagers :

Total : 7 personnes
(Siège avant : 2 personnes,
Sièges arrière : 5 personnes)

Le nombre maximal de places tient compte du conducteur. Toutefois, le nombre de places peut être réduit dépendamment du poids des occupants et de la charge transportée ou remorquée.

Ne surchargez pas le véhicule car il y a un poids total ou une limite de charge incluant passagers et bagages, que le véhicule peut transporter.

E150103AHM

Capacité de remorquage :

Sans freins de remorque :
750 kg (1650 lb)
Avec freins de remorque :
- Moteur 3.8 = 2270 kg (5000 lbs)
- Moteur 4.6 = 3400 kg (7500 lbs)

La capacité de remorquage représente lepoids maximal de la remorque incluant sa charge, que le véhicule peut remorquer.

E150104AUN

Capacité de charge:

La capacité de charge augmente ou diminue en fonction du poids et du nombre d'occupants et de la charge au point d'attelage si le véhicule est équipé d'une remorque.

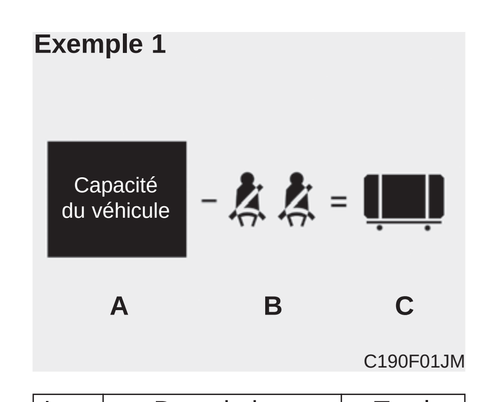
E150105AUN

Comment établir la limite exacte de charge

1. Relevez l'information " Le poids combiné des passagers et de la charge ne devrait jamais dépasser XXX kg ou XXX lb. " sur l'étiquette du véhicule.
2. Calculez le poids combiné du conducteur et des passagers qui seront à bord.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers, des XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre résultant est égal à la quantité de bagages permise. Par exemple, si le poids XXX est égal à 635 kg (1400 lb) et qu'il y a cinq passagers pesant 68 kg (150 lb) dans le véhicule, la quantité de bagages permise serait de 295 kg (650 lb).

   (635 - 340 (5 x 68) = 295 kg ou 1400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)
5. Calculez le poids combiné des bagages à charger dans le véhicule. Ce poids ne doit pas dépasser la capacité calculée au point 4.
6. Si le véhicule tire aussi une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consultez ce manuel pour connaître l'impact qu'aura une remorque sur la charge possible dans votre véhicule.

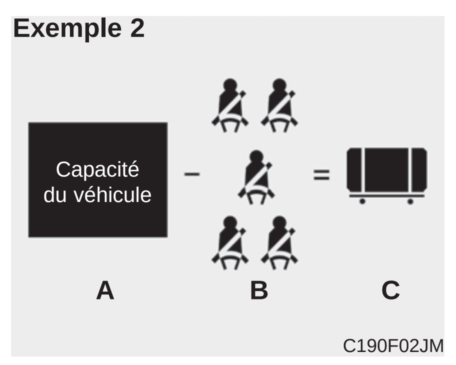
Exemple 1



C190F01JM

Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lb)
C	Charge de bagages possible	499 kg (1100 lb)

Exemple 2



C190F02JM

Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 5	340 kg (750 lb)
C	Charge de bagages possible	295 kg (650 lb)

Exemple 3

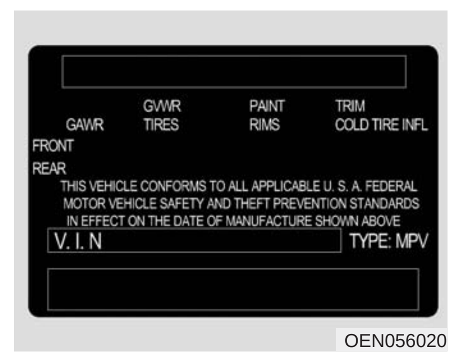
Capacité du véhicule

A B C

C190F03JM

Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 78 kg (172 lb) × 5	390 kg (860 lb)
C	Charge de bagages possible	245 kg (540 lb)

Consultez l'étiquette sur les pneus et la charge du véhicule pour relever des renseignements particuliers sur la capacité du véhicule et le nombre de places. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité indiquée pour votre véhicule.



OEN056020

E150200AUN

Étiquette de certification

L'étiquette de certification se trouve sur le montant de la porte du conducteur, au niveau du pilier central.

Cette étiquette indique le poids maximal permissible du véhicule à pleine charge. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNVB tient compte du poids du véhicule, des occupants, du carburant et de la charge.

Cet étiquette indique aussi le poids maximal qui peut être supporté par les essieux avant et arrière, appelé poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

Pour connaître les charges réelles sur les essieux avant et arrière, vous devez vous rendre à un poste de bascule et faire peser votre véhicule. Le concessionnaire peut vous aider à cet effet. Assurez-vous d'étendre la charge uniformément des deux côtés de la ligne de centre.

⚠ AVERTISSEMENT - Surcharge

- **Ne dépassez jamais le PNBV donné pour votre véhicule, le PNBE pour l'essieu avant ou arrière, et la capacité maximale du véhicule. Surpasser ces valeurs peut causer un accident ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de la charge en pesant les items (ou les personnes) avant de les placer dans le véhicule. Assurez-vous de ne pas surcharger le véhicule.**
- **Ne chargez pas le véhicule au point qu'il dépasse le PNBV, le PNBE maximal sur l'essieu avant ou arrière ou la capacité du véhicule. Sinon, des pièces, y compris les pneus, pourraient s'endommager et modifier les caractéristiques de tenue de route et de freinage. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident. Surcharger le véhicule réduit aussi la durée utile du véhicule.**

L'étiquette vous aidera à calculer la charge et l'équipement installé que votre véhicule peut supporter.

Si vous transportez des items dans le véhicule (valises, outils, paquets etc.), ils se déplacent aussi vite que le véhicule. Si vous devez arrêter ou tourner rapidement ou si vous avez un accident, les items continueront de se déplacer et pourront blesser quelqu'un dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Surcharger le véhicule peut causer un surchauffage des pneus et possiblement une crevaison, ce qui pourrait causer un accident.**
- **Surcharger le véhicule peut accroître la distance requise pour arrêter le véhicule et cela peut mener à un accident.**
- **Un accident causé par une mauvaise tenue de route, des dommages au véhicule, une crevaison ou une distance d'arrêt accrue peut causer des blessures graves, voire même mortelles.**

⚠ MISE EN GARDE

- ***Surcharger le véhicule peut causer des dommages. De telles réparations ne sont pas couvertes par la garantie. Ne surchargez pas le véhicule.***
- ***Utiliser une suspension plus rigide pour une durabilité accrue pourra ne pas changer les poids maximaux permissibles. Demandez conseil d'un concessionnaire KIA agréé pour savoir comment charger le véhicule correctement.***

⚠ AVERTISSEMENT - Chargement lâche

Les articles que vous transportez à l'intérieur du véhicule peuvent frapper et blesser les occupants lors d'un arrêt ou d'un virage brusque, ou d'un accident.

- **Placez les articles dans le coffre. Essayez d'en distribuer le poids uniformément.**
- **N'empilez jamais des articles comme des valises, à l'intérieur du véhicule, plus haut que le dessus des dossiers.**
- **Ne laissez jamais un dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule sans l'attacher.**
- **Si vous transportez des articles dans le véhicule, attachez-les.**
- **Ne conduisez pas les sièges repliés, à mois que cela ne soit nécessaire.**

POIDS DU VÉHICULE

E160000AUN

Cette section vous aidera à bien charger votre véhicule et une remorque, pour garder le poids du véhicule chargé en-deça deslimites permises, avec ou sans remorque. Bien charger le véhicule asurera le retour du véhicule à sa performance originale. Avant de charger le véhicule, prenez le temps d'étudier les termes suivants concernant le poids du véhicule, avec ou sans remorque, et se trouvant dans les spécifications du véhicule et sur l'étiquette de certification:

E160100AUN

Poids à vide

Il s'agit du poids du véhicule, incluant un réservoir plein d'essence et tout l'équipement de série. Il n'inclut pas les passagers, les bagages ni l'équipement en option.

E160200AUN

Poids en ordre de marche

Il s'agit du poids du véhicule quand vous l'avez obtenu du concessionnaire, incluant tout équipement de marché secondaire.

E160300AUN

Poids de charge

Ce chiffre comprend tous les poids ajoutés au poids à vide, y compris les bagages et l'équipement en option.

E160400AUN

Poids brut sur l'essieu (PBE)

Il s'agit du poids total appliqué sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids en ordre de marche et toute charge.

E160500AUN

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)

Il s'agit du poids maximal permis qui peut être transporté par un essieu (avant ou arrière). Cette valeur se trouve sur l'étiquette de certification.

La charge totalesur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PNBE.

E160600AUN

Poids brut du véhicule (PBV)

Il s'agit du poids à vide plus le poids réel de la charge et des passagers.

E160700AUN-EU

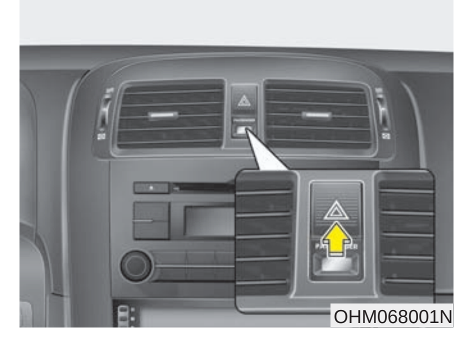
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Il s'agit du poids maximal permis du véhicule chargé (incluant options, équipement, passagers et charge). Le PNVB se trouve sur l'étiquette de certification, sur le montant de la porte du conducteur.

Que faire en cas d'urgence

6

SIGNAL D'AVERTISSEMENT



OHM068001N

F010100ASA

Feux de détresse

Les feux de détresse avisent les autres conducteurs de procéder avec extrême prudence quand ils approchent ou passent votre véhicule.

Ils devraient être utilisés chaque fois que vous faites une réparation d'urgence ou que vous arrêtez le véhicule en bordure de la route.

Appuyez sur le commutateur des feux de détresse pour les engager, peu importe la position de la clé de contact. Le commutateur est situé sur le panneau de la console centrale. Tous les feux de signalisation clignoteront simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le moteur soit en marche ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas quand les feux de détresse sont engagés.
- Les feux de détresse devraient toujours être engagés quand le véhicule est remorqué.

EN CAS D'URGENCE SUR LA ROUTE

F020100AUN-EU

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée, réglez le levier de changement de vitesses sur N (neutre) et poussez le véhicule à un endroit sûr.

F020200AHM

Si vous avez une crevaison sur la route

Si vous avez une crevaison en conduisant :

1. Retirez le pied de la pédale de l'accélérateur et laissez le véhicule ralentir tout le tenant droit sur le route. N'appuyez pas immédiatement sur les freins et ne tentez pas de vous rendre en bordure de la route, car vous pourriez perdre le contrôle. Une fois que le véhicule roule à une vitesse sûre pour le faire, freinez doucement et arrêtez-vous en bordure de la route. Placez-vous aussi loin que possible de la voie de circulation, sur une section au niveau. Si vous êtes sur l'autoroute, ne vous arrêtez pas sur le terre-plein central, entre les deux voies principales.

2. Une fois le véhicule arrêté, engagez les feux de détresse, engagez le frein de stationnement et placez le levier de vitesses sur P (boîe automatique).
3. Demandez à tous les passagers de sortir du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent du côté opposé à celui de la circulation.
4. Pour changer le pneu crevé, suivez les directives fournies un peu plus loin dans la section.

F020300AUN

Si le moteur cale sur la route

1. Réduisez votre vitesse graduellement, maintenant le véhicule droit. Approchez prudemment l'accotement pour atteindre un endroit sûr.
2. Engagez les feux de détresse.
3. Essayez de faire redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, contactez un concessionnaire KIA agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

F030100AHM

Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement

1. Si le véhicule est équipé d'une boîte automatique, assurez-vous que le levier de vitesse se trouve au neutre ou sur P (Park), et que le frein de stationnement est engagé.
2. Vérifiez les connexions de la batterie pour être sûr qu'elles sont propres et bien serrées.
3. Allumez le plafonnier. Si la lumière est faible ou s'éteint quand vous engagez le démarreur, la batterie est déchargée.
4. Vérifiez les connexions au démarreur; assurez-vous qu'elles sont bien serrées.
5. Ne poussez ni ne tirez le véhicule pour tenter de le faire démarrer. Voyez les directives concernant le " Démarrage assisté ".

⚠ AVERTISSEMENT

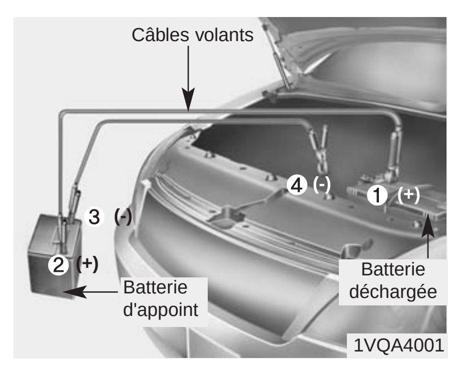
Si le moteur ne démarre pas, ne poussez ni ne tirez le véhicule pour le faire démarrer. Ceci pourrait causer une collision ou d'autres dommages. De plus, faire démarrer le moteur en poussant ou tirant le véhicule peut surcharger le pot catalytique et créer un risque d'incendie.

F030200AHM

Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. La clé de contact sur LOCK, vérifiez tous les connecteurs aux bobines d'allumage et aux bougies. Reconnectez toute connexion défaite ou lâche.
3. Vérifiez la canalisation d'alimentation en carburant dans le compartiment-moteur.
4. Si le moteur ne veut toujours pas démarrer, contactez un concessionnaire KIA agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

DÉMARRAGE ASSISTÉ



F040000AUN

Connectez les câbles en ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse.

F040100AHM

Démarrage assisté

Le démarrage assisté peut être dangereux s'il n'est pas bien exécuté. Aussi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule ou la batterie, respectez la procédure de démarrage assisté. Si vous n'êtes pas certain, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de dépannage.

MISE EN GARDE

N'utilisez qu'un système de démarrage assisté de 12 volts. Vous pouvez endommager le démarreur, le système d'allumage et d'autres pièces électriques 12 volts si vous utilisez une alimentation de 24 volts (deux batteries 12 volts en série ou une génératrice de 24 volts).

AVERTISSEMENT - Batterie

Ne tentez jamais de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie car la batterie pourrait se rompre ou exploser, causant des blessures graves.

AVERTISSEMENT - Batterie

- **Tenez flammes et étincelles loin de la batterie. La batterie dégage des vapeurs d'hydrogène qui peuvent exploser si elles sont exposées à des flammes ou des étincelles.**

  Si ces consignes ne sont pas suivies à la lettre, des blessures corporelles graves et un dommage au véhicule pourraient en découler! Si vous n'êtes pas certain de la façon dont vous devez suivre cette procédure, veuillez obtenir une assistance qualifiée. Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique. Ce produit est toxique et très corrosif. En cas d'un démarrage-secours, portez des lunettes de protection et prenez garde que l'acide ne s'éclabousse pas sur vous, sur vos vêtements ou sur le véhicule.
- **Ne tentez pas un démarrage assisté si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas; la batterie pourrait rompre ou exploser.**

F040101ASA

Procédure pour le démarrage assisté

1. Assurez-vous que la batterie d'appoint est de 12 volts et que sa borne négative est connectée à la masse.
2. Si la batterie d'appoint est montée sur un autre véhicule, ne laissez pas les deux véhicules se toucher.
3. Éteignez toute charge électrique inutile.
4. Connectez les câbles volants exactement dans la séquence donnée sur l'illustration. Connectez d'abord l'extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint (2). Connectez une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie d'appoint (3) puis l'autre extrémité à une pièce métallique fixe et solide (exemple : support de moteur) loin de la batterie (4). Ne le connectez pas près ou sur une pièce mobile.

   Ne laissez pas les câbles volants toucher quoi que ce soit sauf les bornes ou la masse appropriée. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie quand vous effectuez ces connexions.

⚠ MISE EN GARDE - Câbles de batterie

Ne connectez pas le câble volant de la borne négative de la batterie d'appoint à la borne négative de la batterie déchargée. Ceci peut faire surchauffer la batterie déchargée qui peut alors fissurer et laisser couler l'acide de batterie.

5. Faites démarrer le véhicule avec la batterie d'appoint et laissez-le tourner à 2000 trs/min. Faites alors démarrer le véhicule dont la batterie déchargée.

Si la raison de décharge de la batterie n'est pas évidente, faites-la vérifier chez un concessionnaire KIA agréé.

F040200AHM-EU

Démarrage en poussant

On ne peut pas faire démarrer un véhicule avec boîte automatique en le poussant.

Suivez les directives données pour le démarrage assisté.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tirez jamais un véhicule pour le faire démarrer car le saut soudain vers l'avant quand le moteur démarre pourrait causer une collision avec le véhicule remorqueur.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

F050000AHM

Si le témoin de température indique un surchauffage, le véhicule perd de la puissance ou si vous entendez un cliquetis ou un cognement puissant, le moteur est probablement trop chaud. Dans ce cas:

1. Arrêtez-vous en bordure de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
2. Placez le levier de vitesses sur P (Park) et engagez le frein de stationnement. Si le climatiseur fonctionne, éteignez-le.
3. Si le liquide de refroidissement s'écoule sous le véhicule ou si de la vapeur s'échappe sous le capot, coupez le moteur. N'ouvrez pas le capot tant que le liquide de refroidissement coule ou la vapeur s'échappe. S'il n'y a aucun signe de perte de liquide ou de vapeur, laissez le moteur refroidir puis vérifiez si le ventilateur du moteur fonctionne. Si le ventilateur ne fonctionne pas, coupez le moteur.
4. Vérifiez si la courroie d'entraînement de la pompe à eau est bien tendue. Si la courroie semble en bon état, vérifiez s'il y a une fuite au radiateur, aux durites ou sous la voiture (si le climatiseur fonctionne, il est normal que de l'eau froide se draine sous la voiture quand vous l'arrêtez).

⚠ AVERTISSEMENT

Quand le moteur tourne, gardez les mains, les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles comme le ventilateur et les courroies, afin d'éviter de vous blesser.

5. Si la courroie de la pompe à eau est cassée ou le liquide de refroidissement coule, coupez immédiatement le moteur et contactez le concessionnaire KIA agréé le plus près pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT

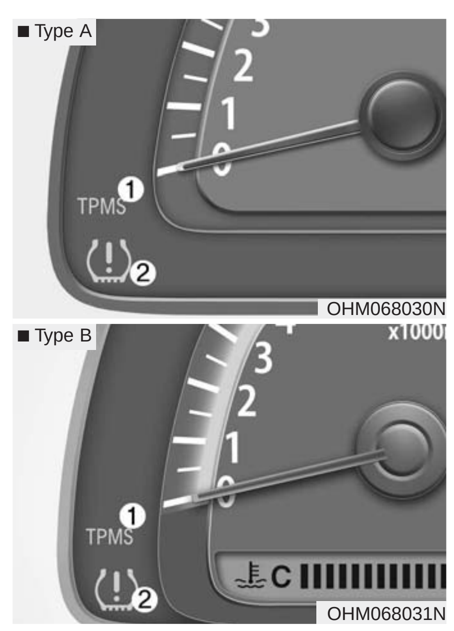
N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement chaud sous pression pourrait causer des brûlures graves.

6. Si vous ne pouvez pas trouver la cause du surchauffage, attendez que le moteur retourne à sa température normale puis, s'il y a eu perte de liquide de refroidissement, ajoutez soigneusement du liquide dans le réservoir afin d'en amener le niveau à la marque centrale du réservoir.
7. Soyez prudent. Surveillez les signes de surchauffage. Si le moteur surchauffe de nouveau, demandez l'aide d'un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Une perte importante de liquide de refroidissement signifie qu'il y a une fuite dans le système de refroidissement. Ceci devrait être vérifié le plus tôt possible chez un concessionnaire KIA agréé.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (SSPP)



(1) Indicateur d'anomalie SSPP

(2) Témoin de basse pression dans les pneus

F060000AUN

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (si fourni), devrait être vérifié chaque mois, à froid, et gonflé à la pression recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus d'une grandeur différente de celle indiquée sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez établir la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (SSPP). Un témoin de basse pression des pneus s'illumine si un ou plusieurs pneus se dégonfle de façon marquée. Aussi, quand le témoin de basse pression des pneus s'illumine, vous devriez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Rouler avec un pneu dégonflé peut faire surchauffer ce pneu et entraîner une crevaison.

Le sous-gonflement augmente la consommation de carburant et réduit la durée utile de la semelle du pneu; il peut aussi avoir un effet sur la tenue de route et la capacité de freinage du véhicule.

Notez que le SSPP ne remplace pas de bonnes habitudes d'entretien des pneus et qu'il en revient au conducteur de maintenir les pneus à la pression appropriée, même si le SSPP ne signale pas un sous-gonflement.

Le véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du SSPP qui signale si le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie du SSPP affiche le symbole " TPMS " quand il s'illumine. Quand ce témoin d'anomalie s'illumine, le système pourra ne pas pouvoir détecter ou signaler un sous-gonflement comme il le ferait normalement. Le SSPP peut faire défaut pour bien des raisons, y compris la pose de pneus ou de jantes de rechange qui empêcheraient le SSPP de fonctionner correctement.

Vérifiez toujours si le témoin d'anomalie du SSPP s'illumine après avoir remplacé un pneu ou une jante afin de vous assurer que le nouveau pneu ou la nouvelle jante permet au SSPP de fonctionner correctement

F060100AHM

Témoin de basse pression des pneus



Quand les témoins du système de surveillance de pression des pneus s'illuminent, un ou plusieurs pneus sont sous-gonflés.

Si un témoin s'illumine, ralentissez immédiatement, évitez les virages serrés et prévoyez une distance de freinage accrue. Vous devriez arrêter le véhicule dès que possible et vérifier les pneus. Gonflez les pneus à la pression appropriée indiquée sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflable des pneus située sur le panneau extérieur du pilier central, du côté du conducteur. Si vous ne pouvez pas vous rendre à une station-service ou si le pneu regonflé se dégonfle de nouveau, posez la roue de secours à la place du pneu dégonflé.

L'indicateur d'anomalie SSPP ou le témoin de basse pression pourront s'alllumer après avoir redémarré et pendant environ 20 minutes de route avant que vous fassiez remplacer ou réparer le pneu dégonflé.

⚠ MISE EN GARDE

En hiver ou par temps froid, le témoin de pneu sous-gonflé peut s'allumer si la pression du pneu a été ajustée à la pression de gonflage recommandée, par temps chaud. Cela ne veut pas dire que le SSPP fait défaut, parce que la baisse de température entraîne une baisse proportionnelle de pression dans le pneu.

Quand vous roulez d'un région froide à une région chaude ou inversément, ou si la température extérieure est beaucoup plus élevée ou basse, vous devriez vérifier la pression des pneus et l'ajuster à la pression de gonflage recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT - Dommages causés par des pneus sous-gonflés

Des pneus sous-gonflés de façon marquée peuvent rendre le véhicule instable et contribuer à une perte de contrôle et à des distances de freinage plus longues.

Continuer de rouler avec des pneus sous-gonflés peut entraîner un surchauffage et une crevaison.

F060200AHM

Témoin d'anomalie SSPP (système de surveillance de la pression des pneus)

TPMS

Le témoin d'anomalie SSPP s'allume et reste allumé quand il y a un problème avec le système de surveillance de la pression des pneus. Le système peut détecter correctement une condition de sous-gonflement ainsi qu'une panne du système puis allumer le témoin d'anomalie du SSPP et le témoin de pneu sous-gonflé. Si, par exemple, le capteur avant gauche fait défaut, le témoin d'anomalie du SSPP s'illumine, mais si le pneu avant droit, arrière gauche ou arrière droit est sous-gonflé, les témoins de sous-gonflage et de position pourront aussi s'allumer en même temps que le témoin d'anomalie. Faites vérifier le système dès que possible chez un concessionnaire KIA agréé afin de faire établir la cause du problème.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Le témoin d'anomalie du SSPP peut s'allumer si le véhicule roule près de câbles électriques ou de transmetteurs radio comme près des postes de police, de bureaux publics ou gouvernementaux, de stations de diffusion, d'installations militaires, d'aéroports, de tours de transmission et autres. Ceci peut nuire au fonctionnement normal du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP).***

(Suite)

(Suite)

- ***Si un capteur de pression fait défaut, il est possible que le SSPP détecte temporairement le capteur d'un autre véhicule à proximité aussi équipé d'un SSPP. Dans de rares cas, ceci peut retarder temporairement le fonctionnement du témoin d'anomalie SSPP.***
- ***Le témoin d'anomalie du SSPP peut s'allumer si l'on utilise des chaînes à neige ou certains dispositifs électroniques comme un ordinateur portable, dans le véhicule. Ces dispositifs peuvent nuire au fonctionnement normal du système de surveillance de la pression des pneus SSPP.***

F060300AHM-EC

Changer un pneu avec SSPP

Si vous avez une crevaison, le témoin de basse pression s'allumera. Faites réparer le pneu crevé chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible ou posez la roue de secours compacte.

✽ AVIS

N'utilisez JAMAIS un scellant de réparation de perforation pour réparer ou gonfler un pneu dégonflé. Si vous utilisez un tel scellant, vous devrez faire remplacer le capteur de pression.

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression monté sur l'intérieur de la jante, derrière la tige de valve. Vous devez utiliser des jantes équipées pour le SSPP. On recommande que vous fassiez toujours faire l'entretien des pneus chez un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

Après avoir remplacé le pneu dégonflé par le pneu de secours, l'indicateur d'anomalie SSPP ou le témoin de basse pression pourront s'alllumer après avoir redémarré et pendant environ 20 minutes de route.

Une fois le pneu dégonflé ramené à la pression recommandée et installé sur le véhicule, les témoins d'anomalie du SSPP et de position s'éteindront après quelques minutes de roulement. Si les témoins ne s'éteignent pas après une vingtaine de minutes, consultez un concessionnaire KIA agréé.

Vous pouvez ne pas détecter un pneu mou simplement en le regardant. Utilisez toujours une jauge de pression de bonne qualité afin de mesurer la pression d'air dans les pneus. Notez qu'un pneu chaud (qui a roulé) aura une pression plus élevée qu'un pneu froid (au repos pendant au moins 3 heures et ayant roulé moins de 1,6 km (1 mille) en 3 heures). Laissez le pneu refroidir avant d'en mesurer la pression de gonflage.

Assurez-vous toujours que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

Par pneu froid s'entend un pneu au repos pendant 3 heures et ayant roulé sur moins de 1,6 km (1 mille) en 3 heures.

MISE EN GARDE

- ***N'utilisez pas un scellant à pneu si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus. Le scellant liquide peut endommager les capteurs de pression.***
- ***Pour que le système détecte correctement la pression des pneus, les 4 capteurs de pression doivent être posés avec précision dans chacune des quatre roues. Il ne devrait y avoir aucun autre capteur dans le véhicule, y compris sur la roue de secours, sinon le système pourrait surveiller les mauvais capteurs.***

AVERTISSEMENT - SSPP

- **Le SSPP ne peut pas vous aviser d'un dommage soudain et grave causé par des facteurs externes comme des clous ou des débris routiers.**
- **Si vous ressentez une instabilité, retirez aussitôt le pied de l'accélérateur, appliquez les freins graduellement et légèrement tout en dirigeant le véhicule à un endroit sûr, hors de la route.**

AVERTISSEMENT

Modifier, changer ou déconnecter des composantes du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) peut empêcher le système d'aviser le conducteur d'un pneu dégonflé et/ou d'une anomalie avec le SSPP. Modifier, changer ou déconnecter des composantes du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) pourra rendre la garantie nulle et sans effet pour cette partie du véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

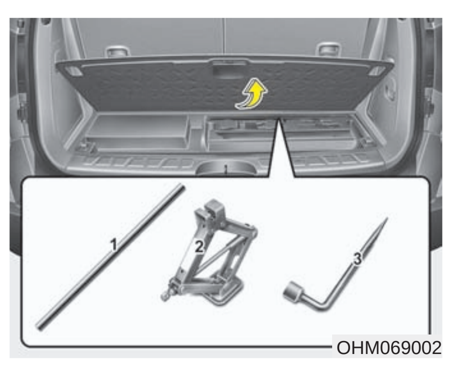
Son utilisation se fait sous réserve des deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne peut pas causer une interférence nuisible; et
2. l'appareil doit accepter toute interférence reçus, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT

Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait rendre l'autorisation de l'utilisateur d'opérer l'équipement.

EN CAS DE CREVAISON



OHM069002

F070100AEN

Vérin et outils

Le vérin, sa manivelle et la clé à écrous se trouvent dans le coffre. Soulevez le couvercle de la boîte à bagages pour atteindre l'équipement.

(1) Manivelle

(2) Vérin

(3) Clé à écrous

F070101BHM

Directives concernant le vérin

Le vérin n'est fourni que pour le changement d'une roue en cas d'urgence.

Rangez le vérin correctement pour éviter qu'il vibre quand le véhicule est en mouvement.

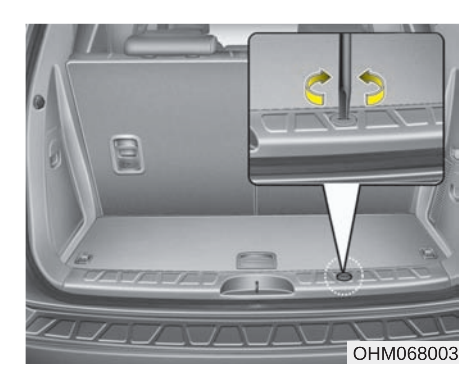
Suivez les directives concernant le vérin afin de réduire le risque de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT - Changer une roue

- **Ne tentez jamais de réparer le véhicule alors qu'il se trouve sur la voie de circulation d'une route ou d'une autoroute.**
- **Placez toujours le véhicule hors de la route, sur l'accotement, avant de tenter de changer un pneu crevé. Le vérin devrait être utilisé sur une surface au niveau solide. Si vous ne pouvez trouver une place au niveau et solide en bordure de la route, contactez un service de dépannage.**
- **Assurez-vous d'utiliser la position avant ou arrière appropriée pour le vérin; n'utilisez jamais le pare-chocs ou une autre partie du véhicule pour supporter le vérin.**

(suite)

(suite)
- **Le véhicule peut facilement tomber du vérin et causer des blessures graves ou mortelles. Personne ne devrait placer une partie de son corps sous un véhicule qui n'est supporté que par le vérin; utilisez des béquilles de support.**
- **Ne faites pas démarrer ni fonctionner le moteur alors que le véhicule est soulevé sur le vérin.**
- **Ne laissez personne dans le véhicule quand vous utilisez le vérin.**
- **Si des enfants sont présents, assurez-vous qu'ils soient à un endroit sûr, loin de la route et du véhicule soulevé sur le vérin.**

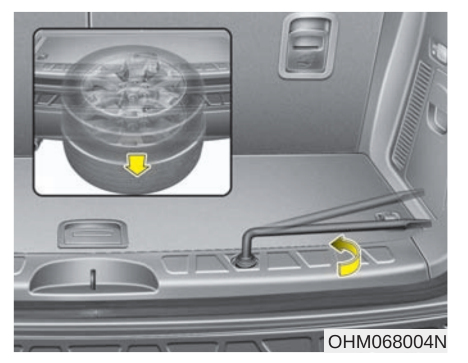

OHM068003

F070200AHM

Sortir et ranger la roue de secours

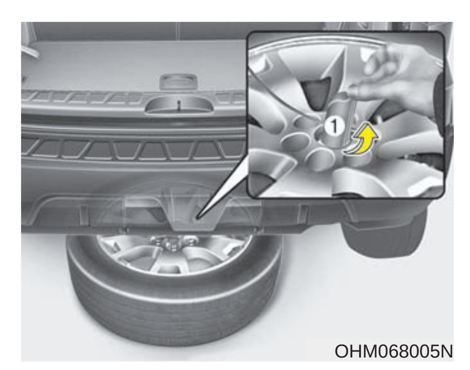
La roue de secours se trouve sous le véhicule, directement sous le coffre. Pour sortir la roue de secours:

1. Ouvrez le hayon.
2. Trouver le couvre-boulon et enlevez-le.


OHM068004N

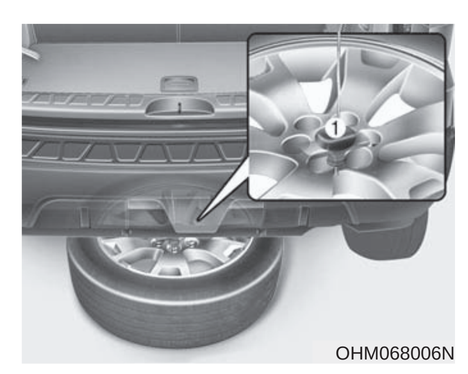
3. Utilisez la clé à écrous pour desserrer le bouton et abaisser la roue de secours.

   Tournez la clé dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le roue de secours touche le sol.



OHM068005N

4. Une fois la roue de secours sur le sol, continuez de tourner la clé dans le sens antihoraire et sortez la roue de secours. Ne tournez pas la clé de façon excessive, sinon vous pourriez endommager le support de la roue de secours.
5. Enlevez l'attache (1) du centre de la roue de secours.



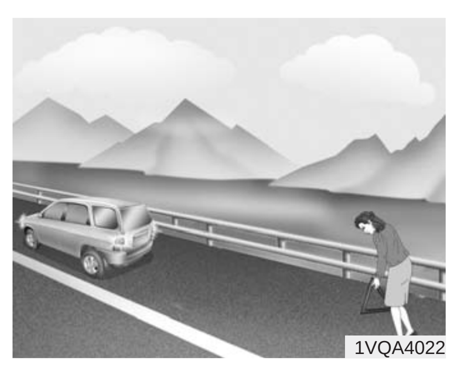
OHM068006N

Pour ranger la roue de secours :

1. Placez le pneu à plat sur le sol, la tige de valve vers le haut.
2. Poussez la roue sous le véhicule et posez l'attache (1) au centre de la roue.
3. Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'attache de la roue de sercours est bien alignée au centre de la roue pour empêche la roue de secours de branler. Sinon, la roue de secours pourrait tomber du support et causer un accident.


1VQA4022

F070300BHM-EU

Changer un pneu

1. Stationnez le véhicule sur une surface au niveau et engagez le frein de stationnement.
2. Engagez le levier de la boîte-pont sur P (Park).
3. Engagez les feux de détresse.



1VQA4023

4. Sortez la clé à écrous de roue, le vérin, la manivelle et la roue de secours.
5. Calez l'avant et l'arrière de la roue en diagonale opposée à la position du vérin.

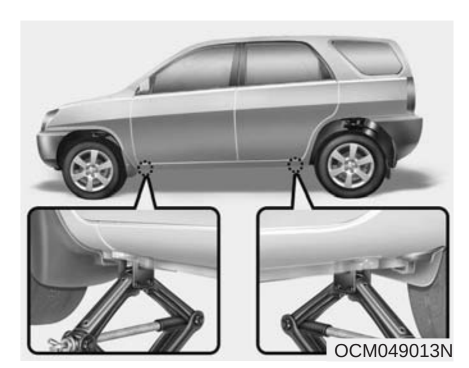
AVERTISSEMENT - Changer une roue

- **Pour éviter que le véhicule bouge quand vous changez une roue, engagez toujours le frein de stationnement et calez la roue à la diagonale opposée de la roue que vous changez.**
- **Nous recommandons que vous caliez les roues du véhicule et que personne ne reste à l'intérieur du véhicule quand il est soulevé.**



OHM068009

6. Desserrez les écrous de roue en les desserrant sur un tour, dans le sens antihoraire, mais n'enlevez pas les écrous tant que la roue n'est pas soulevée du sol.


OCM049013N

7. Placez le vérin à la position avant ou arrière la plus près de la roue à changer. Placez le vérin à la position désignée sur le châssis. Les positions de vérin sont des plaques soudées au châssis avec deux pattes et un point soulevé pour aligner le vérin.

⚠ AVERTISSEMENT - Position du vérin

Afin de réduire le risque de blessures, assurez-vous de n'utiliser que le vérin fourni avec le véhicule et la bonne position de vérin. N'utilisez jamais le vérin à un autre point sur le véhicule.


OCM054012

8. Insérez la manivelle dans le vérin et tournez-la dans le sens horaire pour soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol d'environ 30 mm (1,2 po). Avant d'enlever les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'y a aucun risque de glissement.

9. Desserrez les écrous de roue et enlevez-les à la main. Tirez la roue et déposez-la à plat sur le sol pour éviter qu'elle se mette à rouler. Prenez la roue de secours, alignez les orifices dans la jante avec les goujons et glissez la roue en place. Si vous avez de la difficulté, inclinez la roue légèrement et alignez le trou du haut avec le goujon du haut. Bougez ensuite la roue jusqu'à ce qu'elle se glisse sur les autres goujons.

⚠ AVERTISSEMENT

Les roues peuvent avoir des bords tranchants. Manipulez-les avec soin pour éviter de vous blesser. Avant de poser la roue, assurez-vous qu'il n'y a rien sur l'essieu ou la roue (vase, bitume, gravier, etc.) ne fasse entrave au positionnement correct de la roue sur l'essieu.

Enlevez toute obstruction. S'il n'y a pas un bon contact sur la surface de montage entre la roue et l'essieu, les écrous de la roue pourraient se desserrer et entraîner la perte de la roue. Perdre une roue peut causer une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles.

10. Pour réinstaller la roue, placez-la sur le goujons, vissez les écrous sur les goujons et serrez-les à la main. Bougez la roue pour vous assurer qu'elle est bien appuyée uis serrez les écrous aussi fort que possible à la main.
11. Abaissez le véhicule sur le sol en tournant la manivelle du vérin dans le sens antihoraire.



OHM068012

Placez la clé comme indiqué sur l'illustration et serrez les écrous de la roue. Assurez-vous que la douille de la clé soit bien ancrée sur l'écrou. Ne serrez pas les écrous en appuyant sur la clé avec le pied ou en utilisant un tuyau de rallonge.

Serrez chaque écrou de la roue dans la séquence numérique indiquée sur l'illustration, jusqu'à ce que tous les écrous soient serrés. Revérifiez chaque écrou. Après avoir changé les roues, faites serrer les écrous au couple approprié, dès que possible, chez un concessionnaire KIA agréé.

Couple de serrage des écrous :

9 à 11 kg-m (65 à 79 lb-pi)

Si vous avez un manomètre pour pneus, enlevez le capuchon de la valve et vérifiez la pression du pneu. Si elle est inférieure à la pression recommandée, rendez-vous lentement jusqu'à la station-service la plus près et gonflez le pneu à la pression appropriée. Si la pression est trop élevée, ajustez-la. Remettez toujours le capuchon sur la valve après avoir vérifié ou ajusté la pression d'air dans le pneu. Si vous ne remettez pas le capuchon, la valve pourrait fuir. Si vous perdez le capuchon, achetez-en un autre et posez-le dès que possible.

Après avoir changé une roue, placez le pneu crevé dans le coffre, avec le vérin et les outils.

⚠ MISE EN GARDE

Les goujons et les écrous de roue sont de taille métrique. Assurez-vous, lors du retrait d'une roue, que les mêmes écrous enlevés soient réutilisés - ou s'ils sont remplacés, que les écrous aient des filets métriques de même pas que les originaux. L'installation d'écrous à filets non métriques sur des goujons à filets métriques ou vice-versa, ne retiendra pas bien la roue contre l'essieu et endommagera les goujons qui devront alors être remplacés.

Notez que la plupart des écrous de roue n'ont pas de filets métriques. Soyez extrêmement prudent quand vous vérifiez le style de filet avant d'installer des écrous ou des jantes de marché secondaire. Si vous n'êtes pas certain, consultez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ AVERTISSEMENT - Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils pourront ne pas bien retenir la roue. Ceci pourrait mener à la perte de la roue et à une collision causant des blessures graves.

Rangez bien le vérin, la manivelle, la clé à écrous et le pneu de secours pour éviter qu'ils vibrent quand le véhicule est en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT - Pression d'air inadéquate de la roue de secours

Vérifiez la pression d'air dès que possible après avoir installé la roue de secours. Ajustez la pression en consultant " Pneus et jantes " à la section 8.

F070301AHM-EC

Important - Roue de secours compacte (si équipé)

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Cette roue occupe moins d'espace qu'une roue normale. Le pneu est plus petit que le pneu normal et n'est conçu que pour un service temporaire.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Roulez prudemment quand vous utilisez la roue de secours. La roue de secours compacte devrait être remplacée par une roue ordinaire dès que possible.***
- ***On ne recommande pas l'utilisation simultanée de plus d'une roue de secours compacte sur ce véhicule.***

⚠ AVERTISSEMENT

La roue de secours temporaire ne s'utilise qu'en cas d'urgence. Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec la roue de secours montée sur le véhicule. Le pneu original devrait être réparé ou remplacé dès que possible afin d'éviter la panne possible de la roue de secours, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

La roue de secours compacte devrait être gonflée à 420 kPa (60 psi).

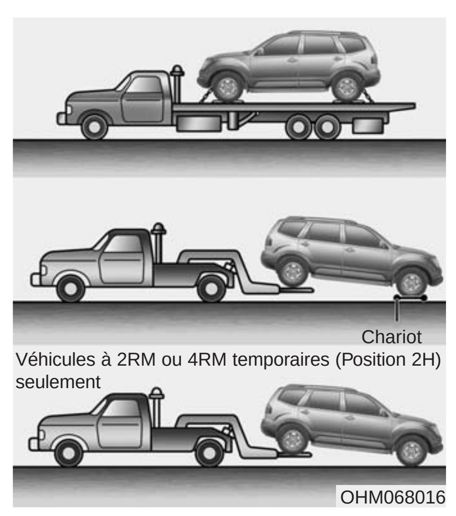
✽ AVIS

Vérifiez la pression du pneu après avoir installé la roue de secours. Ajustez-la à la pression spécifiée, si nécessaire.

Quand vous utilisez une roue de secours compacte, prenez ces précautions :

- En aucun cas devriez-vous rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h); une vitesse plus élevée pourrait endommager le pneu.
- Assurez-vous de rouler assez lentement pour les conditions routières afin d'éviter les risques routiers comme les nids de poule ou les débris. Ceux-ci pourraient causer de graves dommages à la roue compacte.
- Tout usage routier continu de la roue de secours peut mener à une crevaison, une perte de contrôle du véhicule et possiblement, à des blessures.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du véhicule, indiquée sur le flanc du pneu compact.
- Évitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue normale, réduisant donc la garde au sol du véhicule d'environ 25 mm (1 po). Vous pourriez endommager le véhicule.
- Ne passez pas le véhicule dans un lave-auto quand la roue de secours compacte est installée.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule. Elle a été conçue spécialement pour votre véhicule.
- La durée utile de la semelle du pneu de la roue de secours compacte est inférieure à celle d'un pneu ordinaire. Vérifiez l'état du pneu compact régulièrement et remplacez-le par un autre pneu compact de même grandeur et design, monté sur la même jante.
- Le pneu de secours compact ne doit pas être monté sur une autre jante et des pneus ordinaires ou d'hiver et des jantes ou cerceaux de roue ne devraient pas être montés sur la jante de la roue de secours compacte. Faire ainsi pourraient endommager ces pièces ou d'autres composantes du véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte à la fois.
- Ne tirez pas de remorque si vous utilisez une roue de secours compacte.

DÉPANNAGE



F080100AHM-EU

Service de dépannage

Si vous avez besoin d'un service de dépannage d'urgence, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire KIA agréé ou à un service de dépannage commercial. Les procédures de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. On recommande l'utilisation d'un chariot à roues ou d'une plate-forme.

Voyez "Remorquage d'une remorque" à la section 5; vous y trouverez des conseils pour le remorquage.

Un véhicule à 4 roues motrices en prise permanente doit être remorqué soulevé et sur des chariots à roues, ou une plate-forme afin qu'aucune roue ne touche le sol.

⚠ MISE EN GARDE

Un véhicule à 4 roues motrices en prise permanente ne doit jamais être remorqué les roues sur le sol. Ceci pourrait gravement endommager le système de traction.

Les véhicules à 2 roues motrices ou 4 roues motrices temporaires (Position 2H) peuvent être remorqués les roues avant sur le sol (sans chariot) et les roues arrière soulevées.

Si une roue chargée ou un élément de suspension est endommagé ou si le véhicule est remorqué les roues arrière sur le sol, il faut utiliser un chariot sous les roues arrière.

Quand le véhicule est remorqué par une dépanneuse commerciale et qu'on n'utilise pas de chariots à roues, il faut toujours soulever l'arrière du véhicule, pas l'avant.



OHM068017



OHM068018

⚠ **MISE EN GARDE**

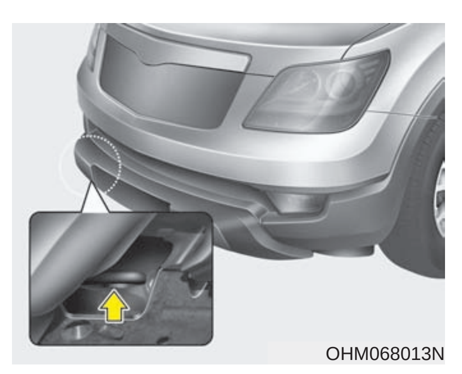
- ***Ne faitespas remorquer pas le véhicule avec un équipement du genre élingue. Utilisez un élévateur de roues ou une plate-forme.***
- ***Ne remorquez pas le véhicule vers l'avant, les roues arrière sur le sol car vous pourriez endommager le véhicule.***

Si vous faites remorquer votre véhicule d'urgence, sans chariot à roues :

1. Placez la clé de contact sur ACC.
2. Placez le levier de vitesse sur N (neutre).
3. S'il s'agit d'un véhicule à 4 roues motrices temporaire, réglez le levier de la boîte de transfert sur 2H.
4. Désengagez le frein de stationnement.

⚠ **MISE EN GARDE**

Ne pas placer le levier de changement de vitesses sur N (neutre) et le levier de la boîte de transfert sur 2H (traction temporaire sur 4 roues) pourrait endommager les organes internes de transmission.



OHM068013N

F080300AHM-EU

Remorquage d'urgence

Si vous devez faire remorquer votre véhicule, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire KIA agréé ou à un service de dépannage commercial.

Si vous ne pouvez obtenir un service de dépannage en cas d'urgence, vous pouvez faire remorquer votre véhicule de façon temporaire à l'aide d'un câble ou d'une chaîne attachée au crochet de remorquage d'urgence sous l'avant du véhicule. Soyez extrêmement prudent quand vous faites remorquer le véhicule. Un conducteur doit être au volant pour diriger le véhicule et appliquer les freins.

Un tel remorquage ne peut être fait que sur des routes à surface dure et sur de très courtes distances, à basse vitesse. En outre, les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent tous être en bon état.

- N'utilisez pas les crochets de remorquage pour désembourber le véhicule pris dans la vase, le sable ou autre, si le véhicule ne peut pas s'en sortir seul.
- Évitez de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule remorqueur.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent garder un contact fréquent.

⚠ MISE EN GARDE

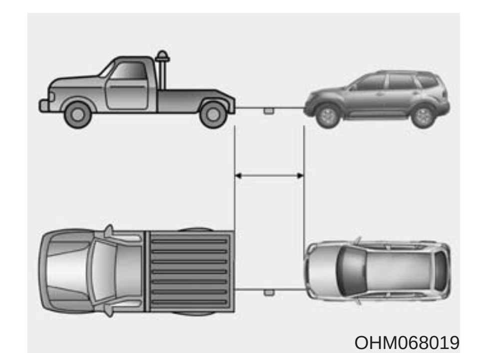
- ***Attachez une élingue de remorquage au crochet de remorquage.***
- ***Utiliser une partie du véhicule autre que le crochet de remorquage peut endommager la carrosserie du véhicule.***
- ***N'utilisez qu'un câble ou une chaîne spécialement conçue pour le remorquage. Attachez le câble ou la chaîne solidement au crochet de remorquage.***

- Avant le remorquage d'urgence, assurez-vous que le crochet n'est pas endommagé.
- Attachez le câble ou la chaîne de remorquage solidement au crochet.
- Ne donnez pas un coup sec sur le crochet. Appliquez une force uniforme et constante.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne tirez pas le véhicule de côté ou selon la verticale. Tirez-le toujours droit devant.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent quand vous faites remorquer le véhicule.

- **Évitez les départs brusques ou les manoeuvres erratiques qui pourraient imposer une tension excessive sur le crochet et le câble ou la chaîne de remorquage. Le crochet et le câble ou la chaîne de remorquage pourraient casser et causer des blessures ou des dommages.**
- **Si le véhicule en panne ne peut pas bouger, ne forcez pas le remorquage. Contactez un concessionnaire KIA agréé ou un service de dépannage commercial.**
- **Remorquez le véhicule en ligne aussi droite que possible.**
- **Tenez-vous à bonne distance du véhicule pendant le remorquage.**



OHM068019

- Utilisez une élingue de remorquage d'au moins 5 m (16 pi) de long. Attachez un chiffon blanc ou rouge (d'environ 30 cm (12 po) de large) au centre de l'élingue pour la rendre visible.
- Roulez prudemment pour éviter que l'élingue de remorquage devienne lâche pendant le remorquage.

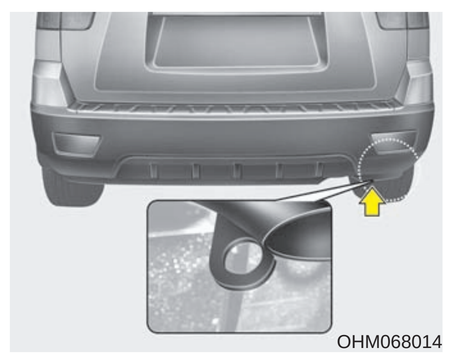
F080301AHM-EU

Précautions à prendre lors du remorquage d'urgence

- Placez la clé de contact sur ACC pour assurer que le volant ne se bloque pas.
- Placez le levier de vitesse au neutre (N).
- Désengagez le frein de stationnement.
- Appuyez plus fortement que normal sur la pédale de frein car la performance de freinage sera réduite.
- Un effort supérieur sur le volant sera requis parce que la direction assistée ne fonctionnera pas.
- Si vous descendez une pente, les freins risquent de surchauffer et leur performance pourrait être réduite. Arrêtez souvent et laissez les freins refroidir.

⚠ MISE EN GARDE - Boîte de vitesses automatique

- ***Si le véhicule est remorqué, les quatre roues sur le sol, il ne peut être remorqué que de l'avant. Assurez-vous que la boîte de vitesses est au neutre. Ne dépassez pas 40 km/h (25 mi/h) et ne remorquez pas le véhicule sur plus de 25 km (15 mi). Assurez-vous que le volant est déverrouillé en plaçant la clé de contact sur ACC. Un conducteur doit être présent dans le véhicule remorqué pour actionner le volant et les freins.***
- ***Avant d'effectuer le remorquage, vérifiez s'ily a fuite de liquide de transmission sous le véhicule. Si c'est le cas, utilisez un véhicule à plate-forme ou des chariots à roues.***


OHM068014

F080400AHM

Crochet d'attache (remorquage sur une plate-forme)

⚠ AVERTISSEMENT

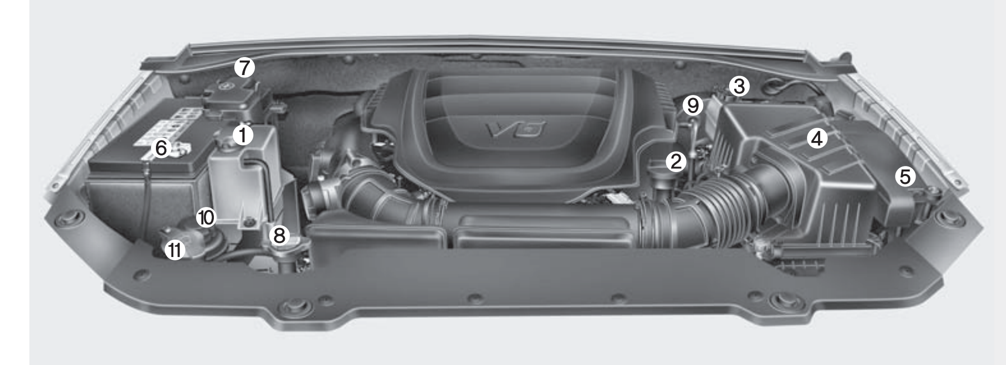
N'utilisez pas les crochets sous l'avant du véhicule pour faire un remorquage. Ces crochets sont conçus UNIQUEMENT pour l'attache en cours de transport. Si les crochets d'attache sont utilisés pour un remorquage, les crochets ou le pare-chocs arrière pourrait être endommagé et cela pourrait mener à des blessures graves.

Entretien

7

COMPARTIMENT-MOTEUR

■ 3,8L



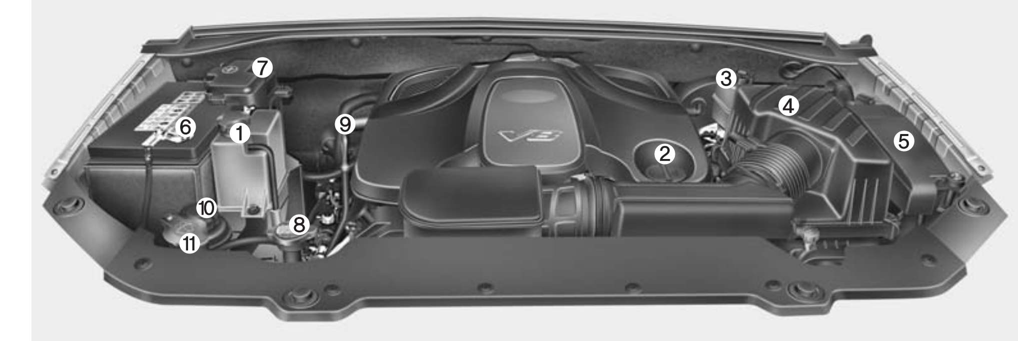
1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Réservoir du liquide de frein
4. Filtre à air
5. Boîte à fusibles
6. Borne négative de la batterie
7. Borne positive de la batterie
8. Bouchon de radiateur
9. Jauge d'huile à moteur
10. Réservoir de liquide de servodirection
11. Réservoir de lave-glace du pare-brise

* Le compartiment-moteur du véhicule peut différer de l'illustration.

OHM018005N

G010100AHM-EU

■ 4,6L



1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Réservoir du liquide de frein
4. Filtre à air
5. Boîte à fusibles
6. Borne négative de la batterie
7. Borne positive de la batterie
8. Bouchon de radiateur
9. Jauge d'huile à moteur
10. Réservoir de liquide de servodirection
11. Réservoir de lave-glace du pare-brise

* Le compartiment-moteur du véhicule peut différer de l'illustration.

OHM018004N

SERVICES D'ENTRETIEN

G020000AHM

Soyez toujours extrêmement prudent afin de ne pas endommager le véhicule et de ne pas vous blesser lorsque vous faites des travaux d'entretien ou une inspection.

Si vous avez des doutes concernant une inspection ou un entretien sur votre véhicule, nous vous recommandons fortement de faire faire le travail chez un concessionnaire KIA agréé.

Un concessionnaire KIA agréé possède des techniciens formés à l'usine et les pièces de marque KIA nécessaires pour bien entretenir votre véhicule. Pour obtenir des conseils d'experts et un service de qualité, passez chez un concessionnaire KIA agréé.

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant pourrait engendrer des problèmes qui se traduiraient par des dommages au véhicule, un accident ou des blessures.

G020100AUN-EC

Responsabilité du propriétaire

✽ AVIS

Il en revient au propriétaire de maintenir un dossier des services d'entretien.

Vous devriez conserver tous les documents prouvant que l'entretien approprié a été exécuté sur le véhicule, conformément aux tableaux du programme d'entretien se trouvant dans les pages qui suivent. Vous aurez besoin de ces documents pour prouver votre conformité avec les exigences de service et d'entretien pour les garanties.

Les renseignements détaillés sur la garantie se trouvent dans le manuel de renseignements sur la garantie et le service à la clientèle.

Les réparations et les ajustements requis suite à un mauvais entretien ou à un manque à faire faire l'entretien requis, ne sont pas couverts par la garantie.

Nous vous recommandons de faire faire l'entretien et les réparations chez un concessionnaire KIA agréé. Un concessionnaire KIA agréé saura satisfaire les normes élevées de qualité en service et reçoit l'appui technique de KIA afin de vous fournir le plus haut niveau de satisfaction en service.

G020200AUN-EC

Précautions concernant l'entretien par le propriétaire

Un service inadéquat ou incomplet peut se solder par des problèmes. Cette section n'offre des conseils que pour les travaux d'entretien simples à exécuter.

Tel qu'expliqué plus tôt, plusieurs travaux ne peuvent être exécutés que par un concessionnaire KIA agréé équipé d'outils spéciaux.

✻ AVIS

Un mauvais entretien par le propriétaire pendant la période de garantie peut affecter la couverture de garantie. Pour plus de détails, lisez le manuel sur la garantie et le service à la clientèle fourni avec le véhicule. Si vous avez des doutes concernant l'entretien ou les procédures appropriées, faites faire le service par un concessionnaire KIA agréé.

⚠ AVERTISSEMENT - Travaux d'entretien

- **Effectuer des travaux d'entretien sur un véhicule peut être dangereux. Certaines procédures d'entretien peuvent causer des blessures graves. Si vous ne possédez pas la compétence ou les connaissances nécessaires, ni les outils et l'équipement appropriés pour faire le travail, faites-le faire par un concessionnaire KIA agréé.**
- **Il est dangereux de travailler sous le capot quand le moteur tourne. Cela est encore plus dangereux si vous portez des bijoux ou des vêtements lâches. Ils pourraient se prendre dans les pièces en mouvement et causer des blessures. Donc, si vous devez faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sous le capot, assurez-vous d'enlever tous vos bijoux (surtout les bagues, les bracelets, les montres et les colliers) ainsi que vos cravate, foulard et autres vêtements lâches, avant de vous approcher du ventilateur de refroidissement.**

ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

G030000AUN

Les listes suivantes proposent des vérifications et des inspections que le propriétaire ou un concessionnaire KIA agréé devrait faire aux intervalles indiqués afin d'assurer le fonctionnement sûr et fiable du véhicule.

Toute condition anormale devrait être portée à l'attention du concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications d'entretien par le propriétaire ne sont généralement pas couvertes par les garanties et l'on pourra vous facturer pour la main-d'oeuvre, les pièces et les lubrifiants.

Programme d'entretien par le propriétaire

G030101AUN

Quand vous faites le plein en carburant:

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans son réservoir.
- Vérifiez le niveau du lave-glace.
- Vérifiez si les pneus sont bien gonflés.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent quand vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression. Vous risquez de vous brûler ou de vous blesser gravement.

G030102AHM

Quand vous utilisez votre véhicule:

- Notez tout changement dans le son de l'échappement ou la présence d'odeur de gaz d'échappement dans le véhicule.
- Vérifiez si le volant vibre. Notez toute augmentation d'effort ou mou dans le volant, ou changement dans le roulement en ligne droite.
- Notez si le véhicule tourne ou " tire " légèrement d'un côté quand vous roulez sur une surface douce et plate.
- Quand vous arrêtez, notez tout son inhabituel, dérive d'un côté, déplacement accru de la pédale de frein ou " dureté " dans la pédale de frein.
- S'il y a glissement ou changement de comportement de la part de la boîte-pont, vérifiez-en le niveau du liquide.
- Vérifiez la fonction P (Park) de la boîte automatique.
- Vérifiez le frein de stationnement.
- Vérifiez s'il y a des fuites de liquide sous le véhicule (il est normal que le climatiseur fasse dégoutter de l'eau pendant ou après son utilisation).

G030103AHM

Au moins une fois par mois :

- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs dont les feux d'arrêt, les feux de signalisation et les feux de détresse.
- Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris celle de la roue de secours.

G030104AHM

Au moins deux fois par année (au printemps et à l'automne) :

- Vérifiez l'état des durites et des boyaux de la chaufferette et du climatiseur.
- Vérifiez le fonctionnement du gicleur de lave-glace et des essuie-glace. Nettoyez les lames d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le silencieux, les tuyaux d'échappement, les boucliers et les collets.
- Vérifiez le fonctionnement et l'état des ceintures de sécurité sous-abdominales et épaulières.
- Vérifiez l'état des pneus et si les écrous de roue sont bien serrés.

G030105AHM

Au moins une fois par année:

- Nettoyez les trous de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières et les gâches des portes et les charnières du capot.
- Lubrifiez les serrures et les loquets de portes et de capot.
- Lubrifiez le calfeutrage de caoutchouc des portes.
- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le niveau de liquide de la servodirection.
- Nettoyez la batterie et ses bornes.
- Vérifiez le niveau du liquide de frein.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

G040100AHM-EC

Système de contrôle du moteur

INTERVALLE D'ENTRETIEN / COMPOSANT À ENTRETENIR	Kilométrage ou nombre de mois, selon la première occurence																
	× 1000 km	**8**	**16**	**24**	**32**	**40**	**48**	**56**	**64**	**72**	**80**	**88**	**96**	**104**	**112**	**120**	**128**
	# Mois	**4**	**8**	**12**	**16**	**20**	**24**	**28**	**32**	**36**	**40**	**44**	**48**	**52**	**56**	**60**	**64**
Huile à moteur et filtre à huile de moteur (1)		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Courroies d'entraînement (tension)					I				I				I				I
Boyaux et raccords du système de refroidissement				I			I			I			I			I	
Liquide de refroidissement du moteur (1)		I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I
Filtre à carburant								R							R		
Bouchon du réservoir de carburant, canalisations, absorbeur de vapeurs, boyaux							I						I				
Filtre à air du réservoir de carburant				I			R			I			R			I	
Élément du filtre à air (2)		I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I
Fils d'allumage							I						I				
Bougies d'allumage (enduites d'iridium)		Remplacer tous les 160 000 km															
Soupape RGC (si équipé)					I				I				I				I
Ralenti				I			I			I			I			I	
Jeu des soupapes (3,8L)													I				

PROGRAMME D'ENTRETIEN (SUITE)

Châssis et carrosserie

COMPOSANT À ENTRETENIR / INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilométrage ou nombre de mois, selon la première occurence																
	× 1000 km	**8**	**16**	**24**	**32**	**40**	**48**	**56**	**64**	**72**	**80**	**88**	**96**	**104**	**112**	**120**	**128**
	# Mois	**4**	**8**	**12**	**16**	**20**	**24**	**28**	**32**	**36**	**40**	**44**	**48**	**52**	**56**	**60**	**64**
Fonctionnement du compresseur du climatiseur, volume de liquide frigorifique (si équipé)				I			I			I			I			I	
Touyaux d'échappement, bouclier thermique & montures		I		I		I		I		I		I		I		I	
Huile de la boîte de transfert (si équipé)				I			I			I			I			I	
Huile de différentiel avant et arrière (si équipé)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R
Joints à rotule de suspension avant					I				I				I				I
Liquide de frein (1)		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	R
Plaquettes et disques de frein avant (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Plaquettes et disques de frein arrière (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Frein de stationnement			I		I		I		I		I		I		I		I
Canalisations et raccords de frein (y compris le servo)					I			I			I			I			I
Jeu de la pédale de frein		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

PROGRAMME D'ENTRETIEN (SUITE)

Châssis et carrosserie (suite)

INTERVALLE D'ENTRETIEN / COMPOSANT À ENTRETENIR		Kilométrage ou nombre de mois, selon la première occurence															
	× 1000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
	# Mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Liquide de boîte automatique	(1)			I			I			I			I			I	
Boulons et écrous de châssis et de soubassement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
État et pression des pneus		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Géométrie du train avant	(4)	Inspecter quand une condition anormale est notée															
Permutation des pneus		Permuter les pneus tous les 12 000 km															
Fonctionnement/timonerie du volant		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide et canalisations de servodirection			I		I		I		I		I		I		I		I
Joints universels d'arbres de traction		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Soufflets d'arbres de traction			I			I			I			I			I		
Ceintures de sécurité, boucles et ancrages		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serrures, charnières, loquet de capot		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L

Symboles du tableau :

I - Inspecter les composants et les pièces connexes; au besoin, rectifier, nettoyer, remplir, ajuster ou remplacer.

R - Remplacer ou changer

L - Lubrifier.

(1) Voir les spécifications pour les lubrifiants et liquide de refroidissement dans le manuel du propriétaire.

(2) Un entretien plus fréquent est requis si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses.

(3) Un entretien plus fréquent est requis si le véhicule est utilisé dans une des conditions suivantes :

a. Conduite sur de courtes distances.

b. Conduite sur des routes poussiéreuses.

c. Ralenti excessif, conduite à basse vitesse dans la circulation lente.

(4) Au besoin, permuter et équilibrer les roues.

* Remarque : Vérifier le niveau d'huile et de liquide de refroidissement chaque semaine.

EXPLICATION DES ITEMS AU PROGRAMME D'ENTRETIEN

G050100AHM

Huile et filtre à huile du moteur

L'huile et le filtre à huile du moteur devraient être remplacés aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si le véhicule est utilisé en service intense, des changements plus fréquents sont alors requis.

G050200AUN

Courroies d'entraînement

Inspectez l'état des courroies d'entraînement (coupures, fissures, usure excessive ou saturation d'huile) et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi régulièrement la tension des courroies d'entraînement et ajustez-la au besoin.

G050300AUN

Filtre à carburant (cartouche)

Un filtre obstrué peut limiter la vitesse à laquelle le véhicule peut rouler, endommager le système antipollution et causer d'autres problèmes comme des démarrages difficiles. Si une quantité excessive de matières étrangères s'accumule dans le réservoir, il faudra remplacer le filtre plus souvent.

Après avoir installé un nouveau filtre, faites tourner le moteur pendant quelques minutes puis vérifiez s'il y a des fuites aux raccords. Les filtres devraient être posés par un concessionnaire KIA agréé.

G050400AUN-EU

Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords

Vérifiez si les canalisations, les boyaux et les raccords fuient ou sont endommagés. Faites immédiatement remplacer toute pièce endommagée ou qui fuit par un concessionnaire KIA agréé.

G050600AUN

Boyau de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant

Inspectez le boyau de vapeurs et le bouchon de remplissage aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si vous remplacez le boyau de vapeurs ou le bouchon de remplissage, assurez-vous qu'il est bien posé.

G050700AUN

Boyaux d'évent du carter

Vérifiez si la surface des boyaux présente des dommages mécaniques ou thermiques. Caoutchouc dur et friable, fissures, déchirures, coupures, abrasions et gonflement excessif sont des signes de détérioration. Payez une attention particulière à la surface des boyaux se trouvant près d'une source de chaleur élevée comme le collecteur d'échappement.

Vérifiez le cheminement de ces boyaux pour vous assurer qu'ils ne touchent aucune source de chaleur, aucun rebord tranchant ni aucune pièce mobile qui pourrait causer des dommages. Vérifiez tous les raccords comme les collets. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne coulent pas. Les boyaux devraient être remplacés immédiatement s'ils présentent un signe quelconque de détérioration.

G050800AUN

Filtre à air

Remplacez le filtre à air par un de marque KIA.

G050900AUN

Bougies

Assurez-vous que les bougies neuves sont de la bonne plage thermique.

G051000AHM

Jeu des soupapes (3,8L)

Vérifiez si les soupapes produisent des bruits ou des vibrations et ajustez-les au besoin. Ce travail devrait être fait par un concessionnaire KIA agréé.

G051100AHM

Système de refroidissement

Vérifiez les composantes du système de refroidissement comme le radiateur, le réservoir de liquide, les durites et les raccords. Remplacez toute pièce endommagée.

G051200AUN

Liquide de refroidissement

Le liquide devrait être changé aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien.

G051500AUN

Boyaux et canalisations de frein

Faites une inspection visuelle pour détecter toute usure par frottement, fissure, détérioration ou fuite. Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou détériorées.

G051600AHM

Liquide de frein

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les indications " MIN " et " MAX " se trouvant sur le flanc du réservoir. N'utilisez qu'un liquide de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 3 ou DOT 4.

G051700AUN

Frein de stationnement

Inspectez les pièces du frein de stationnement dont la pédale et les câbles.

G051900AUN

Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein

Vérifiez si les plaquettes sont très usées, sir les disques sont usés ou décentrée et si les étriers fuient.

G052000AUN

Tuyau d'échappement et silencieux

Faites l'inspection visuelle des tuyaux d'échappement, du silencieux et des supports. Recherchez des signes de fissures, détérioration ou dommages. Faites démarrer le moteur et relevez tout bruit de fuite. Resserrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

G052100AUN

Boulons de fixation de la suspension

Vérifiez si les raccords de suspension sont lâches ou endommagés. Resserrez-les au couple spécifié.

G052200AUN

Boîte de direction, timonerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur

Le véhicule arrêté et le moteur éteint, vérifiez s'il y a un jeu excessif dans le volant.

Vérifiez l'état de la timonerie (plis, dommages). Vérifiez les soufflets et les joints à rotule (détérioration, fissures, dommages). Remplacez toute pièce endommagée.

G052300AEN

Pompe, courroie et boyaux de la servodirection

Vérifiez la pompe et les boyaux pour les fuites et les dommages. Remplacez immédiatement toute pièce endommagée ou qui fuit. Vérifiez l'état, l'usure et la tension de la courroie de servodirection (ou la courroie d’entraînement). Remplacez ou ajustez-la au besoin.

G052400AUN

Arbres de traction et soufflets

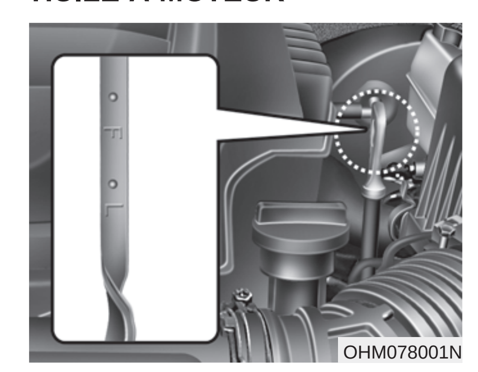
Vérifiez les arbres, les soufflets et les collets (fissures, détérioration, dommages). Remplacez toute pièce endommagée et, si nécessaire, réinsérez de la graisse.

G052500AUN

Fluide frigorigène du climatiseur

Vérifiez les canalisations et les raccords pour des signes de fuites ou de dommages.

HUILE À MOTEUR



OHM078001N

G060100AEN-EU

Vérification du niveau de l'huile

1. Assurez-vous que le véhicule soit au niveau.
2. Faites démarrer le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de service.
3. Éteignez le moteur, attendez environ 5 minutes pour que l'huile redescende dans le carter.
4. Sortez la jauge, essuyez-la et réinsérez-la complètement.

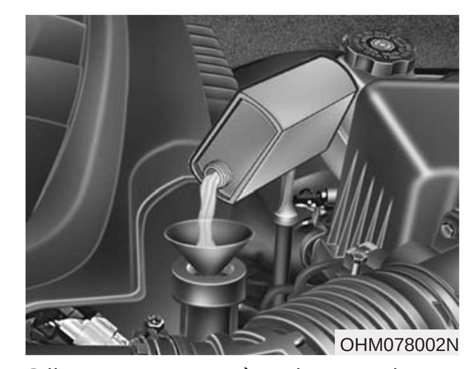
⚠ AVERTISSEMENT - Durite

Faites bien attention de ne pas toucher la durite pendant la vérification ou quand vous ajoutez de l'huile. Elle est assez chaude pour vous brûler.

5. Retirez la jauge à nouveau et vérifiez le niveau. Il devrait se trouver entre les marques F et L.

⚠ MISE EN GARDE

Ne mettez pas trop d'huile dans le moteur; ceci pourrait l'endommager.


OHM078002N

S'il se trouve près de L, ajoutez suffisamment d'huile pour ramener le niveau sur F. **N'en ajoutez pas trop.**

Utilisez un entonnoir pour éviter de déverser de l'huile sur les pièces du moteur.

N'utilisez que l'huile à moteur spécifiée (voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)

G060200AHM

Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile

Faites faire la vidange d'huile et le remplacement du filtre chez un concessionnaire KIA agréé, conformément au programme d'entretien fourni au début de la section.

AVERTISSEMENT

L'huile à moteur usée peut irriter ou causer un cancer de la peau suite à un contact prolongé. L'huile à moteur usée contient des produits chimiques qui ont causé un cancer chez les animaux de laboratoire. Protégez-vous toujours la peau en vous lavant bien les mains avec une eau chaude savonneuse dès que possible après avoir manipulé l'huile usée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

G070000AHM

Le système de refroidissement haute pression est muni d'un réservoir rempli d'un liquide antigel. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifiez la qualité de l'antigel et le niveau du liquide au moins une fois par année, au début de l'hiver, et avant de voyager dans une région au climat plus froid.

G070100AHM

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement

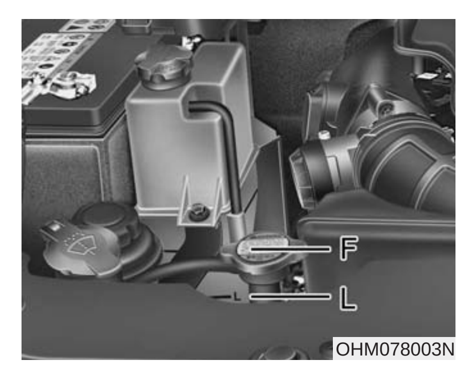
AVERTISSEMENT - Retrait du bouchon de radiateur

- **Ne tentez jamais d'enlever le bouchon du radiateur alors que le moteur est en marche ou chaud. Le faire pourrait endommager le moteur et le système de refroidissement. De plus, le liquide de refroidissement chaud ou la vapeur pourrait causer des blessures graves.**

(suite)

(suite)

- **Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Usez de grande prudence quand vous enlevez le bouchon du radiateur. Enveloppez-le d'un chiffon épais puis tournez-le lentement dans le sens antihoraire jusqu'à la butée. Reculez-vous et laissez la pression s'échapper du système. Quand vous êtes certain que le système n'est plus sous pression, appuyez sur le bouchon et tournez-le dans le sens antihoraire pour l'enlever.**
- **Même si le moteur ne fonctionne pas, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange alors que le moteur ou le radiateur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression et vous blesser gravement.**



OHM078003N

Vérifiez l'état des durites du système de refroidissement et des boyaux de la chaufferette, en plus de l'état des raccords. Remplacez les boyaux enflés ou détériorés.

Le niveau du liquide de refroidissement devrait être tenu entre les marques F et L sur le réservoir de liquide, quand le moteur est froid.

Si le niveau est bas, ajoutez suffisamment du liquide spécifié pour assurer une protection contre le gel et la corrosion. Amenez le niveau jusqu'à la marque F, mais sans la dépasser. Si vous devez ajouter du liquide régulièrement, faites vérifier le système de refroidissement par un concessionnaire KIA agréé.

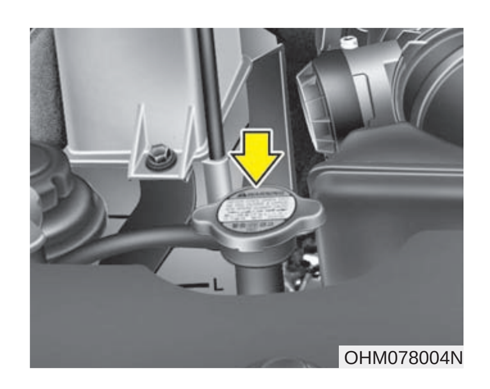
G070101AHM

Liquide de refroidissement recommandé

- N'utilisez qu'une eau douce (distillée) dans le mélange du liquide de refroidissement.
- Le moteur du véhicule comporte des pièces en aluminium et elles doivent être protégées de la corrosion et du gel avec un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol.
- N'UTILISEZ PAS un liquide à base d'alcool ou de méthanol et ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- N'utilisez pas une solution contenant de l'antigel à plus de 60 % ou à moins de 35 %. Ceci réduirait l'efficacité de la solution.

Consultez le tableau suivant pour connaître les proportions du mélange.

Température ambiante	**Mélange, en pourcentage (volume)**	
	Antigel	**Eau**
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OHM078004N

> ⚠ **AVERTISSEMENT - Bouchon de radiateur**
> **N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur pourraient être éjectés sous pression et vous blesser gravement.**

G070200AHM

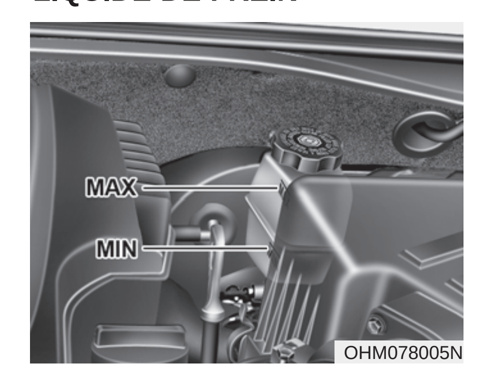
Vidange du liquide de refroidissement

Faites faire la vidange du liquide de refroidissement par un concessionnaire KIA agréé, aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien au début de la section.

> ⚠ **MISE EN GARDE**
> ***Placez une guenille autour du bouchon de radiateur avant de refaire le plein de liquide, pour éviter qu'un débordement de liquide s'écoule sur les pièces du moteur comme l'alternateur.***

> ⚠ **AVERTISSEMENT - Liquide de refroidissement**
> - **N'utilisez pas un liquide de refroidissement ou de l'antigel de radiateur dans le réservoir du lave-glace.**
> - **Le liquide de refroidissement du radiateur peut nuire grandement à la visibilité lorsque giclé sur le pare-brise, entraînant la perte de contrôle du véhicule ou des dommages à la peinture et à la carrosserie.**

LIQUIDE DE FREIN



OHM078005N

G080100AHM

Vérifier le niveau du liquide de frein

Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau devrait se situer entre les marques MAX et MIN sur le flanc du réservoir.

Avant d'enlever le bouchon du réservoir pour refaire le plein, nettoyez bien autour du bouchon pour empêcher toute contamination du liquide.

Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'à la marque MAX. Le niveau s'abaisse avec le kilométrage parcouru. Ceci est normal et est associé à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide est excessivement bas, faites vérifier le système de frein chez un concessionnaire KIA agréé.

N'utilisez que le liquide de frein spécifié (voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)

Ne mélangez jamais des liquides de types différents.

AVERTISSEMENT - Perte de liquide de frein

Si le système de frein nécessite un remplissage fréquent du liquide, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire KIA agréé.

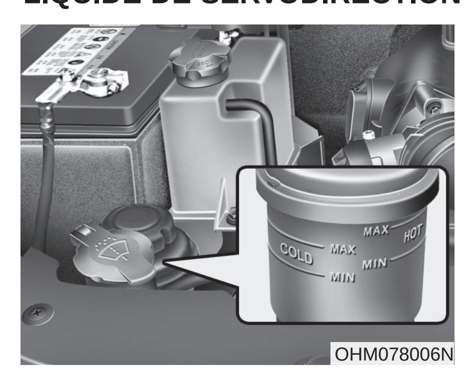
AVERTISSEMENT - Liquide de frein

Quand vous remplacez ou ajoutez du liquide de frein, manipulez-le avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de grandes quantités d'eau fraîche. Faites-vous examiner les yeux dès que possible par un médecin.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas le liquide de frein toucher la peinture de la carrosserie sinon elle s'endommagera. Le liquide de frein exposé à l'air pendant une période prolongée ne devrait jamais être utilisé car sa qualité ne peut pas être garantie. Il faut l'éliminer de façon appropriée. N'utilisez pas le mauvais type de liquide. Quelques gouttes d'huile minérale comme de l'huile à moteur, dans le système de freinage peut endommager les pièces des freins.

LIQUIDE DE SERVODIRECTION



OHM078006N

G090100AHM

Vérifier le niveau du liquide de servodirection

Le véhicule sur le sol, vérifiez régulièrement le niveau du liquide de la servodirection. Le niveau devrait se situer entre les marques MAX et MIN sur le flanc du réservoir, à température normale.

Avant d'ajouter du liquide, nettoyez bien autour du bouchon du réservoir pour éviter toute contamination du liquide de servodirection.

Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'au niveau MAX.

✽ AVIS

Assurez-vous que le niveau de liquide soit dans la plage "HOT" (chaud) sur le réservoir. Si le liquide est froid, assurez-vous qu'il se situe dans la plage "COLD" (froid).

Si vous devez ajouter du liquide de servodirection régulièrement, faites vérifier la servodirection chez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Pour éviter d'endommager la pompe de servodirection, ne faites pas fonctionner le véhicule pendant une période prolongée quand le niveau de liquide est bas.***
- ***Ne faites jamais démarrer le moteur quand le réservoir est vide.***
- ***Quand vous ajoutez du liquide, faites bien attention de ne pas contaminer le réservoir.***
- ***Trop peu de liquide peut augmenter l'effort au volant ou le bruit de la servodirection.***
- ***L'utilisation d'un liquide non spécifié pourrait réduire l'efficacité de la servodirection et l'endommager.***

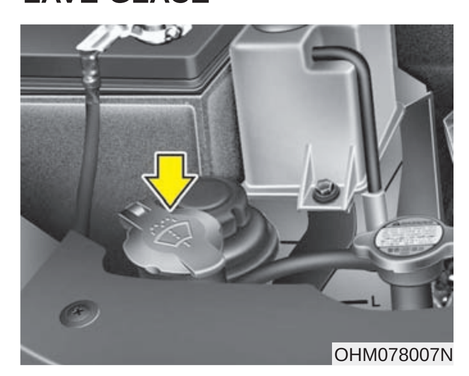
N'utilisez que le liquide de servodirection spécifié (voyez "Lubrifiants recommandés et quantités" à la section 8.)

G090200AEN

Vérification du boyau de la servodirection

Vérifiez si les raccords fuient et si le boyau est tordu ou endommagé, avant de prendre la route.

LAVE-GLACE


OHM078007N

G120100AUN

Vérifier le niveau du lave-glace

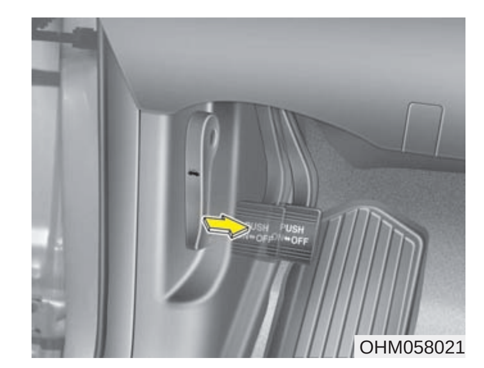
Le réservoir est translucide pour permettre de bien voir le niveau du liquide.

Vérifiez le niveau de lave-glace dans le réservoir et ajoutez-en au besoin. De l'eau ordinaire peut remplacer le lave-glace au besoin. Toutefois, utilisez un lave-glace avec antigel par temps froid afin d'éviter le gel.

⚠ AVERTISSEMENT - Liquide de refroidissement

- **N'utilisez pas un liquide de refroidissement de radiateur ou un antigel de moteur dans le réservoir du lave-glace.**
- **Le liquide de radiateur peut réduire grandement la visibilité quand il est étalé sur le pare-brise et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou des dommages à la peinture de la carrosserie.**
- **Les agents contenus dans le lave-glace contiennent une certaine quantité d'alcool qui peut s'enflammer dans certaines circonstances. Ne laissez pas la lave-glace entrer en contact avec une source de flammes ou d'étincelles. Cela pourrait causer des dommages au véhicule et blesser les passagers.**
- **Le lave-glace est un liquide poison pour les humains et les animaux. N'en buvez pas et évitez le contact avec le lave-glace du pare-brise. Il peut causer des blessures graves ou mortelles.**

FREIN DE STATIONNEMENT


OHM058021

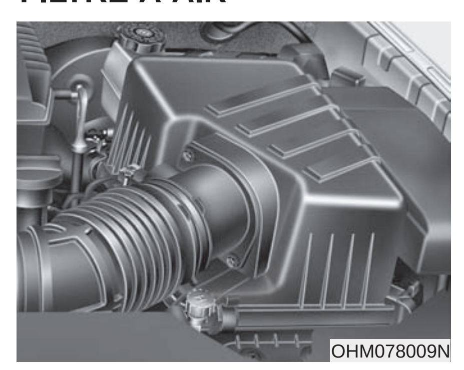
G140100AHM

Vérifier le frein de stationnement

Vérifiez si le déplacement satisfait la spécification quand la pédale de frein de stationnement est pressée avec une pression de 20 kg (44 lb ou 196 N). De plus, le frein de stationnement seul devrait retenir le véhicule dans une pente assez prononcée. Si le déplacement est supérieur ou inférieur à la spécification, faites ajuster le frein de stationnement chez un concessionnaire KIA agréé.

Déplacement : 4 à 5 crans

FILTRE À AIR


OHM078009N

G160100AAM-EC

Remplacement du filtre

Au besoin, il doit être remplacé et non pas nettoyé.

Vous pouvez nettoyer le filtre lors de l'inspection de l'élément du filtre à air.

Nettoyez le filtre à l'air comprimé.

Remplacez le filtre à air aux intervalles dictés dans le programme d'entretien au début de la section.

Si vous utilisez le véhicule dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, remplacez l'élément filtrant plus souvent.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Ne roulez pas sans l'élément filtrant en place; ceci pourrait causer une usure excessive du moteur.***
- ***Quand vous enlevez l'élément filtrant, faites attention de ne pas laisser la poussière et la saleté entrer dans l'admission d'air car cela pourrait causer des dommages.***
- ***N'utilisez qu'une pièce de marque KIA. Utiliser des pièces autres que celles d'origine pourrait endommager le capteur de débit d'air.***

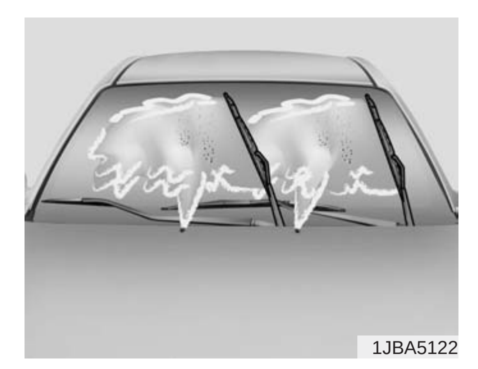
FITRE À AIR DE LA CLIMATISATION

G170100AHM-EC

Inspection du filtre

Si le véhicule est utilisé dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses pendant de longues périodes, il devrait être inspecté et remplacé à intervalles plus fréquents. Si vous voulez remplacer vous-même le filtre à air du système de climatisation, faites-le conformément à la procédure suivante et prenez soin de ne pas endommager les composantes.

LAMES D'ESSUIE-GLACE



1JBA5122

G180100AUN

Inspection des lames

✽ AVIS

Il a été noté que les cires chaudes appliquées par les lave-auto peuvent rendre le pare-brise difficile à nettoyer.

La contamination du pare-brise ou des lames d'essuie-glace par des matières étrangères, peut réduire l'efficacité des essuie-glace. Parmi les sources communes de contamination, citons les insectes, la sève, et les cires chaudes des lave-autos commerciaux. Si les lames ne râclent pas bien, nettoyez le pare-brise et les lames d'esuie-glace avec un bon nettoyant ou un détergent doux et rincez-les bien à l'eau claire.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant à peinture ni de dissolvants sur ou près des lames d'essuie-glace.

G180200AUN

Remplacement des lames d'essuie-glace

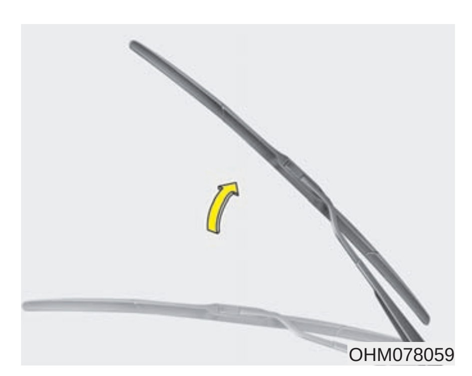
Quand les essuie-glace ne peuvent plus nettoyer le pare-brise efficacement, les lames sont probablement usées ou endommagées et il faut les remplacer.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endomamger les bras et autres composants d'essuie-glace, n'essayez pas d'actionner les essuie-glace à la main.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de lames d'essuie-glace autres que celles spécifiées pourra causer un mauvais fonctionnement ou une panne des essuie-glace.

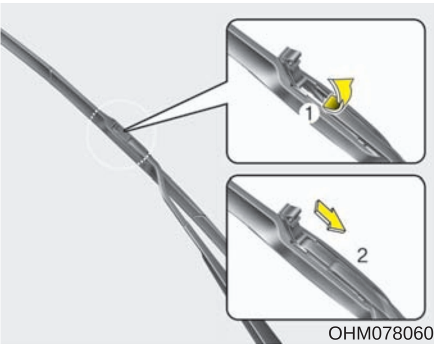

OHM078059

G180201AHM

Balai d'essuie-glace avant

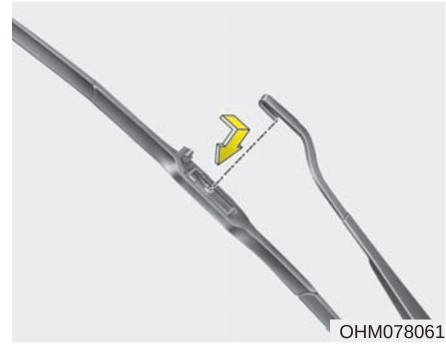
1. Soulevez le bras d'essuie-glace.

> ⚠ **MISE EN GARDE**
>
> ***Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.***

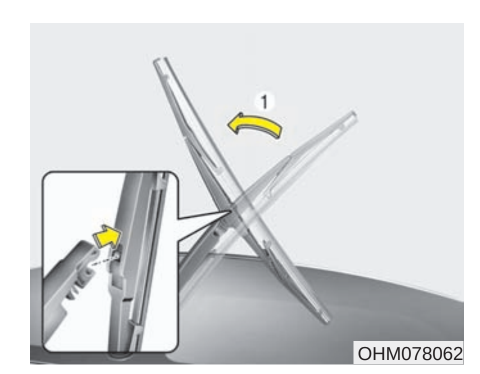


OHM078060

2. Soulevez la pince de la lame d'essuie-glace puis tirez la lame vers le bas pour l'enlever.


OHM078061

3. Posez la nouvelle lame dans l'ordre inverse du démontage.

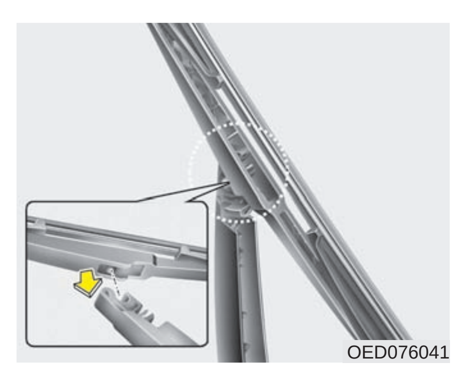


OHM078062

G180202AHM

Lame d'essuie-glace de lunette arrière

1. Soulevez le bras d'essuie-glace et retirez le balai d'essuie-glace.


OED076041

2. Installez le nouveau balai en insérant la partie centrale dans la fente du bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.
3. Assurez-vous que le balai est installé solidement en tentant de le tirer doucement.

Pour éviter d'endomamger le bras d'essuie-glace et les autres pièces, faites remplacer la lame d'essuie-glace chez un concessionnaire KIA agréé.

BATTERIE


OHM078019N

G190100BHM

Pour un meilleur rendement de la batterie

- Gardez la batterie solidement installée.
- Gardez le dessus de la batterie propre et sec.
- Gardez les bornes et les connexions propres, bien serrées et enduites d'une gelée de pétrole ou d'une graisse pour contacts.
- Rincez immédiatement tout électrolyte renversé avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée, déconnectez les câbles de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT - Dangers concernant les batteries



Lisez toujours ces directives avec soin quand vous manipulez une batterie.



Tenez les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelle loin de la batterie.



L'hydrogène, un gaz très combustible, est toujours présent dans les cellules de la batterie et peut exploser s'il est enflammé.



Gardez les batteries hors de la portée des enfants parce qu'elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE très corrosif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau, les vêtements et le fini peinturé.

(suite)

(suite)



Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 15 minutes et obtenez une aide médicale immédiate.

Si de l'électrolyte entre en contact avec la peau, lavez bien la zone affectée. Si vous ressentez des douleurs ou une sensation de brûlure, obtenez une aide médicale immédiate.



Portez des lunettes de sûreté quand vous chargez une batterie ou travaillez près d'une batterie. Assurez toujours une bonne ventilation quand vous travaillez dans un espace clos.



Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.

(suite)

(suite)

- **Quand vous soulevez une batterie à coffret en plastique, la pression exercée sur le coffret peut faire déverser de l'acide et causer des blessures. Utilisez un support à batterie ou placez les mains aux coins opposés de la batterie.**
- **Ne tentez jamais de recharger une batterie alors que ses câbles sont branchés.**
- **Le système d'allumage électrique utilise une tension très élevée. Ne touchez jamais ces composants quand le monteur fonctionne ou l'allumage est en circuit.**

Un manque à suivre ces avertissements peut se solder par des blessures graves ou mortelles.

G190200AUN

Recharger une batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie plomb-calcium sans entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (vous avez laissé les phares ou l'éclairage intérieur en circuit alors que le véhicule n'était pas utilisé, par exemple), effectuez une charge d'entretien (lente) de 10 heures.
- Si la batterie se décharge graduellement à cause de la charge électrique pendant que le véhicule est en service, rechargez-la à 20 ou 30 A pendant deux heures.

AVERTISSEMENT - Recharge de la batterie

Quand vous rechargez une batterie, prenez les précautions suivantes :

- **La batterie doit être retirée du véhicule et placée à un endroit bien ventilé.**
- **Cigarettes, sources de flammes ou d'étincelles doivent être tenues loin de la batterie.**
- **Surveillez la batterie pendant la charge et arrêtez la charge ou réduisez-en l'intensité si les cellules commencent à produire des vapeurs ou si la température de l'électrolyte dans les cellules dépasse 49°C (120°F).**
- **Portez des lunettes de sûreté quand vous vérifiez la batterie en cours de charge.**
- **Déconnectez le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :**

1. **Éteignez l'interrupteur principal du chargeur.**
2. **Décrochez la pince négative de la borne négative de la batterie.**
3. **Décrochez la pince positive de la borne positive de la batterie.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant d'effectuer l'entretien ou la charge d'une batterie, éteignez tous les accessoires et coupez le moteur.**
- **Quand vous enlevez et remettez la batterie, le câble négatif de la batterie doit être déconnecté en premier et reconnecté en dernier.**

G190300AHM

Réinitialisation des dispositifs

Certains dispositifs doivent être réinitialisés quand la batterie a été déchargée ou déconnectée.

- Auto-abaissement/élévation des glaces (voir la section 4)
- Toit ouvrant (voir la section 4)
- Système de mémoire de position du conducteur (voir la section 4)
- Ordinateur de route (voir la section 4)
- Climatisation (voir la section 4)
- Montre (voir la section 4)
- Chaîne haute-fidélité (voir la section 4)

PNEUS ET JANTES

G200100AUN

Entretien des pneus

Pour des questions de sécurité et d'économie de carburant, en plus du maintien de l'état des pneus, gardez toujours les pneus gonflés à la pression recommandée et respectez les limites de charge et les recommandations de distribution du poids pour le véhicule.

G200200AUN-EU

Pression à froid recommandée pour les pneus

La pression des pneus (y compris celle de la roue de secours) devrait être vérifiée quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Le maintien de la pression recommandée assure la meilleure qualité de roulement possible, la meilleure tenue de route et une usure minimale des pneus.

Voyez les pressions d'air recommandées pour les pneus sous " Pneus et jantes " à la section 8.



OHM088005N

Toutes les spécifications (grandeurs et pressions) se trouvent sur une étiquette apposée sur le pilier central, du côté conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT - Sous-gonflage des pneus

Un sous-gonflage important peut entraîner un chauffage excessif, causer une crevaison, la séparation de la semelle ou d'autres problèmes qui pourraient se solder par une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles. Le risque est encore plus élevé par temps chaud et quand vous roulez pendant de longues périodes à vitesse élevée.

⚠ MISE EN GARDE

- *Le sous-gonflage peut aussi causer une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une plus grande consommation de carburant. La déformation de la jante est aussi possible. Gardez toujours les pneus bien gonflés. Si un pneu doit être gonflé régulièrement, faites-le vérifier chez un concessionnaire KIA agréé.*
- *Le surgonflage donne un roulement dur, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un plus grand risque de dommage avec les risques routiers.*

⚠ MISE EN GARDE

- *Normalemet, la pression des pneus chauds surpasse la pression recommandée à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne dégonflez pas le pneu pour ajuster sa pression sinon il deviendra sous-gonflé.*
- *Assurez-vous de remettre les capuchons de valve. Sans ces capuchons, saletés et humidité peuvent s'incrustrer dans la valve et causer une fuite d'air. Si un capuchon est manquant, posez-en un neuf dès que possible.*

⚠ AVERTISSEMENT - Gonflage des pneus

Le surgonflage et le sous-gonflage peuvent réduire la durée utile des pneus, affecter la tenue de route du véhicule et mener à une crevaison soudaine. Ceci pourrait causer une perte de contrôle du véhicule et possiblement, des blessures.

⚠ MISE EN GARDE - Pression des pneus

Observez toujours les points suivants :

- ***Vérifiez la pression des pneus quand ils sont froids (après que le véhicule ait été stationné pendant au moins trois heures ou n'ait pas roulé plus de 1,6 km (1 mille) après avoir démarré).***
- ***Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.***
- ***Ne surchargez pas votre véhicule. Faites attention de ne pas surcharger le porte-bagages si le véhicule en a un.***
- ***De vieux pneus usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement est très usée ou si les pneus sont endommagés, remplacez-les.***

G200300AUN

Vérification de la pression de gonflage

Vérifiez les pneus une fois par mois ou plus souvent.

Vérifiez aussi la pression de la roue de secours.

G200301AUN

Comment vérifier la pression

Utilisez un manomètre de qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas dire si les pneus sont bien gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent paraître bien gonflés même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifiez la pression quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Enlevez le capuchon de la tige de la valve du pneu. Pressez le manomètre fermement contre la valve. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette de pression et de charge, aucun autre ajustement n'est requis. Si la pression est inférieure, ajoutez de l'air pour ramener le pneu à la pression recommandée.

Si vous surgonflez le pneu, appuyez sur la tige de métal au centre de la valve pour faire échapper l'air. Revérifiez la pression avec le manomètre à pneu. Assurez-vous de remettre le capuchon sur la tige quand vous avez terminé. Les capuchons empêchent les fuites d'air en protégeant contre les saletés et l'humidité.

AVERTISSEMENT

- **Vérifiez régulièrement la pression, le niveau d'usure et l'état des pneus Utilisez toujours une jauge de pression.**
- **Les pneus trop mous ou trop durs ne s'usent pas uniformément, entraînant des problèmes de tenue de route, une perte de contrôle ou une défaillance subite, ce qui peut entraîner un accident, des blessures et même la mort. La pression à froid recommandée pour les pneus de votre véhicule est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus située sur le pilier central du côté du conducteur.**
- **Des pneus usés peuvent causer des accidents. Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés.**

(suite)

(suite)

- **N'oubliez pas de vérifier la pression de la roue de secours. KIA recommande que vous vérifiiez la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus du véhicule.**

G200400AHM

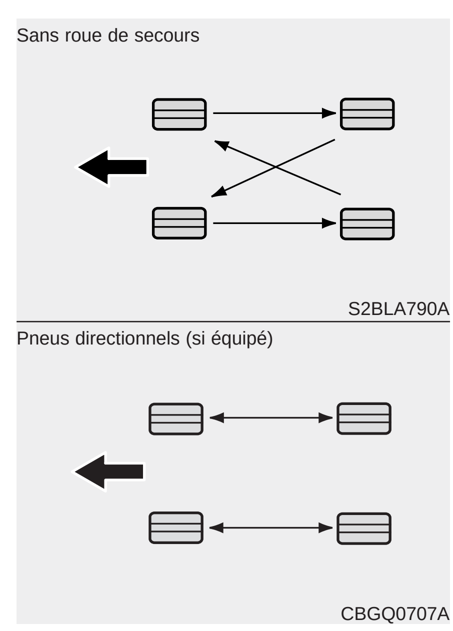
Permutation des pneus

Pour assurer une usure uniforme des pneus, on recommande que les pneus soient permutés tous les 12 000 km (7500 milles) ou plus souvent si l'on remarque une usure inégale.

Vérifiez aussi l'équilibre des roues quand vous faites la permutation.

Lors de la permutation, notez toute usure inégale ou dommage. Une usure inégale est habituellement causée par une mauvaise pression de gonflage, un déréglage de la géométrie, des jantes déséquilibrées, des freinages brusques ou des virages serrés. Vérifiez le flanc et la semelle pour tout signe de bosse ou déformation. Remplacez le pneu si vous remarquez une telle condition. Après la permutation, assurez-vous de remettre les pneus avant et arrière à la pression recommandée et assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés.

Voyez " Pneus et jantes " à la section 8.



Les plaquettes de frein à disque devraient être inspectées chaque fois que vous faites la permutation des pneus.

✽ AVIS

Les pneus radiaux à motif de bande de roulement asymétrique ne devraient être permutés que de l'avant à l'arrière et non pas de gauche à droite.

AVERTISSEMENT

- **N'incluez pas la roue de secours compacte (si équipé) dans la permutation.**
- **Ne mélangez jamais de pneus à plis diagonaux avec des pneus à plis radiaux. Ceci pourrait entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et causer des blessures graves ou mortelles et des dommages à la propriété.**

G200500AUN

Correction de la géométrie et équilibrage des roues

Les roues du véhicule sont alignées et équilibrées avec soin à l'usine afin d'assurer la meilleure durée utile et la meilleure performance possible avec les pneus.

Dans la plupart des cas, vous n'aurez jamais besoin de faire corriger la géométrie. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, la géométrie nécessite peut-être une correction.

Si le véhicule vibre quand vous roulez sur une route douce, l'équilibrage des roues doit être corrigé.

MISE EN GARDE

Utiliser les mauvaises masses d'équilibrage peut endommager les jantes en aluminium du véhicule. N'utilisez que les masses d'équilibrage approuvées.



G200600AHM-EU

Remplacement des pneus

Si l'usure du pneu est uniforme, l'indicateur d'usure apparaît sous forme d'une bande solide en travers de la semelle. L'indicateur apparaît quand il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu. Remplacez le pneu quand l'indicateur apparaît.

N'attendez pas que l'indicateur apparaisse sur toute la semelle avant de remplacer le pneu.

AVERTISSEMENT - Remplacer les pneus

Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles que pourrait entraîner la défaillance d'un pneu ou la perte de contrôle du véhicule:

- **Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés. Des pneus usés nuisent à l'efficacité des freins, au contrôle de la direction et à la traction.**
- **Ne prenez pas la route avec des pneus trop gonflés ou mous. Ceci peut mener à une usure inégale et à une défaillance.**
- **Quand vous remplacez des pneus, ne mélangez jamais des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. Vous devez remplacer tous les pneus (y compris celui de la roue de secours) si vous passez des pneus radiaux à des pneus à carcasse diagonale.**

(suite)

(suite)

- **Utiliser des pneus et des jantes autres que ceux de dimensions recommandées peut entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et un mauvais contrôle du véhicule, menant à un accident grave.**
- **Des jantes qui ne satisfont pas les spécifications de KIA peuvent ne pas bien convenir, causant des dommages au véhicule, une tenue de route inhabituelle ou un mauvais contrôle du véhicule.**
- **L'ABS compare la vitesse des roues. La grandeur des pneus peut affecter la vitesse des roues. Quand vous remplacez les pneus, utilisez 4 pneus de la même grandeur que les pneus d'origine. Utiliser des pneus de grandeur différente peut entraîner le fonctionnement irrégulier de l'ABS (freinage antiblocage) et de l'ESC (contrôle électronique de la stabilité) (si équipé).**

G200601AUN

Remplacement de la roue de secours compacte (si équipé)

La roue de secours compacte possède une durée de bande bien plus courte d'un pneu normal. Remplacez-la quand l'indicateur d'usure apparaît. La roue de secours compacte de rechange devrait avoir les mêmes caractéristiques que celui fourni avec le véhicule neuf et devrait être installé à la même place que la roue de secours compacte d'origine. Le pneu de secours compact n'est pas conçu pour être monté sur une jante normale, et la jante de la roue de secours compacte ne convient pas à un pneu normal.

G200700AHM-EC

Remplacement des jantes

Quand, pour une raison quelconque, vous remplacez des jantes en métal, assurez-vous que les nouvelles jantes sont équivalentes aux jantes de première monte au niveau du diamètre, de la largeur et du déport.

⚠ AVERTISSEMENT

Une roue de la mauvaise grandeur pourra avoir un effet sur la durée utile de la roue et du roulement, la capacité de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de manoeuvrabilité, la garde au sol, l'écart carrosserie-pneu, la calibration du compteur de vitesse et du compteur kilométrique, l'orientation des phares et la hauteur du pare-chocs.

G200800AHM

Traction des pneus

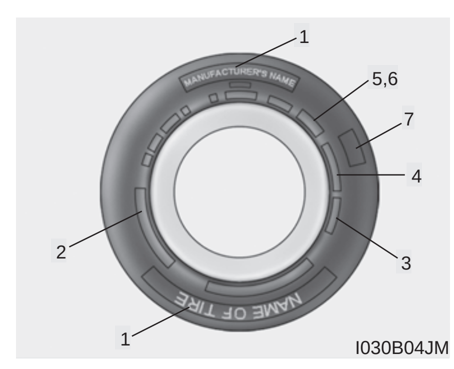
La traction des pneus peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou mal gonflés ou sur des routes glissantes. Les pneus devraient être remplacés quand l'indicateur d'usure apparaît. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentissez sur les routes mouillées, enneigées ou glacées.

G200900AUN

Entretien des pneus

Outre la pression de gonflage, la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si un pneu s'use inégalement, faites vérifier la géométrie chez un concessionnaire.

Quand vous faites installer de nouveaux pneus, assurez-vous qu'ils sont bien équilibrés. Ceci améliorera le confort de roulement et la durée utile des pneus. En outre, un pneu devrait toujours être ré-équilibré s'il est démonté de la jante.



G201000AUN

Indications sur le flanc du pneu

L'information sur le flanc du pneu identifie les caractéristiques fondamentales du pneu et fournit le numéro d'identification du pneu (TIN) pour la certification de sécurité. Le TIN peut servir à identifier le pneu advenant un rappel.

G201001AUN

1. Nom du fabricant ou de marque

Il s'agit du nom du fabricant ou du nom de marque du pneu.

G201002AHM

2. Désignation de grandeur du pneu

Le flanc du pneu porte une désignation de grandeur. Vous aurez besoin de cette information pour choisir un pneu de rechange pour votre voiture. Suit une explication des lettres et des chiffres qui font partie de la désignation du pneu.

Exemple de désignation :

(Ces chiffres ne sont fournis qu'à titre d'exemple; la désignation du pneu varie en fonction du véhicule.)

P245/70R17 108H

P - Type de véhicule applicable (les pneus avec un P (Passenger) conviennent aux voitures de tourisme ou aux camionnettes; toutefois, les pneus ne portent pas tous cette lettre).

245 - Largeur du pneu, en millimètres.

70 - Rapport d'aspect, soit la hauteur du pneu, en pourcentage, par rapport à sa largeur.

R - Code de construction (radial).

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

108 - Indice de charge. Code numérique associé avec la charge maximale que le pneu peut supporter.

T - Cote de vitesse. Voyez le tableau des cotes de vitesse fourni dans cette section, pour plus de détails.

Désignation de grandeur des jantes

Les jantes portent aussi des renseignements importants dont vous aurez besoin si vous devez les remplacer. Suit une explication des lettres et chiffres qui composent la désignation de grandeur des jantes.

Exemple de désignation :

7.0JX17

7.0 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Désignation du contour de la jante.

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

Cotes de vitesse des pneus

Le tableau suivant dresse la liste des diverses cotes de vitesse présentement utilisées pour les pneus de voitures de tourisme. La cote de vitesse fait partie de la désignation de la grandeur du pneu sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse maximale de roulage que peut supporter un pneu, sans danger.

Symbole de cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 mi/h)

G201003AHM

3. Vérification de la durée utile du pneu (TIN : Tire Identification Number)

Les pneus de plus de 6 ans, d'après la date de manufacture, (y compris le pneu de rechange), devraient être remplacés par des pneus neufs. La date de manufacture se trouve sur le flanc des pneus (parfois sur l'intérieur de la roue), avec le code DOT. Le code DOT se compose d'une série de chiffres et de lettres. La date de manufacture s'identifie par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La première partie du code DOT identifie le numéro de code de l'usine, la grandeur du pneu et le motif de bande. Les quatre derniers caractères identifient la semaine et l'année de manufacture.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1609 signifie que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de 2009.

⚠ AVERTISSEMENT - Âge du pneu

Les pneus se détériorent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés.

Quel que soit le niveau de bande de roulement restant, nous recommandons que les pneus soient remplacés après environ six (6) ans en service normal. La chaleur atmosphérique ou les conditions fréquentes de charge lourde peuvent accélérer le vieillissement. Un manque à respecter cet avertissement peut se solder par une crevaison subite qui pourrait mener à une perte de contrôle et à un accident, causant des blessures graves ou mortelles.

G201004AEN

4. Composition et matériaux des plis du pneu

Le nombre de couches ou plis de toiles enduites de caoutchouc composant le pneu. Les fabricants de pneus doivent indiquer les matériaux constituants du pneu, comme l'acier, le nylon, le polyester et d'autres. La lettre " R " identifie une carcasse radiale; la lettre " D " identifie une carcasse en diagonale; et la lettre " B ", une carcasse diagonale ceinturée.

G201005AUN

5. Pression de gonflage maximale permise

Ce chiffre représente la pression d'air maximale à laquelle on peut gonfler le pneu. Ne dépassez pas la pression maximale permise. Consultez l'étiquette de renseignements sur les pneus et la charge pour connaître la pression de gonflage recommandée.

G201006AUN

6. Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale, en kilogrammes et en livres, que peut supporter le pneu. Quand vous remplacez des pneus sur le véhicule, posez toujours des pneus avec la même cote de charge que les pneus de première monte.

G2010007AHM

7. Classement uniforme de qualité des pneus

Les niveaux de qualité, le cas échéant, se trouvent sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la section de largeur maximale.

Exemple :

USURE DE BANDE 200

TRACTION AA

TEMPÉRATURE A

Usure de la bande de roulement

Le classement uniforme de la qualité des pneus est un système comparatif d'usure lors d'essais dans des conditions contrôlées, sur un terrain d'essai du gouvernement. Par exemple, un pneu de classe 150 s'usera une fois et demie (1 ½) plus vite sur le terrain d'essai du gouvernement qu'un pneu de classe 100.

La performance relative des pneus dépend des conditions d'usage réelles toutefois, et peut différer grandement de la norme vu les variantes dans les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques routières et climatiques. Les classements sont moulés sur le flanc des pneus de tourisme.

Les pneus offerts de série ou en option pour votre véhicule pourront être de classement différent.

Traction - AA, A, B & C

La classe de traction, de la plus élevée à la plua faible, sont AA, A, B et C. Les classes représentent l'habileté du pneu à arrêter sur un pavage mouillé, tel que mesure dans des conditions contrôlées sur une surface d'essai du gouvernement, en asphalte et en béton. Un pneu de classe C pourra offrir une mauvaise performance de traction.

⚠ AVERTISSEMENT

La classe de traction aoordée à ce pneu est basée sur des tests de traction pour un freinage en ligne droite et ne tient pas compte des caractéristiques d'accélération, en virage, en hydroplanage ou en traction de pointe.

Température -A, B & C

Les cotes de température A (la plus élevée), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et son habileté à dissiper la chaleur dans des conditions contrôlées d'essai sur une roue d'essai en laboratoire.

Une température élevée soutenue peut causer la dégénération du matériau du pneu et en réduire la durée utile. Une température excessive peut mener à une panne subite du pneu. Les cotes B et A représentent les niveaux de performance sur roue d'essai en laboratoire, plus élevés que le minimum requis par la loi.

⚠ AVERTISSEMENT - Température du pneu

La cote de température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent causer un échauffement et une défaillance subite possible du pneu. Ceci peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et mener à des blessures graves ou mortelles.

G201100AHM-EC

Terminologie du pneu et définitions

Bande de roulement: La partie du pneu qui entre en contact avec la route.

Capacité portante du véhicule: Le nombre de places désignées, multiplié par 68 kg (150 lb), plus la charge cotée et la charge des bagages.

Ceinture: La couche de câbles enduite de caoutchouc et située entre les plis et la bande de roulement. Les câbles peuvent être faits d'acier ou d'autres matériaux renforcés.

Charge maximale du véhicule sur le pneu: La charge sur un pneu particulier, établie en distribuant à chaque essieu, sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal de passagers, divisée par deux.

Cote de charge maximale: La cote de charge d'un pneu, à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

Cote de vitesse: Un code alphanumérique assigné à un pneu, indiquant la vitesse maximale à laquelle le pneu peut être utilisé.

Distribution des occupants: Positions désignées des places.

Flanc : La partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

Flanc extérieur : Le côté d'un pneu à bande asymétique qui fait face à l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule. Le flanc extérieur porte un lettrage blanc ou le nom du fabricant, la marque et le nom de modèle moulé, moulés plus haut ou plus profondément que les mêmes moulages sur le flanc intérieur.

Flanc extérieur prévu : Le côté d'un pneu à motif asymétrique qui doit toujours faire face vers l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule.

Indicateurs d'usure : Des bandes étroites, parfois dites barres d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement quand il ne reste que 2/32 po d'épaisseur à la bande.

Indications DOT : Le code DOT comprend numéro d'identification du pneu (TIN), soit un indicatif alphanumérique qui permet d'identifier le fabricant, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

Indice de charge : Un nombre désigné dans la plage de 1 à 279, qui correspond à la capacité de charge d'un pneu.

Jante : Un support métallique pour un pneu et sur lequel les talons du pneu s'attachent.

KiloPascal (kPa) : Unité de mesure métrique de la pression d'air dans le pneu.

PBE AR : Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu arrière.

PBE AV : Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu avant.

Plaque-étiquette du véhicule : Une étiquette affixée en permanence au véhicule et indiquant la grandeur des pneus de première monte et leur pression de gonflage recommandée.

PNBV : Poisd nominal brut du véhicule.

Pneu à carcasse diagonale : Un pneu dont les plis sont superposés à la diagonale, sous un angle de moins de 90 degrés par rapport à la ligne du centre de la bande de roulement.

Pneu à carcasse radiale : Un pneu dont les câbles s'allongent jusqu'aux talons et superposés à un angle de 90 degrés par rapport à la ligne de centre de la bande de roulement.

Pneu de voiture de tourisme (P-metric) : Un pneu qui se monte sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes légères et véhicules à vocation multiple.

Poids à vide : Le poids d'un véhicule automobile avec son équipement de série et en option, y compris un réservoir plein de carburant, l'huile et le liquide de refroidissement, mais sans passagers ni bagages.

Poids des accessoires : Le poids combiné de tous les accessoires en option. En exemple, citons la boîte automatique, les sièges à commande électrique et le climatiseur.

Poids maximal sous charge du véhicule : La somme du poids à vide, du poids des accessoires, de la capacité de charge pour le véhicule et du poids des options.

Poids normal des occupants : Le nombre de places pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 lb).

Pression à froid : La pression d'air dans le pneu, mesurée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi) avant que le pneu ait chauffé par roulement.

Pression d'air : La quantité d'air à l'intérieur du pneu et exerçant une pression vers l'extérieur. La pression d'air est exprimée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi).

Pression de gonflage recommandée : La pression de gonflage du pneu, recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque-étiquette du pneu.

Pression maximale de gonflage : La pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur le flanc.

Rapport d'aspect : La relation entre la hauteur et la largeur du pneu.

Talon : Le talon contient des fils d'acier enveloppés par des câbles d'acier qui retiennent le pneu contre la jante.

Traction : La friction entre le pneu et la surface de la route. L'agrippage.

UTQGS : Indice de qualité de pneu uniforme (Uniform Tire Quality Grading Standards). Un système de mesure pour comparer les cotes de traction, de température et d'usure. Les cotes sont établies par les fabricants des pneus, utilisant des procédures d'essai établies par le gouvernement. Les cotes sont moulées sur le flanc du pneu.

Pneus toutes saisons

KIA spécifie des pneus toutes saisons sur certains modèles afin d'offrir une bonne performance de service à l'année longue, y compris sur les routes enneigées et glacées. Les pneus toutes saisons sont identifiés par l'indication ALL SEASON et/ou M+S (Mud and Snow) sur le flanc du pneu. Les pneus à neige offrent une meilleure traction dans la neige que les pneus toutes saisons et pourraient être plus appropriés dans certaines régions.

Pneus d'été

KIA spécifie des pneus d'été sur certains modèles afin d'offrir une performance supérieure sur les routes sèches. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit dans la neige et sur la glace. Les pneus d'été n'ont aucune cote de traction M+S sur le flanc. Si vous prévoyez utiliser votre véhicule sur des routes enneigées ou glacées, KIA recommande que vous utilisiez des pneus d'hiver ou des pneus toutes saisons sur les quatre roues.

Pneus à neige

Si vous dotez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de la même grandeur et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Les pneus à neige devraient être posés sur les quatre roues sinon vous pourriez connaître des problèmes de tenue de route.

Les pneus à neige devraient être gonflés 28 kPa (4 psi) de plus que la pression recommandée pour les pneus de première monte, indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central de la porte du conducteur; ou gonflés jusqu'à la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, selon la moindre des deux pressions.

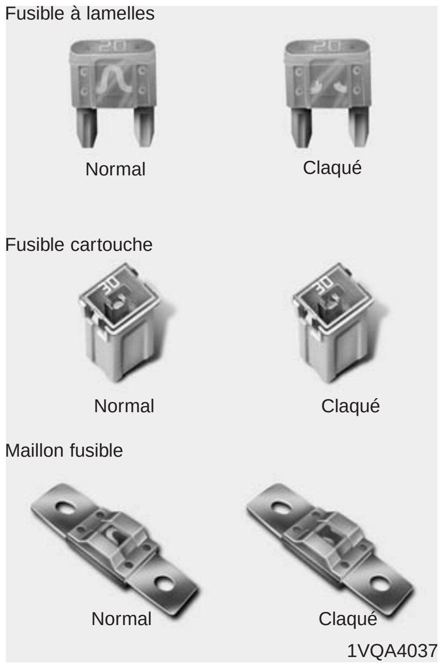
Ne roulez pas à plus de 120 km/h (75 mi/h) quand le véhicule est monté sur des pneus d'hiver.

Pneus à carcasse radiale

Les pneus à carcasse radiale offrent une durée utile accrue de bande de roulement, une résistance aux risques routiers et un roulement plus doux à haute vitesse. Les pneus à carcasse radiale utilisés sur ce véhicule sont du genre ceinturés et choisis en fonction des caractéristiques de roulement et de maniabilité du véhicule. Les pneus à carcasse radiale offrent la même capacité de charge que les pneus ceinturés à carcasse diagonale de même grandeur et possèdent la même pression recommandée de gonflage. Combiner des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale sur un même véhicule, nuira grandement à la tenue de route du véhicule. La meilleure règle : montez toujours des pneus à carcasse radiale identiques sur les quatre roues.

Des pneus à usure plus lente peuvent être plus susceptibles à une usure irrégulière de la bande de roulement. Il est très important de suivre les intervalles de permutation des pneus indiqués dans cette section afin d'obtenir la durée utile de bande la plus longue possible avec ces pneus. Coupures et perforations dans les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparées que si elles se trouvent sur la bande de roulement, car le flanc est flexible. Consultez un revendeur de pneus concernant la réparation d'un pneu à carcasse radiale.

FUSIBLES



G210000AHM

Les fusibles protègent le système électrique d'un véhicule contre les dommages que pourraient causer une surcharge.

Ce véhicule comporte 5 panneaux de fusibles : un situé dans le panneau de custode du côté du conducteur, les autres dans le compartiment moteur et le coffre.

Si des lampes, des accessoires ou des commandes cessent de fonctionner, vérifiez le fusible du circuit approprié. Si un fusible a claqué, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez d'abord le panneau de fusibles du côté du conducteur.

Remplacez toujours un fusible claqué par un fusible de même intensité.

Si le fusible de rechange claque, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système défectueux et consultez immédiatement un concessionnaire KIA agréé.

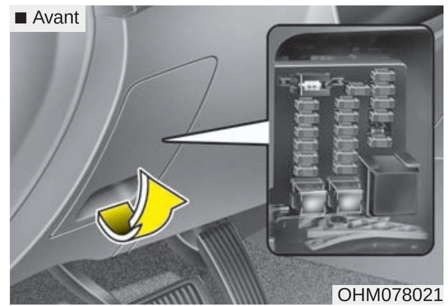
Trois types de fusibles sont utilisés : fusibles à lamelles pour les circuits de faible intensité, des fusibles à cartouche et des maillons fusibles pour les circuits de forte intensité.

AVERTISSEMENT - Remplacement des fusibles

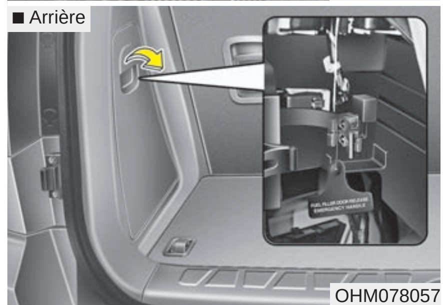
- **Ne remplacez jamais un fusible par rien d'autre qu'un fusible de même intensité.**
- **Un fusible de plus haute intensité pourrait causer des dommages et possiblement, un incendie.**
- **Ne remplacez jamais un fusible par un fil, même pour une réparation temporaire. Vous risqueriez de causer des dommages graves au câblage et même un incendie.**

MISE EN GARDE

N'utilisez pas un tournevis ou un outil métallique quelqonque pour retirer un fusible car vous pourriez causer un court-circuit et endommager le système.



OHM078021

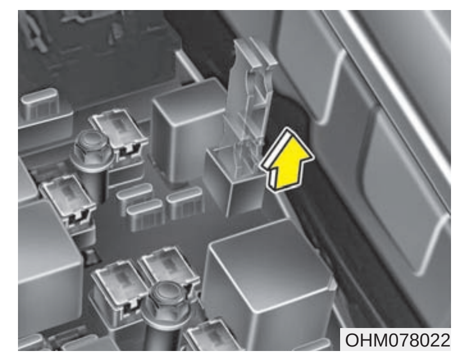


OHM078057

G210100AHM

Remplacer un fusible sur le panneau intérieur

1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.


OHM078022

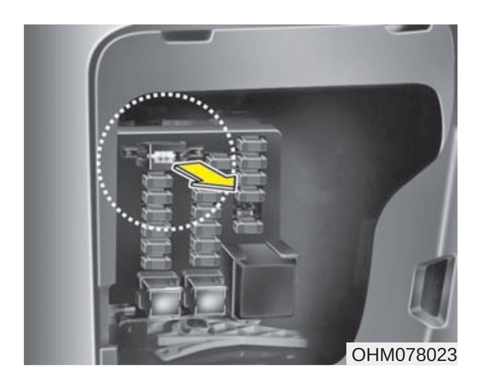
3. Tirez le fusible suspect bien droit. Utilisez l'outil de retrait fourni dans la boîte de fusibles principale, dans le compartiment moteur.
4. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.

   Des fusibles de rechange sont fournis sur le panneau de fusibles intérieur (ou sur le panneau de fusibles du compartiment moteur).
5. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il est bien enclenché dans les pinces.

S'il est lâche, consultez un concessionnaire KIA agréé.

Si vous n'avez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même intensité d'un autre circuit dont vous n'auriez pas besoin pour opérer le véhicule, comme celui de l'allume-cigarette.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles sont en bon état, vérifiez la boîte de fusibles dans le compartiment-moteur. Si un fusible a claqué, vous devez le remplacer.


OHM078023

G210101AHM

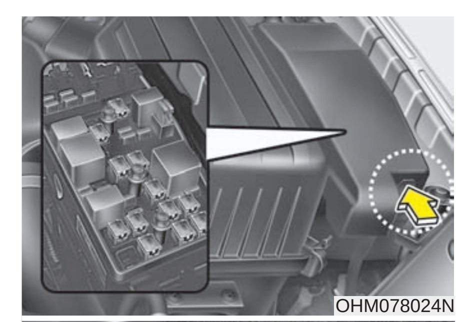
Fusible de protection de la mémoire (connecteur à SHUNT)

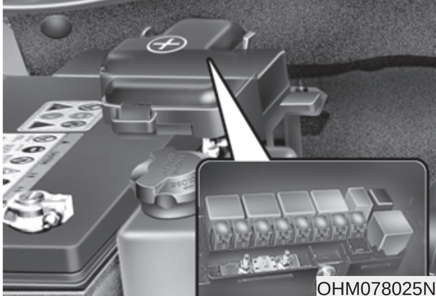
Votre véhicule est muni d'un fusible de protection de la mémoire (connecteur à SHUNT) qui empêche la batterie de se décharger si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant une période prolongée. Procédez comme suit avant de stationner votre véhicule pour une période prolongée.

1. Coupez le moteur.
2. Éteignez les phares et les feux arrière.
3. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles du côté du conducteur et retirez le fusible de protection de la mémoire (connecteur à SHUNT).

✽ AVIS

- **Si le fusible de protection de la mémoire est retiré, le carillon d'avertissement, la chaîne haute fidélité, la montre et l'éclairage intérieur, etc., ne fonctionneront pas. Certains items devront être réinitialisés après le remplacement. Voyez " Batterie " dans cette section.**
- **Même si le fusible de protection de la mémoire est enlevé, la batterie peut tout de même se décharger si vous allumez les phares ou d'autres dispositifs électriques.**


OHM078024N


OHM078025N

G210200AHM

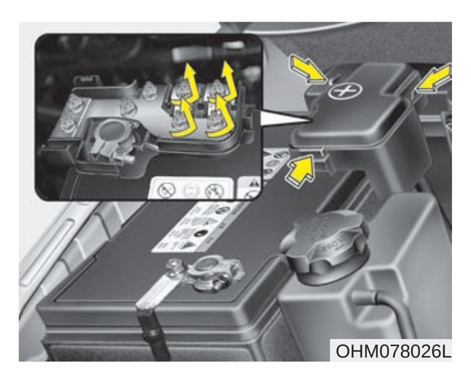
Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur

1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Enlevez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur la patte et soulevant le couvercle.

3. Pour enlever ou poser un fusible, utilisez l'outil de retrait fourni dans la boîte de fusibles du compartiment-moteur. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.
4. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il soit bien serré entre les pinces. S'il est lâche, consultez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ MISE EN GARDE

Après avoir vérifié le panneau de fusibles dans le compartiment-moteur, remettez bien le couvercle du panneau de fusibles, sinon l'infiltration d'eau pourra causer des dommages au système électrique.



OHM078026L

G210201AUN

Fusible principal

Si le fusible principal a claqué, vous devez l'enlever comme suit :

1. Déconnectez le câble négatif de la batterie.
2. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
3. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
4. Réinstallez les écrous et le câble de la batterie.

✽ AVIS

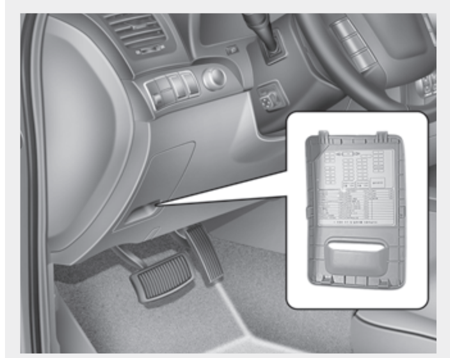
Si le fusible principal a claqué, consultez un concessionnaire KIA agréé.

G210300AHM-EU

Description du panneau de fusibles/relais

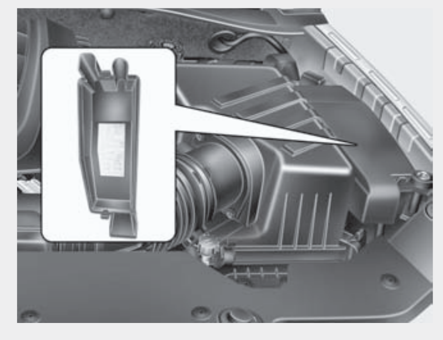
Vous trouverez, sur l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais, un schéma fournissant le nom et l'intensité du fusible/relais.

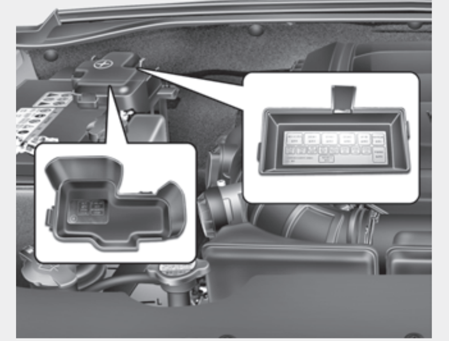
Panneau de fusibles au tableau de bord





Panneau de fusibles du compartiment moteur





OHM078027/OHM078043N/OHM078028N/OHM078029N

✽ AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.

Panneau de fusibles intérieur (tableau de bord)

Description	Intensité	Composante protégée
AUDIO	15A	Audio, moniteur arrière, boîte de contrôle du RSE, boîtier du lecteur de DVD
MEMORY	7,5A	Module de clim. av, module de clim. arr, groupe d'instruments (IND), récepteur RF, FAM, RAM, Module de porte de conducteur, module de porte de passager, module d'inclinaison et de télescopage, module de contrôle IMS
IG2-1	7,5A	Module de clim. av, capteur de température int., PDM, commutateur multifonction (essuie/lave-glace), module de réchauffeur siège conducteur/passager, relais de soufflerie avant, rétroviseur électrochromique, relais de soufflerie arrière, commutateur du convertisseur CA, relais de remorque, relais V/cond. fort/faible
IG2-2	7,5A	Module de clim. arr, module de porte de conducteur, FAM, module de porte d'assistant, module de contrôle IMS, module d'inclinaison et de télescopage
OBD-II	7,5A	Commutateur de démarrage/arrêt, connecteur Data Link, PDM, connecteur multifonction de vérification, module de commande de clé intelligente, porte-clé
ROOM	7,5A	Rétroviseur électrochromique, lampe de lecture, comm. de lampe de courtoisie GA/DR, module de clim. AV/ARR, plafonnier central, plafonnier arrière
KEY LOCK	7,5A	Commutateur du mode sport, commutateur du verrou de l'allumage
ILLUMI	7,5A	IPM
RR S/WARMER	20A	Relais du réchauffeur du siège arrière
FRT S/WARMER	20A	Module du réchauffeur du siège du conducteur, module du réchauffeur du siège du passager
SUNROOF	25A	Module du toit ouvrant
TPMS	7,5A	Module de surveillance de la pression des pneus
PEDAL	15A	Relais de pédales ajustables
F/PWR OUTLET	15A	Prise de courant avant
S/TILT & TELE	20A	Module d'inclinaison et de télescopage
PASS P/SEAT	20A	Commutateur de réglage élec. du siège de passager
DRIVER P/SEAT	30A	Commutateur de réglage élec. du siège de conducteur, commutateur du soutien lombaire, module de contrôle IMS
ACC	7,5A	Audio, module de clim. avant, moniteur arrière, boîte de contrôle du RSE, module de commande de clé intelligente, boîtier du lecteur de DVD

Description	Intensité	Composante protégée
START	7,5A	Relais d'antivol, relais de démarreur
AIR BAG IND.	7,5A	Groupe d'instruments (témoins coussins gonflables)
ABS	7,5A	Module de contrôle ABS, module de contrôle ESC, relais DBC, capteur d'angle de volant, commutateur GA du tableau de bord, module de contrôle de la clé intelligente, module de contrôle de l'aide au stationnement
IGN 1	7,5A	Rhéostat, groupe d'instruments (MICOM), Commutateur multifonction (régulateur, télécom.), génératrice, vibreur d'aide au stationnement, commutateur d'aide au stationnement, audio, module PODS, module de surveillance de la pression des pneus
ENG	7,5A	Connnecteur multifonction, ECM, TCM, moteur d'essuie-glace avant, ECM 4WD, commutateur des feux d'arrêt, pompe à air du différentiel à roulement libre, génératrice (G8BA)
AIR BAG	15A	Module de contrôle SRS, témoin lumineux
DDM	30A	Module de porte de conducteur, moteur de sécurité de la vitre électrique du conducteur
ADM	30A	Module d'assistant, moteur de sécurité de la vitre électrique du passager

Panneau de fusibles intérieur (aire à bagages)

Description	Intensité	Composante protégée
RR DEFOG	25A	Relais de dégivreur arrière, dégivreur arrière (+)
T/G POWER LATCH	30A	Module de commande du hayon
RR WIPER	15A	Relais de moteur d'essuie-glace arr. (+), moteur d'essuie-glace arr.
DOOR LOCK	15A	Actionneur GA/DR de verrouillage des portes arrière, relais de verrouillage/déverrouillage des portes arrière
CTR P/OUT	15A	Prise de courant sur la console
RR P/OUT	15A	Prise de courant arrière
FUEL DR	15A	Relais de volet de réservoir de carburant, actionneur du volet de réservoir
TRAILER3	15A	Convertisseur de feux arrière (feu de marche arrière)
RR P/WIN-LH	20A	Relais de vitre arr GA élec. (monter), moteur de vitre arr. GA élec. (descendre)
RR P/WIN-RH	20A	Relais de vitre arr DR élec. (monter), moteur de vitre arr. DR élec. (descendre)
LUGGAGE	7,5A	Lampe d'aire à bagages
AMP	30A	AMP
TRAILER2	30A	Convertisseur de feux arrière (feux arrière)

Panneau de fusibles principal, compartiment-moteur

Description	Intensité	Composante protégée
FRT/RR WASHER	10A	Relais de moteur de lave-glace avant/arrière, moteur de lave-glace
TRAILER 5	15A	Convertisseur de feux arrière (signalisation/arrêt)
STOP LAMP	20A	Commutateur de feux d'arrêt, relais DBC
KEY SW 1	25A	Commutateur d'allumage, boîte de relais PDM (relais IG1, relais ACC)
STOP SIGNAL	7,5A	Module de commande ABS, Module de commande ESC, ECM, module de commande de clé intelligente
A/C COMP	7,5A	Relais de compresseur de climatiseur
FRT DEICER	15A	Relais de déglaceur avant
HORN	15A	Relais de klaxon
ECU 1	10A	ECM, capteur de masse d'air, module d'antidémarrage, relais de comp. de climatiseur
O2 DN	10A	Capteurs d'oxygène 3, 4
ECU 2	15A	Valve de commande d'huile, ECM, valve variable de collecteur d'adm., valve de solénoïde de purge, Valve de fermeture de l'AVC
O2 UP	10A	Capteurs d'oxygène 1, 2
IGN COIL	20A	Bobines d'allumage 1 à 8, Condensateur 1, 2
INJECTOR	15A	ECM, injecteurs 1 à 8, capteur de position d'arbre à cames n° 1 à n° 3 (G8BA)
P/TRAIN	7,5A	ECM, relais principal, boîte de relais (relais d'avertisseur antivol), génératrice (G8BA)
FUEL PUMP	15A	Relais de pompe à carburant, moteur et module de la pompe à carburant
ATM	15A	TCM

Description	Intensité	Composante protégée
ABS 2	40A	Module de commande ABS
ABS 1	40A	Module de commande ABS
PDM	20A	PDM
FRT WIPER	30A	Relais d'essuie-glace avant (ON), relais d'essuie-glace avant (HI/LO)
KEY SW 2	30A	Relais démarreur n° 1, commutateur d'allumage, boîte de relais PDM (relais IG2)
RAM 1	50A	RAM (FUS. 15 A PRISE DE COURANT CENT., FUS. 15 A PRISE DE COURANT ARR, FUS. 15 A VOLET RÉSERV., FUS. 20 A VITRE ARR. GA ÉLEC., FUS. 20 A VITRE ARR. DR ÉLEC., FUS. 7.5 A AIRE À BAG)
RAM 2	50A	RAM (FUS. 25 A DÉGIV. ARR, LIEN FUS. 30 A VERROU ÉLEC. HAYON, FUS. 15 A VERR. PORTES, FUS. 15A ESSUIE-GLACE ARR)
RAM 3	50A	RAM (LIEN FUSIBLE 30 A, LIEN FUSIBLE 2 REMOARQUE 30 A)
IPM 1	50A	IPM (FUS. 7.5 A ILLUM., LIEN FUS. 30 A DDM, FUS. 20 A RÉCH. SIÈGE AV., FUS. 7.5 A OBD-II, FUS. 25 A TOIT OUVRANT, FUS. 7.5 A VERR. À CLÉ)
IPM 2	50A	IPM (LIEN FUS. 30 A ADM., FUS.15 A PRISE DE COURANT AV, FUS.15 A PÉDALES, FUSIBLE 20 A INCL./TÉLESC.)
IPM 3	50A	IPM (FUS. 7.5 A MÉMOIRE, FUS. 30 A SIÈGE COND. À COMM. ÉLEC., FUS. 20 A SIÈGE PASS. À COMM. ÉLEC., FUS. 20 A RÉCH./SIÈGE ARR, FUS. 7.5 A HABITACLE, FUS. 15 A AUDIO)
4WD	30A	ECM 4WD
AC 110V	30A	Module du convertisseur CA

Panneau de fusibles secondaire, compartiment-moteur

Description	Intensité	Composante protégée
C/FAN LOW	30A	Relais de ventilateur vit. basse
E/BRAKE	30A	Frein électrique de remorque
FRONT BLOWER	40A	Relais de soufflerie avant
REAR BLOWER	30A	Relais de soufflerie arrière
C/FAN HI	60A	Relais de ventilateur vit. élevée
TRAILER 1	30A	Relais de remorque

SOIN DE L'APPARENCE

Soins extérieurs

G230101AUN

Mises en garde générales concernant l'extérieur

Il est très important de suivre les directives sur l'étiquette du nettoyant chimique ou du poli. Lisez tous les avertissements et toutes les mises en garde qui figurent sur l'étiquette.

G230102CEN

Entretien du fini

Lavage

Pour aider à protéger le fini contre la rouille et la détérioration, lavez-le bien et régulièrement (au moins une fois par mois) avec une eau tiède ou froide.

Si vous utilisez votre véhicule hors route, lavez-le après chaque randonnée hors route. Portez une attention particulière au retrait du sel, des saletés, de la vase et de toute autre matière étrangère accumulée sur les bas de portes et les bas de caisse.

Insectes, bitume, sève, fiente d'oiseau, pollution industrielle et autres dépôts du gtenre peuvent endommager le fini du véhicule si vous ne les nettoyez pas immédiatement.

Même un lavage rapide à l'eau claire pourra ne pas éliminer tous ces dépôts. Vous pouvez utiliser un savon doux, sûr pour les finis peints.

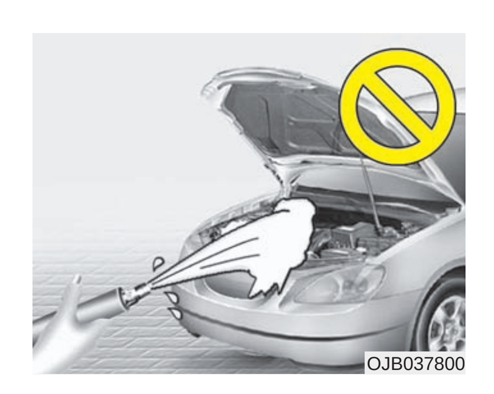
Après le lavage, rincez le véhicule à fond, à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur le fini.

⚠ MISE EN GARDE

- ***N'utilisez pas de savons puissants, de détergents chimiques ni d'eau chaude, et ne lavez pas le véhicule directement au soleil ou quand la carrosserie est chaude.***
- ***Ne pas laver les glaces latérales de trop près avec de l'eau à haute pression car il pourrait avoir une fuite d'eau à l'intérieur du véhicule par les glaces.***
- ***Afin d'éviter tout dommage aux pièces en plastique, ne les nettoyez pas avec des solvants chimiques ni des détergents puissants.***

⚠ AVERTISSEMENT - Freins mouillés

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.


OJB037800

⚠ MISE EN GARDE

- ***Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage haute pression, peut entraîner une panne des circuits électriques dans le compartiment-moteur.***
- ***Ne laissez jamais l'eau ou un liquide quelconque entrer en contact avec les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule, car vous pourriez les endommager.***

Cirage

Cirez le véhicule quand l'eau ne forme plus de gouttelettes sur le fini.

Lavez et séchez le véhicule avant d'appliquer la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez le mode d'emploi du fabricant. Cirez toutes les garnitures métalliques pour les protéger et conserver leur lustre.

Nettoyer les traces d'huile, de bitume et autres du genre avec un détachant, soulève habituellement la cire. Assurez-vous de réappliquer de la cire à ces endroits, même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

⚠ MISE EN GARDE

- ***Essuyer la poussière ou la saleté sur la carrosserie avec un chiffon sec peut égratigner le fini.***
- ***N'utilisez pas de laine d'acier, de nettoyants abrasifs ni de détergents puissants contenant des agents alcalins ou caustiques, sur les pièces chromées ou en aluminium anodizé. Vous pourriez en endommager le fini protecteur et causer une décoloration ou une détérioration de la peinture.***

G230103AUN

Réparation des dommages au fini

Éraflures profondes ou éclats de roche sur la surface peinte devraient être réparés sans tarder. Le métal exposé rouillera vite et pourra demander une réparation majeure.

✻ AVIS

Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de parties en métal, assurez-vous que l'atelier de carrosserie applique un enduit antirouille sur les pièces réparées ou remplacées.

G230104AUN

Entretien des pièces métalliques brillantes

- Pour éliminer le bitume routier et les insectes, utilisez un décapant à bitume et non pas un grattoir ou un autre objet tranchant du genre.
- Pour protéger la surface des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de préservatif de chrome et frottez-le jusqu'à l'obtention d'un grand lustre.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrez les pièces métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de préservatif. Au besoin, enduisez les pièces d'une gelée de pétrole non corrosive ou d'un autre composé protecteur du genre.

G230105ASA

Entretien du soubassement de carrosserie

Les matières corrosives utilisées pour éliminer la glace et la neige et pour le contrôle de la poussière peuvent s'accumuler sur le soubassement. Si vous n'enlevez pas ces matières, une rouille accélérée pourra se former sur les pièces du soubassement comme les canalisations de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si elles ont été traitées avec un antirouille.

Faites un bon rinçage du soubassement et des ouvertures de roue avec une eau tiède ou froide une fois par mois, après une randonnée hors route et à la fin de chaque hiver. Portez une attention particulière à ces endroits parce qu'il est difficile de voir toute la vase et la saleté accumulée. Arroser la crasse routière sans l'éliminer fera plus de tort que de bien. Ne laissez pas les saletés obstruer les trous de drainage des bas de porte, des bas de caisse et des membres du châssis; l'eau emprisonnée à ces endroits formera de la rouille.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.

G230106AHM

Entretien des jantes en aluminium

Les jantes en aluminium sont enduites d'un fini protecteur transparent.

- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni de composés de polissage sur les jantes en aluminium. Ils pourraient érafler ou endommager le fini.
- N'utilisez qu'un savon doux ou un détersif neutre et rincez bien avec de l'eau. Assurez-vous de nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées. Ceci aide à protéger de la corrosion.
- Évitez de laver les jantes avec des brosses de lavage haute vitesse.
- N'utilisez aucun nettoyeur acide ou contenant un détergent acide. Il pourrait endommager ou corroder les jantes en aluminium enduites d'un fini protecteur transparent.

G230107AHM

Protection contre la corrosion

Protéger le véhicule contre la corrosion

En utilisant les designs et les pratiques de construction les plus avancées pour combattre la corrosion, nous pouvons assembler des véhicules de la plus haute qualité.Toutefois, ceci n'est qu'une partie du travail. Afin d'obtenir une protection à long terme contre la corrosion, l'aide et la collaboration du propriétaire du véhicule sont requises.

Causes communes de corrosion

Suivent les causes les plus communes de corrosion sur un véhicule :

- Sel routier, saleté et humidité que l'on laisse accumuler sous la voiture.
- Élimination de la peinture ou des enduits protecteurs par les pierres, le gravier, l'abrasion ou les petits accrocs et les éraflures qui laissent le métal sans protection, exposé à la corrosion.

Zones de forte corrosion

Si vous vivez à un endroit où votre véhicule est régulièrement exposé à des matières corrosives, une protection contre la corrosion est particulièrement importante. Parmi les causes communes de corrosion accélérées, on peut citer le sel routier, les produits chimiques de contrôle des poussières, l'air salin de la mer et la pollution industrielle.

L'humidité engendre la corrosion

L'humidité crée des conditions favorables à la corrosion. Par exemple,la corrosion sera accélérée par un taux d'humidité élevé, surtout quand la température est tout juste au-dessus du point de congélation. Dans pareil cas, la matière corrosive est tenue en contact avec les surfaces du véhicule par l'humidité qui s'évapore très lentement.

La vase est particulièrement corrosive car elle prend du temps à sécher et retient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la vase paraisse sèche, elle retient toujours l'humidité et favorise la corrosion.

Une température élevée peut aussi accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas bien ventilées, empêchant ainsi l'humidité de se dissiper. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule exempt de vase ou d'accumulation d'autres matières. Ceci ne s'applique pas seulement aux surfaces visibles mais plus particulièrement au soubassement du véhicule.

Pour aider à prévenir la corrosion

Vous pouvez aider à prévenir la corrosion en observant les points suivants :

Gardez votre véhicule propre

La meilleure façon d'empêcher la corrosion consiste à garder son véhicule propre et exempt de matières corrosives. Portez une attention particulière au soubassement du véhicule.

- Si vous vivez à un endroit de forte corrosion, où l'on utilise du sel routier, près de la mer, dans les zones de pollution industrielle, de pluie acide, etc., vous devriez porter une attention particulière à la protection contre la corrosion. En hiver, rincez le soubassement du véhicule au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver, assurez-vous de nettoyer le soubassement à fond.
- Quand vous nettoyez le soubassement du véhicule, portez une attention particulière aux composants sous les ailes et dans les recoins. Soyez minutieux; juste mouiller la vase plutôt que la laver à fond accélèrera la corrosion plutôt que l'empêcher. L'eau et la vapeur pressurisées sont particulièrement efficaces pour éliminer les dépôts de vase et de matières corrosives.
- Quand vous nettoyez les bas de porte, les bas de caisse et les membres du châssis, assurez-vous que les orifices de drainage restent bien ouverts pour que l'humidité puisse s'échapper et non pas rester prisonnière dans les panneaux et former de la rouille.

Gardez votre garage sec

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ceci crée un milieu favorable pour la corrosion. Ceci est particulièrement vrai si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le stationnez alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige et de glace ou de vase. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion, à moins qu'il soit bien ventilé pour dissiper l'humidité.

Gardez la peinture et les garnitures en bon état

Égratignures et écaillures sur le fini devraient être couvertes avec une peinture de retouche dès que possible afin de réduire le risque de corrosion. Si vous pouvez voir le métal nu, nous recommandons de faire faire le travail dans un atelier de carrosserie qualifié.

Fiente d'oiseau: La fiente d'oiseau est très corrosive et peut endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez toujours la fiente d'oiseau dès que possible.

Ne négligez pas l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler dans l'habitacle, sous les tapis, et causer de la corrosion. Vérifiez régulièrement sous les tapis pour vous assurer que tout est bien sec. Soyez très prudent si vous transportez des engrais, des matières nettoyantes ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ces produits ne devraient être transportés que dans des contenants adéquats et tout déversement devrait être essuyé immédiatement, rincé à l'eau claire et bien séché.

Soins intérieurs

G230201BHM

Mises en garde générales concernant l'intérieur

Empêcher les solutions caustiques comme les parfums et les huiles cosmétiques de toucher le tableau de bord car elles peuvent causer des dommages ou une décoloration. Si ces produits touchent le tableau de bord, essuyez-les immédiatement. Voyez les directives à suivre pour nettoyer le vinyle correctement.

⚠ MISE EN GARDE

Ne laissez jamais l'eau ou d'autres liquides toucher les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule car ils pourraient les endommager.

⚠ MISE EN GARDE

Utilisez un détergent neutre ou une solution à faible teneur en alcool pour nettoyer le cuir (volant, sièges, etc.). Utiliser une solution à forte teneur en alcool ou un détergent acide/alcalin pourrait déteindre ou décaper la surface du cuir.

G230202AUN

Nettoyage du capitonnage et des garnitures intérieures

Vinyle

Éliminez la poussière et la saleté du vinyle à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez le vinyle avec un nettoyant pour le vinyle.

Tissu

Éliminez la poussière et la saleté des tissus à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez les tissus avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Nettoyez les taches fraîches immédiatement avec un détachant. Si vous ne les nettoyez pas immédiatement, le tissu restera taché et pourra se décolorer. En outre, les propriétés ignifuges du tissu seront réduites si vous ne l'entretenez pas bien.

⚠ MISE EN GARDE

Utiliser un produit autre que les nettoyants et les procédures recommandées pourra changer l'apparence du tissu et en réduire les propriétés ignifuges.

G230203AUN

Nettoyer les ceintures de sécurité

Nettoyez le tressage des ceintures avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Suivez le mode d'emploi fourni avec le savon. Ne blanchissez ni ne reteintez le tressage car vous pourriez l'affaiblir.

G230204AUN

Nettoyer la surface intérieure des glaces

Si l'intérieur des glaces s'embue (devient couvert d'un film huileux, graisseux ou cireux), vous pouvez nettoyer les glaces avec un produit pour vitres. Suivez le mode d'emploi sur le contenant du produit.

 **MISE EN GARDE**

Ne grattez ni n'éraflez la face intérieure de la lunette arrière, vous pourriez endommager le grillage du dégivreur arrière.

SYSTÈME ANTIPOLLUTION

G270000AHM-EC

Le système antipollution du véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Voyez les renseignements sur la garantie fournis dans le manuel sur la garantie et l'entretien de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution conforme à tous les règlements antipollution en vigueur.

Il y a trois systèmes antipollution en tout, à savoir :

(1) Système de contrôle des gaz de carter
(2) Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant
(3) Système de contrôle des gaz d'échappement

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système antipollution, on recommande que vous fassiez inspecter et entretenir votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé, conformément au programme d'entretien dans ce manuel.

Miseen garde concernant l'inspection et le test de maintenance (avec le système de contrôle électronique de stabilité (ESC)) :

- **Pour éviter les ratés pendant le test au dynamomètre, coupez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur l'interrupteur ESC.**
- **Une fois le test au dynamomètre effectué, remettez l'ESC en circuit en appuyant de nouveau sur l'interrupteur ESC.**

G270100AUN

1. Système de contrôle des gaz de carter

Le système de recyclage des gaz de carter sert à éliminer la pollution dans l'air causée par les fuites de gaz provenant du carter. Le système alimente un air frais filtré au carter par l'entremise d'un boyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air frais se mélange aux gaz qui passent alors dans le système d'induction, par la soupape RGC.

G270200AUN

2. Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récuparation des vapeurs de remplissage en carburant)

Le système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant empêche ces vapeurs de s'échapper dans l'air.

(La RVRC est conçue pour permettre aux vapeurs dans le réservoir de carburant d'être aspirées dans un réservoir pendant le remplissage à une station-service, empêchant la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.)

G270201AUN

Absorbeur de vapeurs de carburant

Les vapeurs de carburant produites dans le réservoir de carburant sont stockées dans l'absorbeur. Quand le moteur fonctionne, les vapeurs de carburant dans l'absorbeur sont aspirées dans le réservoir d'équilibre par l'entremise d'un clapet à solénoïde de commande de purge.

G270202AHM

Clapet à solénoïde de commande de purge (CSCP)

Le clapet à solénoïde de commande de purge est contrôlé par le module de commande du moteur (ECM). Quand la température du liquide de refroidissement est basse, au ralenti, le CSCP se ferme pour éviter que le moteur aspire les vapeurs de carburant. Une fois que le moteur se réchauffe pendant la conduite normale, le CSCP s'ouvre pour permettre au moteur d'utiliser les vapeurs de carburant.

G270300AUN

3. Système de contrôle des gaz d'échappement

Ce système contrôle très efficacement les gaz d'échappement, tout en maintenant une bonne performance.

G270301AUN

Modifications au véhicule

Ce véhicule ne devrait être modifié d'aucune façon. Une modification au véhicule pourrait en affecter la performance, la sécurité ou la durabilité, et pourrait aller à l'encontre des lois et règlements sur la sécurité et la pollution.

De plus, les dommages ou les problèmes suite à une modification ne sont pas couverts par la garantie.

G270302AUN

Mises en garde concernant les gaz d'échappement du moteur (oxyde de carbone)

- Les gaz d'échappement peuvent contenir de l'oxyde de carbone. Donc, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle, faites inspecter et réparer le système d'échappement immédiatement. Si vous pensez que les gaz d'échappement entrent dans le véhicule, ne conduisez qu'avec les glaces complètement abaissées. Faites inspecter et réparer votre véhicule immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT - Échappement

Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit inodore et incolore, l'oxyde de carbone est dangereux et même mortel. Suivez les directives sur cette page pour éviter l'emploisonnement par oxyde de carbone.

- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour déplacer le véhicule hors de l'endroit.
- Quand le véhicule est arrêté à un endroit ouvert pendant plus qu'un bref instant et que le moteur tourne, ajustez le système de ventilation pour que l'air frais extérieur soit aspiré dans le véhicule.
- Ne restez jamais assis pendant de longues périodes dans un véhicule stationné ou arrêté, alors que le moteur est en marche.
- Si le moteur cale ou ne veut pas démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur peuvent endommager le système antipollution.

G270303AUN

Mises en garde concernant les pots catalytiques (si équipé)

⚠ AVERTISSEMENT
- Incendie

Un système d'échappement chaud peut incendier des matières sous le véhicule. Ne stationnez pas, ne laissez pas le moteur rouler au ralenti et ne conduisez pas le véhicule sur ou près d'objets inflammables comme du gazon, de la végétation, du papier, des feuilles d'arbre, etc.

Votre véhicule est doté d'un dispositif antipollution avec pot catalytique.

Les précautions suivantes devraient être prises :

- N'utilisez que de l'essence SANS PLOMB.
- N'utilisez pas le véhicule si vous détectez des signes de mauvais fonctionnement du moteur, comme des ratés ou une perte évidente de puissance.
- Ne faites pas un usage abusif du moteur comme rouler avec l'allumage coupé ou descendre des pentes, la boîte de vitesse engagée et l'allumage coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur à un ralenti accéléré pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).
- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et tous les ajustements doivent être faits chez un concessionnaire KIA agréé.
- Évitez de rouler avec un niveau très bas de carburant. Si vous tombez en panne de carburant, le moteur pourra produire des ratés, ce qui surchargerait le pot catalytique.

Un manque à observer ces précautions pourra se solder par des dommages au pot catalytique et au véhicule. En outre, de telles actions pourraient rendre les garanties nulles et sans effet.

Caractéristiques techniques & Renseignements pour le consommateur

8

DIMENSIONS

I010000BHM-EE

Item	mm (po)
Longueur hors tout	4880 (192,1) / 4885 (192,3)*1
Largeur hors tout	1915 (75,3)
Hauteur hors tout	1765 (69,5) / 1810 (71,3)*2
Voie avant	1630 (64,2)*3 / 1615 (63,6)*4
Voir arrière	1640 (64,6)*3 / 1625 (64,0)*4
Empattement	2895 (114)

*1 : avec attelage de remorque
*2 : avec porte-bagages
*3 : avec des pneus 245/70R17 tire
*4 : avec des pneus 265/60R18 tire

INTENSITÉ DES AMPOULES

I030000AHM-EU

Ampoule	intensité (W)
Phares (croisement)	55
Phares (route)	55
Clignotants de direction avant/Feux deposition	28/8
Clignotants latéraux	LED
Feux de gabarit avant	5
Phares antibrouillard*	27
Feux combinés	27/8
Feu arrière*	28
Feux de signalisation arrière	27
Feux de marche arrière	16
Feux de gabarit arrière*	8
Feu d’arrêt surélevé	LED
Ampoules de la plaque d’immatriculation	5
Lampes de lecture	6
Éclairage d'accueil	10
Éclairage du coffre*	5
Ampoule de la boîte à gants*	5
Ampoules des miroirs de courtoisie*	5
Éclairage d'accueil des portes*	5

* : si équipé

PNEUS ET JANTES

I020000AHM-EU

Item	Grandeur des pneus	Grandeur de jante	Pression de gonflage des pneus à froid kPa (psi)				Couple des écrous de roue, kg•m (lb•ft, N•m)
			Vitesse/charge normales		Vitesse élevée/ Charge maximale		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneus	P245/70R17	7.0J×17	220 (32)	220 (32)	230 (33)	230 (33)	9~11 (65~79, 88~107)
	P265/60R18	7.5J×18					
Roue de secours compacte	T175/90R17	4T×17	420 (60)	420 (60)	-		

LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET VOLUME

I040000BHM-EC

Pour aider à maintenir la performance et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de bonne qualité. Utiliser les bons lubrifiants aidera le moteur à tourner rondement et favorisera une bonne consommation de carburant.

Les lubrifiants et liquides suivants sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant			Volume	Classe
Huile à moteur *[1] *[2] (vidange/remplissage)		Moteur 3,8	5,2 *l* (5,49 US qt.)	API Service SM*[3], ILSAC GF-4 ou mieux
		Moteur 4,6	6,7 *l* (7,0 US qt.)	
Liquide de boîte-pont automatique		Moteur 3,8	10 *l* (10,56 US qt.)	APOLLOIL ATF RED-1K
		Moteur 4,6	9,3 *l* (9,85 US qt.)	SHELL ATF M1375,4
Liquide de servodirection			0,9 *l* (0,95 US qt.)	PSF-3
Liquide de refroidissement		Moteur 3,8	10,7 *l* (11,3 US qt.)	MÉLANGE, antigel et eau (liquide à base d'éthylène 3 glycol pour un radiateur en aluminium)
		Moteur 4,6	14,0 *l* (14,7 US qt.)	
Liquide de freinage			0,7~0,8 *l* (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Huile de différentiel	Avant		1,3~1,4 *l* (1,4~1,5 US qt.)	HYPOID GEAR OIL SAE 90, API GL-5
	Arrière	3,8L *[4]	1,4~1,5 *l* (1,5~1,6 US qt.) ou 1,7~1,9 *l* (1,9~2,0 US qt.)	
		4,6L	1,7~1,9 *l* (1,9~2,0 US qt.)	
Huile de boîte de transfert (4WD)		Temporaire	1,5~1,7 *l* (1,6~1,8 US qt.)	ATF DEXRON III ou l'èquivalent
		Permanente		ATF MOBILFLUID LT ou l'èquivalent
Carburant			78 *l* (20,6 US gal.)	-

*[1] Voyez les indices de viscosité SAE recommandés, en page suivante.

*[2] On peut maintenant se procurer des huiles à moteur étiquetées éconergétiques. Outre les avantages habituels, elles contribuent à une économie de carburant en réduisant la quantité requise pour surmonter la friction du moteur. Souvent, ces améliorations sont difficiles à constater lors de la conduite quotidienne, mais avec le temps, elles peuvent présenter des économies marquées de coût et d'énergie.

*[3] Si l'huile de moteur API service SM n'est pas disponible dans votre pays, vous pouvez utiliser une huile API service SL.

*[4] Le volume peut varier d'un véhicule à l'autre. Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire KIA agréé.

I040100BUN-EU

Indice de viscosité SAE recommandé

⚠ MISE EN GARDE

Tenez toujours propre la partie autour du bouchon de remplissage, du bouchon de vidange ou de la jauge d'huile avant de vérifier ou de vidanger un lubrifiant. Ceci est particulièrement important dans les endroits poussiéreux ou sablonneux et après avoir utilisé le véhicule sur des routes non pavées. Nettoyer autour du bouchon et de la jauge d'huile empêchera les saletés et la crasse d'entrer dans le moteur et d'autres mécanismes qui pourraient alors s'endommager.

La viscosité (consistance) de l'huile du moteur influence la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et coulabilité de l'huile). Les huiles à indice réduit offrent une meilleure économie de carburant et un meilleur rendement par temps froid. Mais une huile d'indice élevé assurera une meilleure lubrification par temps chaud. Utiliser des huiles de viscosités autres que celles recommandées peut endommager le moteur.

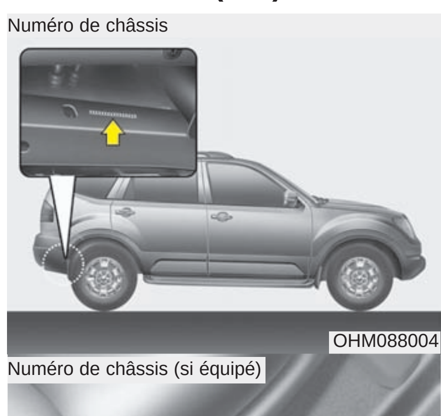
Quand vous choisissez une huile, tenez toujours compte de la plage de température de service avant d'effectuer un changement. Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour vous aider à choisir la viscosité d'huile recommandée.

Plage de température pour les indices de viscosité SAE		
Température	°C	-30 -20 -10 0 10 20 30 40 50
	(°F)	-10 0 20 40 60 80 100 120
Huile pour moteur à essence *1		10W-30
		5W-20, 5W-30

1. Pour une meilleure économie de carburant, on recommande une hulie à moteur d'indice de viscosité SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). Si une telle viscosité n'est pas offerte dans votre pays, choisissez l'huile à moteur appropriée d'après le tableau de viscosité ci-haut.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

Numéro de châssis



OHM088004

Etiquette VIN (si équipé)

OHM088008N

Numéro de châssis (si équipé)

OHM088001

H010000AHM

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est utilisé pour l'enregistrement de votre véhicule et toute autre transaction légale concernant la propriété, etc.

Le NIV est également inscrit sur une plaque fixée sur le dessus du tableau de bord. On peut facilement voir le numéro sur la plaque depuis l'extérieur à travers le pare-brise.

ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE



OHM088002N

H020000AUN

L'étiquette de certification de véhicule apposée sur le pilier central du côté du conducteur (ou du passager avant) possède le numéro d'identification du véhicule (NIV).

ÉTIQUETTE DES PNEUS

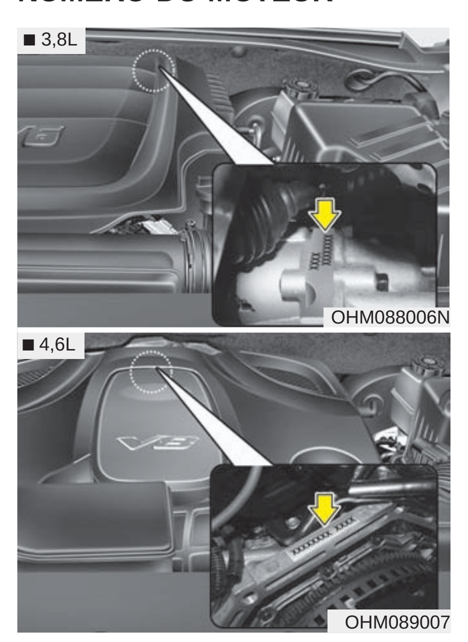

OHM088005N

H030000AUN

Les pneus montés sur votre véhicule ont été choisis parce qu’ils offrent le meilleur rendement lors de la conduite normale.

L'étiquette des pneus, située sur le montant central de la porte du conducteur, donne les pressions recommandées pour votre véhicule.

NUMÉRO DU MOTEUR

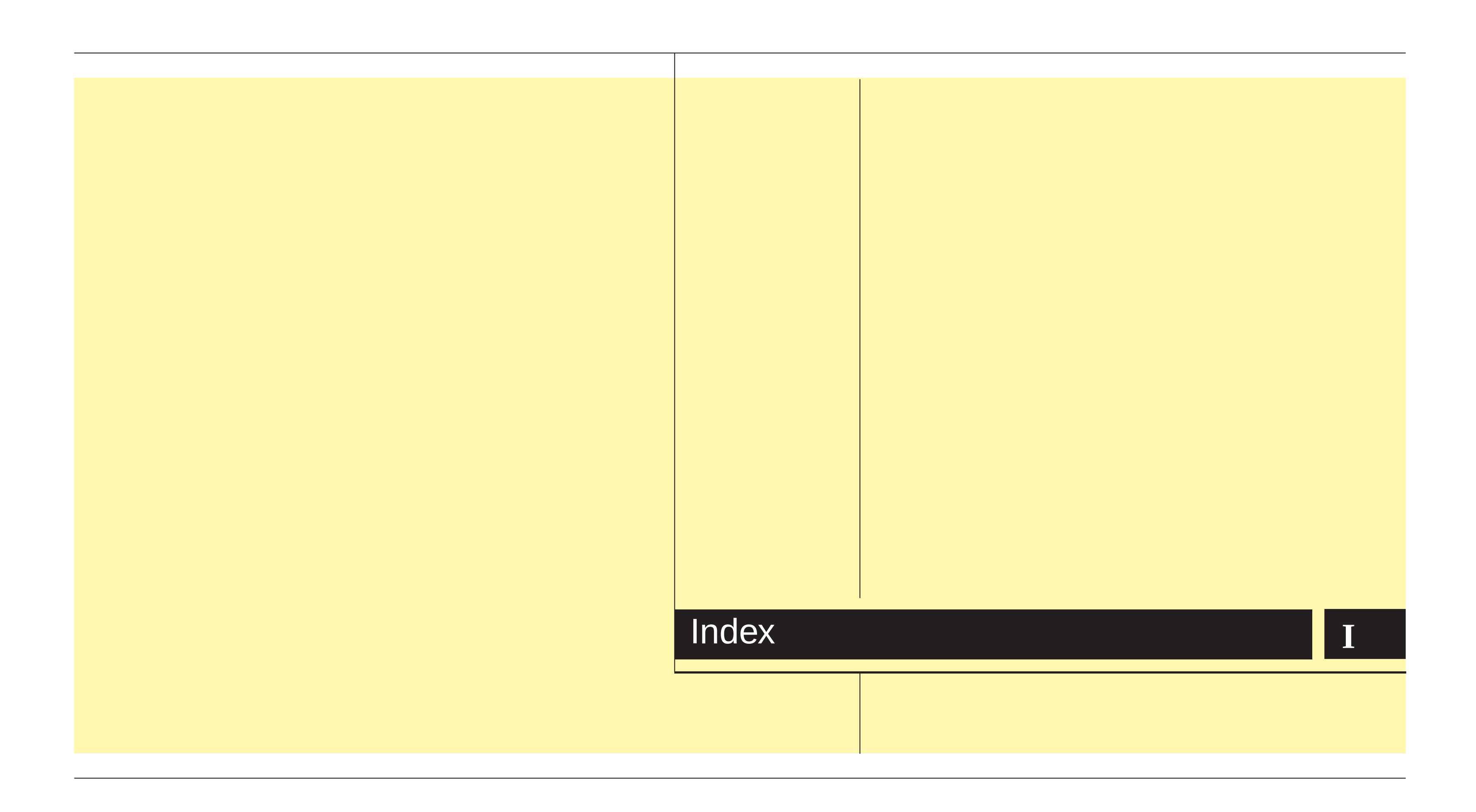


OHM088006N

OHM089007

H040000AUN

Le numéro du moteur est estampé sur le bloc, au point indiqué sur l’illustration.



Index
I

A

B

C

D

E

F